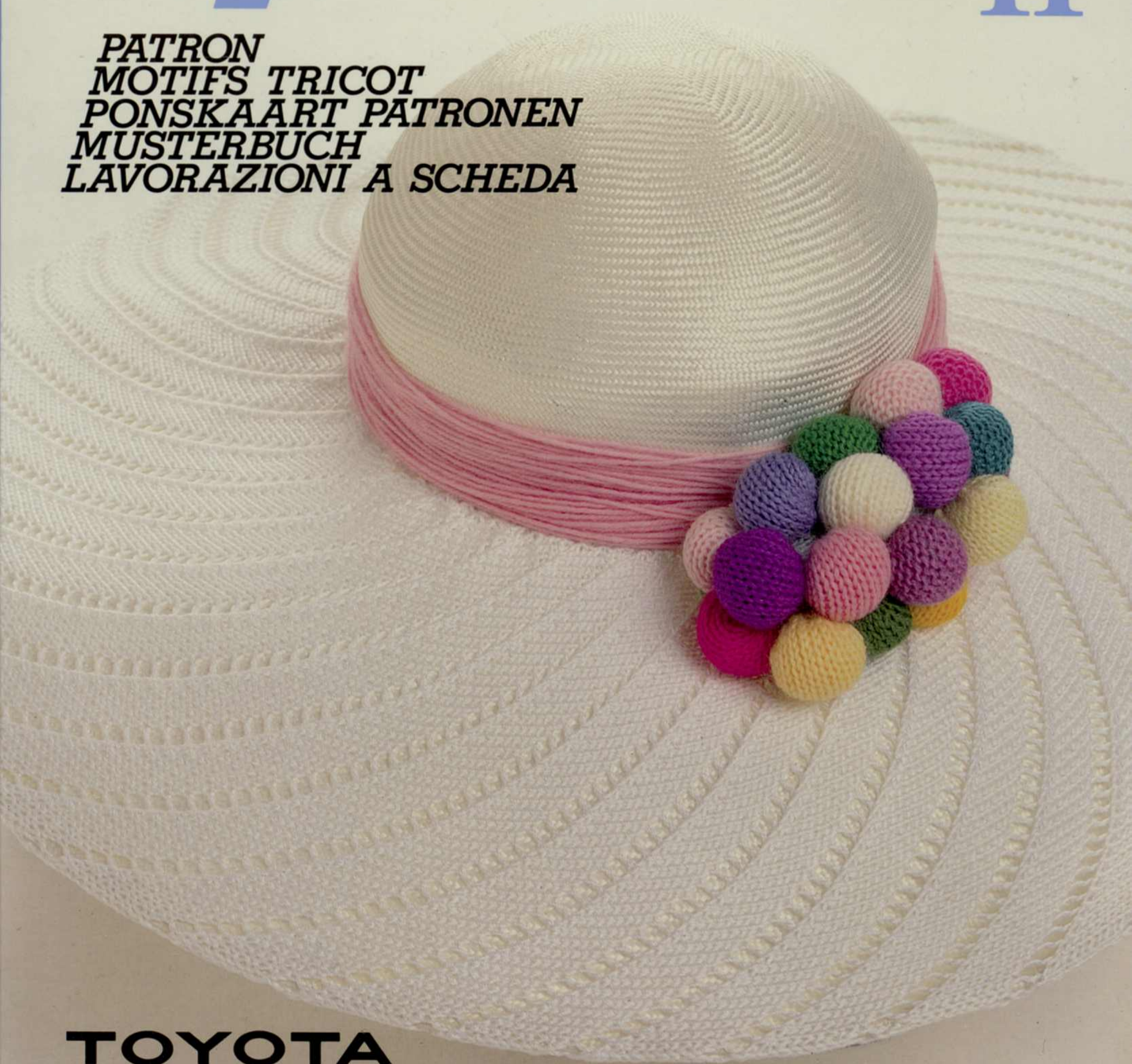


KNITTING PATTERN II

**PATRON
MOTIFS TRICOT
PONSKAART PATRONEN
MUSTERBUCH
LAVORAZIONI A SCHEDA**



TOYOTA
knitting machines

COMMENT REALISER UNE CARTE PERFOREE en utilisant la pince à perforer

1. Prenez une carte vierge et marquez les cases à perforer.
2. Insérez l'embout pointu du perforateur dans le petit trou de la case à perforer et perforer.
3. Indiquez les instructions sur la carte perforée, comme les flèches de mouvements de chariot, les changements de couleurs, etc...

- * Sur chaque carte, la position perforée sera sélectionnée.
- * La 13ème aiguille en partant de la gauche est le centre d'un motif.

Note: Pour machine KS858

- * Sur chaque carte, la position non-perforée sera sélectionnée.
- * La septième aiguille en partant de la gauche est le centre d'un motif.

COMMENT PERFORER UNE CARTE POUR UN MOTIF DE MOINS DE 60 RANGS

1. Après avoir perforé le motif, percez 2 rangs complets ainsi que les trous d'attaches carte.
2. Coupez ensuite le restant de la carte en vous assurant que vous échancrez les coins de la carte comme ceux d'origine, ainsi qu'il est indiqué sur la figure n° 2.
- * Il faut que le motif ait plus de 36 rangs pour que la carte perforée puisse tourner sur elle-même.

COMMENT PERFORER UNE CARTE POUR UN MOTIF DE PLUS DE 60 RANGS

1. Finissez de perforer le motif jusqu'à 60 rangs.
2. Prenez une autre carte pour perforer la suite du motif.
3. Comme expliqué ci-dessus, percez 2 rangs à la fin du motif, ainsi que les trous d'attaches carte. Coupez la fin de la carte.
4. Assemblez ces cartes avec les attaches cartes ou du scotch transparent. Faites chevaucher l'extrémité des cartes, la première carte sur la seconde.

POUR CORRIGER UNE ERREUR DE PERFORATION

1. Couvrez le trou avec une bande adhésive transparente sur l'endroit.
2. Retournez la carte et insérez une pastille de perforation dans le trou.
3. Recouvrez la d'une bande adhésive.
- * Ne recouvrez pas les autres trous.

SYMBOLES DES MAILLES

Les symboles des mailles sont employés Pour permettre la compréhension facile du type de mailles ci-dessous sont déterminés par les standards industriels japonais.

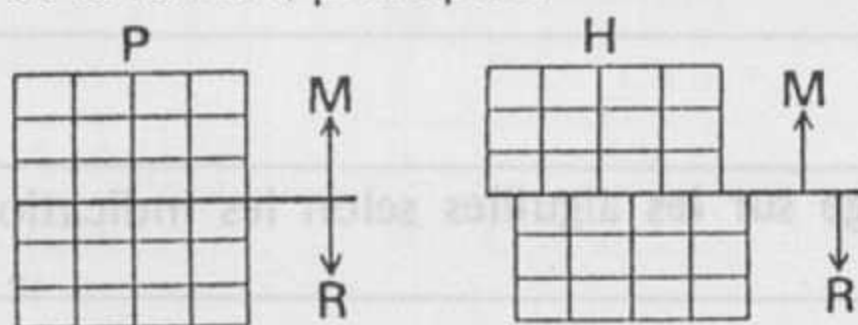
Tous les symboles de mailles pour la deuxième fonture sont les mêmes que pour la fonture principale excepté pour les autres symboles employés dans les magazines. Lorsque l'on tricote avec la deuxième fonture, les deux fontures se font face, aussi les diagrammes respectifs sont séparés l'un en haut et l'autre en bas. La maille sur la fonture principale est représentée au-moyen du symbole de la maille à l'envers □ et celle sur la deuxième fonture est représentée au moyen du symbole de la maille à l'endroit □.

DIAGRAMMES DE SYMBOLES DE MAILLES POUR LA DEUXIEME FONTURE

La ligne en trait fort au milieu représente les crochets des peignes de descente de chaque fonture, le diagramme situé au-dessus représente le coté de la fonture principale et celui situé au-dessous représente le coté de la deuxième fonture. Les lettres "P" et "H" au-dessus des diagrammes indiquent la position de levier de demi décalage de la deuxième fonture.

"P" : Les aiguilles des deux fontures sont exactement en face l'une de l'autre.

"H" : Les aiguilles de la deuxième fonture sont décalées d'un demi espacement d'aiguille par rapport à celles de la fonture principale.



COMMENT REALISER UNE CARTE PERFOREE SELON VOTRE MOTIF ORIGINAL

Lorsque vous désirez réaliser une carte perforée selon votre motif original ou en vous servant d'un dessin sur un livre pour faire un tricot jacquard, il faut suivre les directives ci-dessous:

Le motif doit faire plus de 36 rangs afin de pouvoir faire tourner la carte perforée.

- 1° Dessinez le motif sur la feuille de papier quadrillé fournie avec les cartes à perforer vierges.
- 2° Suivez les contours du quadrillage du papier en suivant le tracé du motif.
- 3° Colorez le motif pour une lecture facile.
- 4° Voici une représentation de motif continuant sur les cotés.

Comment tricoter des MOTIFS COMBINES

Les deux chariots (principal et ajoureur) sélectionnent les aiguilles et réalisent les motifs.

- 1) Placez la carte perforée. Positionnez les leviers de carte sur "C" et le levier de blocage de carte sur ■ sur le chariot principal.
- 2) Selon l'indication donnée par la flèche, déplacez le chariot ajoureur sur la droite. Repositionnez le levier de blocage de carte sur ▼. Ramenez le chariot ajoureur à gauche (↶).
- 3) Suivez la direction indiquée par la flèche. Une flèche en trait épais (➡) indique le mouvement du chariot ajoureur et la flèche en trait fin (→) indique celui du chariot principal.

Cartes perforees n° 169~173 Positionnez le bouton de motifs du chariot principal sur "COLOUR" ◆

Cartes perforees n° 174, 175. Positionnez les leviers de tissage sur +.

Cartes perforees n° 176 Positionnez le bouton de motifs du chariot principal sur TUCK ◀▶

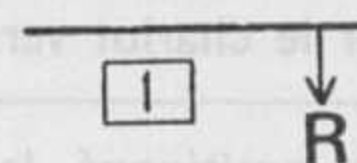
Transférez les mailles sur les sections colorées sombre sur les cartes perforées apres le montage sur les aiguilles adjacentes, et repousser les aiguilles vides en position A.

IMPORTANT

- * Lorsque l'on déplace le chariot ajoureur (ou le chariot principal) il faut placer le chariot principal (ou le chariot ajoureur) sur le rail extenseur, au delà de la fonture.
- * Démarrez avec le chariot ajoureur à gauche et le chariot principal à droite.
- * Accrochez les poids à votre tricot.

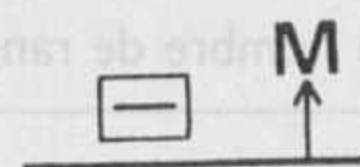
SYMBOLE MAILLE A L'ENDROIT

Ce symbole représente la maille sur la deuxième fonture lorsque le chariot est réglé pour le tricot jersey.



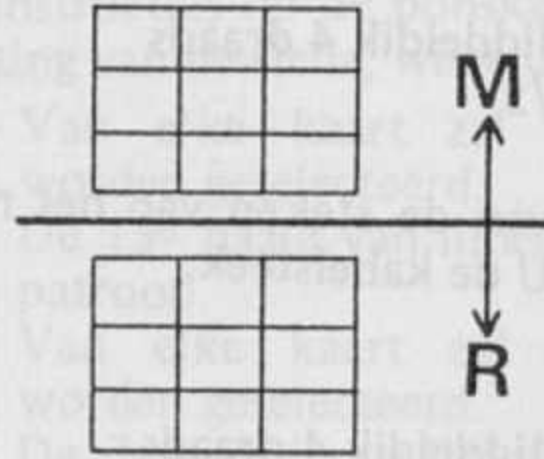
SYMBOLE MAILLE A L'ENVERS

Ce symbole représente la maille sur la fonture principale lorsque le chariot est réglé pour le tricot jersey.



AIGUILLE VIDE

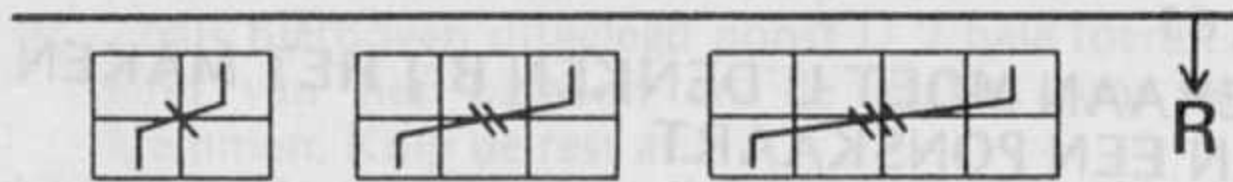
Ceci représente l'aiguille restée en position "A", qui n'a pas de maille et qui ne tricote pas. On la représente sous la forme d'une case vide.



MAILLE CHEVALEE

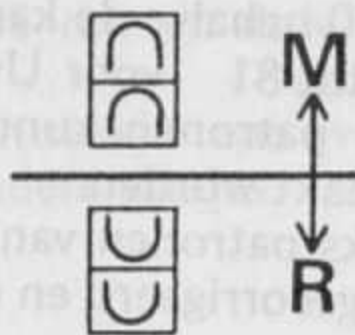
Les mailles peuvent être chevalées en déplaçant la deuxième fonture dans la direction des lignes inclinées (voir le diagramme ci-contre)

Habituellement on peut employer une, deux ou trois mailles chevalées. Sur le diagramme on relie la maille chevalée à la case voisine dans le rang suivant et l'on ajoute une marque d'arrêt. Ceci indique qu'il faut déplacer la deuxième fonture d'un cran. Pour relier deux mailles chevalées on part d'une case pour la relier à celle située en deuxième position voisine et l'on ajoute deux marques d'arrêt. Ceci indique qu'il faut déplacer la deuxième fonture de deux crans (voir sur le diagramme ci-contre).



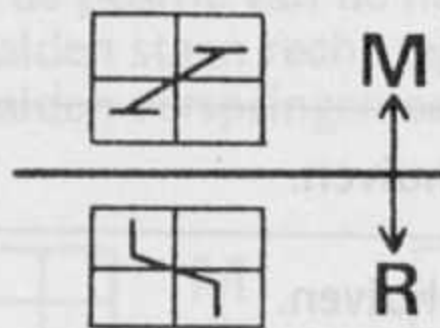
MAILLE RAMASSEE

Pour tricoter avec des mailles ramassées, on règle le chariot sur la position de tricot à points ramassés. On représente la maille ramassée ainsi [] .



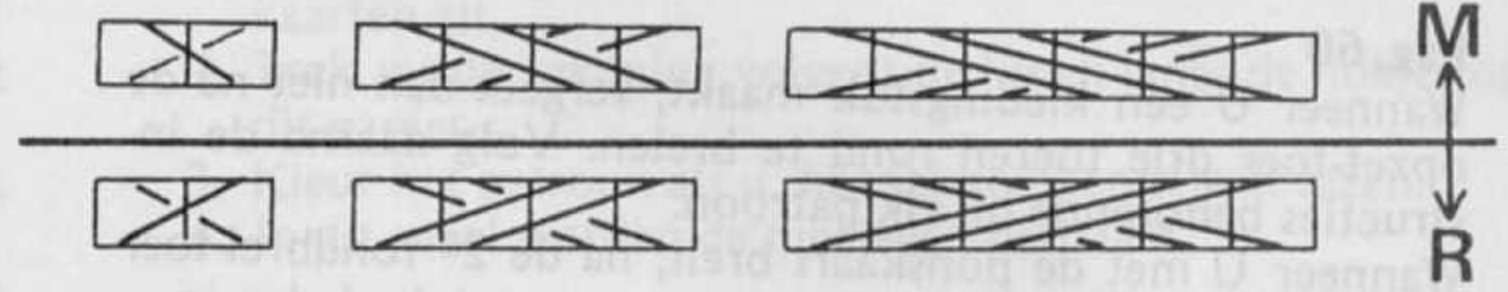
MAILLE INCLINEE

C'est une maille qui sera transférée dans la direction indiquée par la ligne inclinée (voir sur le diagramme ci-contre). Pour les mailles chevalées on utilise la poignée de chevalement de la deuxième fonture, de telle sorte que toutes les mailles de la deuxième fonture sont déplacées dans la même direction en même temps. Pour les mailles inclinées on transfère le (ou les) mailles, sur l'aiguille comme indiqué par la ligne inclinée du diagramme de façon à déplacer partiellement ou à transférer quelques mailles vers la gauche ou vers la droite en même temps. Le symbole de maille est le même que celui employé par la maille chevalée mais sans comporter de marque d'arrêt.



MAILLE TORSADEE

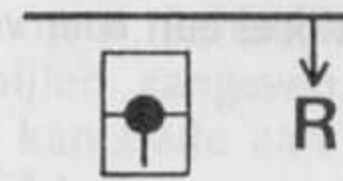
C'est une maille croisée. On utilise souvent de une à trois mailles torsadées (on les représente souvent par un "X" dans les diagrammes. Les mailles représentées par un trait plein viennent se croiser par au dessus tandis que les autres mailles représentées par une ligne coupée viennent se croiser par en dessous.



MAILLE PRISE

C'est une maille transférée de la première fonture sur la deuxième fonture et dont l'aiguille est ramenée en position "A" sur la première fonture.

Le symbole servant à représenter cette maille est []



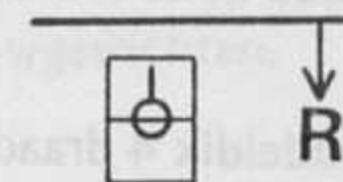
MAILLE DONNEE

C'est l'inverse de la maille prise. Pour cela on transfère une maille de la deuxième fonture sur la première fonture et l'on ramène son aiguille en position "A" sur la deuxième fonture.

Lorsque le levier de demi décalage des aiguilles est placé sur "P", on transfère la maille sur l'aiguille qui lui fait face sur la première fonture.

Lorsque le levier de demi décalage des aiguilles est placé sur "H", on transfère la maille sur l'aiguille se trouvant à sa droite ou à sa gauche sur la première fonture.

(S'il est nécessaire de faire des mailles données dans tout autre cas, il faut se référer aux notes) Le symbole servant à représenter cette maille est []



NEDERLANDS

Pag. 46

Gecombineerde patronen kunnen alleen op model KS901 gemaakt worden.

Zie blz. 68

Pag. 58

Zie blz. 69

Pag. 60

Wanneer U een kledingstuk maakt, vergeet dan niet na de opzet-toer drie toeren rond te breien. Volg daarna de instructies behorende bij elk patroon.

Wanneer U met de ponskaart breit, na de 2^e rondbrei-toer de ponskaart instellen. Brei de 3^e toer en stel de sleden in.

Voor uitgebreide informatie over de gebruikte tekens en afkortingen zie blz. 72

221

Garen 3 draads
Steekgrootten 1/1, 3.1/1

Sleden staan links.

Stel de ponskaart in en brei een toer voor het selecteren van de naalden.

Stel de sleden in

Brei twee toeren.

Stel de ribslede en de steekgrootten opnieuw in.

Brei twee toeren. Herhaal bovenstaande stappen.

222

Garen Middeldik 4 draads
Steekgrootten 5/3

Sleden staan links.

Stel de ponskaart in en brei een toer voor het selecteren van de naalden.

Slede instelling

pag. 61

223

Garen Middeldik 4 draads
Steekgrootten 5/3

Slede instelling

Om een vangsteek te maken, selecteert U de aangegeven naalden op het hoofdbed in de E-stand. Zet de gedeeltelijke breihendel op I.

224

Garen Middeldik 4 draads
Steekgrootten 5/3

Slede instelling

Extra accessoire, de overhangslede (K 65) is een zeer handig hulpstuk om steken over te hangen.

pag. 62

225

Garen Middeldik 4 draads
Steekgrootten 5/3

Slede instelling

226

Garen Middeldik 4 draads
Steekgrootten 4/5

Slede instelling

Na het overhangen van de steken van het ribbed naar het hoofdbed, verwerkt U de kabelsteek.

pag. 63

227

Garen Middeldik 4 draads
Steekgrootten 5/2

228

Garen Middeldik 4 draads
Steekgrootten 5/3

Slede instelling

pag. 64

229

Garen 6 draads
Steekgrootten 9/9

230

Garen 3 draads
Steekgrootten 2/2

Neem een lus van het hoofdbed en haak hem op de naald van het ribbed.

Pag. 65

HIERAAN MOET U DENKEN BIJ HET MAKEN VAN EEN PONSKAART

Dit ponskaartenpatroonboek is in hoofdzaak voor model KS 950 ontworpen.

De gebruikers van de KS 901 en KS 858 worden geadviseerd de ponskaarten te ponsen zoals hieronder is aangegeven.

KS 901. . Pons alle patronen precies zoals aangegeven voor model KS 950 behalve de kantpatronen. Zie blz. 74 tot 81 voor Uw kantpatronen. Gecombineerde patronen kunnen alleen op model KS 901 gemaakt worden.

KS 858. . Alle 12 steeks patronen van de patronen voor de KS 950 zijn gecorrigeerd en op blz. 82 tot 89 verzameld.

* De patroonaanduidingen op de sleden zijn aangegeven zoals op het schema hieronder.

KS 950	KS 901/KS 858
P.L	Plain
C	Colour
T	Tuck
E	Empty

Pag. 65

TEKENS OP DE PONSKAART

● — Wissel van kleur in gareinvoer ②.

■ — Wissel van kleur in gareinvoer ①.

◆ — Wissel beide kleuren van invoer ① en ②.

➡ — Schuif de slede naar rechts over het breiwerk.

⊕ — Nadat de hendel voor het overhangen van steken op "0" is gezet, slede naar links schuiven.

⊕ — Nadat de hendel voor het overhangen van steken op "II" is gezet, slede naar links schuiven.

↶ — Schuif de breislede in de richting van de pijl over het bed.

6↶ — Brei het aangegeven aantal toeren met de hoofdslede (Brei 6 toeren).

W — Weven (ponskaart nr. 139, 149)

* — Hang met de overhangpen de weefdraad op de naalden zoals in elk patroon is aangegeven.

HET MAKEN VAN EEN PONSKAART

1. Neem een blanco ponskaart en merk de hokjes die uitgeponst moeten worden.
2. Zet het pennetje van de ponstang in het kleine gaatje van de kaart en pons uit.
3. Geef de instructies op de ponskaart aan, zoals de pijlen voor richting van de slede, wisseling van kleur, enz.

KS950 — Van elke kaart zal de uitgeponste plaats worden geselecteerd.
 KS901 — De 13^e naald van links is het midden van het patroon.

KS858 — Van elke kaart zal de ongeponste plaats worden geselecteerd.
 De 7^e naald van links is het midden van het patroon.

HET MAKEN VAN EEN PATROON VAN MINDER DAN 60 TOEREN:

1. Na het uitponsen van het patroon, 2 hele toeren uitponsen plus de gaatjes voor de kaartklemmen.
2. Knip de uiteinden bij zoals tekening 3 laat zien. Zorg ervoor, dat de vorm hetzelfde wordt als de originele kaarten.

※ Het patroon moet langer dan 36 toeren zijn om de kaart dubbel te kunnen vastzetten.

HET MAKEN VAN EEN PATROON LANGER DAN 60 TOEREN:

1. Pons de 60 toeren van het patroon.
2. Neem een andere kaart om het ponsen voort te zetten.
3. Zoals hierboven uitgelegd pons U 2 hele toeren aan het eind van het patroon en de gaatjes voor de kaartklemmen. Knip de rest af.
4. Klem de kaarten aan elkaar met de kaartklemmen of plak ze met transparante tape te samen, laat de kaart-einden overlappen, de eerste kaart over de tweede.

HET HERSTELLEN VAN EEN PONSFOUT.

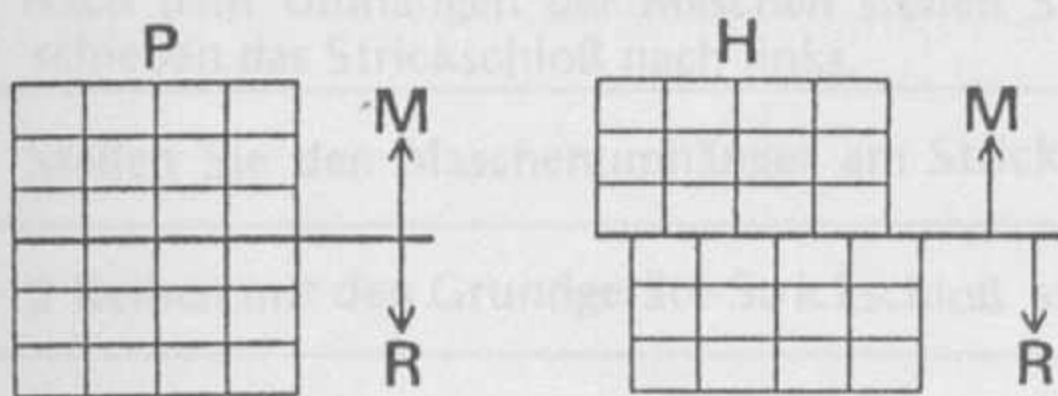
1. Bedek het gaatje met transparante tape aan de goede kant.
 2. Draai de kaart om en duw een geponst rondje in het gaatje.
 3. Plak er nog een stukje tape over.
- ※ Bedek geen andere gaatjes.

STEKENSYMBOLLEN

De stekensymbolen worden gebruikt om gemakkelijker te begrijpen met welke steeksoort wordt gebreid. De onderstaande symbolen worden voor alle Japanse breiboeken en breimachines gebruikt. De stekensymbolen voor her ribbed zijn hetzelfde als voor het hoofdbed, behalve voor de steken die niet op het hoofdbed gebruikt worden. Alle andere symbolen komen overeen met die symbolen die in breipatronen gebruikt worden. Wanneer met het ribbed wordt gebreid, staan de twee bedden tegenover elkaar derhalve zijn de tekeningen verdeeld in boven en beneden, respectievelijk hoofdbed en ribbed. De steek op het bovenbed wordt aangegeven met  (zgn. purl symbool) en de steek op het ribbed met  (het sgn. plain symbool).

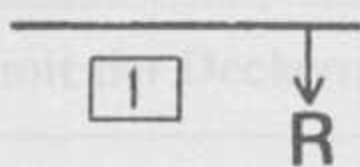
STEKENSYMBOLLEN TEKENING VOOR RIBBED:

De dikke lijn in het midden is de stand van de naalden, de tekening boven de lijn geeft het hoofdbed aan en de tekening onder de lijn het ribbed. De letters P en H boven de tekening geven de positie van de halfverzethendel aan.
 "P" . . . De naalden staan recht tegenover elkaar.
 "H" . . . De naalden verspringen een halve stand.



PLAIN SYMBOOL:

Dit symbool geeft de steek op het ribbed aan, die voor gewoon glad breiwerk is ingesteld.



HET MAKEN VAN EEN PONSKAART NAAR EIGEN ORIGINEEL PATROON.


Als u een patroon wilt maken (b.v. enkel motief) uit een boek of uw eigen origineel patroon, volg dan de aanwijzingen hieronder.

Het patroon moet langer zijn dan 36 toeren om de kaart rond te kunnen draaien.

1. Teken het patroon op het ruitjespapier wat bij de blanco kaarten zit.
2. Trek nu de tekening volgens de lijnen langs de hokjes op dit papier.
3. Kleur het patroon als u dit makkelijker af wilt lezen.
4. In dit geval worden de motieven herhaald.

Het breien van GEKOMBINEERDE PATRONEN:

Zowel de kantslede als de hoofdslede selecteren de naalden en vormen het patroon.

- 1) Draai de ponskaart in en zet de kaarthendels op C, de kaartstophendel op .
- 2) Schuif volgens de pijl de kantslede naar rechts. Zet kaartstophendel op . Schuif kantslede naar links. ().
- 3) Brei zoals de pijlen aangeven. Een dikke pijl geeft de richting van de kantslede aan en de dunne pijl de richting van de hoofdslede.

Ponskaart nr. 169 ~ 173 . Zet de patroonknop op de hoofdslede op kleur .

Ponskaart nr. 174, 175 . . . Zet de weefhendels op +.

Ponskaart nr. 176 Zet de patroonknop op de hoofdslede op TUCK  .

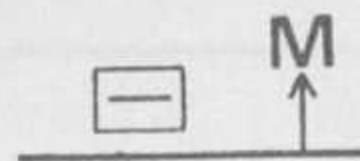
Hang de steken die op de ponskaart met een donkere kleur staan gemerkt naar de aangrenzende naald. Zet de lege naal, den terug in de A-stand.

BELANGRIJK

- ※ Zet de slede waar u niet mee werkt altijd opzij op de verlengbeugels, dus van het naaldbed af.
- ※ Begin altijd met de kantslede links en de hoofdslede rechts.
- ※ Gebruik de klauwgewichten.

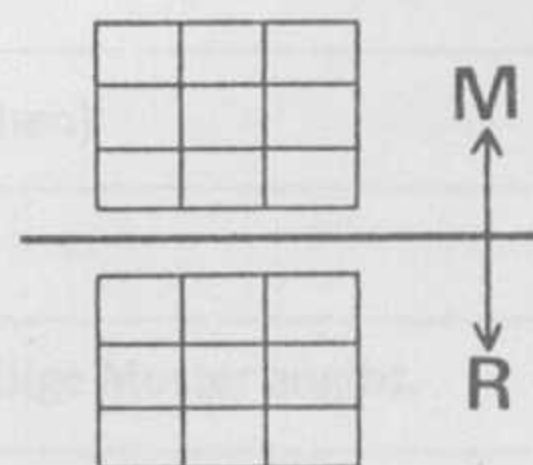
PURL SYMBOOL:

Dit symbool geeft de steek op het hoofdbed aan, die voor gewoon glad breiwerk is ingesteld.



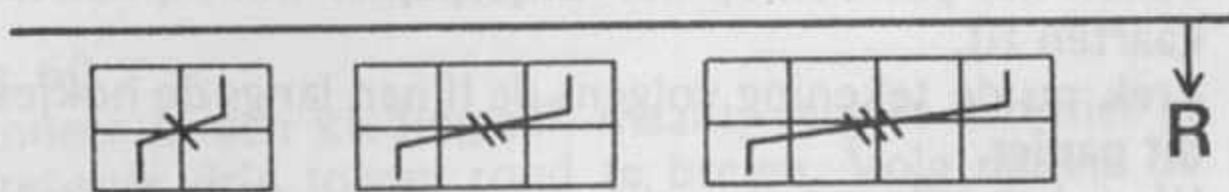
LEGE NAALD:

Dit is de naald in de A-stand die niet wordt meegebreid en dus geen steek vormt.




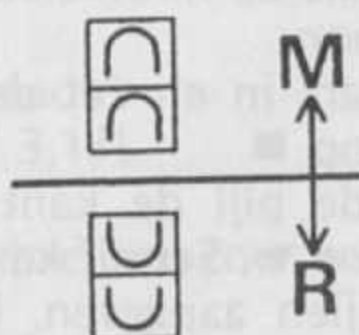
VERSPRONGEN STEEK:

U kunt normaal een steek 1, 2 of 3 plaatsen laten verspringen. Verzet met de verzethendel het ribbed een stand vóór u een toer breit. Om 2 of meer steken te verspringen moet u d.m.v. de verzethendel het ribbed 2 of meer laten verspringen. Het aantal te verspringen punten wordt door de streepjes op de lijn aangegeven.



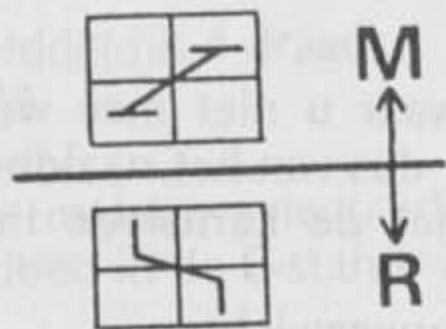
VANGSTEEK (TUCK):

Om steken te vangen moet u de slede op tuck instellen zoals in de tekening wordt aangegeven met .



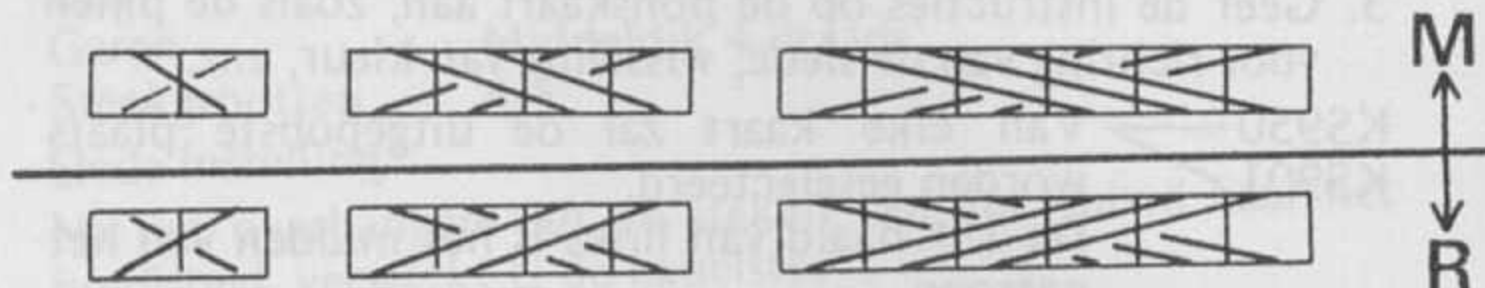
OVERGEHANGEN STEEK:

De steek moet worden overgehangen in de richting van de lijn (zie tekening). Voor een versprongen steek kunt u de verzethendel gebruiken zodat alle steken tegelijkertijd naar één kant verspringen. Een overgehangen steek maakt het mogelijk in één toer zowel naar links als naar rechts steken te laten verspringen. Het teken voor een overgehangen steek is hetzelfde als voor de versprongen steek echter zonder stoptekens op de lijn.




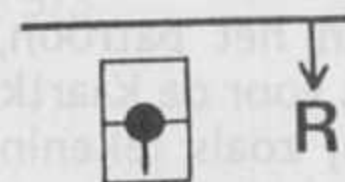
KABELS :

Dit is een gekruiste steek. Kabels van één of meer steken worden erg veel gebruikt (als X gemerkt in de tekening). De steken die door een ononderbroken lijn worden aangegeven, kruisen over de steken van de onderbroken lijn.




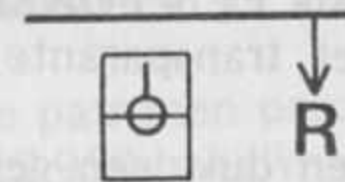
WEGGEHANGEN STEEK:

Breng de steek over van het hoofdbed naar het ribbed. Zet de leeggekomen naald in de A-stand. Het teken voor deze steek is: .



OPGENOMEN STEEK:

Breng de steek over van het ribbed naar het hoofdbed. Zet hierna de leeggekomen naald in de A-stand. Als de halfverzethendel op P staat, hang dan de steek op de lege naald tegenover de over te hangen steek. Als de halfverzethendel op H staat, hang dan de steek naar de linker of rechter naald. (Als het nodig is de steek anders over te hangen, wordt dit in de tekst aangegeven.) Het teken voor een opgenomen steek is: .



DEUTSCHE

Seite 46

Musterkombinationen können nur mit dem Model KS901 machgearbeitet werden.

Siehe Seite 68

Seite 58

Siehe Seite 69

Seite 60

Wenn Sie ein Kleidungsstück stricken wollen, so stricken Sie nach dem Maschenanschlag 3 Reihen rund und folgen dann den Arbeitsanleitungen des jeweiligen Musters.

Wenn Sie mit einer Lochkarte stricken, stellen Sie nach der 2. Rundstrickreihe das Strickschloß des Grundgerätes zum Musterstricken ein, drehen die Lochkarte ein und stricken dann erst die 3. Reihe rund. Danach stellen Sie die Strickschlösser für das entsprechende Muster ein.

Die Erklärung der Stricksymbole finden Sie auf Seite 72 unter "SYMBOLS".

221

Garn: 3 fdg.
Spannung: 1/1, 3.1/1

Das Strickschloß steht links.

Drehen Sie die Lochkarte ein und stricken Sie eine Reihe zum Auswählen der Musternadeln.

Einstellung der Strickschlösser. Stricken Sie zwei Reihen.

Stellen Sie die Strickschlösser und die Maschengrößen entsprechend der Abb. ein. Stricken Sie zwei Reihen.

Wiederholen Sie diese beiden Arbeitsvorgänge (4 Reihen).

222

Garn: Mittelstark 4-fdg.
Spannung: 5/3

Das Strickschloß steht links.

Drehen Sie die Lochkarte ein und stricken Sie eine Reihe zum Auswählen der Musternadeln.

Einstellung der Strickschlösser.

Seite 61

223

Garn: Mittelstark 4-fdg.
Spannung: 5/3

Einstellung der Strickschlösser.

Für Fangmuster schieben Sie die erforderlichen Nadeln des Grundgerätes in E-Position und stellen den Nadelrückholer des Strickschlittens am Hauptgerät auf I.

Seite 65

LOCHKARTEN-SYMBOLS

● — Farbwechsel in Fadenführer ②.

■ — Farbwechsel in Fadenführer ①.

◆ — Farbwechsel in Fadenführer ① und ②.

➡ — Schieben Sie das Strickschloß auf die rechte Seite des Strickteils

⊕ — Nach dem Umhängen der Maschen stellen Sie den Maschenumhänger am Strickschloß auf "0" und schieben das Strickschloß nach links.

⊕ — Stellen Sie den Maschenumhänger am Strickschloß auf "II" und schieben Sie es nach links.

↻ — 2 Reihen mit den Grundgeräte-Strickschloß stricken.

6↻ — Stricken Sie die angegebenen Reihen mit dem Strickschloß. (z.B. 6 Reihen)

W — Webmuster stricken

* — Hängen Sie mit der Deckernadel den Webfaden auf die Nadeln wie es das jeweilige Muster angibt.

224

Garn: Mittelstark 4-fdg.
Spannung: 5/3

Einstellung der Strickschlösser.

Mit dem Umhängeschlitten (K 65 Sonderzubehör) lassen sich Umhängemuster wesentlich schneller und einfacher arbeiten.

Seite 62

225

Garn: Mittelstark 4-fdg.
Spannung: 5/3

Einstellung der Strickschlösser.

226

Garn: Mittelstark 4-fdg.
Spannung: 4/5

Einstellung der Strickschlösser.

Nach dem Umhängen der Maschen von dem vorderen auf das hintere Nadelbett, arbeiten Sie im Zopfmuster weiter.

Seite 63

227

Garn: Mittelstark 4-fdg.
Spannung: 5/2

228

Garn: Mittelstark 4-fdg.
Spannung: 5/3

Einstellung der Strickschlösser.

Seite 64

229

Garn: 6-fdg.
Spannung: 9/9

230

Garn: 3-fdg.
Spannung: 2/2

Nehmen Sie eine Schlaufe (Querfaden) von dem hinteren Nadelbett und hängen Sie diese in die entsprechende Nadel des vorderen Nadelbettes.

Seite 65

ANMERKUNGEN ZUM LOCHEN VON LOCHKARTEN

Dieses Musterbuch ist hauptsächlich auf die KS 950 bezogen. Wenn Sie die KS 901 oder die KS 858 besitzen, können Sie Ihre Lochkarten ebenfalls selbst lochen, beachten Sie aber bitte nachfolgende Erklärungen:

KS901- Bis auf die Loch- bzw. Ajourmuster können Sie alle Karten genauso lochen wie für die KS 950.

Von Seite 74 bis 81 finden Sie Loch- bzw. Ajourmuster für Ihre Maschine.

Musterkombinationen können nur mit dem Modell KS 901 nachgearbeitet werden.

KS858- Alle Muster mit einem Rapport von 12 Maschen aus den Mustern für die KS 950 sind überarbeitet und zusammengefaßt von Seite 82 bis 89.



Abbildungen der Mustereinstellungen der Strickschlösser:

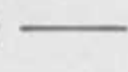
KS 950	KS 901/KS 858
P • L	PLAIN
C	Colour
T	TUCK
E	EMPTY

Seite 66

SIE FERTIGEN EINE LOCHKARTE AN

1. Nehmen Sie eine Blanko-Lochkarte und markieren Sie die Kästchen, die gelocht werden sollen.
2. Führen Sie den kleinen Stift an der Lochzange durch das Loch auf der Karte und lochen Sie sie.
3. Markieren Sie die Angaben auf den Lochkarten, so wie die Richtung der Pfeile für das Strickschloß, Farbwechsel etc.

KS950  Bei jeder Karte ist die gelochte Position die Musternadel.
KS901  Die 13. Nadel von links ist die Mitte des Musters.

KS858  Bei jeder Karte ist die nichtgelochte Position die Musternadel.
Die 7 Nadel von links ist die Mitte des Musters.

WIE SIE EIN MUSTER MIT WENIGER ALS 60 REIHEN ANFERTIGEN:

1. Wenn das Muster fertig gelocht ist, lochen Sie zwei Reihen ganz durch. Am rechten u. linken Kartenrad lochen Sie je zwei Löcher für die Lochkartenclipse.
 2. Nun die Enden abschneiden wie auf Abb. 2. Die Form der Ränder muß dieselbe sein wie bei den längeren Karten.
- * Das Muster muß mehr als 36 Reihen haben, damit sich die Karte dreht.

WIE SIE EIN MUSTER MIT MEHR ALS 60 REIHEN ANFERTIGEN:



1. Lochen Sie das Muster bis zur 60. Reihe.
2. Nehmen Sie eine andere Lochkarte und lochen zu Ende.
3. Wie bereits erklärt, lochen Sie nach Beendigung des Musters zwei Reihen ganz durch, ebenfalls stanzen Sie die Löcher für die Lochkartenclipse an den Rändern. Schneiden Sie die Karte oberhalb der beiden durchgelochten Reihen ab.
4. Verbinden Sie die beiden Karten mit Lochkartenclipsen od. transparentem Klebeband. Legen Sie die Karten so übereinander, daß die erste Karte auf der zweiten liegt.

AUSBESSERN VON FEHLERN BEIM LOCHEN:

1. Kleben Sie transparentes Klebeband auf das Loch.
 2. Drehen Sie die Karte um und legen das ausgestanzte Teil in das Loch.
 3. Kleben Sie ebenfalls transparentes Klebeband darüber.
- * Achten Sie darauf, daß Sie mit dem Klebeband keine anderen Löcher zukleben!

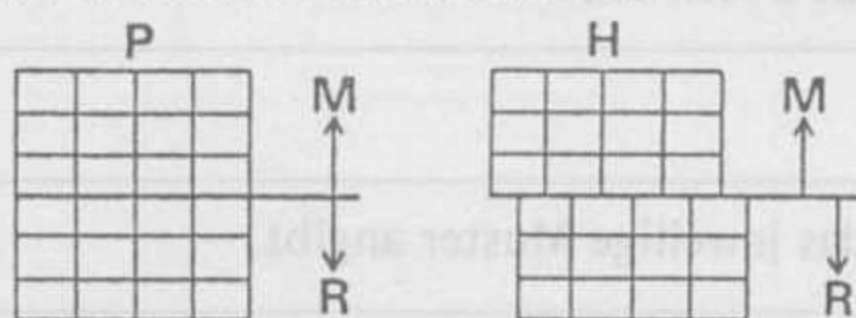
Seite 72.

MASCHEN-SYMBOLLE

Maschensymbole erleichtern Ihnen das Verständnis der jeweiligen Maschenart beim Musterstricken. Die angeführten Maschensymbole wurden von der japanischen Strickbranche entwickelt. Alle Maschensymbole für das Zusatzgerät sind dieselben, die für das Grundgerät gelten, außer für solche Maschen, die nicht mit dem Grundgerät gearbeitet werden; alle weiteren Symbole entsprechen denjenigen in Strickheften. Für das Arbeiten mit dem Zusatzgerät zeigt die Abbildung die Ansicht von oben und ist in oben und unten aufgeteilt. Die Maschen auf dem Grundgerät werden mit  (Symbol für linke Masche) bezeichnet, die Maschen auf dem Zusatzgerät mit  (Symbol für glatt rechts).

MASCHENSYMBOLLE FÜR RIPPENSTRICKEN

Der dicke Strich in der Mitte kennzeichnet die Stellung des Abstreifergitters, die Abb. rechts zeigt das Nadelbett des Grundgerätes (obere Hälfte) und das des Zusatzgerätes (untere Hälfte). "P" und "H" über den Abb. kennzeichnen die Stellung des Halbversatzhebels. "P" ... die Nadeln der beiden Nadelbetten passen genau, Masche für Masche, aneinander. "H" ... die Nadeln des Zusatzgerätes sind durch den Halbversatzhebel verschoben.



Seite 67

WIE SIE IHRE INDIVIDUELLE LOCHKARTE ANFERTIGEN KÖNNEN:

Wenn Sie ein Muster stricken möchten (Norwegermuster), das Sie in einem Heft gesehen haben oder selbst entworfen haben, so folgen Sie bitte der u.a. Anleitung.






Die Muster müssen länger als 36 Reihen sein, weil sonst die Karten zu kurz sind, um sie mit den Lochkartenclipsen umlaufend machen zu können.

1. Zeichnen Sie das Muster auf das Zeichenpapier, das Sie mit den Lochkarten erhalten haben.
2. Richten Sie die Form Ihres Musters an den Kästchen des Papiers aus.
3. Machen Sie die Kästchen farbig, so können Sie dem Muster leichter beim Stricken folgen.
4. Ein Beispiel dafür, wenn Sie das Muster über die Breite wiederholen.

Seite 68


WIE SIE MUSTERKOMBINATIONEN STRICKEN

Sie können mit dem Grundgerätes- und mit dem Lochmusterstrickschloß die Nadelwahl vornehmen und Muster stricken.

- 1) Lochkarte eindrehen. Kartenhebel auf C stellen und Kartenriegel am Grundgerätes auf  schalten.
- 2) Führen Sie das Lochmusterstrickschloß in Pfeilrichtung nach rechts. Kartenriegel nun auf  schalten. Lochmuster-Strickschloß nach links führen ().
- 3) Folgen Sie der Pfeilrichtung.
Der dickere Pfeil zeigt an, wie Sie mit dem Lochmusterstrickschloß arbeiten müssen () und der dünne Pfeil (), wie Sie Strickschloß des Grundgerätes betätigen.

Lochkarten Nr. 169 ~ 173 Stellen Sie den Musterring des Grundgerätes auf COLOUR .

Lochkarten Nr. 174, 175. . . Stellen Sie die Hebel für Webmusterstricken auf +

Lochkarten Nr. 176 Musterring des Grundgerätes-Strickschlusses auf TUCK  stellen.

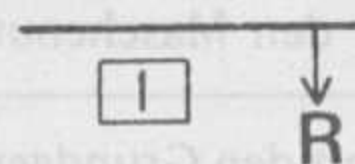
Hängen Sie die Stiche der dunkel gefärbten Teile der Lochkarte auf die Nachbarnadeln nachdem Sie angeschlagen haben und bringen Sie die leeren Nadeln in A-Position.

WICHTIG

- * Wenn Sie mit dem Lochmuster-Strickschloß arbeiten (oder mit dem Grundgerätesstrickschloß), so schieben Sie das Grundgerätesstrickschloß (oder Lochschlitten) auf die Verlängerungsschiene außerhalb des Nadelbettes
- * Beginnen Sie mit dem Lochmusterstrickschloß auf der linken und dem Grundgerätesstrickschloß auf der rechten Seite.
- * Hängen Sie die Gewichte ein.

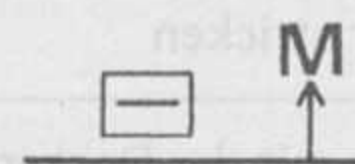
SYMBOL FÜR GLATT RECHTS

Dieses Symbol dient den Maschen des Zusatzgerätes, Strickschloßeinstellung glatt rechts.



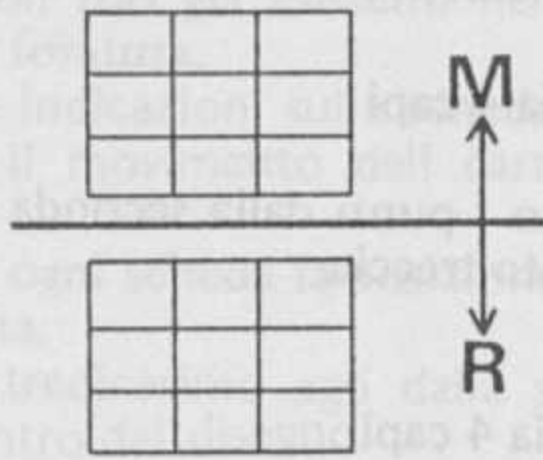
SYMBOL FÜR LINKS

Dies ist ein Symbol für die Maschen des Grundgerätes, Strickschloßeinstellung glatt rechts.



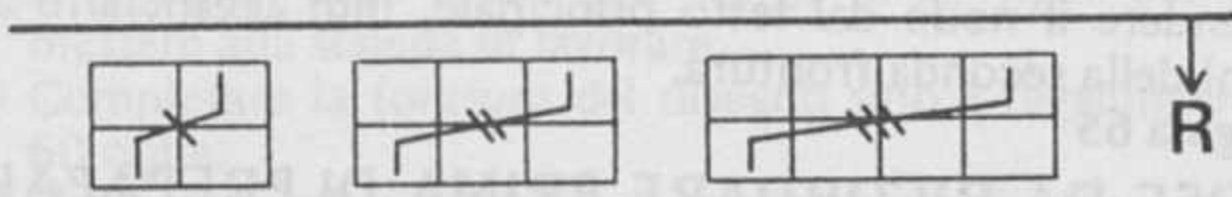
NADEL OHNE MASCHE

Dies ist ein Symbol für eine Nadel in Position A, in Ruhestellung und ohne Masche. Es wird als leeres Kästchen dargestellt.




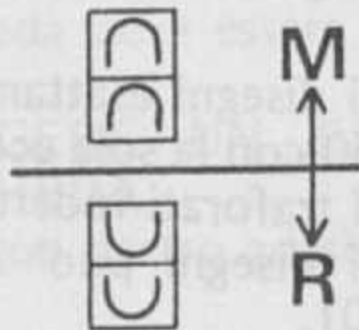
SCHRÄG VERSETZTE MASCHEN

Maschen können schräg versetzt werden, indem Sie das Zusatzgerät in Richtung der auf der Abb. dargestellten schrägen Linien bewegen. Gewöhnlich können Sie eine, 2 oder 3 Maschen so versetzen. Verbinden Sie die versetzte(n) Masche(n) mit dem folg. Kästchen der nächsten Reihe und markieren Sie dies. Es bedeutet, das Zusatzgerät um 1 Grad zu bewegen. Bei 2 versetzten Maschen gehen Sie um 1 Kästchen höher, 2 weiter und machen 2 Markierungsstriche. Das Zusatzgerät wird um 2 Grad verstellt.



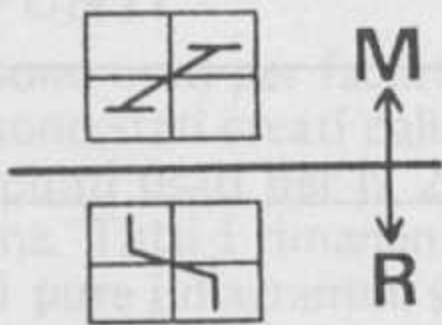
MASCHE BEI FANGMUSTER

Stellen Sie das Strickschloß auf Fangmusterstricken ein die Maschen sind mit  gekennzeichnet.



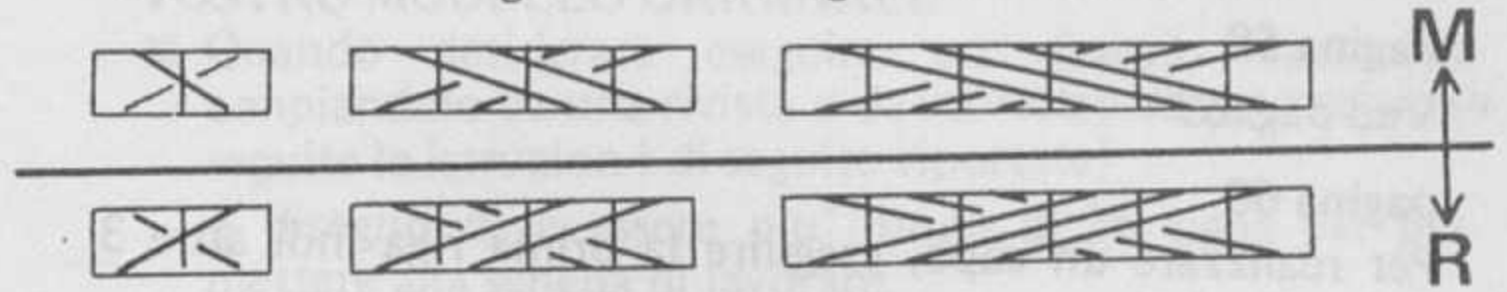
VERSETZTE MASCHE

Diese Masche wird in Richtung der schrägen Linie (s. Abb.) versetzt, ähnlich wie bei den schräg versetzten Maschen vorher, bei welchen jedoch der Drehgriff des Zusatzgerätes betätigt wurde, um alle Maschen zu gleicher Zeit zu versetzen. Hier nun wird die Masche auf die durch Schrägstrich gekennzeichnete Nadel übertragen und Sie können hierbei auch noch weitere Maschen nach rechts oder links übertragen, falls gewünscht. Das Maschensymbol ist ähnlich dem der schräg versetzten Maschen, nur ohne Markierungsstrich.




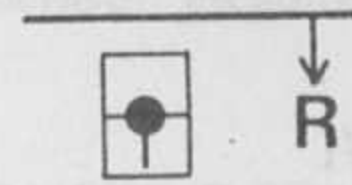
ZOPFMUSTER

Hier werden die Maschen gekreuzt. Gewöhnlich kreuzt man 1 bis 3 Maschen. Die Maschen, die durch die unterbrochenen Linien gekennzeichnet sind, liegen unter den Maschen, die durch eine durchgehende Linie gekennzeichnet sind.




EINE MASCHE WENIGER

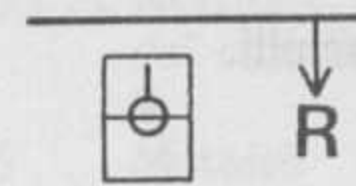
Eine Masche wird vom Zusatzgerät auf das Grundgerät übertragen, die Nadel des Grundgerätes wird zurück in Position A gebracht. Das Symbol für diesen Vorgang ist: 



ZUSÄTZLICHE MASCHE

Hier geschieht der umgekehrte Vorgang: 1 Masche wird vom Zusatzgerät auf das Grundgerät übertragen, die Nadel des Zusatzgerätes wird zurück in Position A gebracht. Wenn der Halbversatzhebel auf P steht, so können Sie die Masche auf die gegenüberliegende Nadel des Grundgerätes übertragen. Steht der Halbversatzhebel auf H, so können sie die Masche auf Nadel rechts oder links von der gegenüberliegenden Nadel übertragen.

Das Maschensymbol ist: 



Pagina 46

La combinazione di disegni puo' essere effettuata solo con il modello KS901.

Ved pag. 68

Pagina 58

Ved pag. 69

pagina 60

Per realizzare un capo, eseguire la prima riga indi altre 3 righe circolari.

Seguire poi le indicazioni riportate su ciascun disegno.

Nel caso usiate una scheda, dopo la seconda riga circolare, inserire la scheda, eseguire la terza riga, indi riposizionare i carrelli.

Per dettagliate spiegazioni dei simboli vedere a pag. 72.

221

LANA 3 capi

Manopole T. 1/1, 3.1/1

I carrelli sono sulla sinistra.

Inserire la scheda ed eseguire una riga per selezionare gli aghi.

Posizionare i carrelli.

Eseguire due righe.

Riposizionare il carrello e le manopole T. Eseguire due righe.

Ripetere le operazioni indicate piu' sopra.

222

LANA Media 4 capi

Manopole T. 5/3

I carrelli sono sulla sinistra.

Inserire la scheda ed eseguire una riga per selezionare gli aghi.

Posizionamento dei carrelli.

pagina 61

223

LANA Media 4 capi

Manopole T. 5/3

Posizionamento dei carrelli.

Per eseguire il punto TUCK, selezionare gli aghi indicati della prima frontura sulla posizione E.

Posizionare la leva sulla I.

224

LANA Media 4 Capi

Manopole T. 5/3

Posizionamento dei carrelli.

Il carrello opzionale (K 65) è un accessorio utilissimo che trasferisce i punti.

Pagina 65

COME CONTRASSEGNARE LE SCHEDE

● — Cambio colori nella manopola avanzamento scheda ②.

■ — Cambio colori nella manopola avanzamento scheda ①.

◊ — Cambio colori su ambedue le manopole avanzamento scheda ① e ②.

➡ — Fare scorrere il carrello verso destra.

⊕ — Dopo aver posizionato la leva trasporto punti sullo "0", fare scorrere il carrello verso sinistra.

⊞ — Dopo aver posiziopato la leva trasporto punti su "II" fare scorrere il carrello verso sinistra.

↶ — Eseguire due righe con il carrello principale.

6↶ — Eseguire il numero di righe indicato con il carrello principale (Es. 6 righe).

W — Punto tessuto.

* — Con l'apposito punzone inserire il filo sugli aghi come indicato in ciascun disegno.

pagina 62

225

LANA Media 4 capi

Manopole T. 5/3

Posizionamento dei carrelli.

226

LANA Media 4 capi

Manopole T. 4/5

Dopo aver trasferito i punti dalla seconda alla prima frontura, eseguire il punto treccia.

pagina 63

227

LANA Media 4 capi

Manopole T. 5/2

228

LANA Media 4 capi

Manopole T. 5/3

Posizionamento dei carrelli.

pagina 64

229

LANA 6 capi

Manopole T. 9/9

230

LANA 3 capi

Manopole T. 2/2

Prendere il nodo dal letto principale, indi agganciarlo agli aghi della seconda frontura.

pagina 65

COSE DA RICORDARE PRIMA DI PREPARARE UNA NUOVA SCHEDE

1) Questo libro dei disegni è fatto principalmente per il modello KS 950.

Gli utilizzatori dei modelli KS 901 e KS 858

devono seguire le seguenti istruzioni per preparare delle nuove schede.

KS 901 — Eseguire i disegni esattamente come indicato per il modello KS 950 con la sola eccezione dei traforati. Per quanto riguarda i traforati vedere da pag. 74 a pag. 81. La combinazione di disegni puo' essere effettuata solo con il modello KS 901.

KS 858 — Tutti i 12 disegni diversi da quelli della KS 950 sono indicati da pag. 82 a pag. 89.

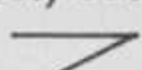

2) Ciascun disegno è indicato sul carrello come segue:


KS 950 KS901/KS858

P.L	PLAIN
C	COLOUR
T	TUCK
E	EMPTY

COME PREPARARE UNA SCHEDA

- 1) Prendere una scheda bianca e segnare i quadratini che intendete forare.
- 2) Inserire il punterulo dell'apposita pinza foraschede in uno dei piccoli fori già esistenti nella scheda, intì procedere con la foratura.
- 3) Mettere delle indicazioni sulla scheda, come una freccia, per indicare il movimento dell' carrello, il cambio dei colori, ecc.

KS950  In ogni scheda la posizione forata sera selezionata.
 KS901  Il tredicesimo ago dalla sinistra indicherà il centro del disegno.

KS858  Su ogni scheda, le posizioni non traforate vengono selezionate.
 Il settimo ago dalla sinistra indicherà il centro del disegno.

COME ESEGUIRE UN DISEGNO CON MENO DI 60 RIGHE

- 1) Dopo aver forato il disegno sulla scheda, forare due righe complete ed i fori ferma scheda.
 - 2) Tagliare come indicato nella figura n. 2 ed accertarsi che la forma dei margini del disegno siano uguali a quelli originali.
- ※ Il disegno deve essere piu' lungo di 36 righe per permettere alla scheda di lavorare.
- 1) Completare la foratura del disegno sino a raggiungere le 60 righe.
 - 2) Utilizzare un'altra scheda e continuare la foratura necessaria.
 - 3) Come indicato in precedenza, forare ancora due righe ed i fori ferma scheda. Tagliare la scheda.
 - 4) Unire le due schede con nastro adesivo trasparente. Sovrapporre le estremità delle due schede. L'estremità della prima scheda deve essere messa sopra quella della seconda.

COME CORREGGERE UN ERRORE FATTO NEL FORARE UNA SCHEDA

1. Coprire il foro con nastro adesivo trasparente sul diritto della scheda.
 2. Capovolgere la scheda, otturare il foro con un piccolo pezzo di scheda tolto forandola.
 3. Mettere sopra un pezzettino di nastro adesivo trasparente.
- ※ Non coprire gli altri fori con il nastro adesivo.

SIMBOLI DEI PUNTI

I simboli dei punti sono usati per facilitare la comprensione del tipo di punto quando si lavora.

I seguenti simboli sono stati creati dalla "Standarda Industria Giapponese".

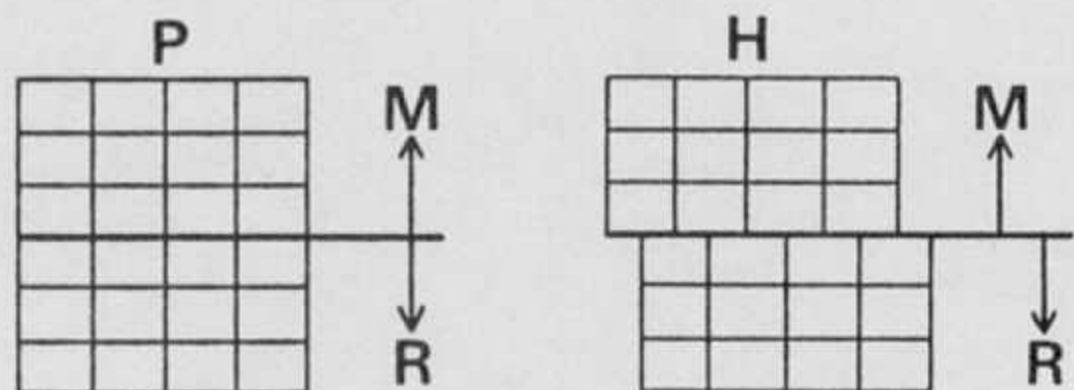
Tutti i simboli dei punti usati per la 2° fontura, sono gli stessi usati per la 1° fontura, con esclusione naturalmente per quelli non usati da quest'ultima. Tutti i rimanenti simboli sono elencati nel relativo catalogo. Quando si lavora con la 2° fontura i due letti sono di fronte, così pure i diagrammi sono rappresentati separati, sopra e sotto. Il punto(cappio) per la fontura principale è indicato come □ e quello sulla 2° fontura è indicato come □

DIAGRAMMI PER LAVORI CON LA SECONDA FONTURA

La linea sottile al centro, indica la posizione dei pettini fissi. Il diagramma sopra (M) indica la 1° fontura, quello sotto (R) la 2° fontura.

Le lettere (P) e (H) indicano la leva di mezzo passo.

Con (P) gli uncini della 1° e 2° fontura sono di fronte, con (H) gli uncini sono spostati di mezza tacca.



PUNTO TESSUTO

※ Con l'apposito punzone inserire il filo sugli aghi come indicato in ciascun disegno.

COME PREPARARE UNA SCHEDA SULLA BASE DI UN VOSTRO MODELLO ORIGINALE

※ Quando desiderare eseguire un disegno (lacquard) copiandolo da una rivista o da un vostro disegno originale, seguite le istruzioni di seguito riportate)

il disegno deve essere piu' lungo di 36 righe per permettere alla scheda di lavorare.

1. Eseguire il disegno su carta grafica sovrapposta ad una scheda nuova.
2. Seguire i quadratini sulla carta grafica per eseguire la linea del disegno.
3. Colorare il disegno in modo che sia meglio visibile.
4. Nel caso desideraste eseguire una serie dello stesso disegno.

COME ESEGUIRE MOTIVO COMBINATI

Sia il carrello principale che quello del traforato selezionano gli aghi.

- 1) Inserire la scheda. Mettere le leve della scheda su "C" e la levetta stop-scheda su ■.
- 2) Seguendo la freccia, spostare il carrello del traforato verso destra. Riportare la levetta stop-scheda su ▼. Spostare il carrello del traforato a sinistra "↶".
- 3) Seguire la direzione indicata dalla freccia. La freccia grossa (➡) indica il movimento del carrello del traforato, mentre quella sottile (→) indica il movimento del carrello principale.

schede N° 169 ~ 173 . . . Regolare la manopola lavorazione del carrello principale su "Colore"

schede N° 174, 175 . . . Mettere le levette del punto tessuto su +.

schede N° 176 REGOLARE LA MANOPOLA DELLE DIVISIONI del carrello principale su ◀▶ del Tuck.

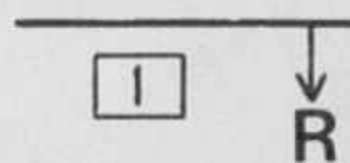
Dopo l'avviatura trasferire i punti sopra gli aghi adiacenti come contrassegnato dalle schede e portare indietro gli aghi vuoti in posiz. "A".

IMPORTANTE

- ※ Quando si muove il carrello del traforato (o quello principale) mettere il carrello principale (o quello del traforato) sulla estremità del binario, al di fuori del letto degli aghi.
- ※ Iniziare con il carrello traforo a sinistra, il principale a destra.
- ※ Agganciare i pest.

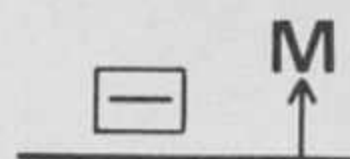
SIMBOLO PIANO

Con questo simbolo si vuole indicare la 2° fontura con il carrello pronto per la lavorazione a maglia unita.



SIMBOLO ROVESCIO

Con questo simbolo si vuole indicare la 1° fontura con il carrello pronto per la lavorazione a maglia liscia.



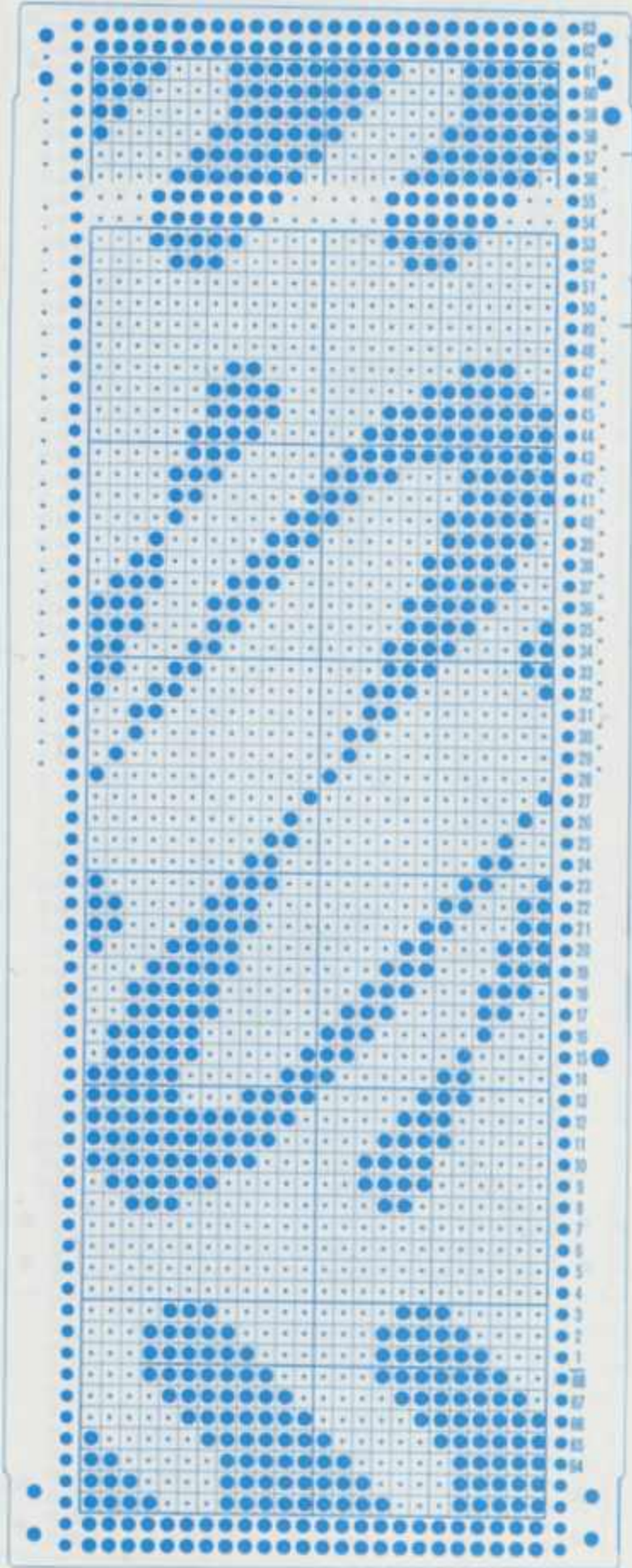


17

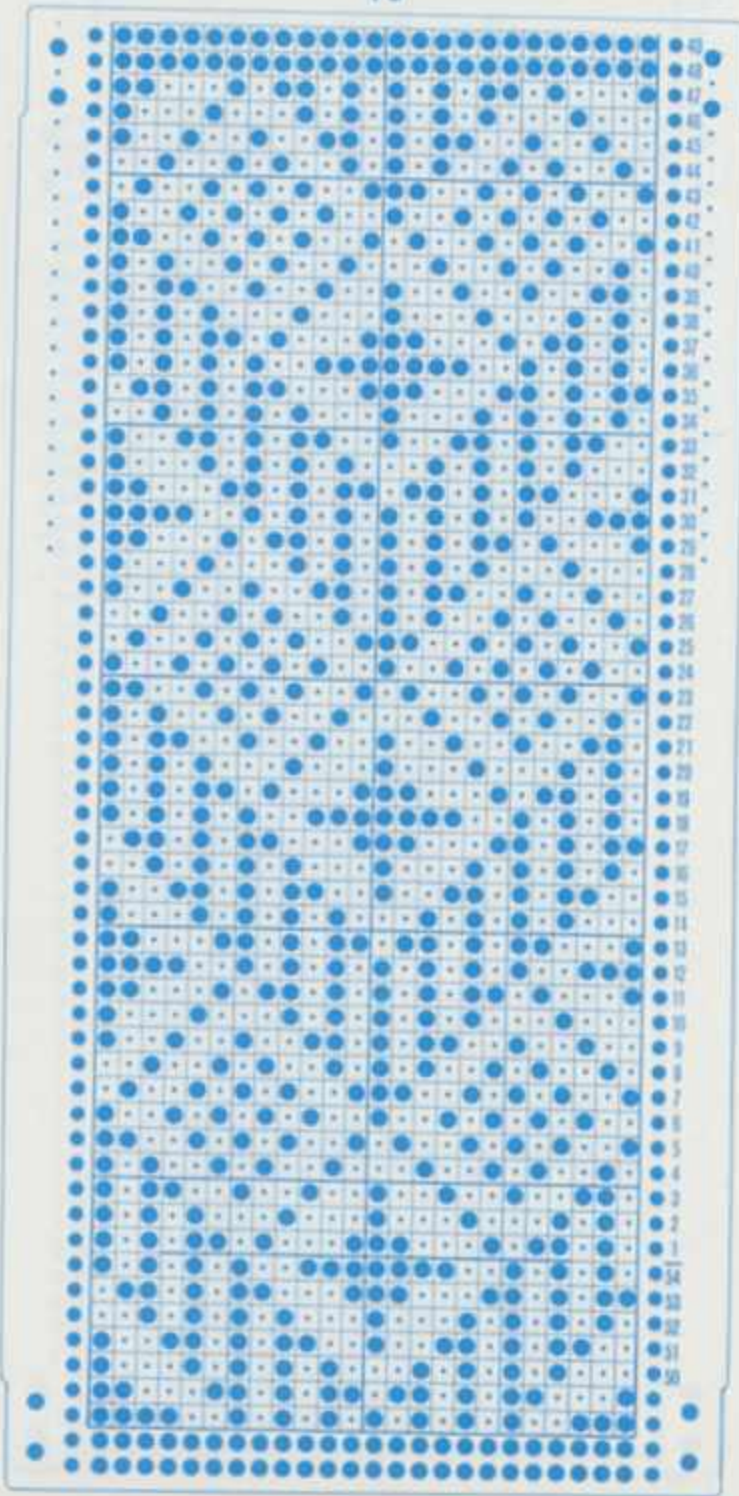


18

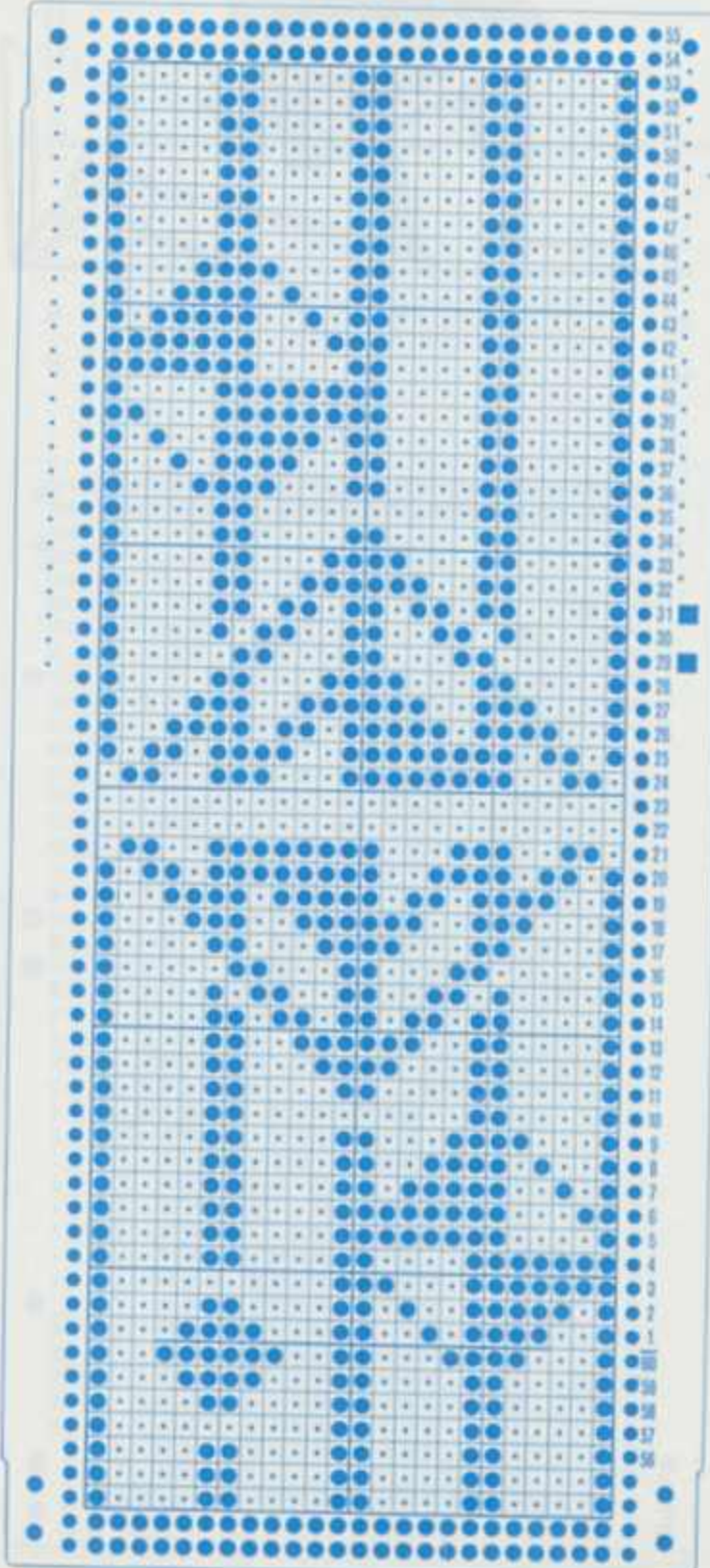
17



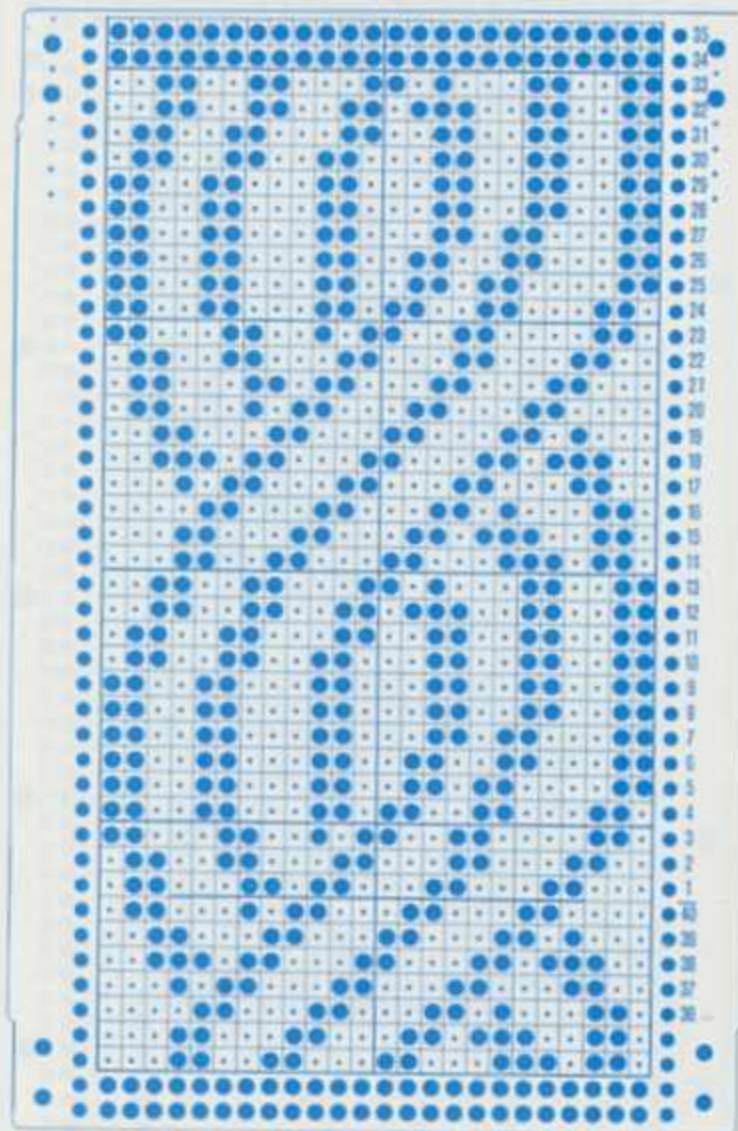
19



20



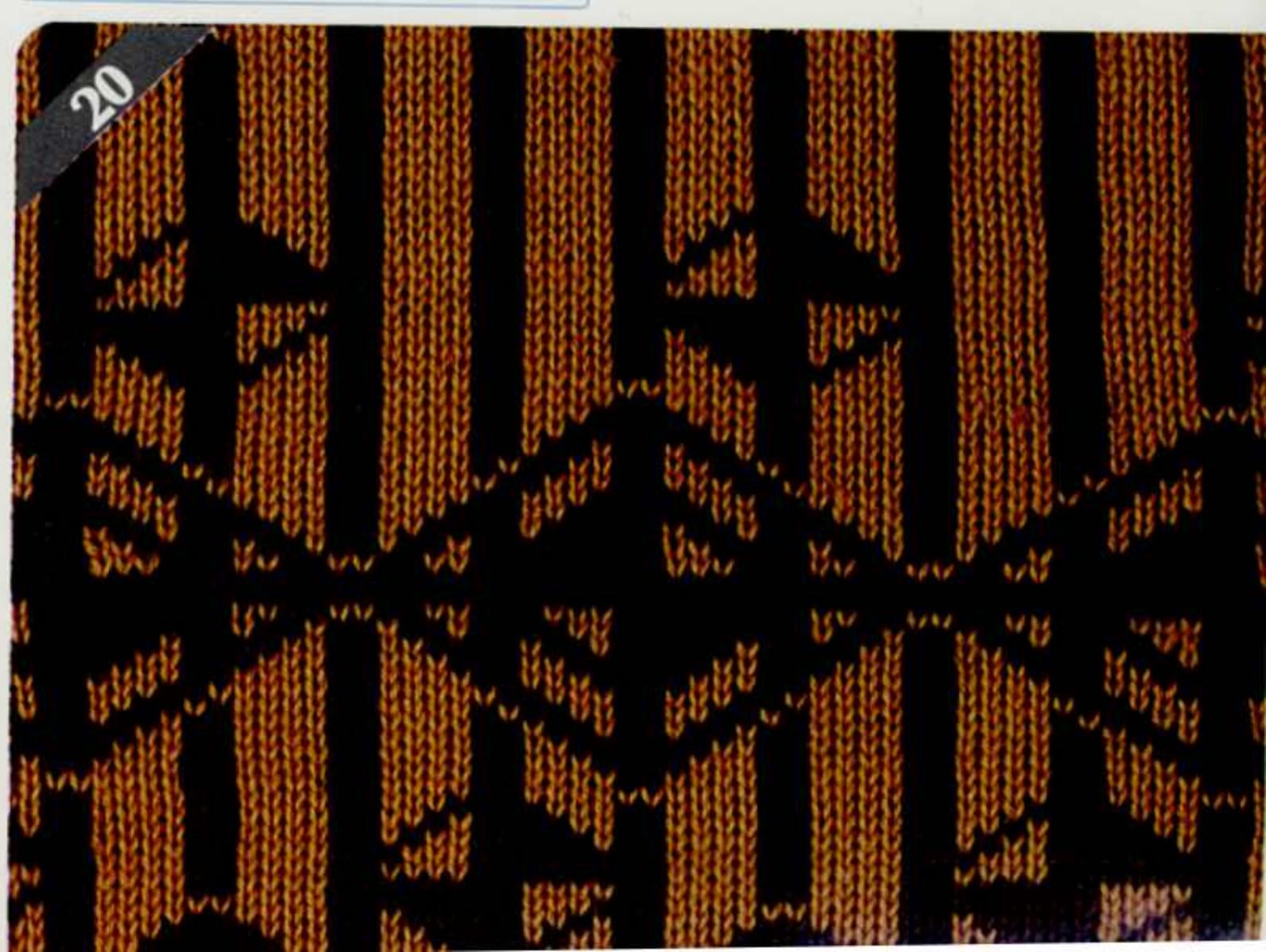
18



•6•



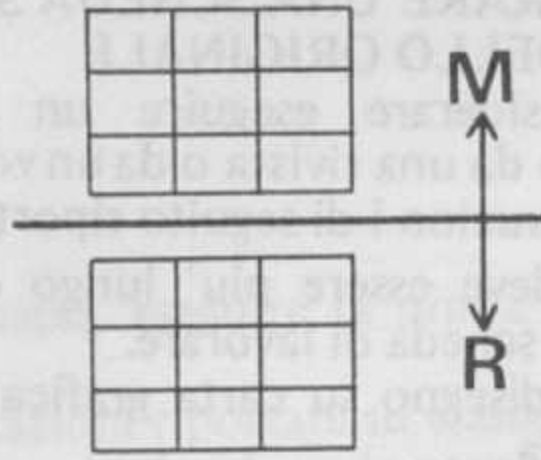
19



20

AGO VUOTO (EMPTY)

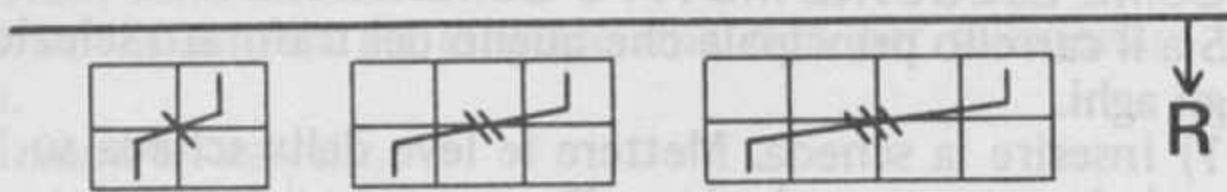
Con questo simbolo si vuole indicare l'ago in posiz. A perciò fuori lavoro. é indicato con un quadratino vuoto.



PUNTO IN DIAGONALE

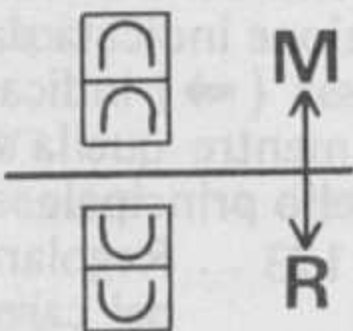
I punti possono essere angolati dal movimento della 2° fontura, vedi schema a lato.

Solitamente uno, due, tre punti possono essere angolati, ed uniti. Ciò significa spostare la seconda fontura e collegare i vari quadratini, come schema a fianco.



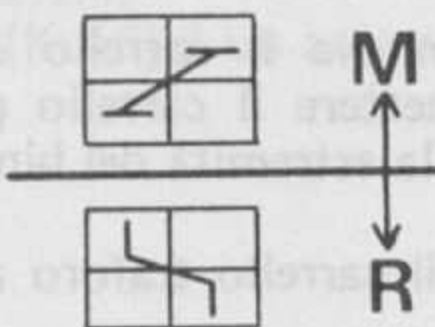
PUNTO TUCK

Questo punto é indicato col simbolo □



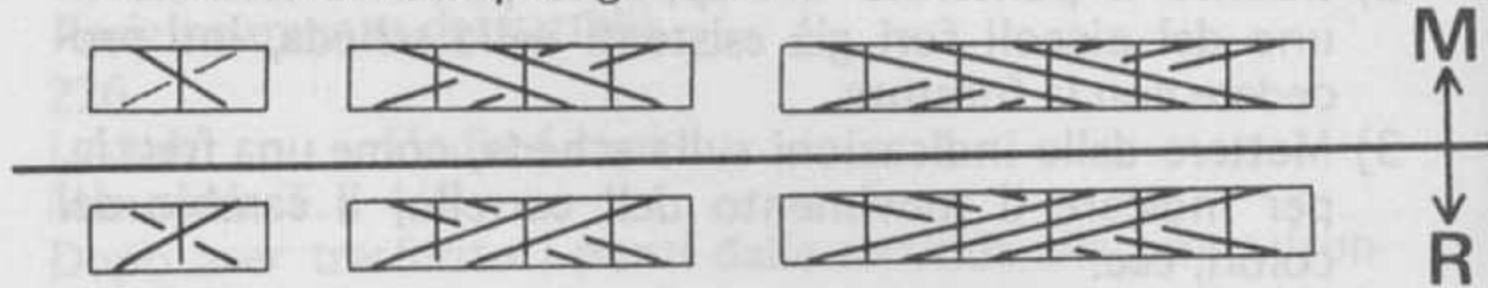
PUNTO INCLINATO

Significa che il punto deve essere trasferito in direzione della linea inclinata. Per il Punto in diagonale muovere diagonalmente a mano la 2° fontura, cosicché i punti vadano tutti nella medesima direzione. Per il punto inclinato, trasferire il punto all'ago vicino, come indica lo schema. Ciò é possibile trasferire a destra o a sinistra nello stesso tempo. Il simbolo del punto é lo stesso del punto in diagonale.



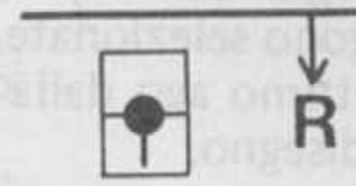
PUNTO TRECCIA

Con questo simbolo si vuole rappresentare i lavori a treccia, la quale può essere naturalmente a uno due tre punti. Attenersi comunque agli schemi.



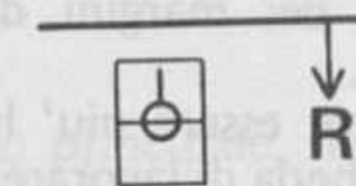
PUNTO TRASFERITO

Significa trasferire il punto dalla 1° fontura alla 2° fontura, e riportare l'ago vuoto in posiz. A.



PUNTO TRASFERITO

é l'inverso. Significa trasferire il punto dalla 2° fontura alla 1° fontura e riportare l'ago vuoto della 2° fontura in posiz. A.

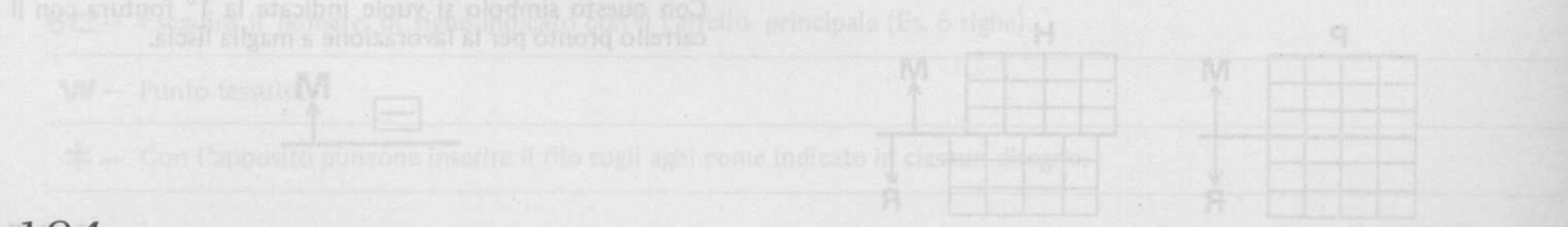


SIMBOLI DEI PUNTI

I simboli dei punti sono usati per facilitare la comprensione del tipo di punto quando si lavora. I simboli sono stati creati dalla "Standard Industrial Classification" e sono usati per la 1° fontura, con esclusione naturalmente per quelli non usati da quest'ultima. Tutti i rimanenti simboli sono elencati nel relativo capitolo. Quando si lavora con la 2° fontura i due lati sono di fronte, così pure i diagrammi sono rappresentati separatamente, sopra e sotto. Il punto (capito) per la fontura principale è indicato come □ e quello sulla 2° fontura è indicato come □.

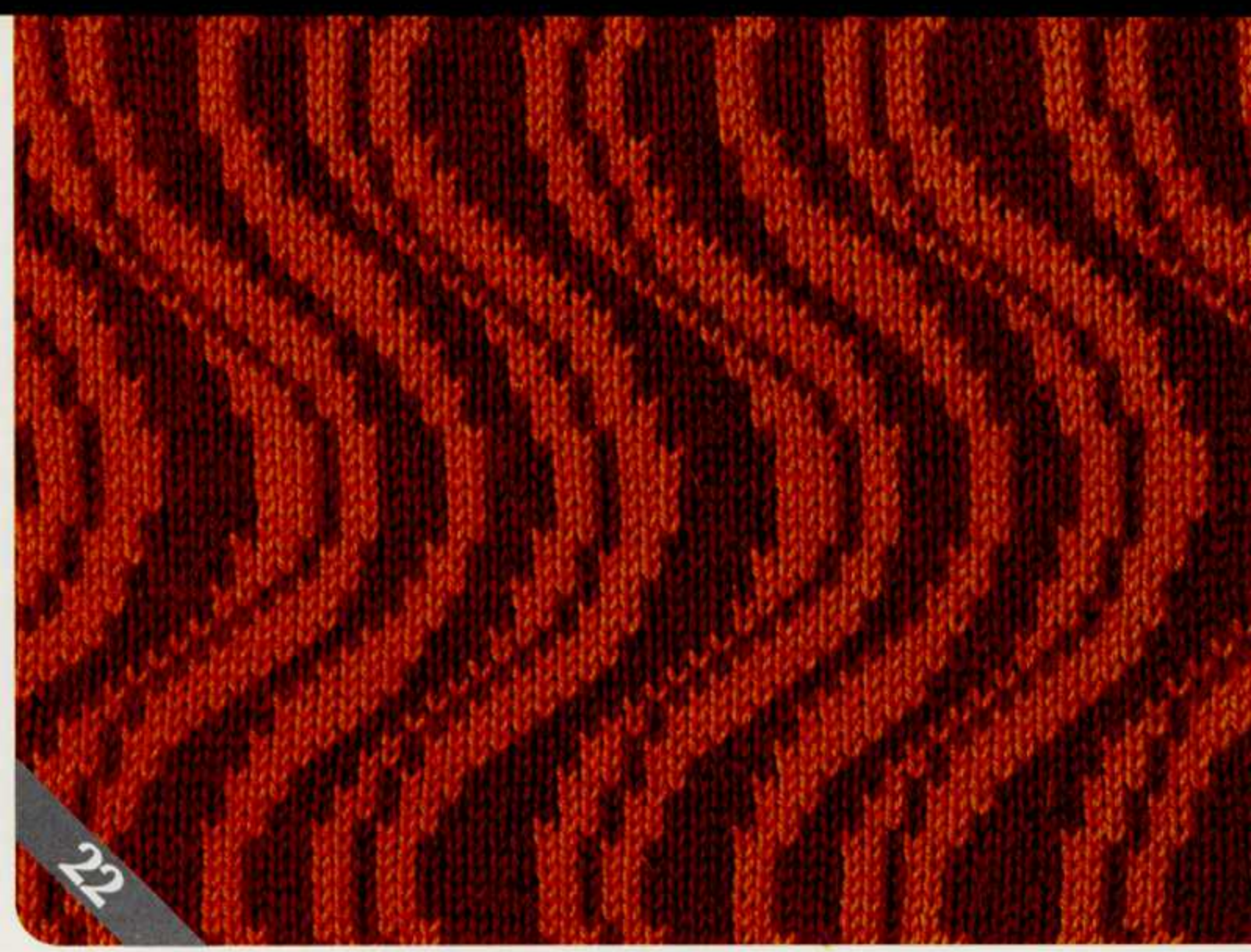
DIAGRAMMI PER I LAVORI CON LA SECONDA FON- TURA

La linea sottile al centro, indica la posizione del pettine fissi. Il diagramma sopra (M) indica la 1° fontura, quello sotto (R) la 2° fontura. Le lettere (P) e (H) indicano la leva di mezzo passo. Con (P) gli uncini della 1° e 2° fontura sono di fronte, con (H) gli uncini sono spostati di mezza tacca.



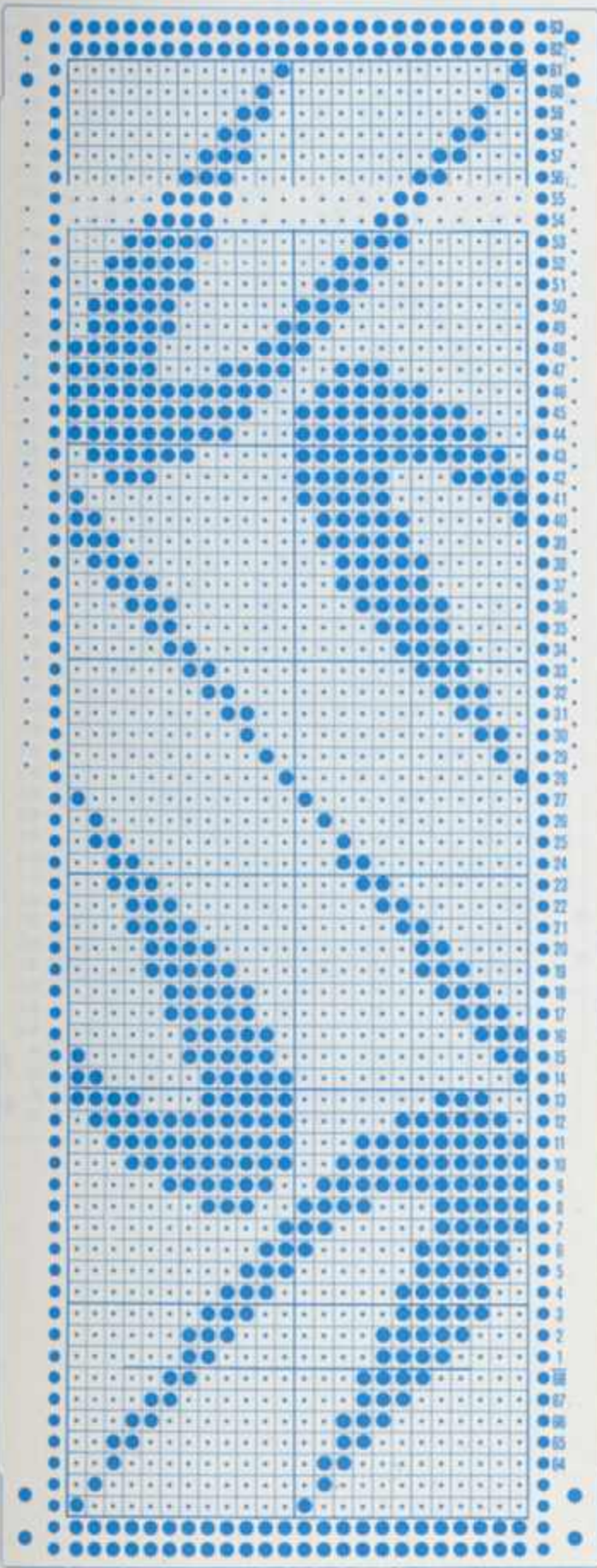


21

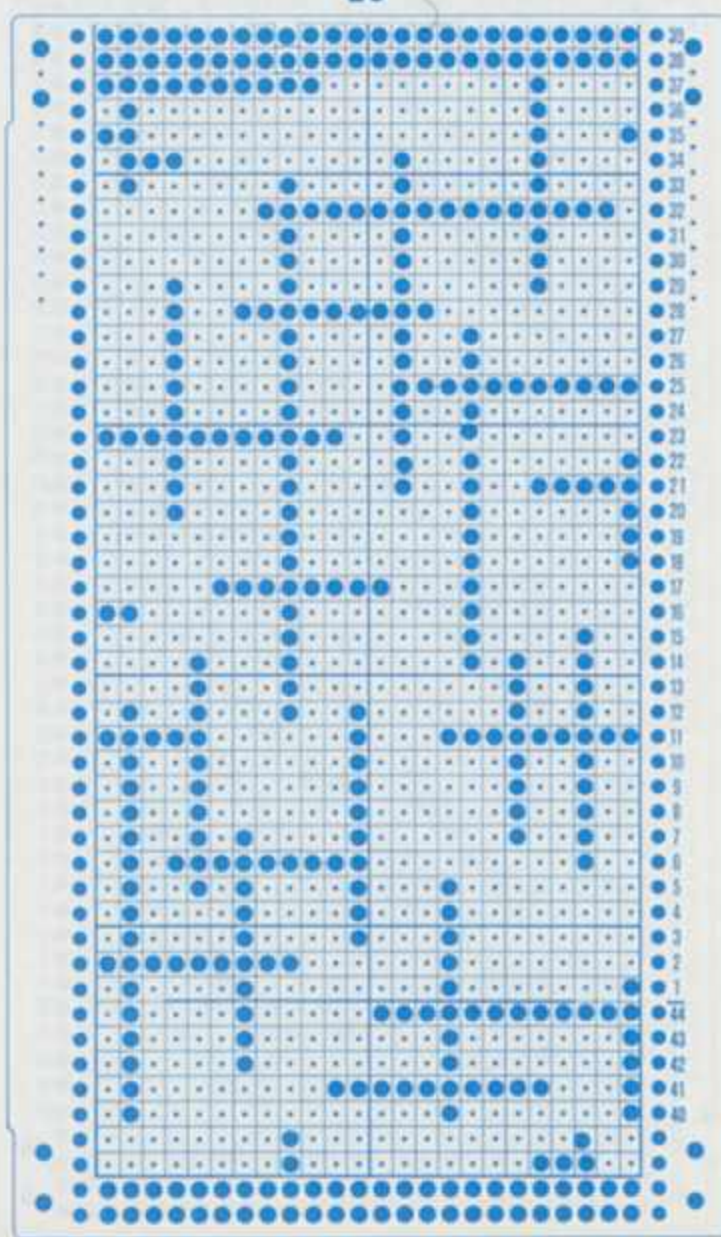


22

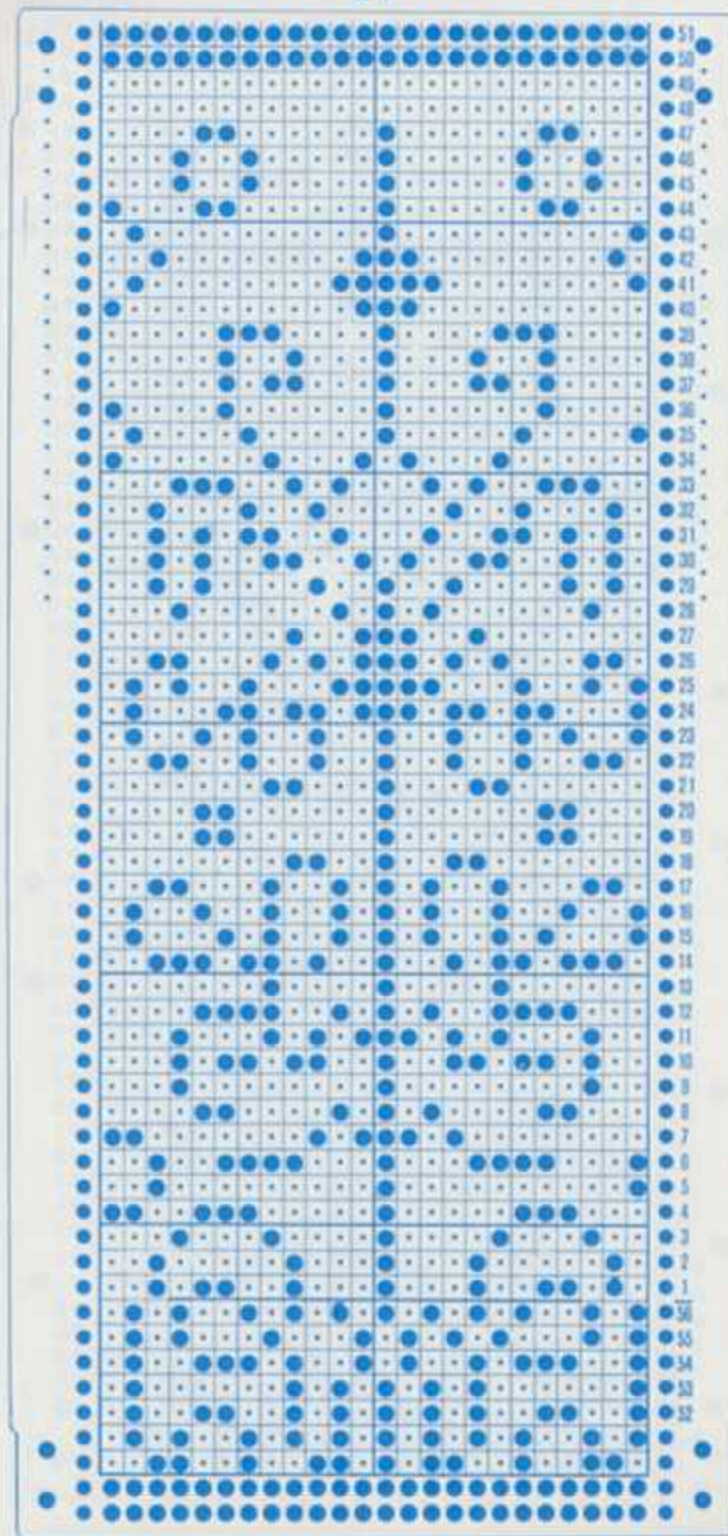
21



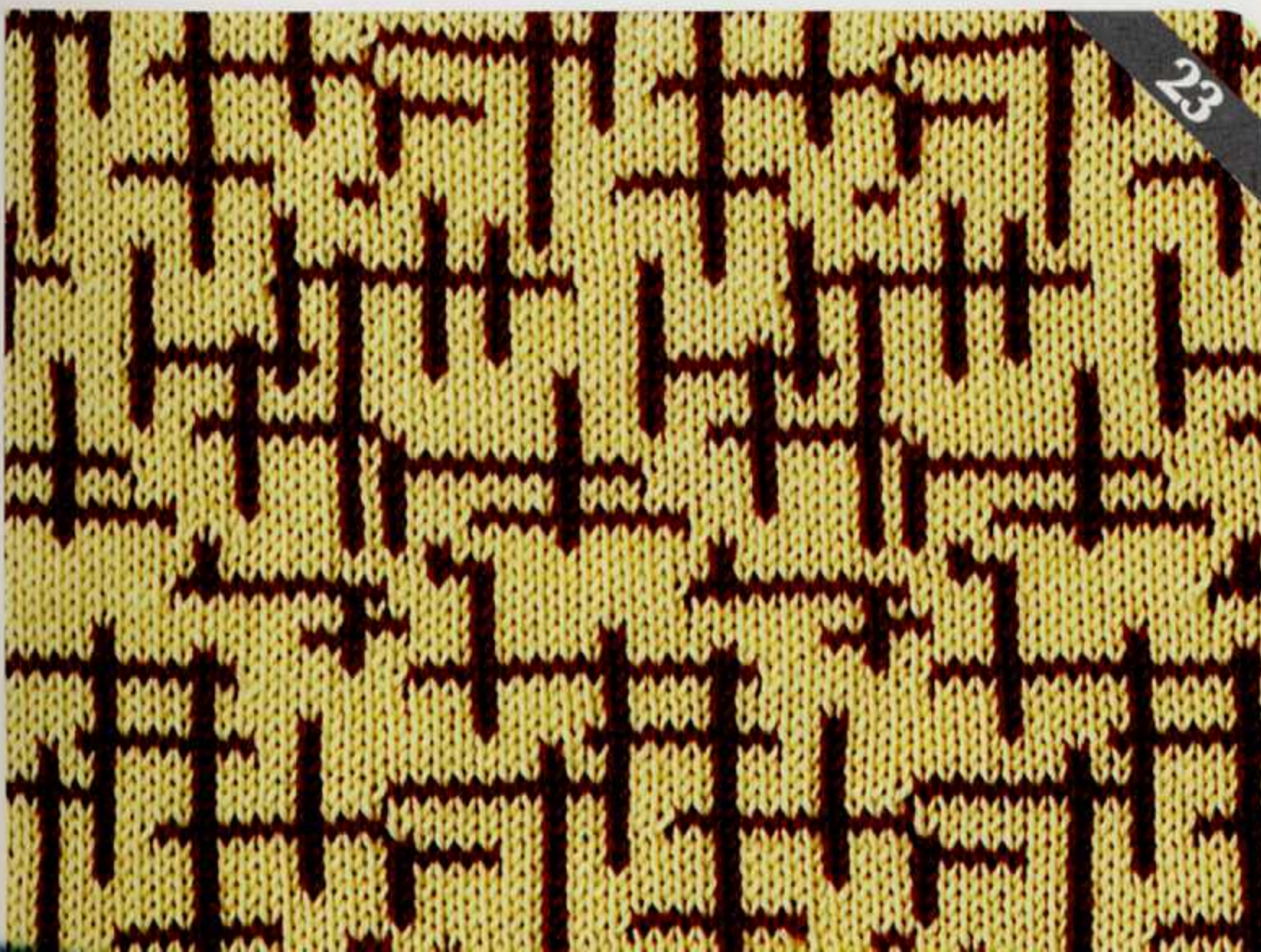
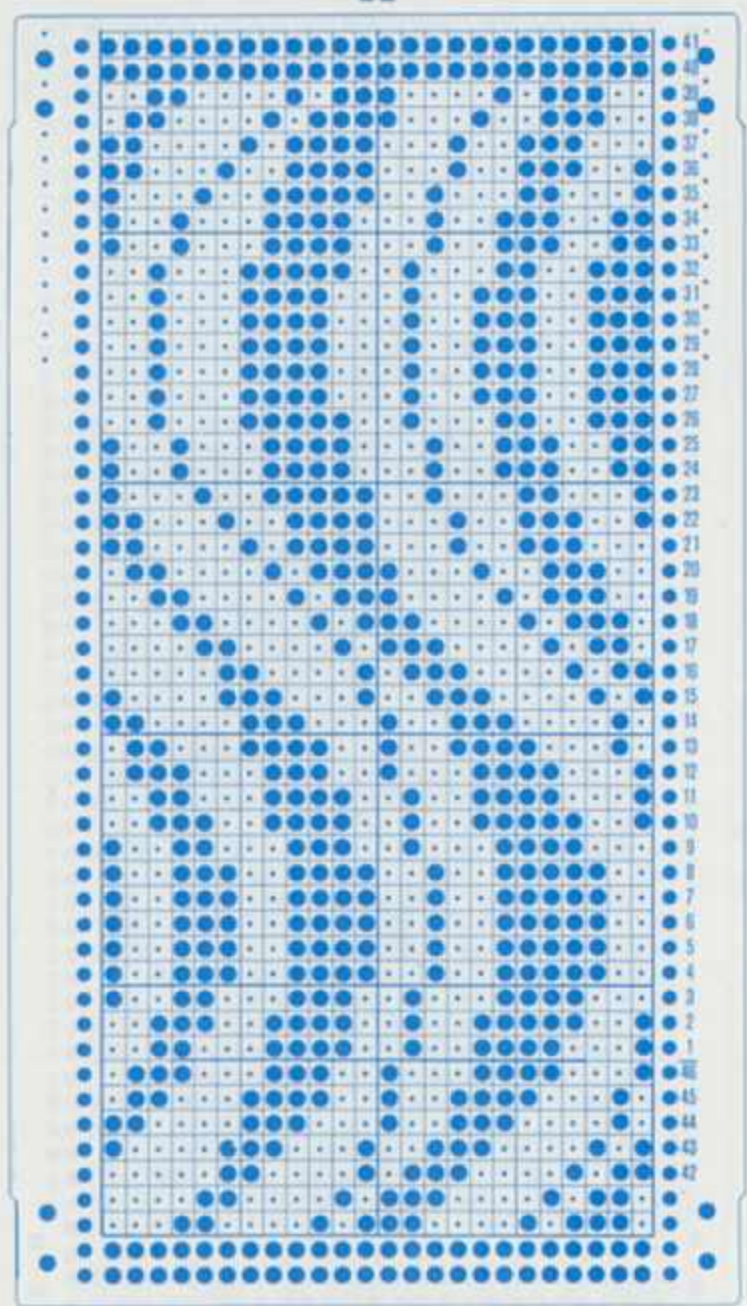
23



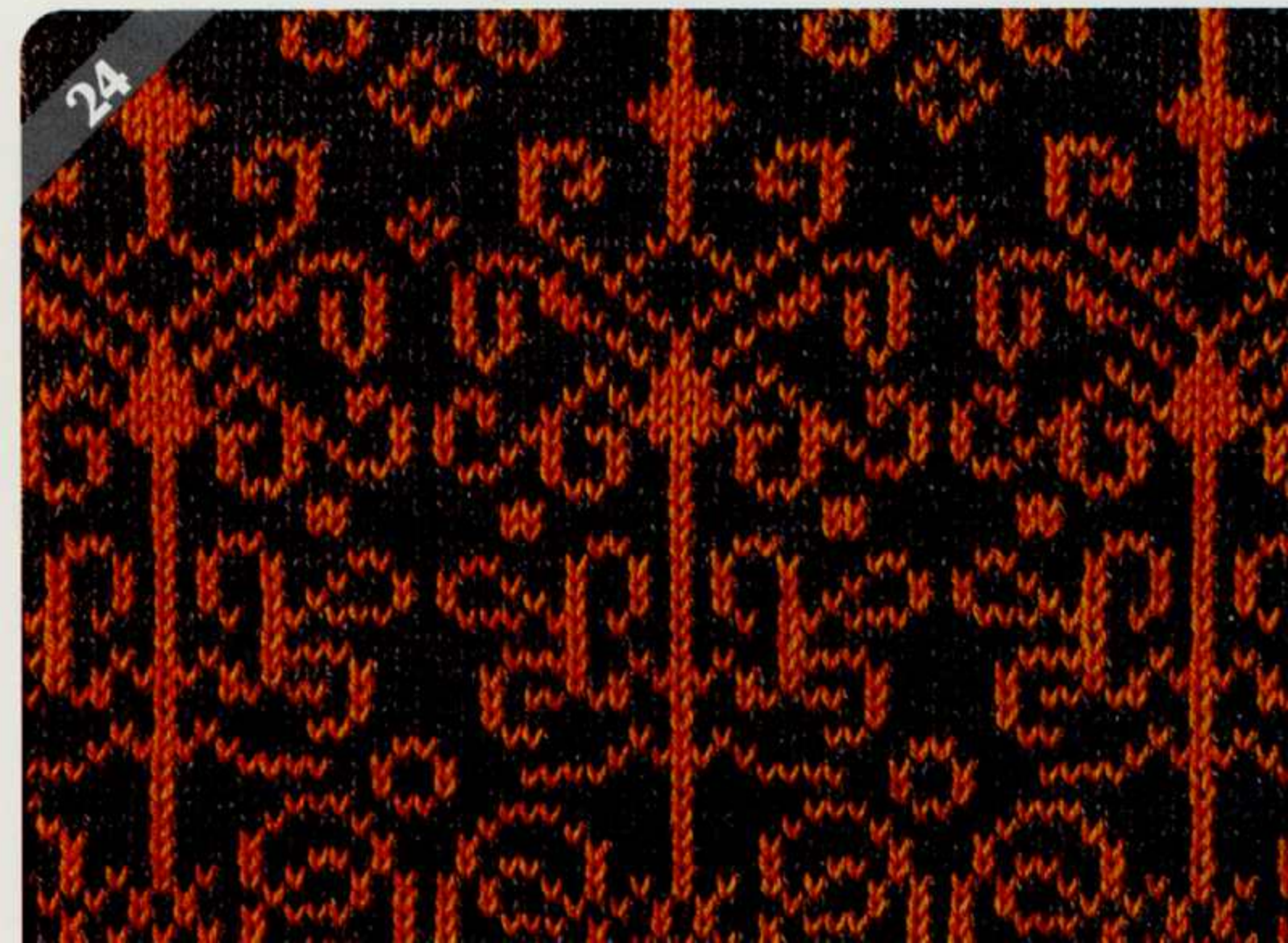
24



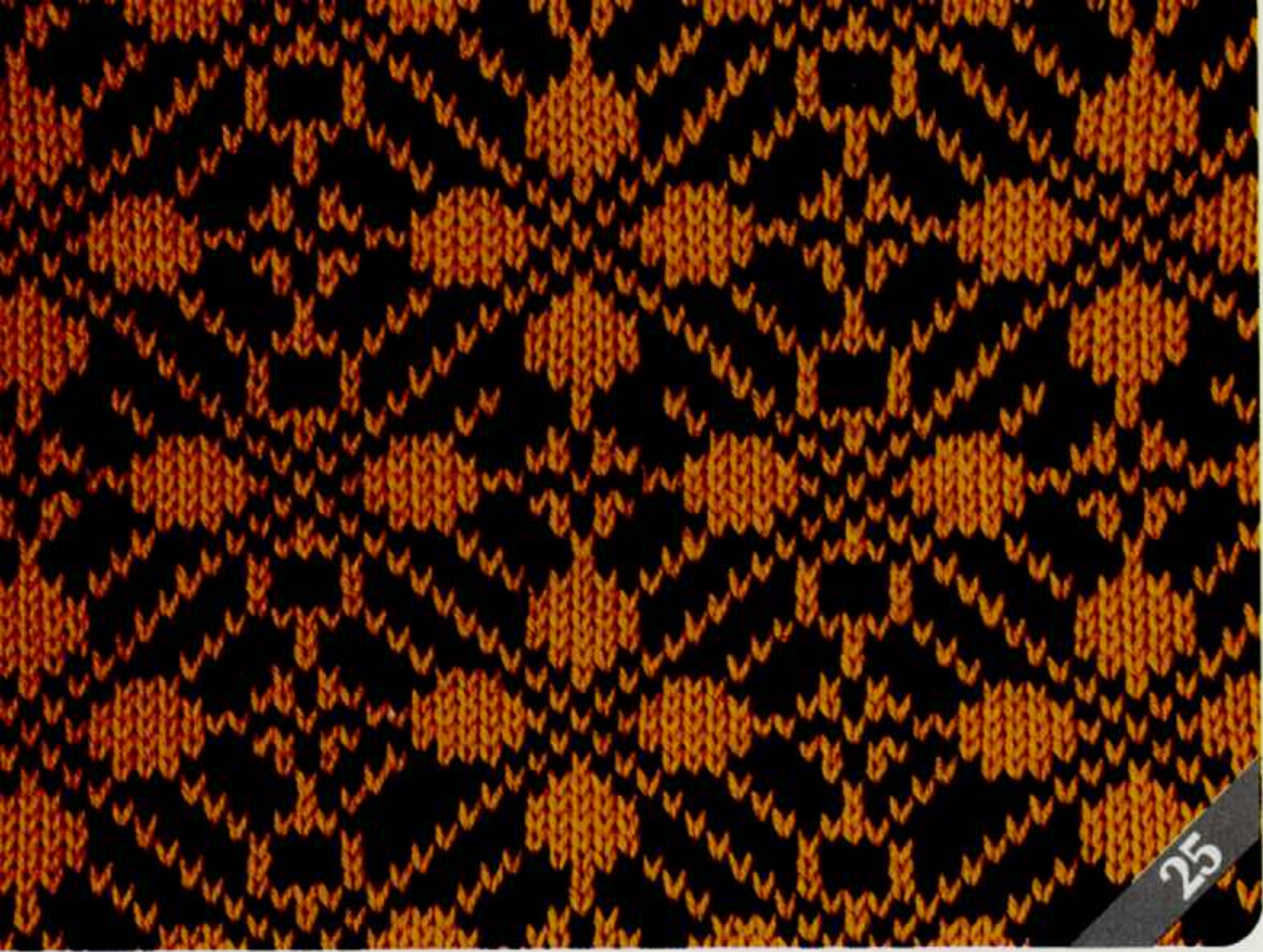
22



23



24

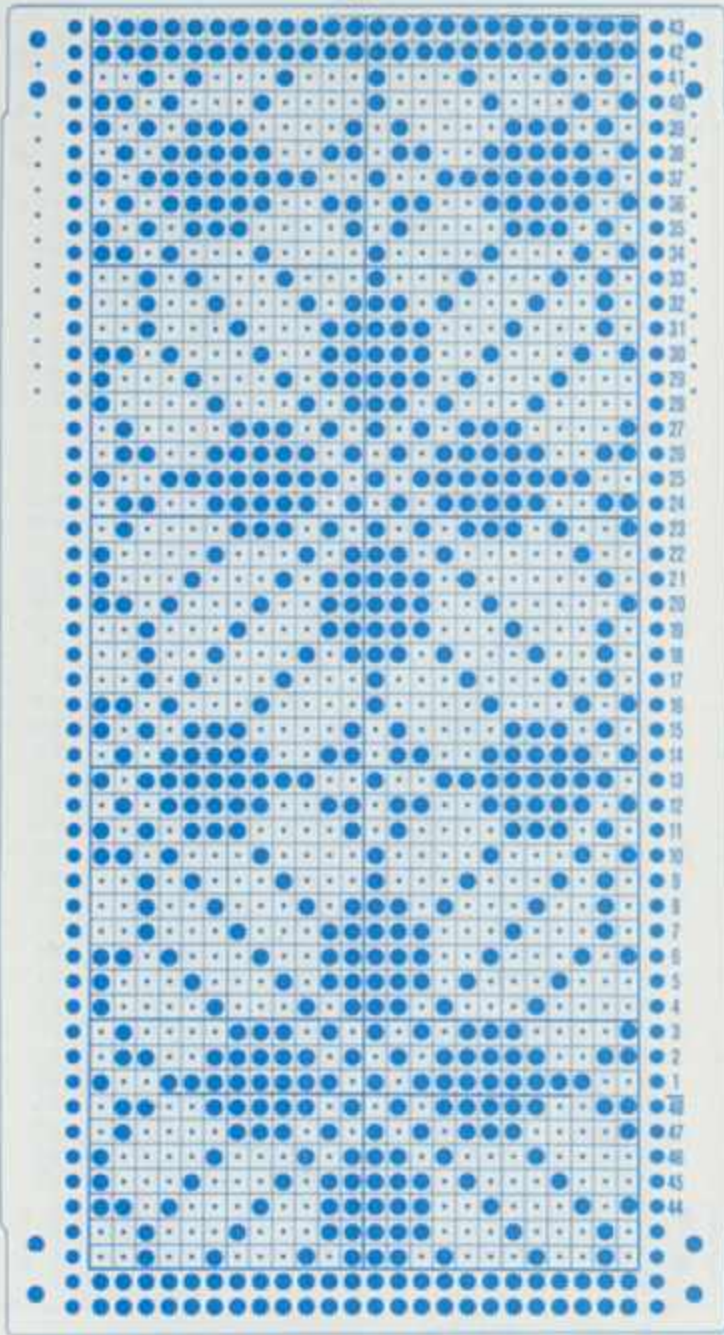


25

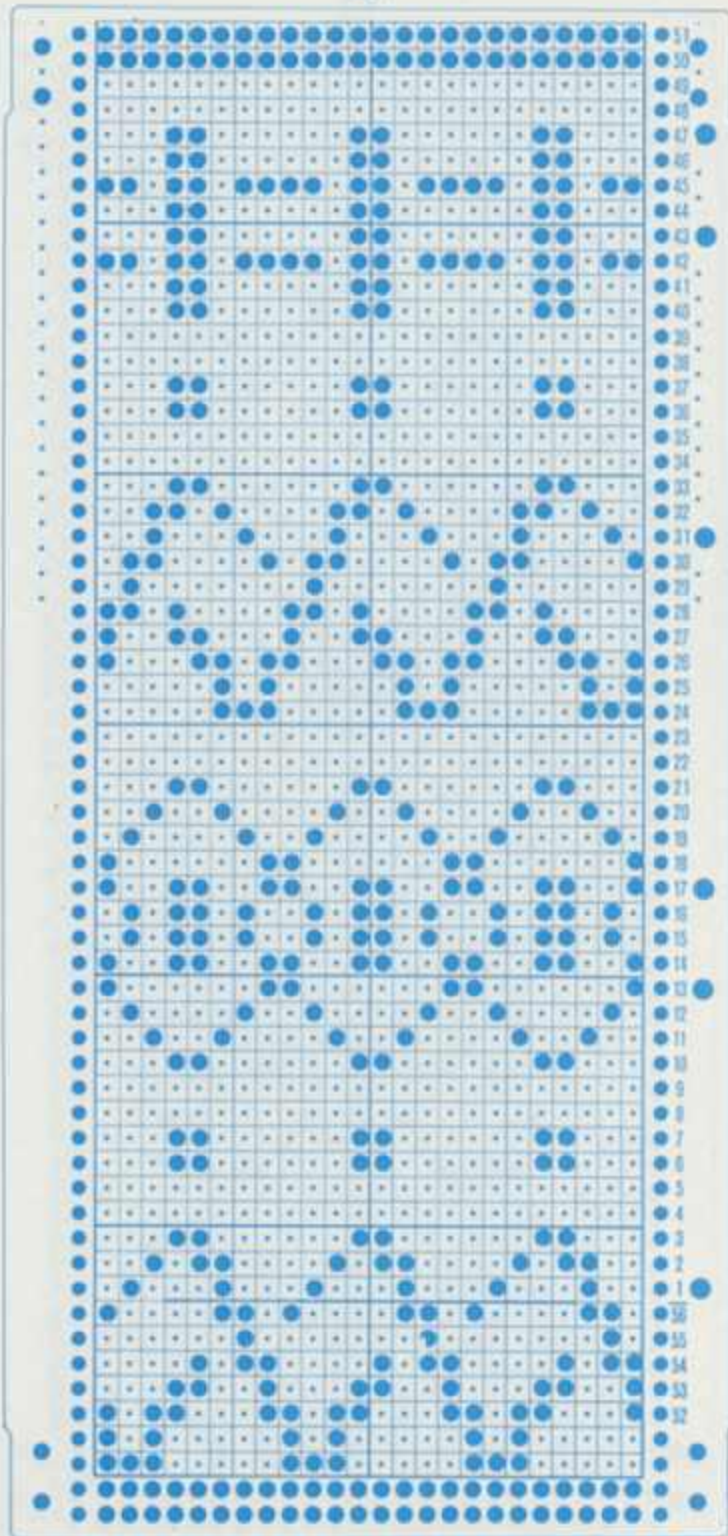


26

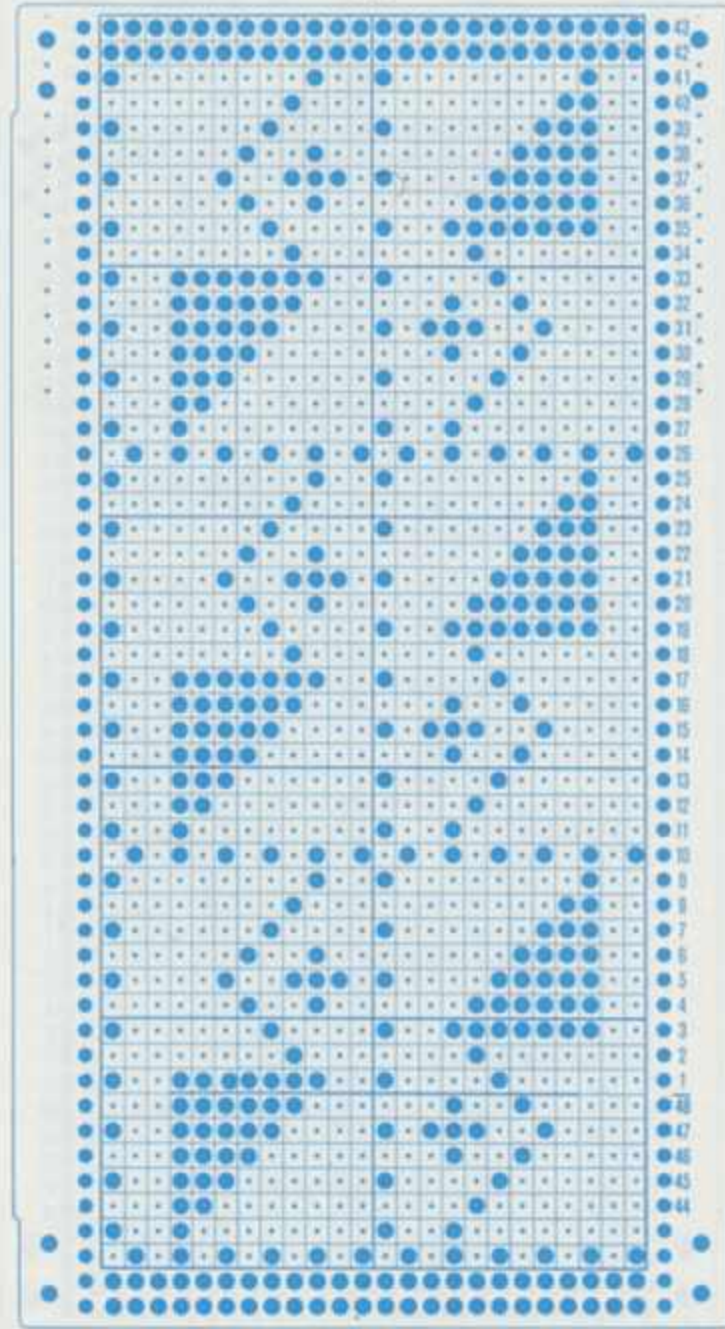
25



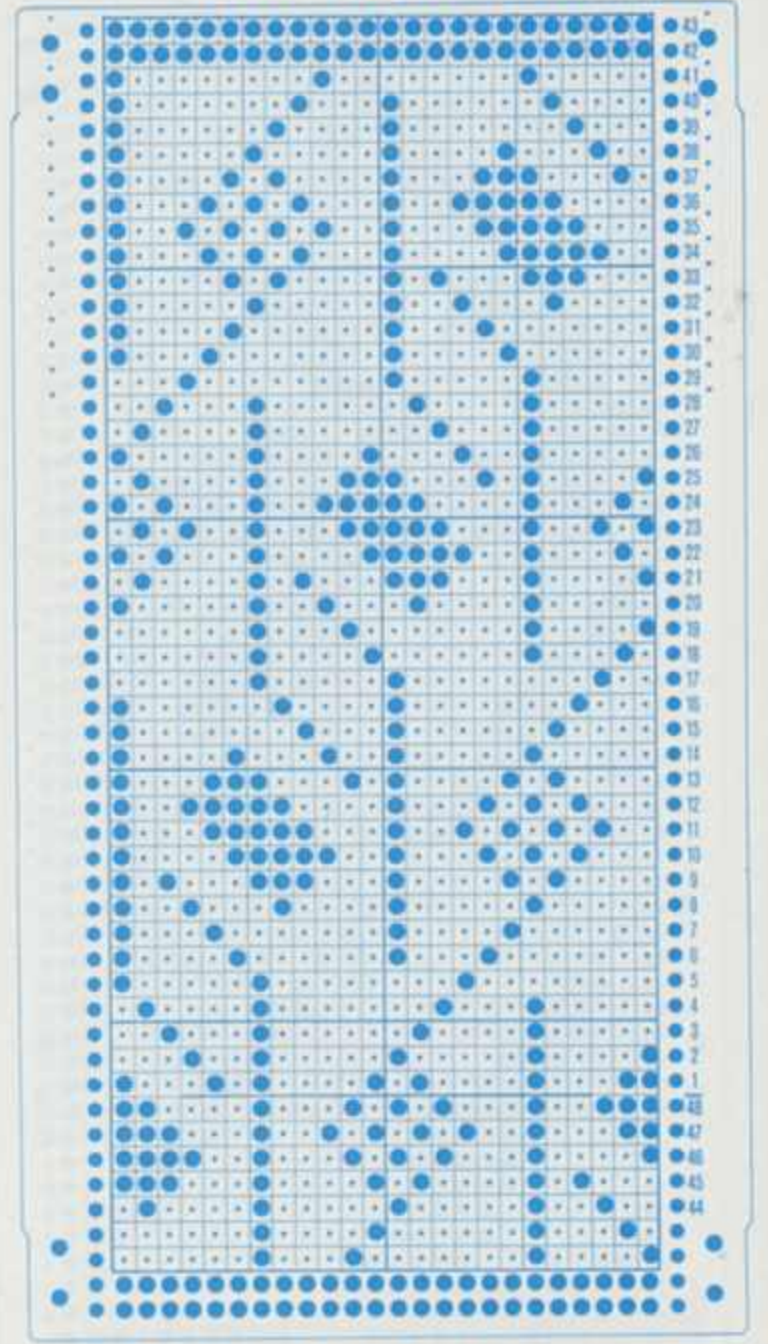
27



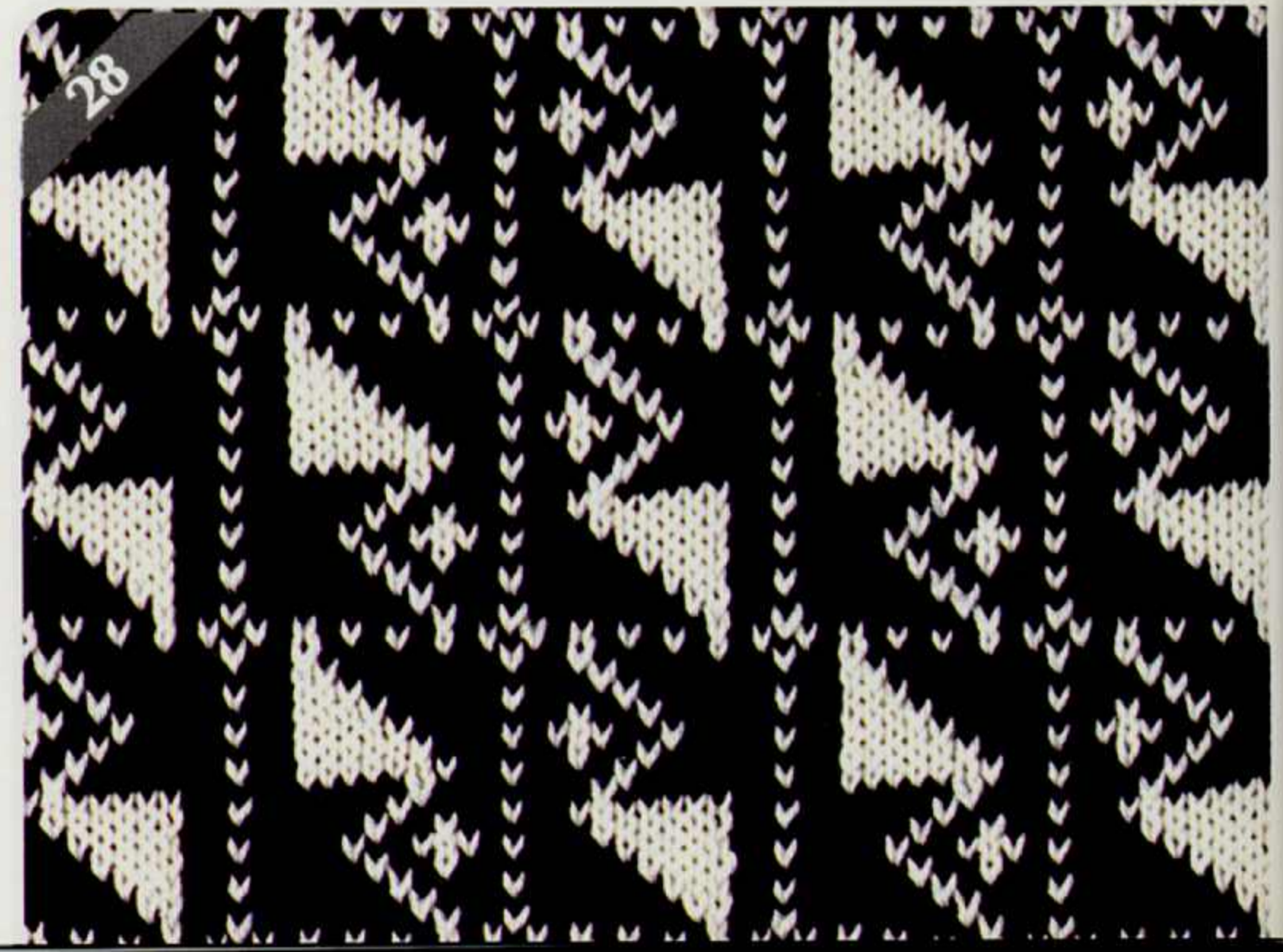
28



26



27



28

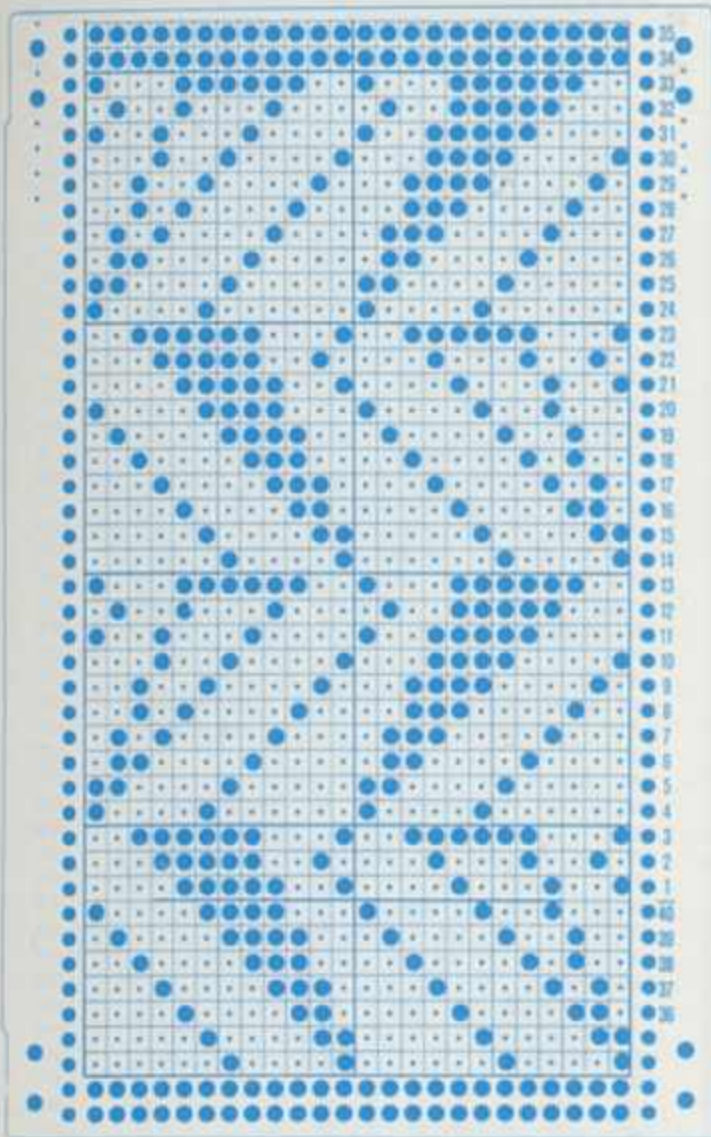


29

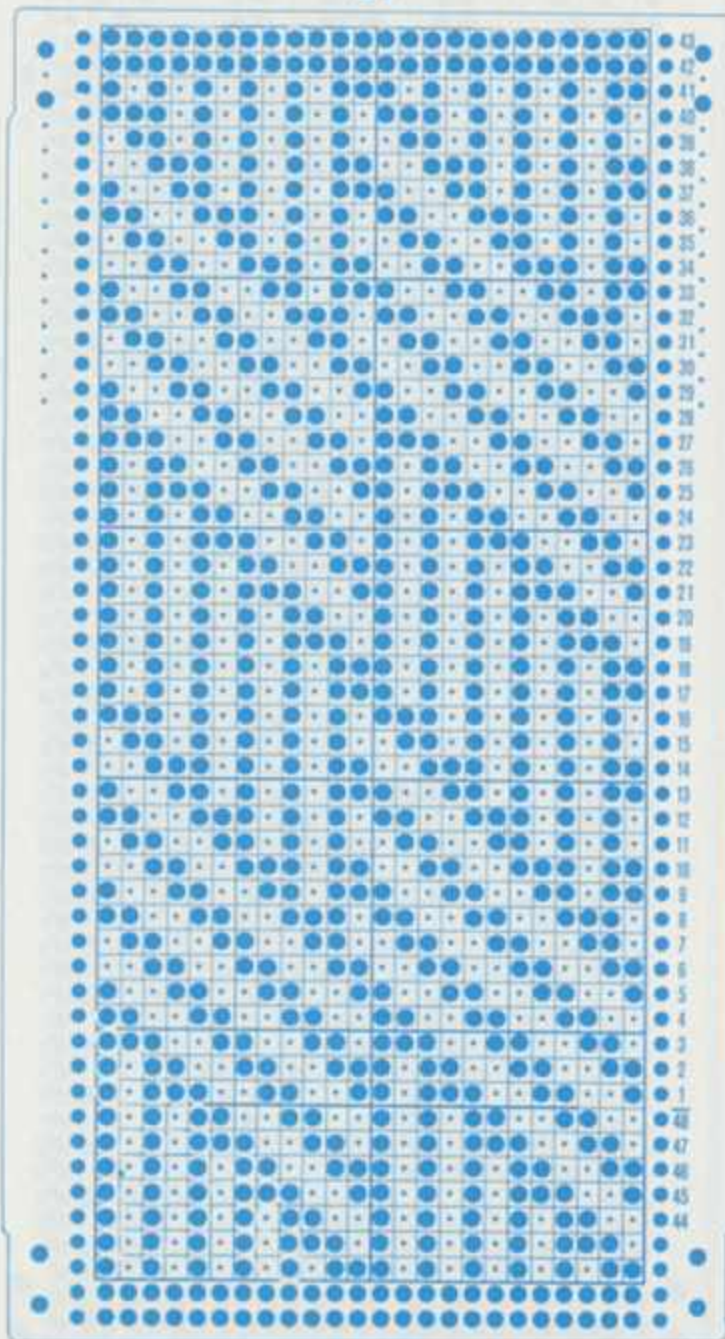


30

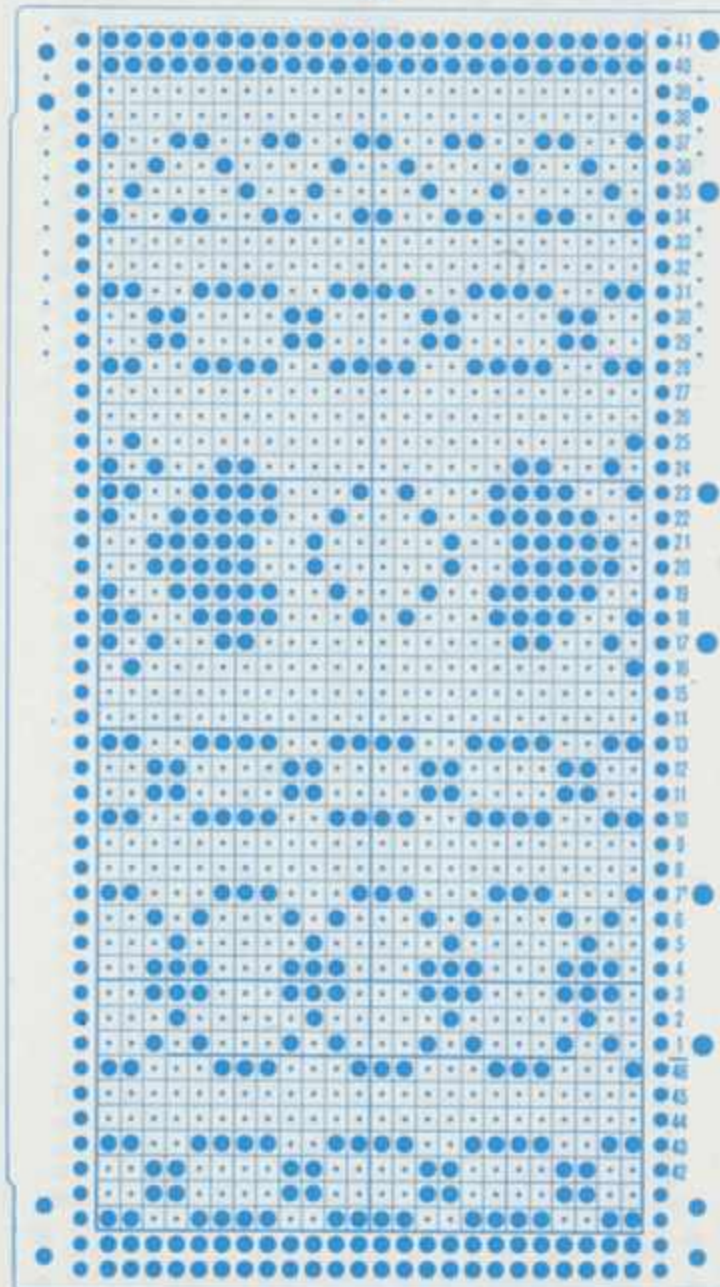
29



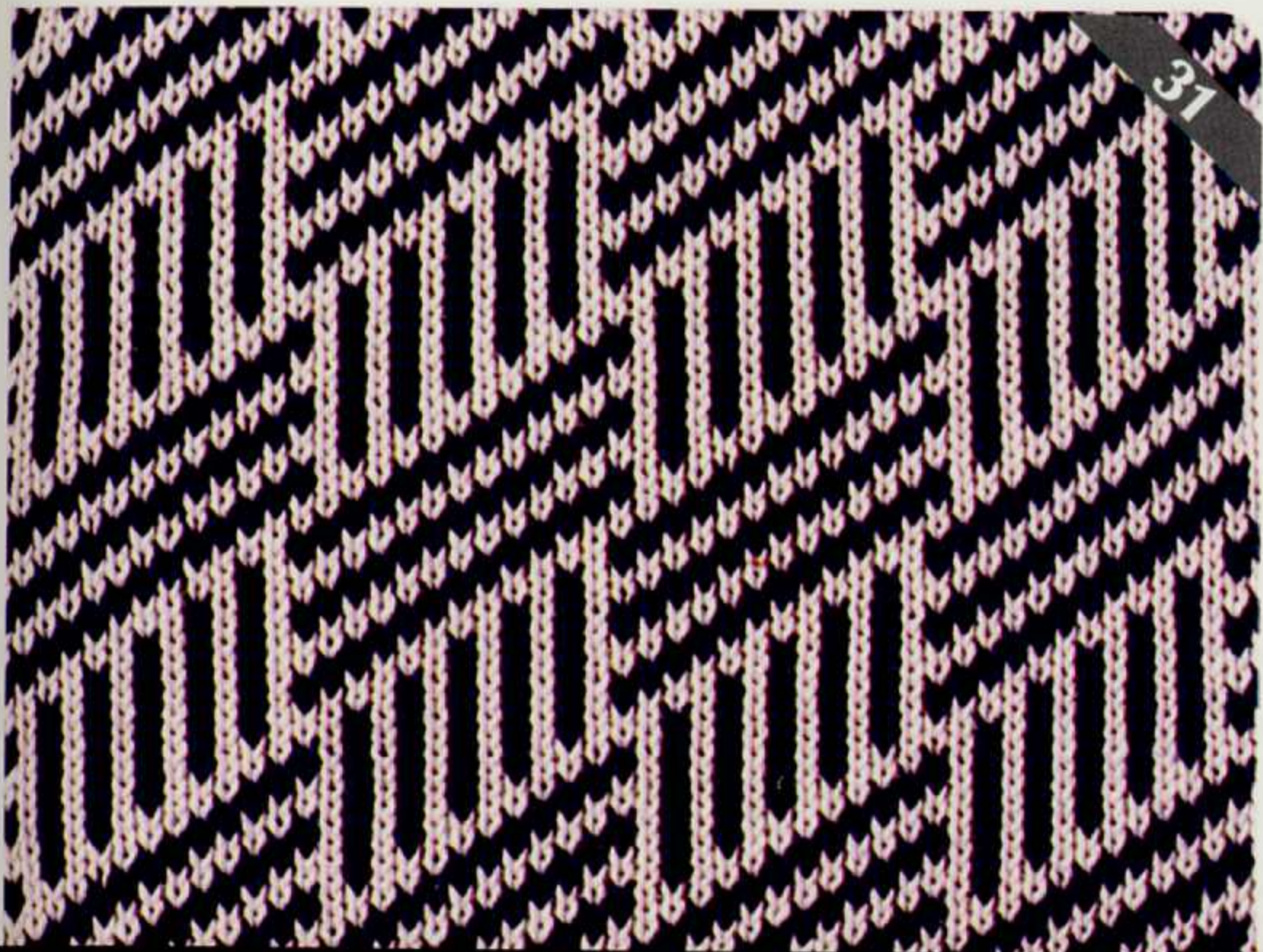
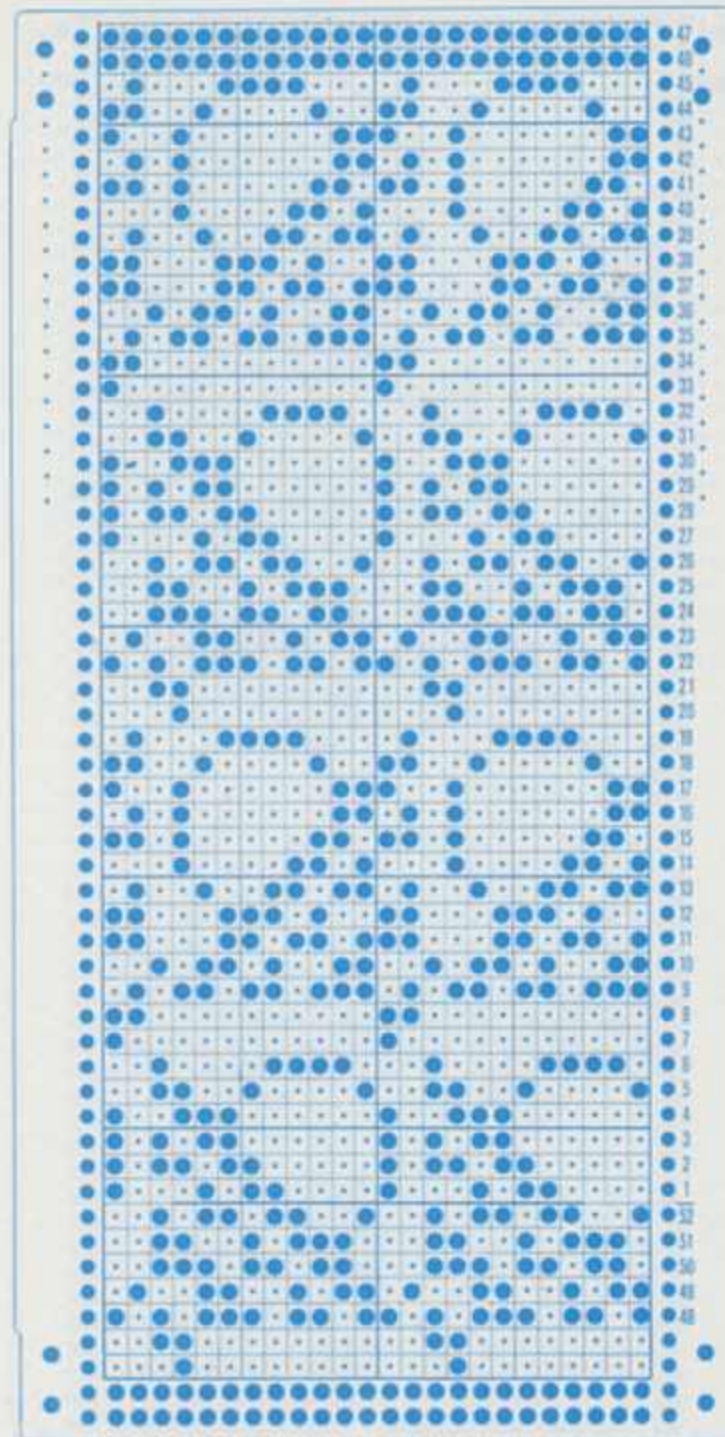
31



32



30



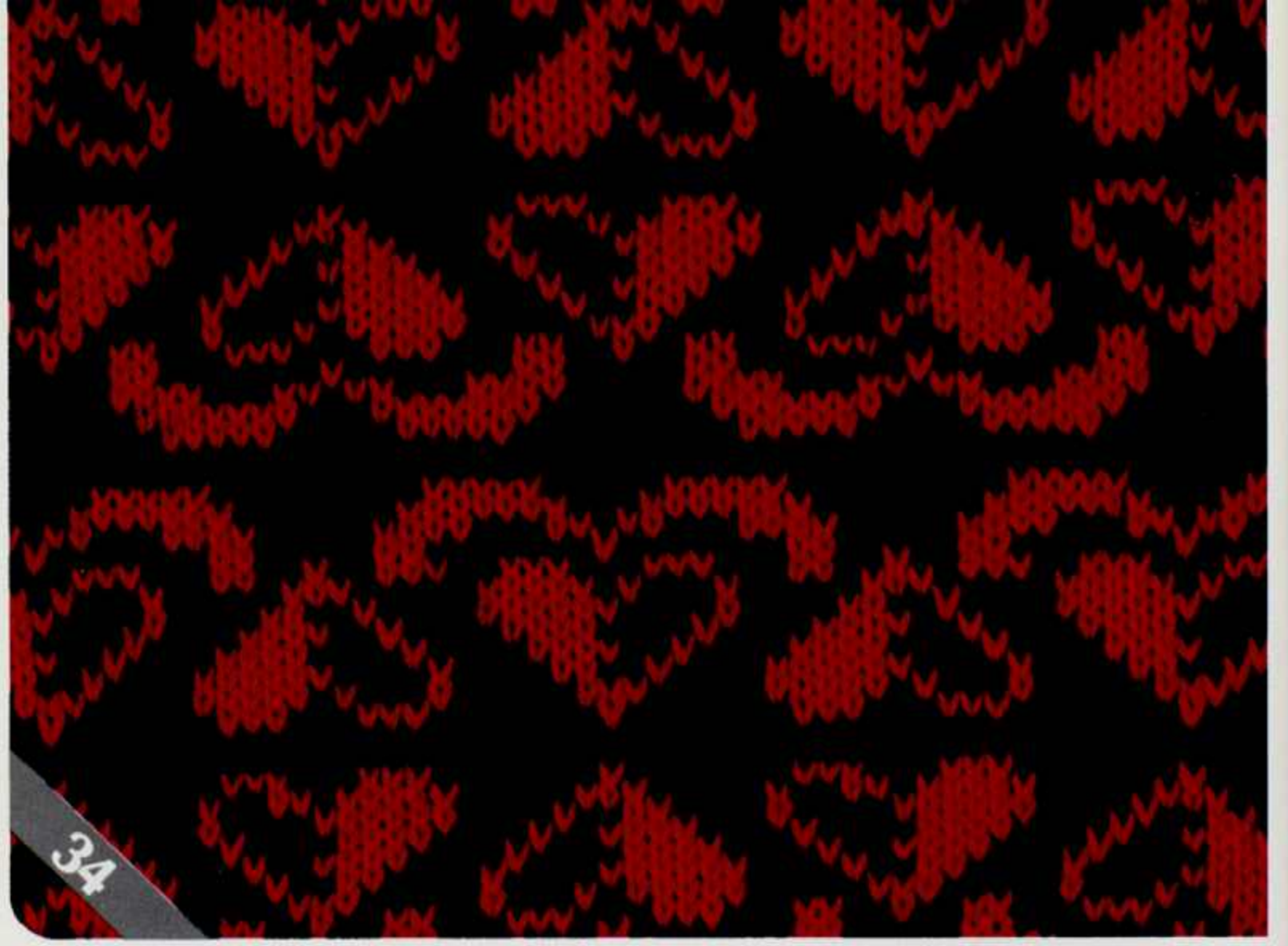
31



32

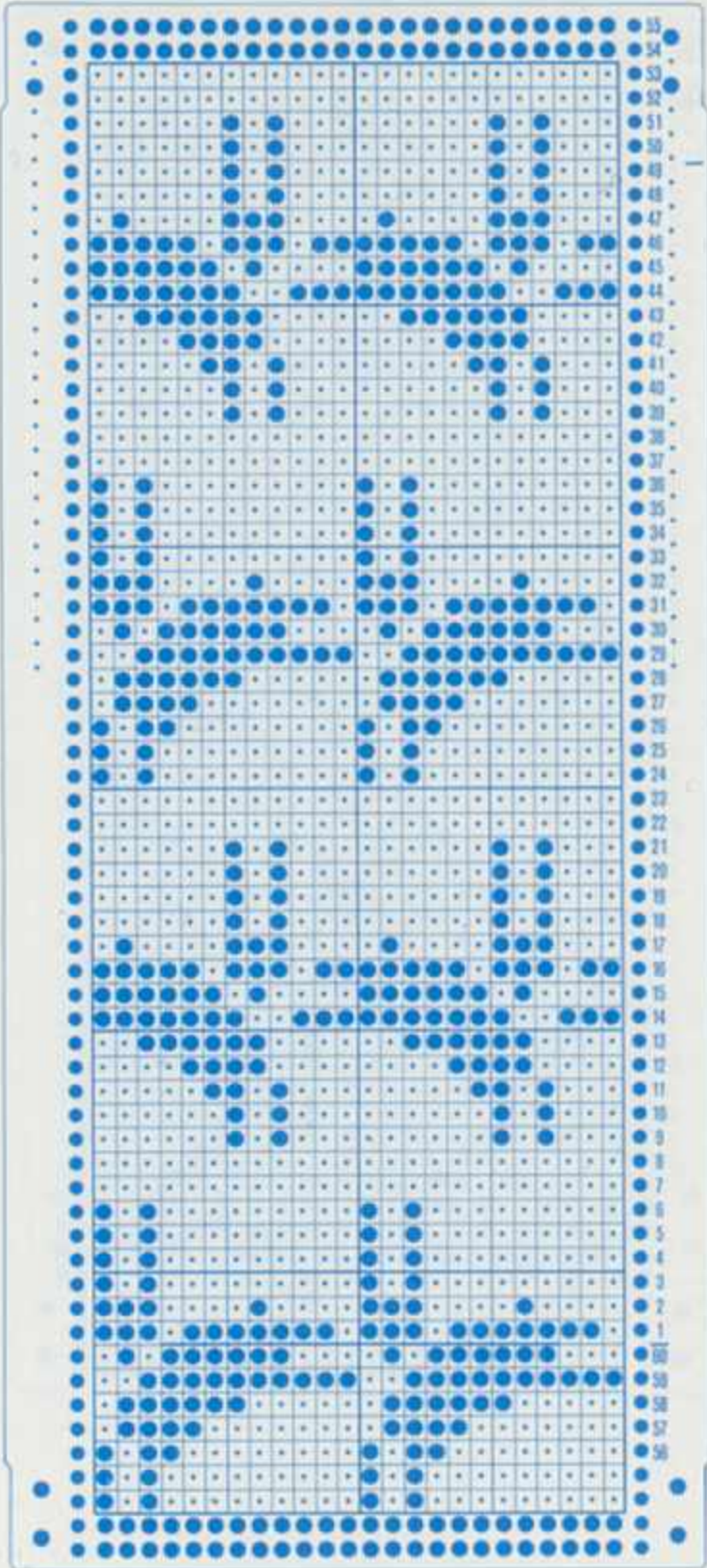


33

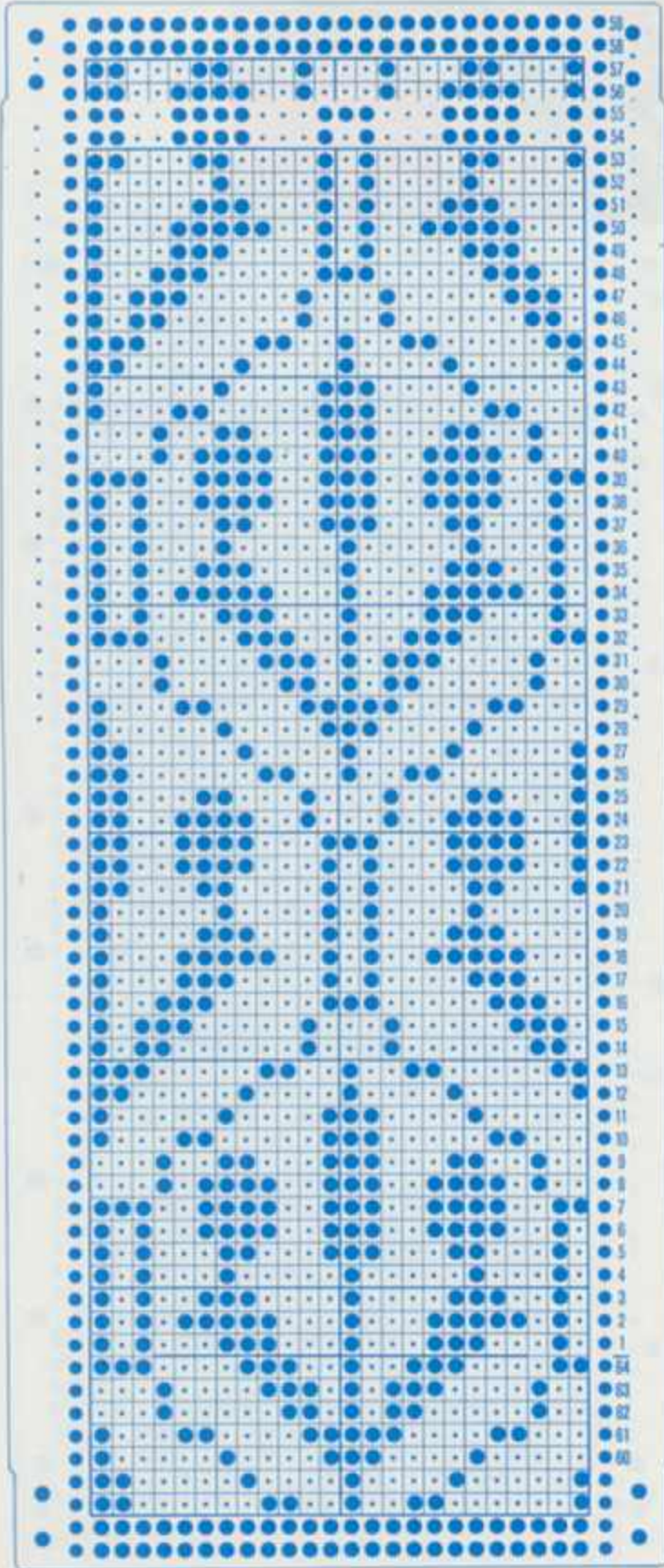


34

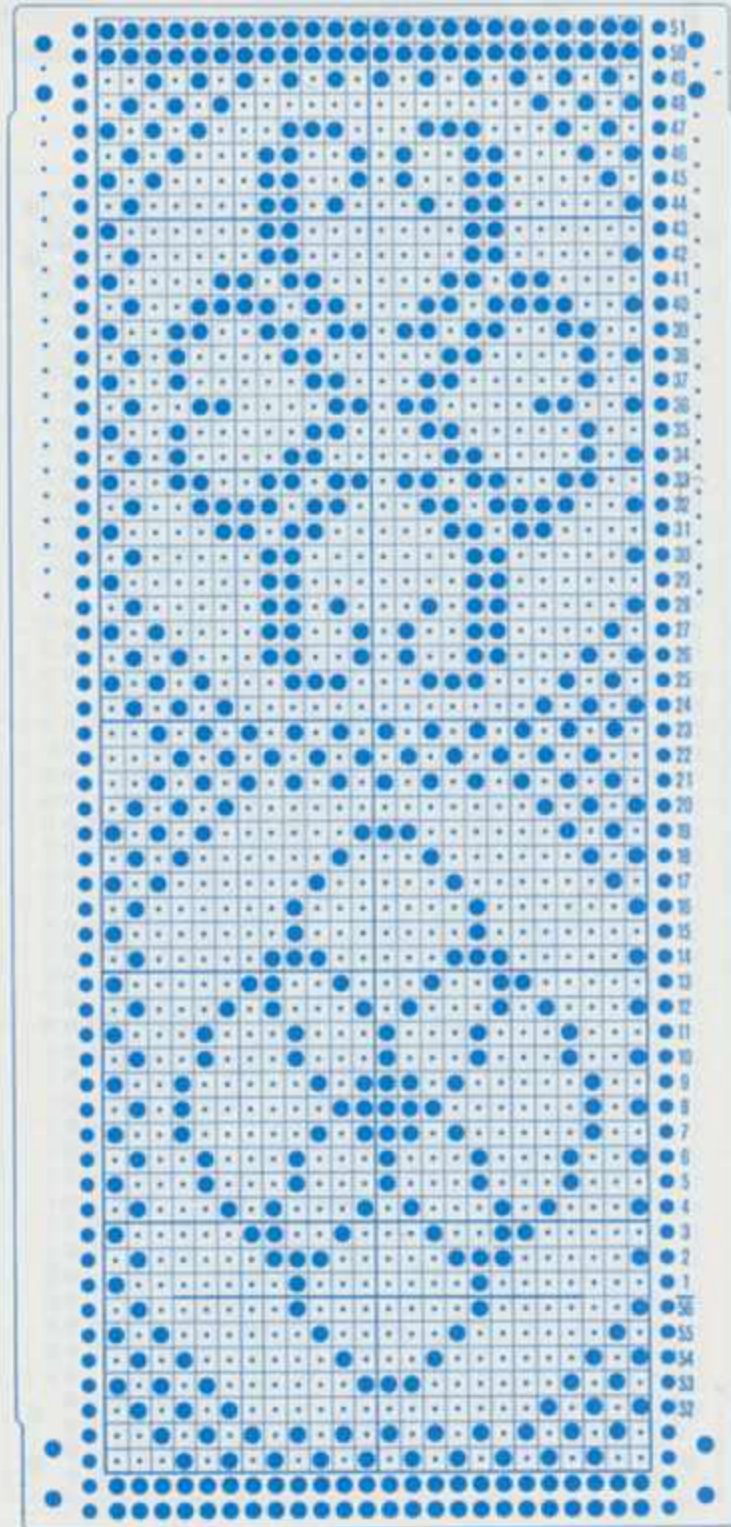
33



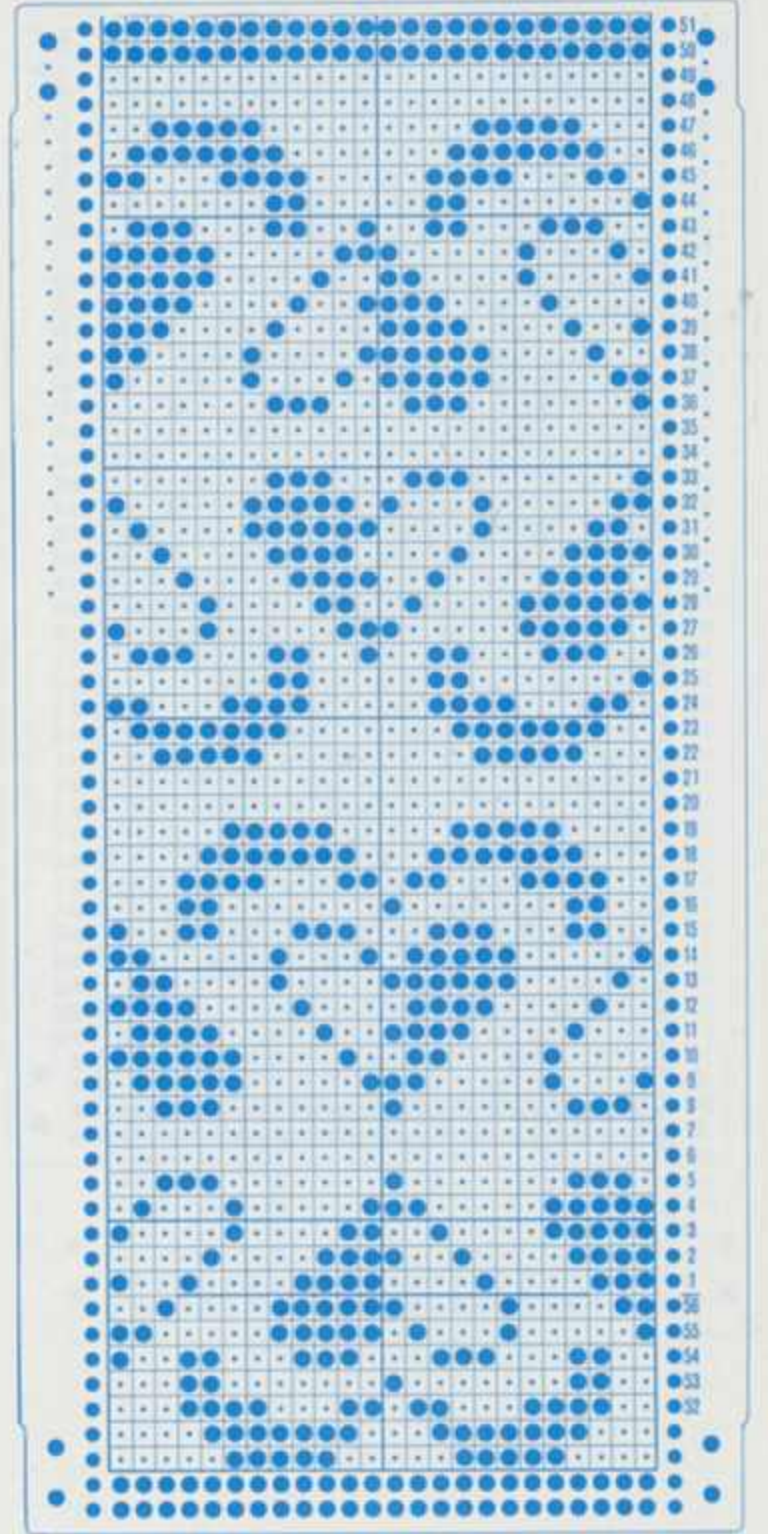
35



36



34



•10•



35



36

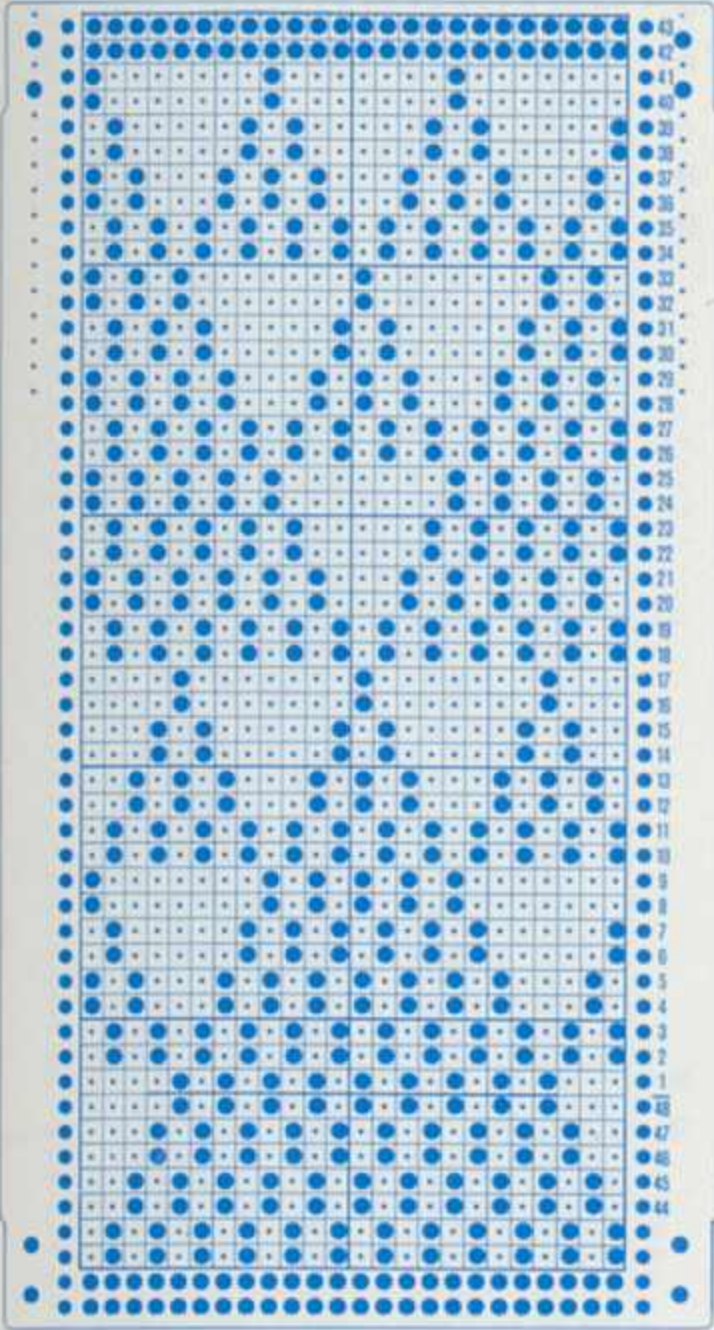


37

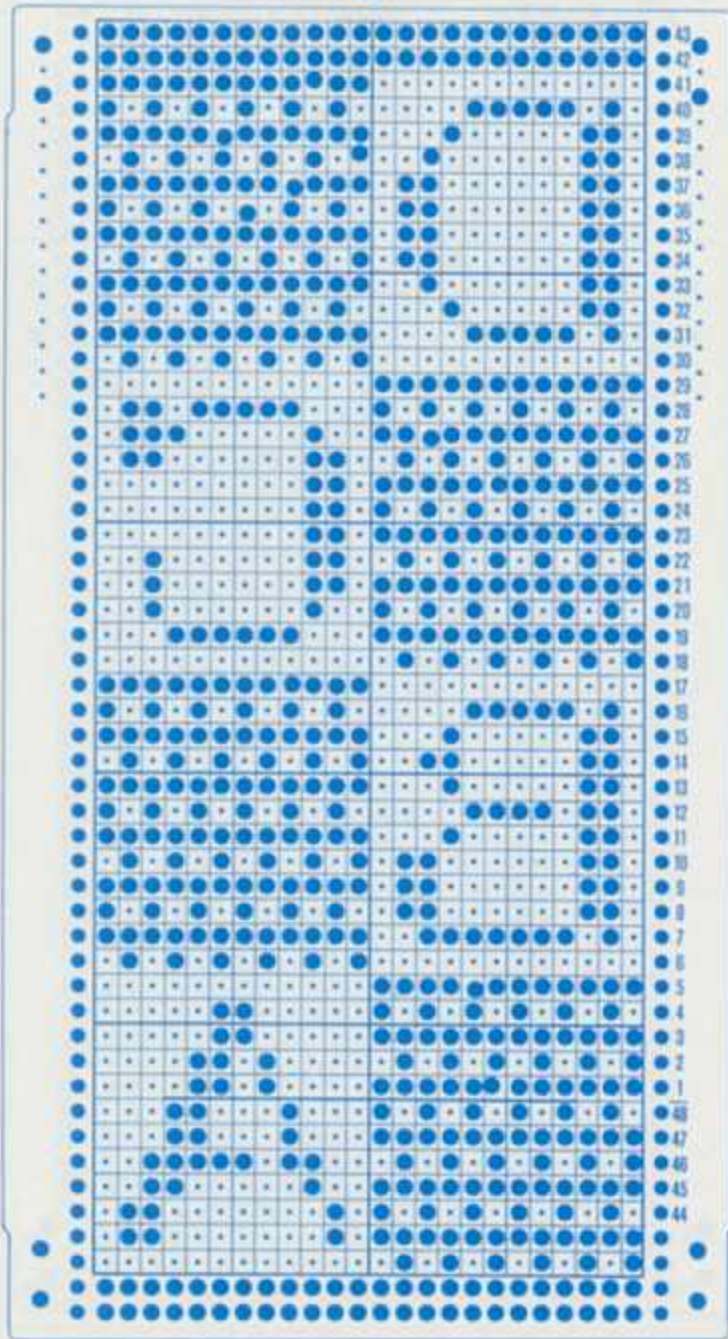


38

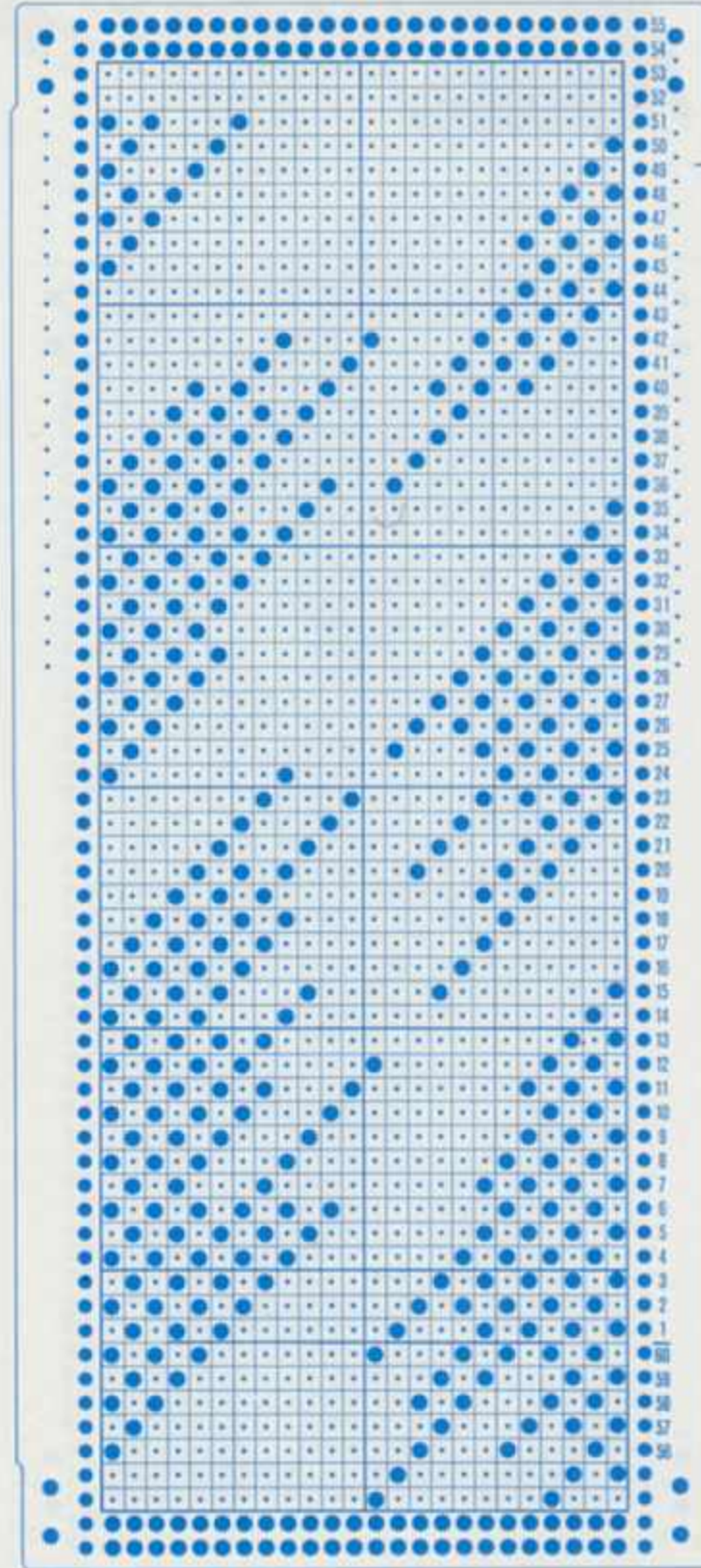
37



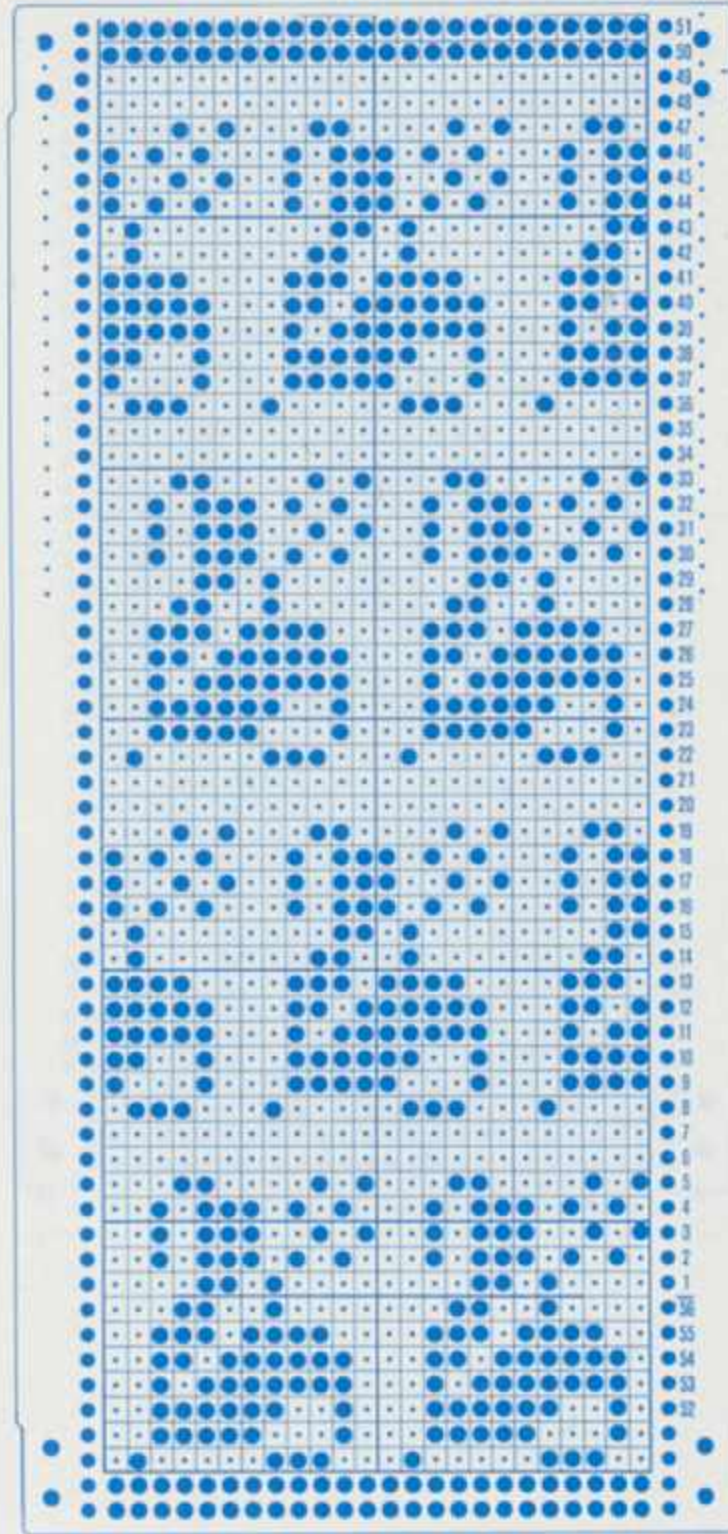
39



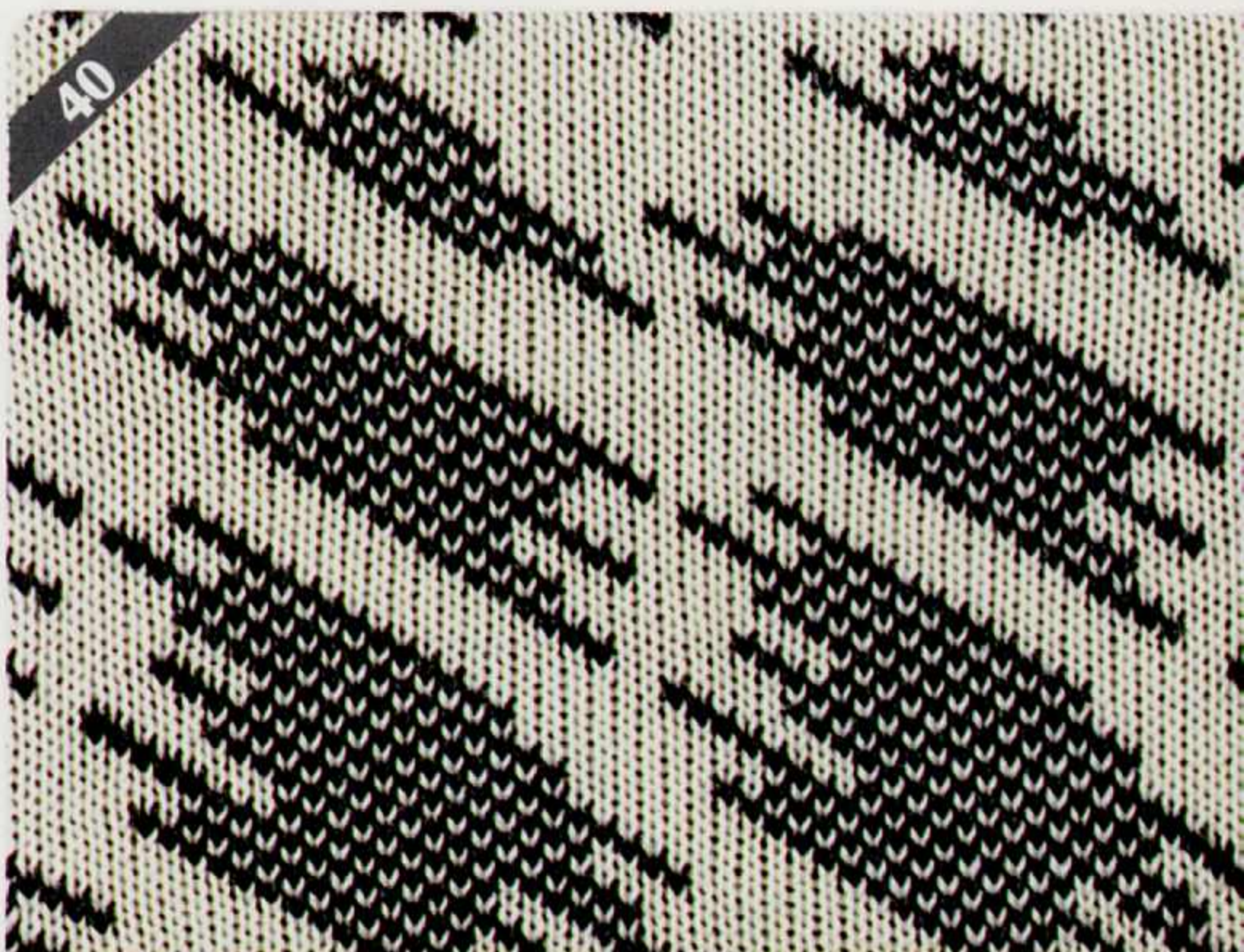
40



38



39



40

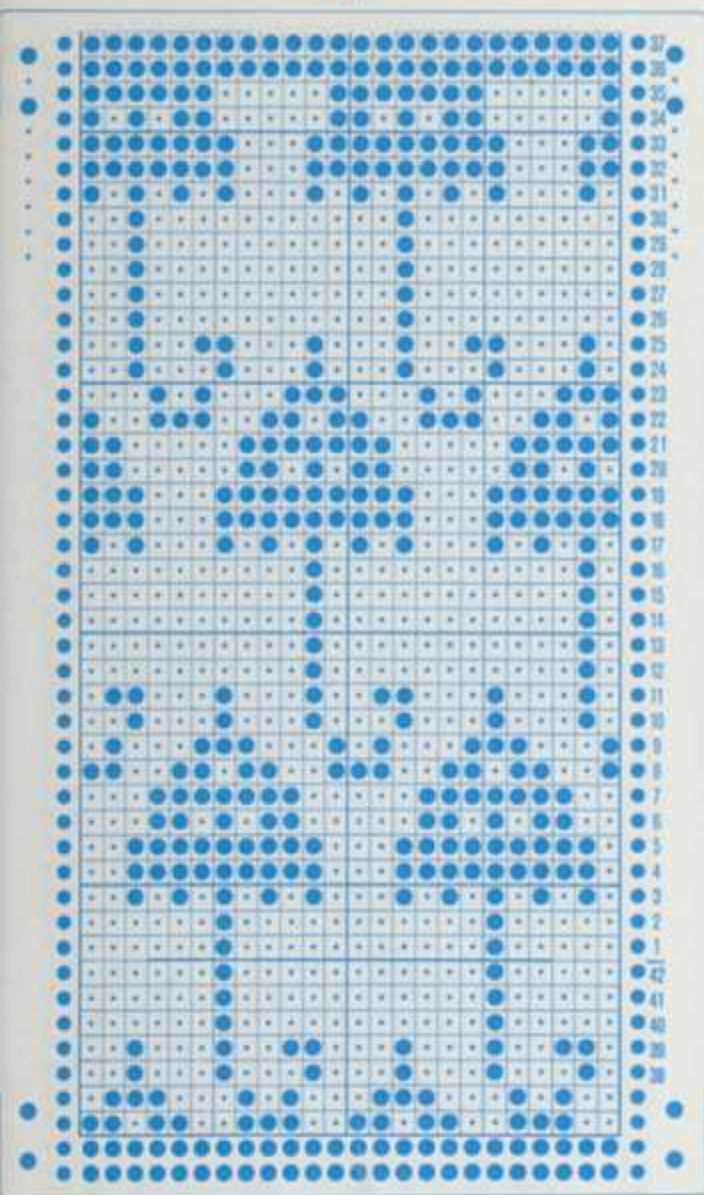


41

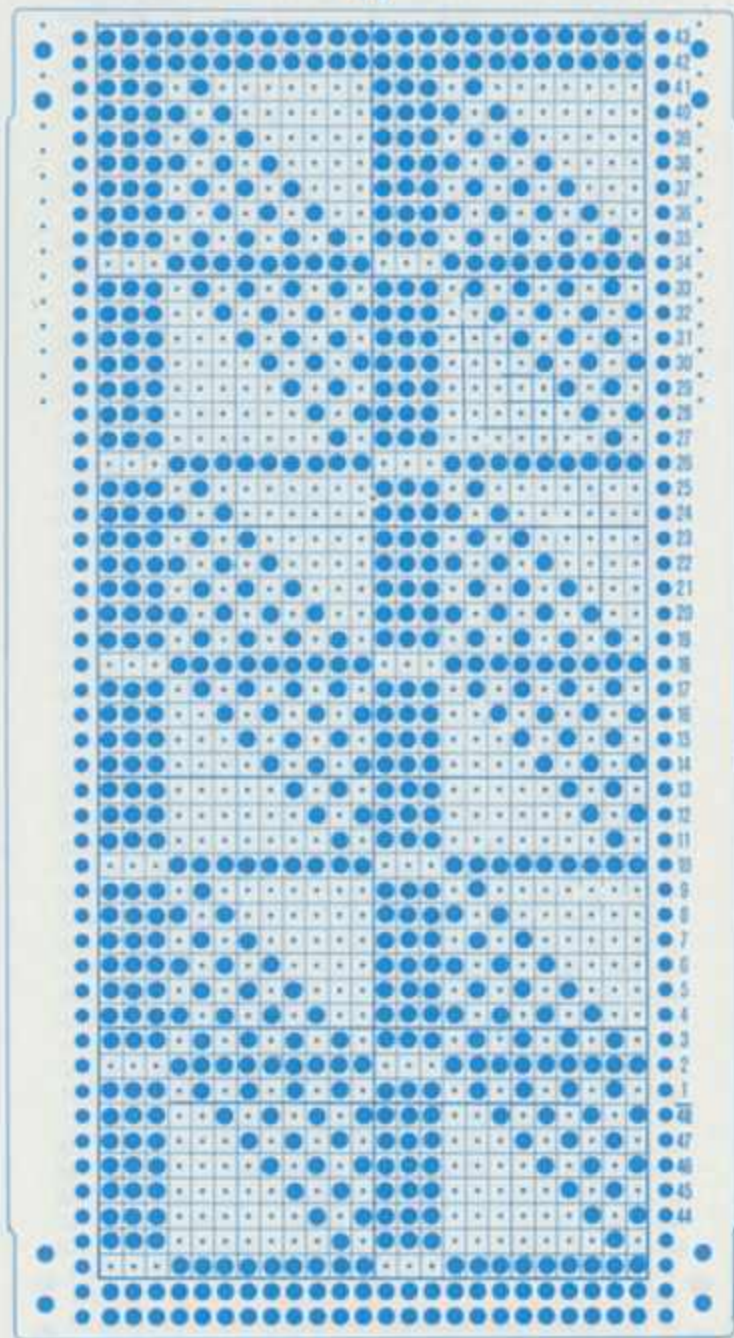


42

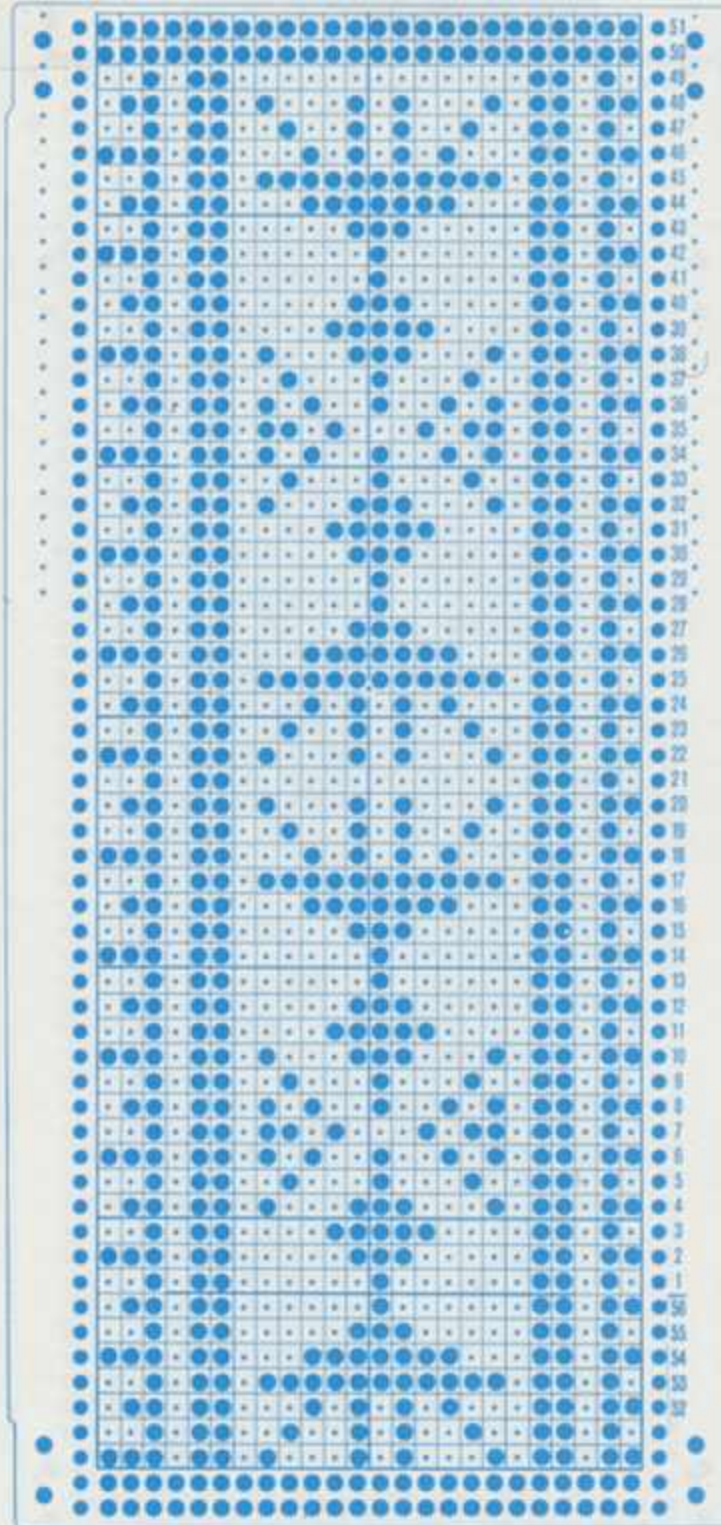
41



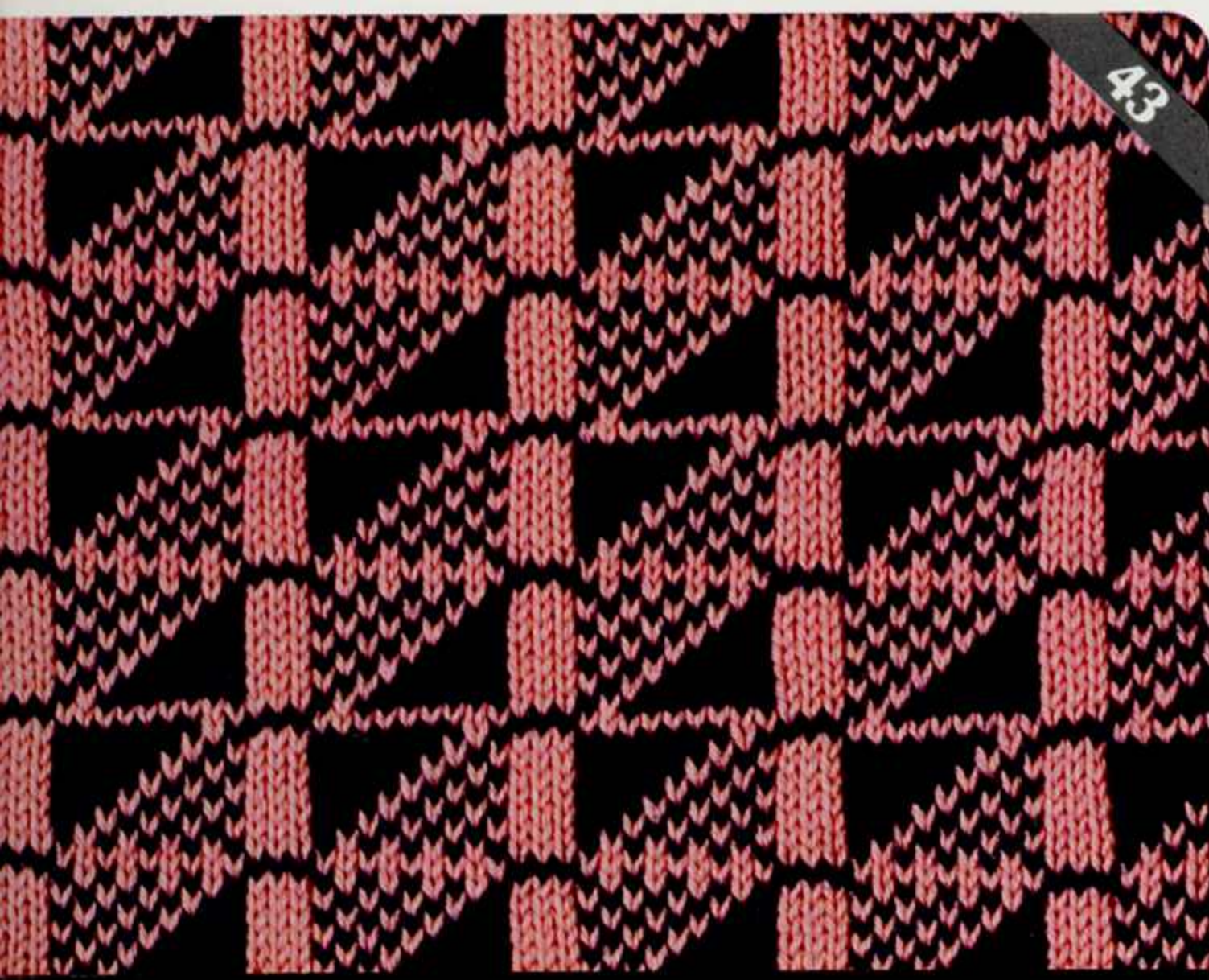
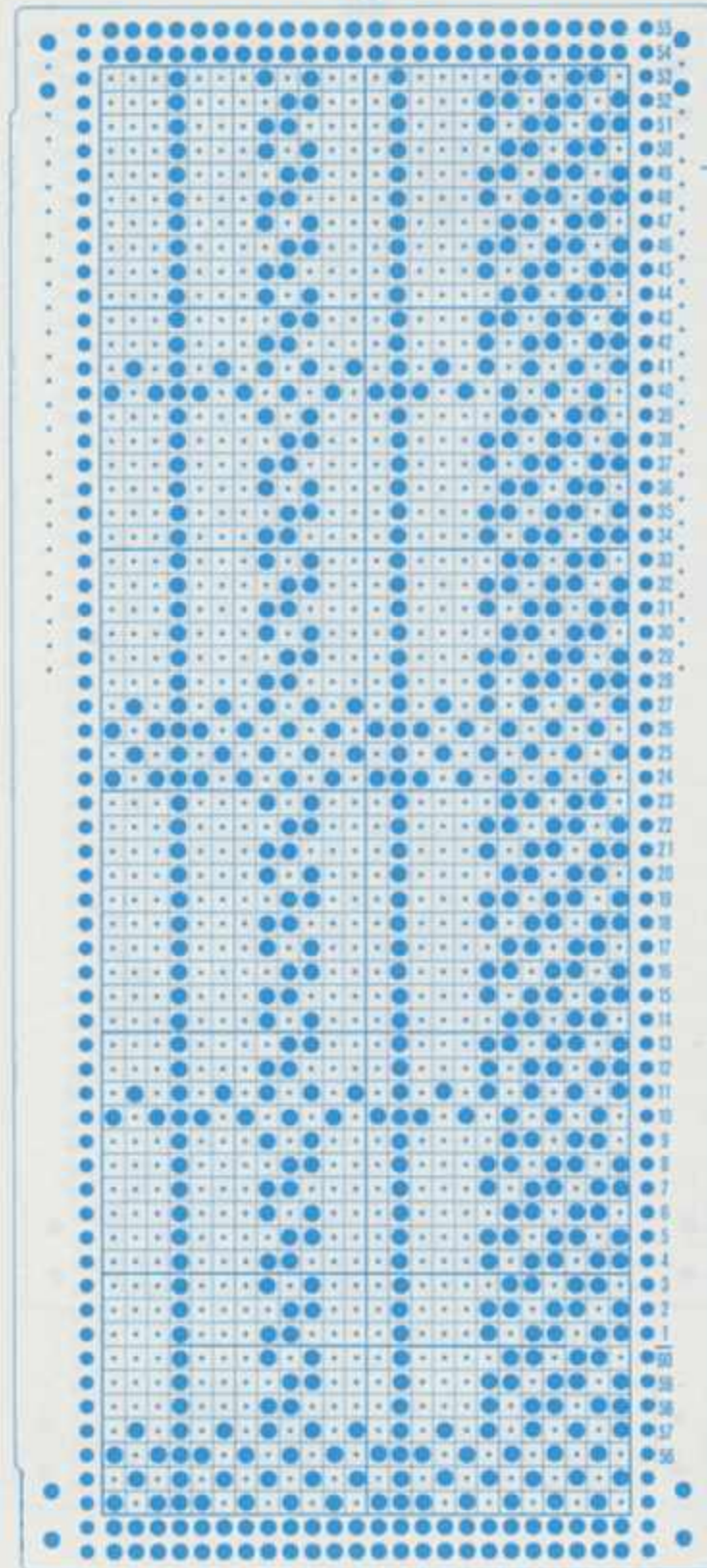
43



44



42



43

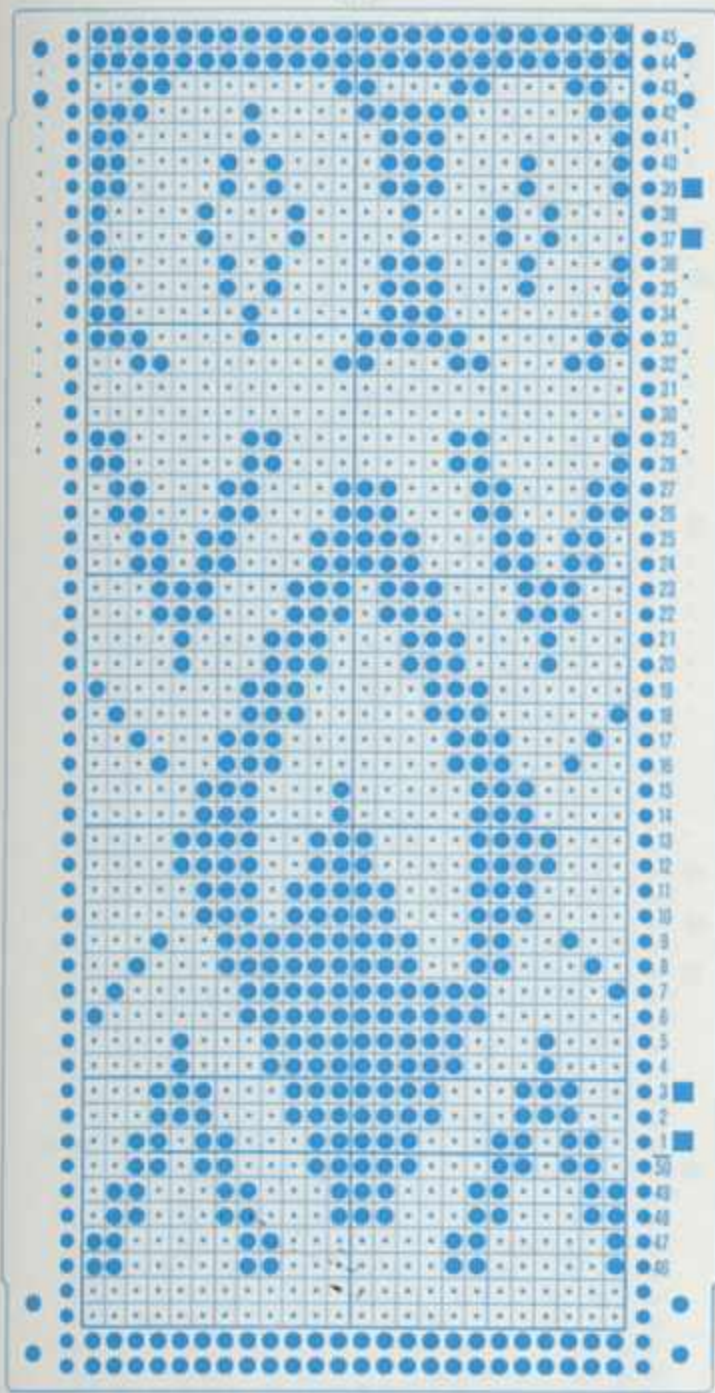


44

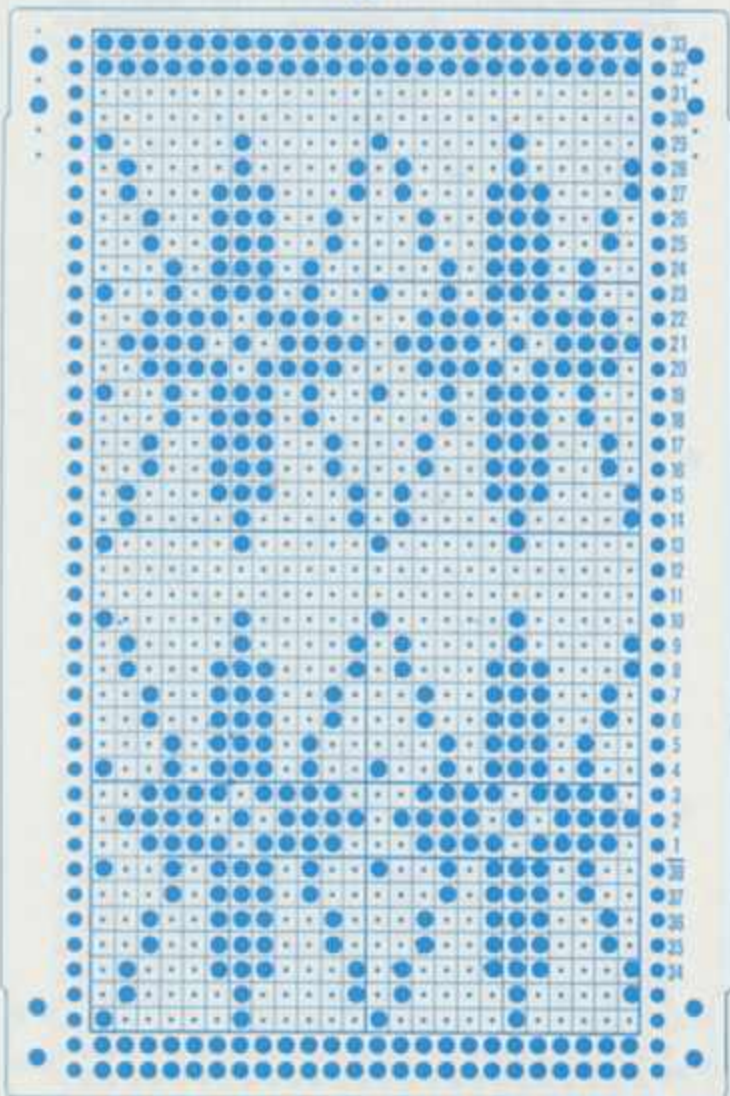


45

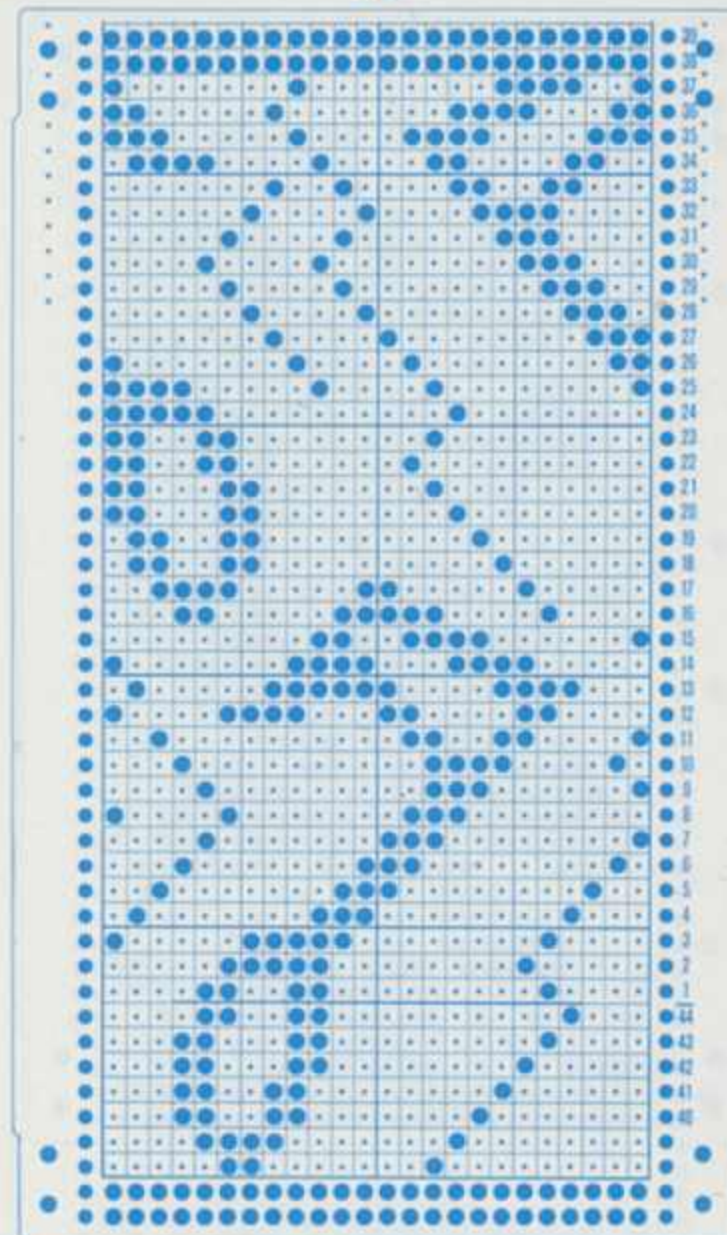
46



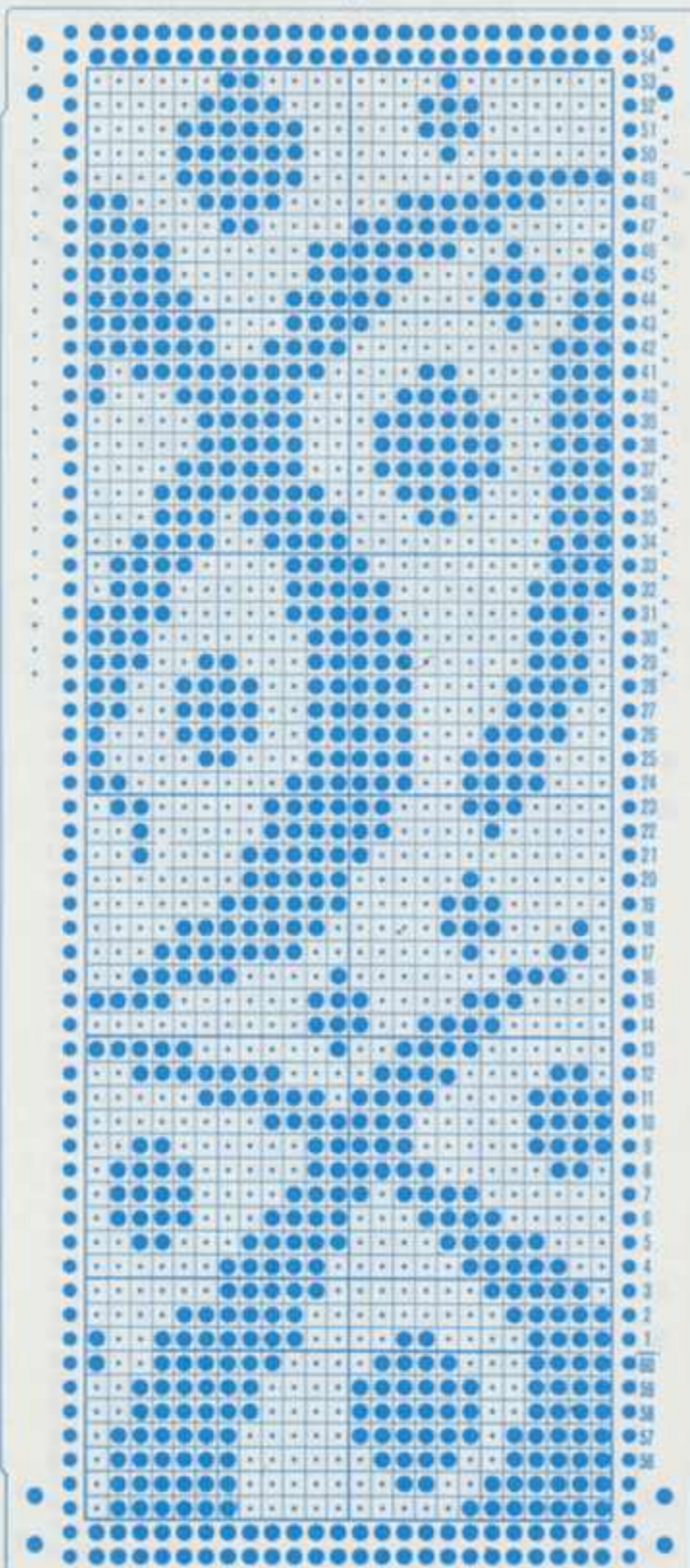
47



46



48



47

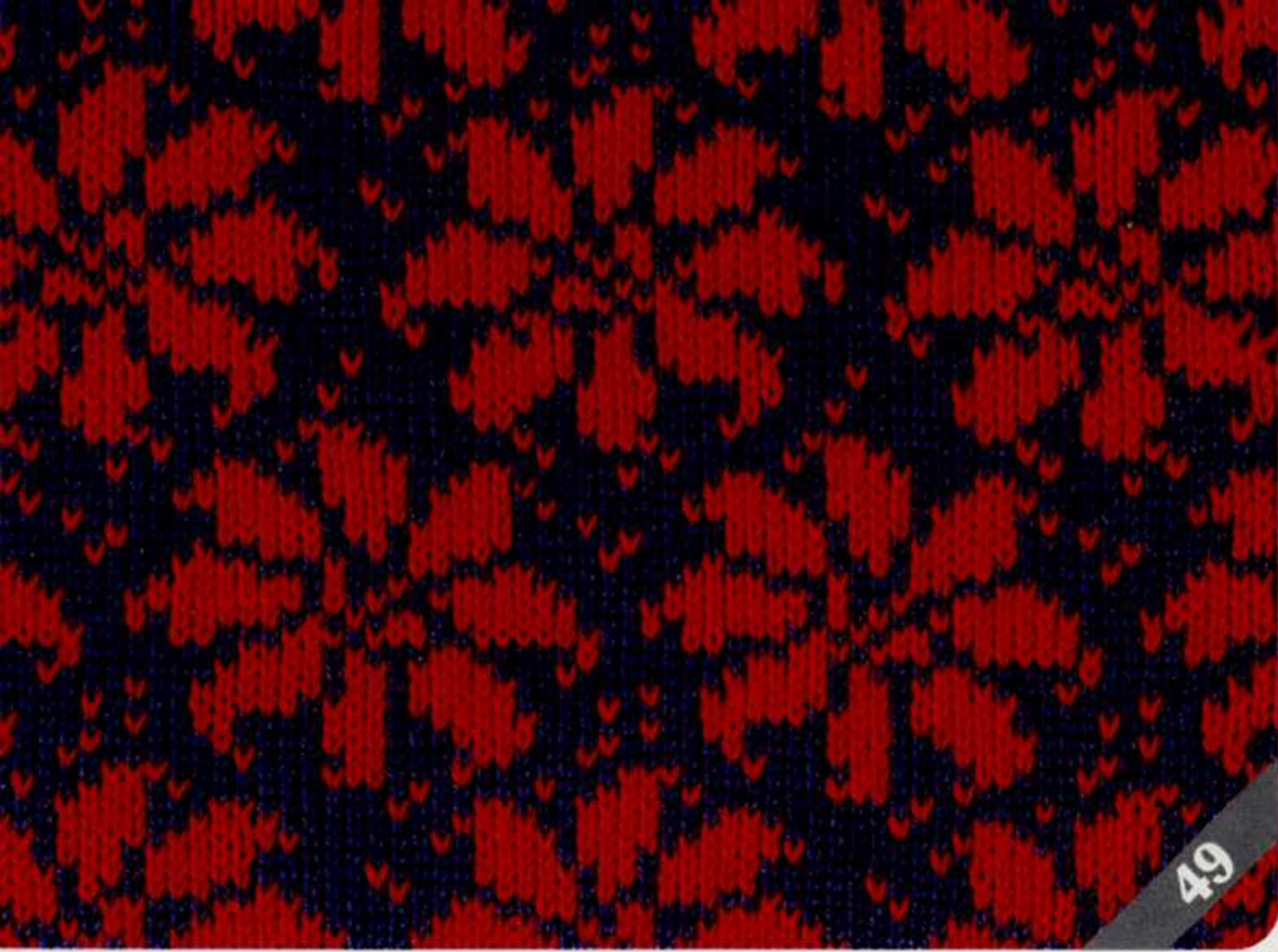
48

CONTENTS

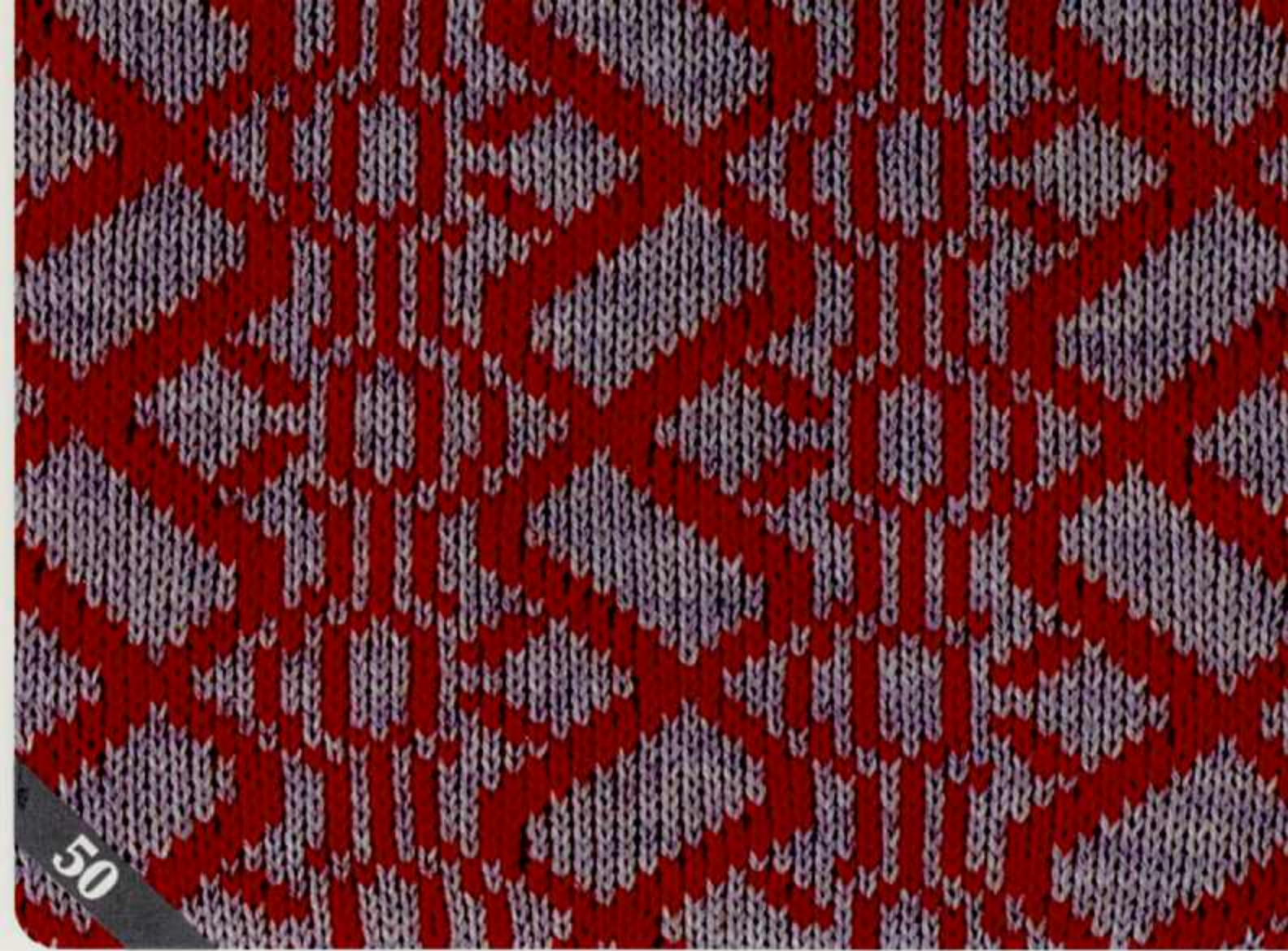
FAIRISLE PATTERNS	1
LACE STITCH PATTERNS	19
TUCK STITCH PATTERNS	31
WEAVING PATTERNS	37
SLIP STITCH PATTERNS	42
COMBINATION PATTERNS	46
SIMULKNIT PATTERNS	48
PLATING PATTERNS	52
SUPER CHANGER PATTERNS	54
PILE STITCH PATTERNS	56
INTARSIA DESIGNS	58
PATTERN RIB	60
THINGS TO REMEMBER BEFORE MAKING A PUNCH CARD	65
MARKINGS ON CARD	65
HOW TO MAKE A PUNCH CARD	66
TO MAKE A PUNCH CARD FOR YOUR ORIGINAL PATTERN	67
TO KNIT COMBINATION PATTERN	68
INTARSIA DESIGN CHARTS	69
STITCH SYMBOLS FOR PATTERN RIB	72
PUNCH CARD FOR KS901 -LACE PATTERN	74
PUNCH CARD FOR KS858•KS777•KS895	82
TRANSLATION FOR OTHER LANGUAGES	90

CONTENIDO

MODELOS DE FANTASIA
MODELOS DE CALADO
MODELOS DE RECOGIDOS
MODELOS DE ALFORZAS
MODELOS PARA COMBINAR PATRONES COMBINADOS
MODELOS DE IMITACION
TRENZADO
SUPER CAMBIA-COLORES
TRICOTADO AFELPADO
TRICOTADO INTERSIA
MODELOS DE CANALE
CUESTIONEES A RECORDAR ANTES DE REALIZAR TARJETAS PERFORADAS
MARCAS EN LA TARJETA
PARA HACER UNA TARJETA PERFORADA
PARA HACER UNA TARJETA PERFORADA DE DIBUJO ORIGINAL
TEJER PATRONES COMBINADOS
TRICOTADO INTERSIA
SIMBOLOS DE LOS PUNTOS PARA MODELOS DE CANALE
TARJETA PERFORADAS PARA KS901 -MODELOS DE CALADO
TARJETA PARFORADAS PARA KS858
ESPAÑOL

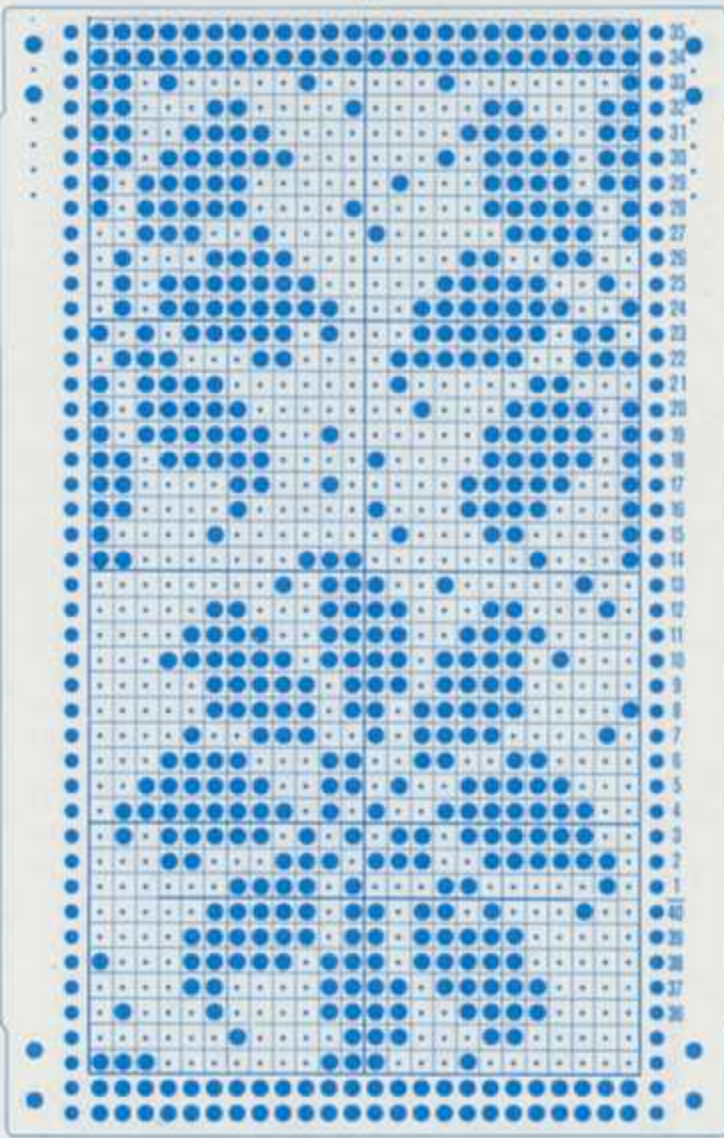


49

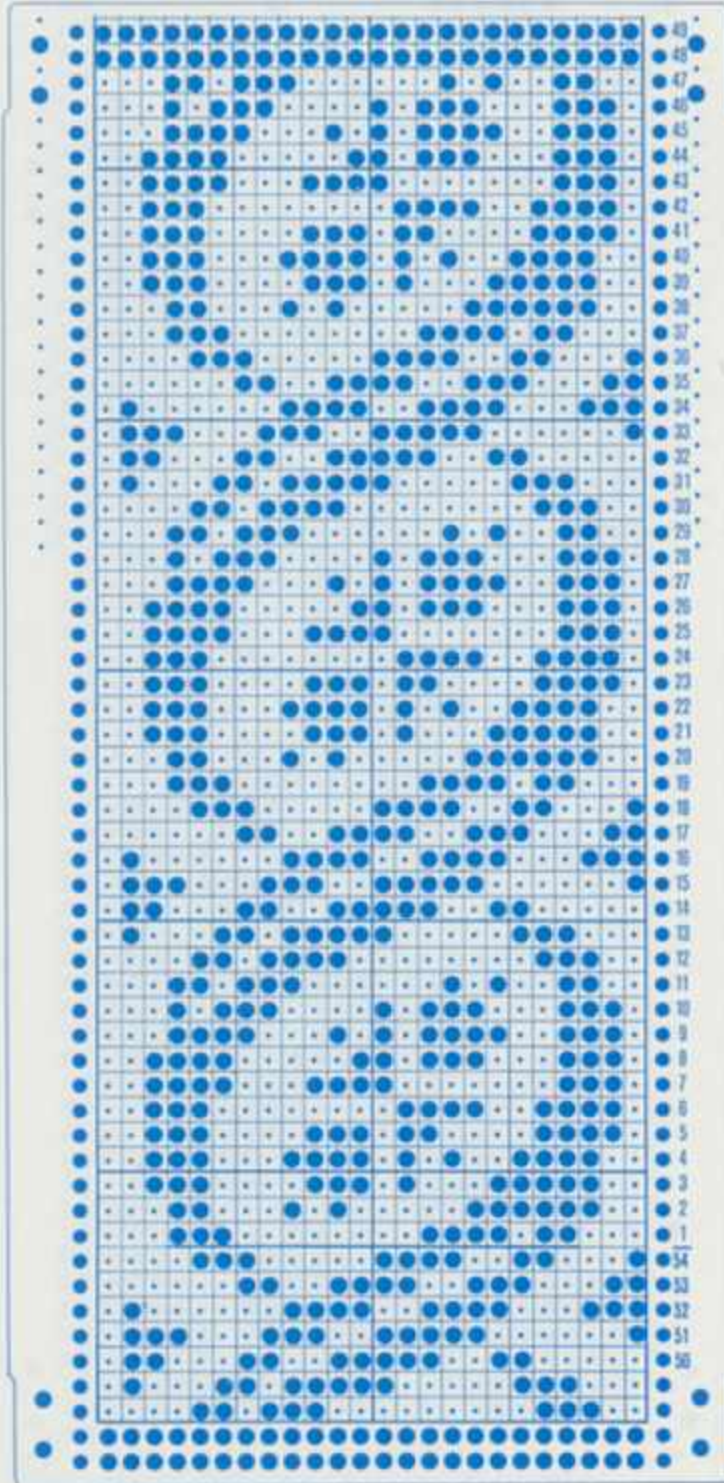


50

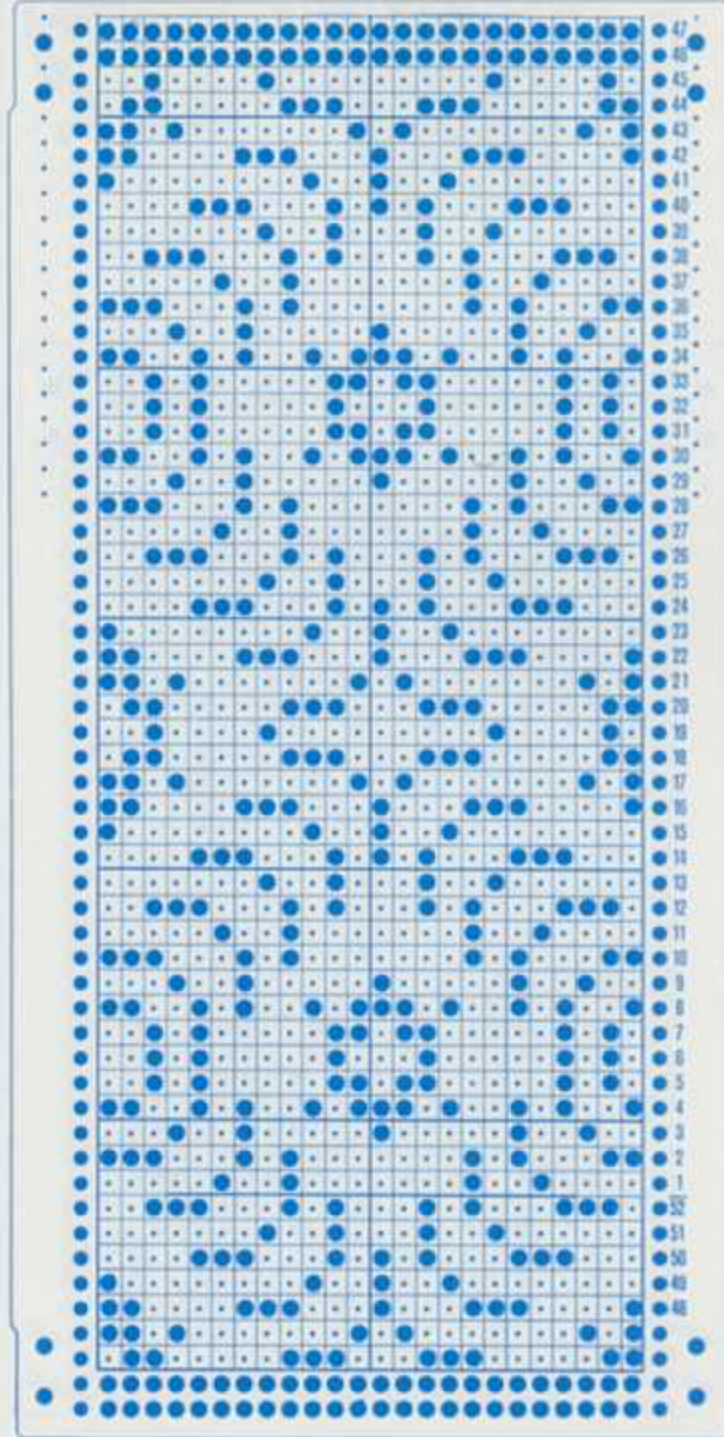
49



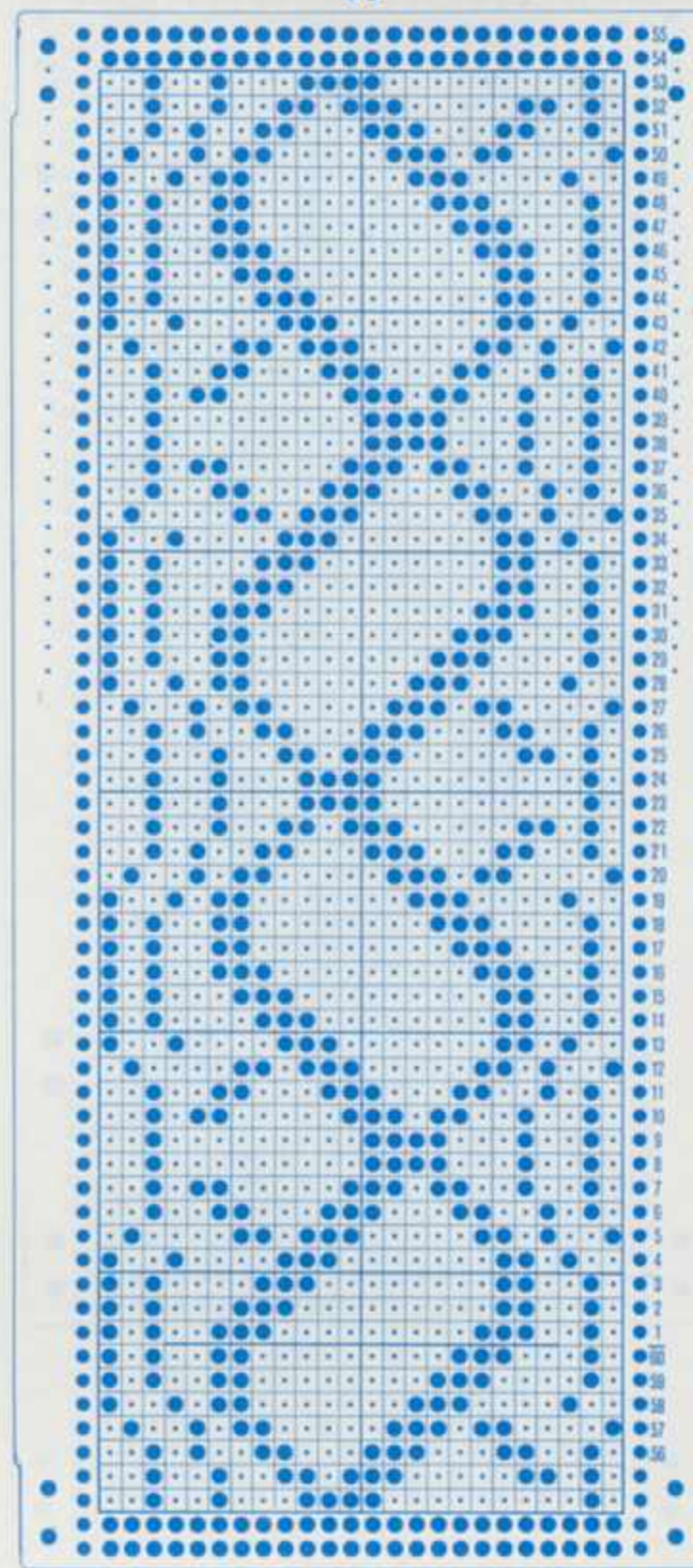
51



52



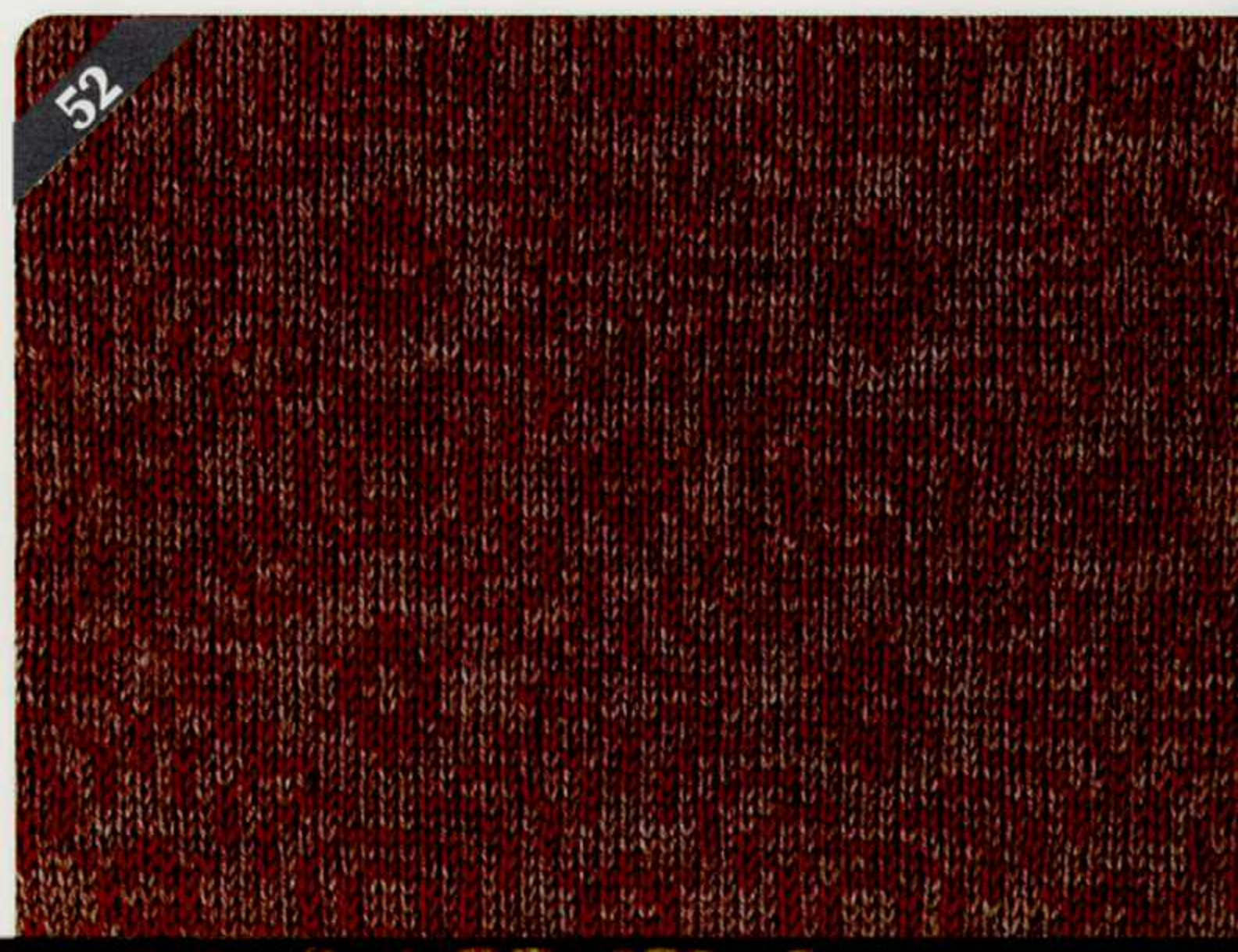
50



• 14 •



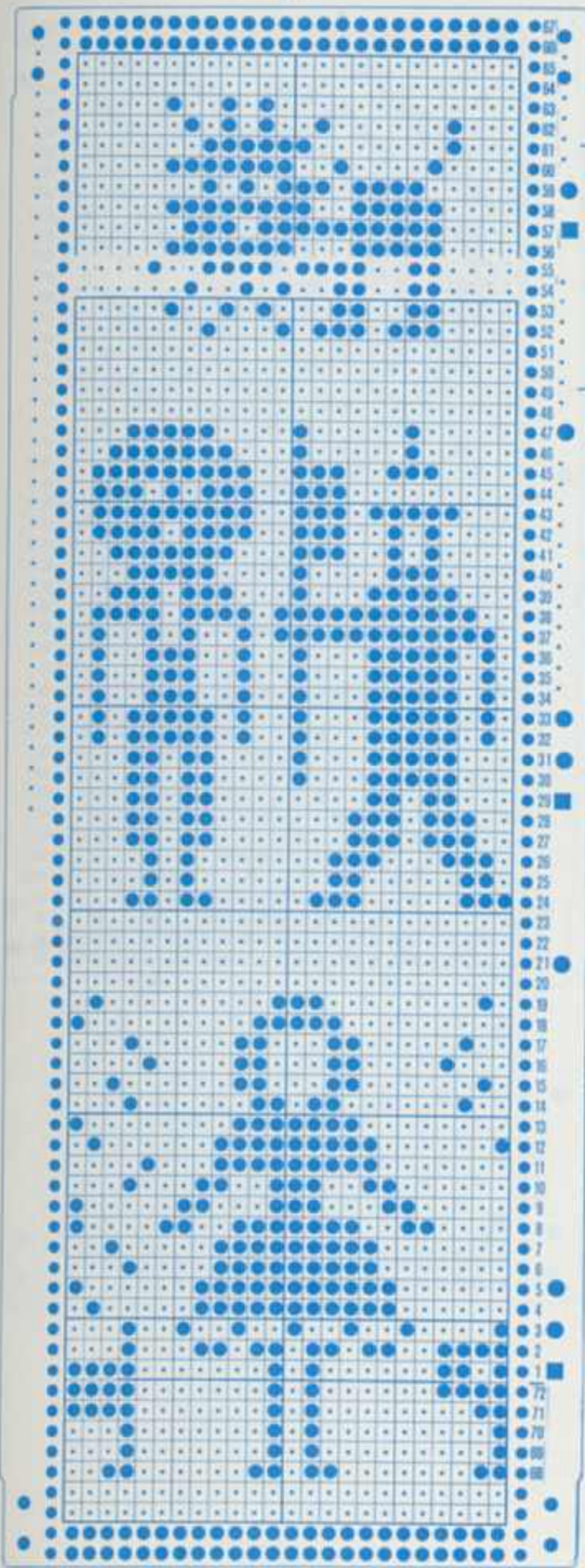
51



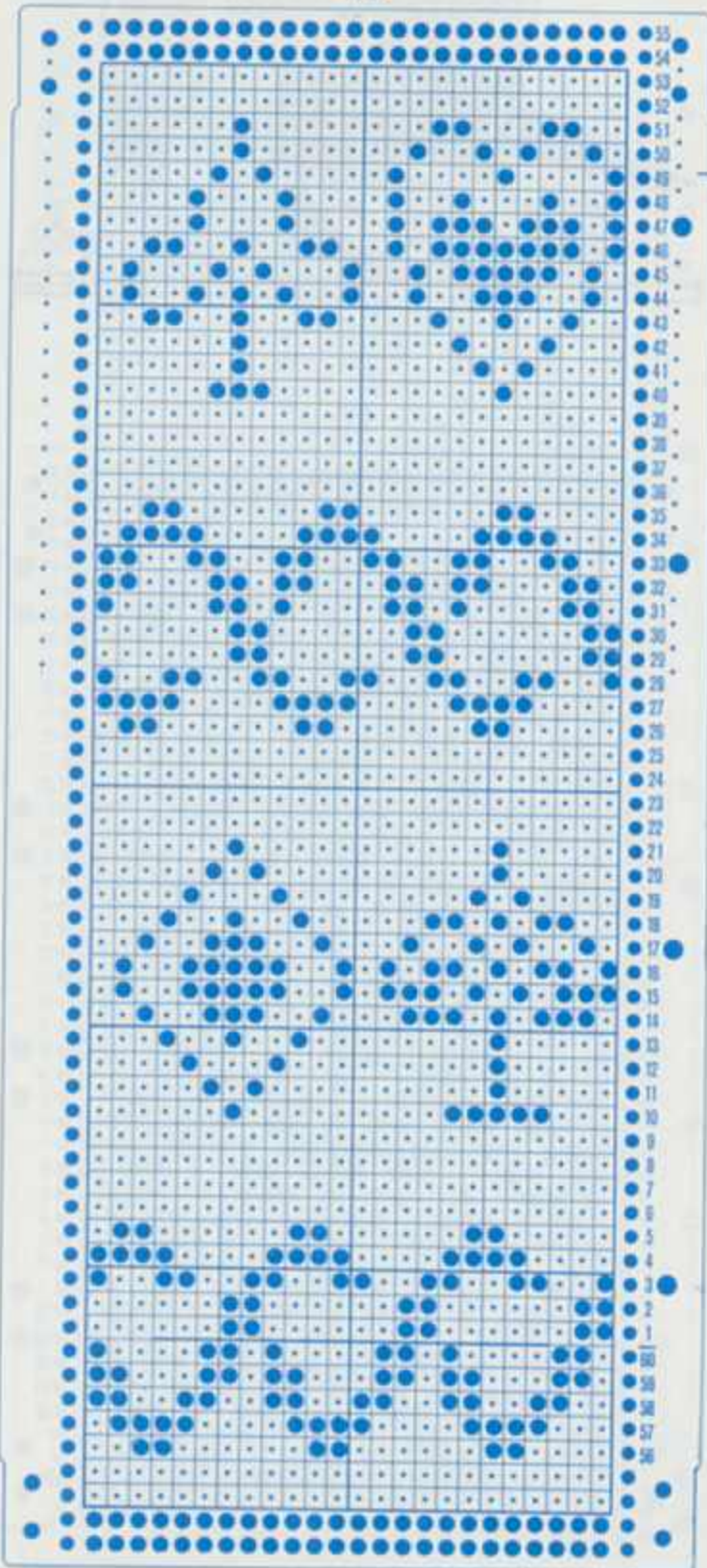
52



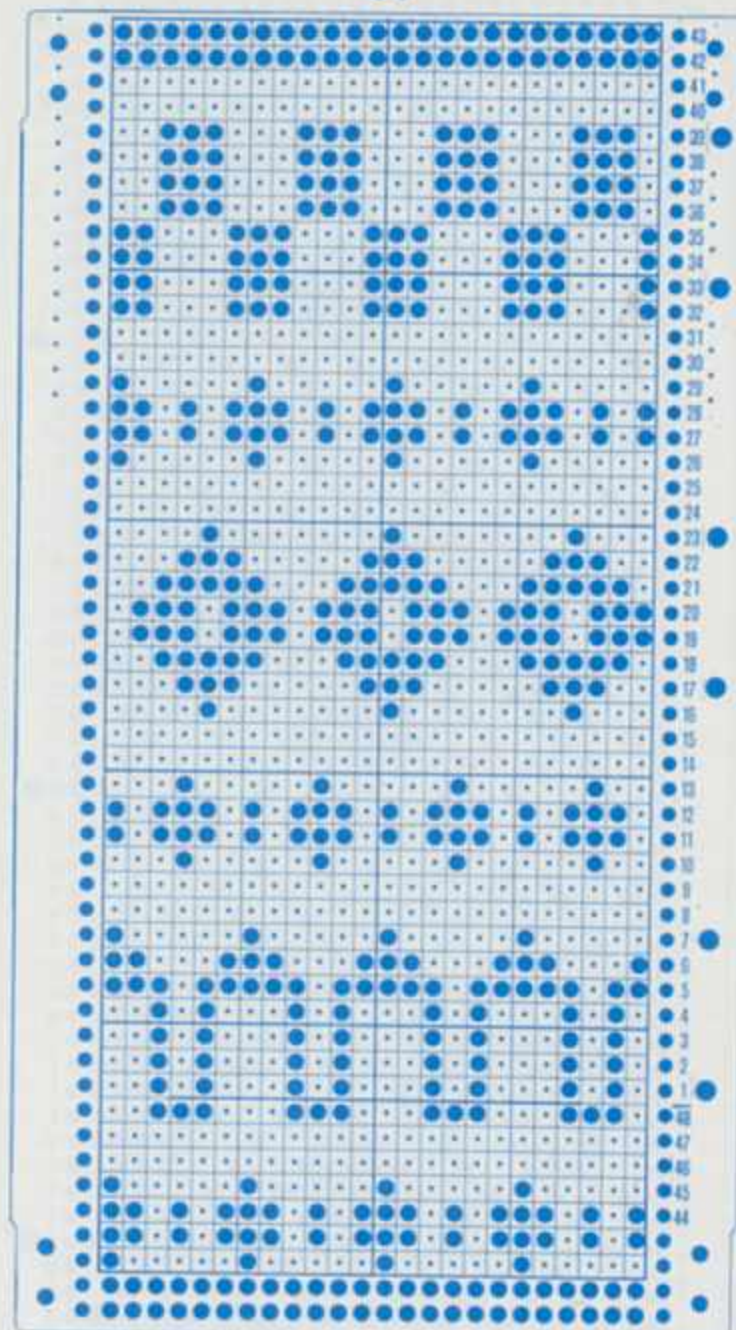
53



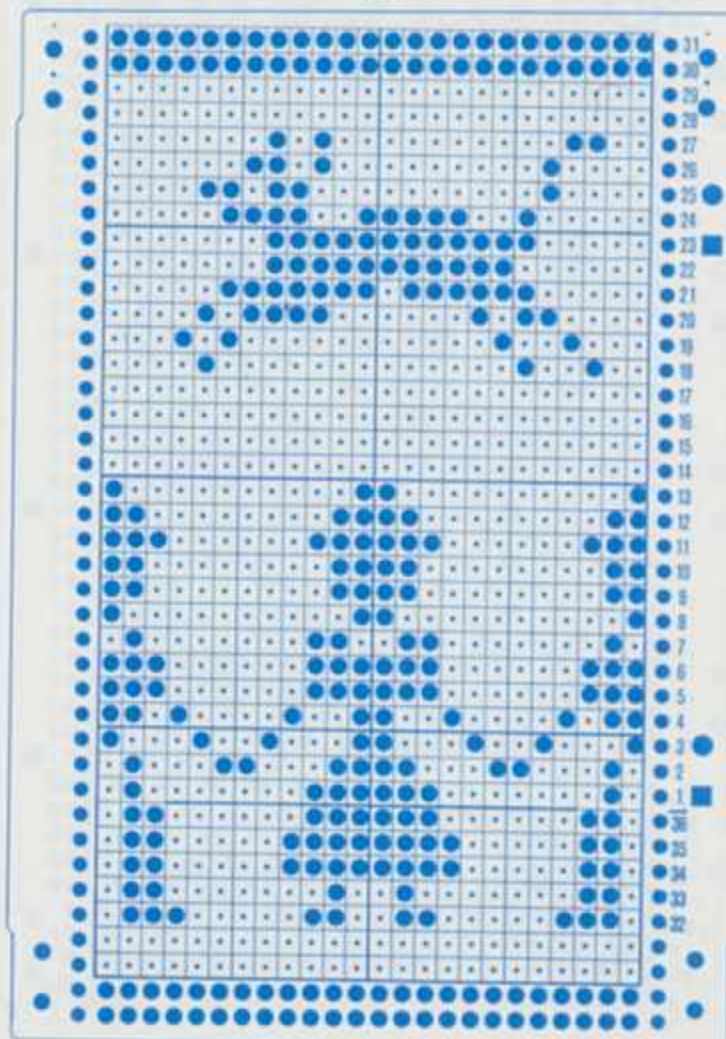
55



54

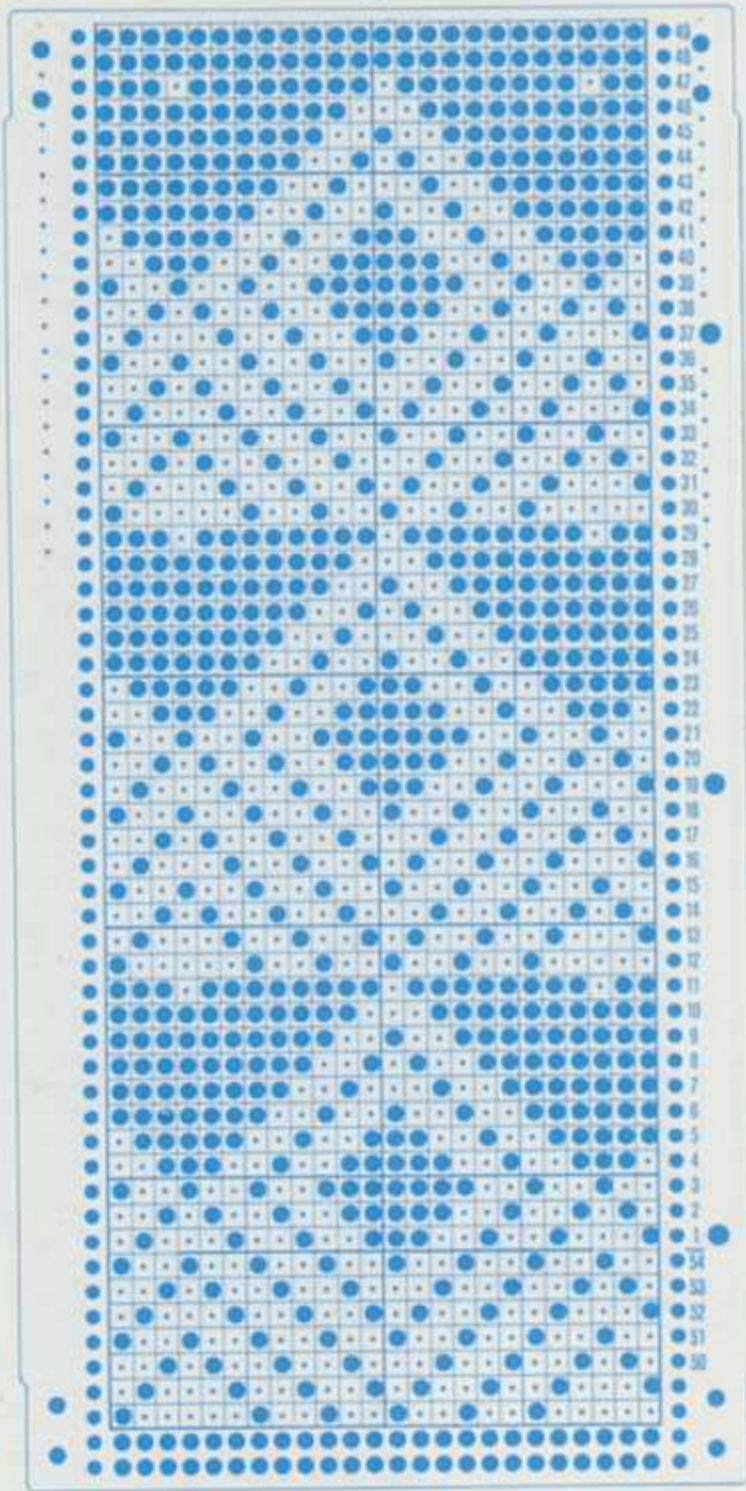


56

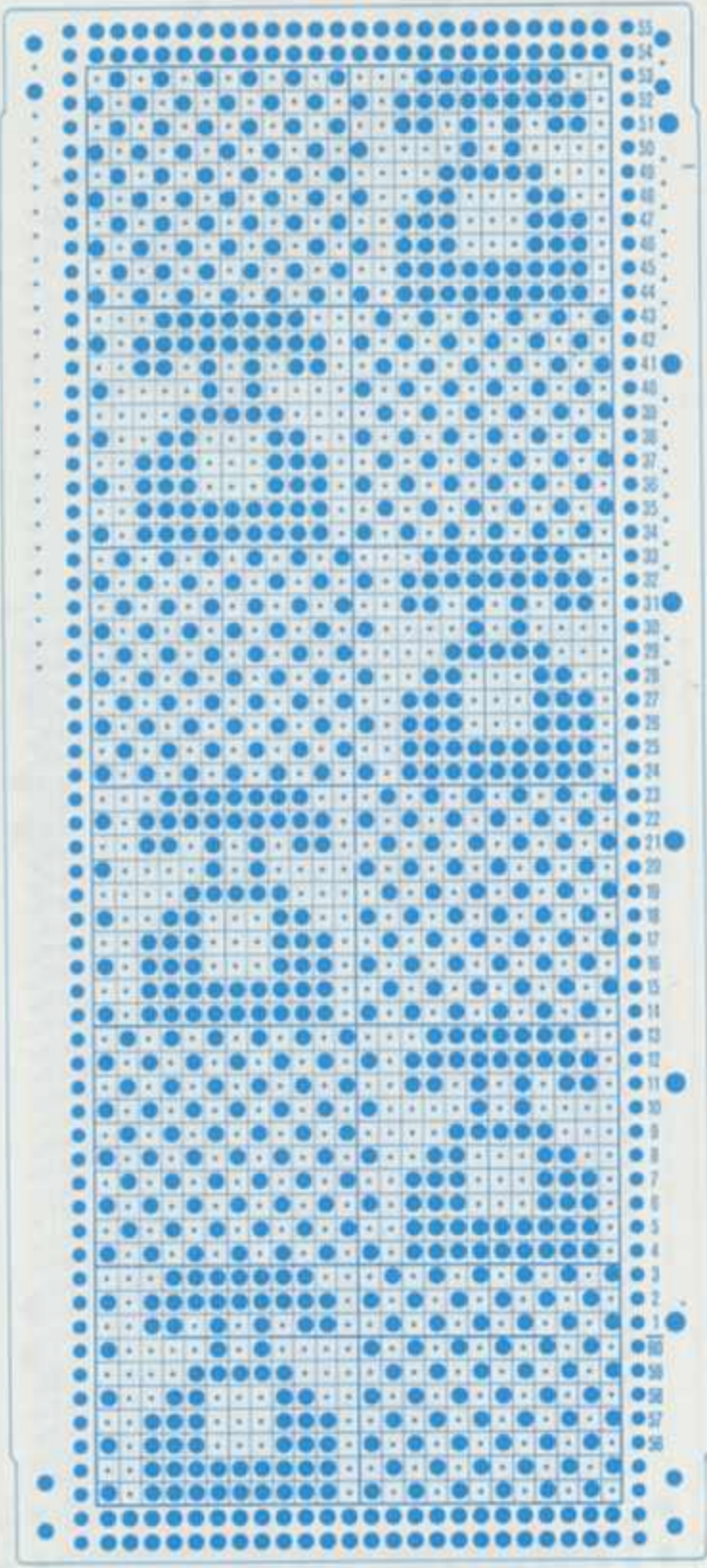




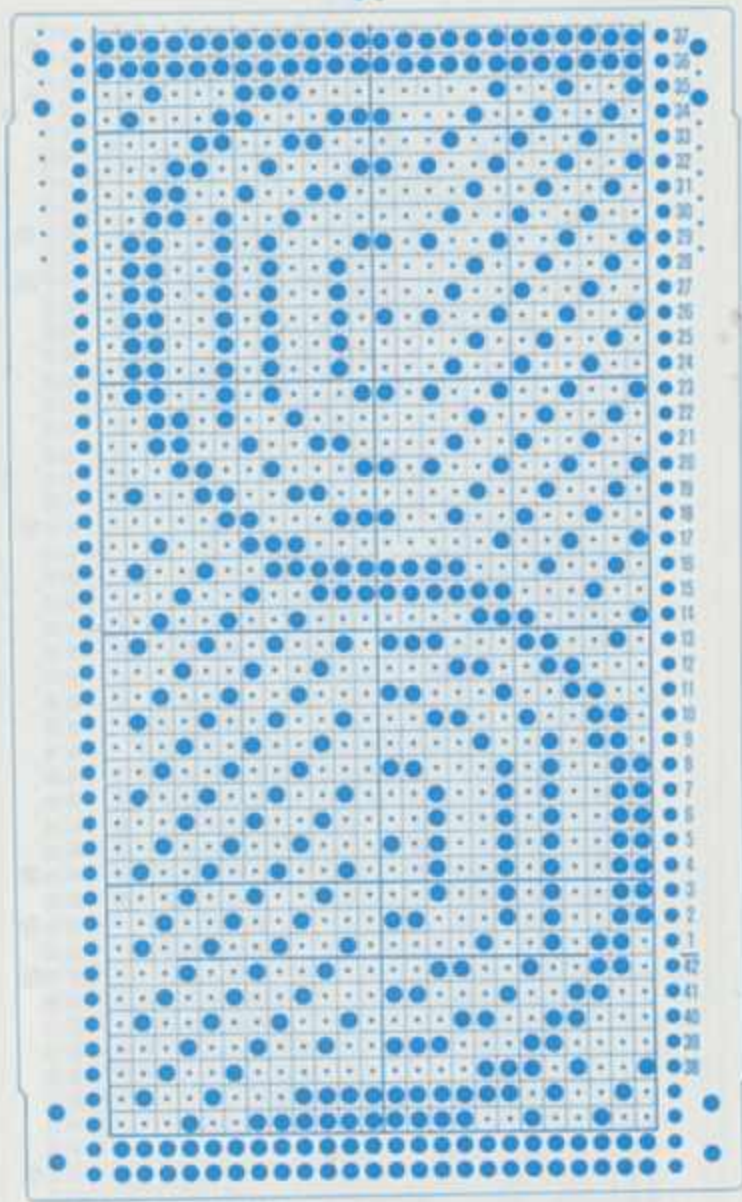
57



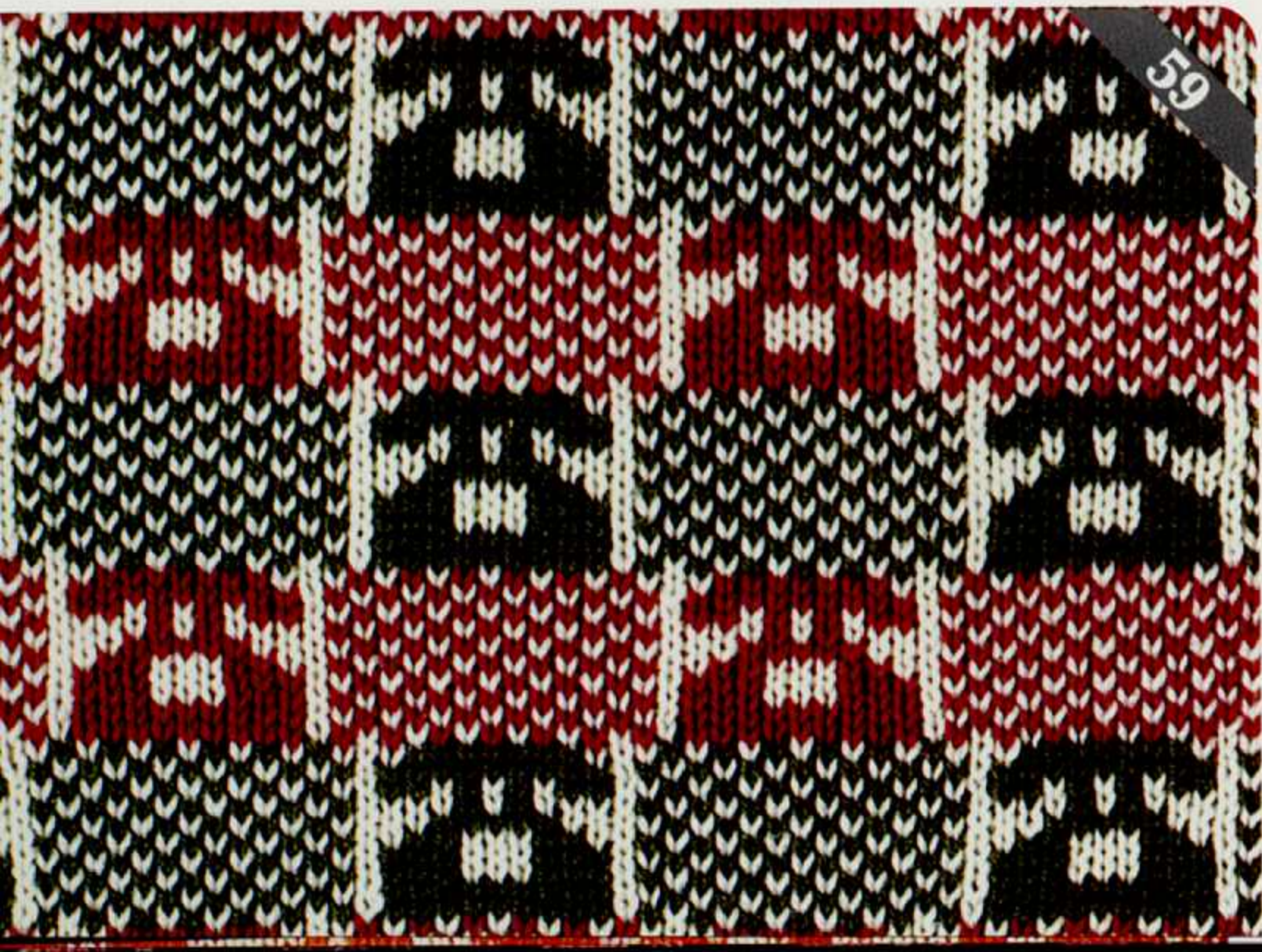
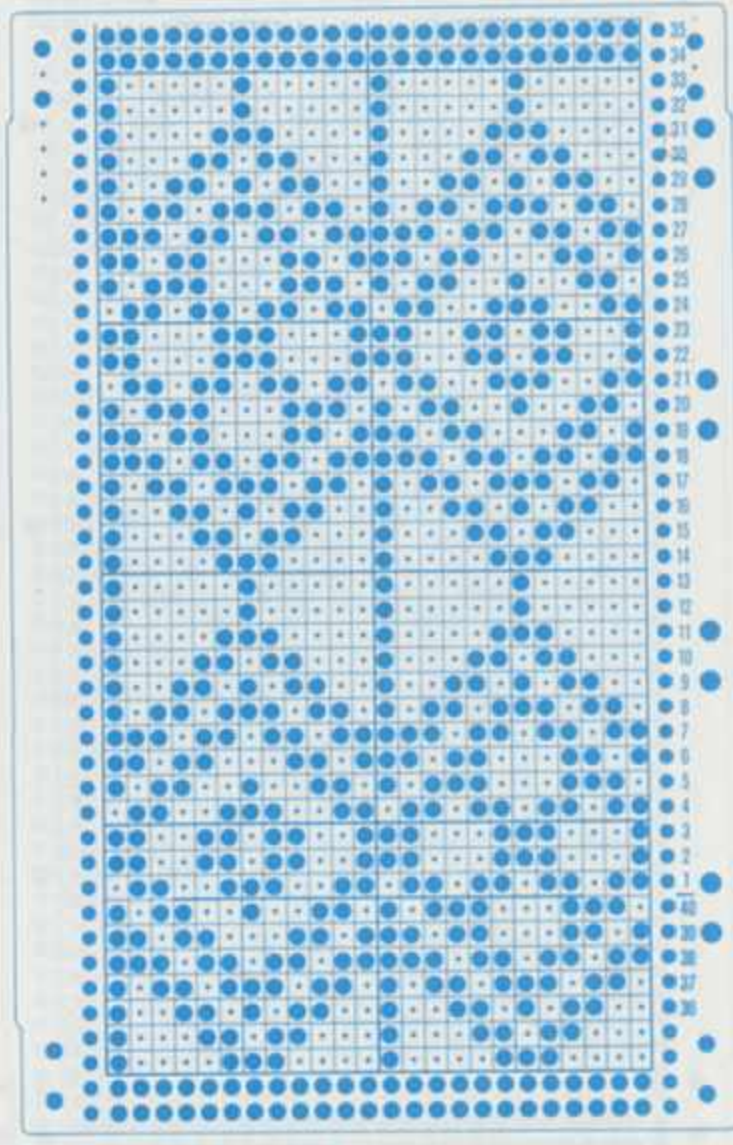
59



58

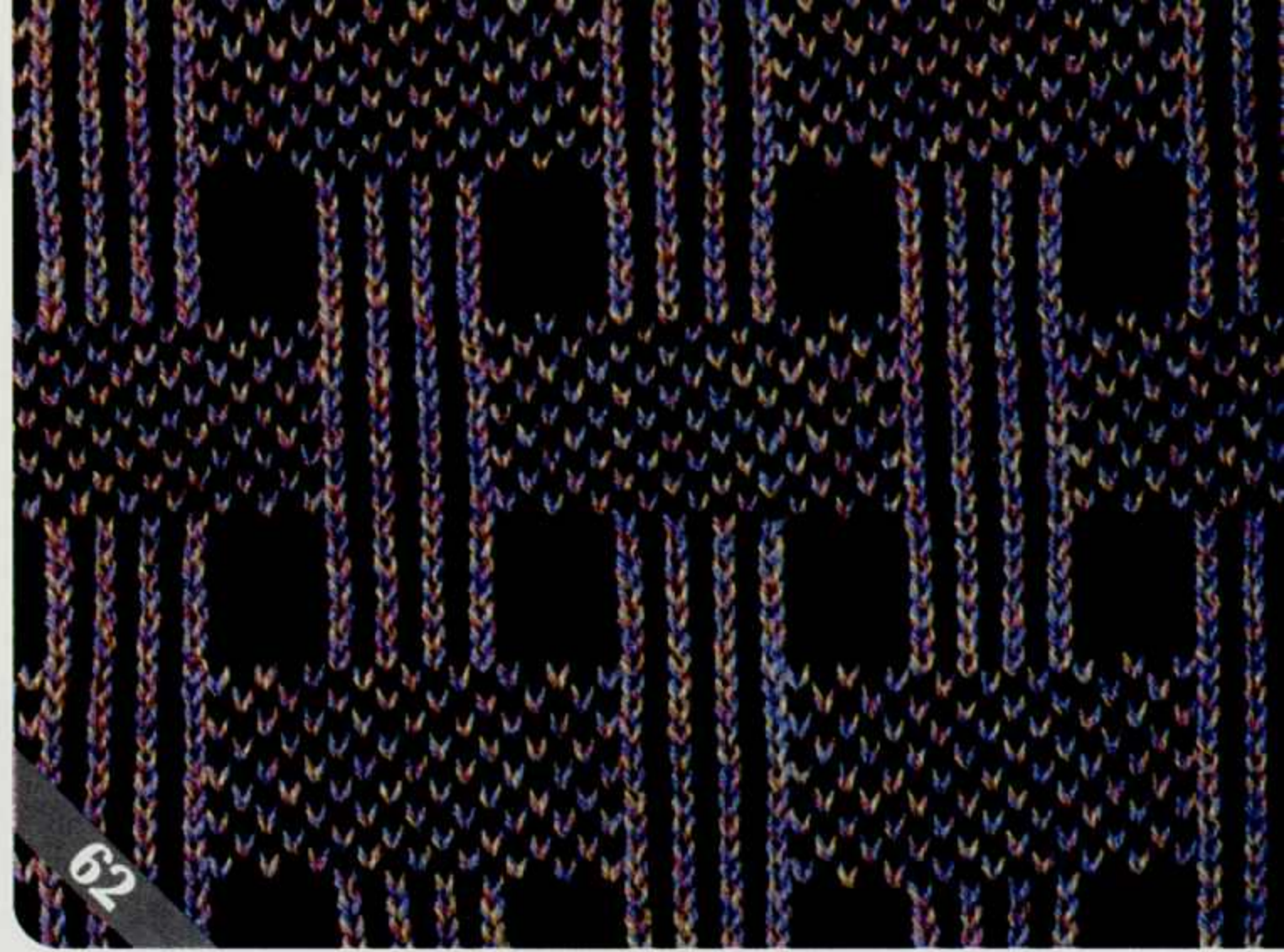


60



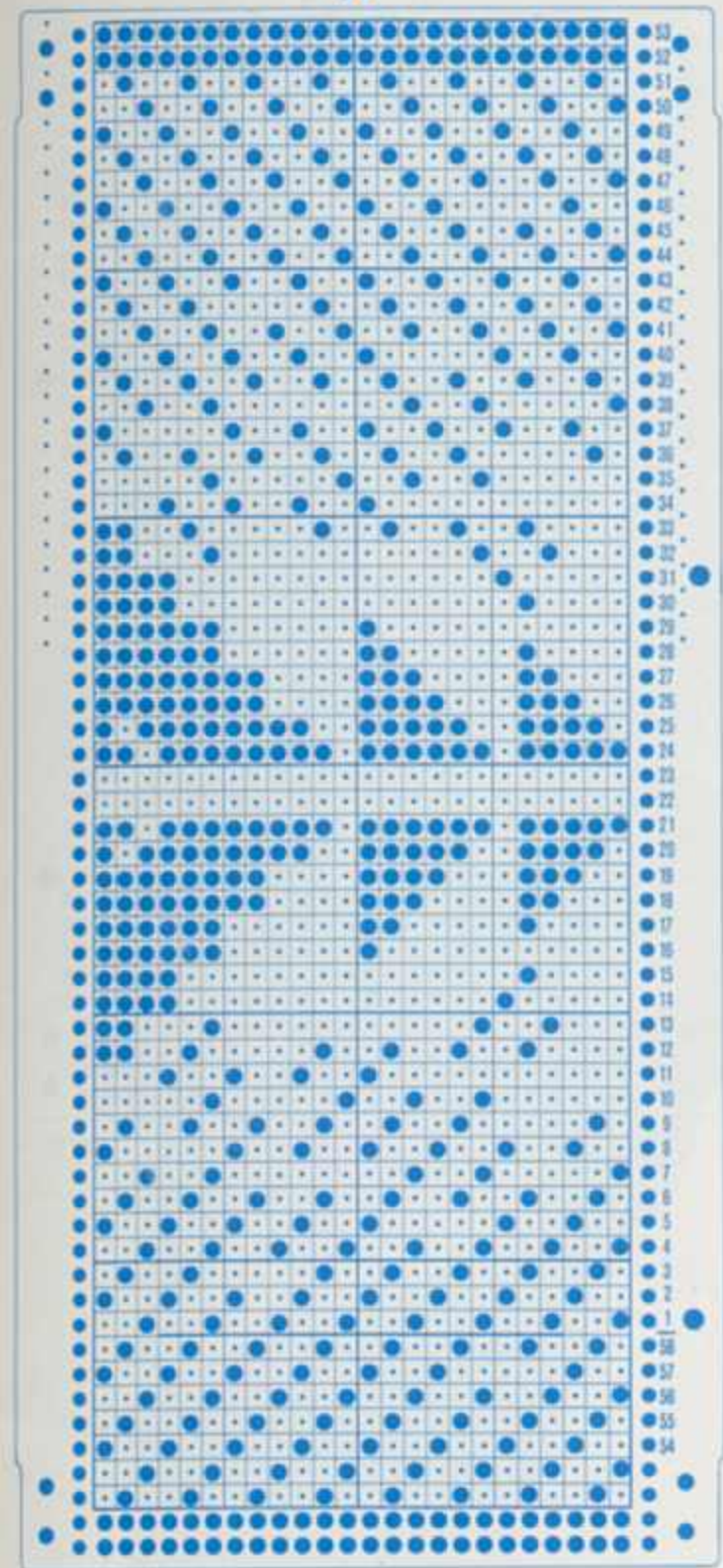


61

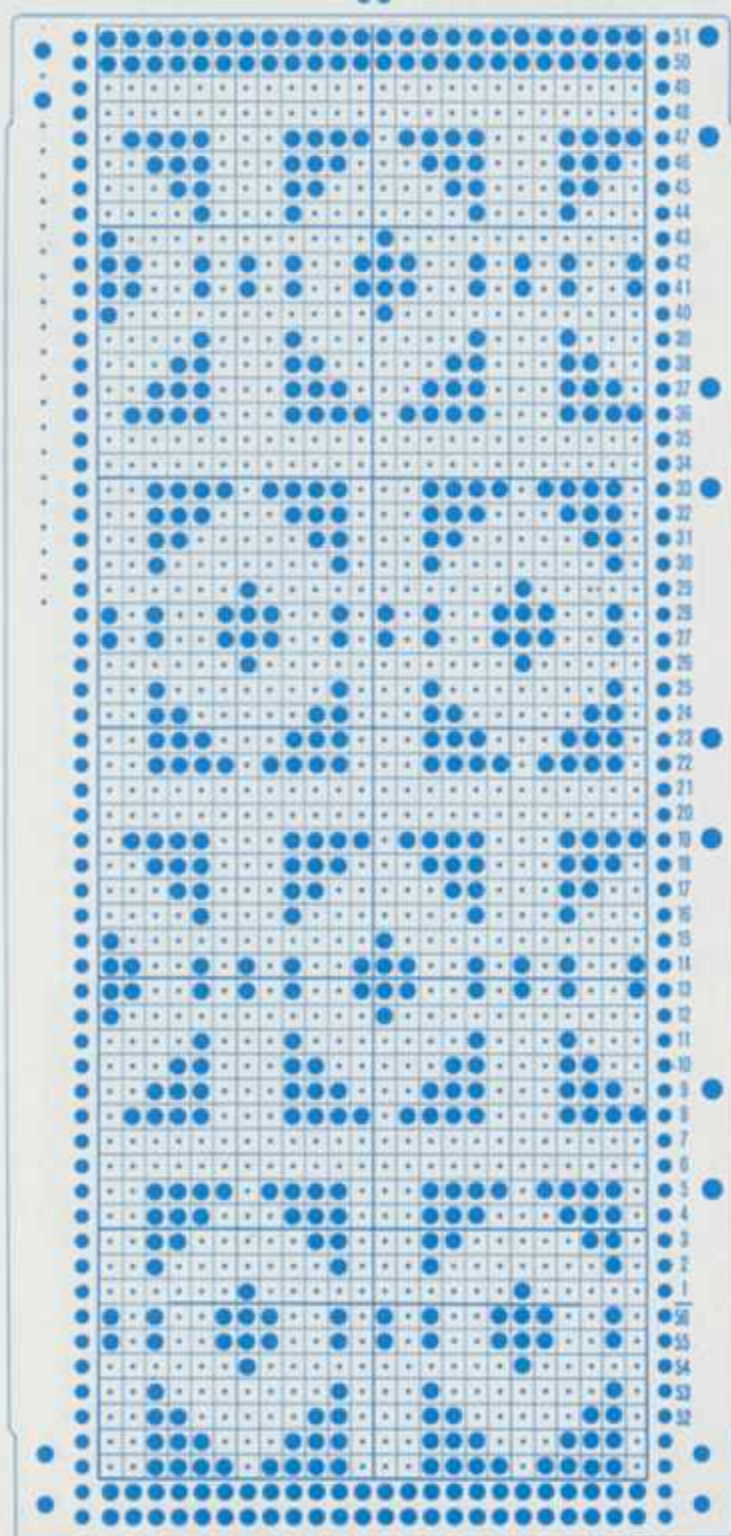


62

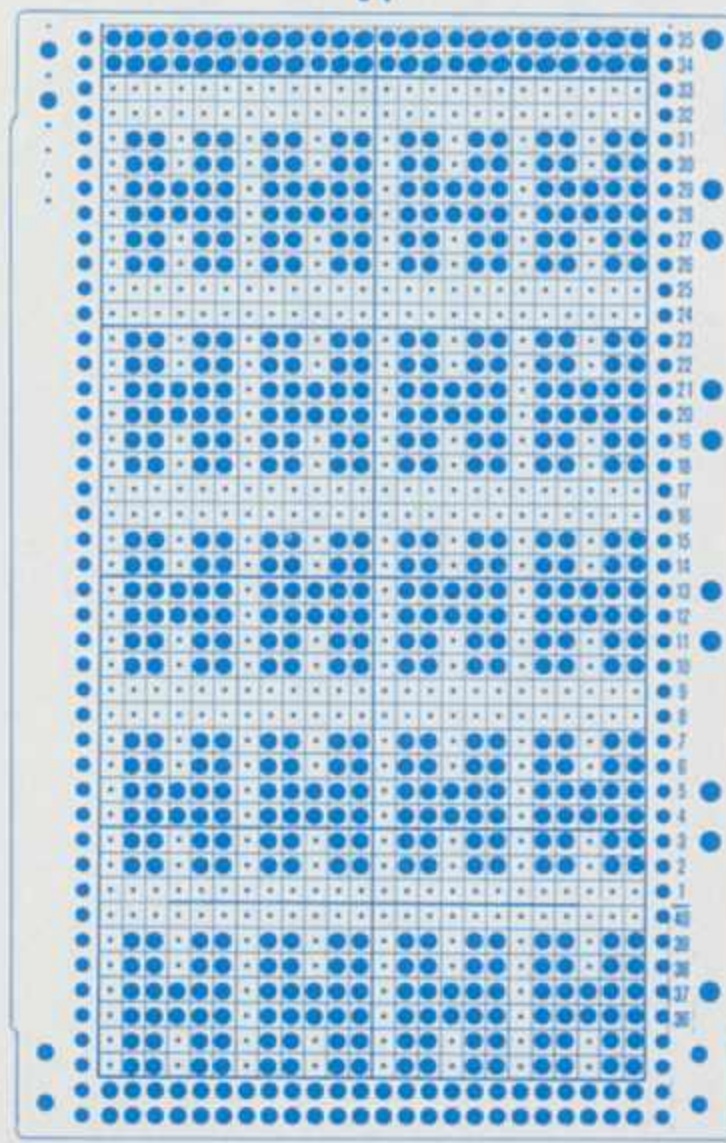
61



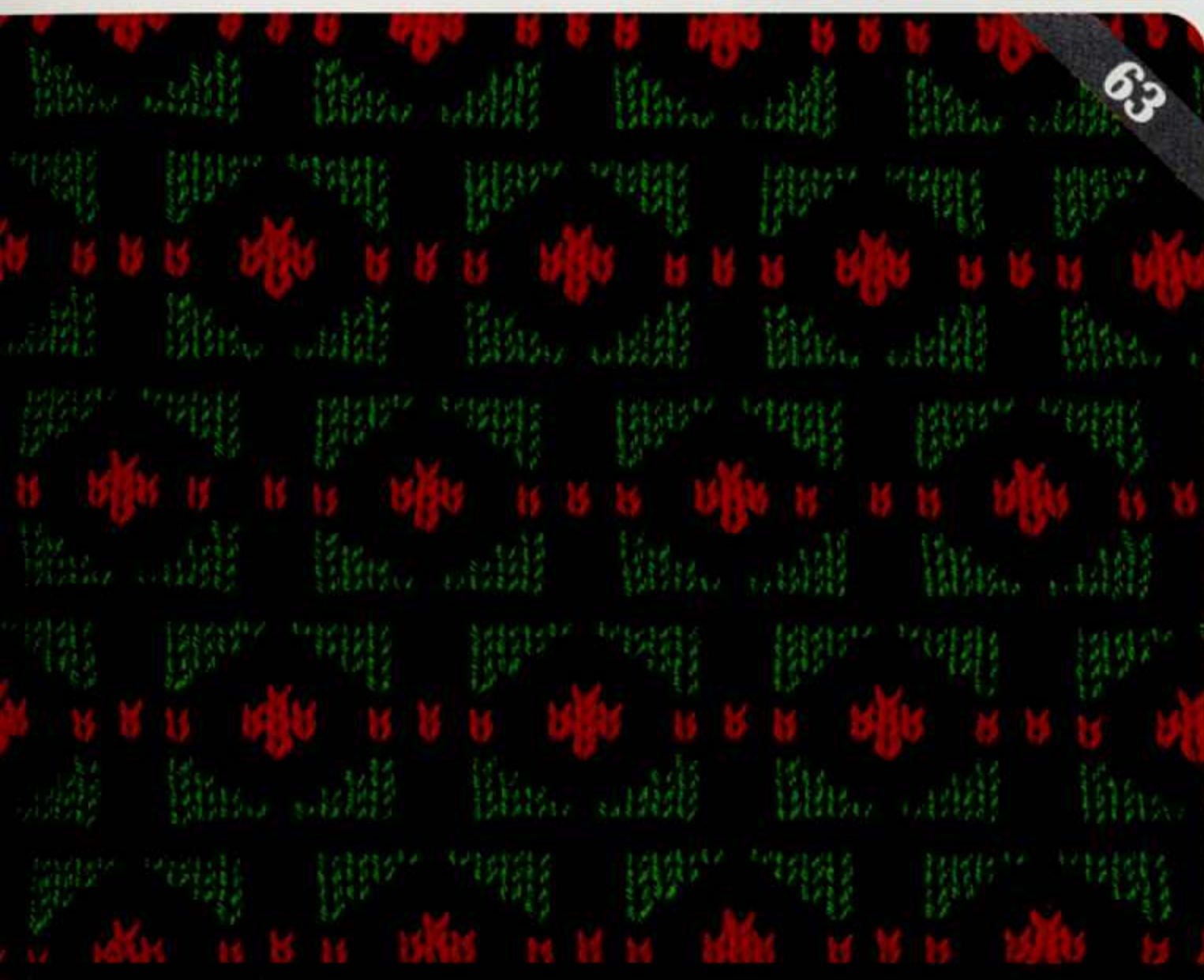
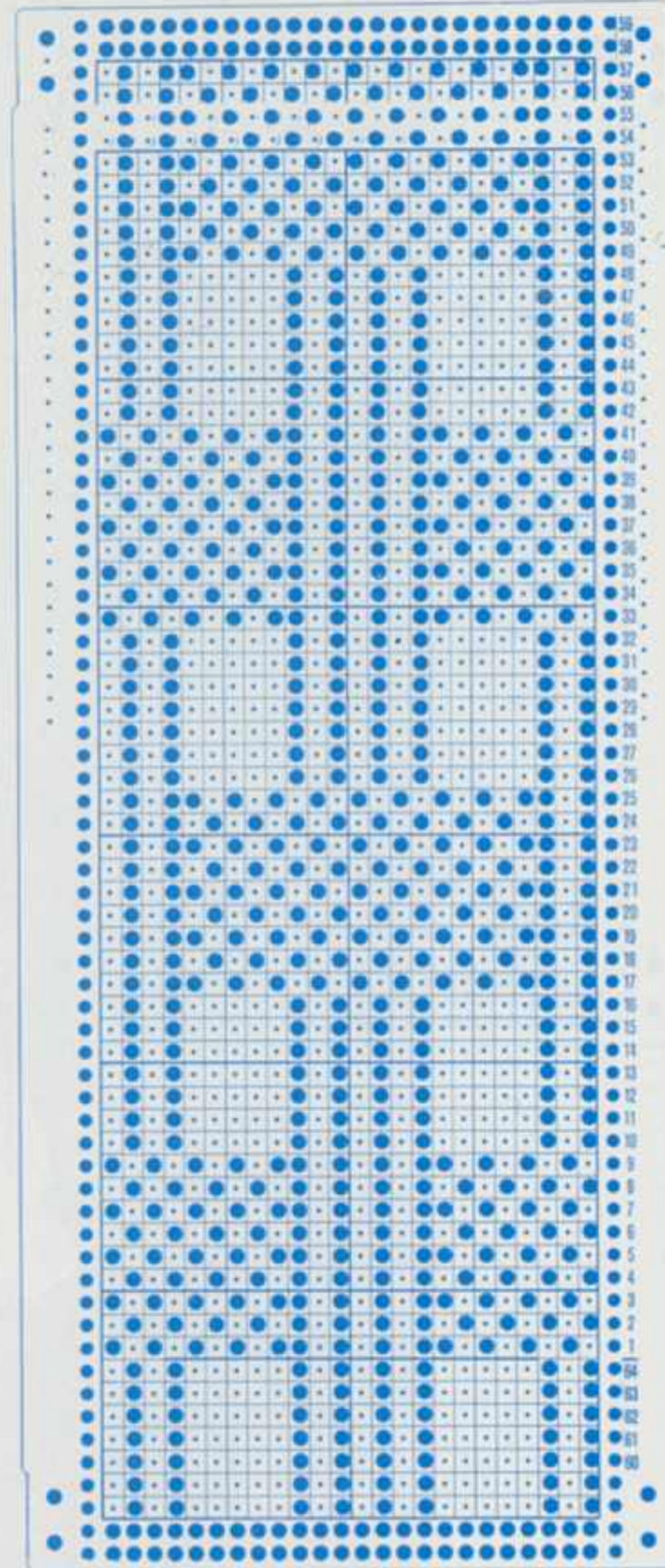
63



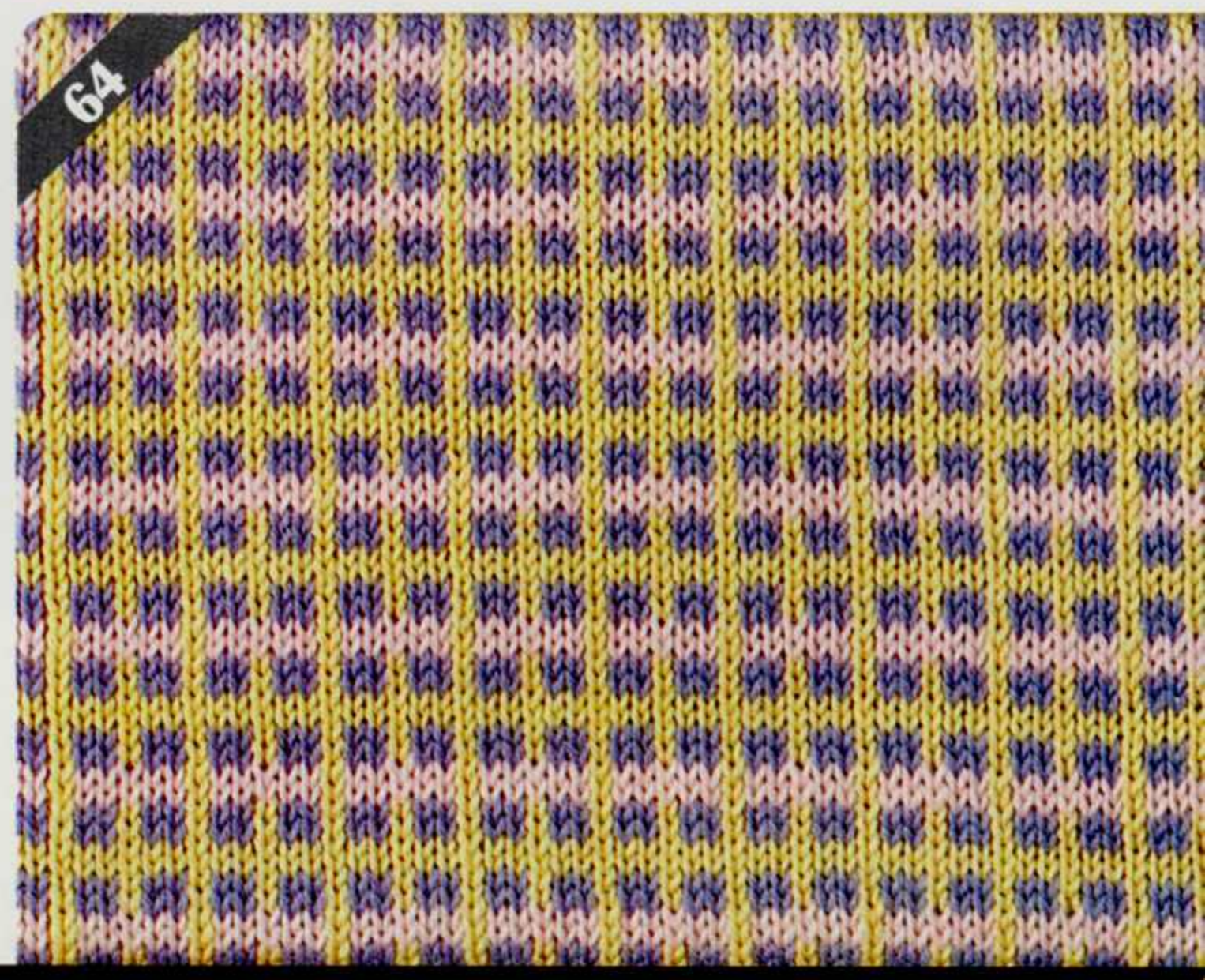
64



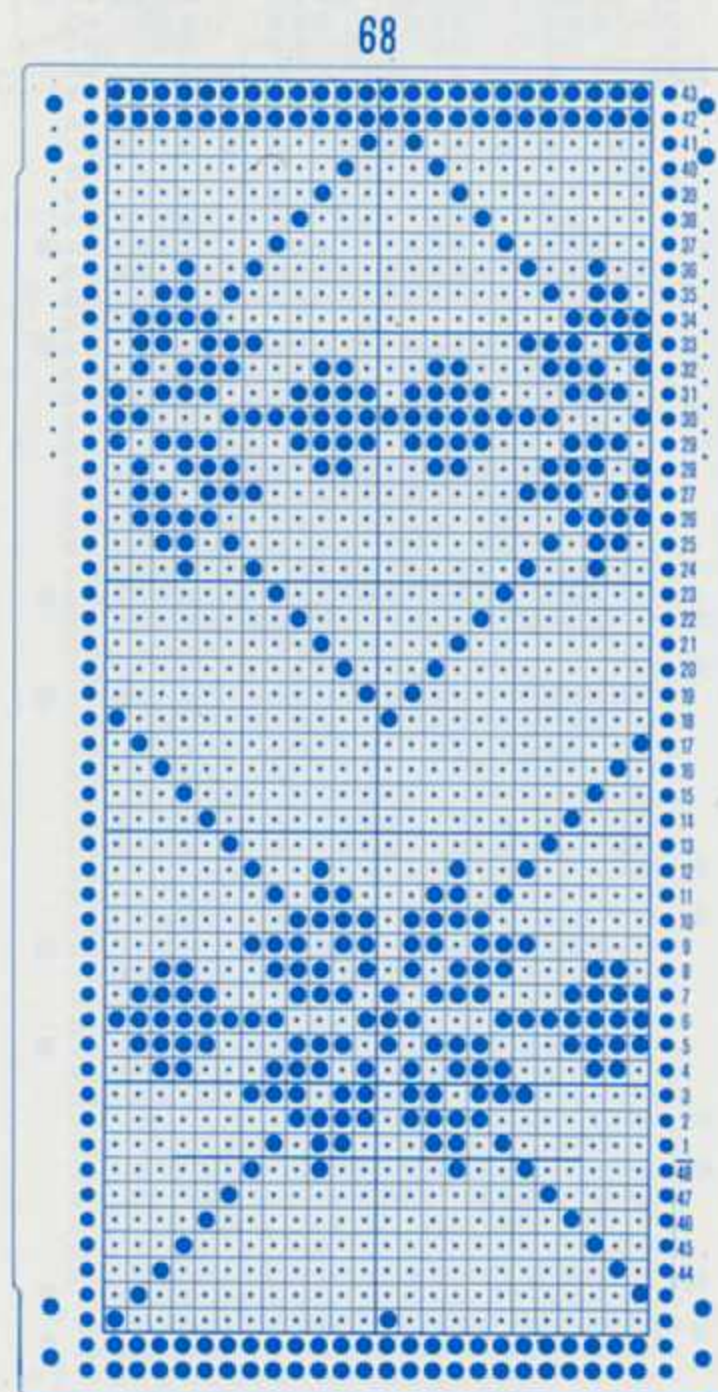
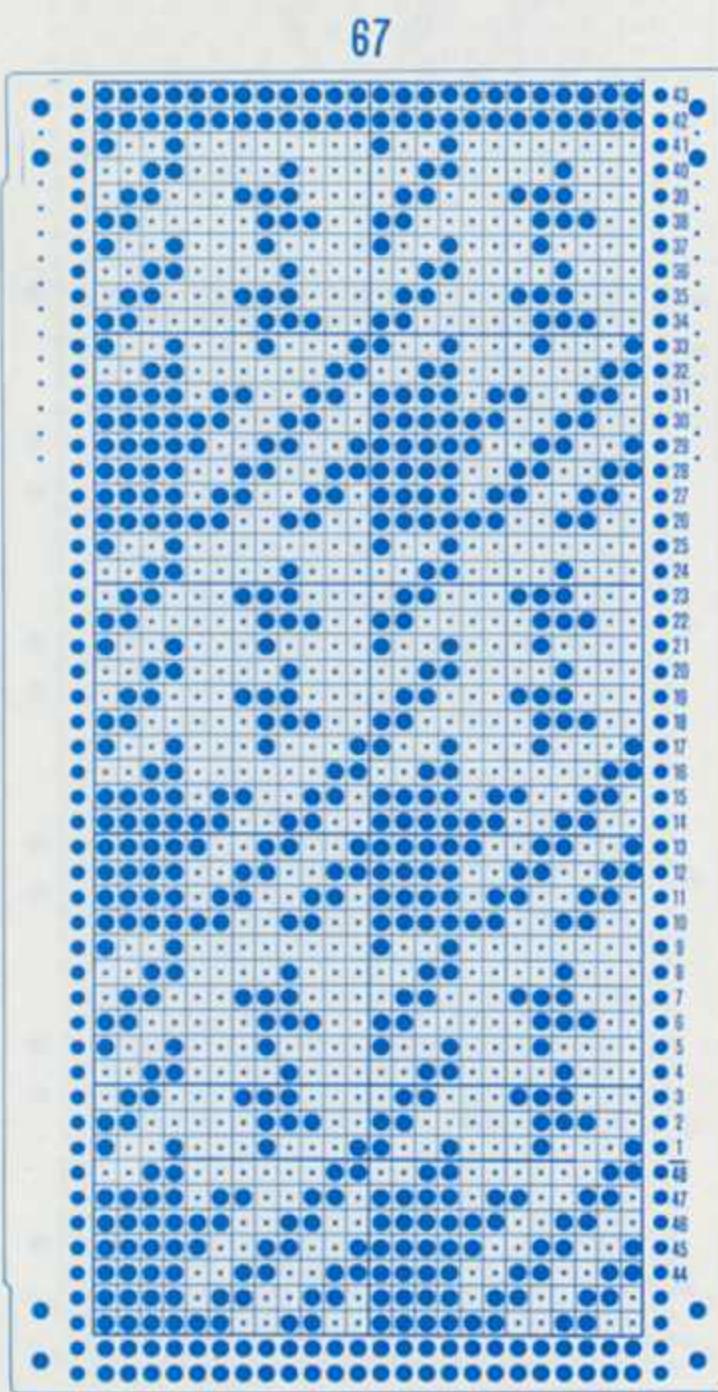
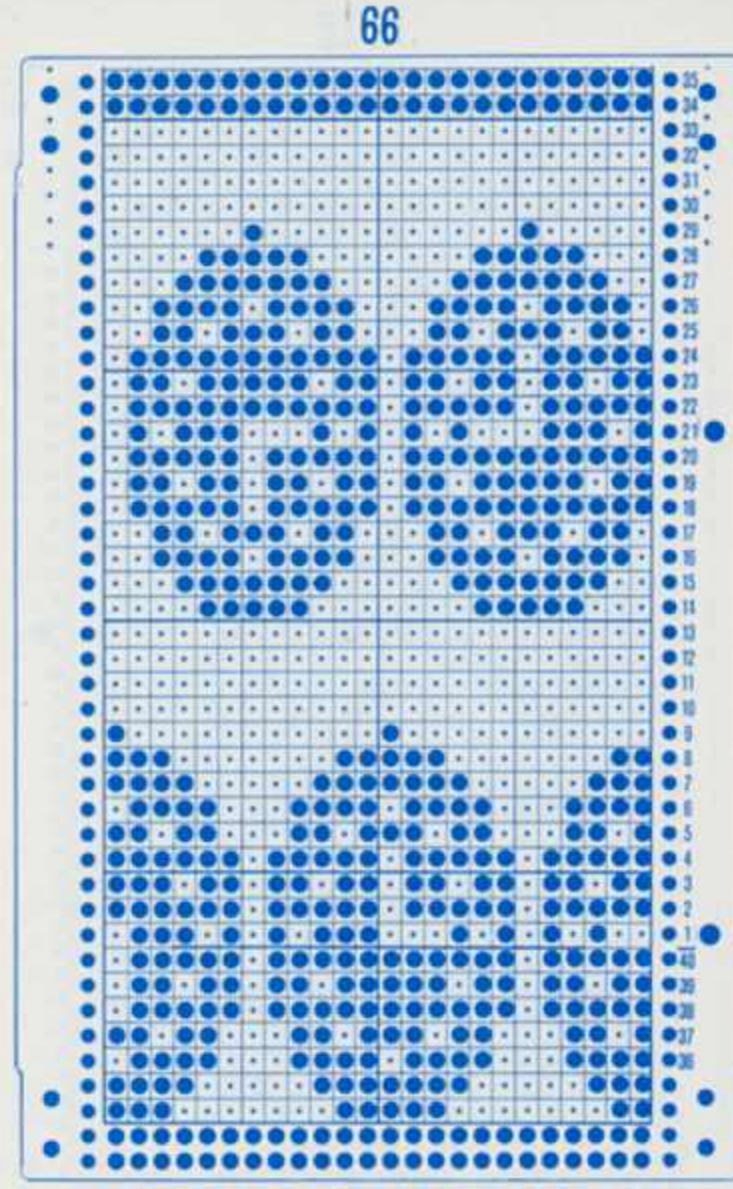
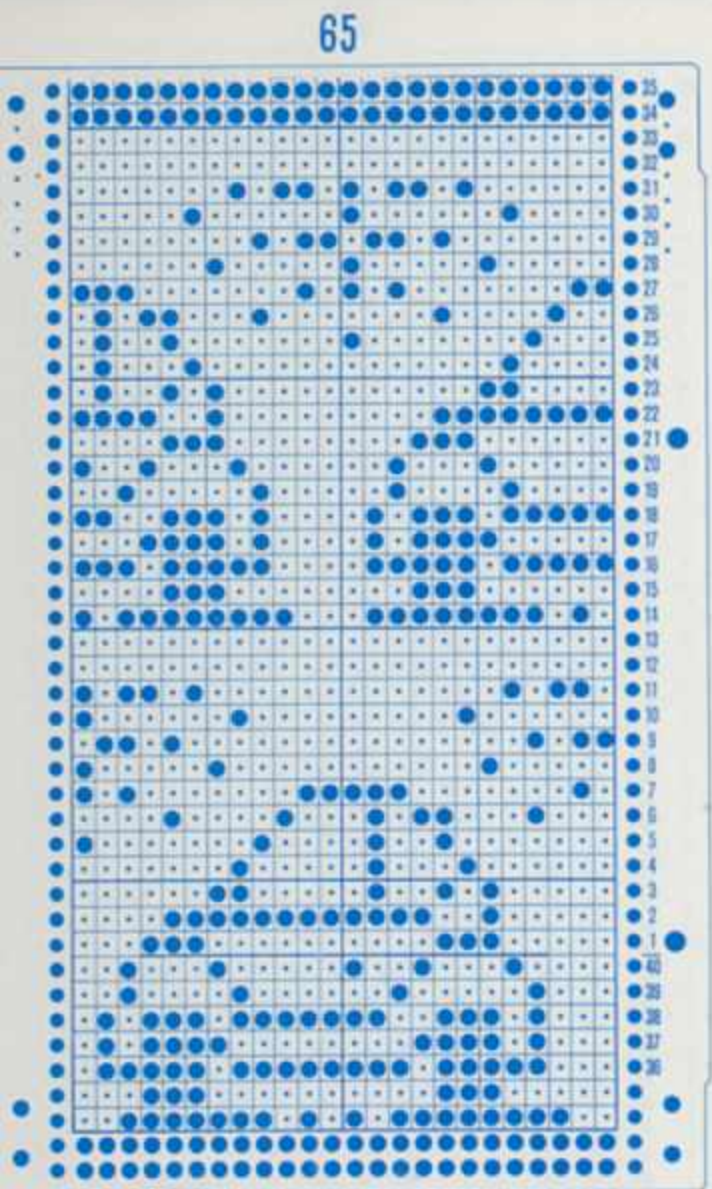
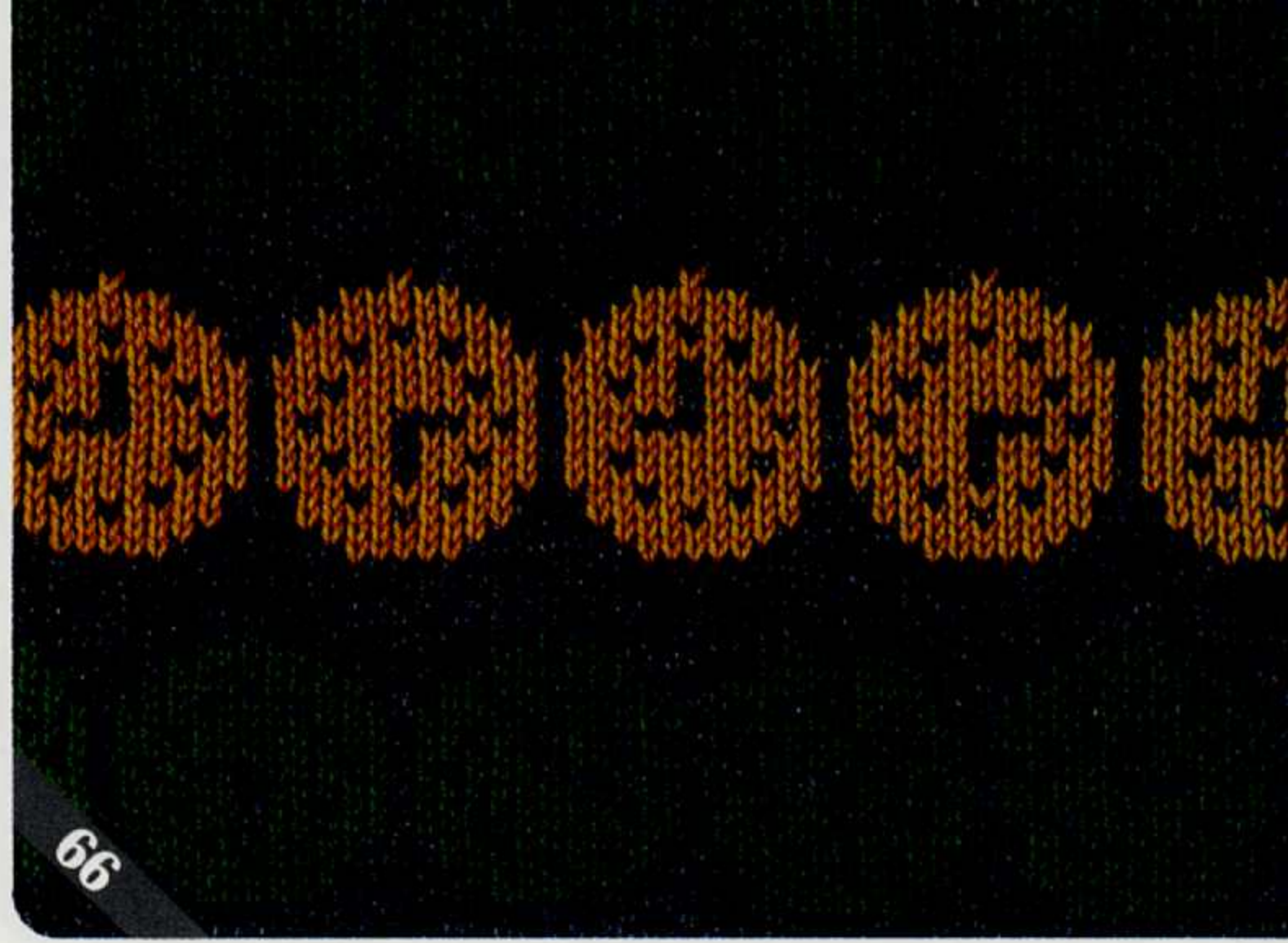
62



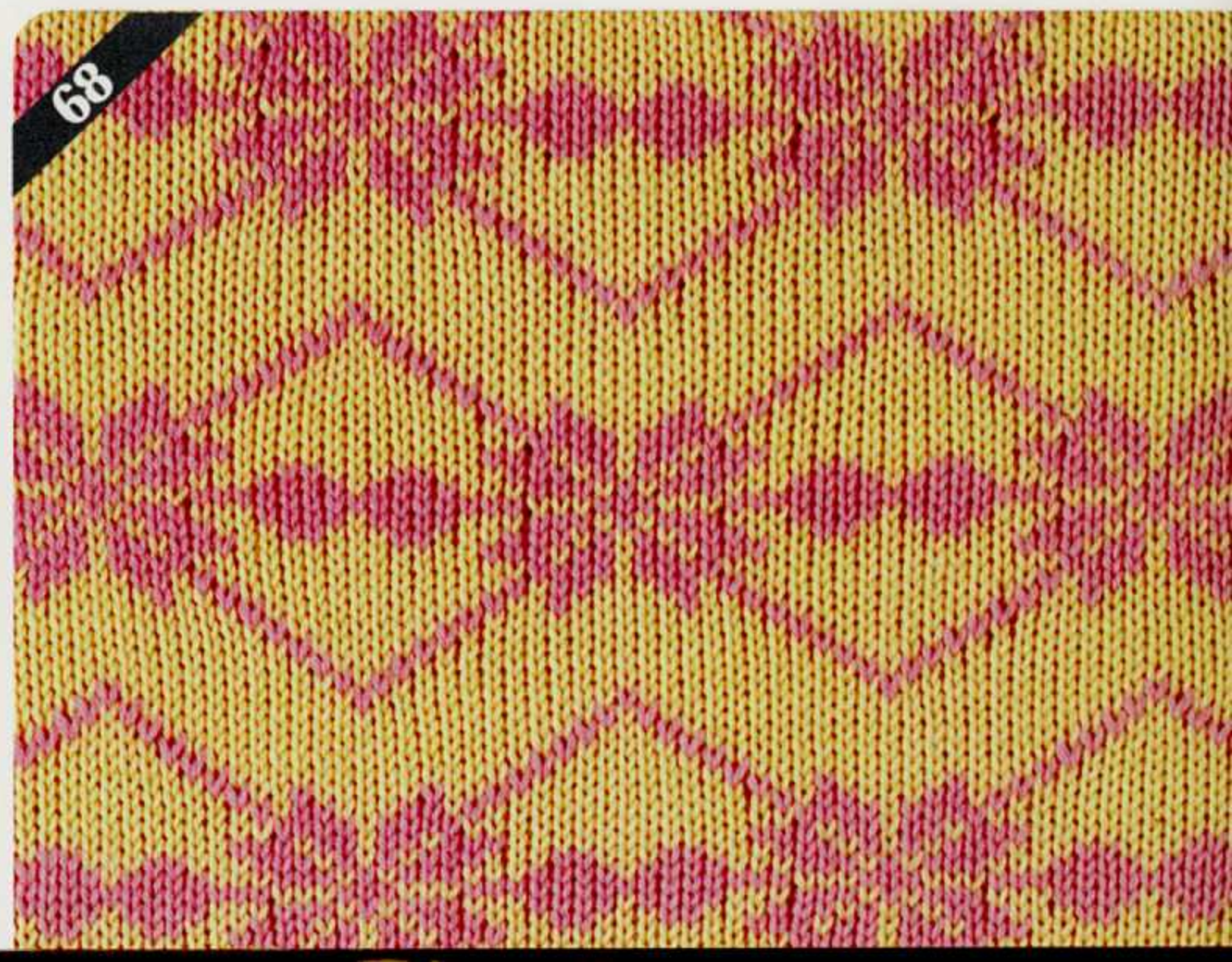
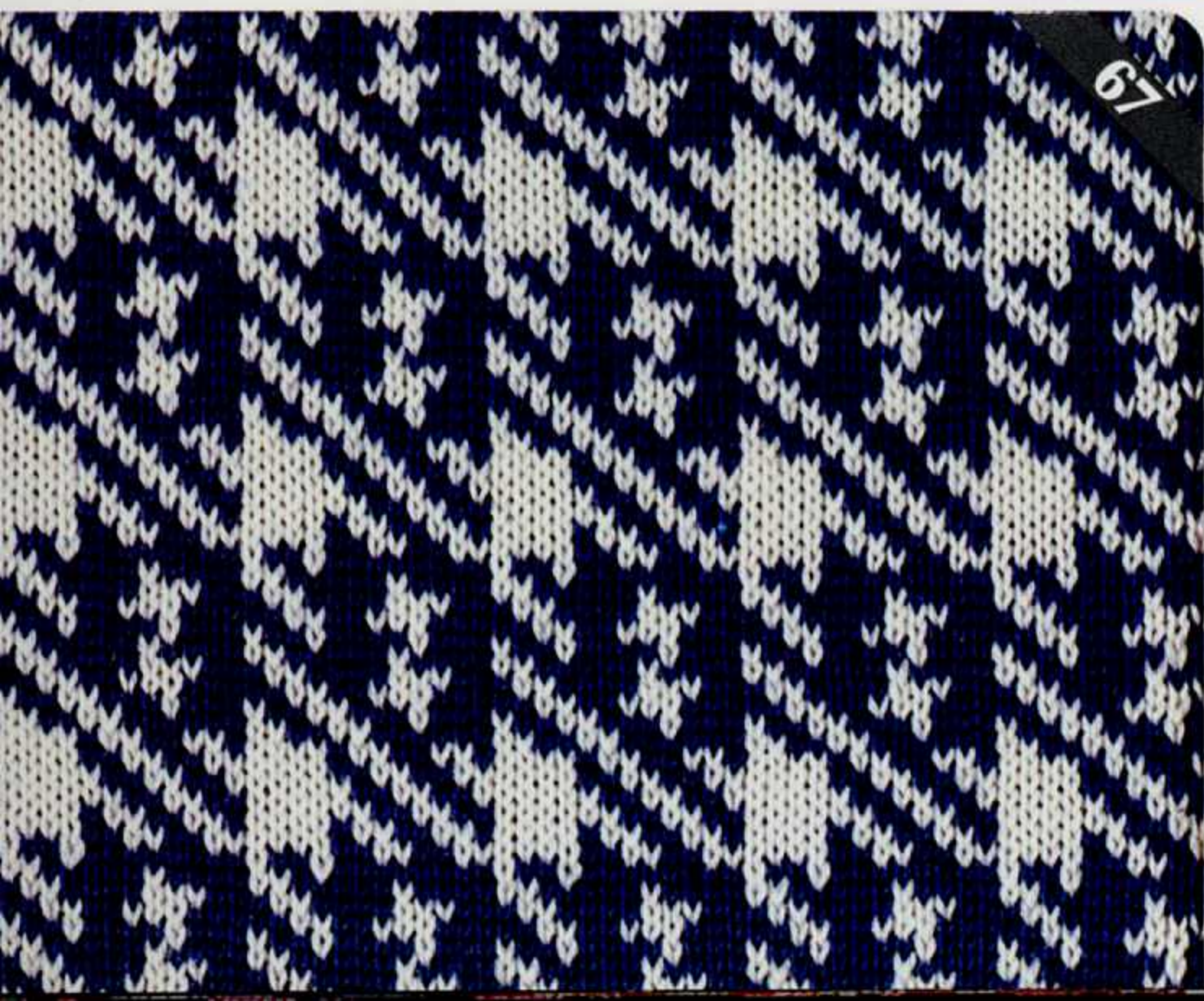
63



64



•18•



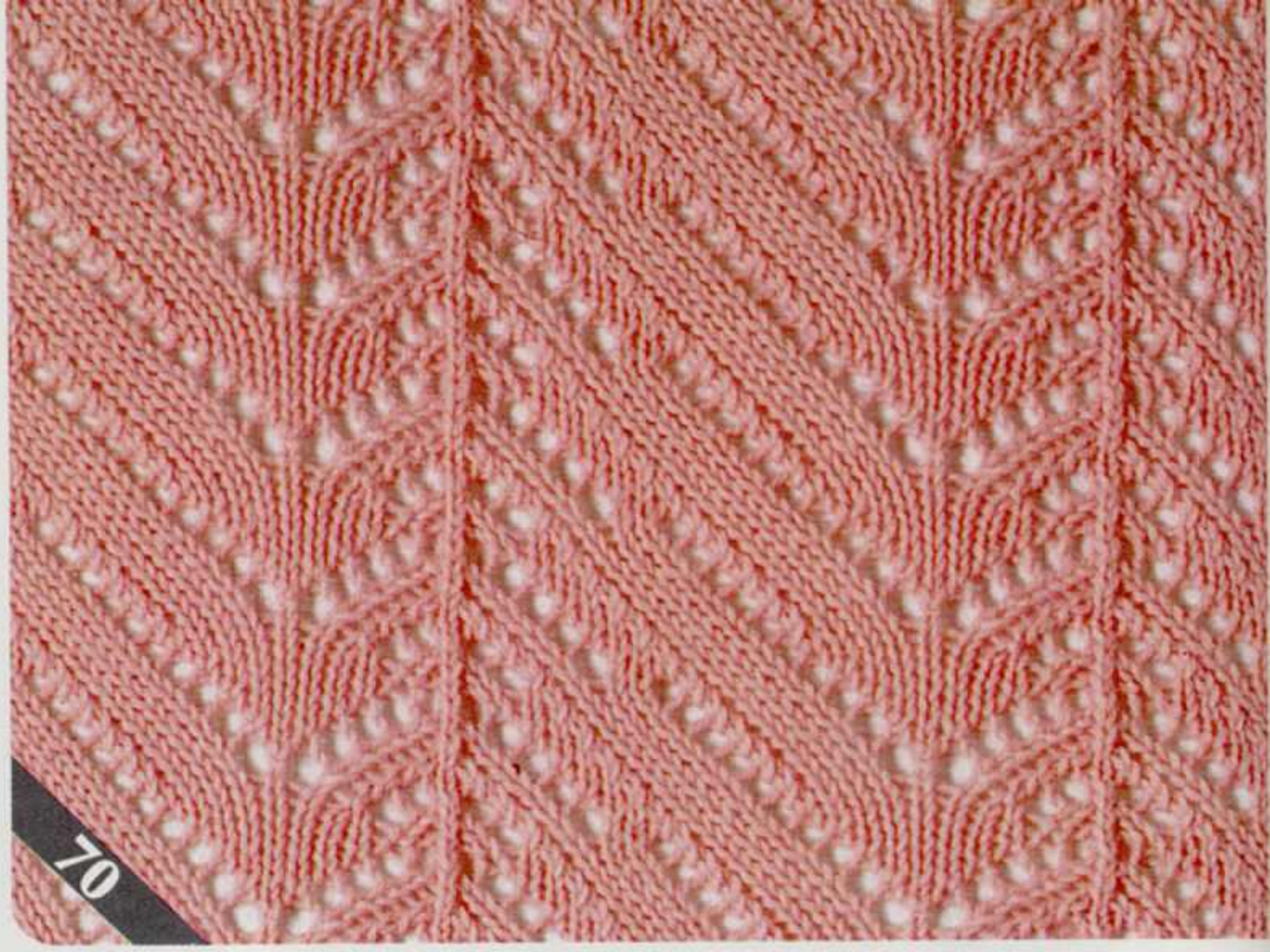
LACE STITCH PATTERNS

MODELOS DE CALADO
POINT AJOURÉ
AJOURPATRONEN
LOCHMUSTER
TRAFORATI



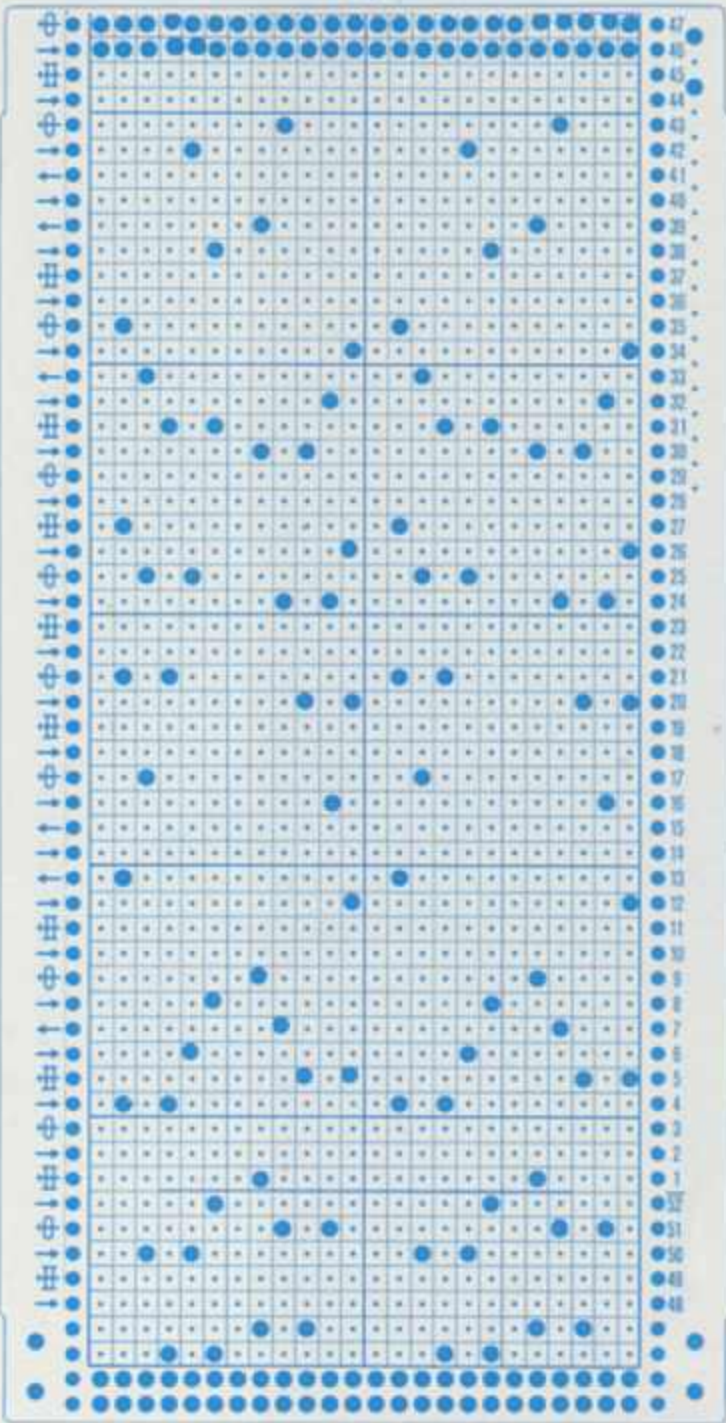


69

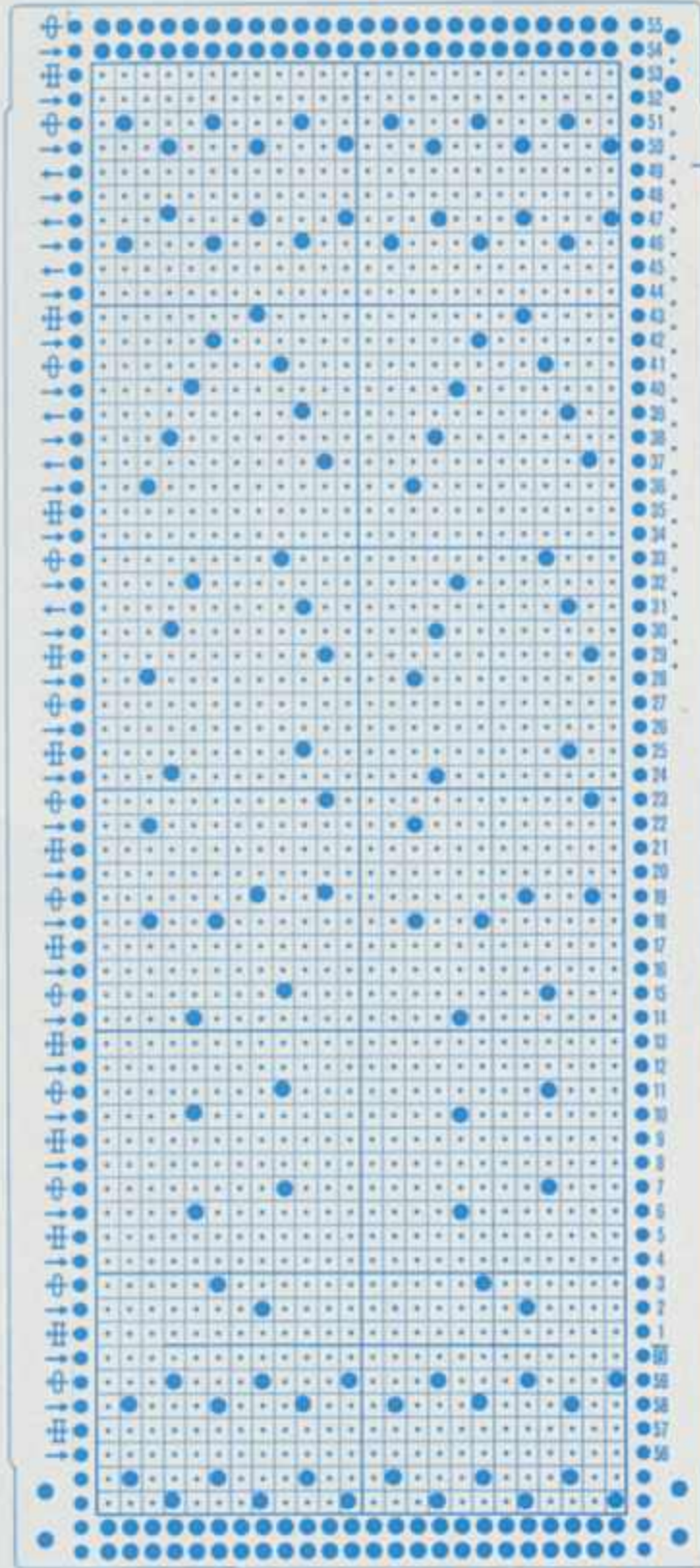


70

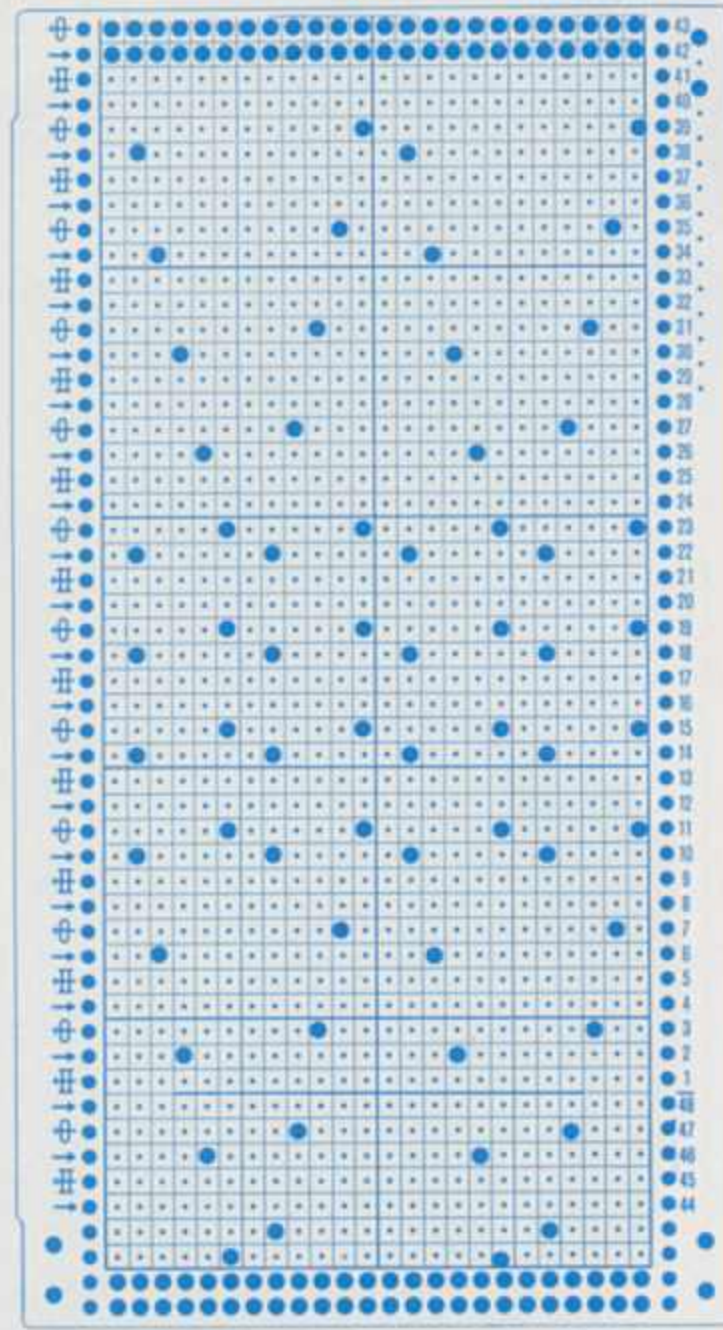
69



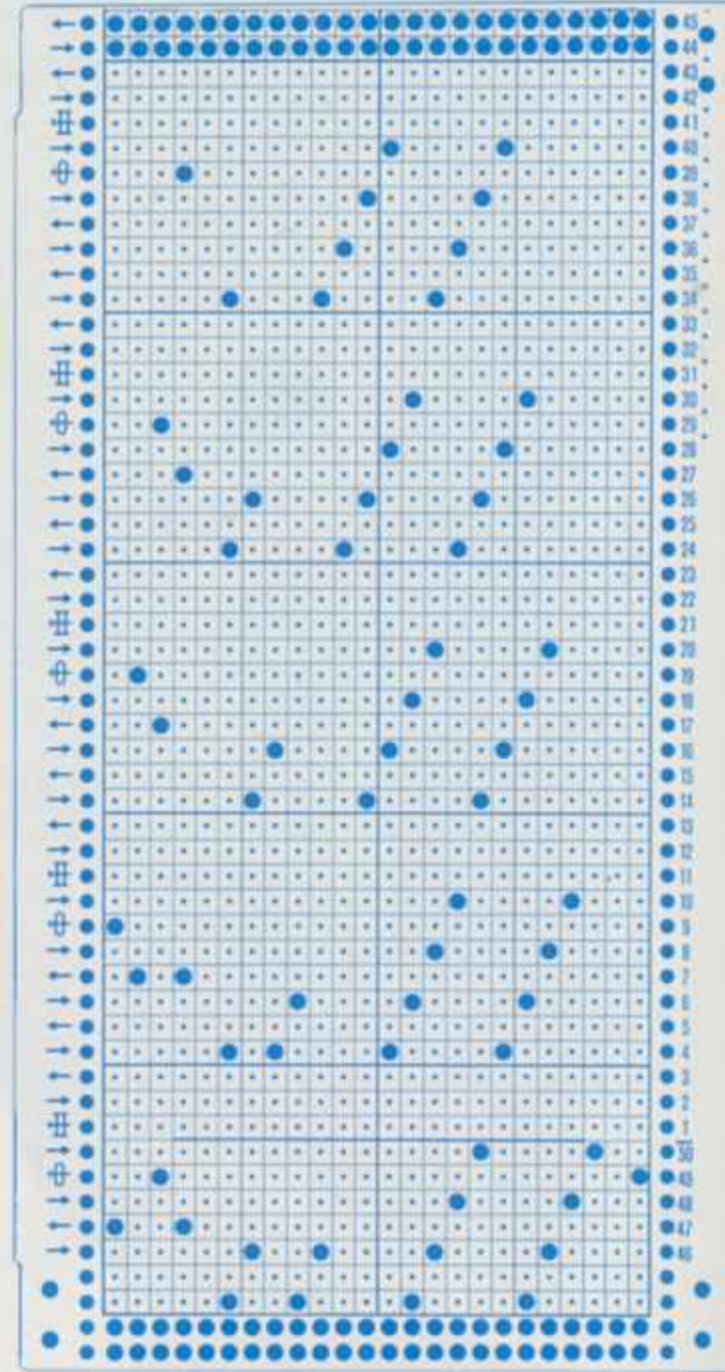
71



72



70



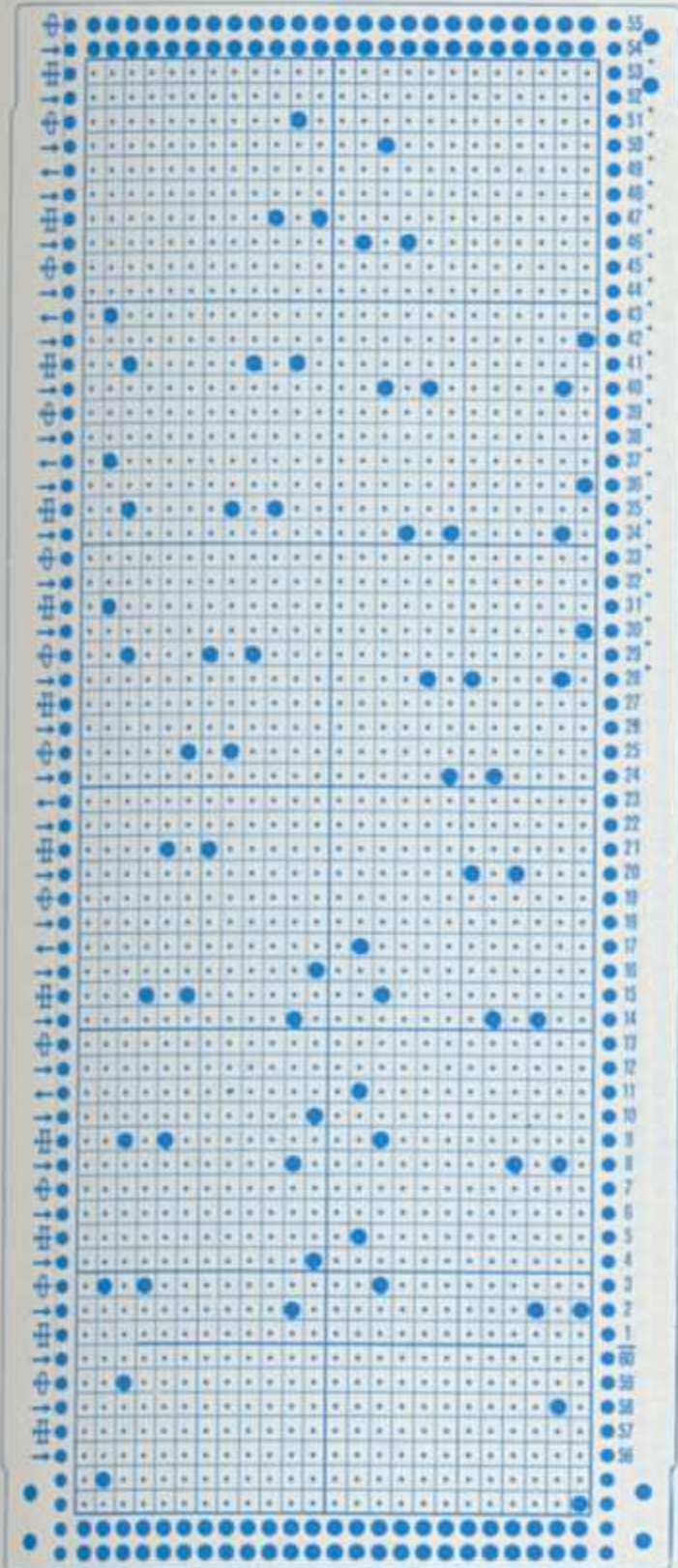
71



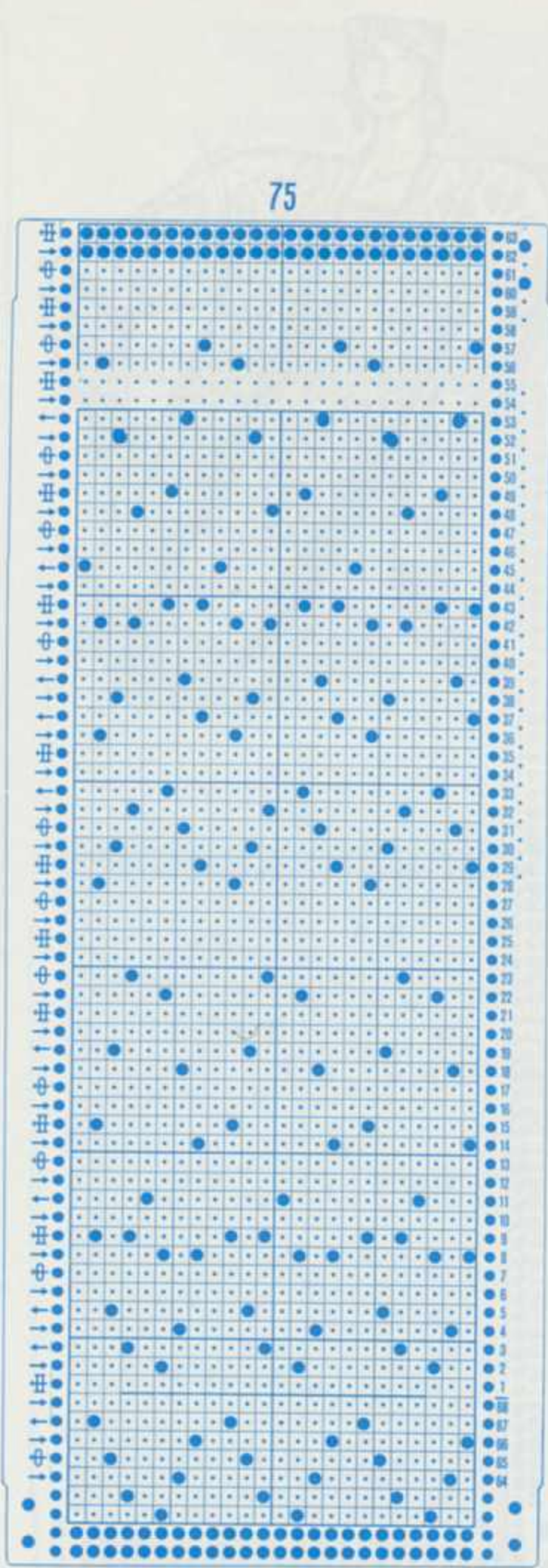
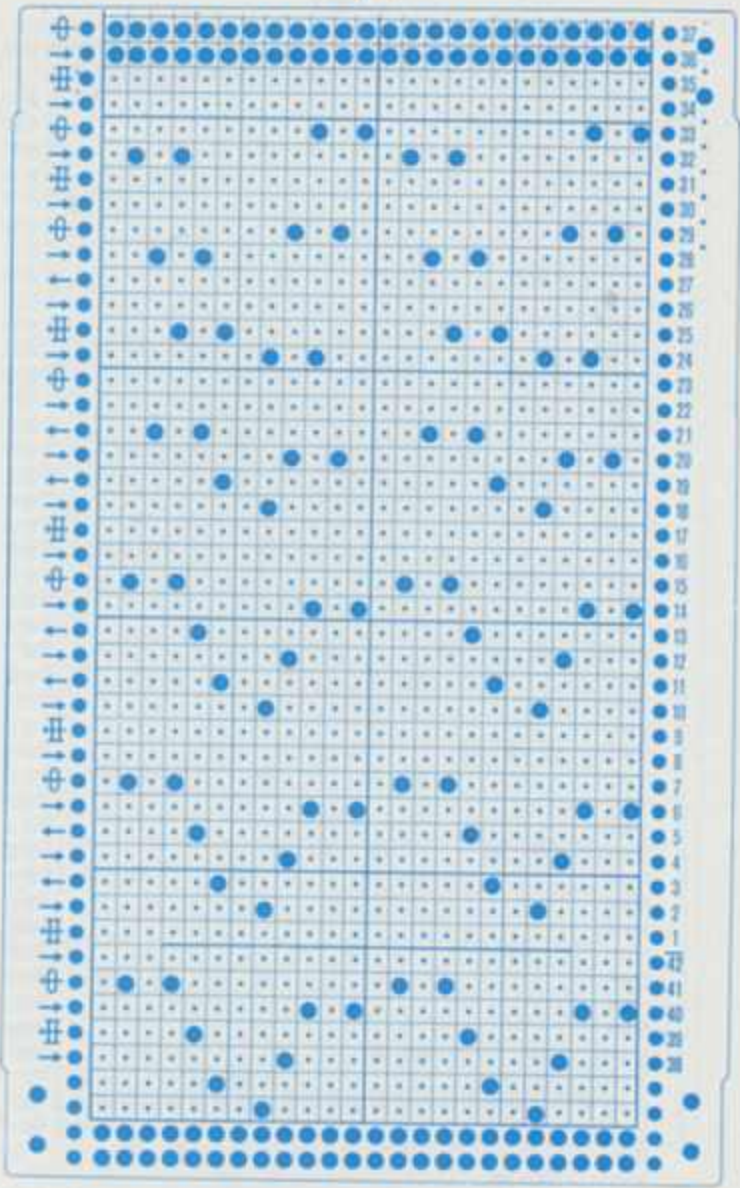
72



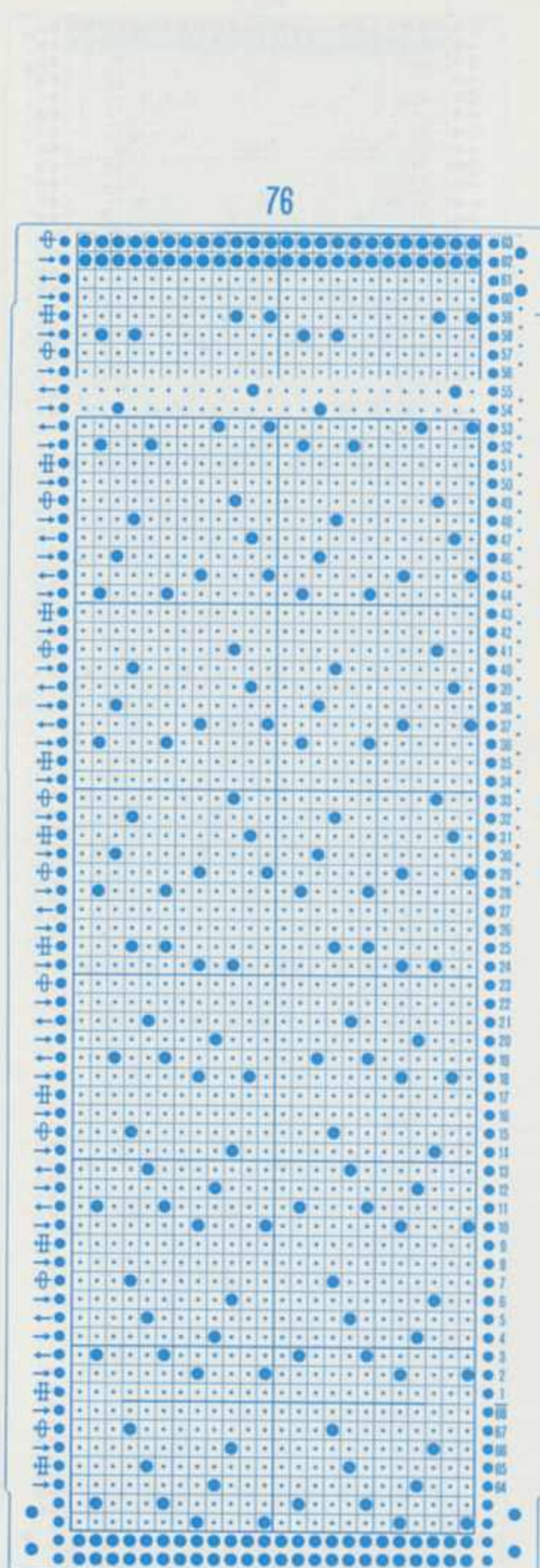
73



74



75



76



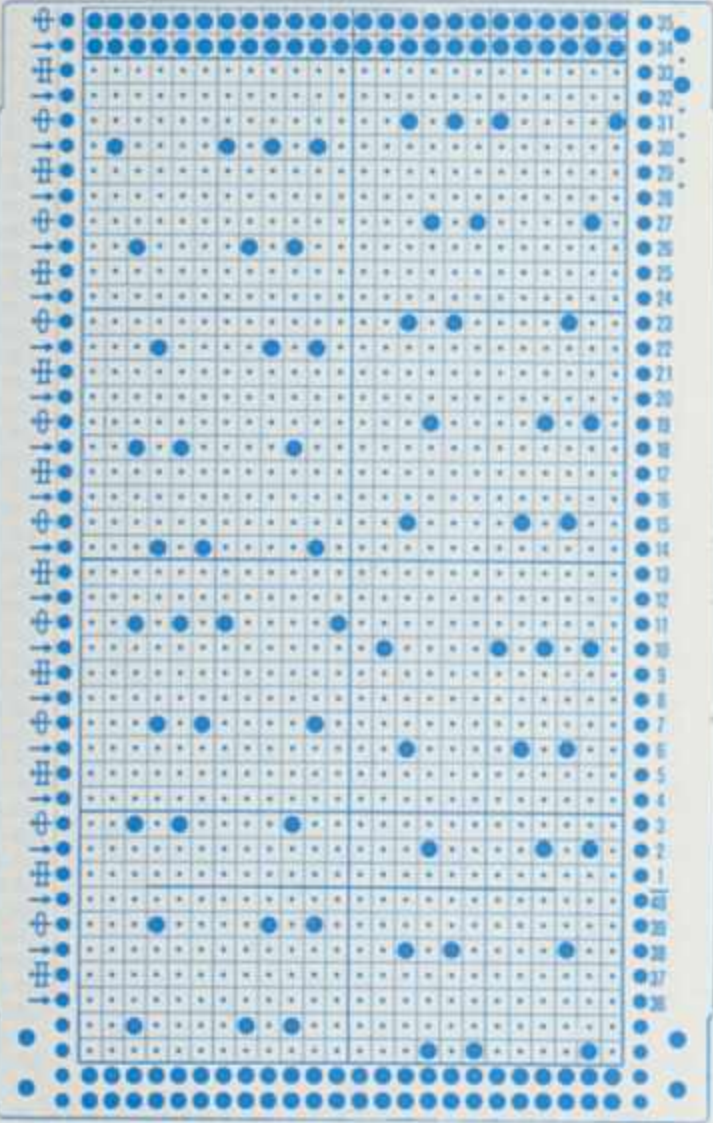


77

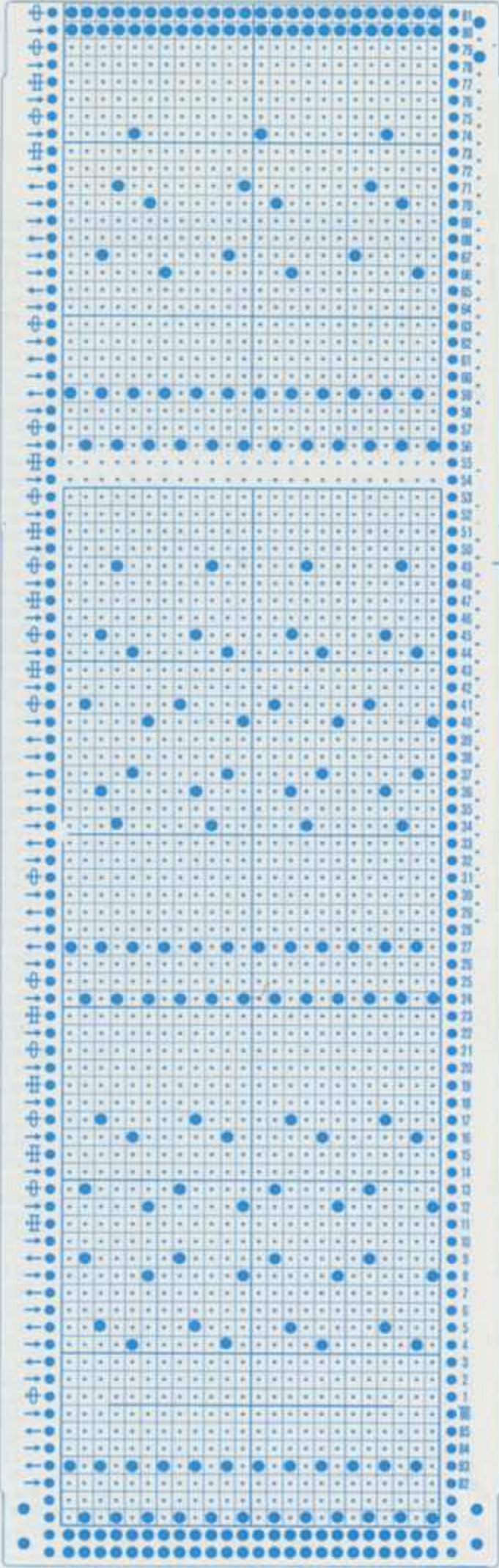


78

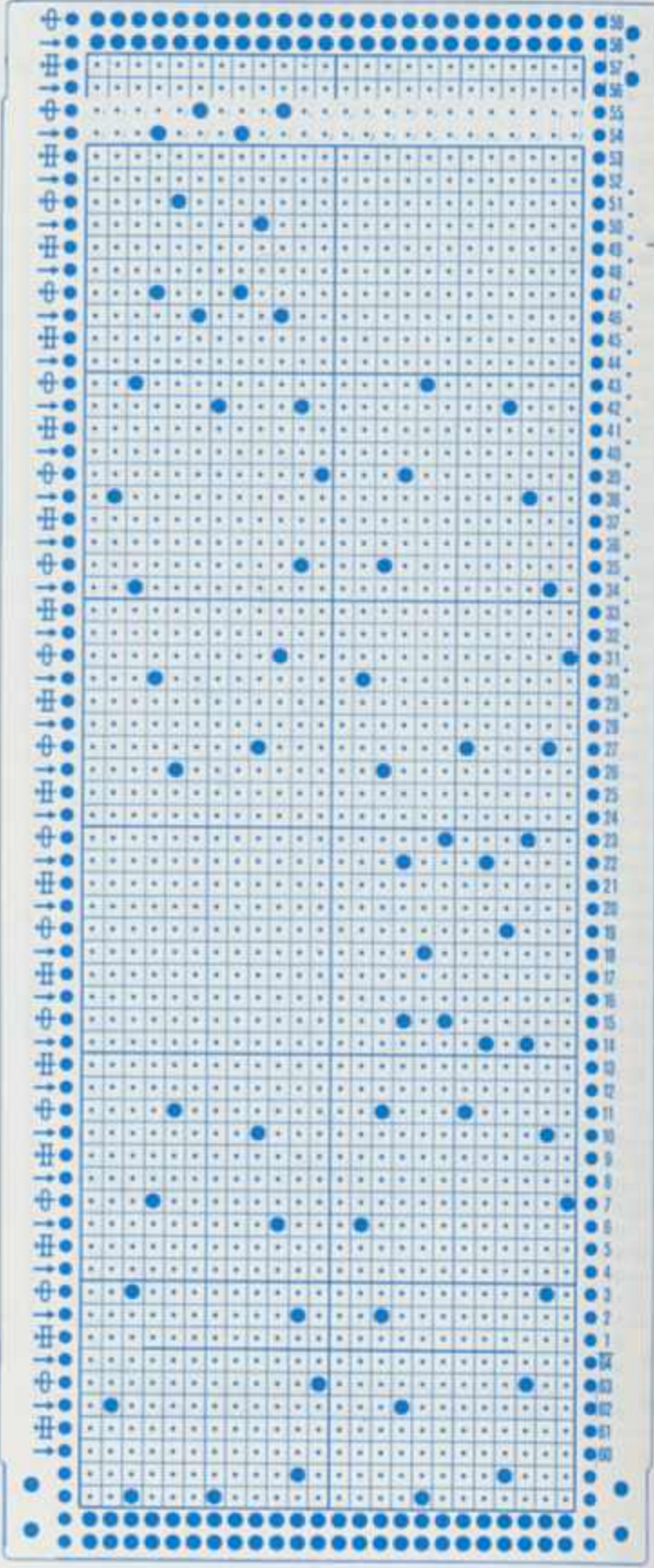
77



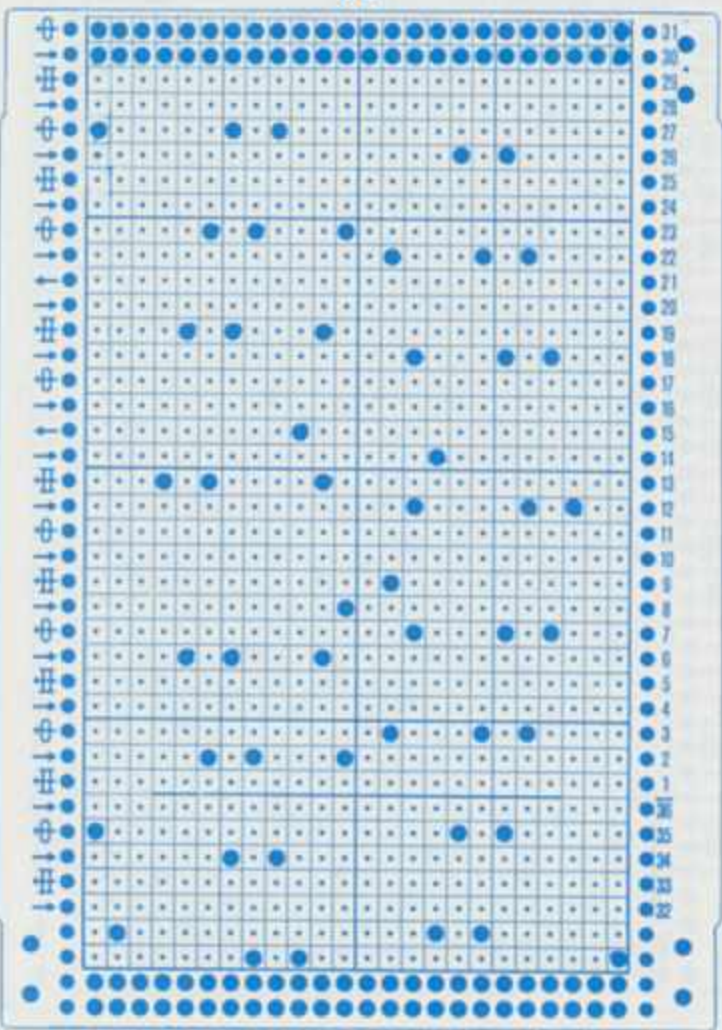
79



78



80



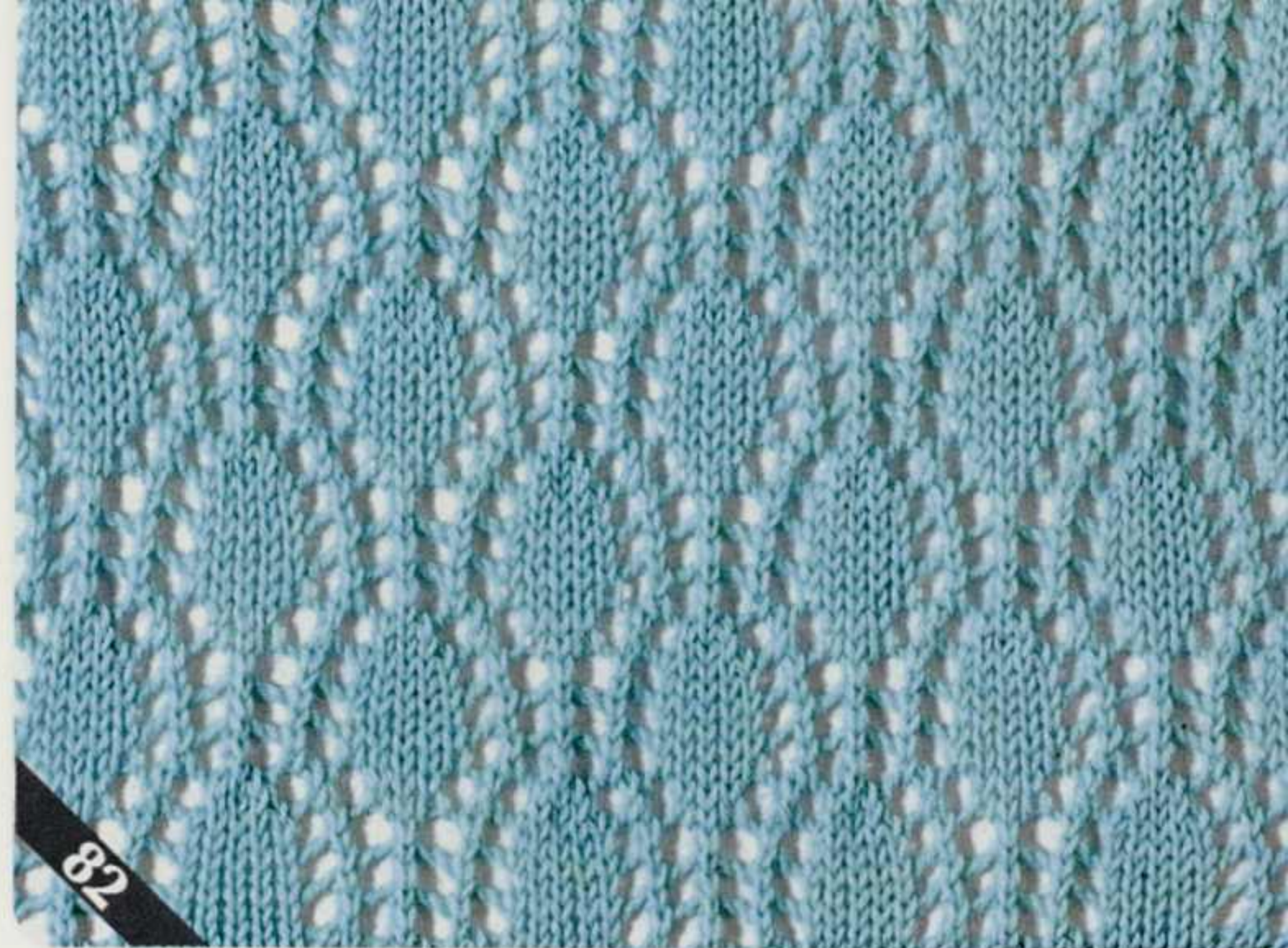
79



80

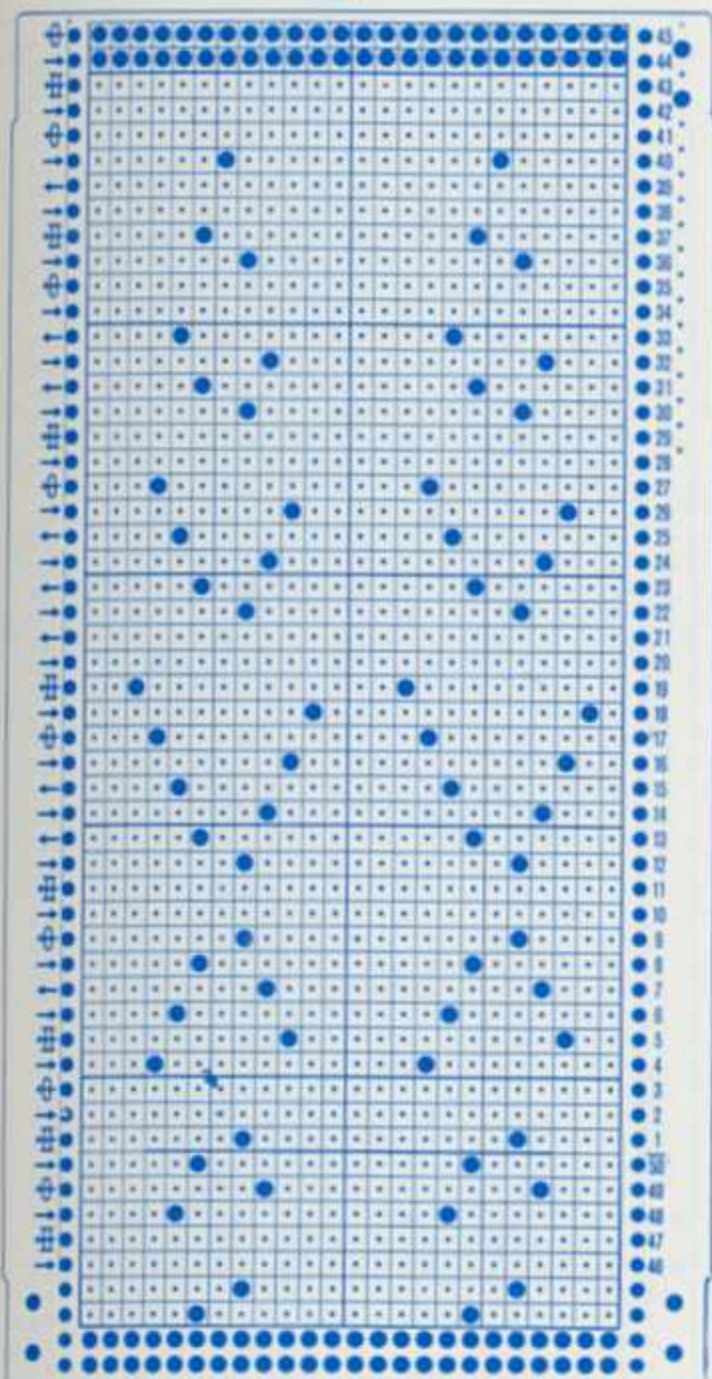


81

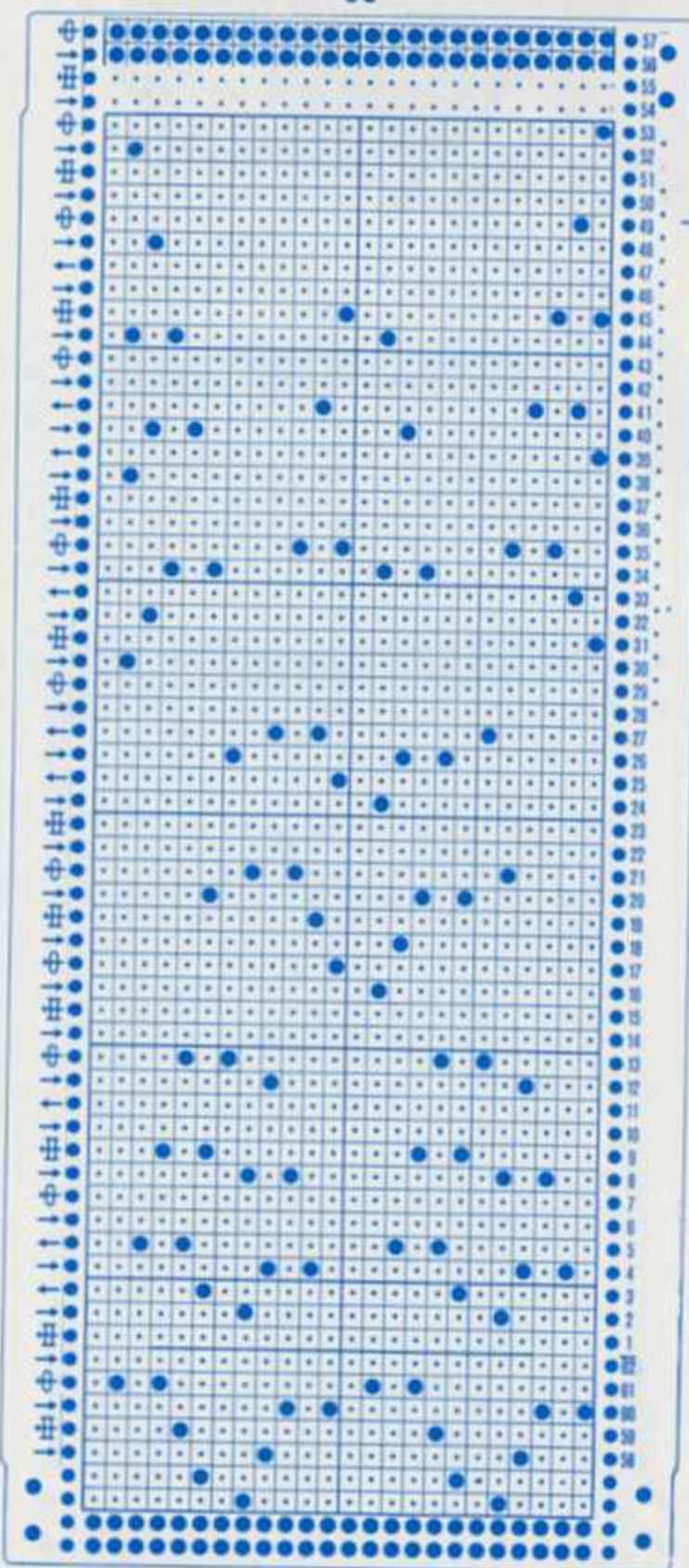


82

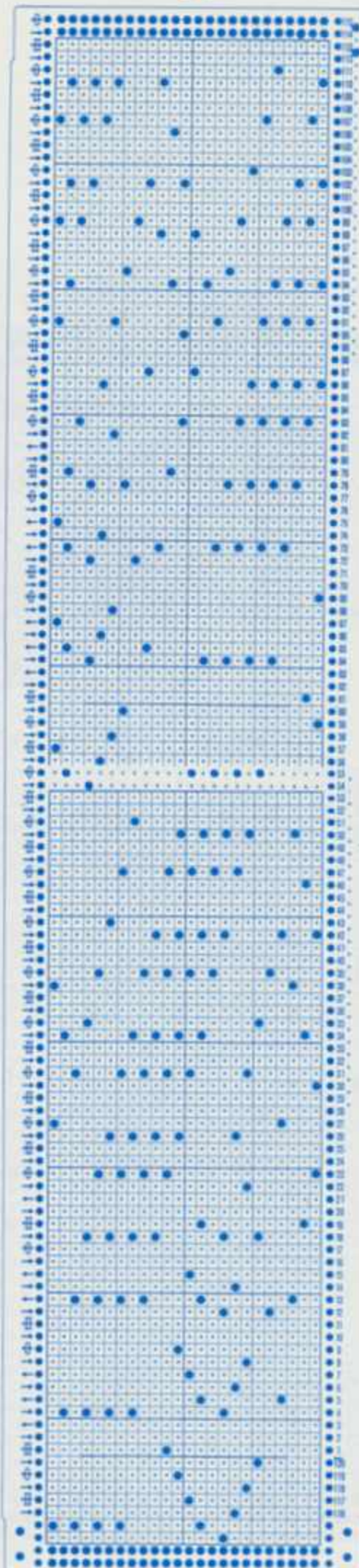
81



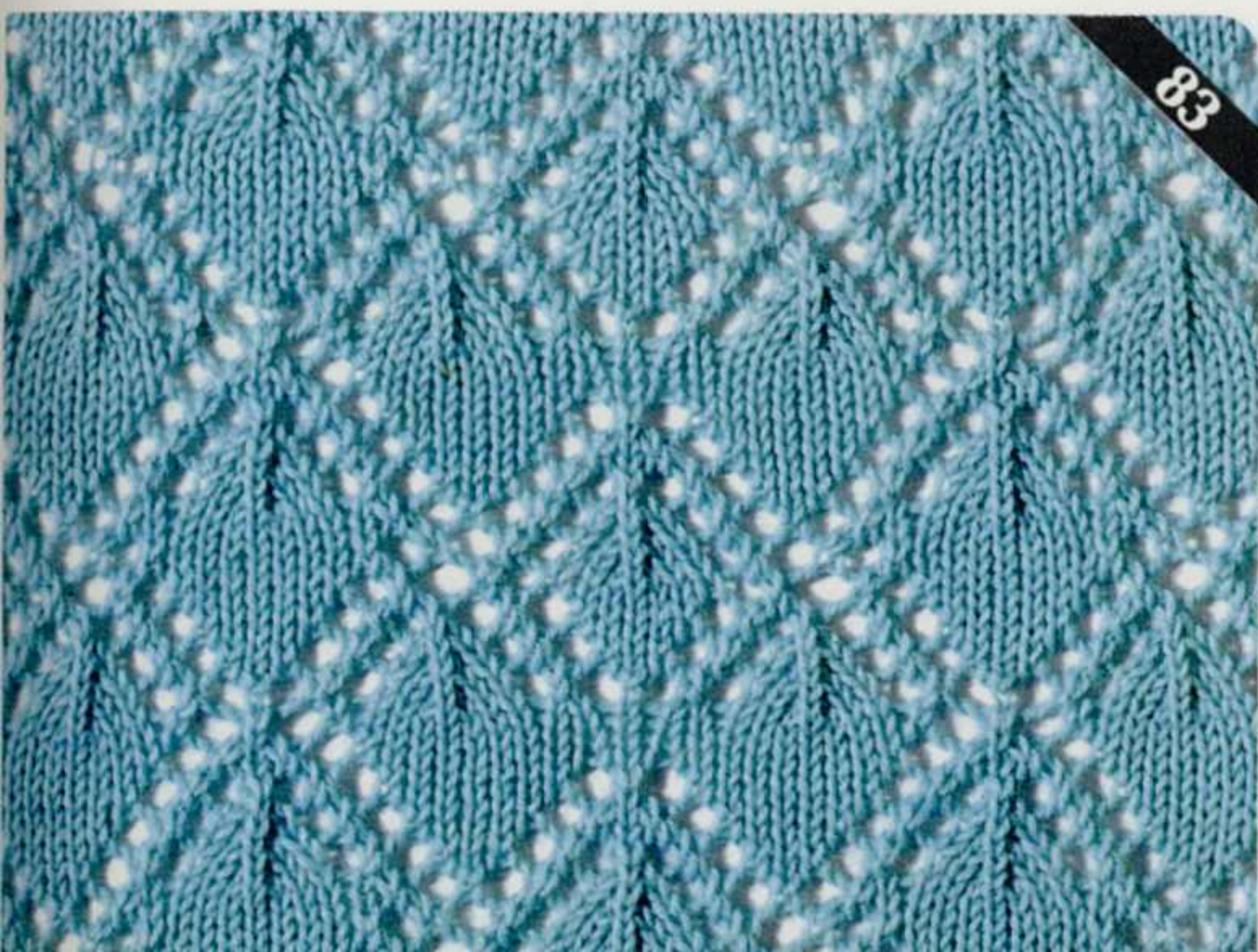
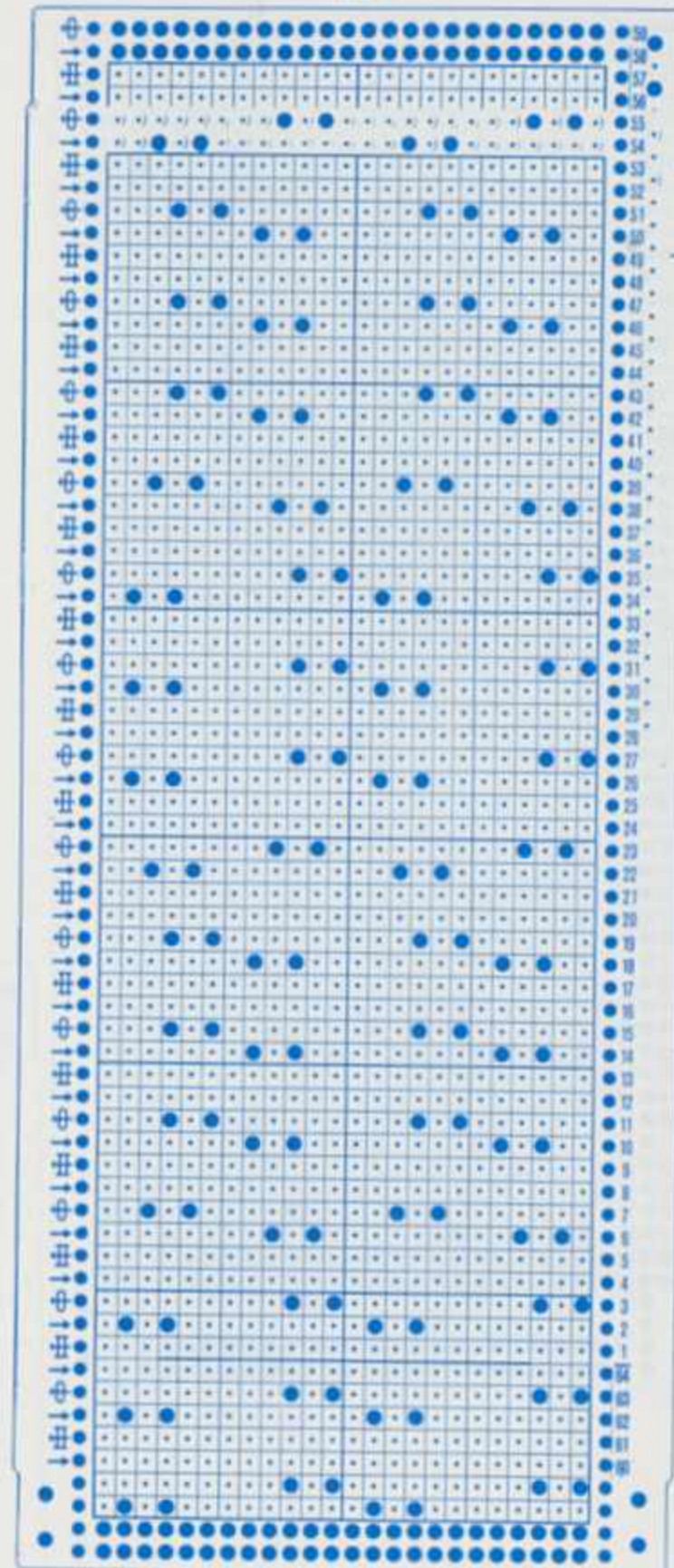
83



84



82



83



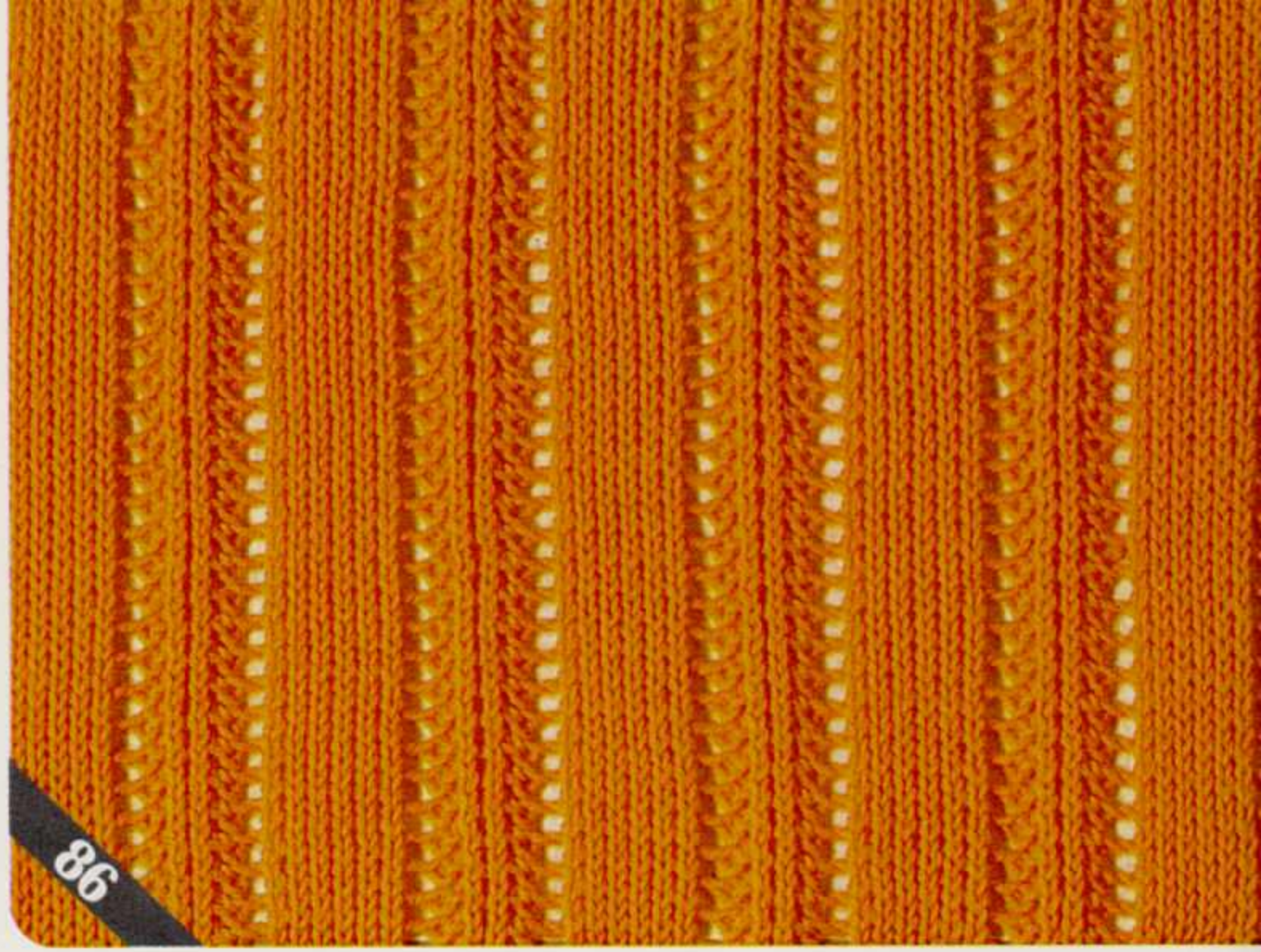
84

SOMMAIRE**INHOUD**

JACQUARD	1	JACQUARDPATRONEN
POINT AJOURE	19	AJOURPATRONEN
MOTIFS AVEC MAILLE FRONCEE	31	VANGSTEEKPATRONEN
EFFET DE TISSAGE	37	WEEFPATRONEN
MOTIFS A MAILLE GLISSEE	42	SLIPSTEEKPATRONEN
MOTIFS COMBINES	46	GEKOMBINEERDE PATRONEN
MOTIFS DE SIMULKNIT	48	PATRONEN VOOR HET SIMULKNITBREIEN
MOTIFS TRESSES	52	PATRONEN VOOR DE PLAITING
CHANGEUR 4 COULEURS	54	VIER KLEURENWISSELAAR
DISPOSITIF POUR POINT TAPIS	56	LUSJES BREIWERK
MOTIFS INTARSIA	58	INTARSIAPATROON
COTES	60	PATRONEN VOOR HET RIBBED
A NE PAS OUBLIER AVANT DE REALISER UNE CARTE PERFOREE	65	HIERAAN MOET U DENKEN BIJ HET MAKEN VAN EEN PONSKAART
MARQUES REPERES SUR LES CARTES	65	TEKENS OP DE PONSKAART
COMMENT REALISER UNE CARTE PERFOREE	66	HET MAKEN VAN EEN PONSKAART
COMMENT REALISER UNE CARTE PERFOREE SELON VOTRE MOTIF ORIGINAL	67	HET MAKEN VAN EEN PONSKAART NAAR EIGEN ORIGINEEL PATROON
COMMENT TRICOTER DES MOTIFS COMBINES	68	HET BREIEN VAN GEKOMBINEERDE PATRONEN
MOTIFS INTARSIA	69	INTARSIAPATROON
SYMBOLES DES MAILLES POUR COTES	72	STEKENS YMBOLLEN VOOR DE PATRONEN VOOR HET RIBBED
CARTE PERFOREE POUR KS901 -POINT AJOURE	74	PONSKAART VOOR DE KS901 -AJOURPATRONEN
CARTE PERFOREE POUR KS858	82	PONSKAART VOOR DE KS858
FRANCAIS	93/96	NEDERLANDS

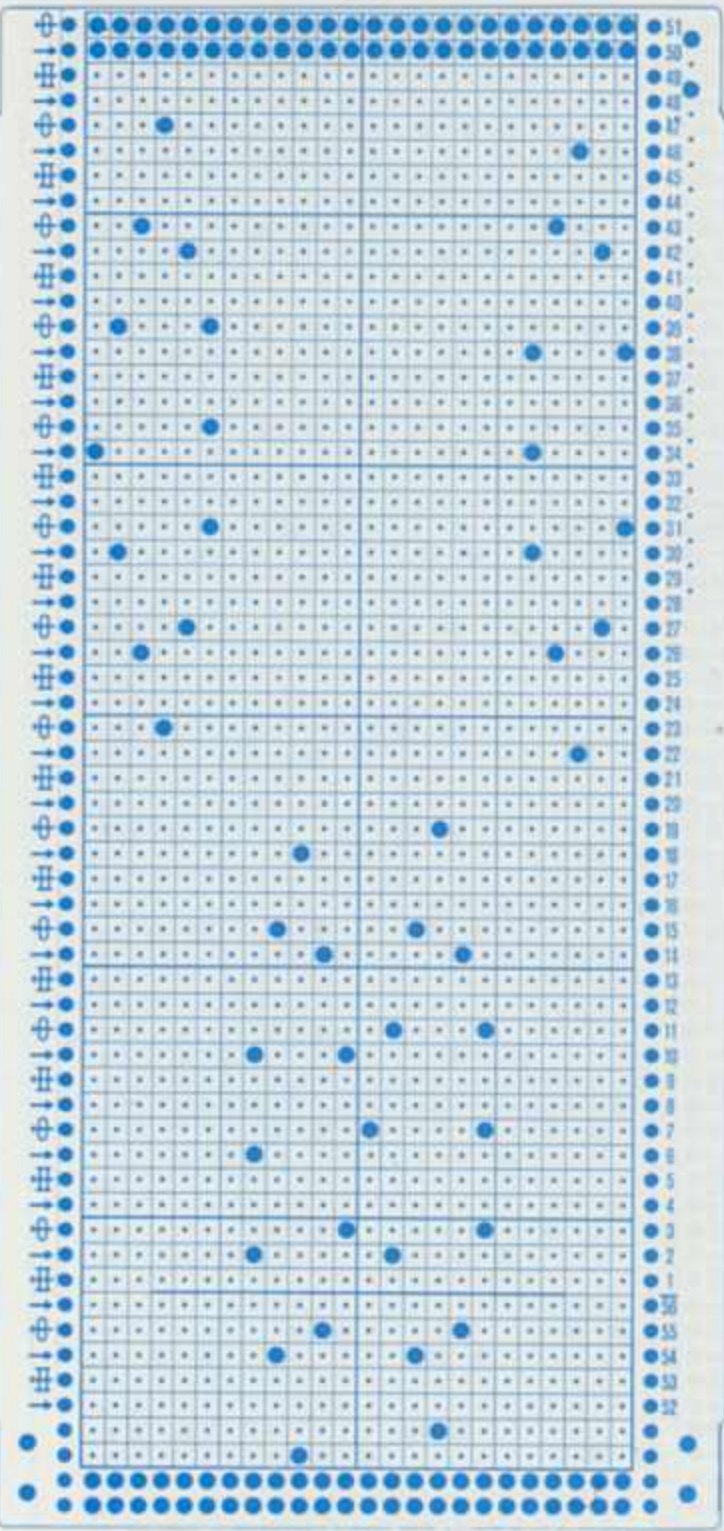


85

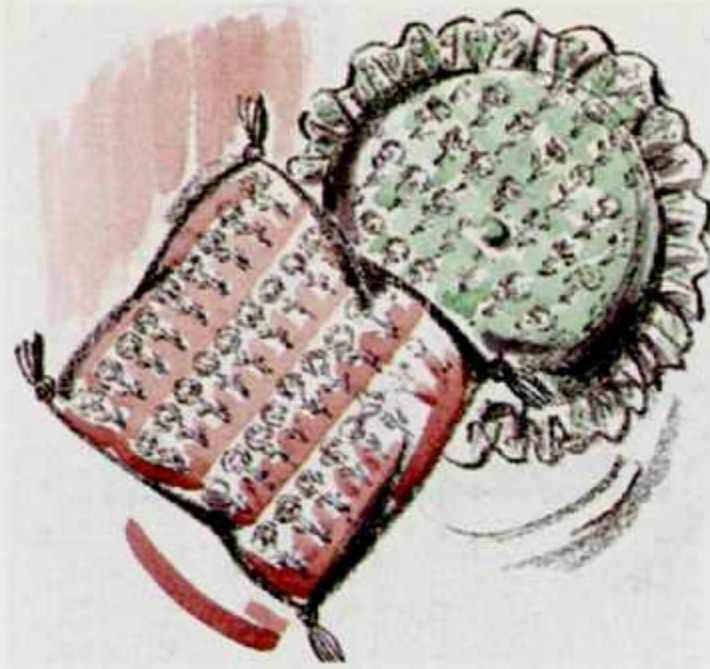
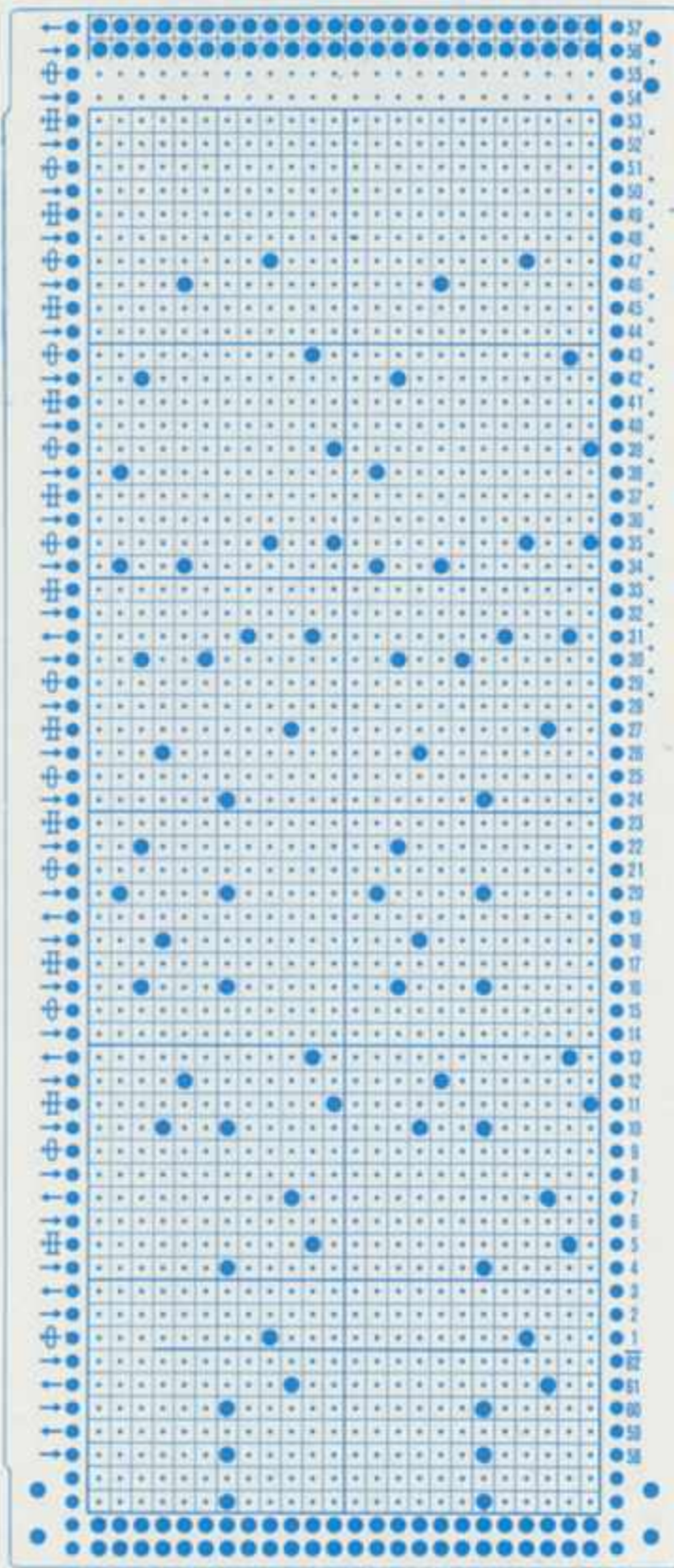


86

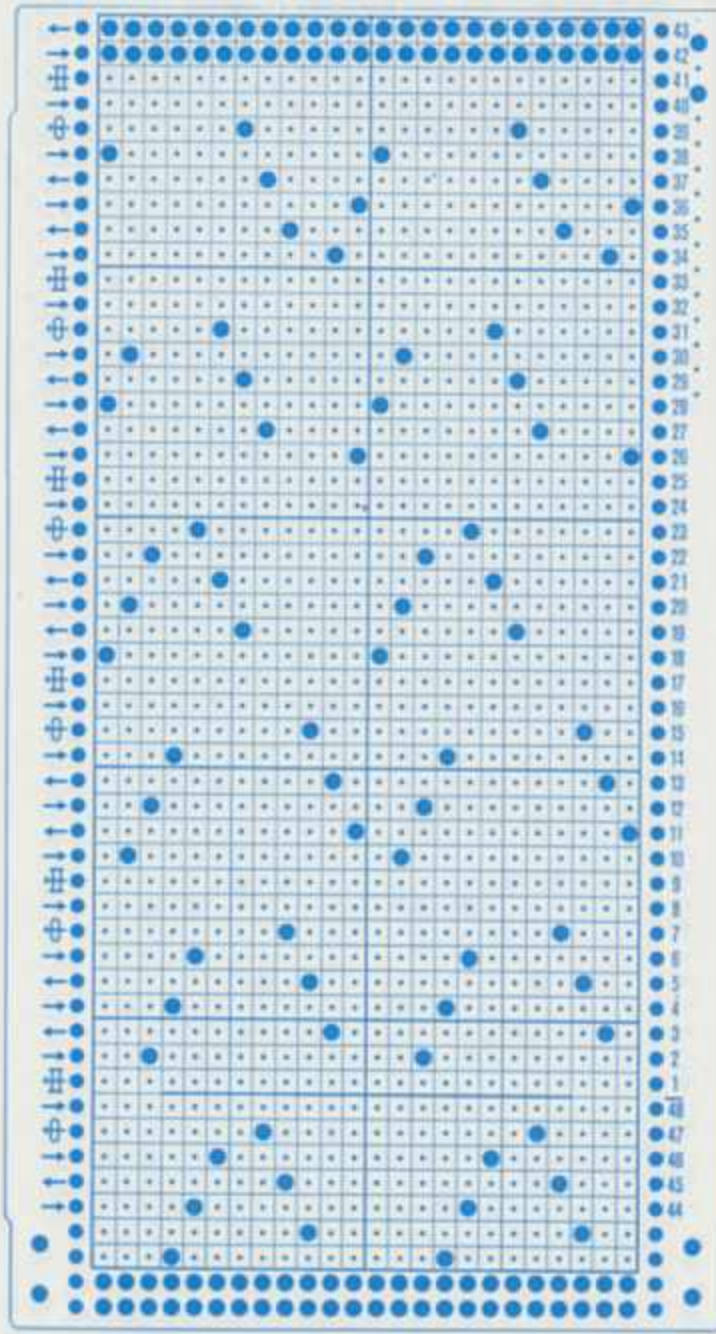
85



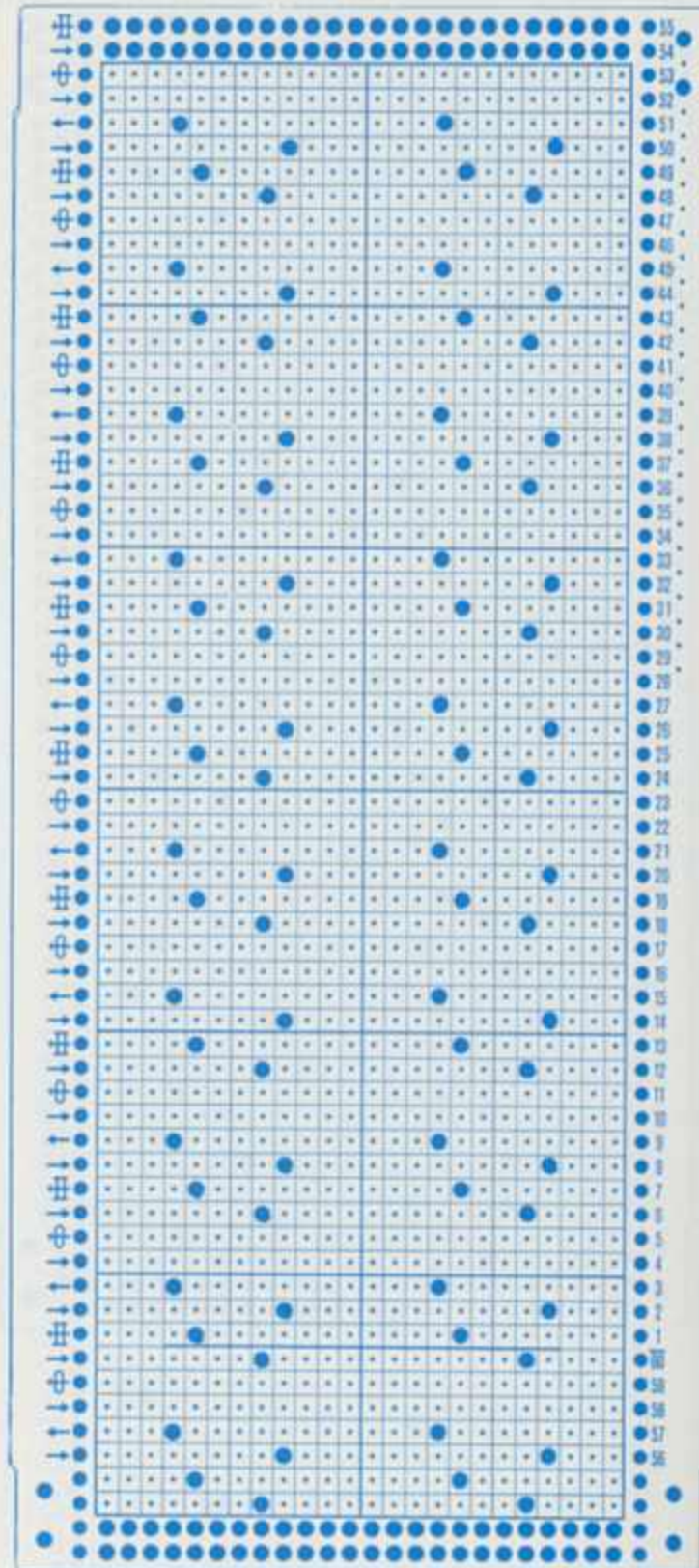
87



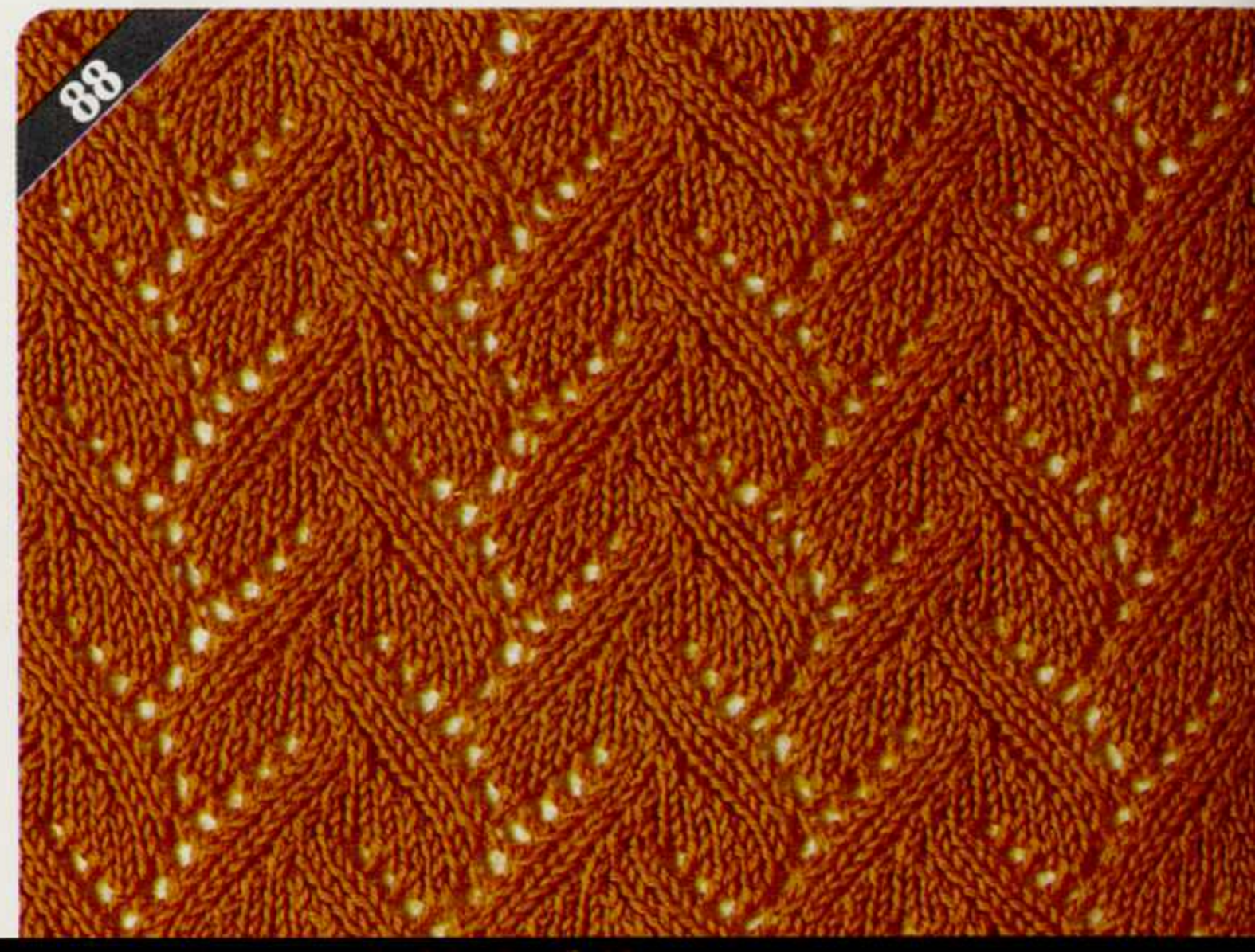
88



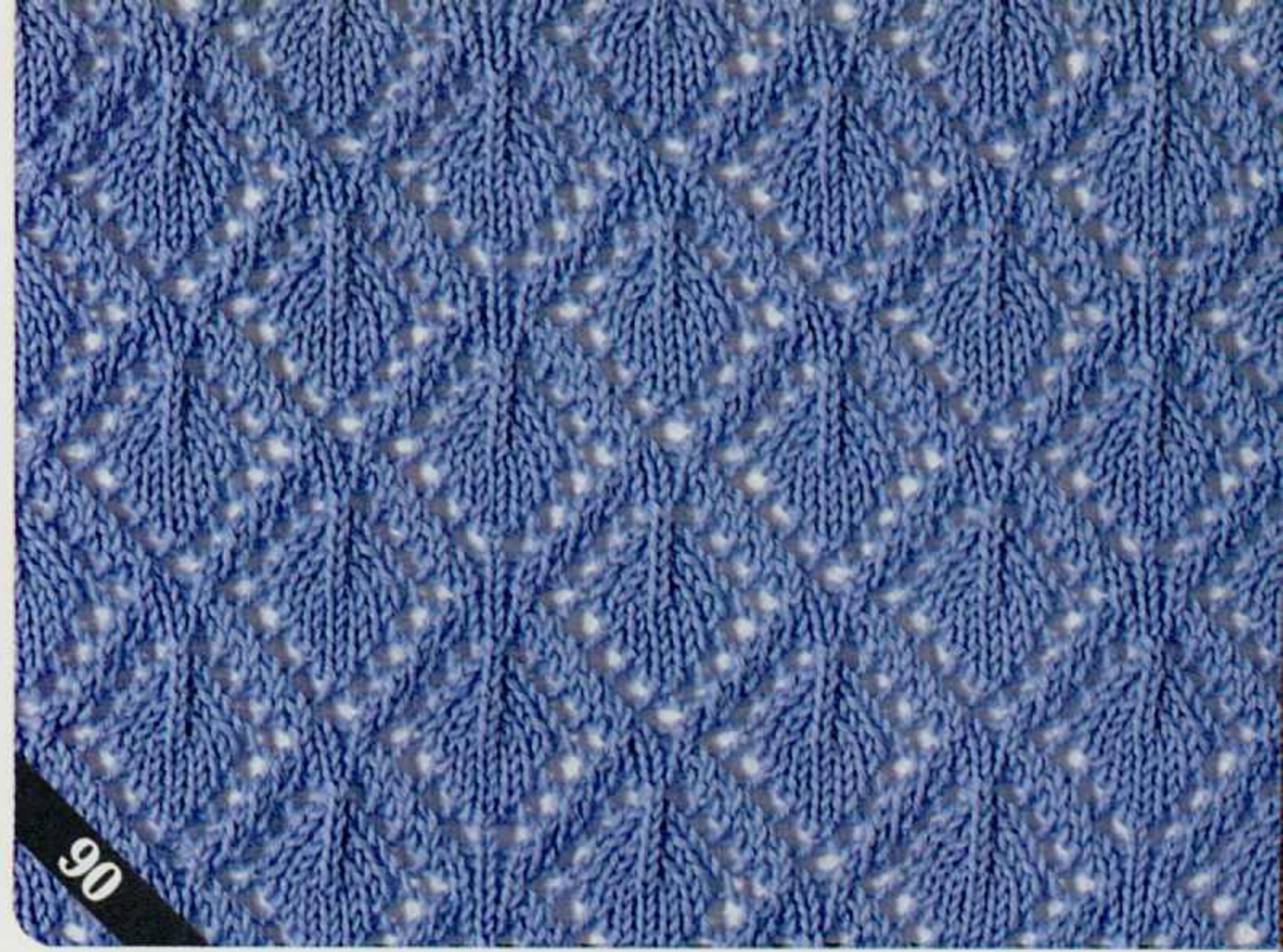
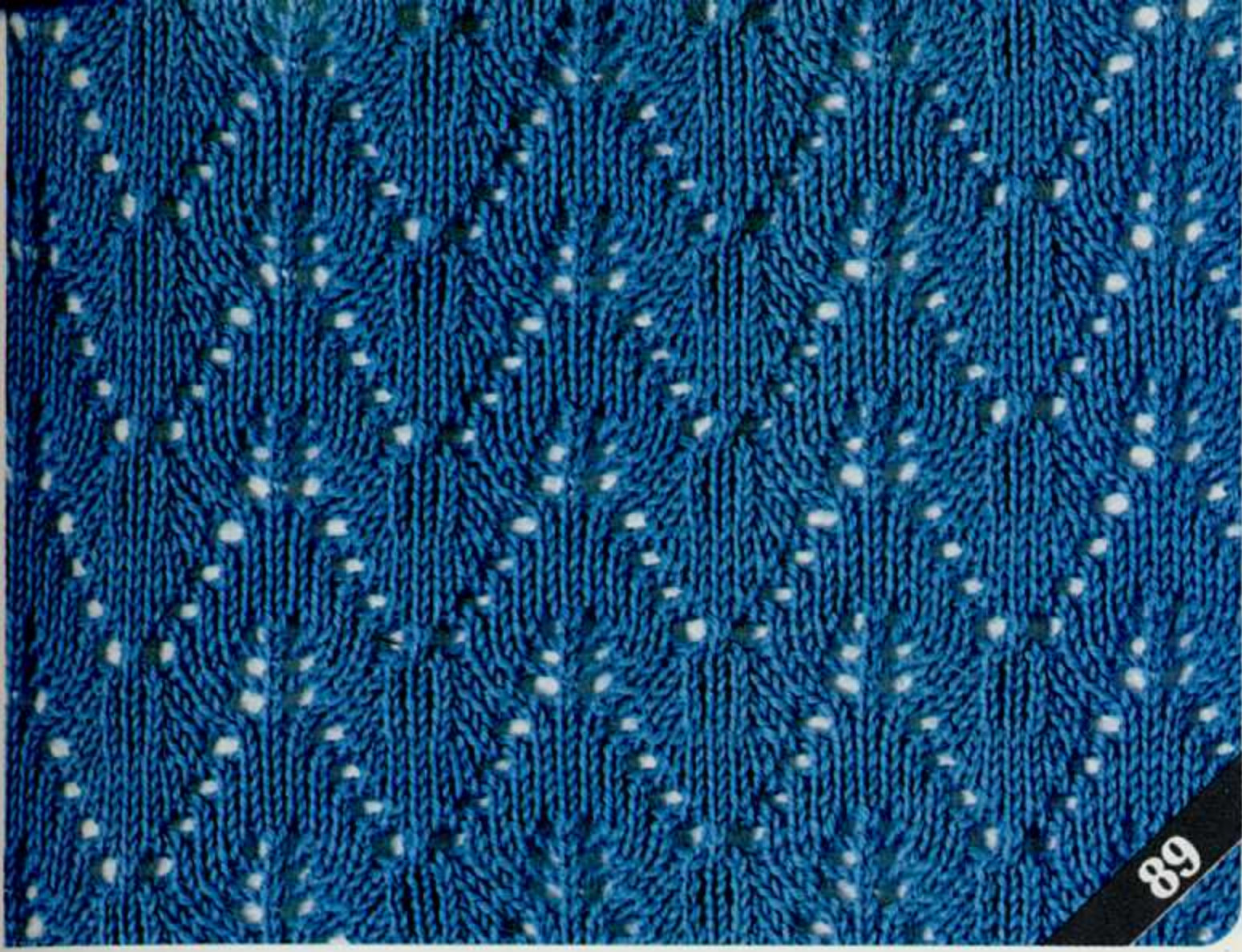
86



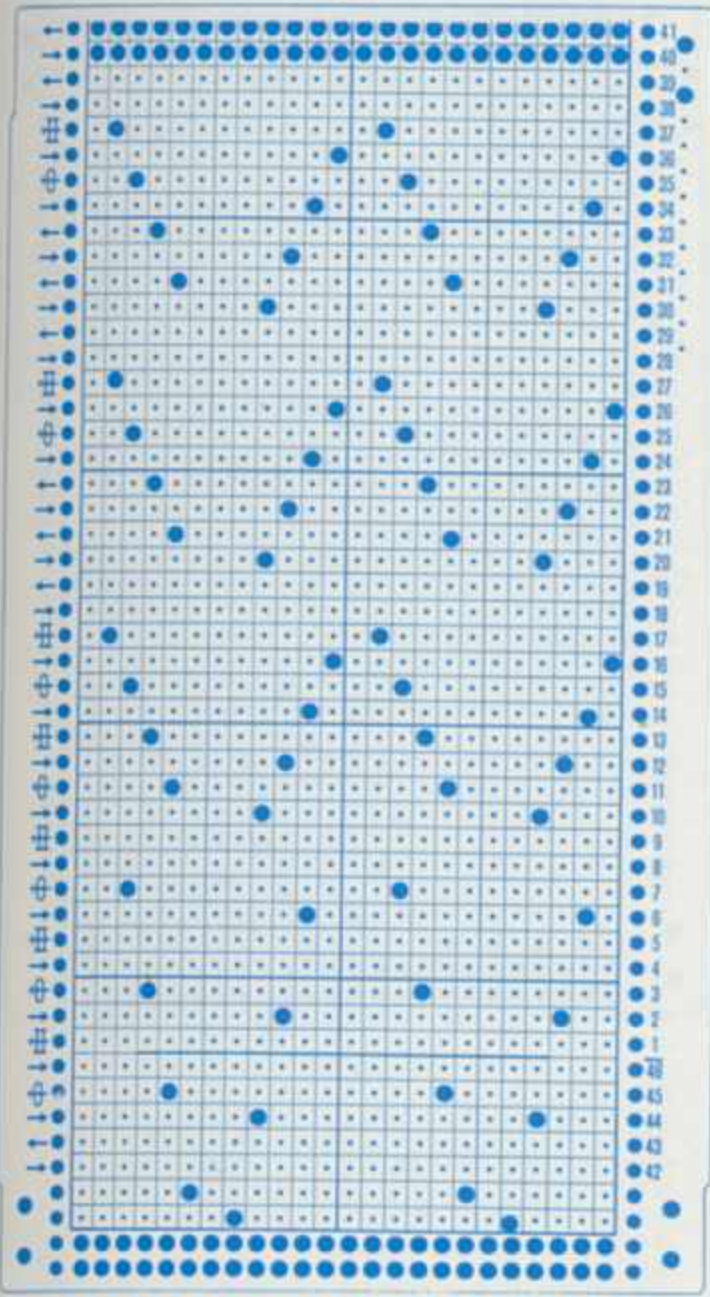
87



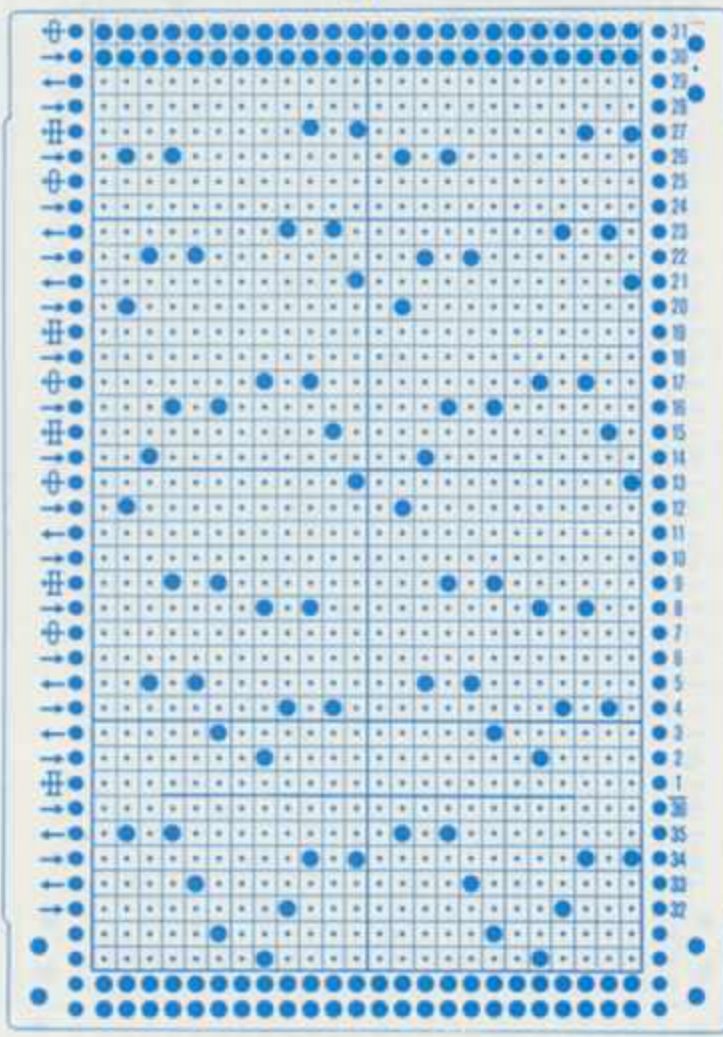
88



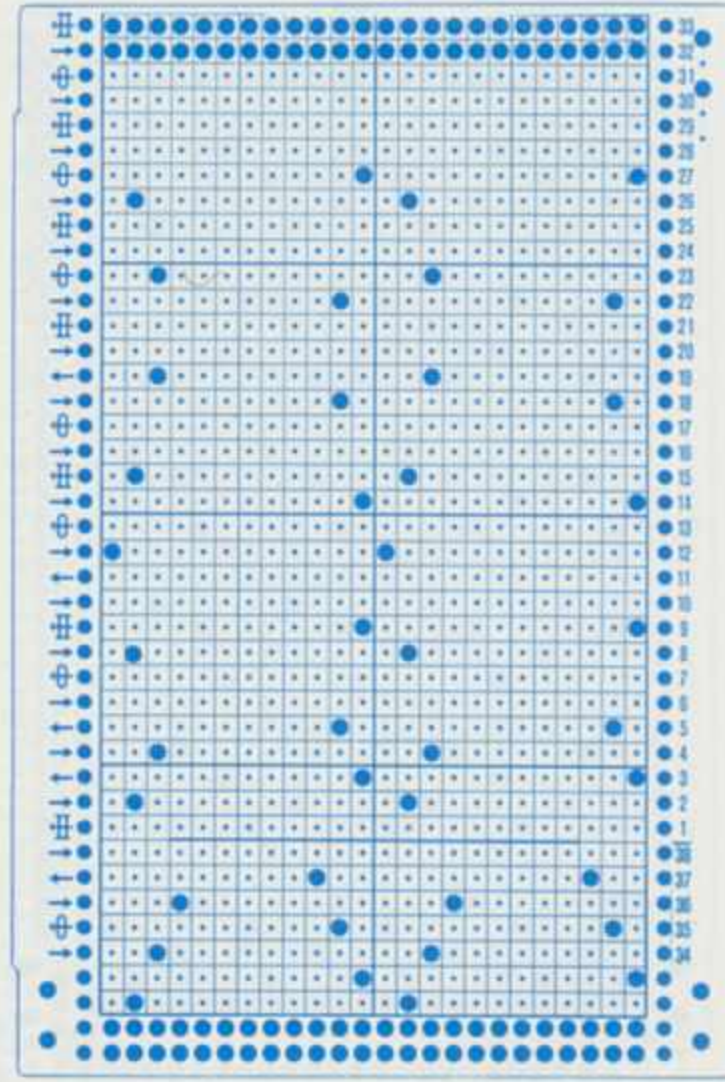
89



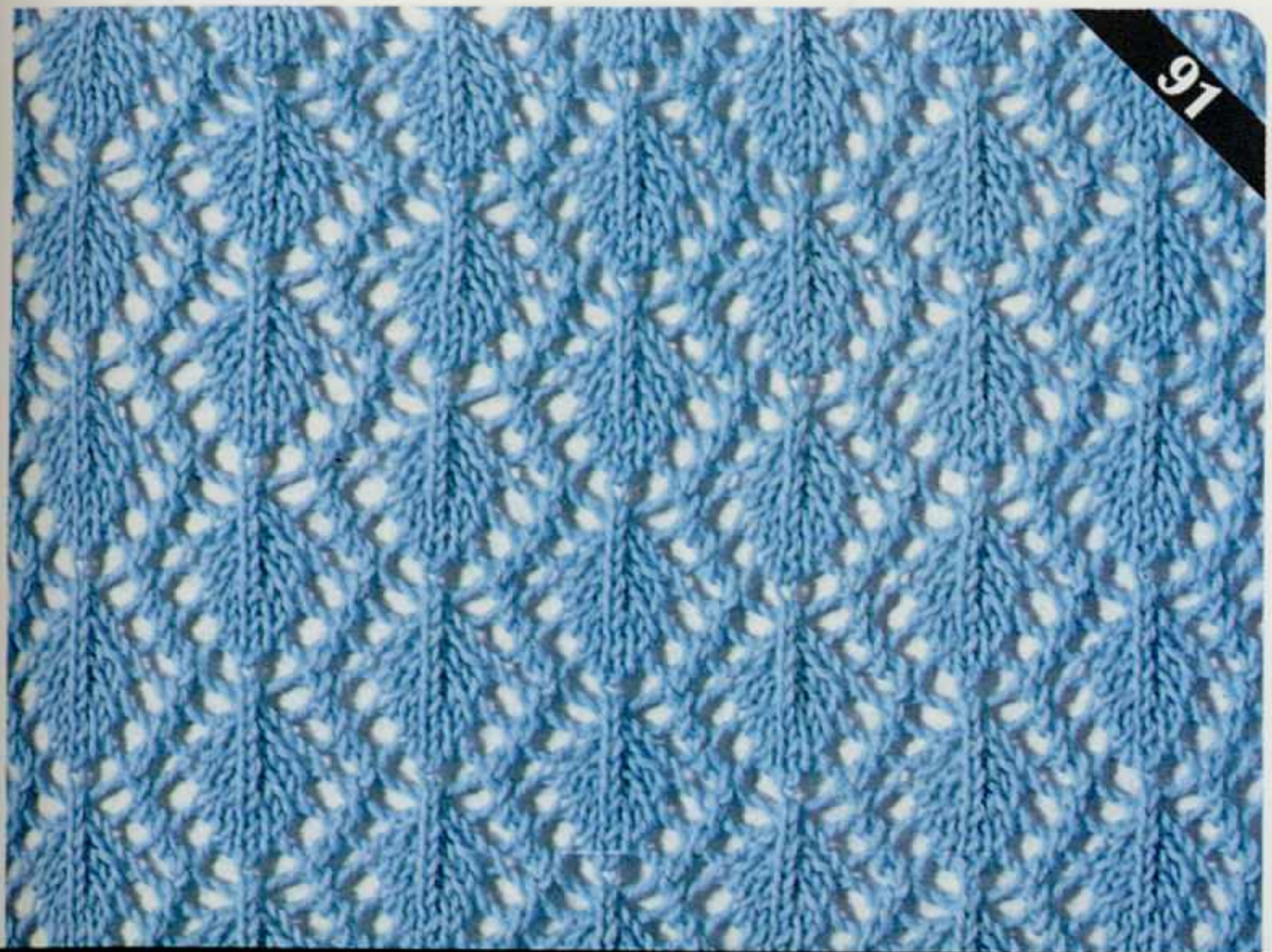
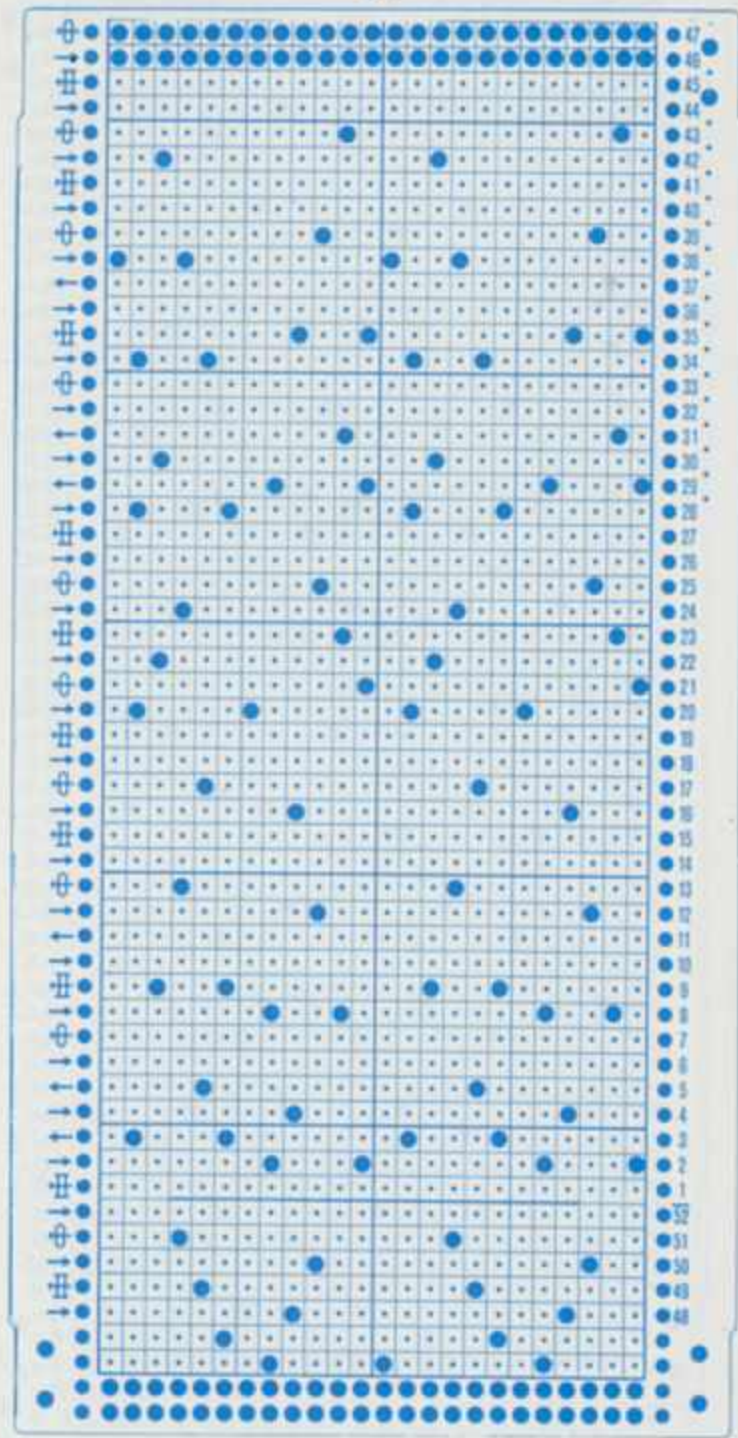
91



92



90



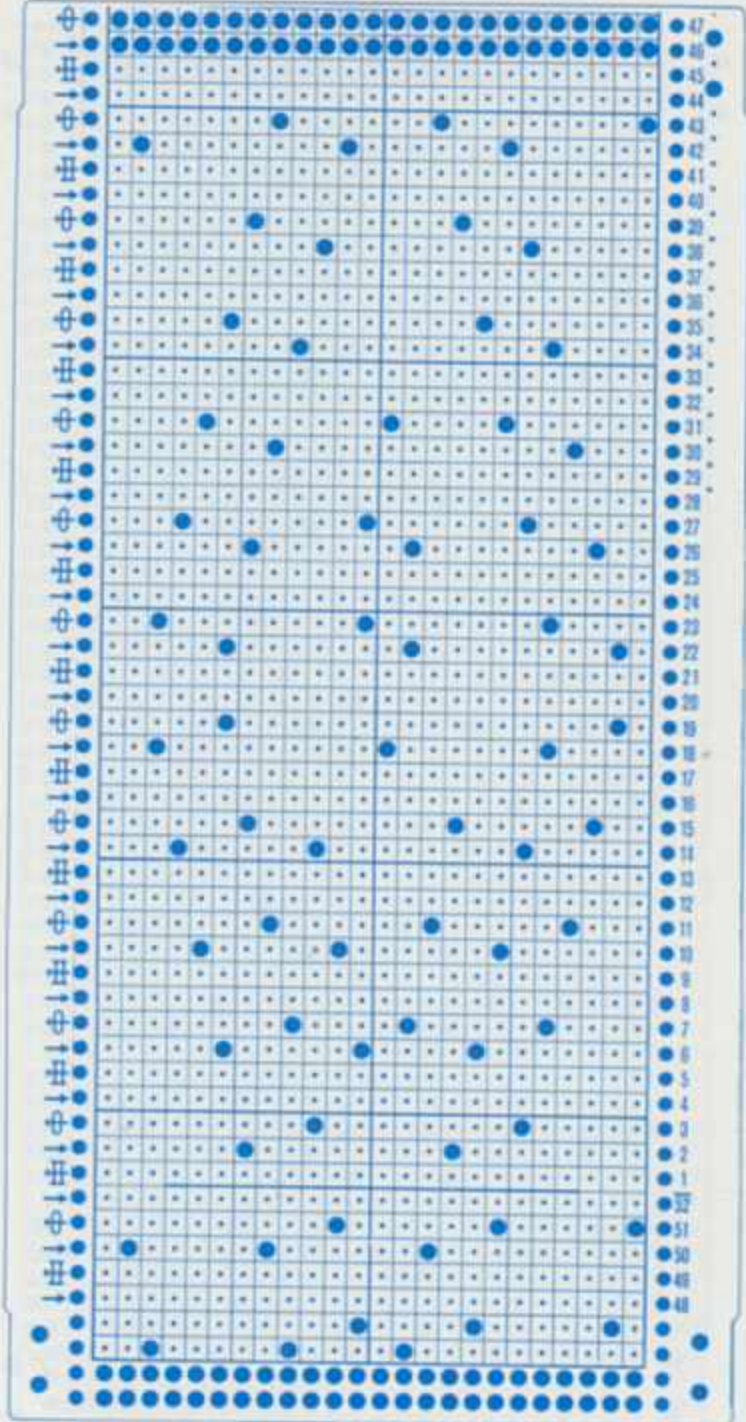


93

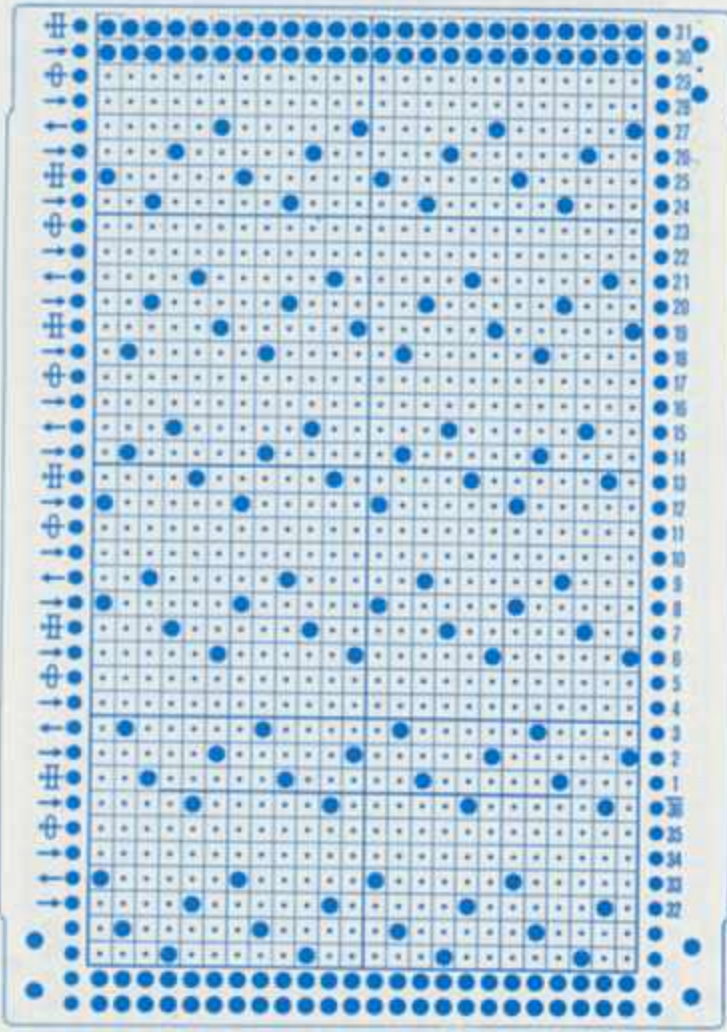


94

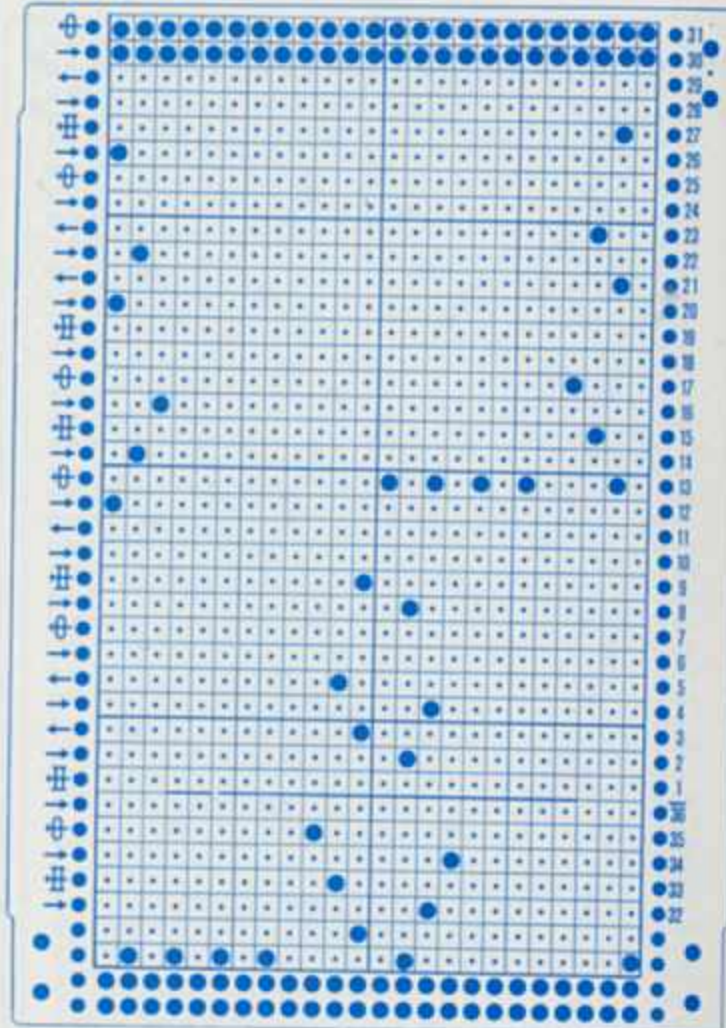
93



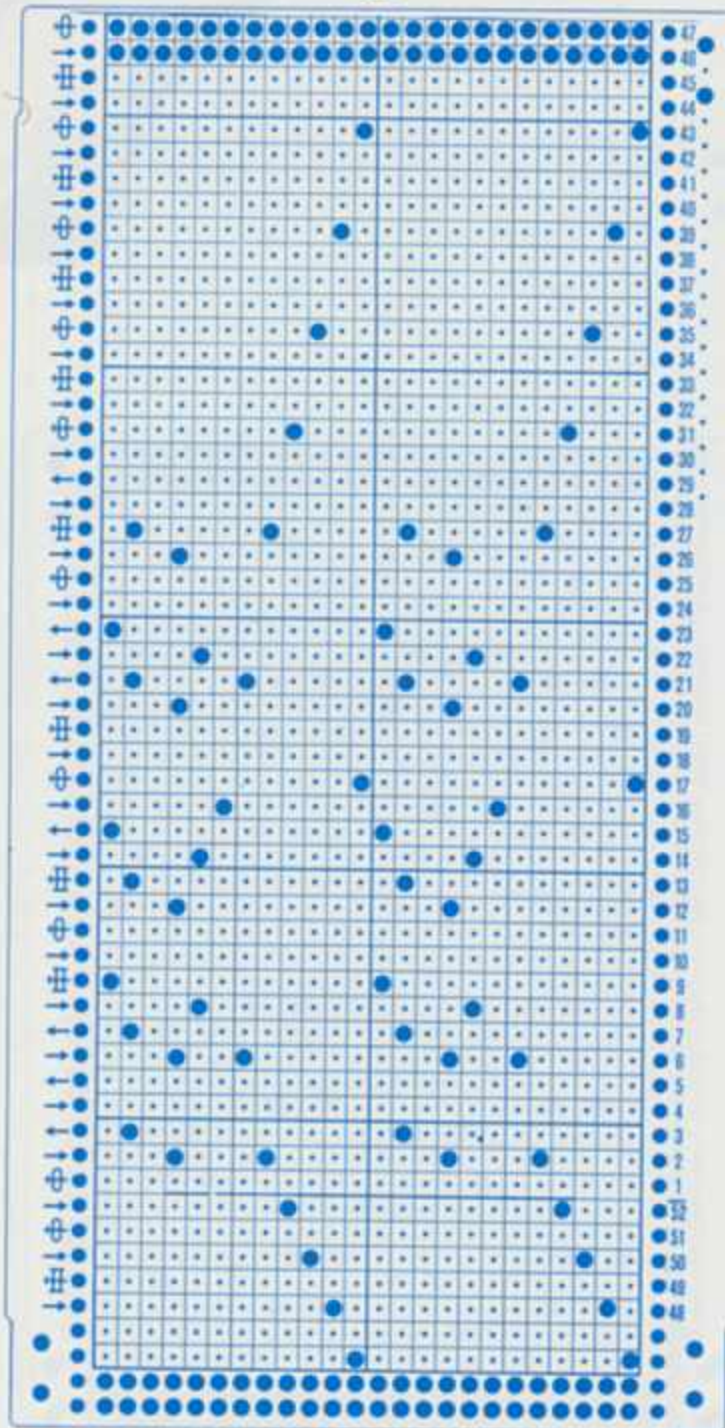
95



94



96



95



96

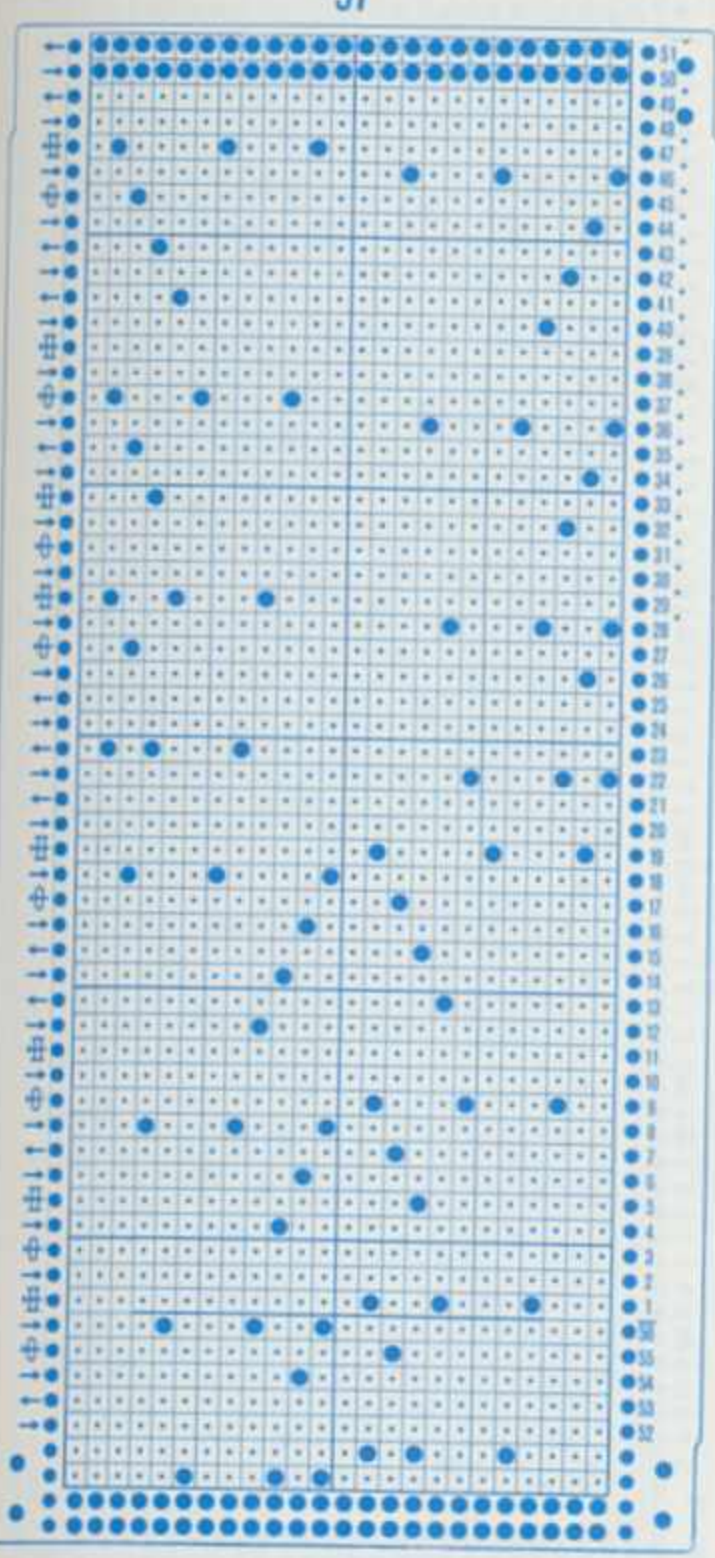


97



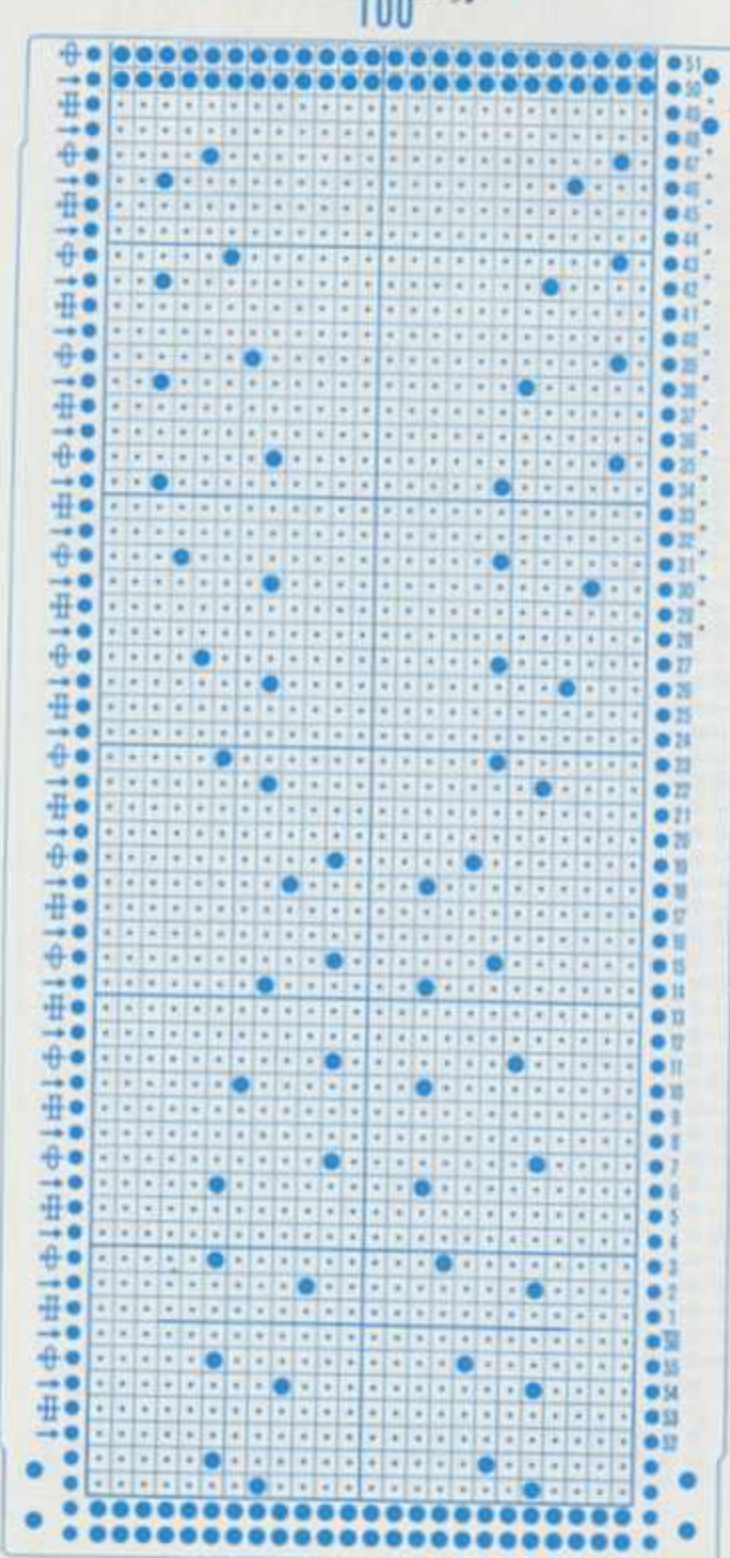
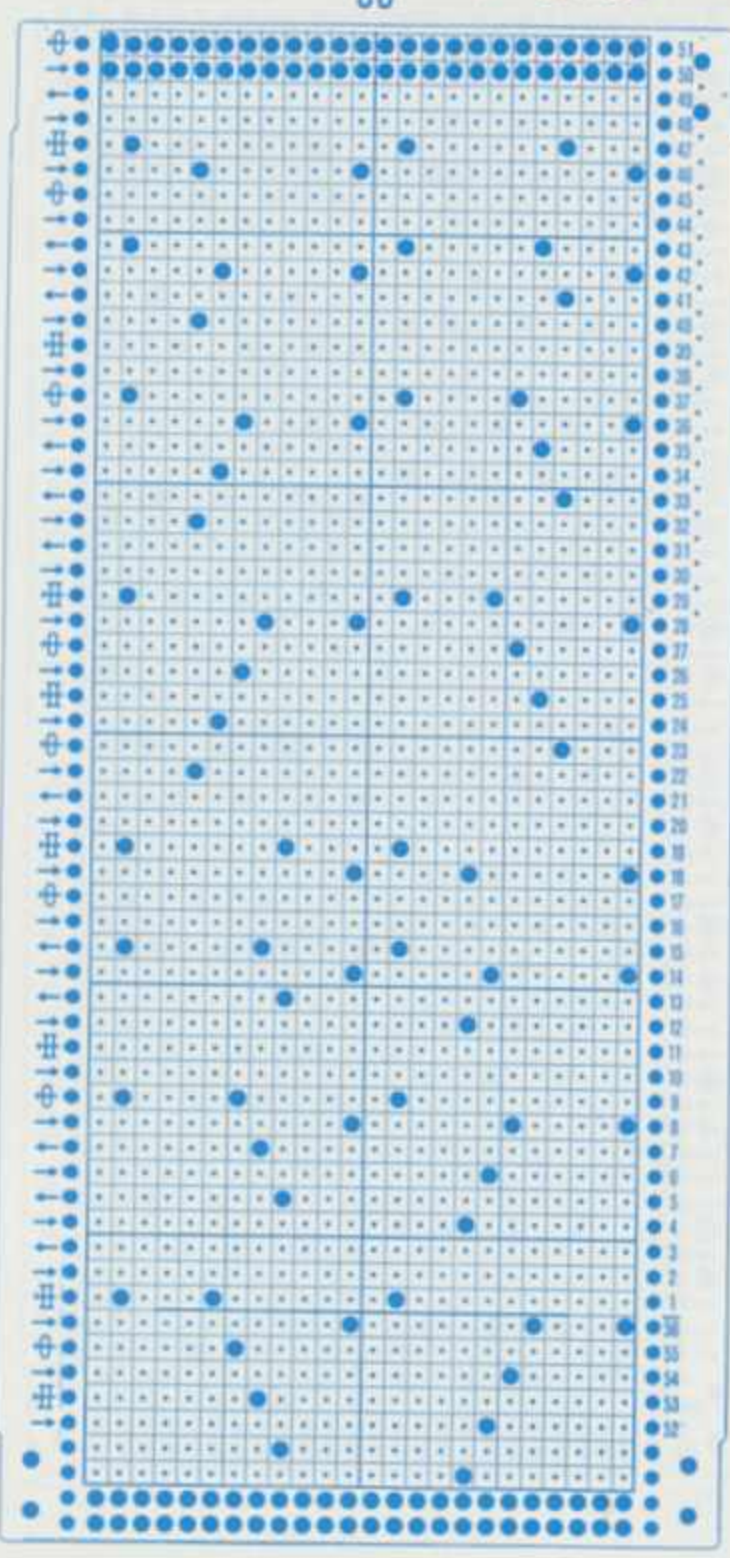
98

97

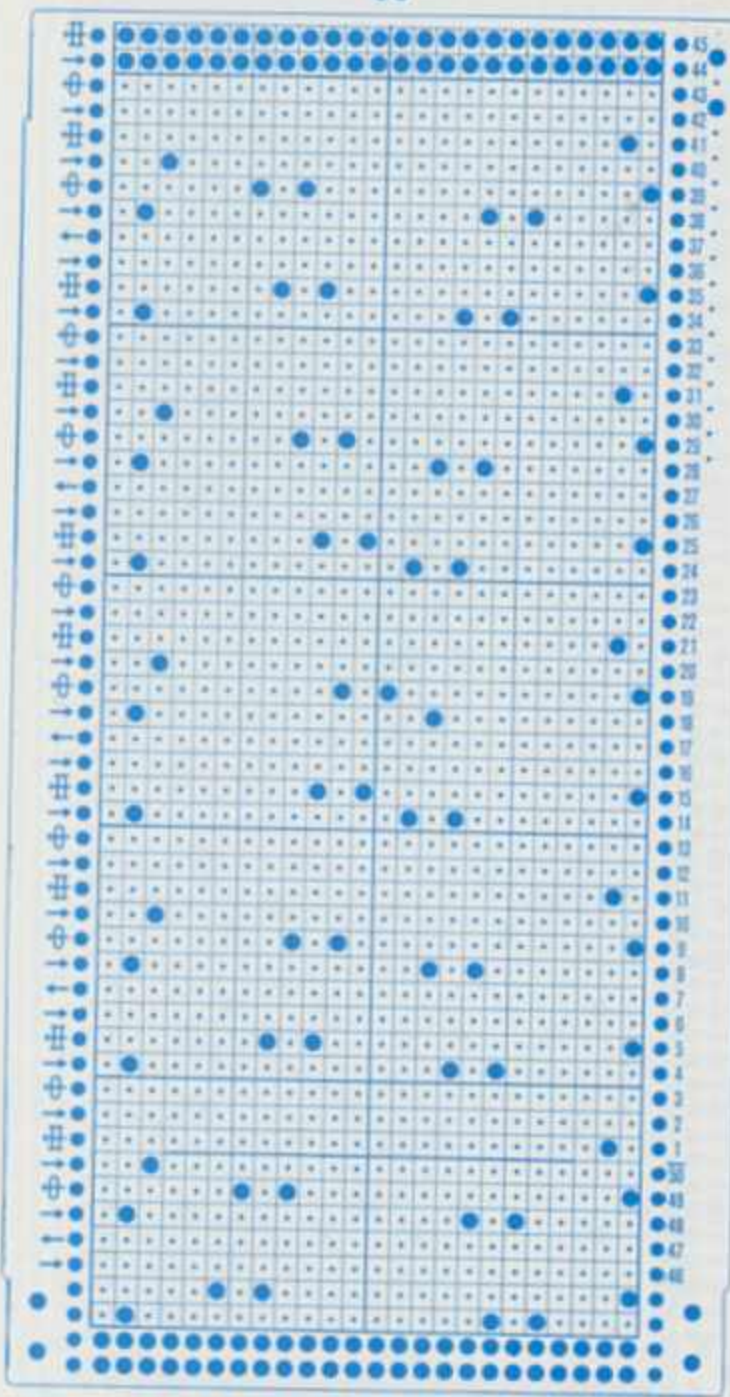


99

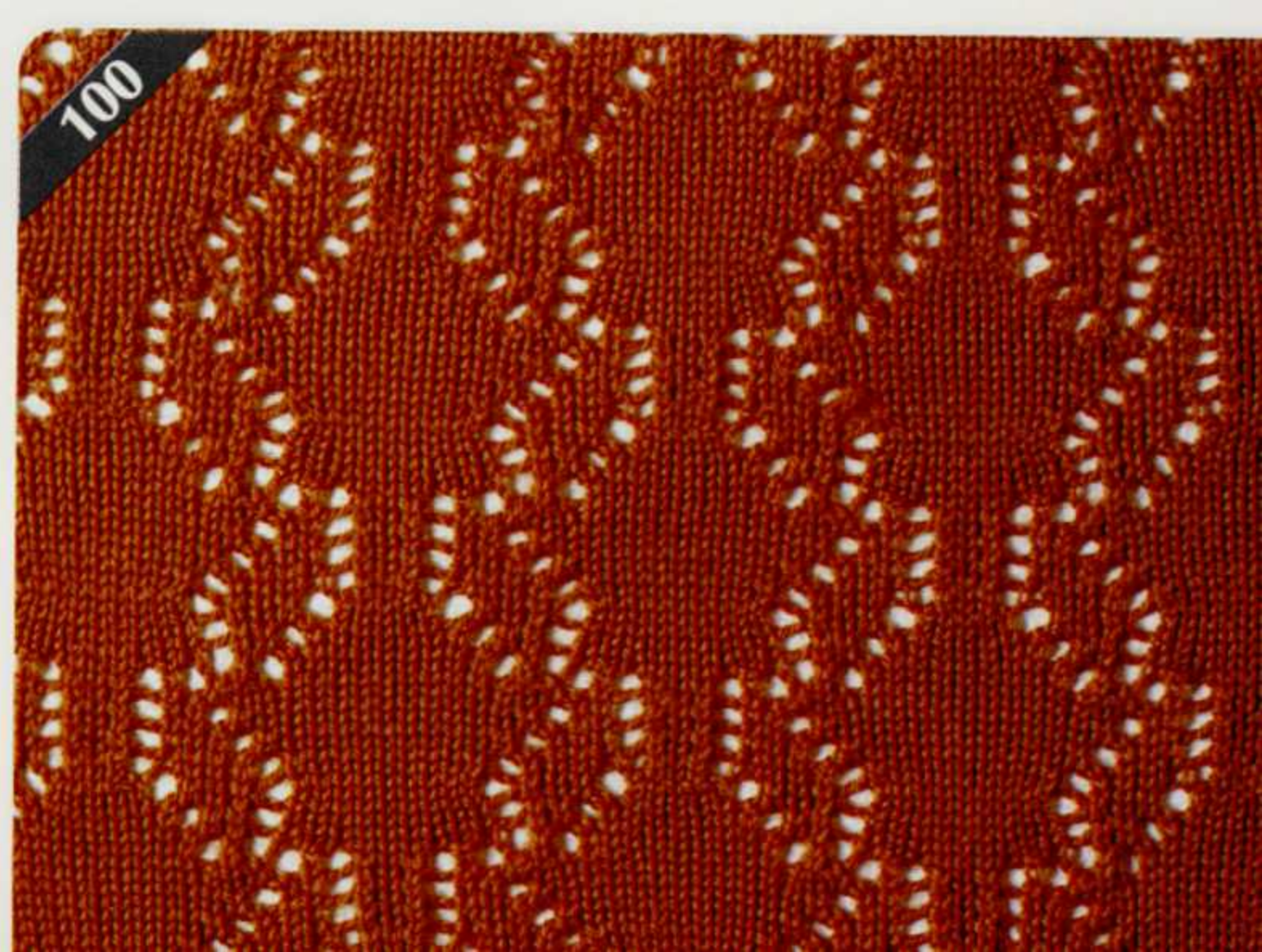
100



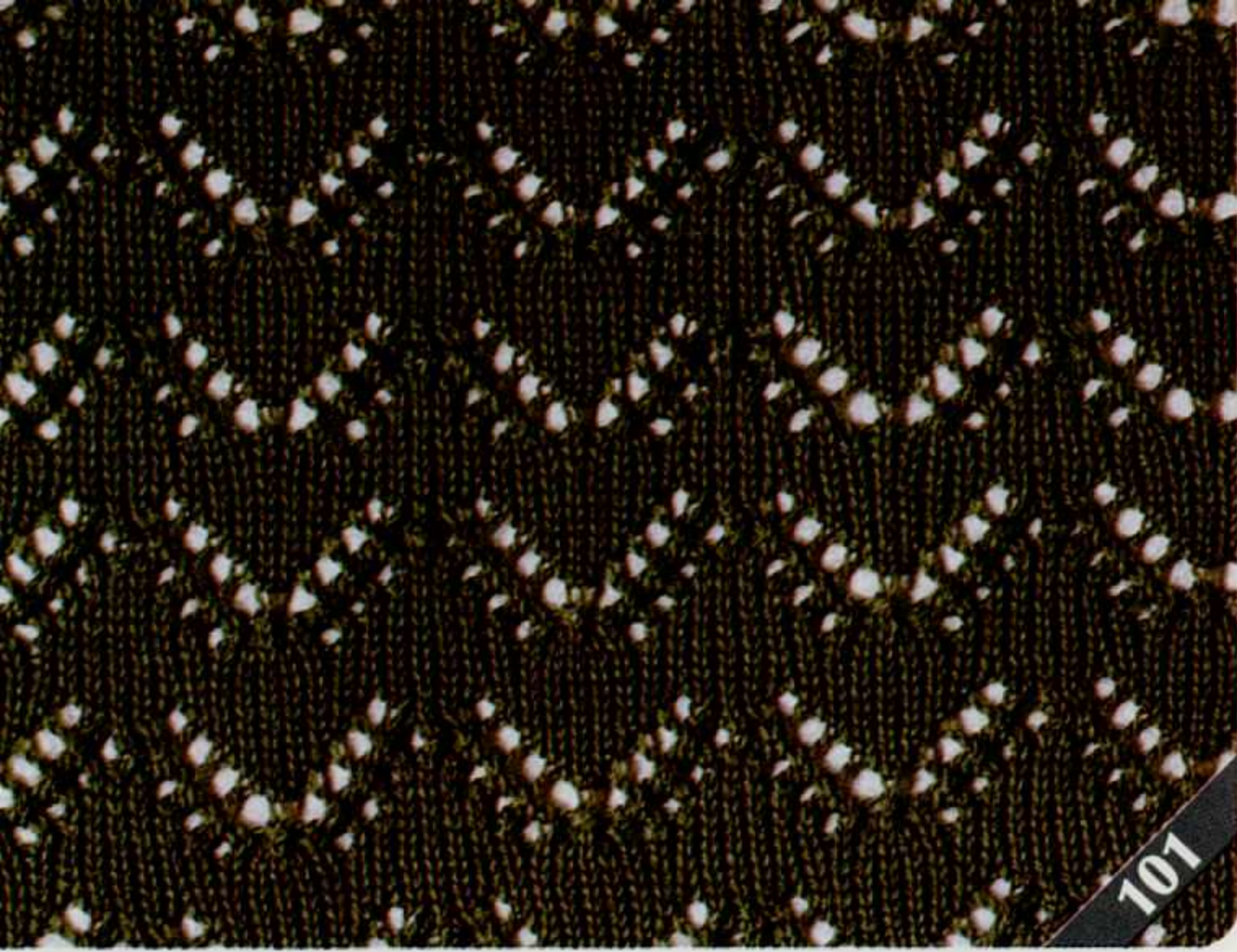
98



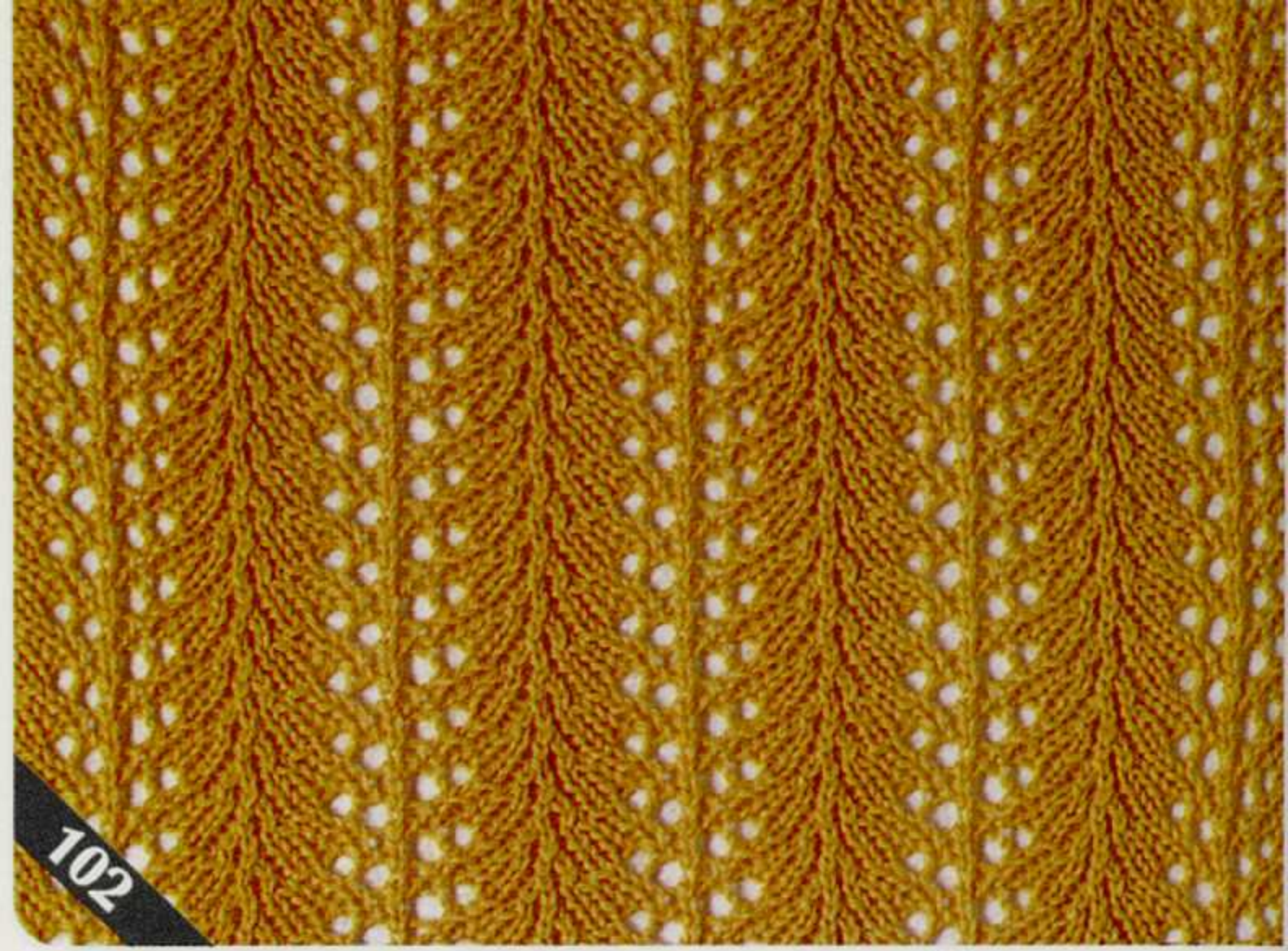
99



100

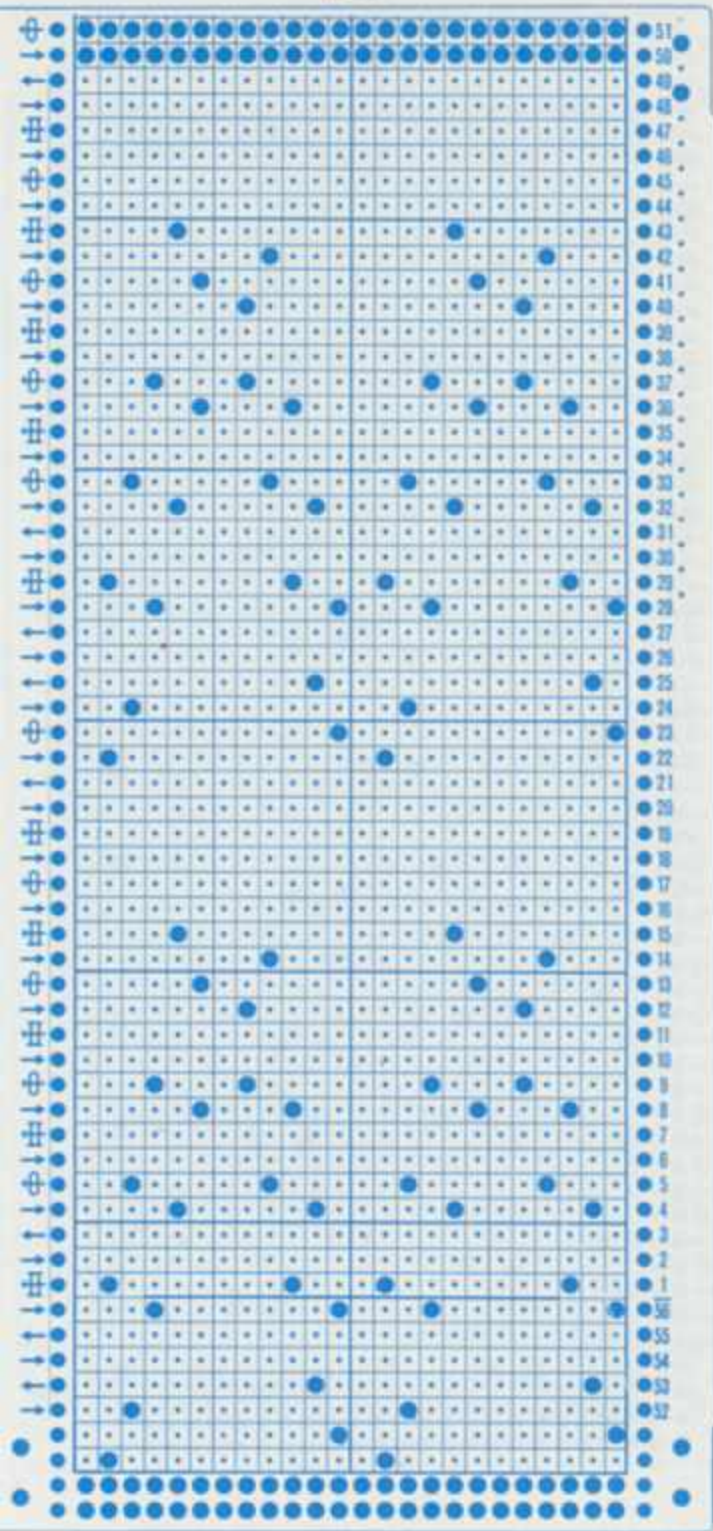


101

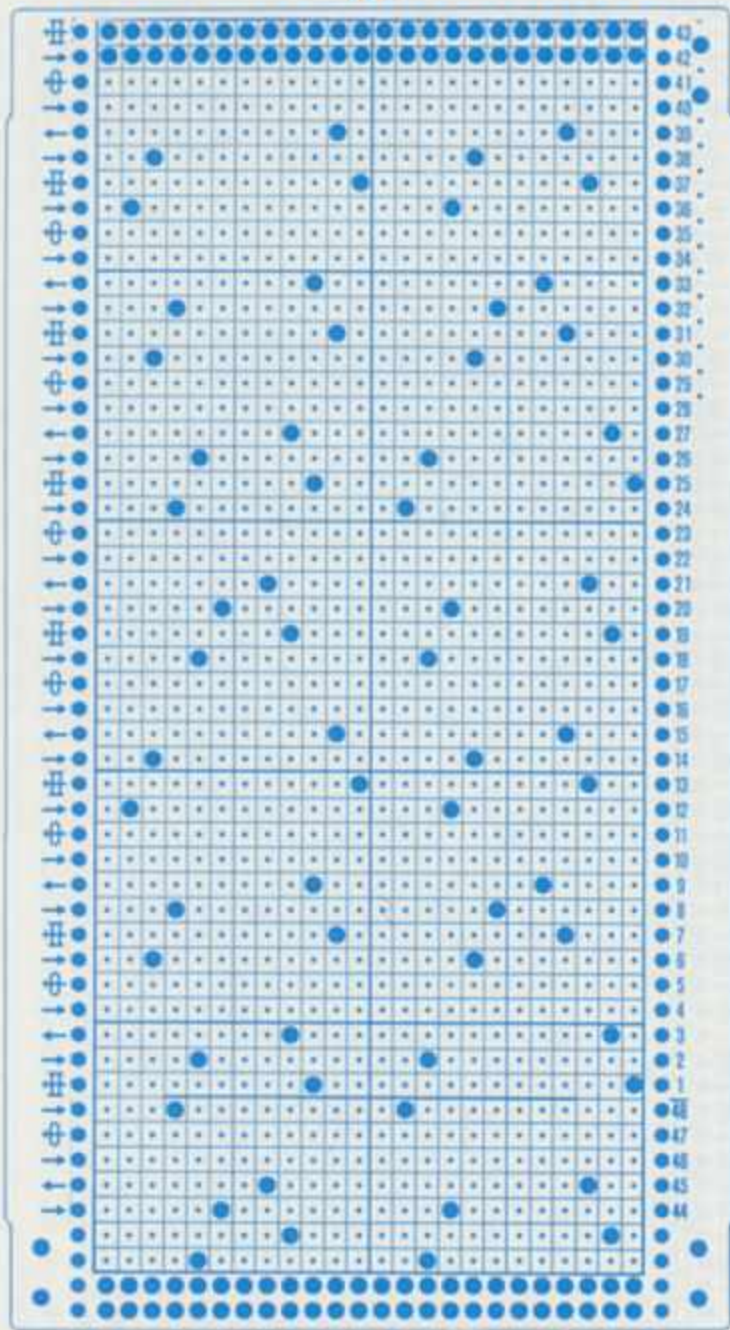


102

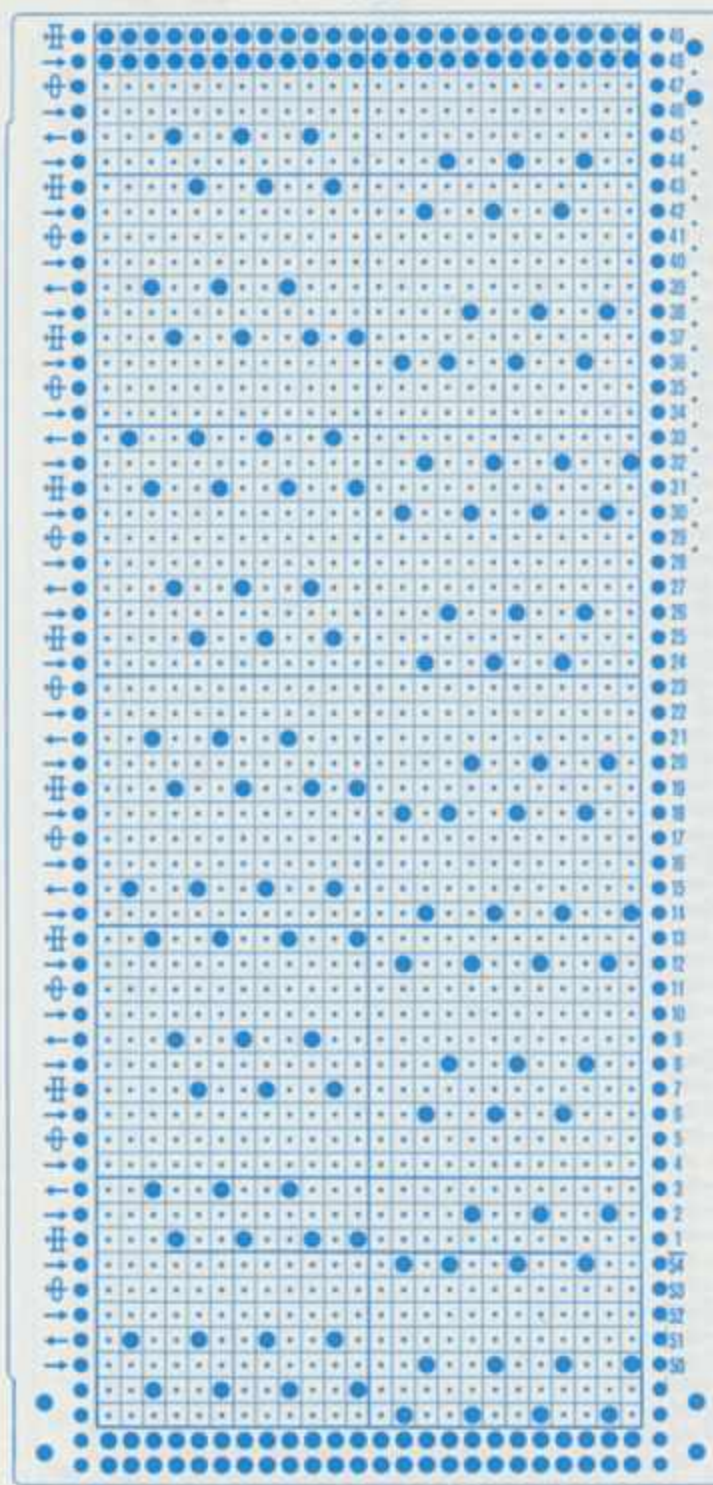
101



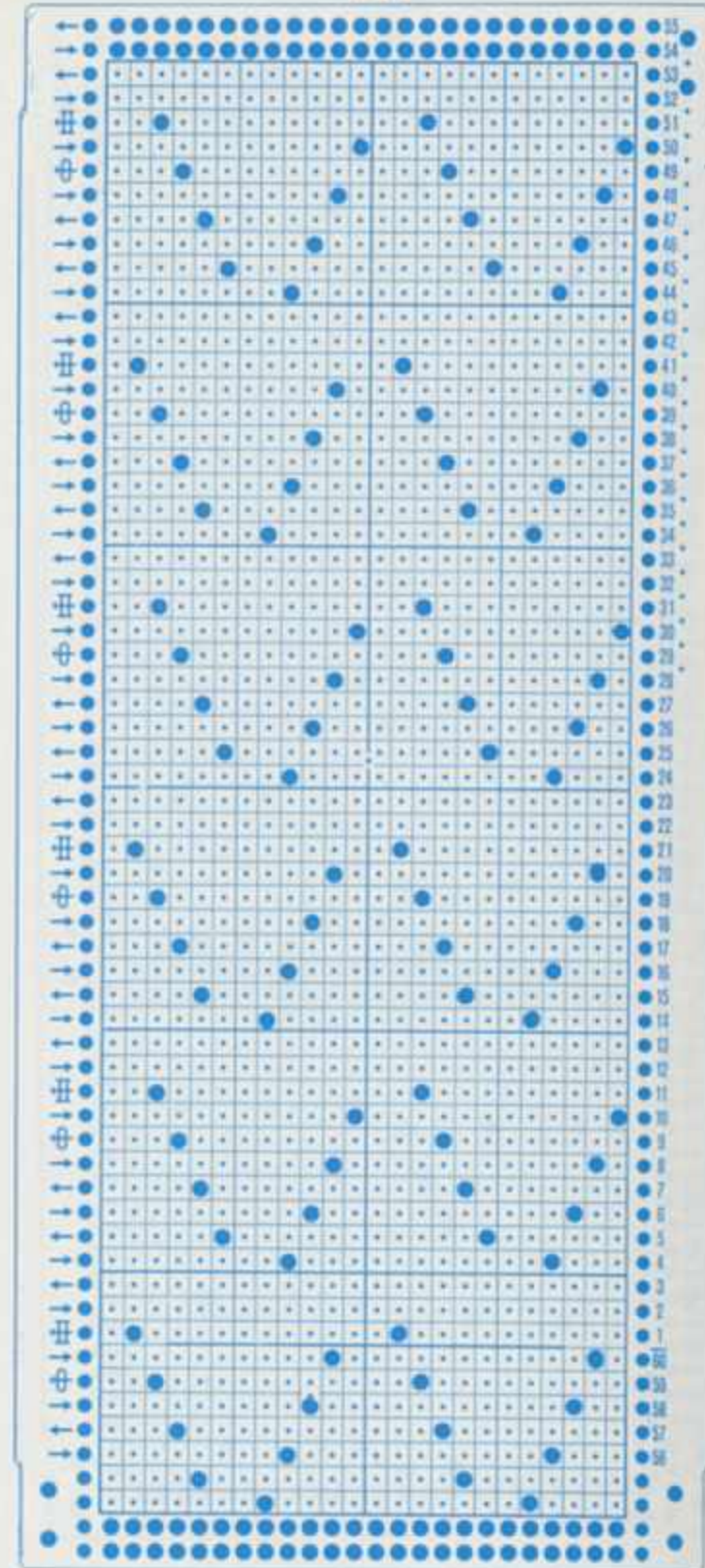
103



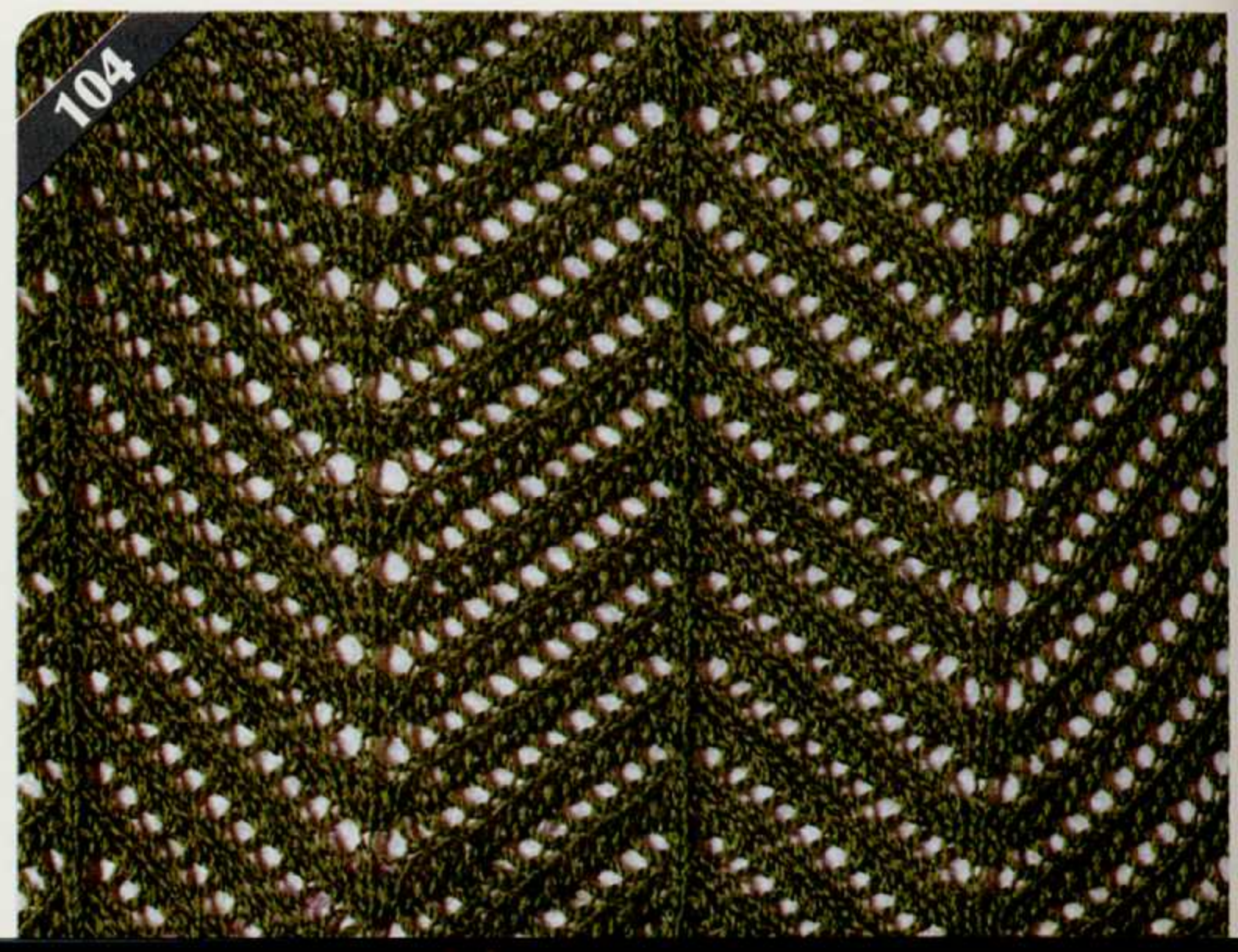
104



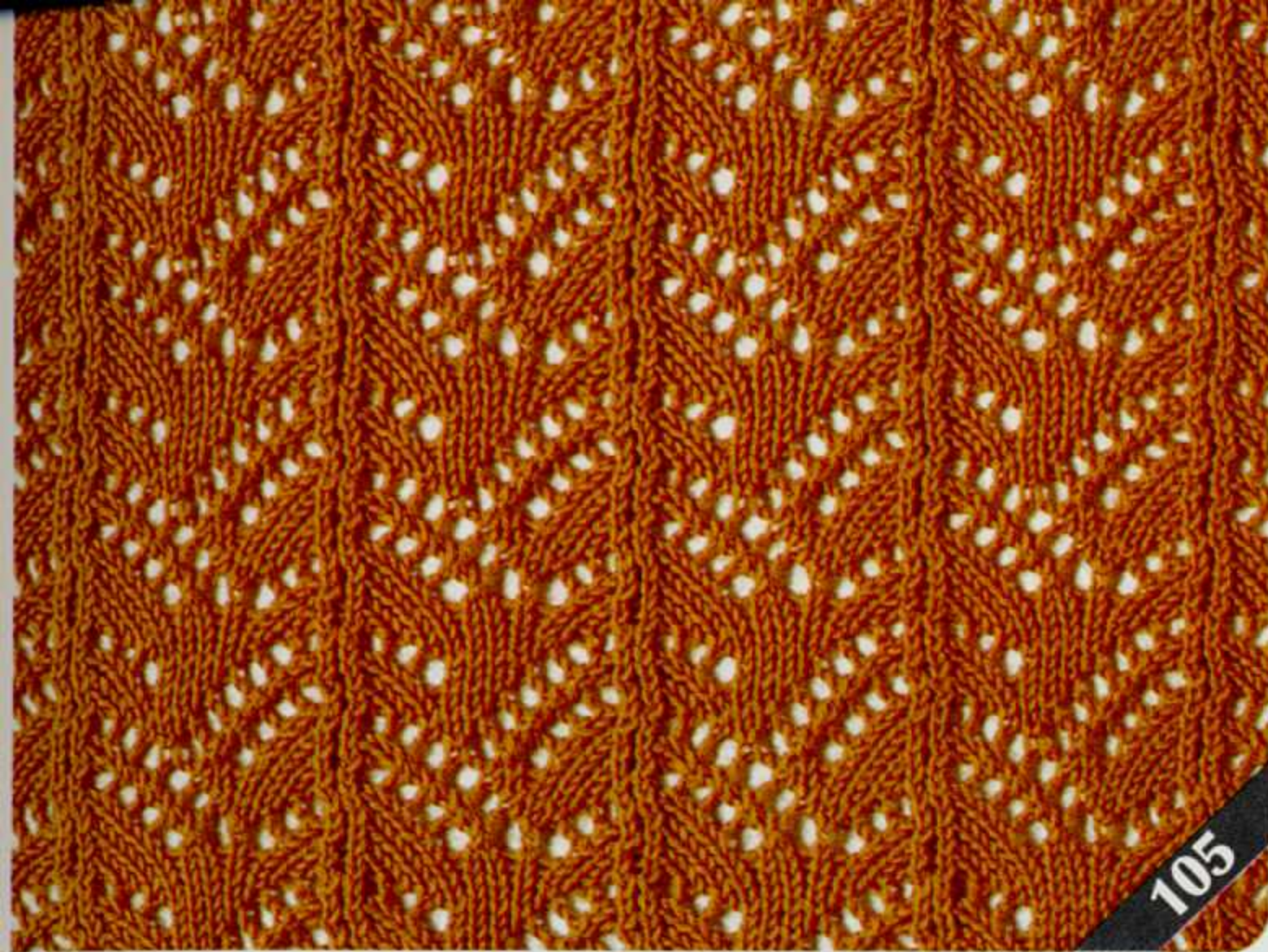
102



103



104

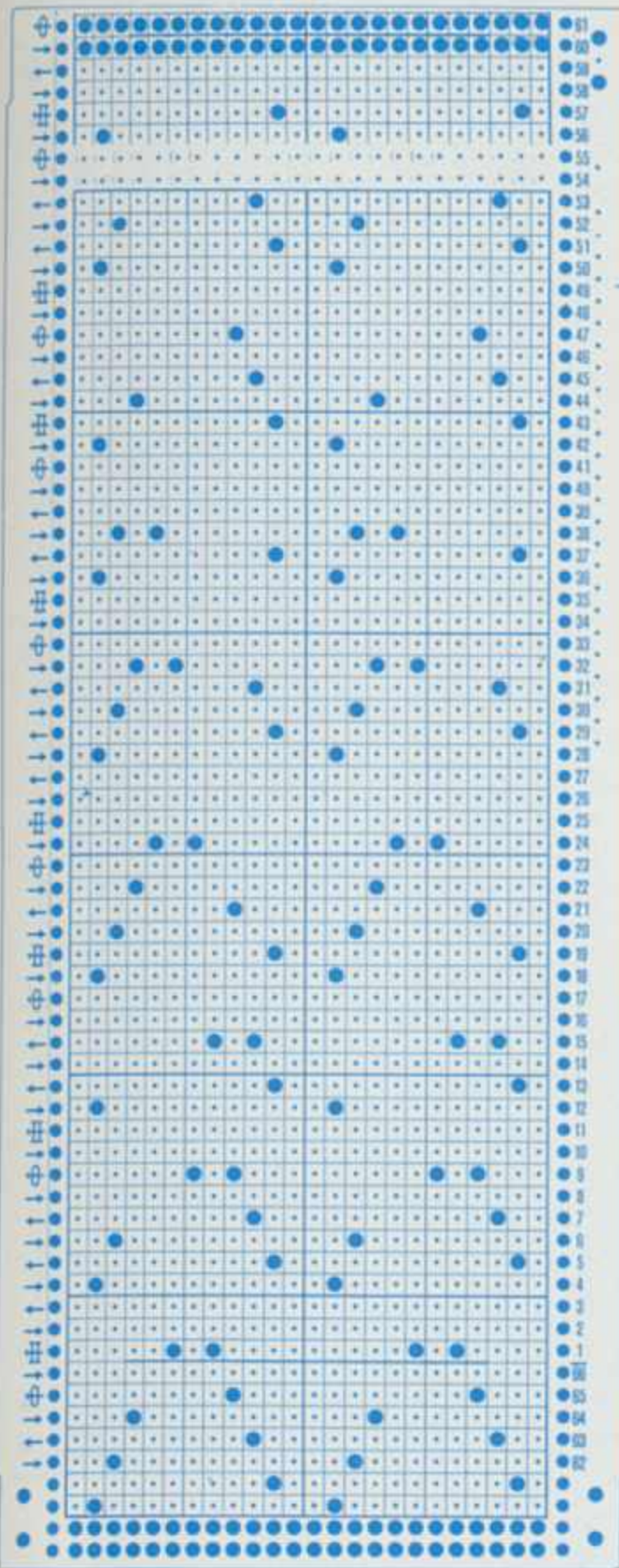


105

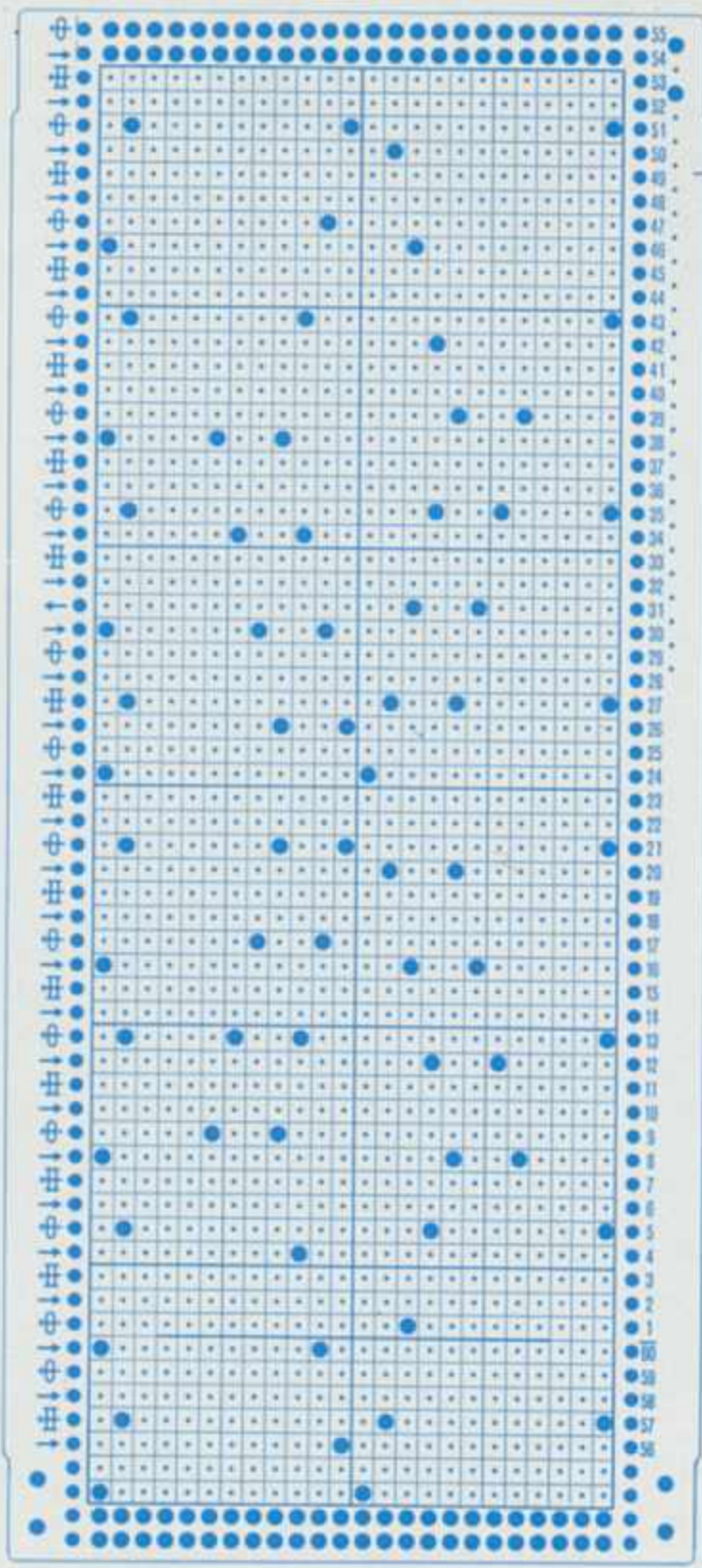


106

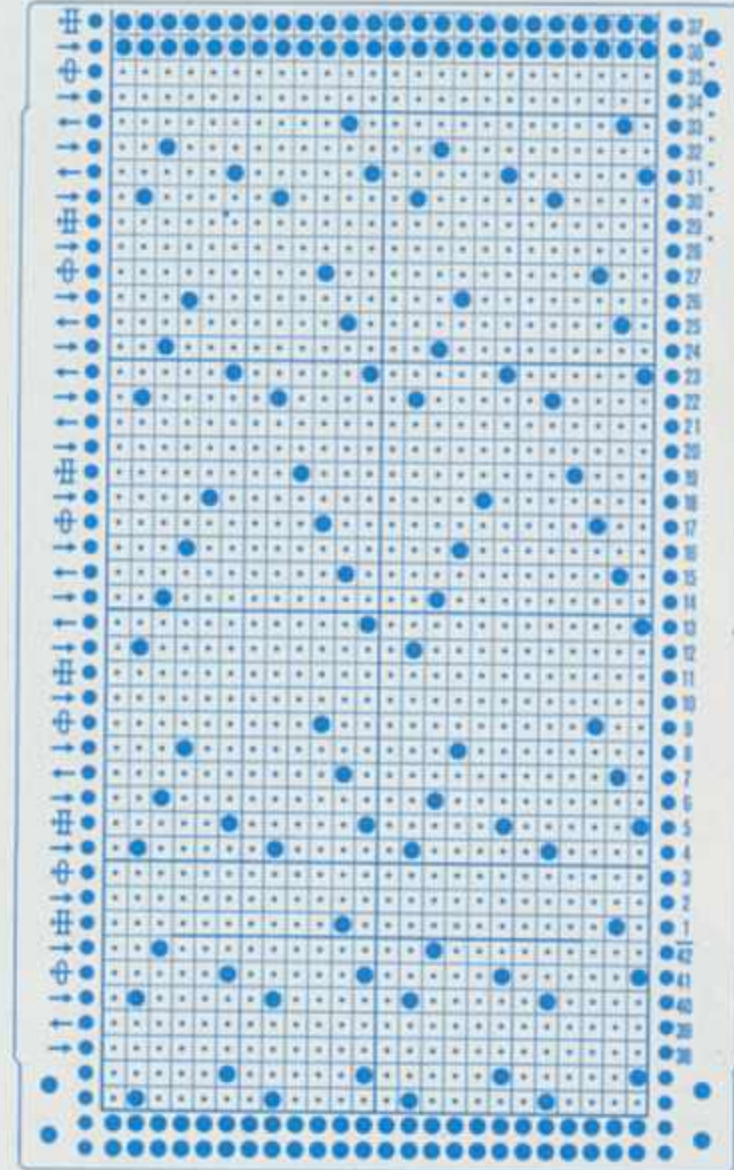
105



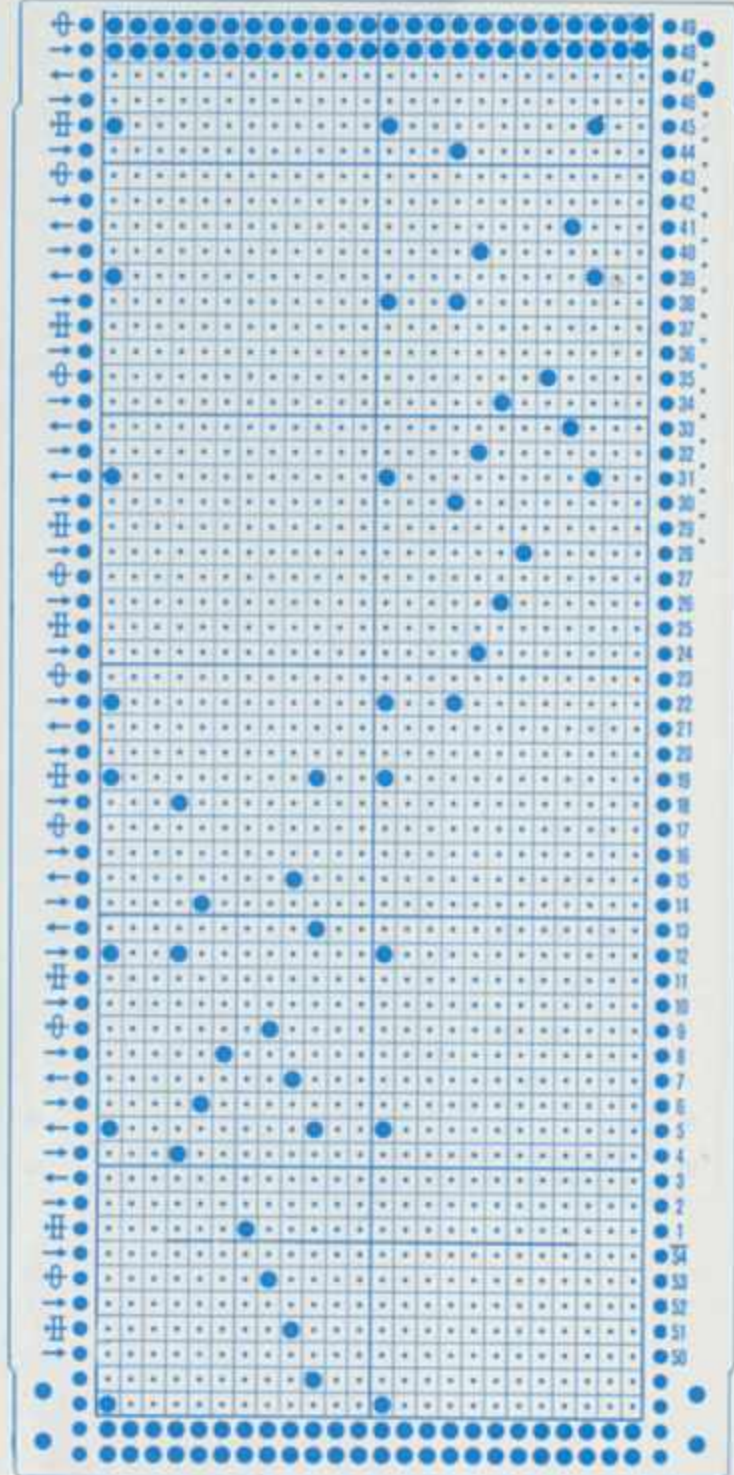
107



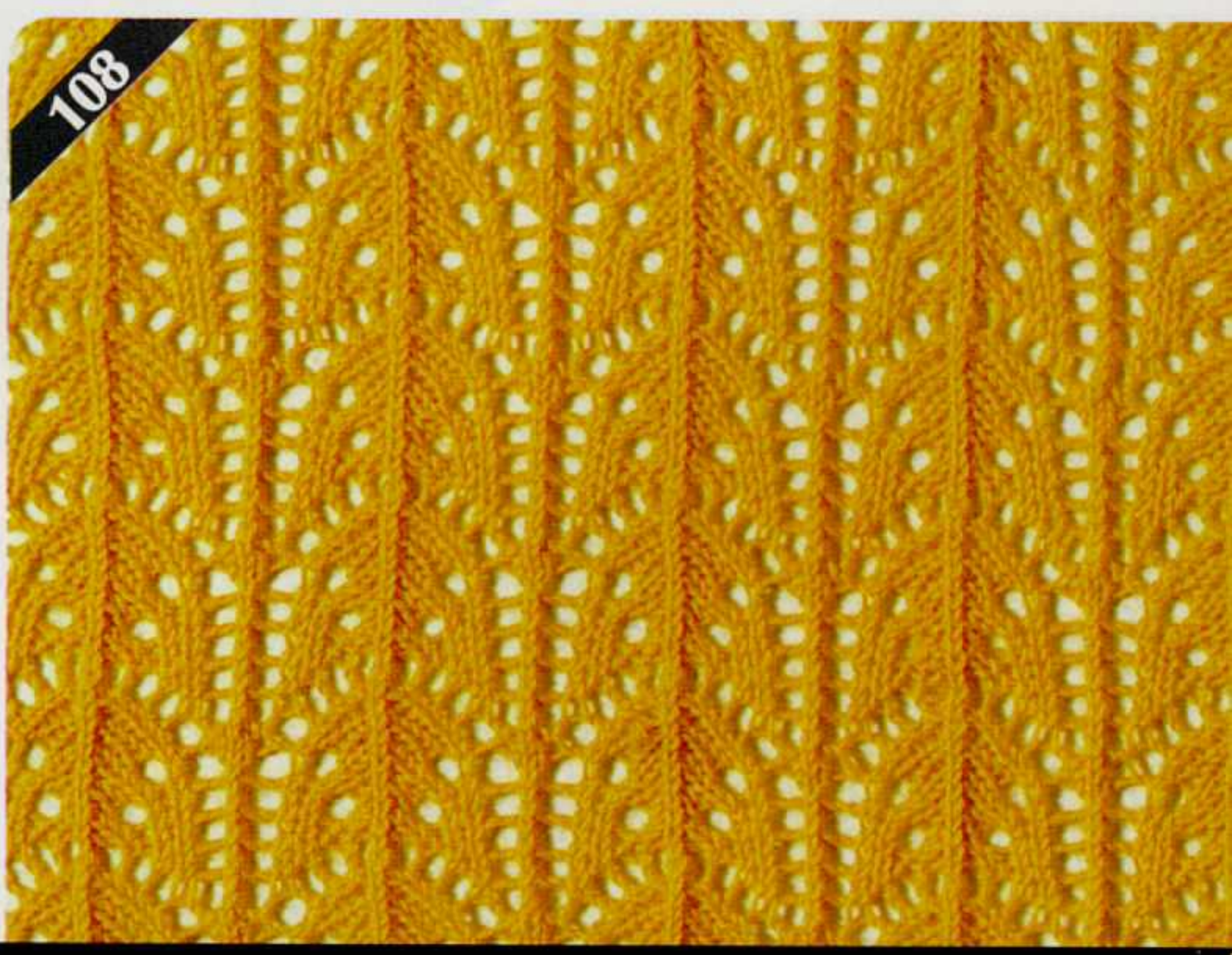
108



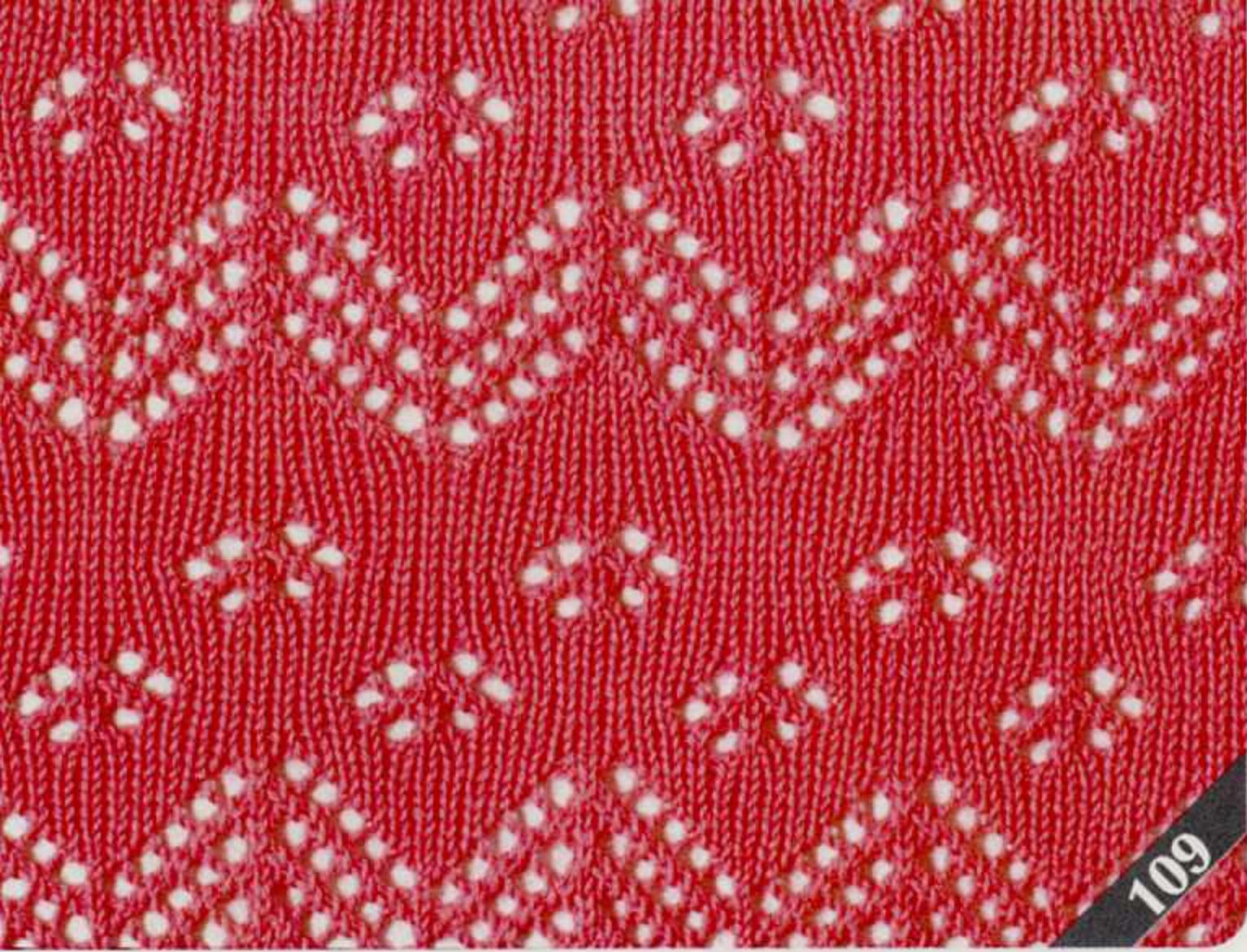
106



107



108

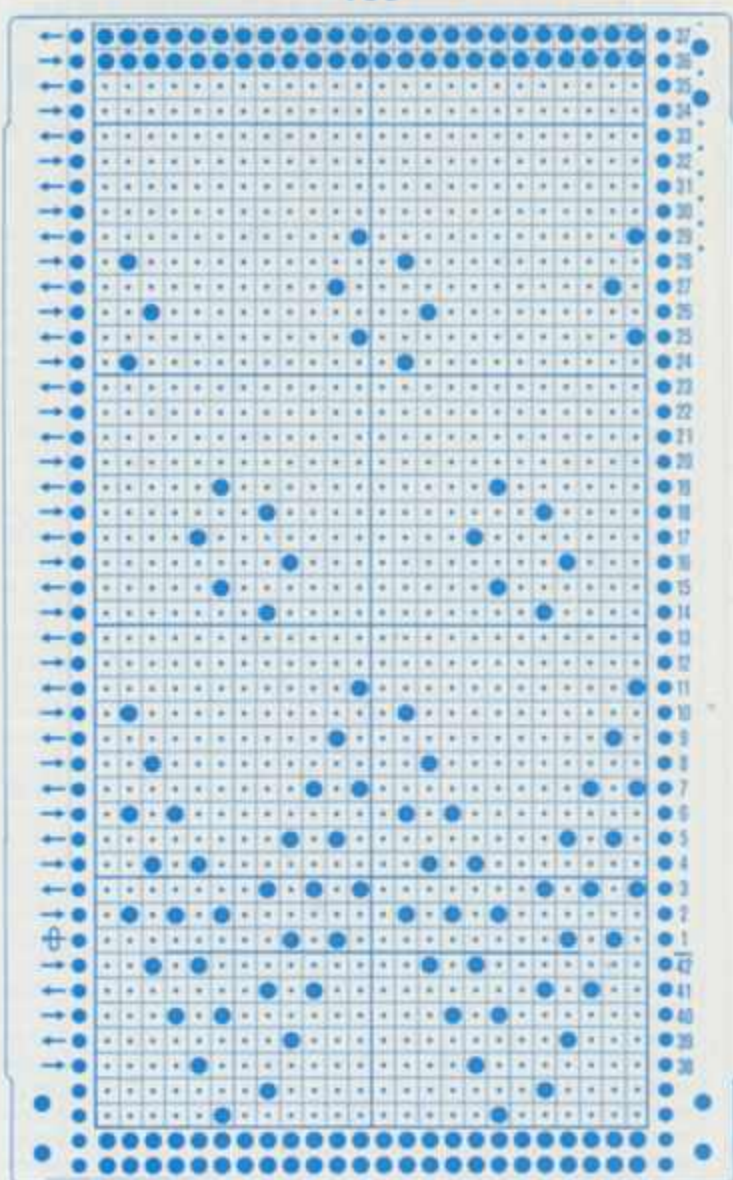


109

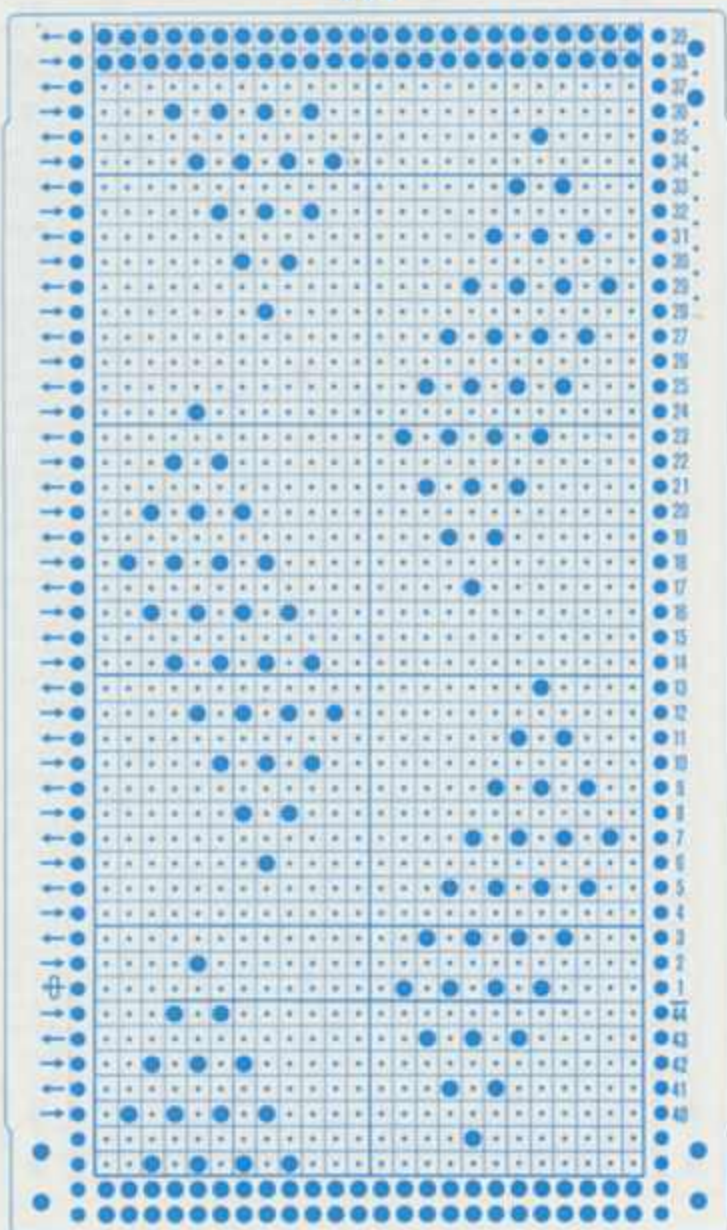


110

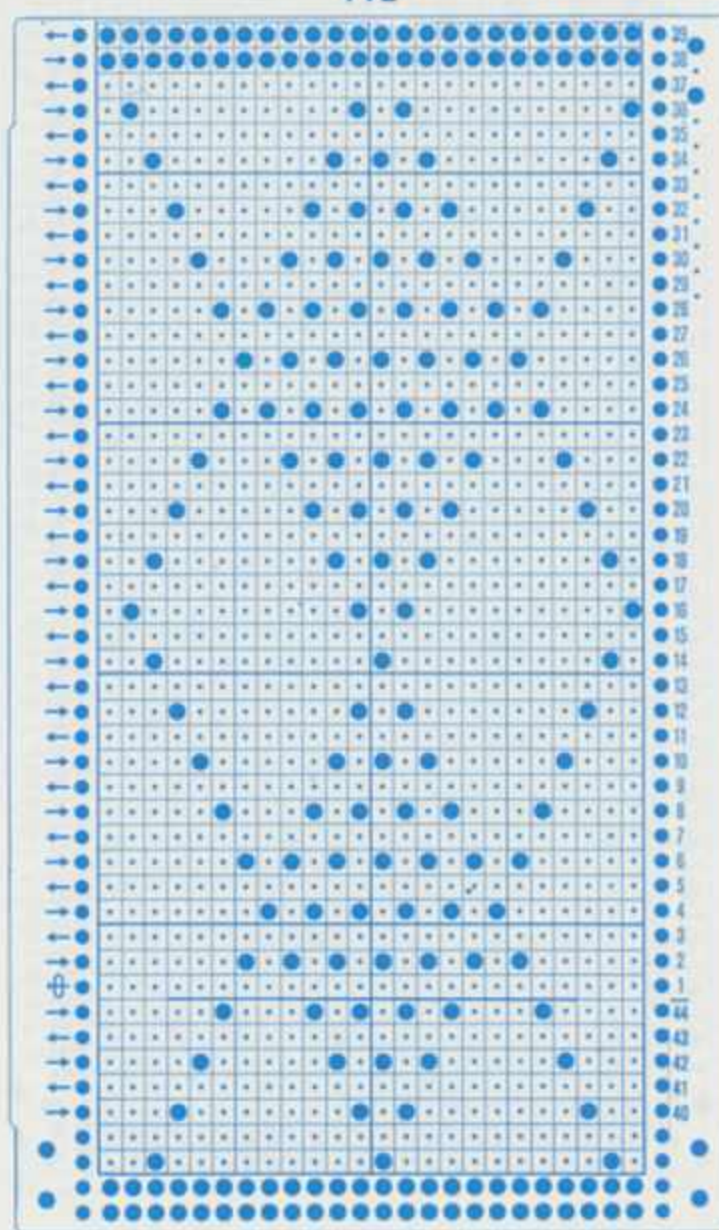
109



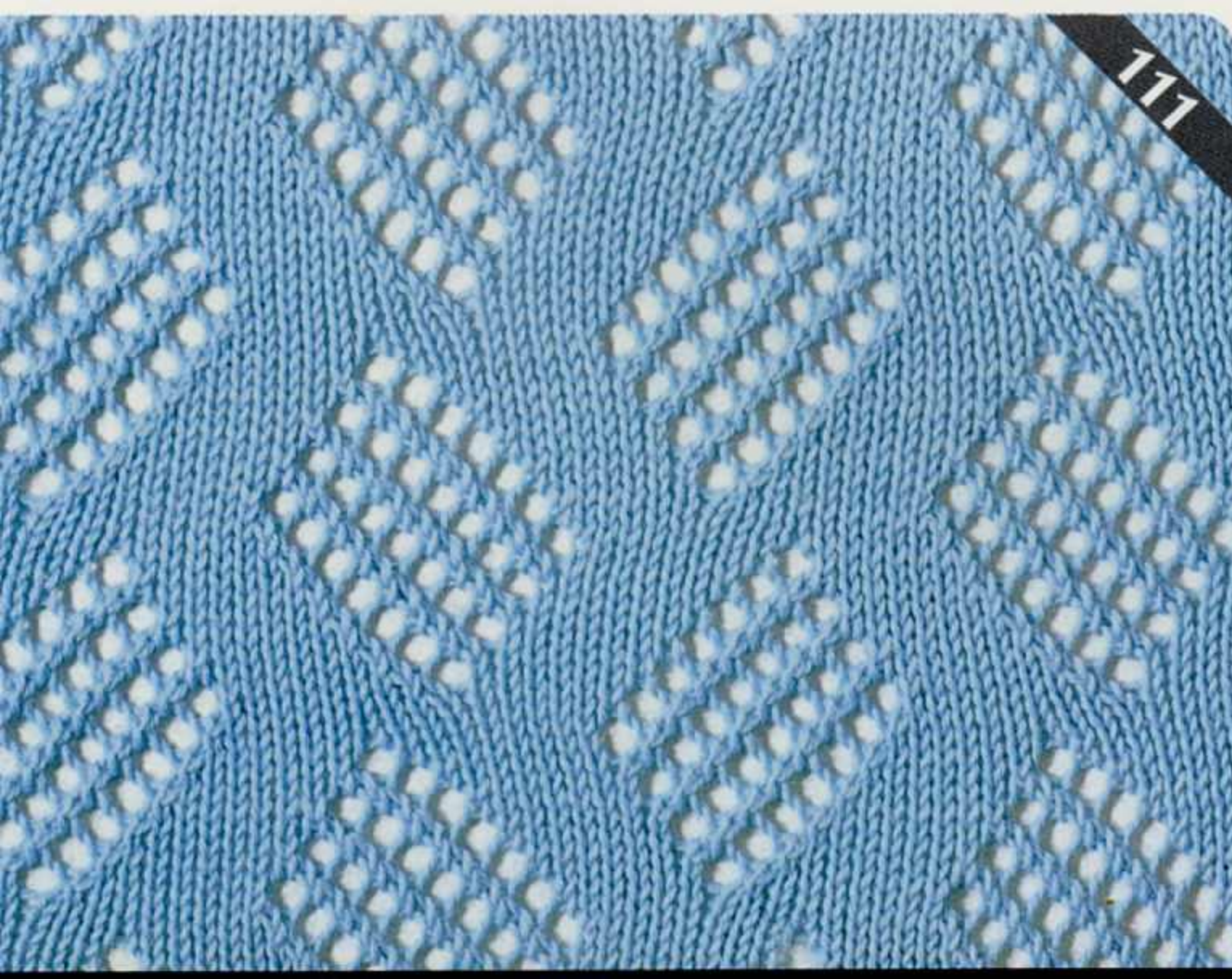
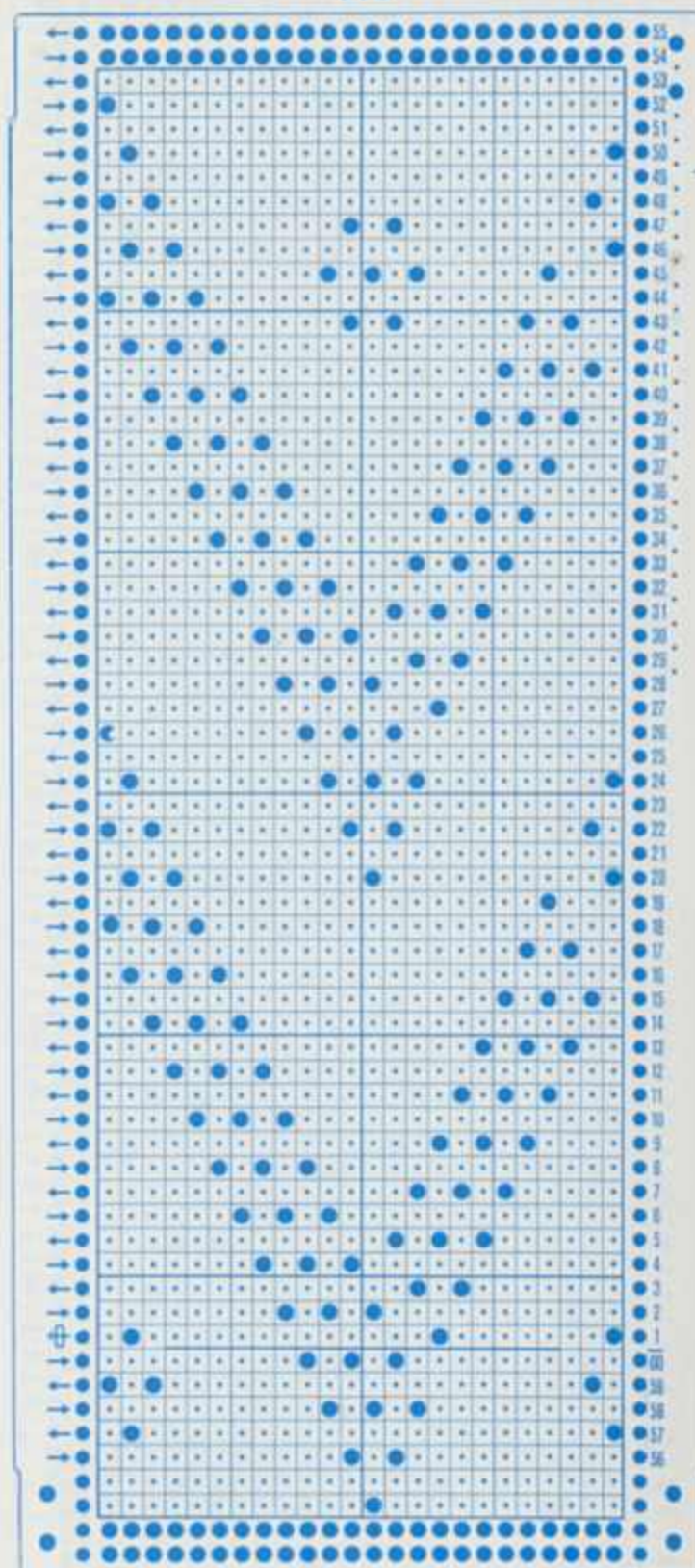
111



112



110



111

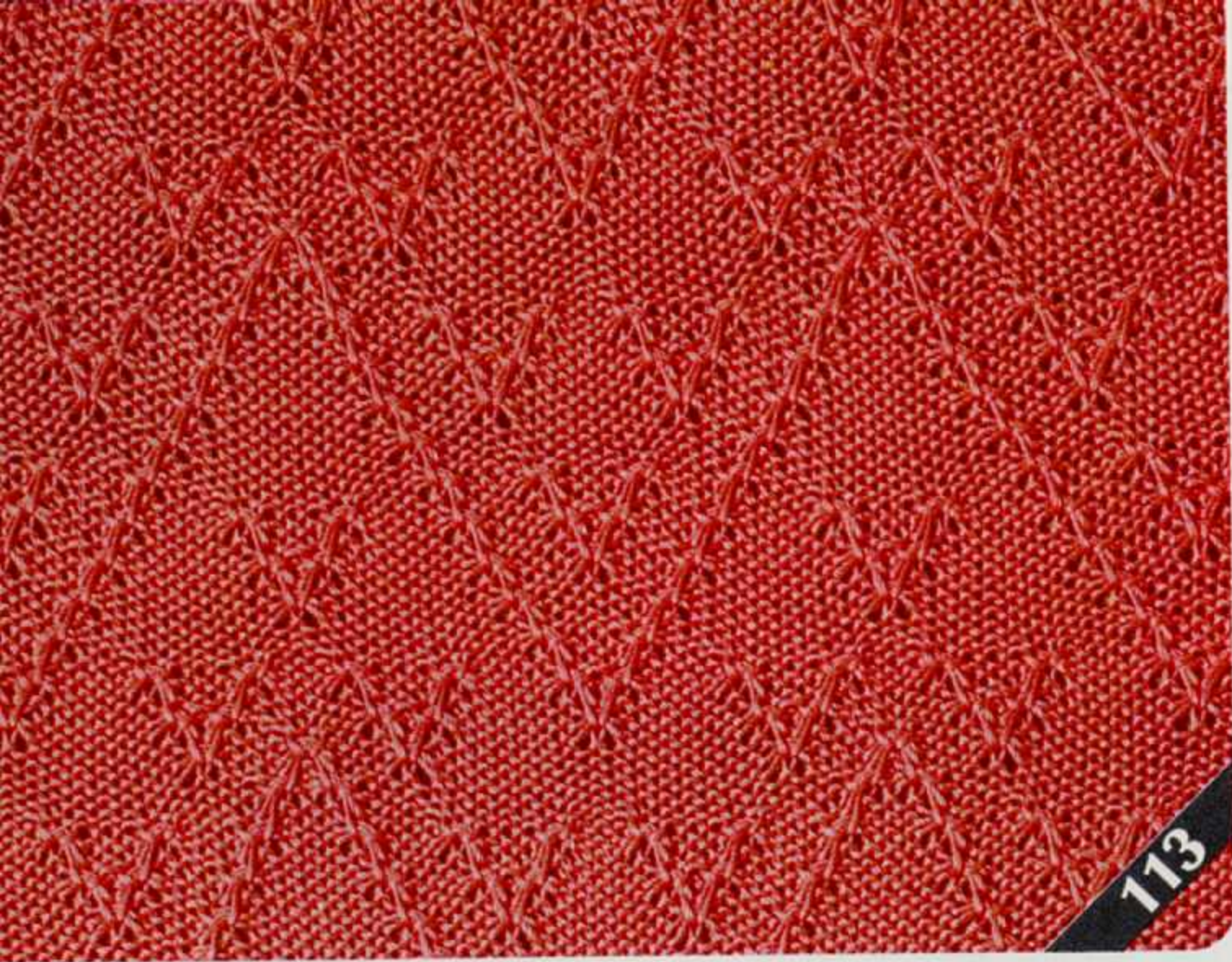


112

TUCK STITCH PATTERNS

MODELOS DE RECOGIDOS
MOTIFS AVEC MAILLE FRONCEE
VANGSTEEKPATRONEN
FANGMUSTER
PUNTO TUCK





113



115

116

114

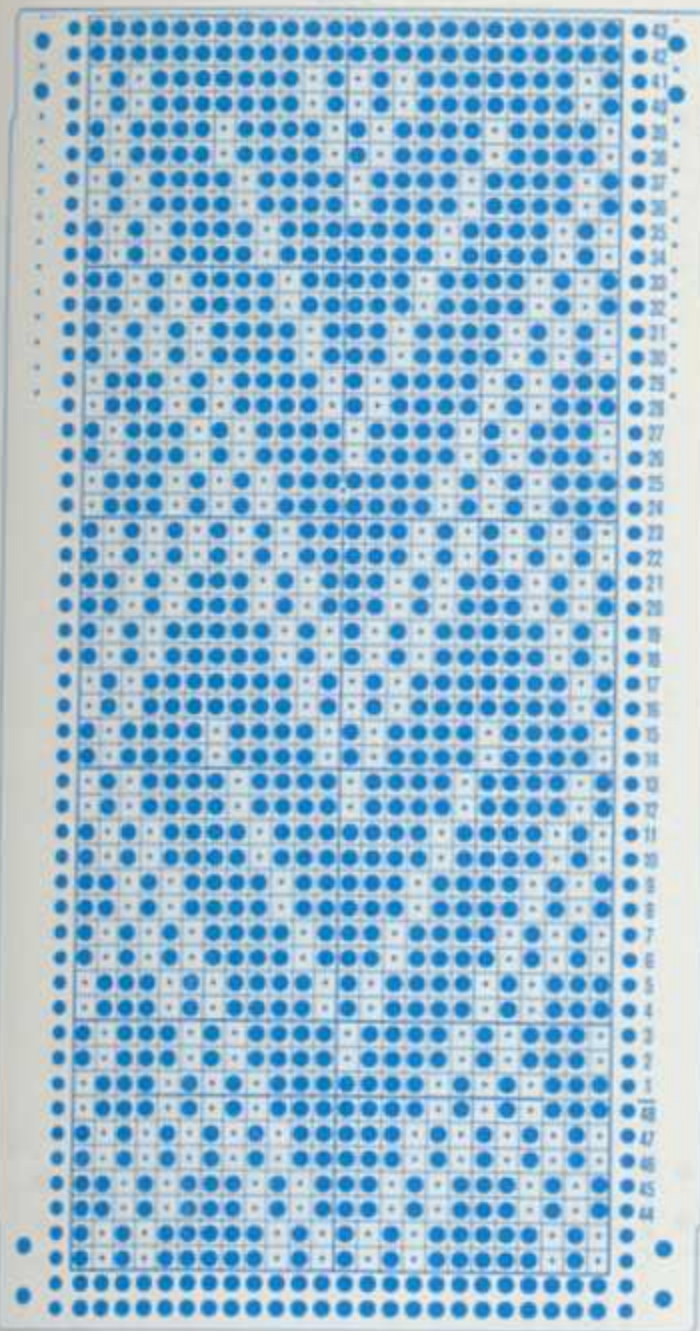


117

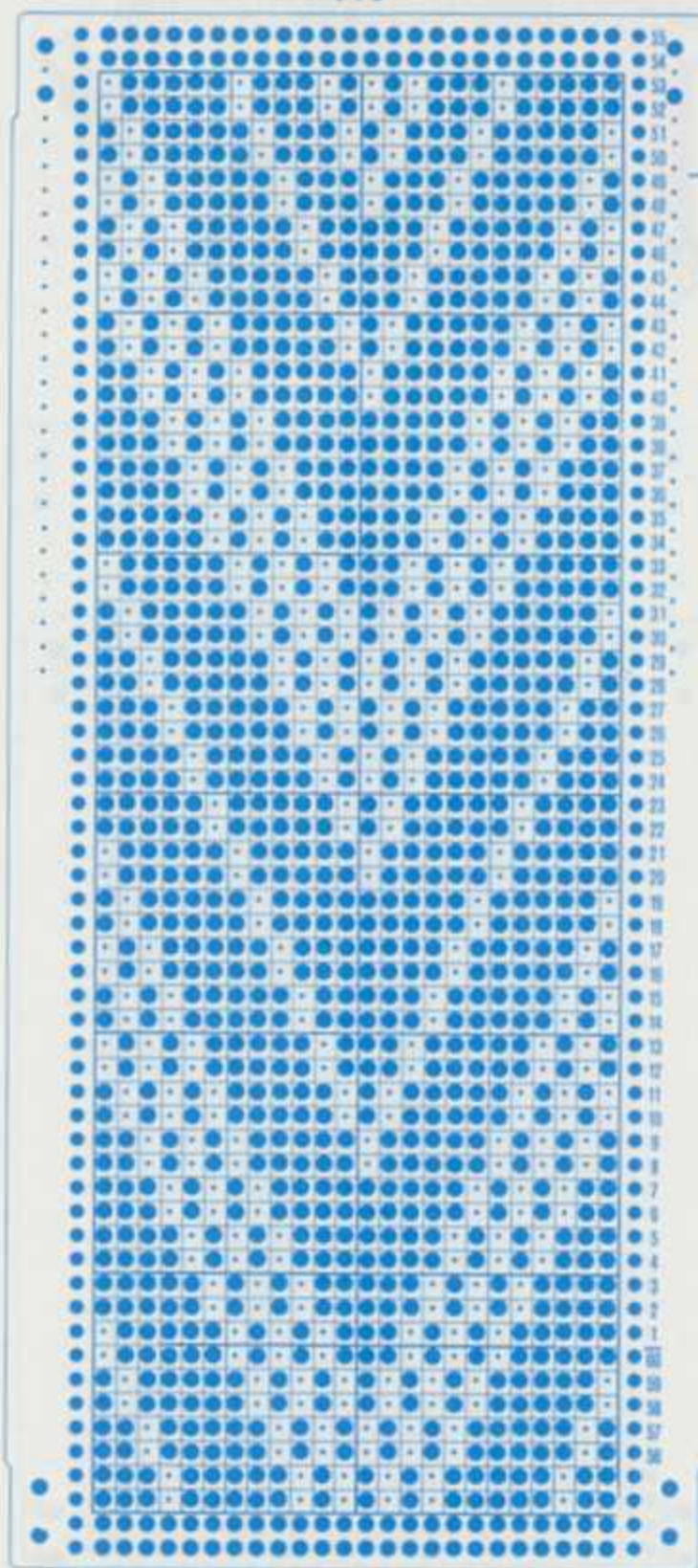


118

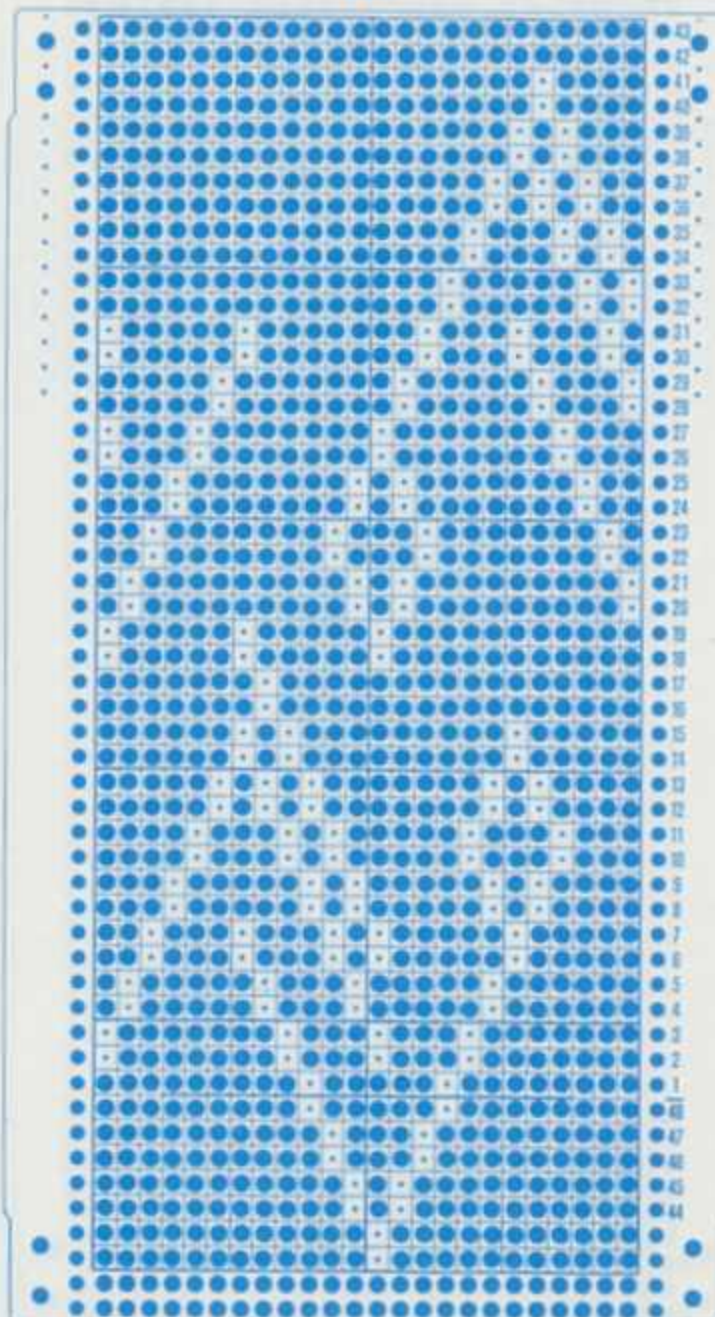
117



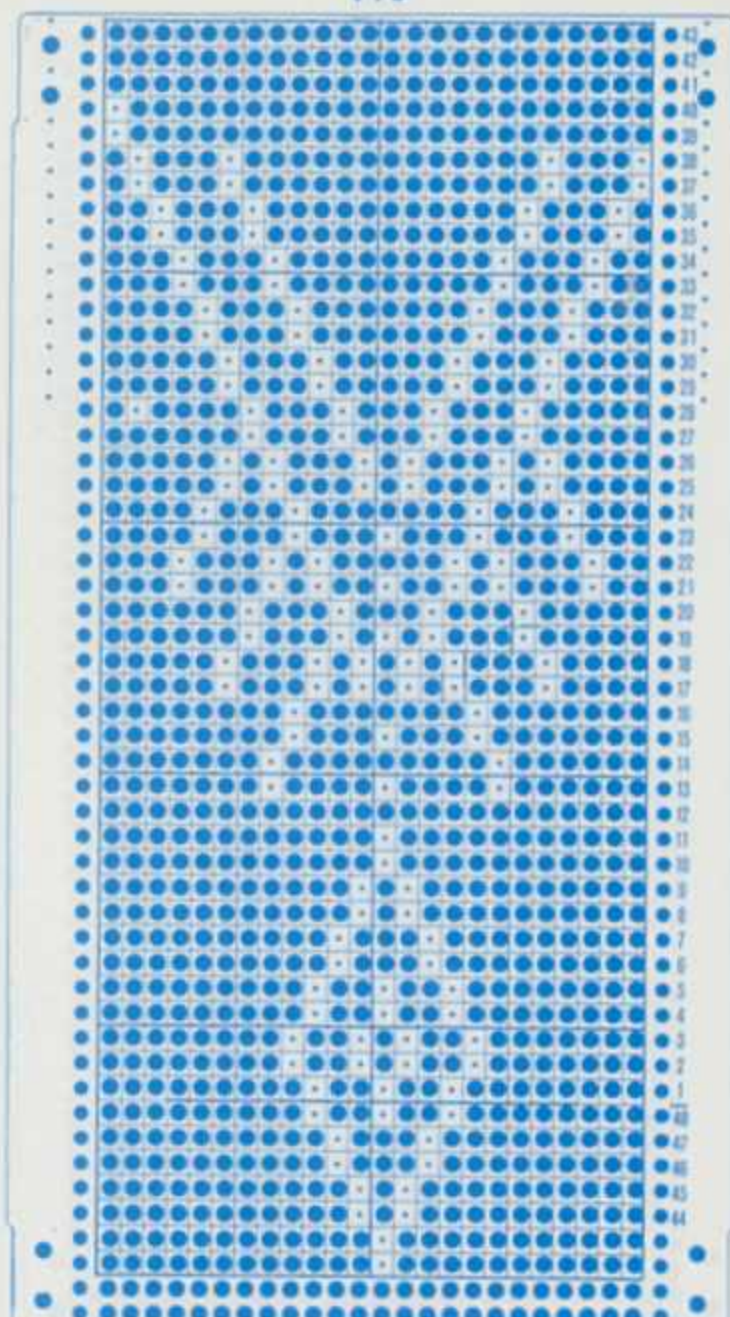
119



120



118



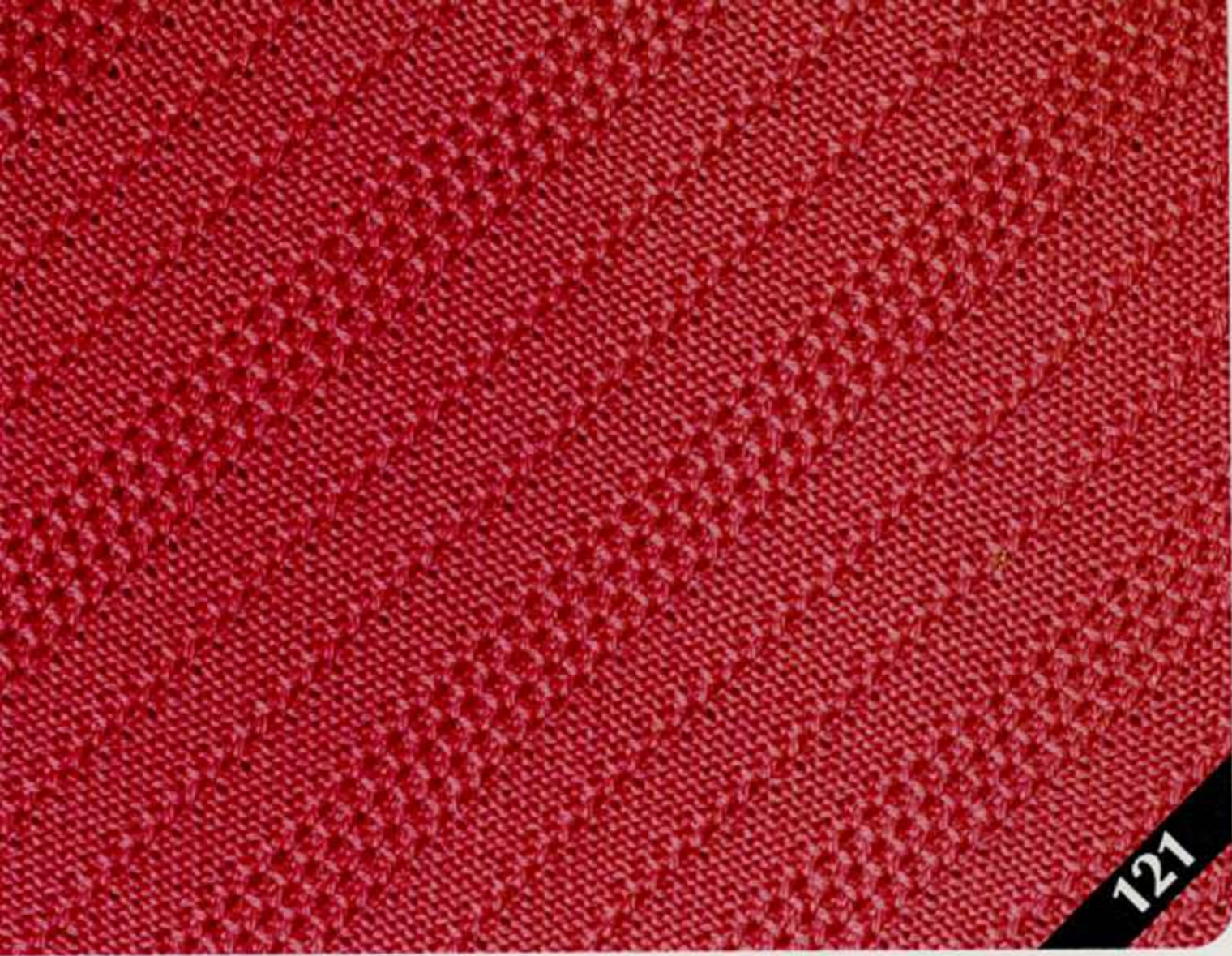
119



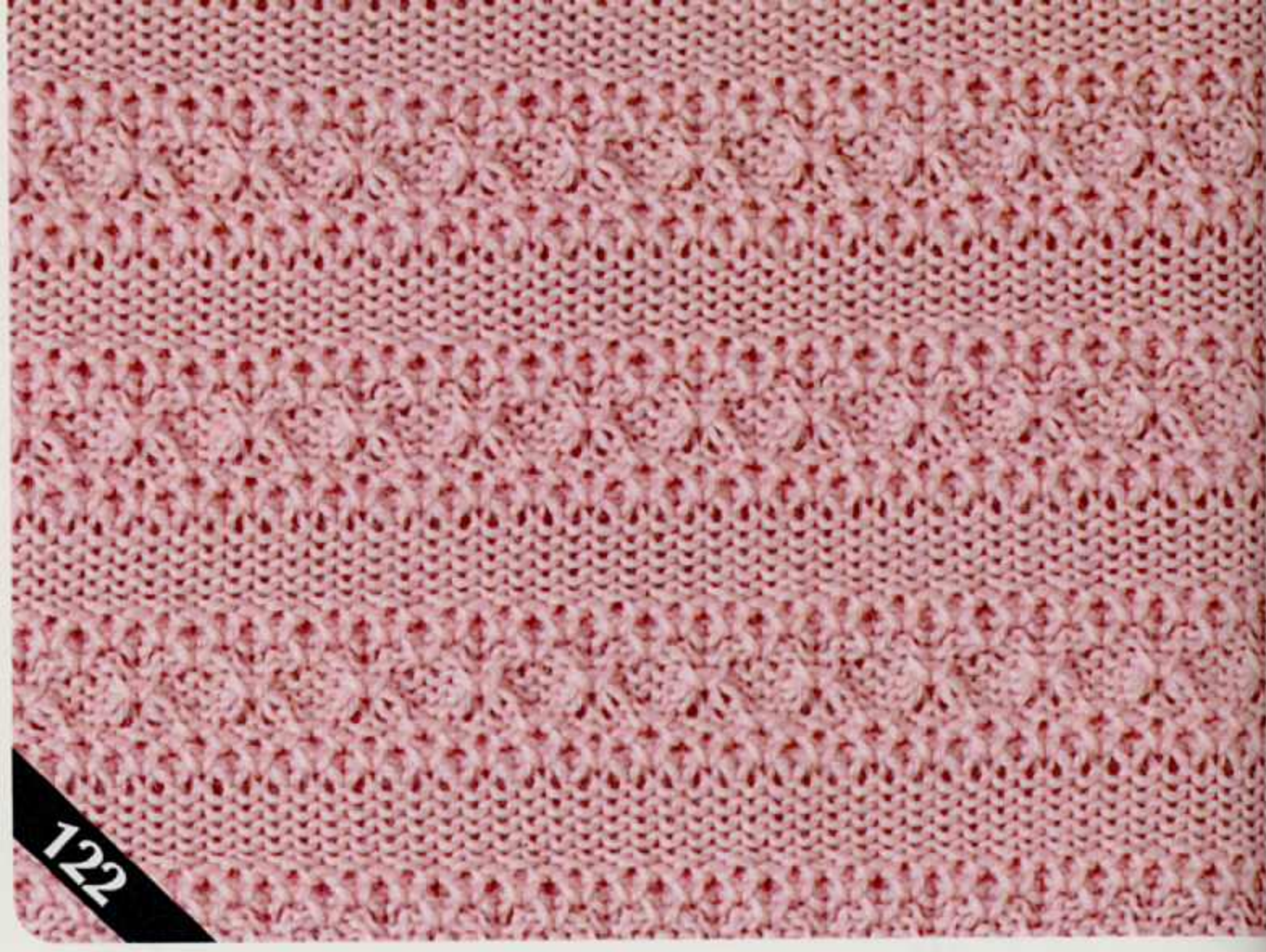
120

INHALT**INDICE DEI CONTENUTI**

NORWEGERMUSTER	1	JACQUARD
LOCHMUSTER	19	TRAFORATI
FANGMUSTER	31	PUNTO TUCK
WEBMUSTER	37	PUNTO TESSUTO
VORLEGEMUSTER	42	PUNTO SLIP
KOMBINIERTE SPITZENMUSTER	46	SCHEDE CON COMBINAZIONI DI MOTIVI
KOMBINIERTE JACARD-MUSTER	48	LAVORAZIONI IN SIMULKNIT
PLATTIEREN	52	DUAL-MAGIC
MEHRFARBWECHSLER	54	SUPERCAMBIACOLOR
FROTTEEMUSTER	56	CARRELLO PUNTO SPUGNA
INTARSIEN-ARBEIT	58	LAVORO AD INTARSIO
RIPPENMUSTER	60	LAVORI PER LA 2 FONTURA
ANMERKUNGEN ZUM LOCHEN VON LOCHKARTEN	65	COSE DA RICORDARE PRIMA DI PREPARARE UNA NUOVA SCHEDE
LOCHKARTEN SYMBOLE	65	COME CONTRASSEGNARE LE SCHEDE
SIE FERTIGEN EINE LOCHKARTE AN	66	COME PREPARARE UNA SCHEDE
WIE SIE IHRE INDIVIDUELLE LOCHKARTE ANFERTIGEN KÖNNEN	67	COME PREPARARE UNA SCHEDE SULLA BASE DI UN VOSTRO MODELLO ORIGINALE
WIE SIE MUSTERKOMBINATIONEN STRICKEN	68	COME ESEGUIRE MOTIVO COMBINATI
INTARSIEN-ARBEIT	69	LAVORO AD INTARSIO
MASCHEN-SYMBOLS FÜR RIPPENMUSTER	72	SIMBOLI DEI PUNTI PER LAVORI PER LA 2 FONTURA
DIE LOCHKARTE FÜR KS901 -LOCHMUSTER	74	SCHEDE PERFORATA PER KS901 -TRAFORATI
DIE LOCHKARTE FÜR KS858	82	SCHEDE PERFORATA PER KS858
DEUTSCHE	99/102	ITALIANO

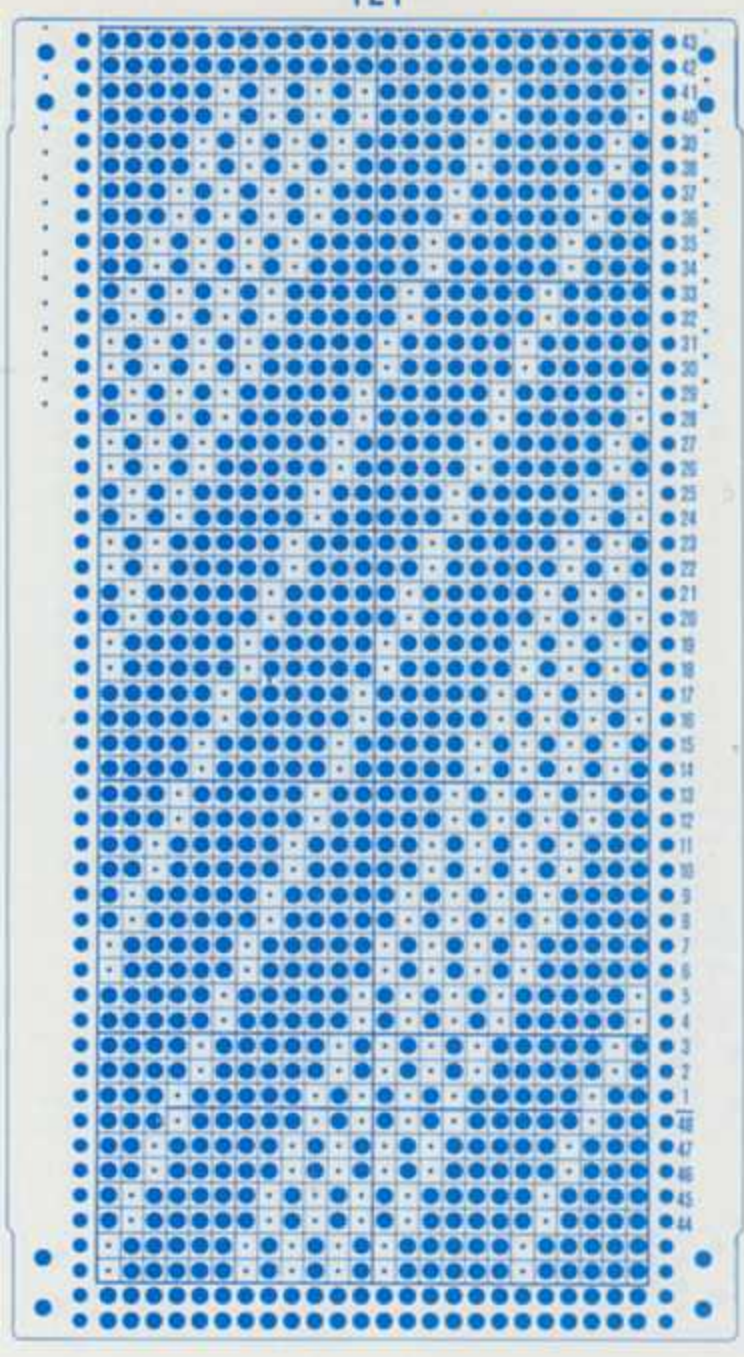


121

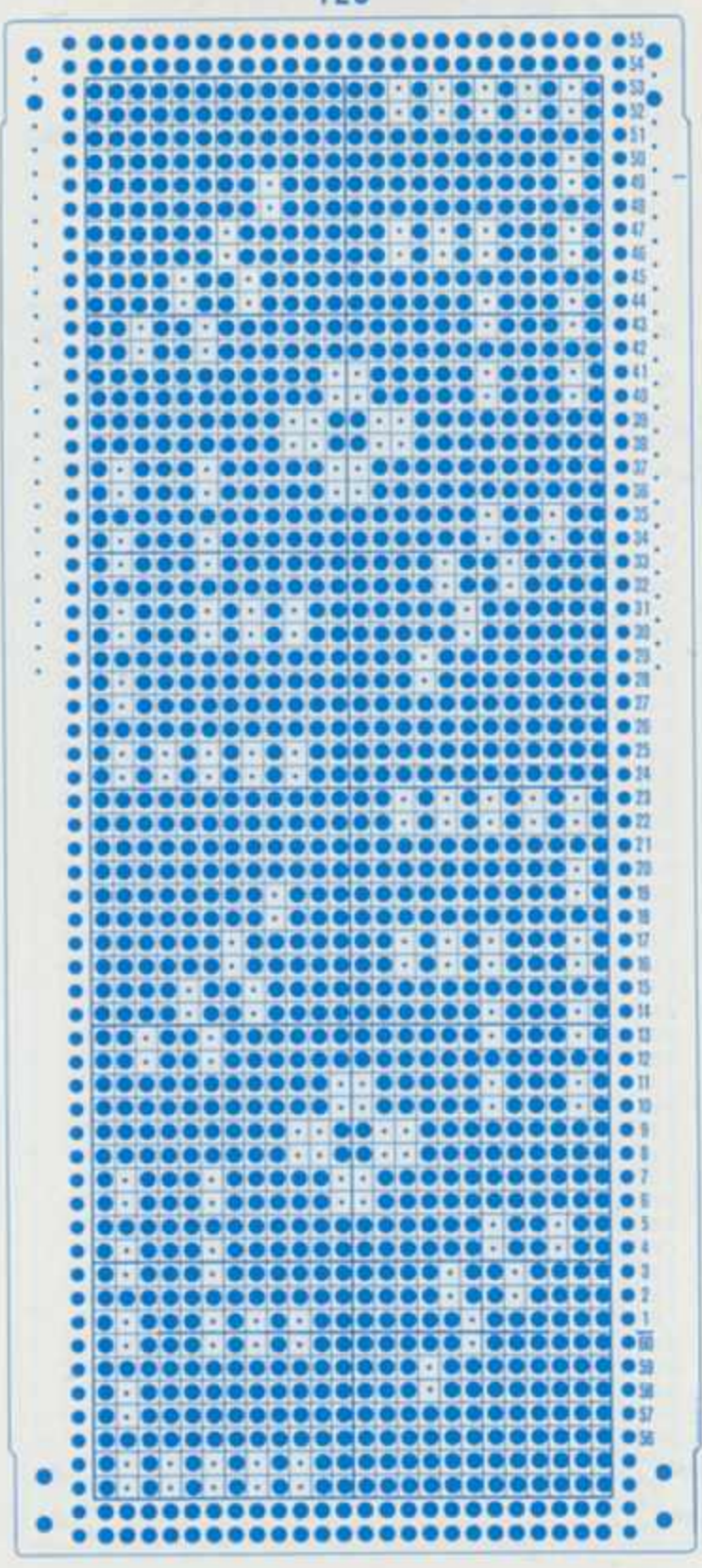


122

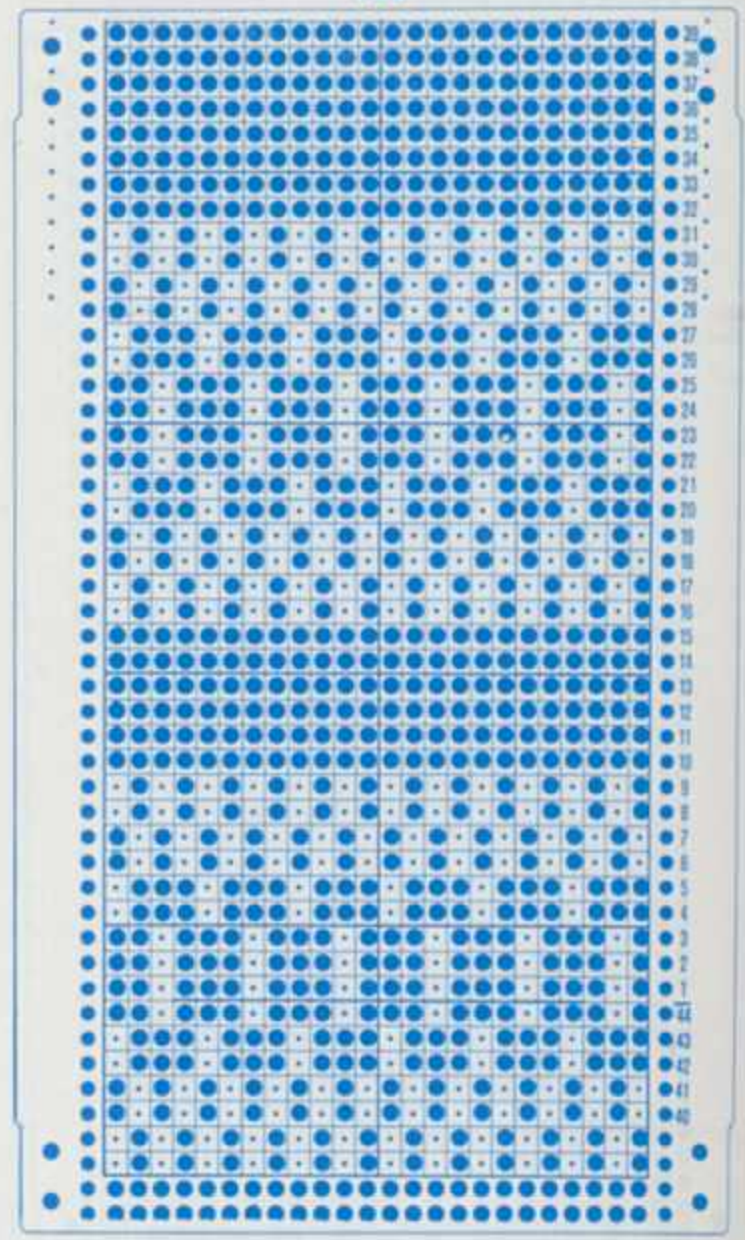
121



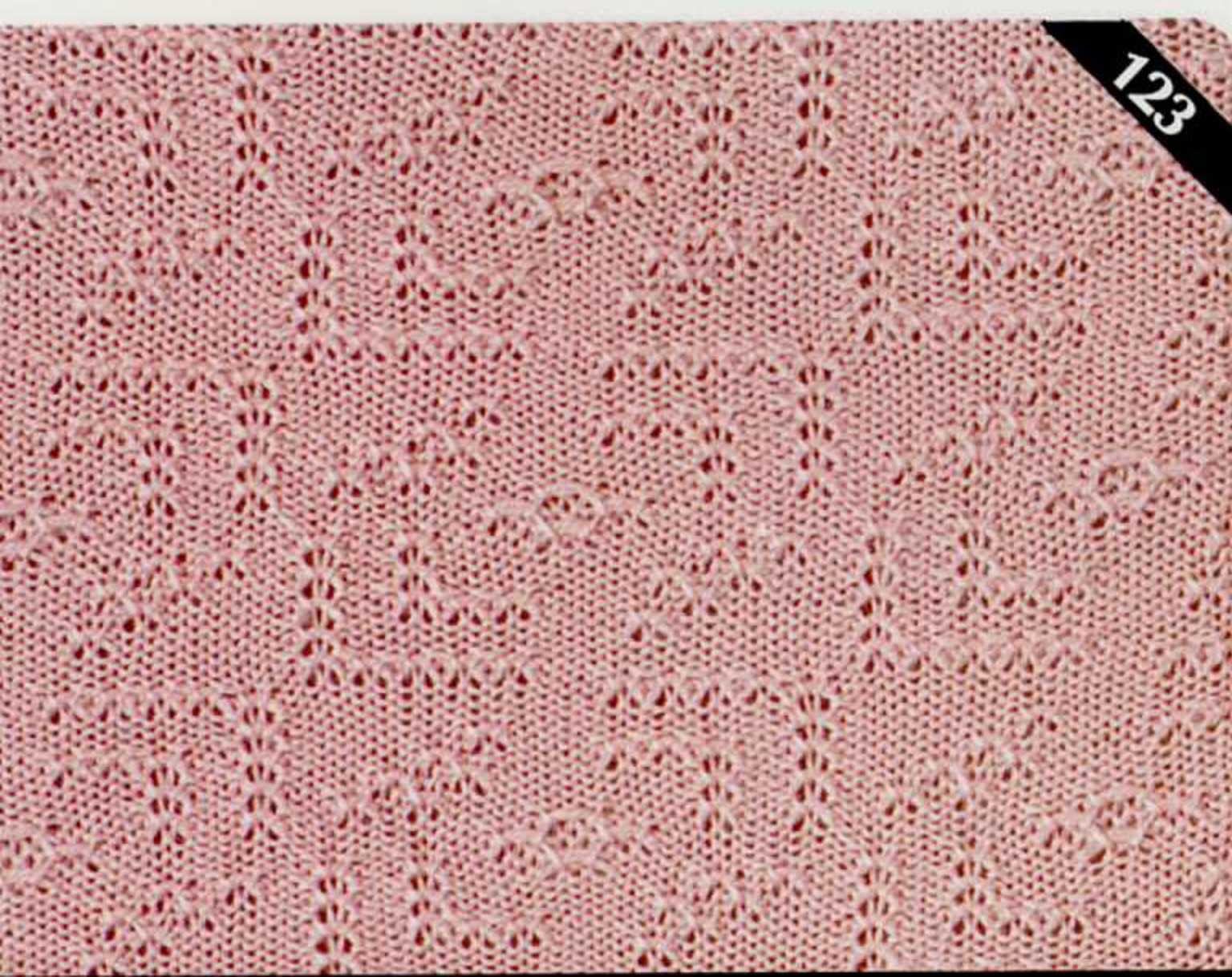
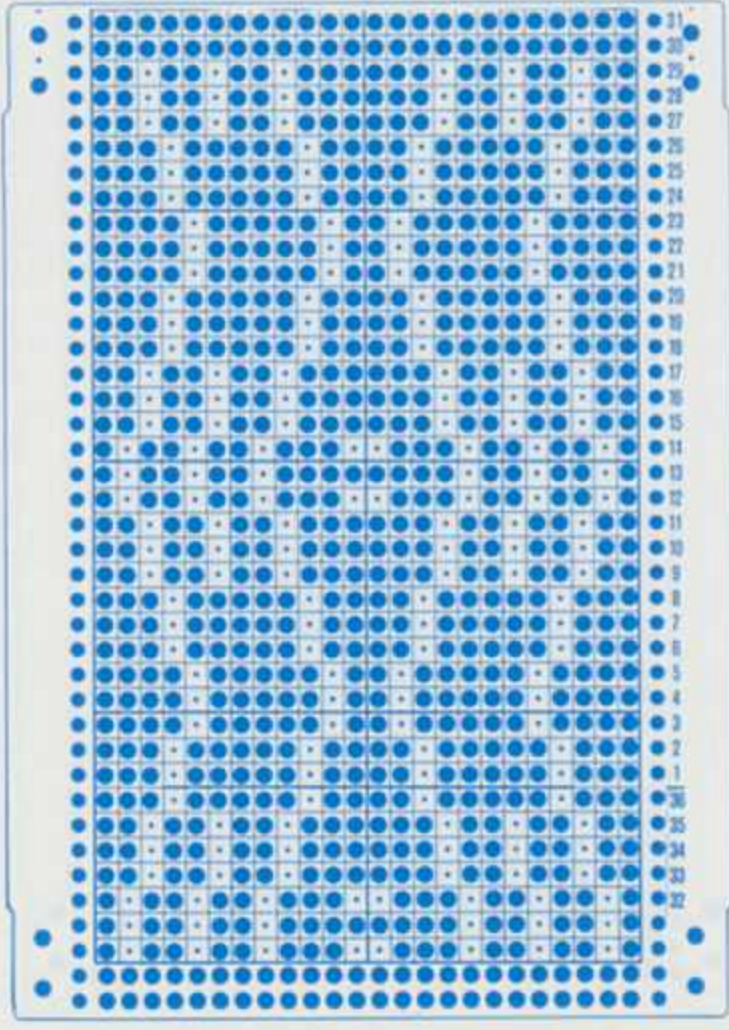
123



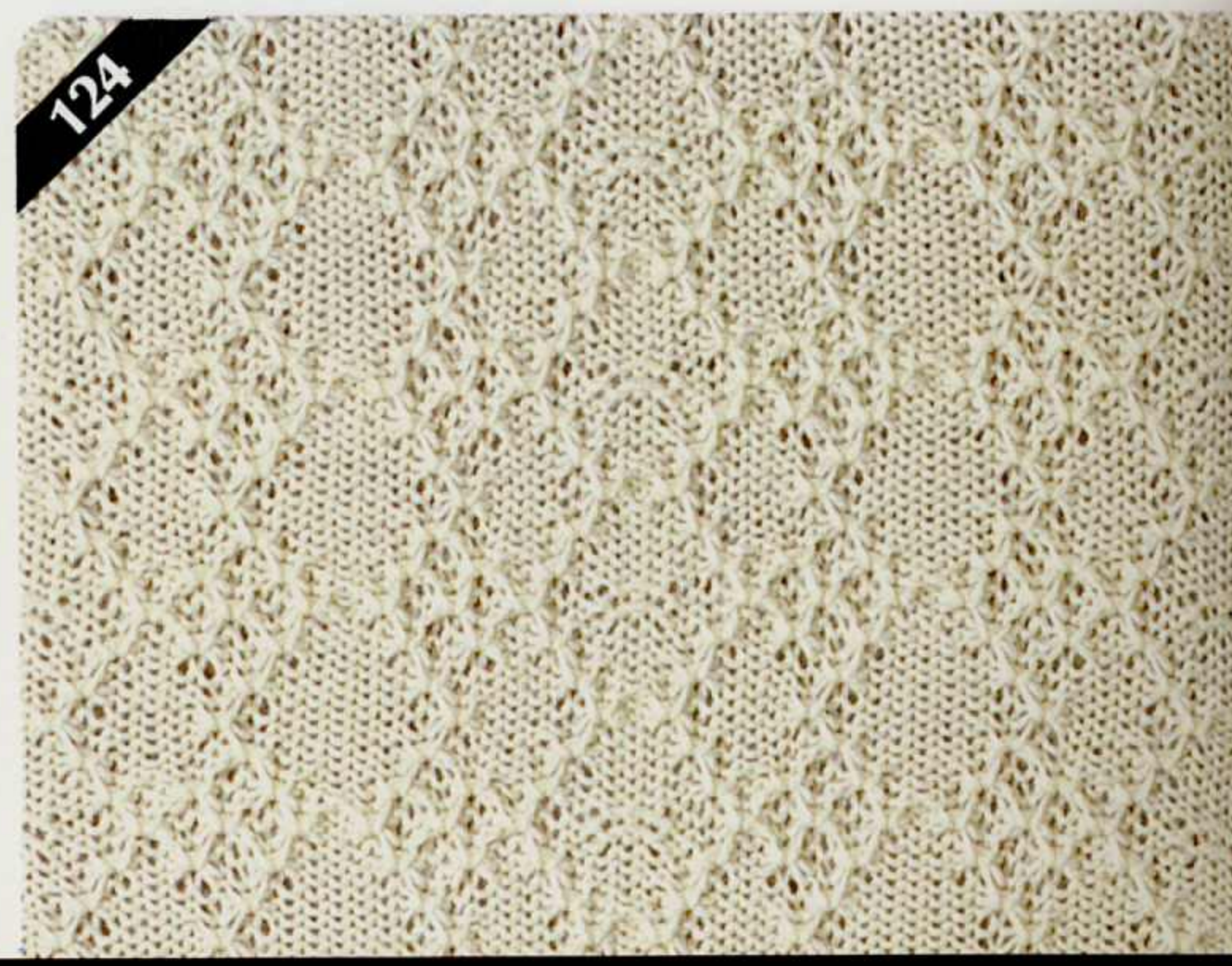
122



124



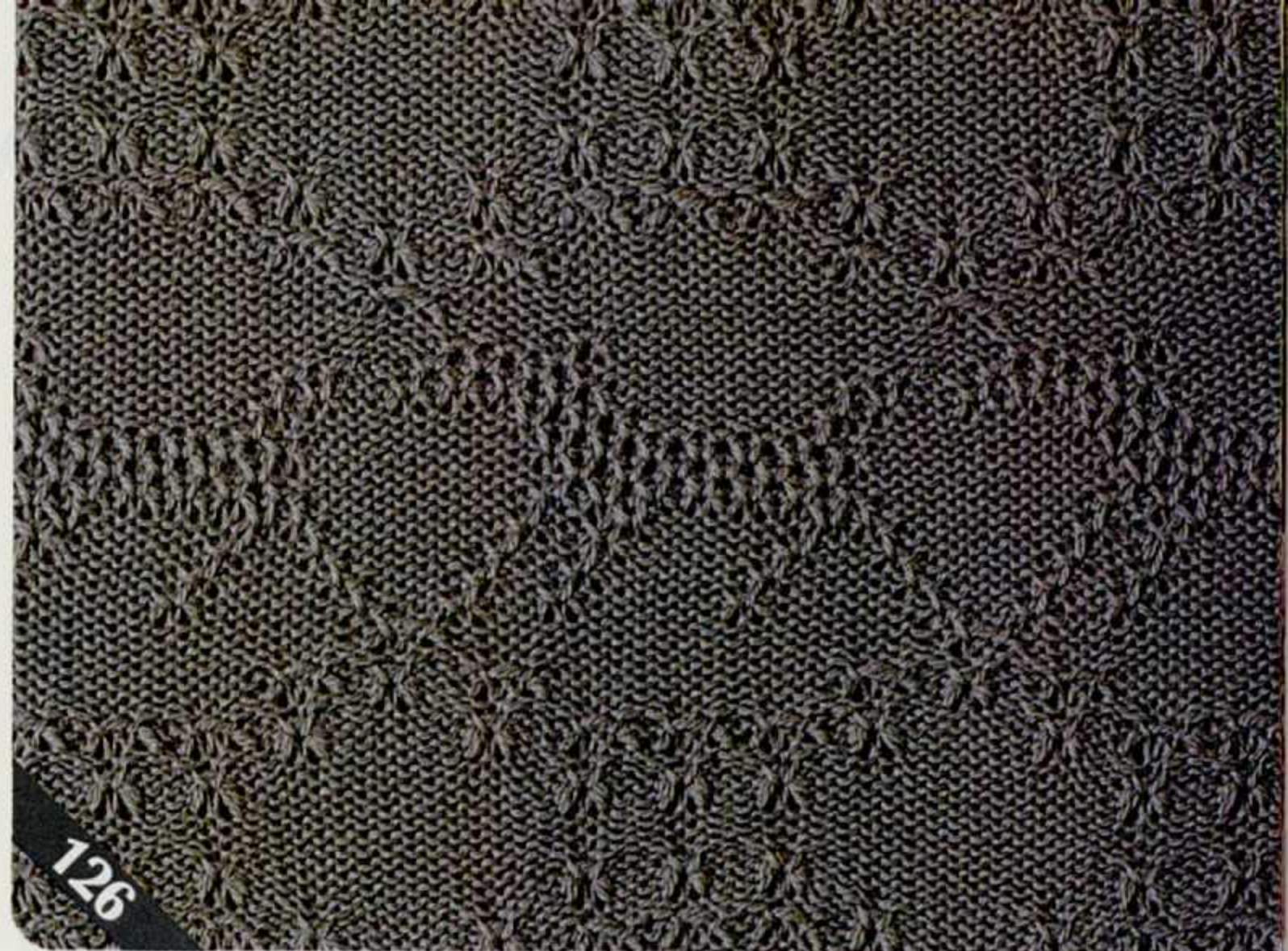
123



124

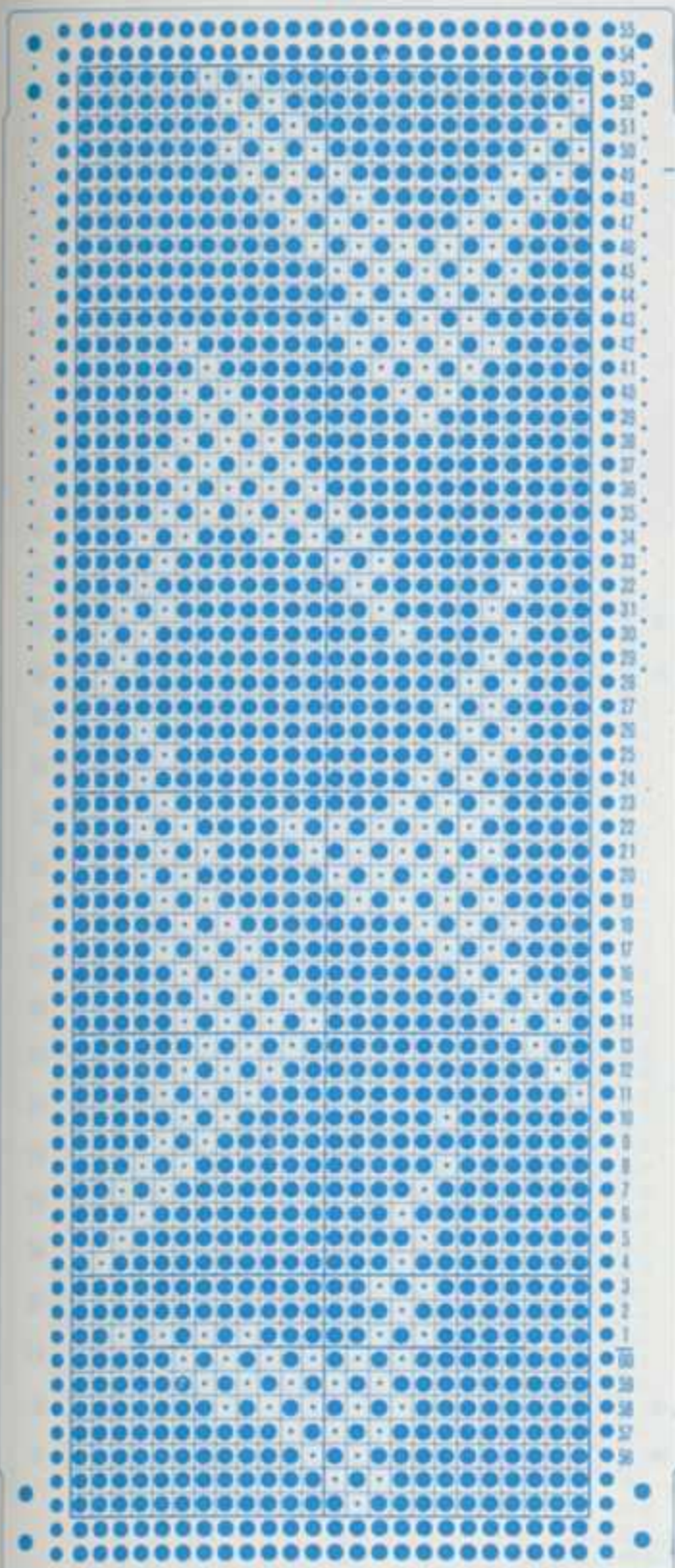


125

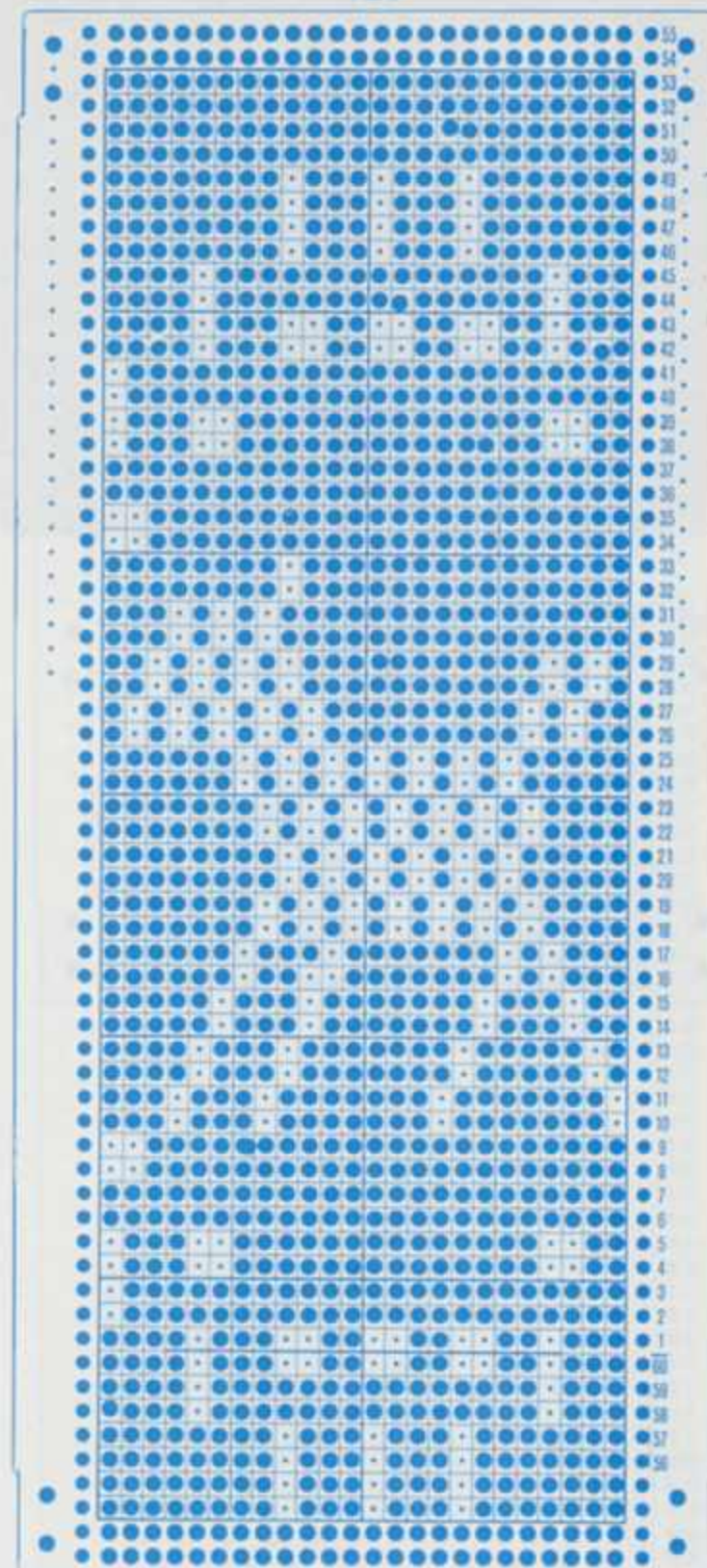


126

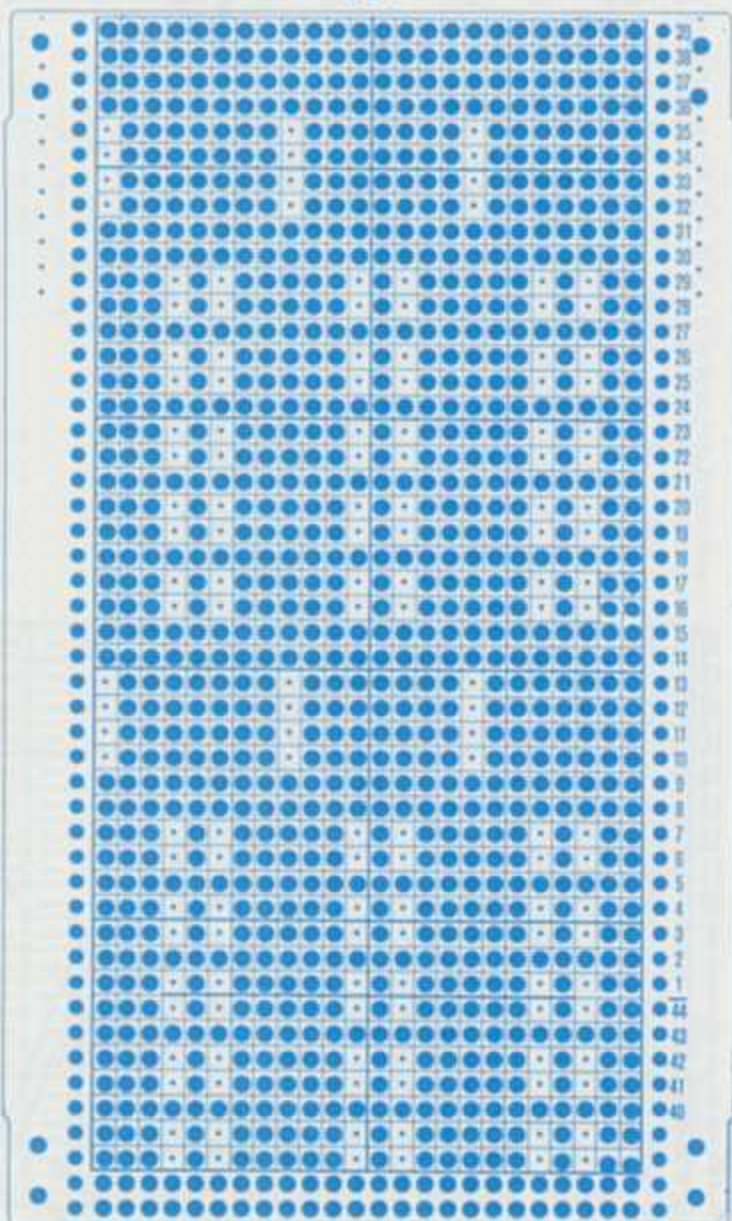
125



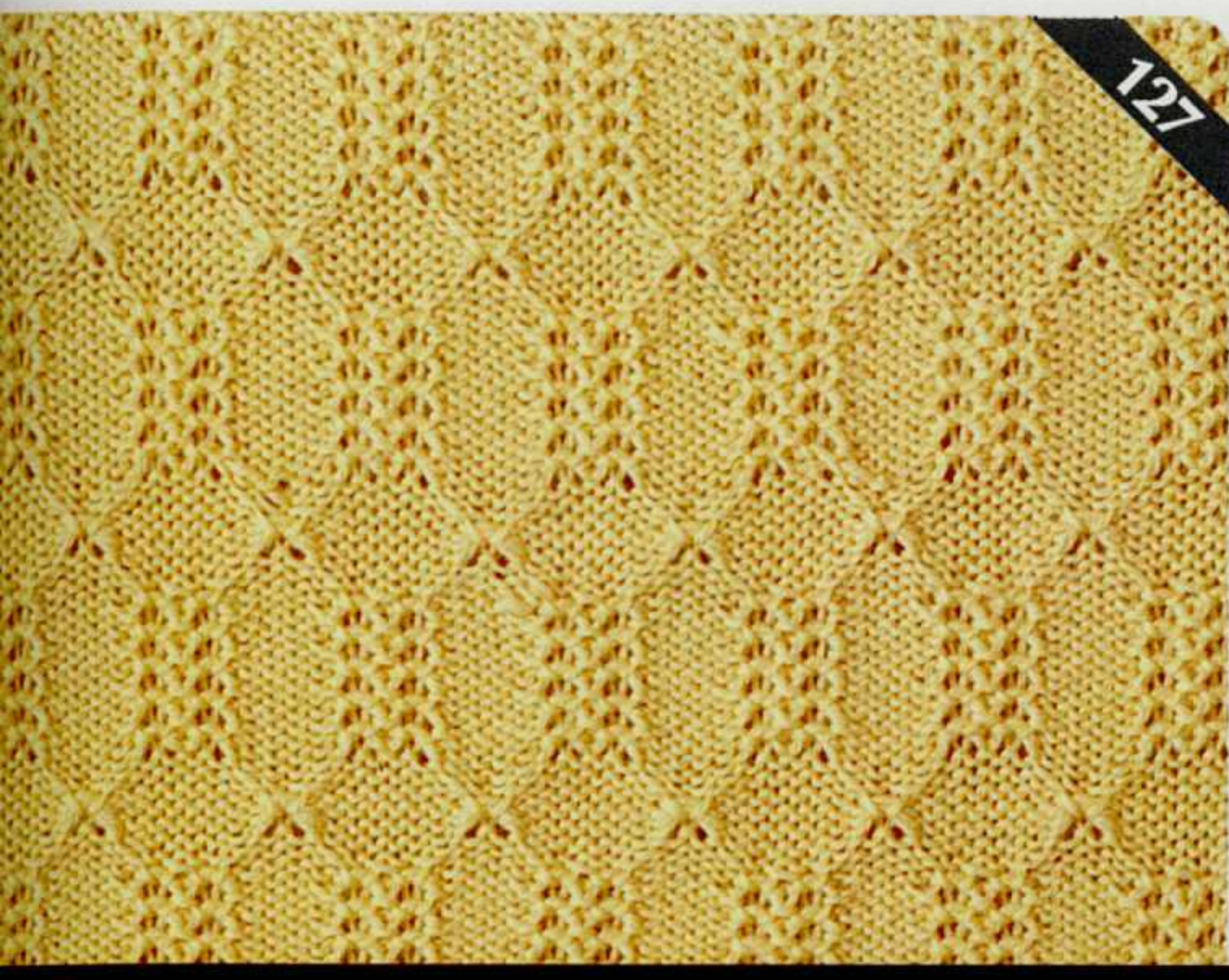
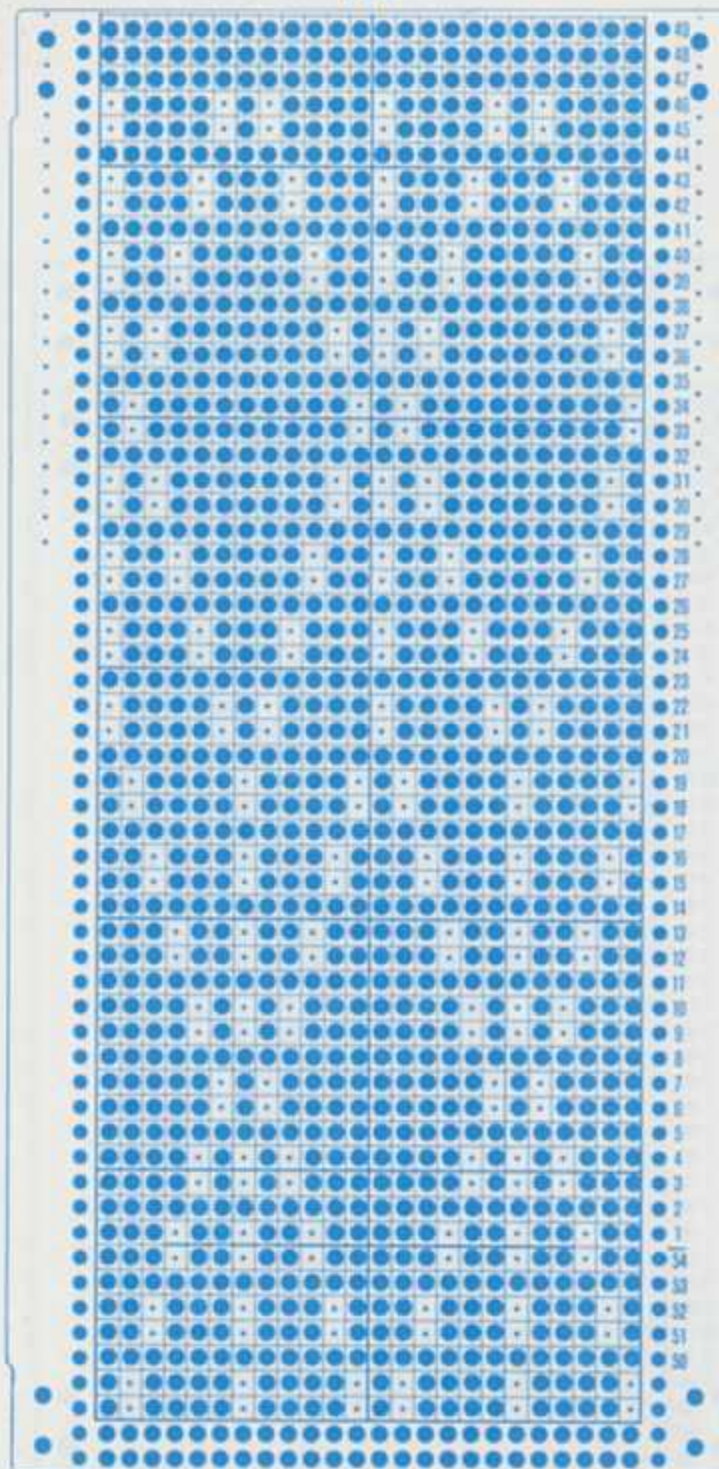
126



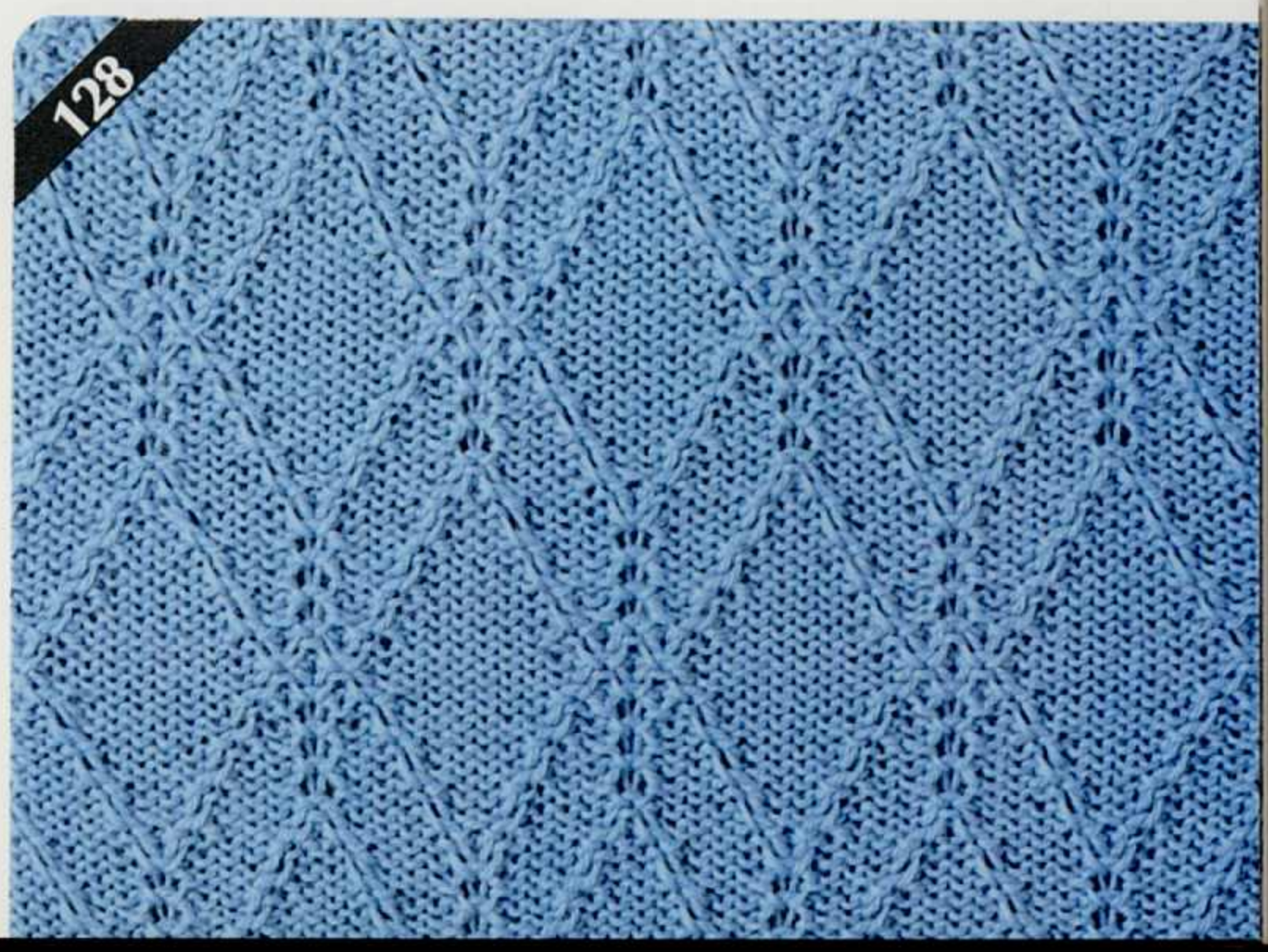
127



128



127



128

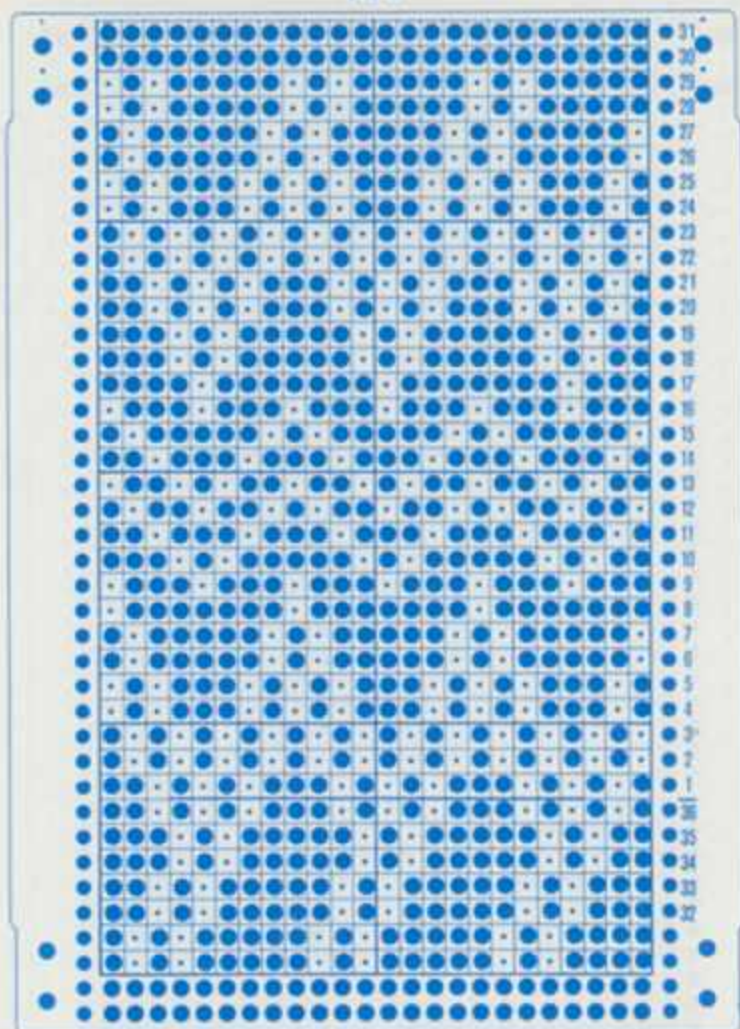


129

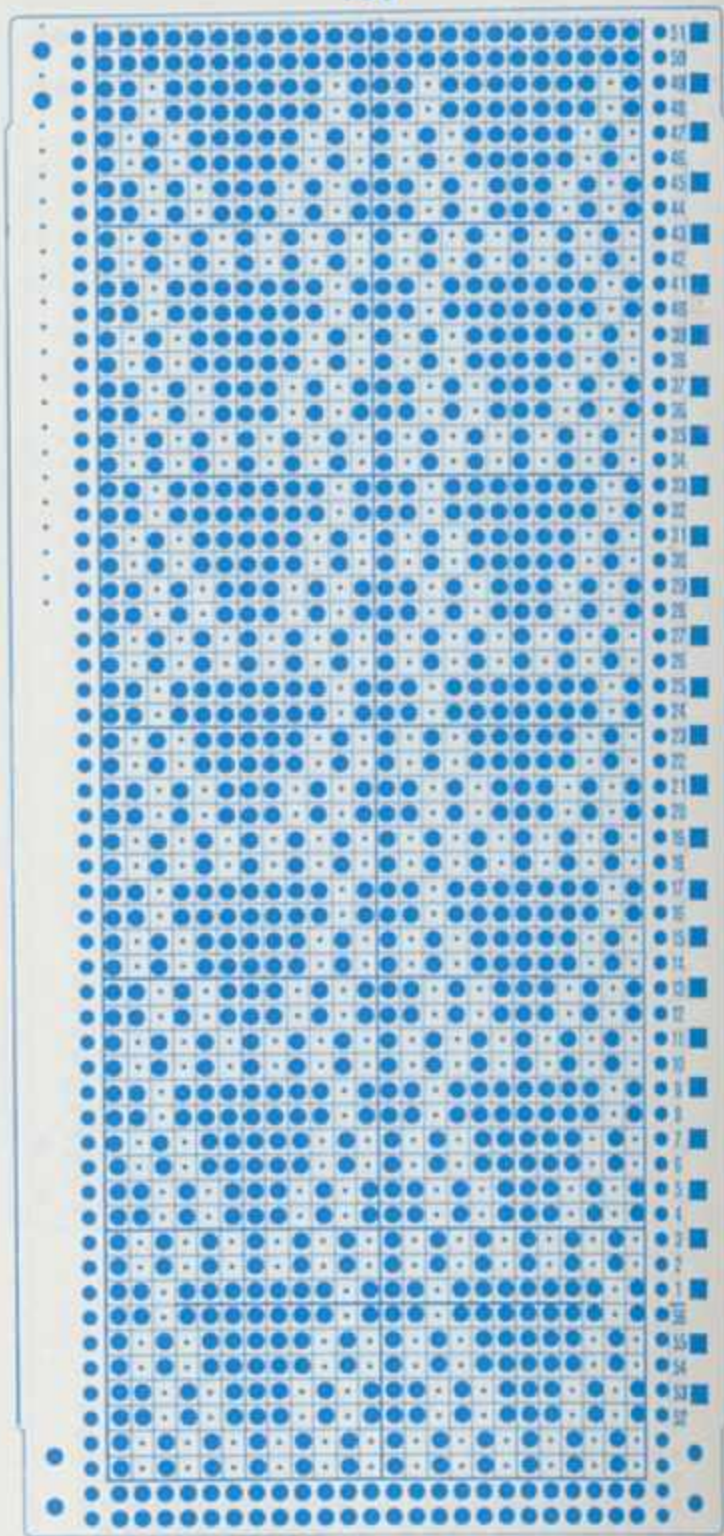


130

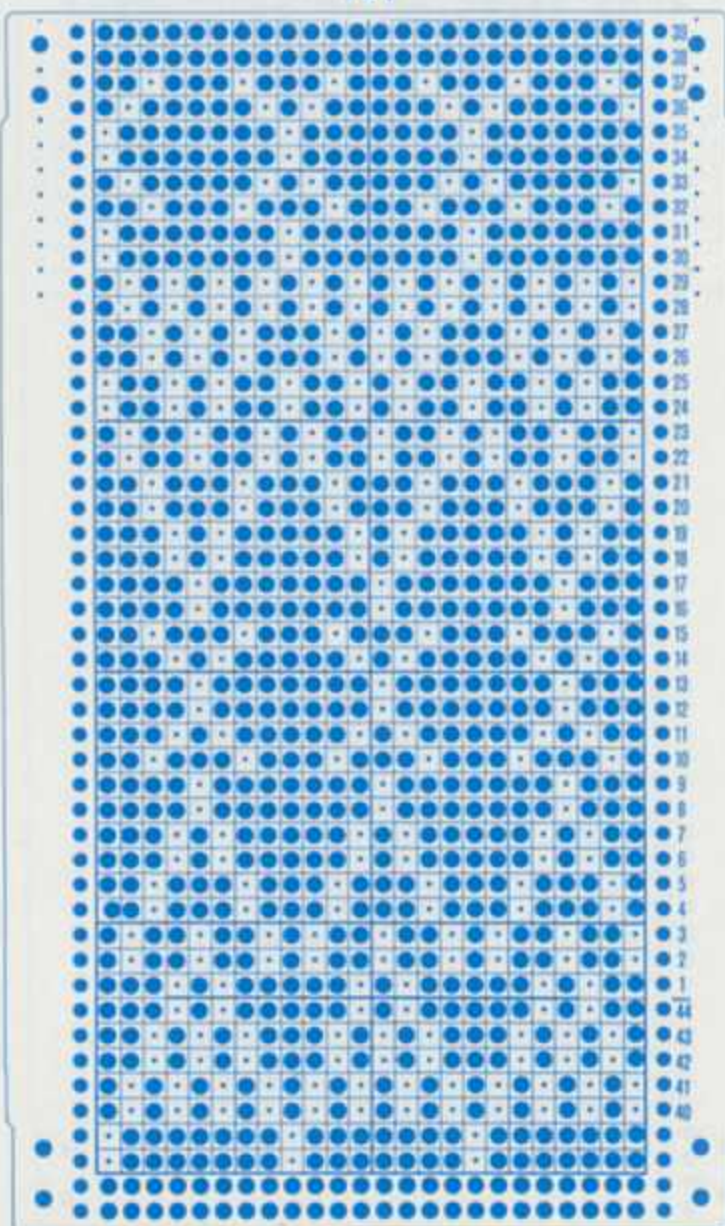
129



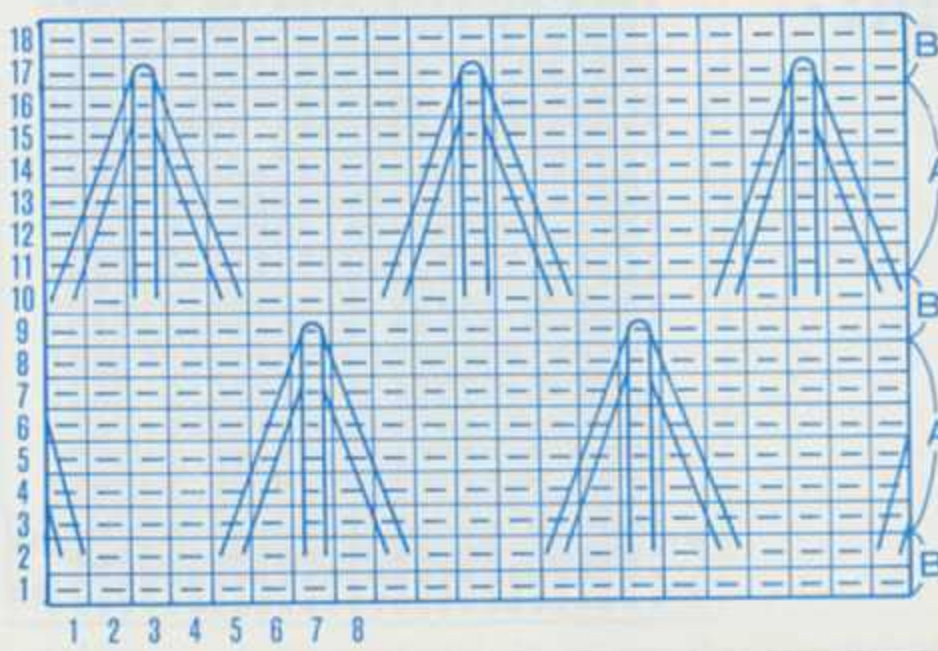
130



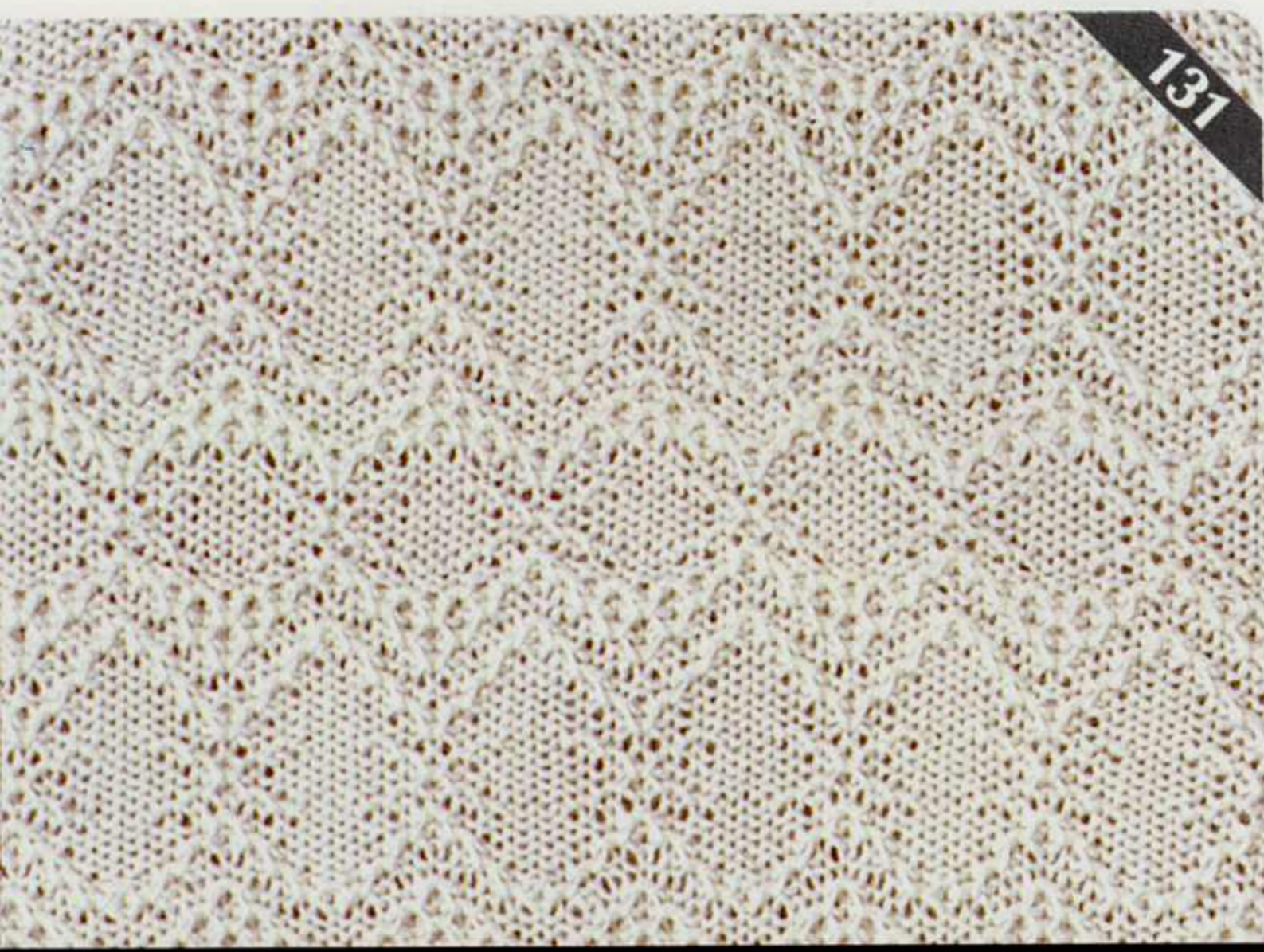
131



132



•36•



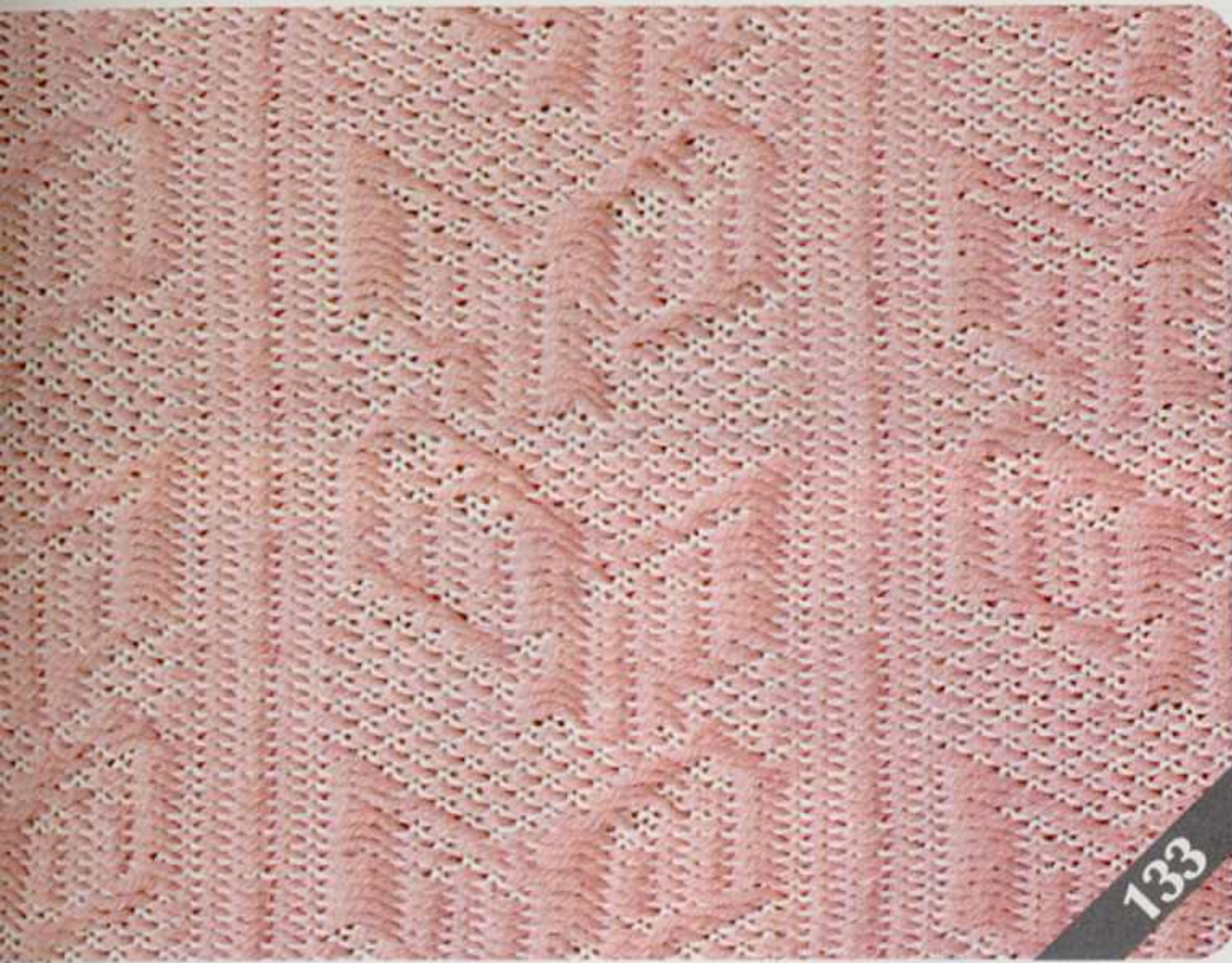
131



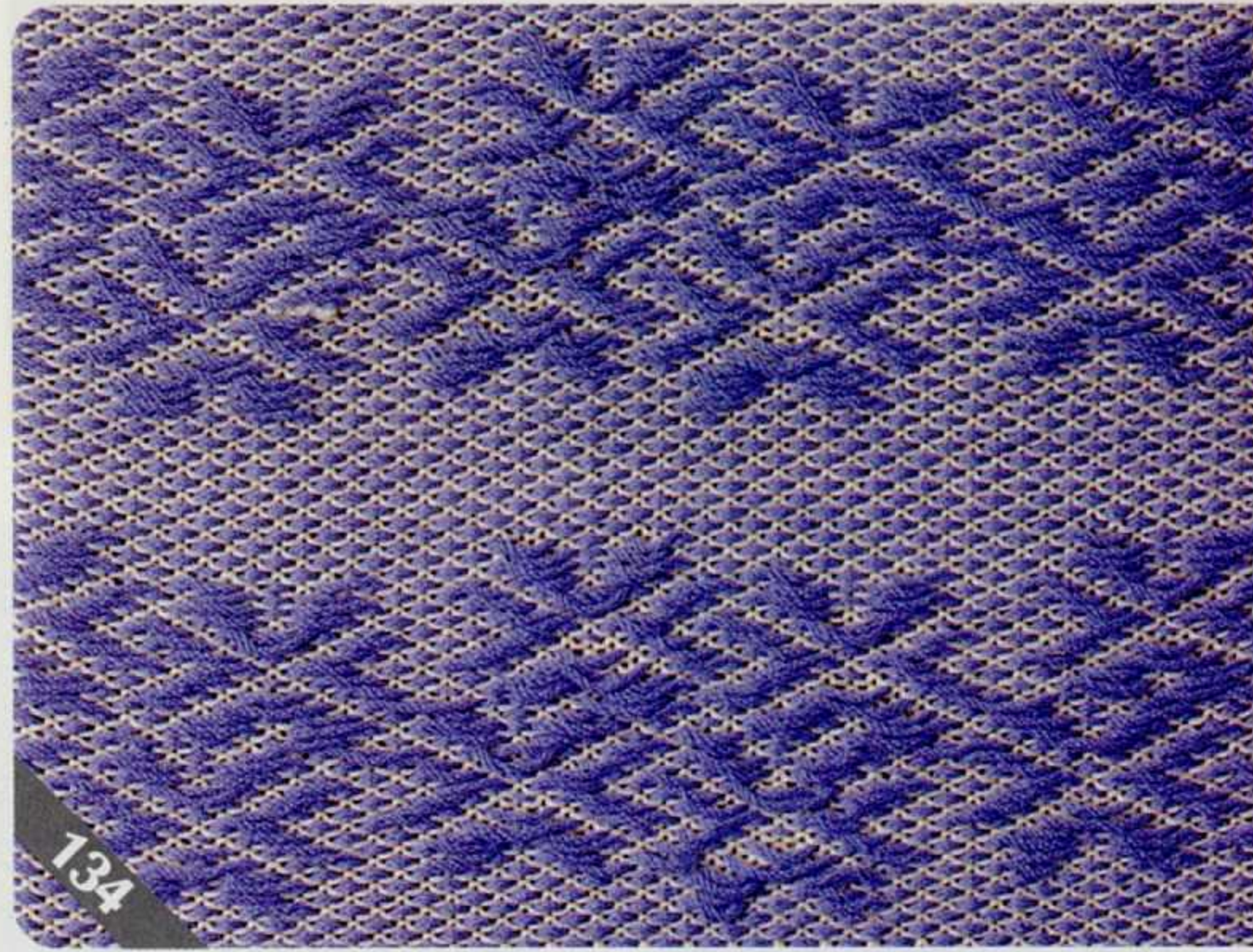
132

WEAVING PATTERNS

MODELOS DE ALFORZAS
EFFET DE TISSAGE
WEEFPATRONEN
WEBMUSTER
PUNTO TESSUTO

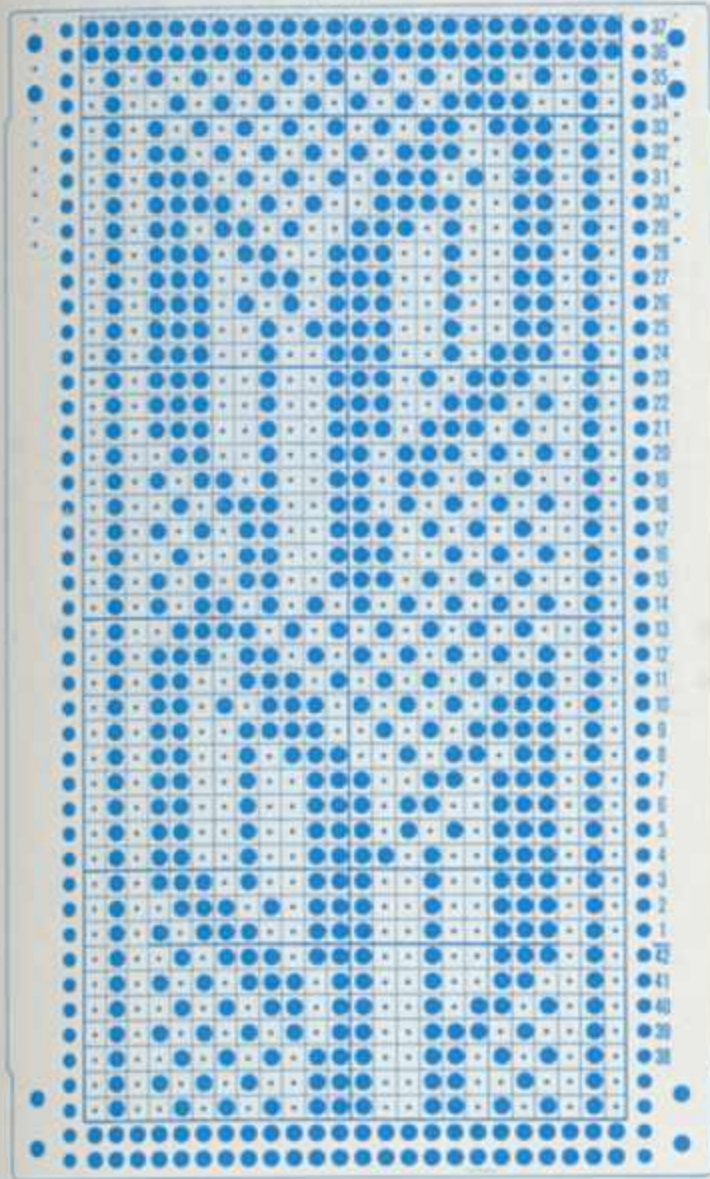


133

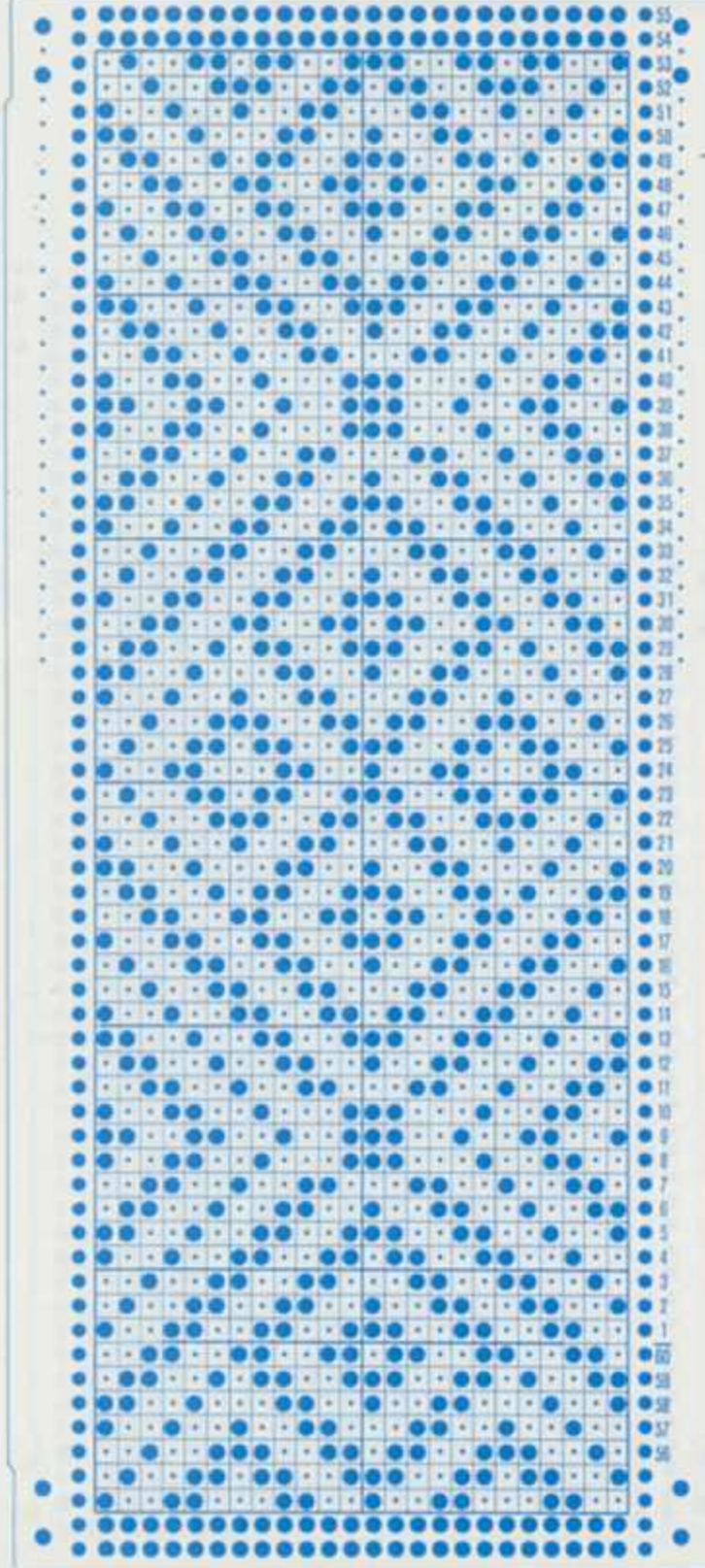


134

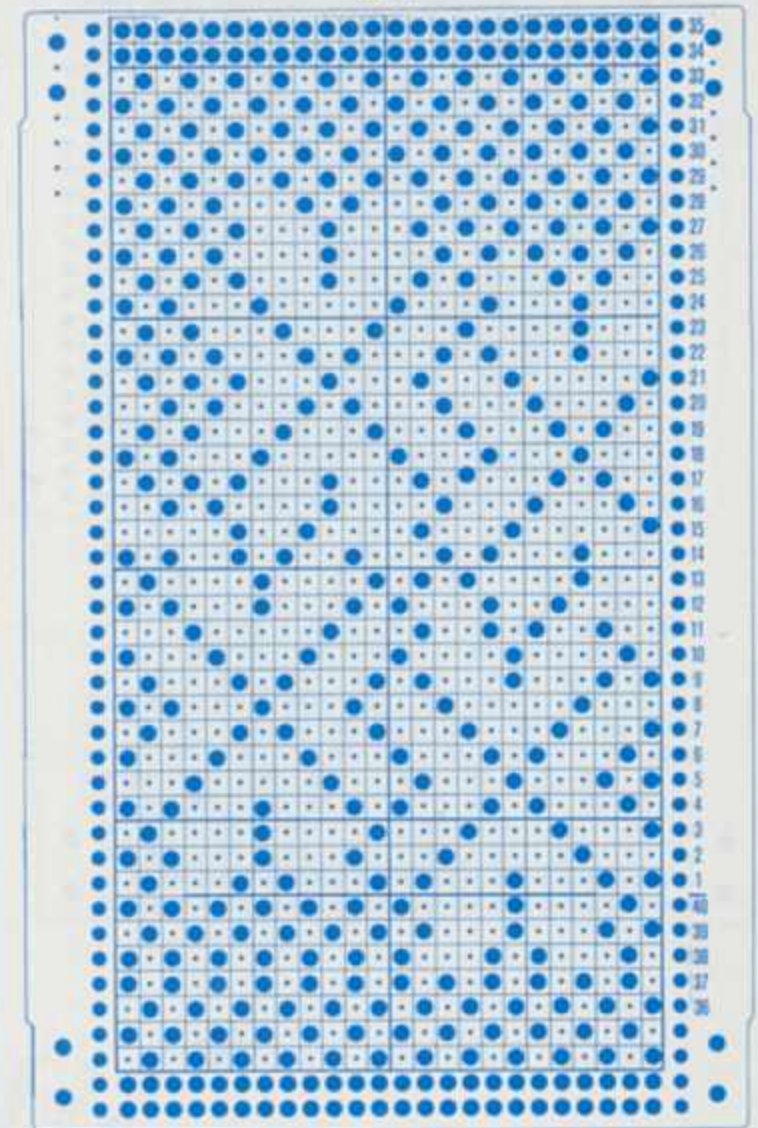
133



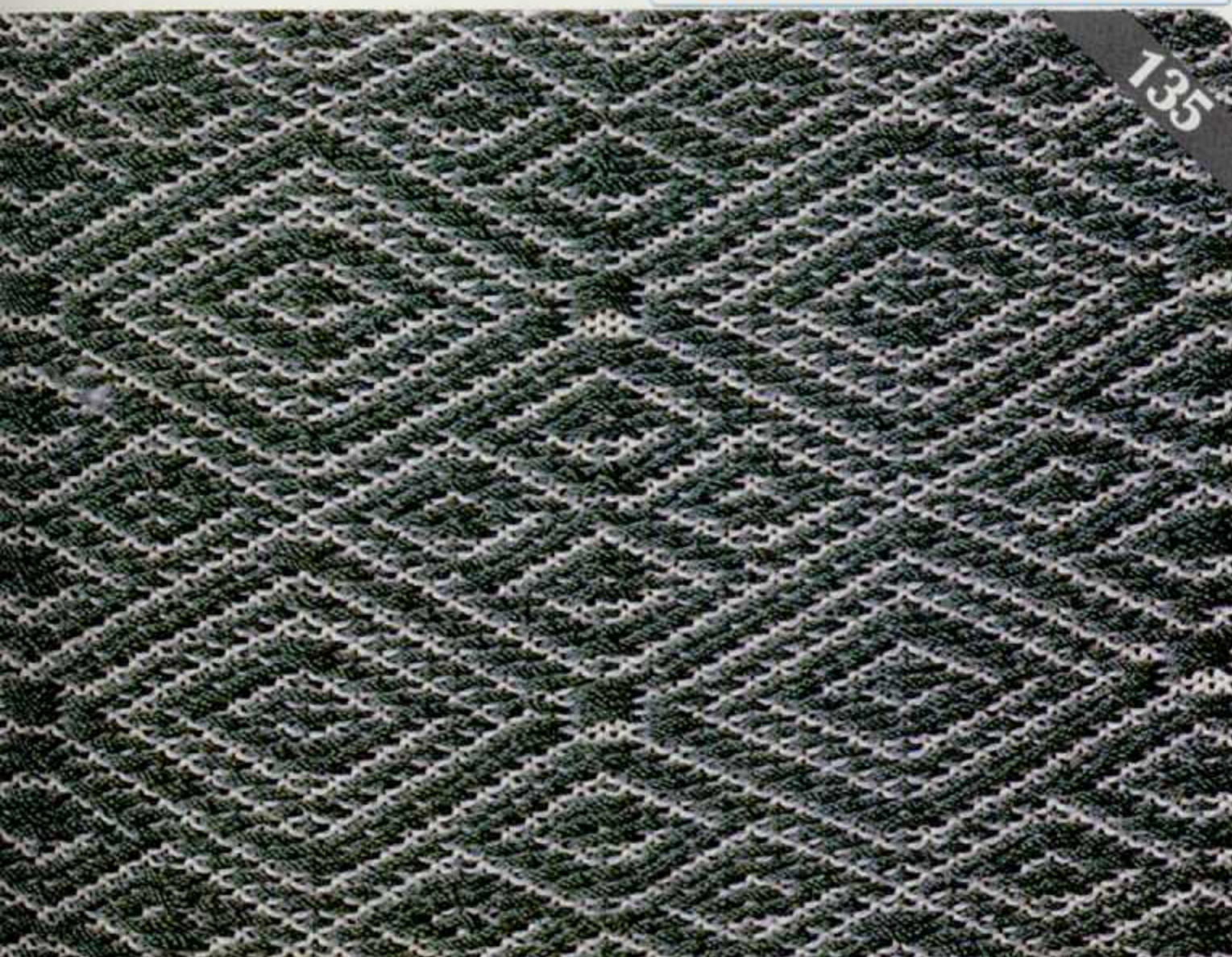
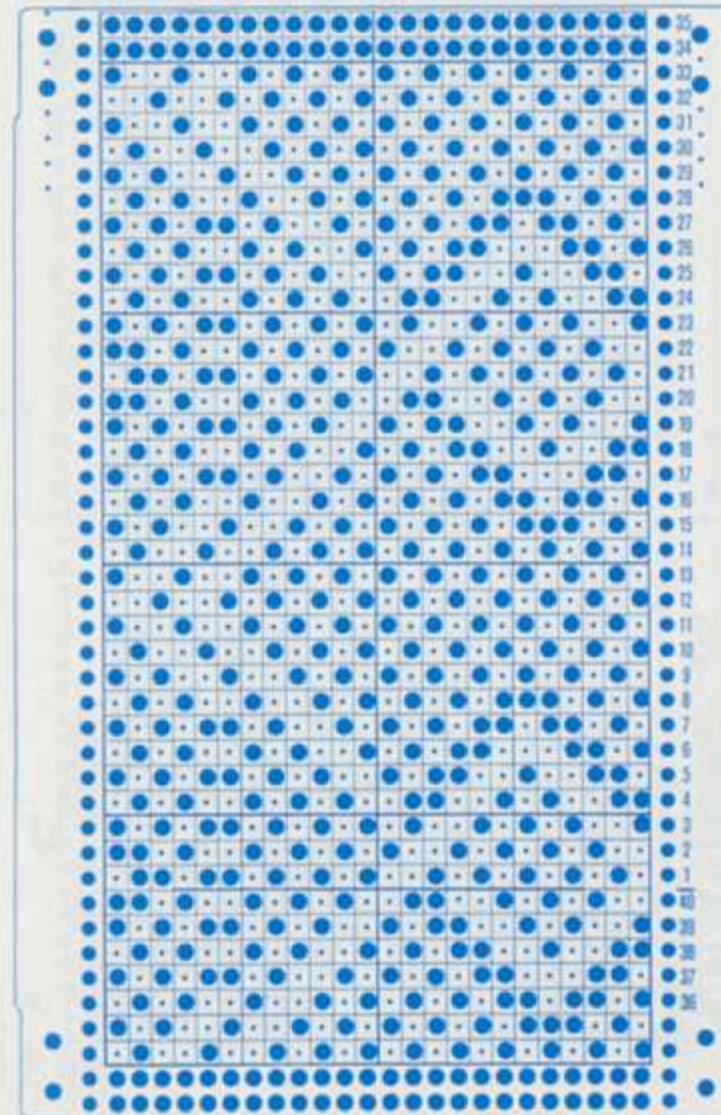
135



134



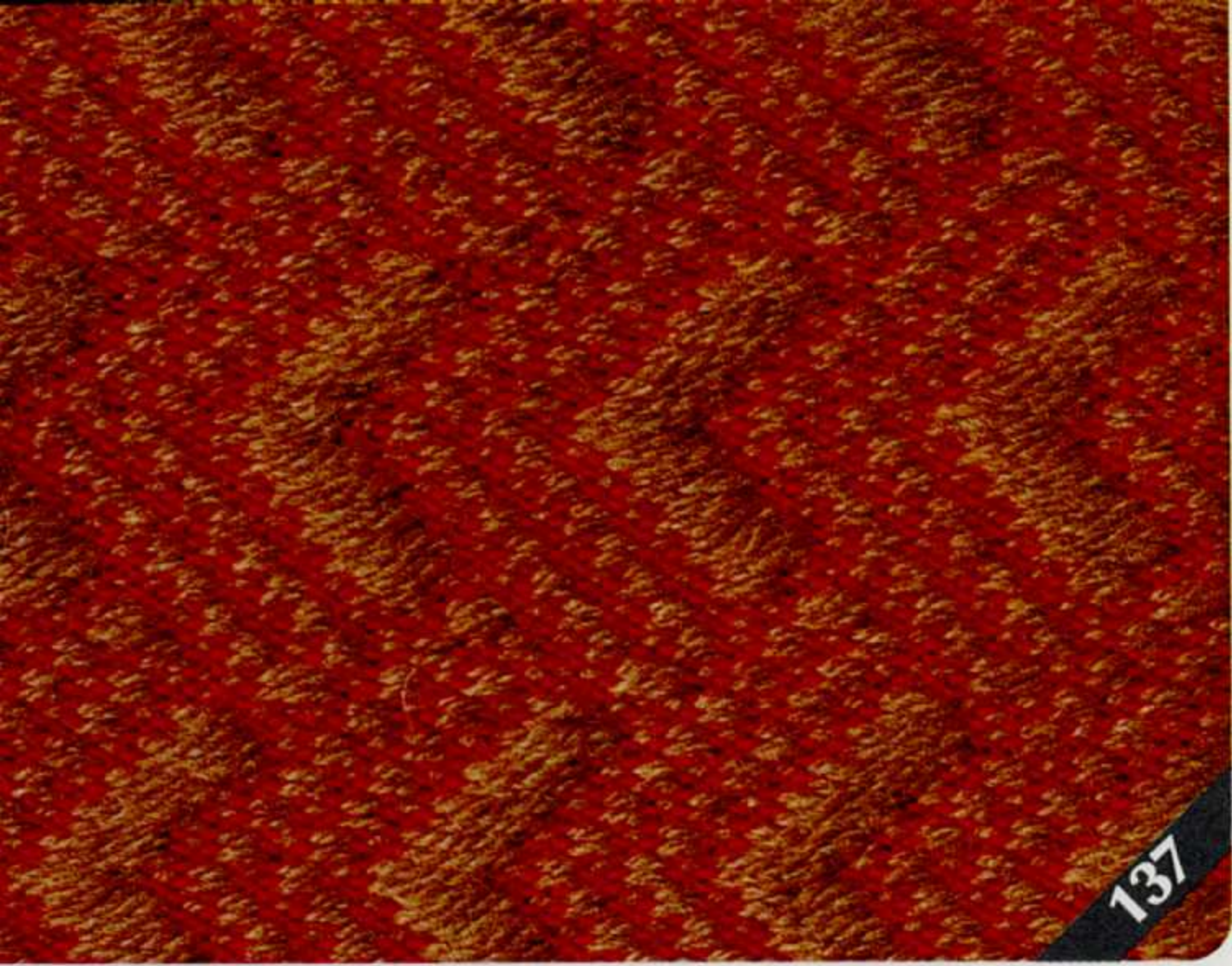
136



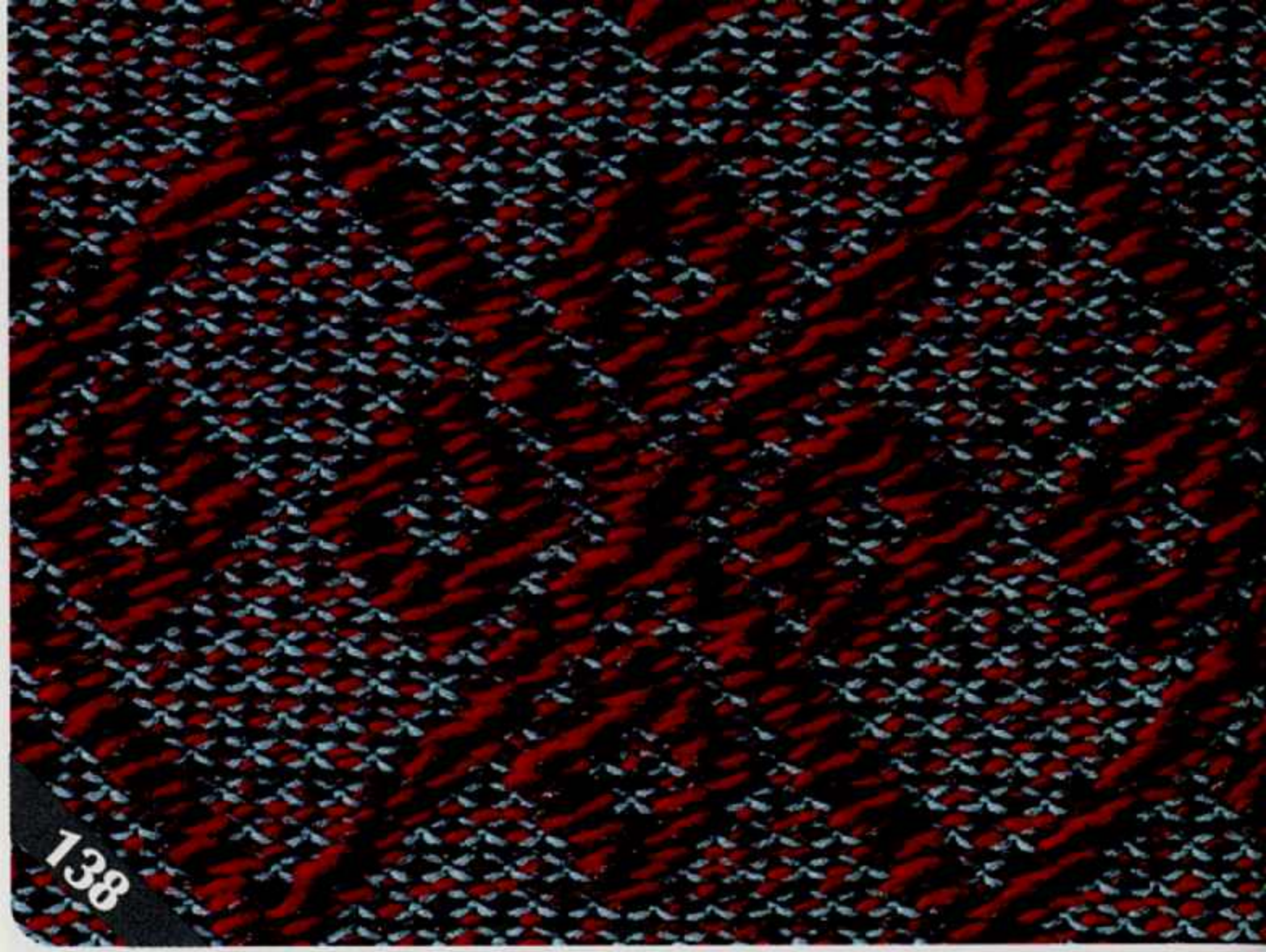
135



136

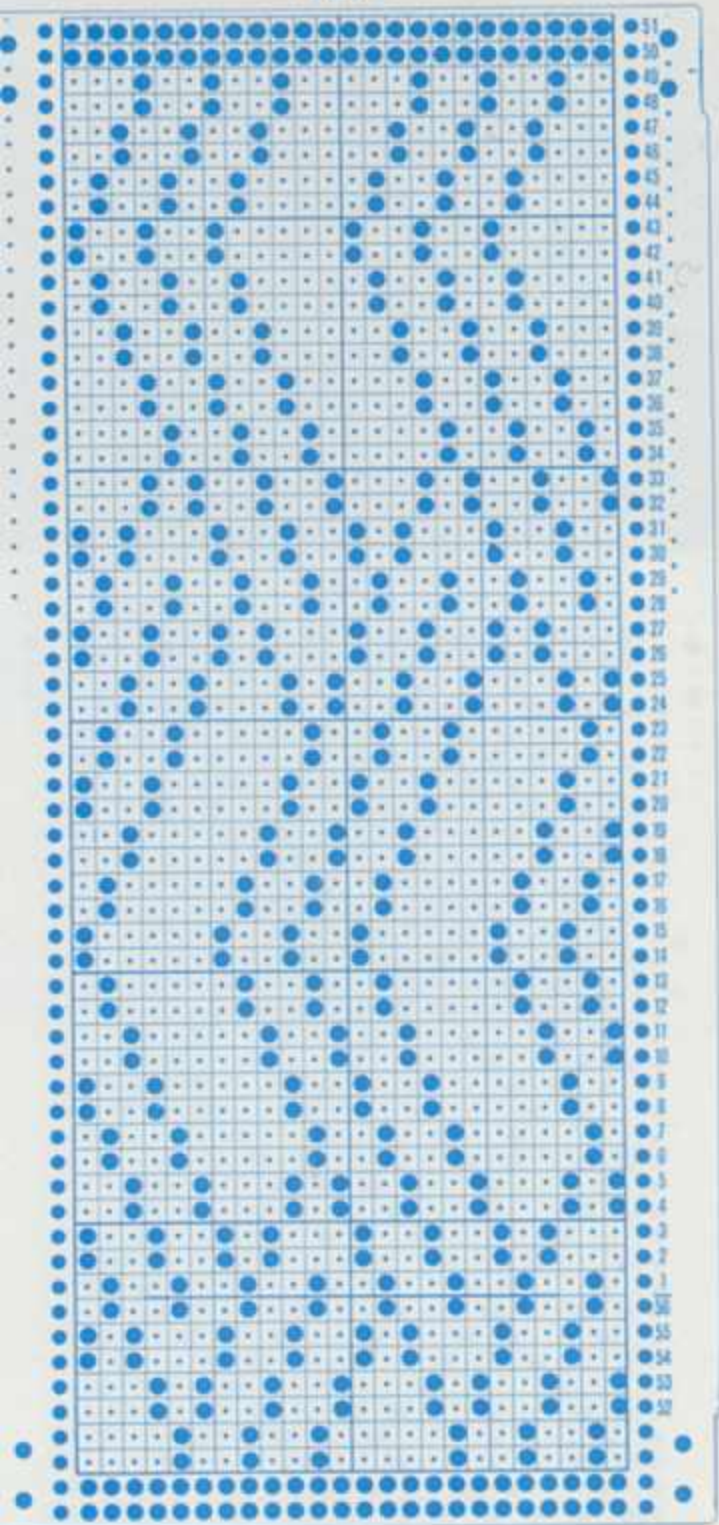


137

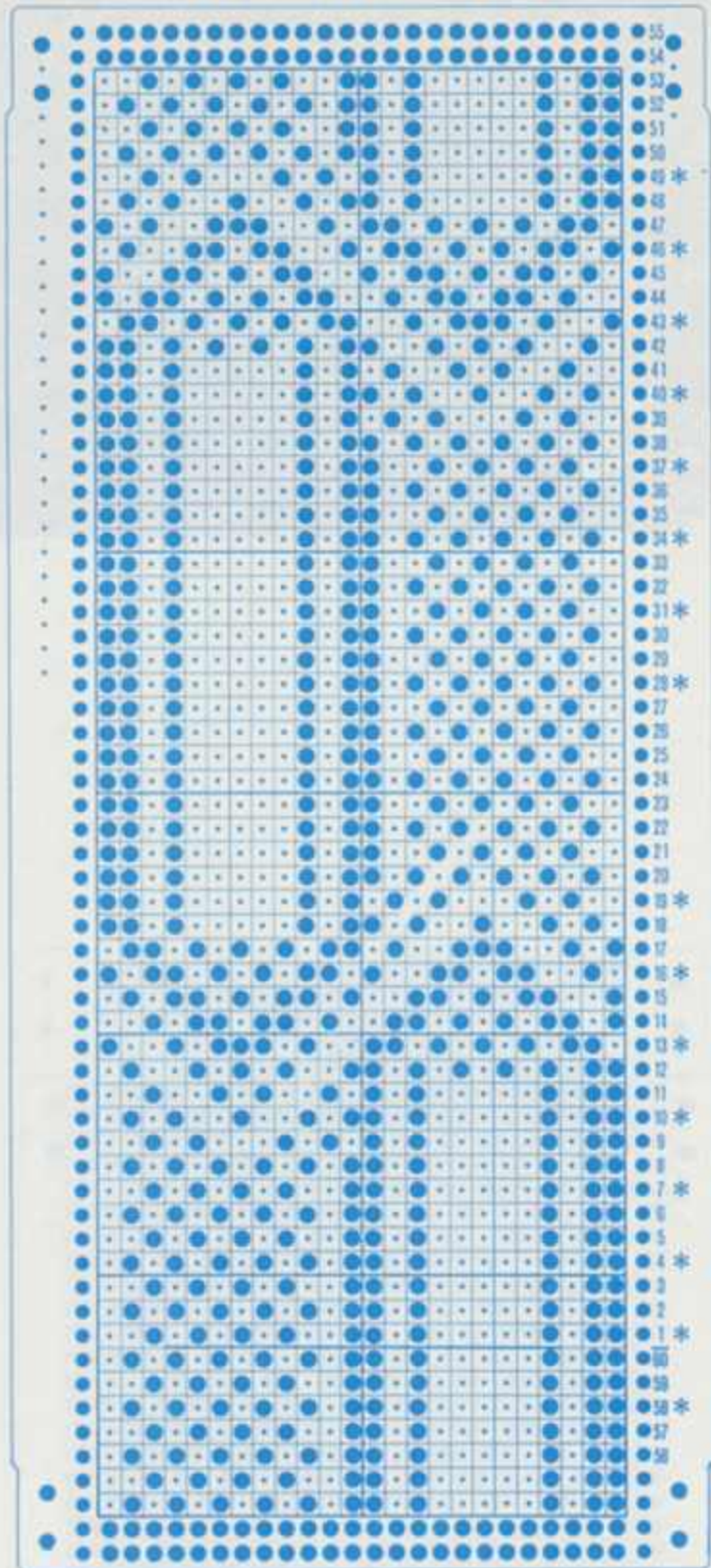


138

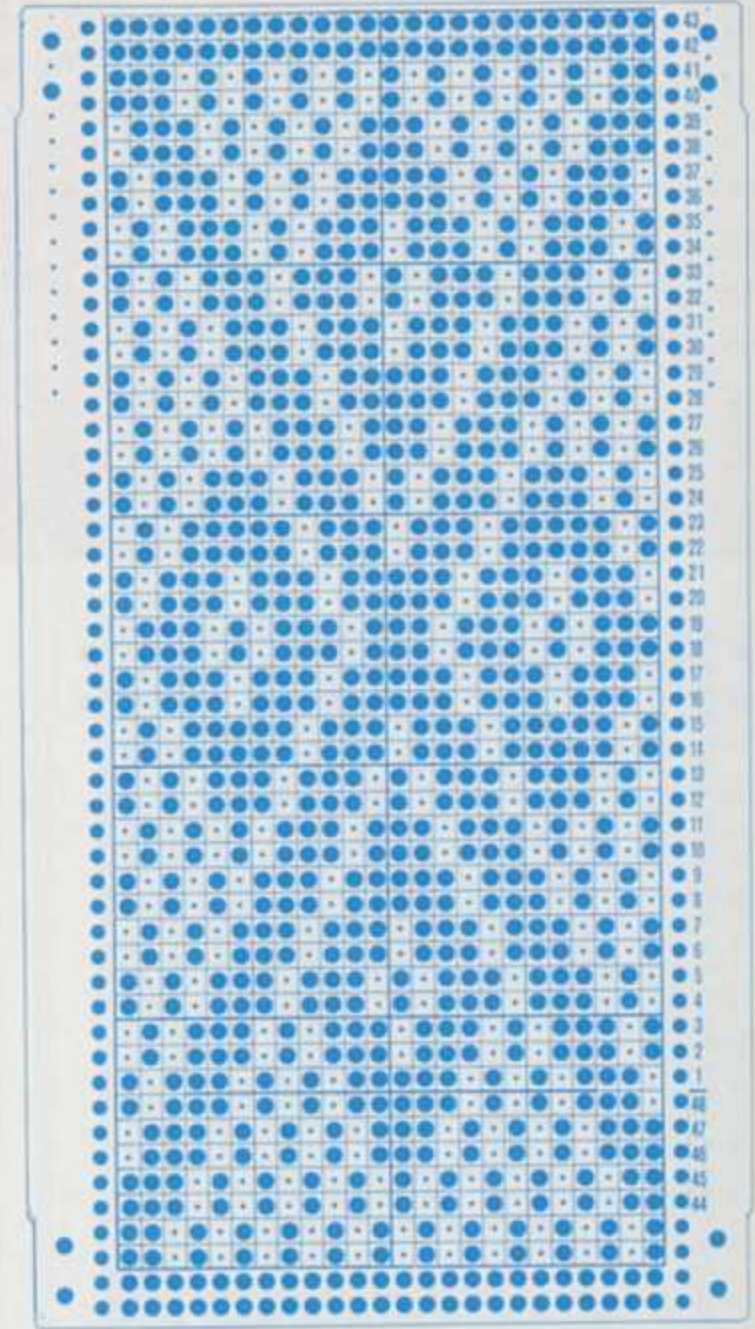
137



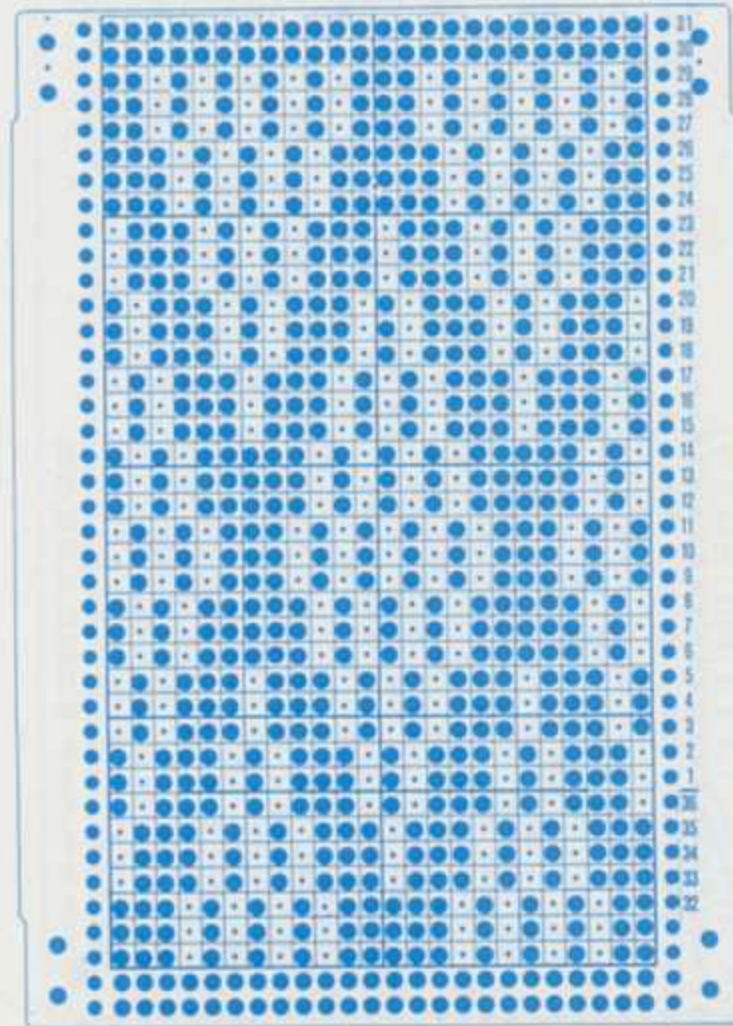
139



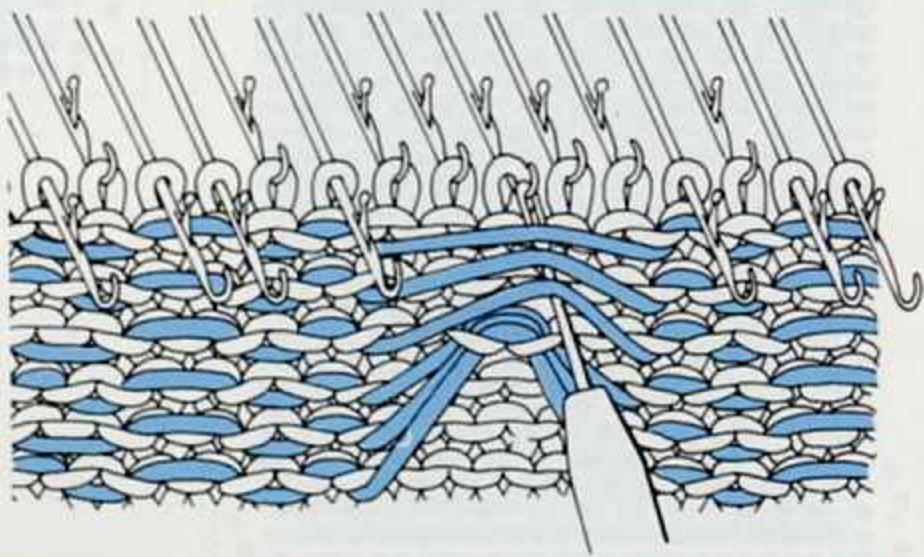
138



140



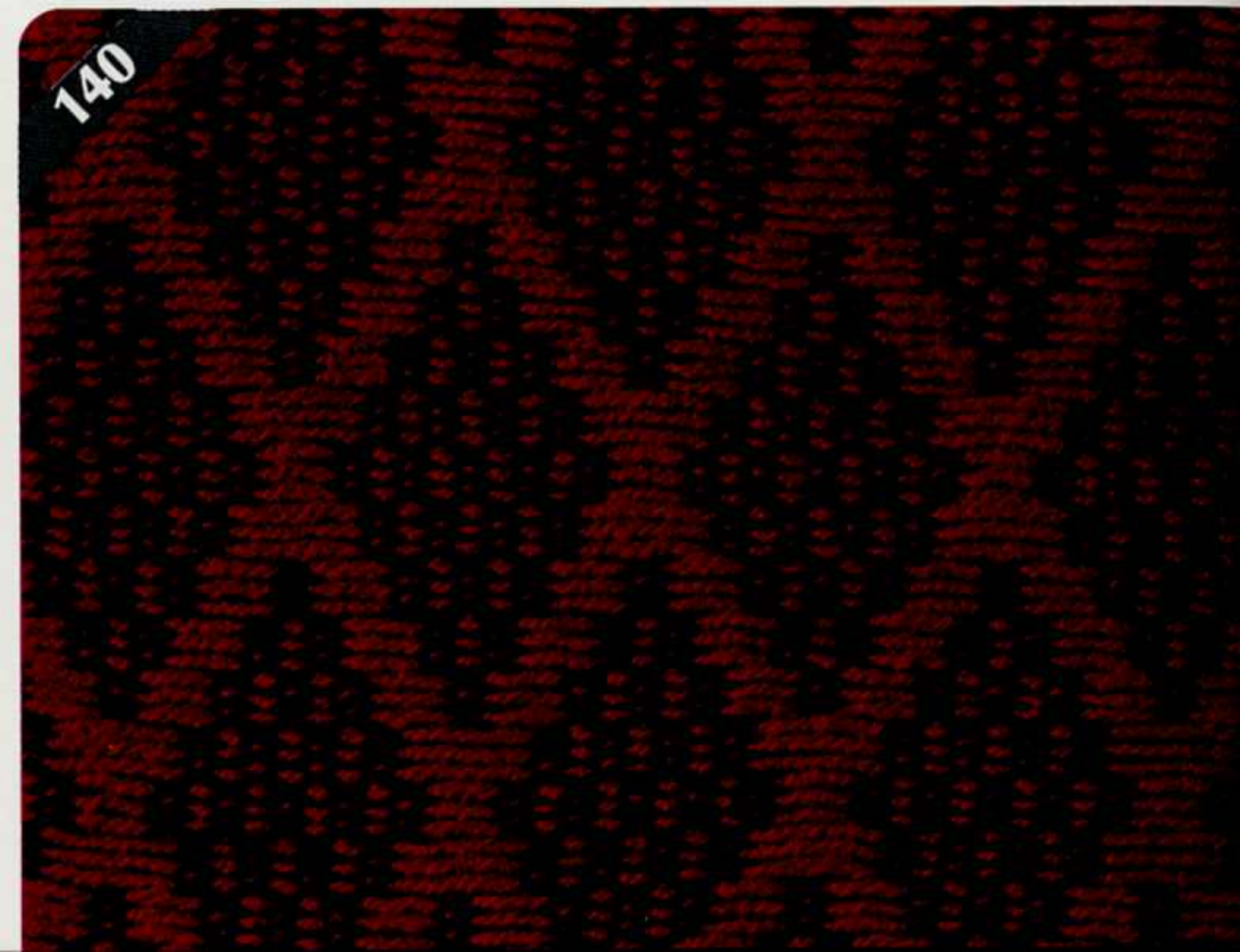
*



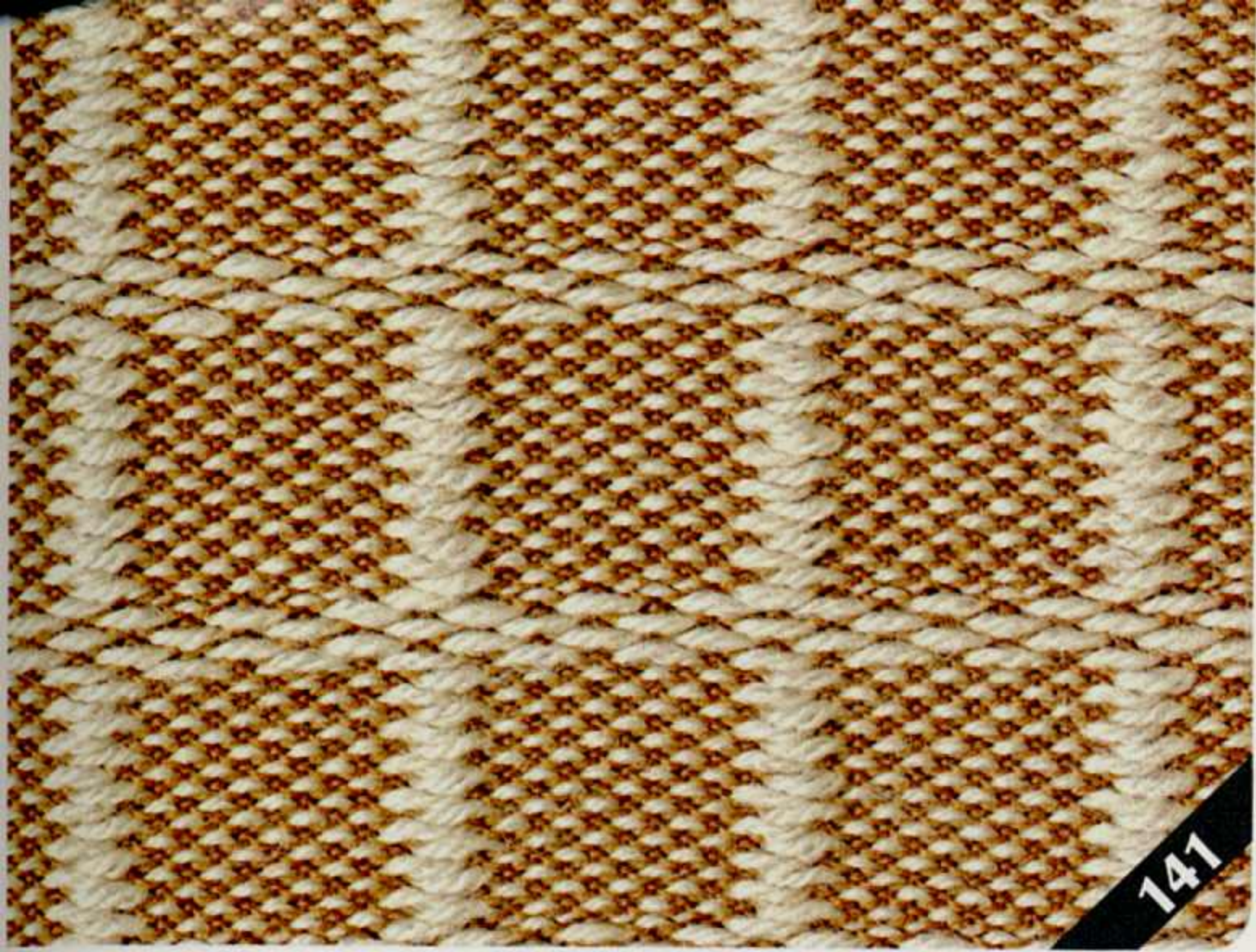
•38•



139



140

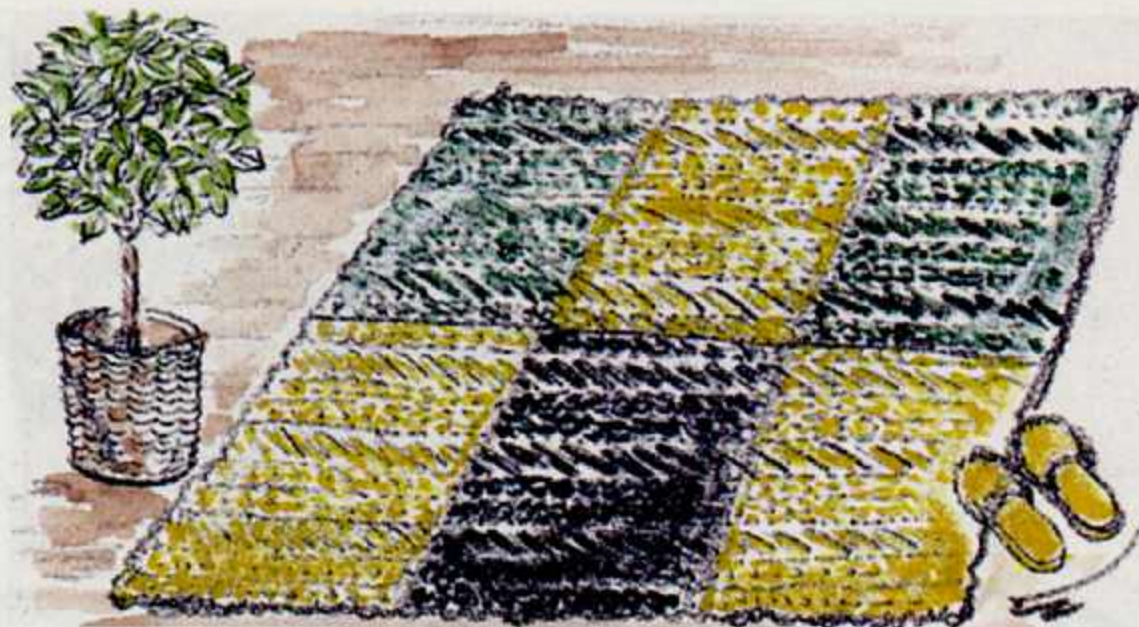
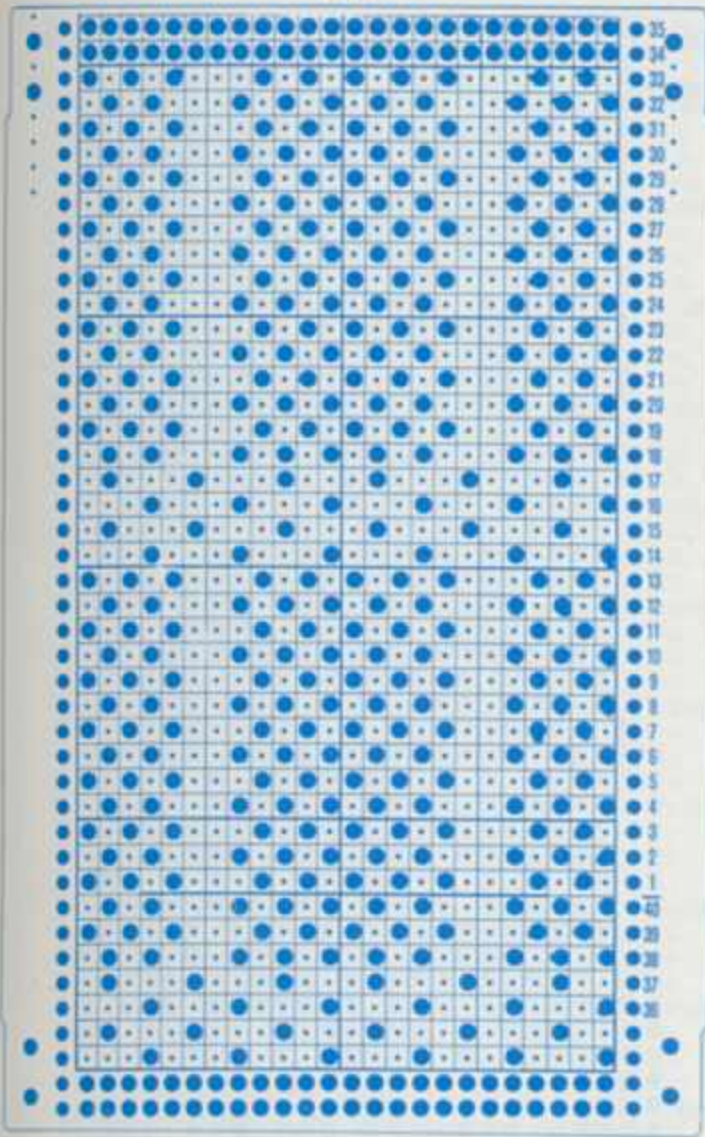


141

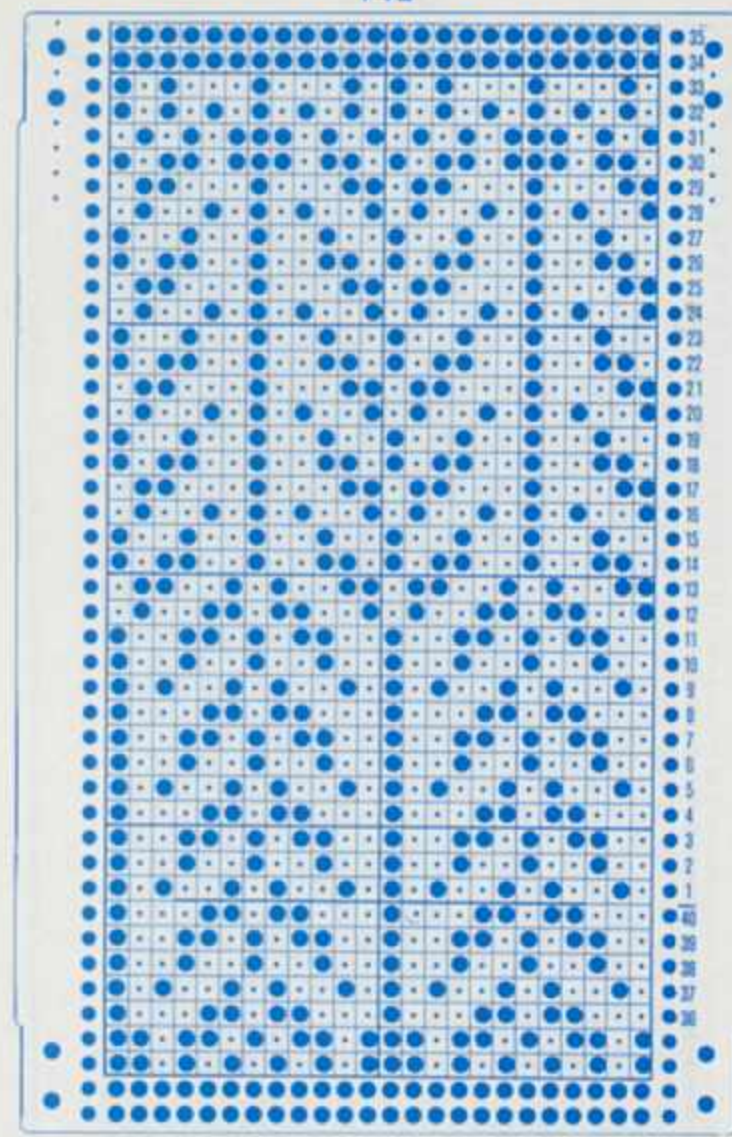


142

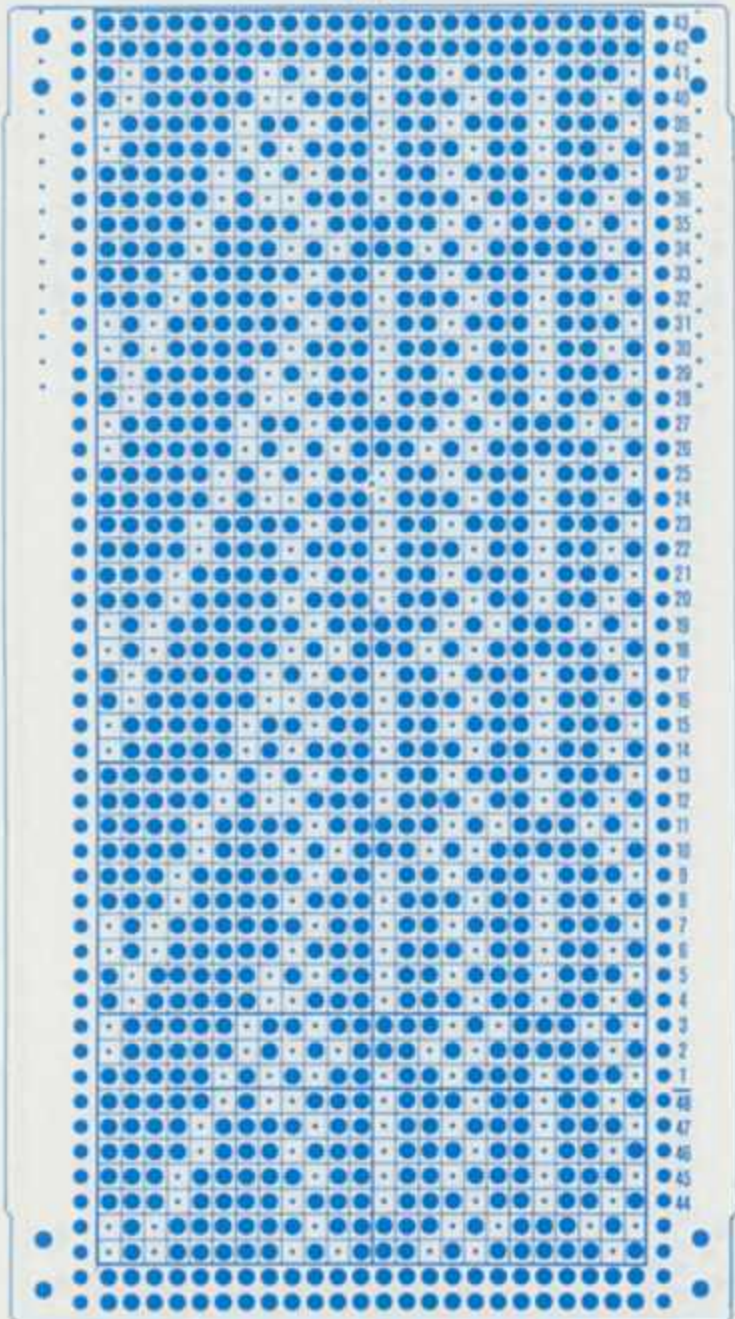
141



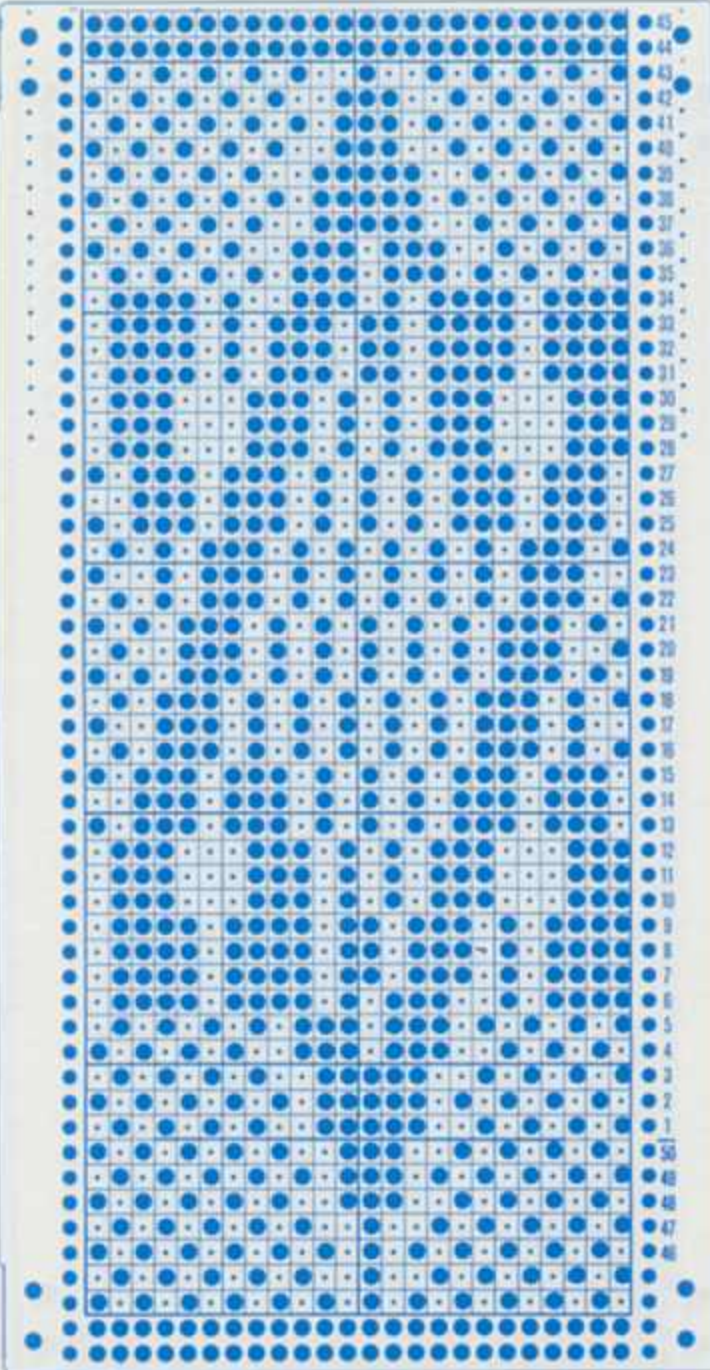
142



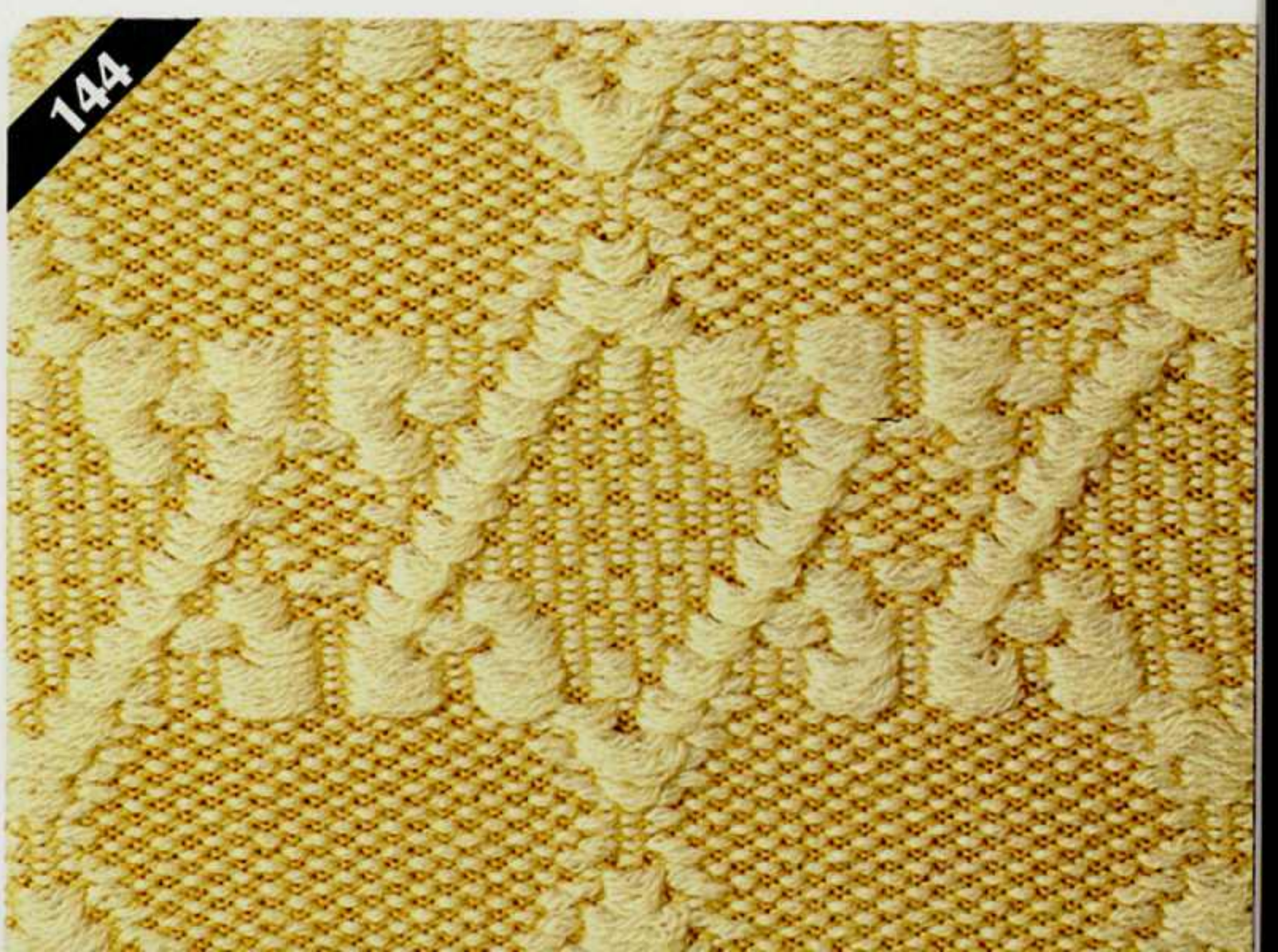
143



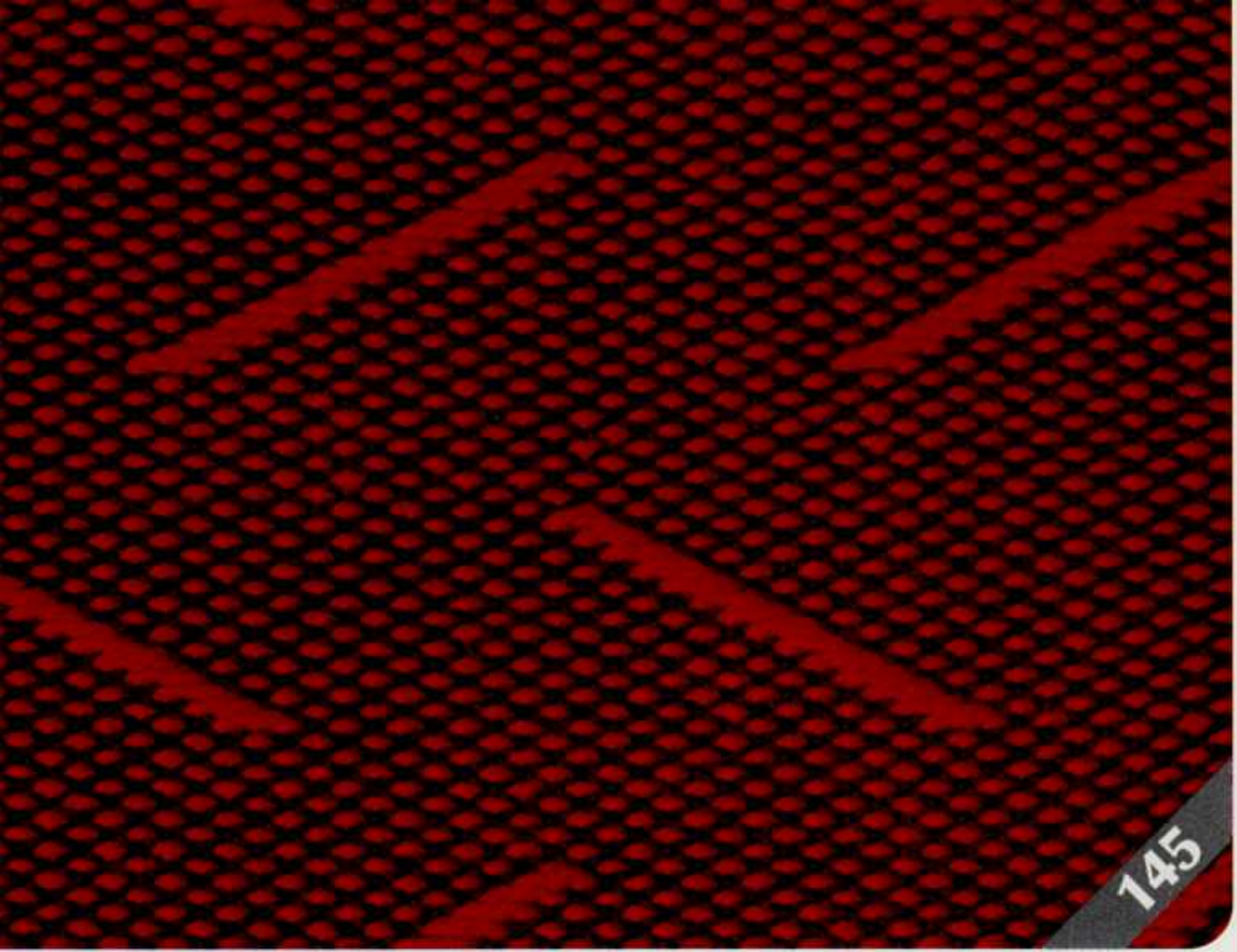
144



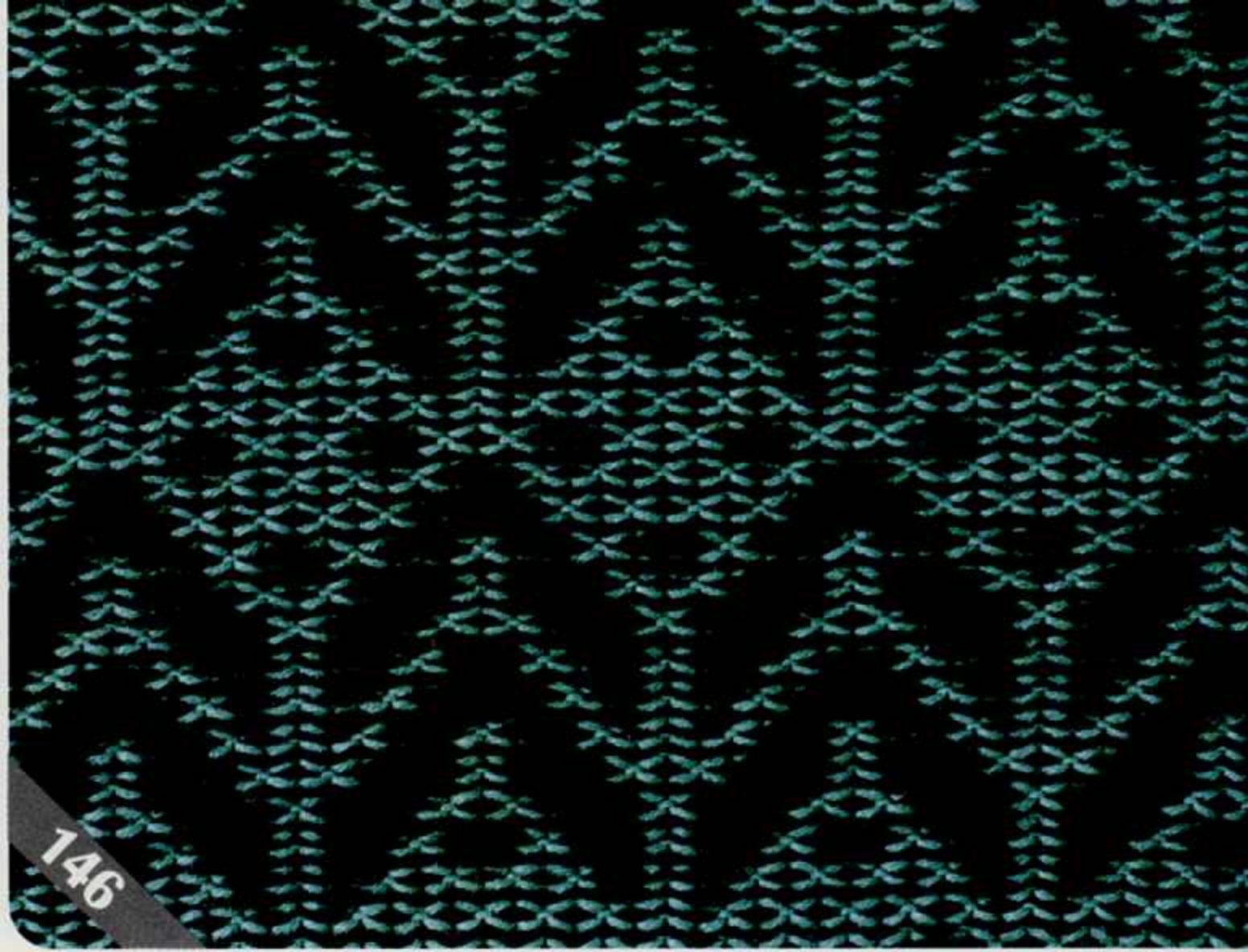
143



144

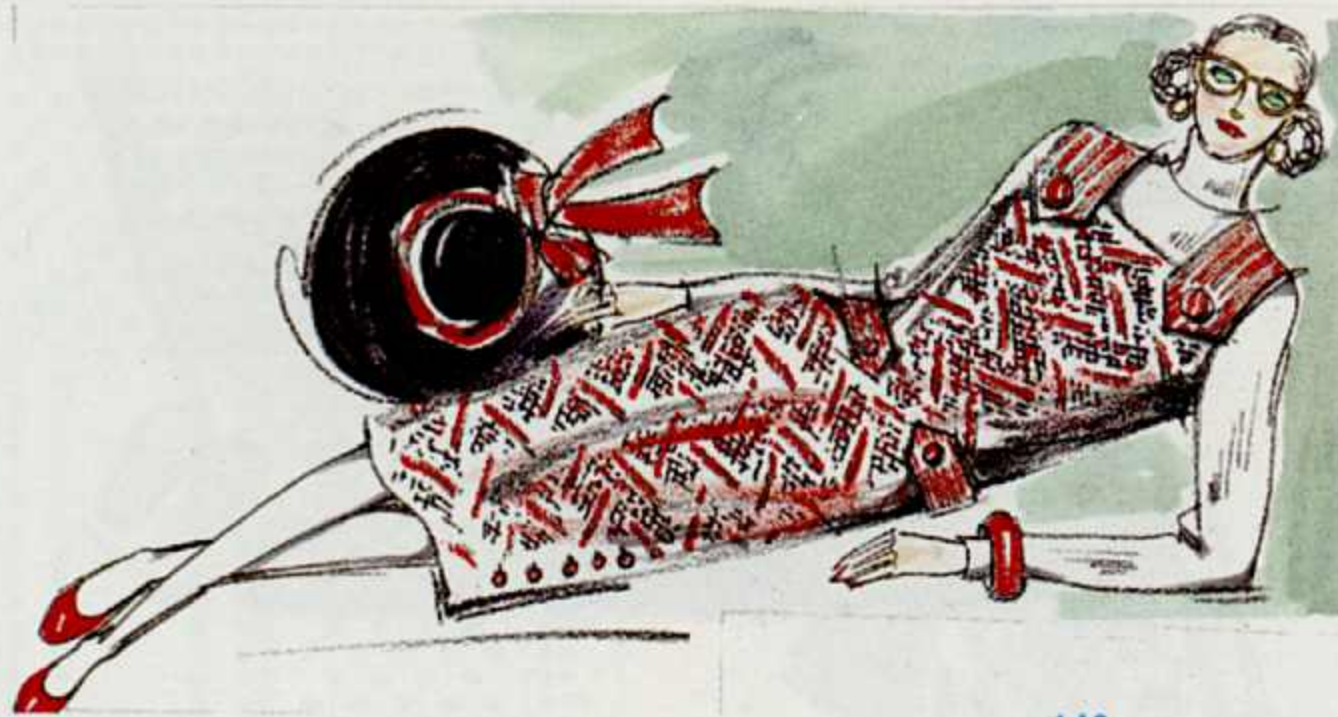
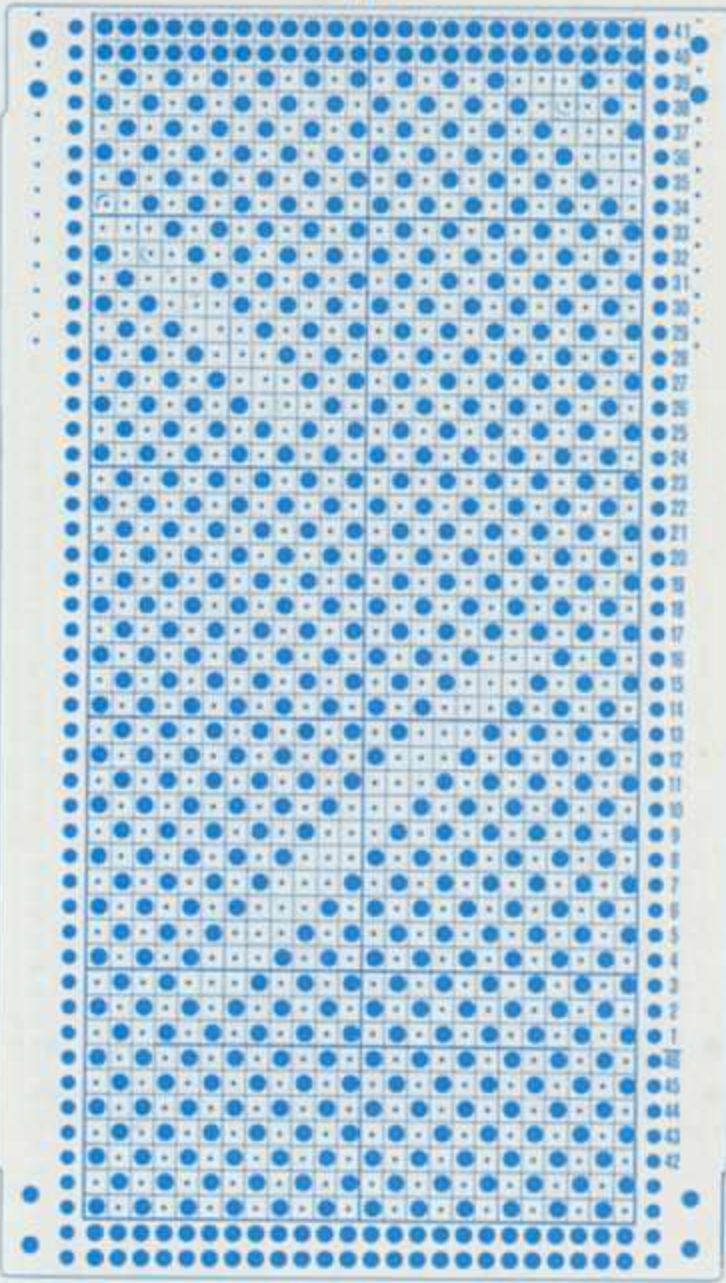


145

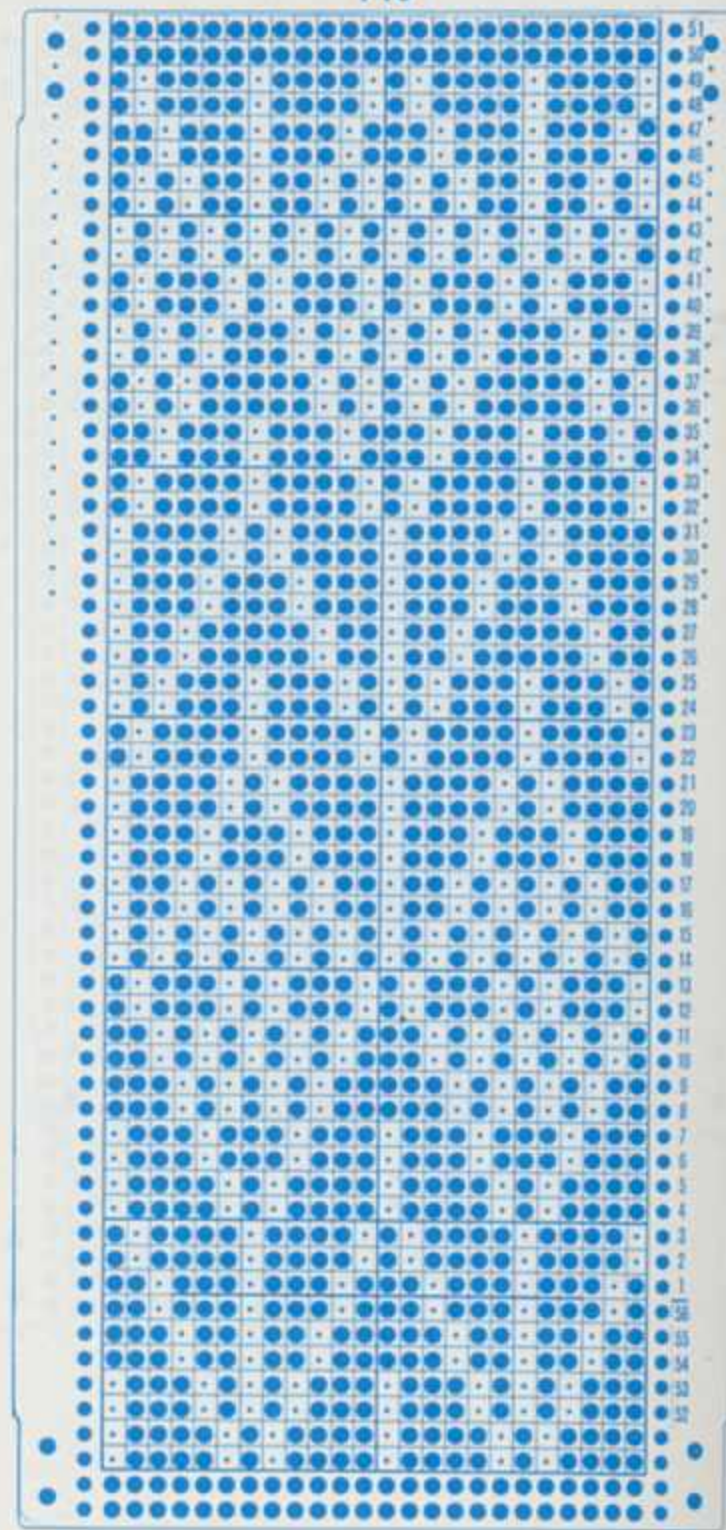


146

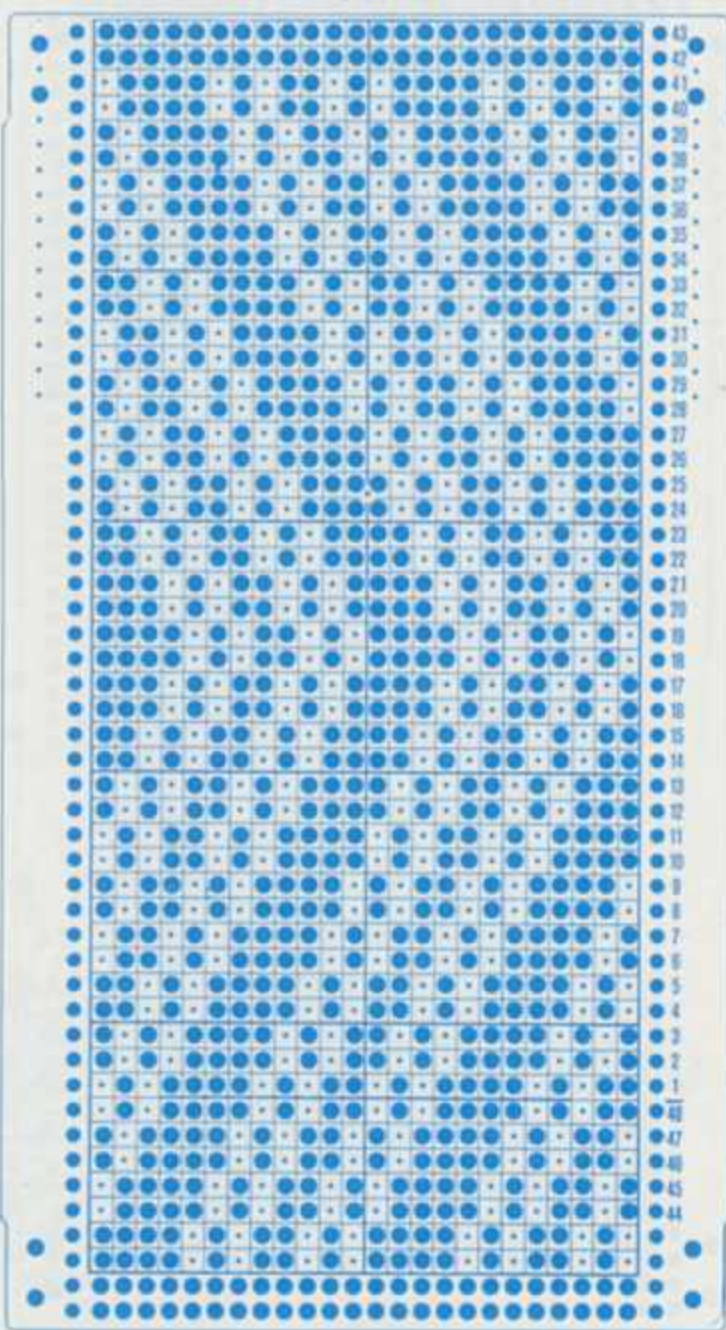
145



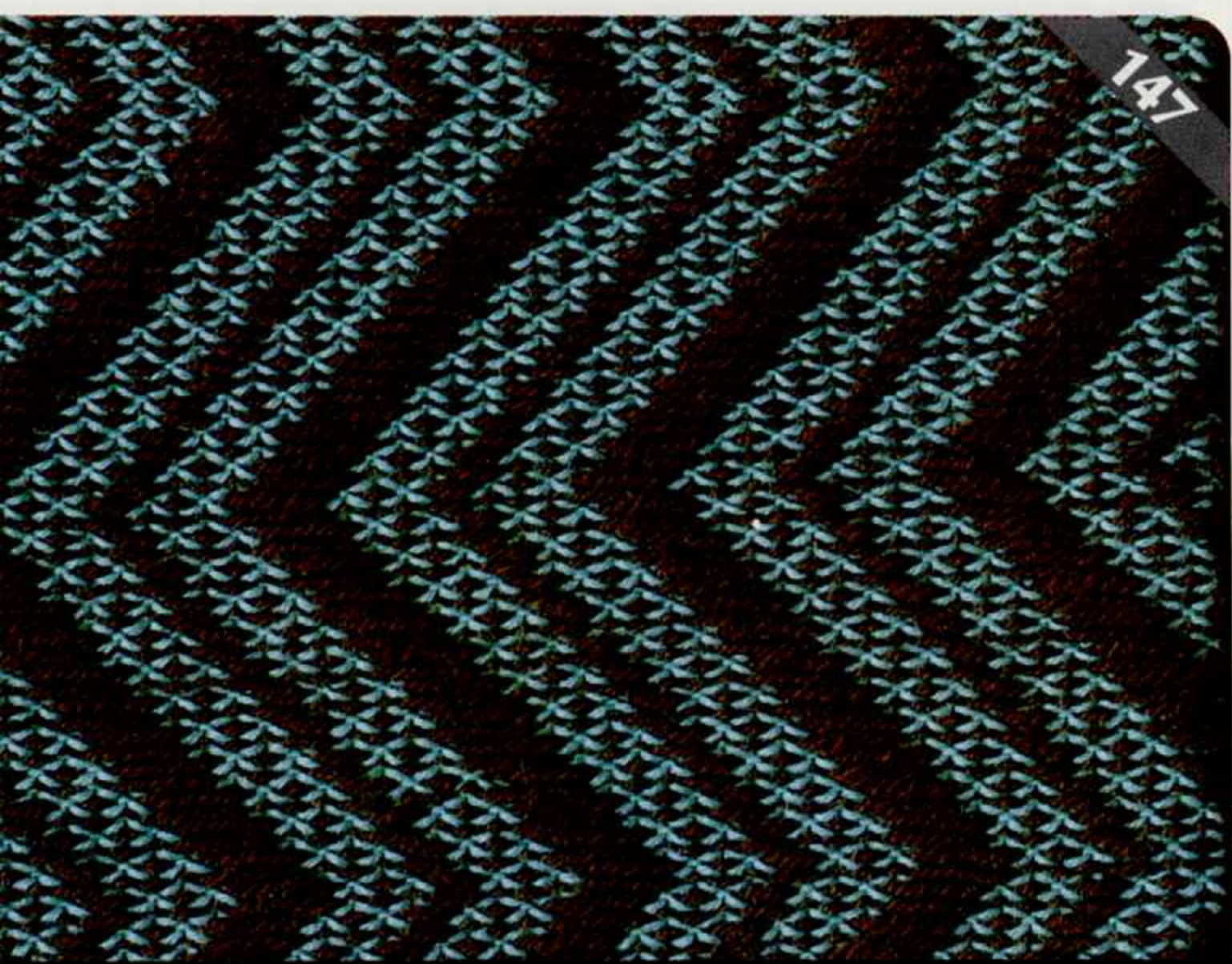
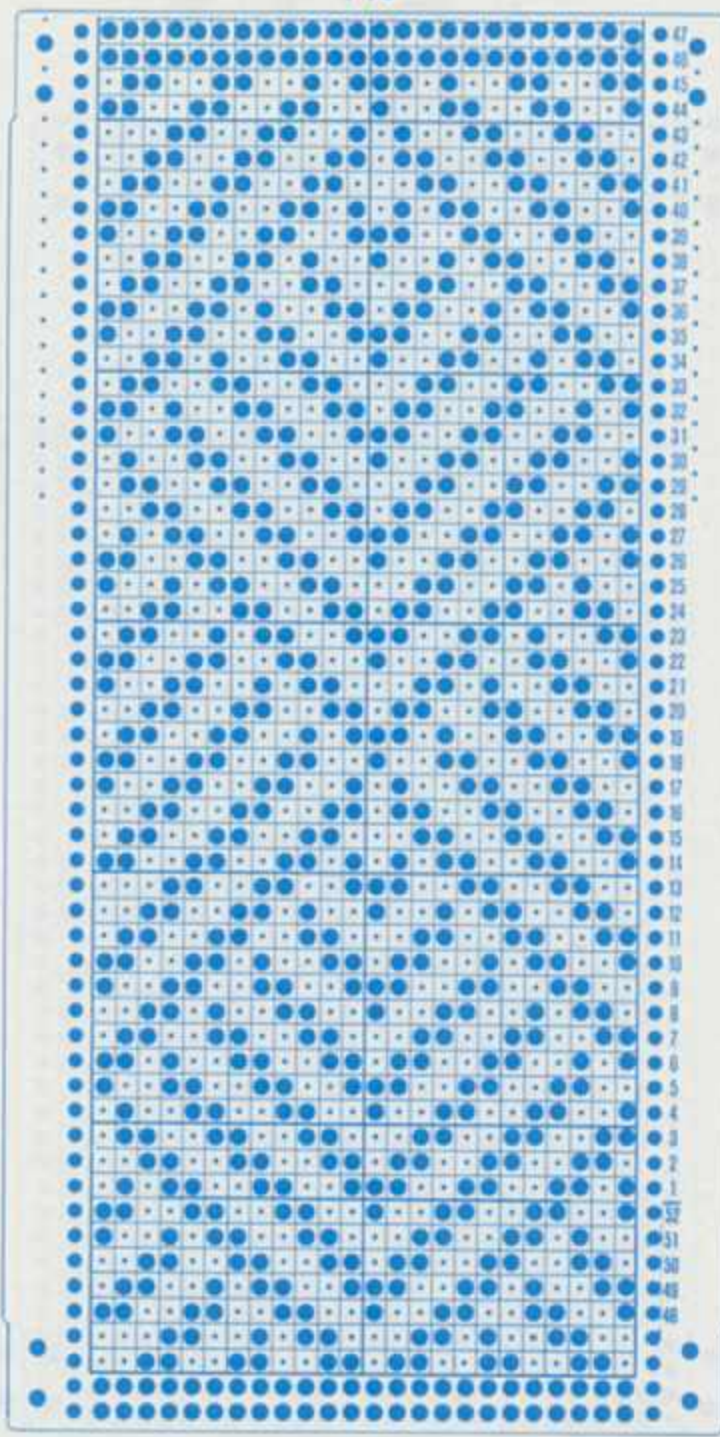
146



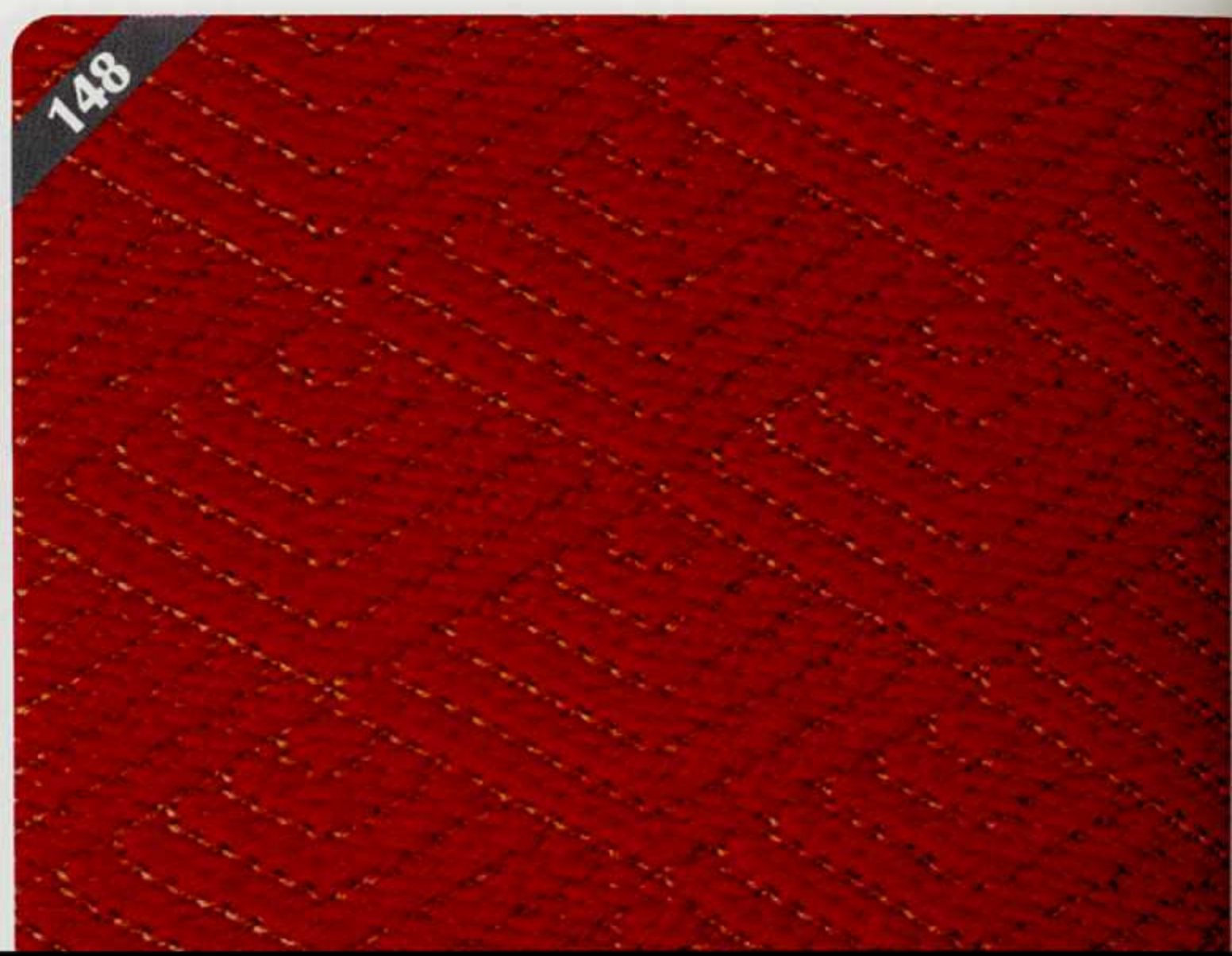
147



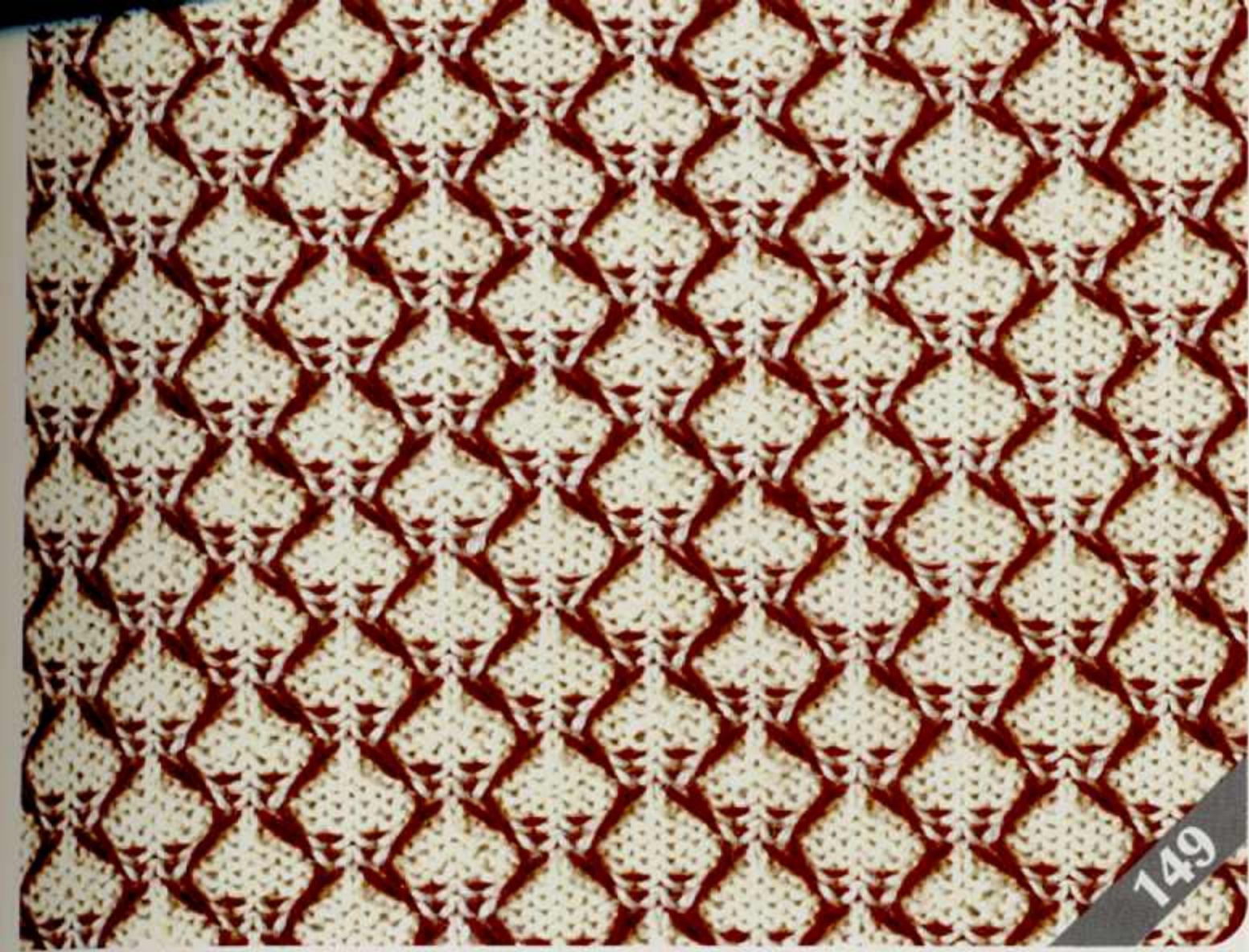
148



147



148

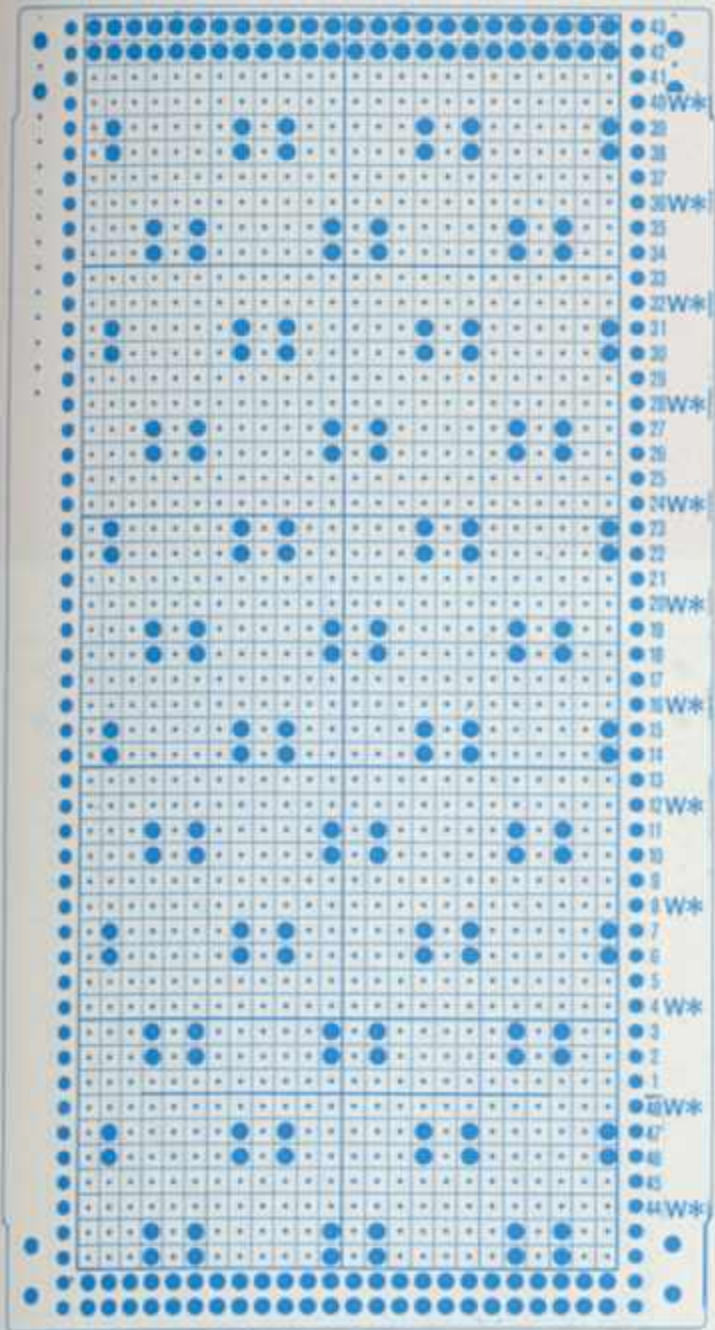


149

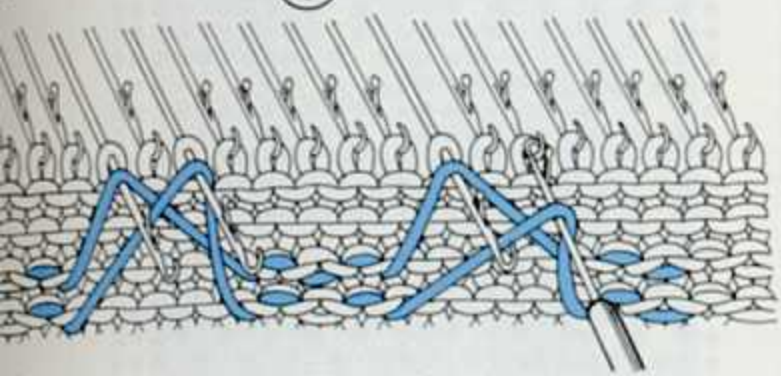


150

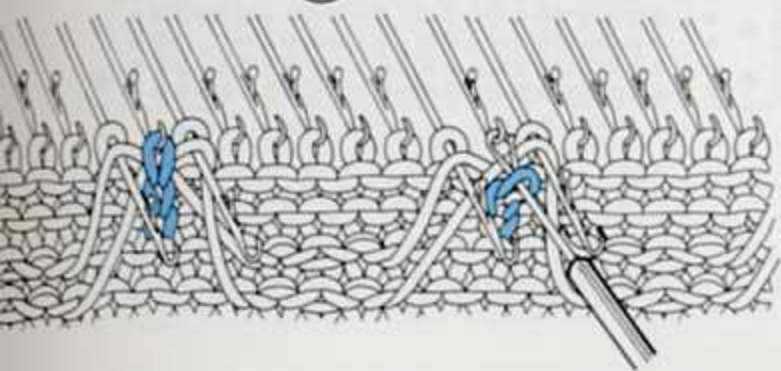
149



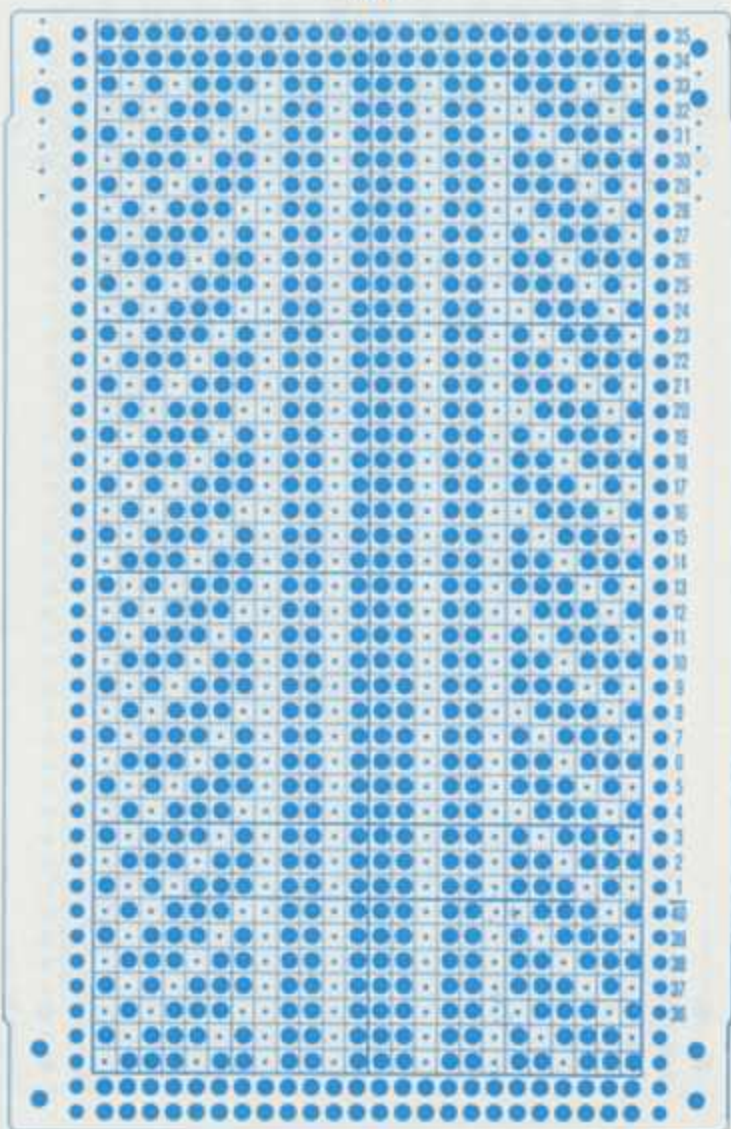
①



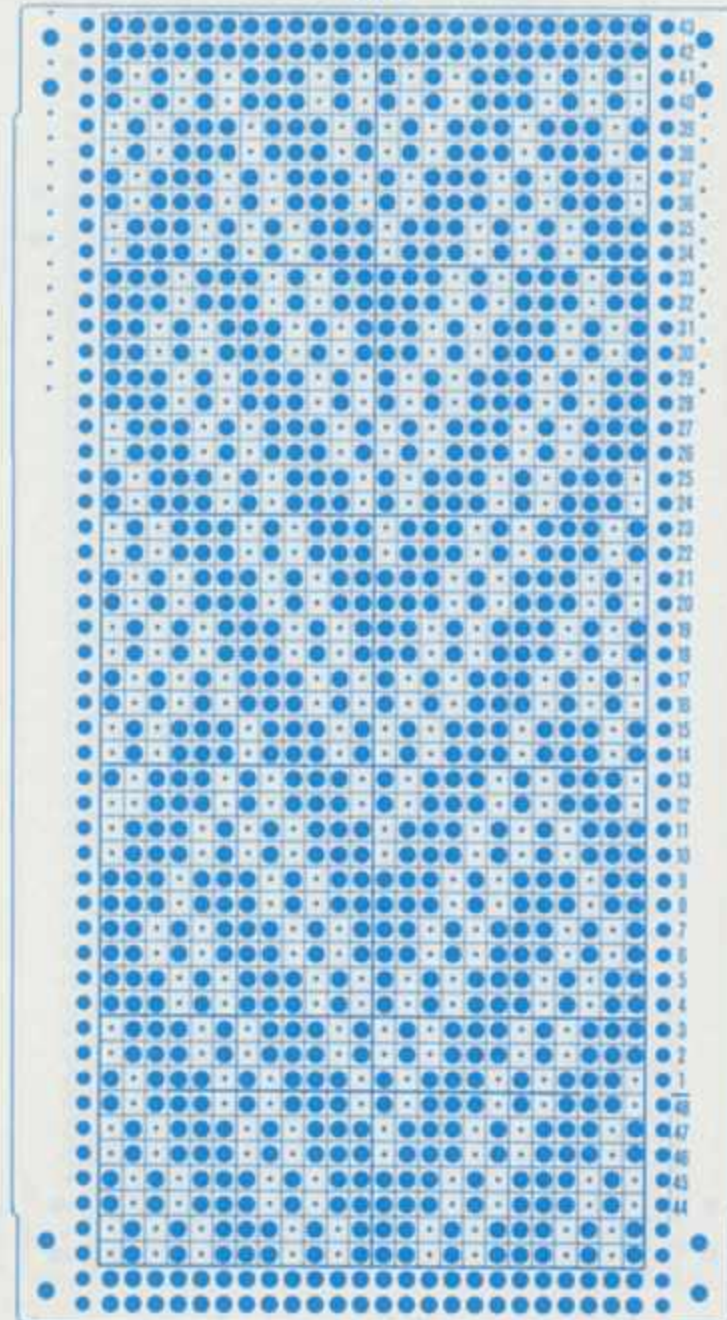
②



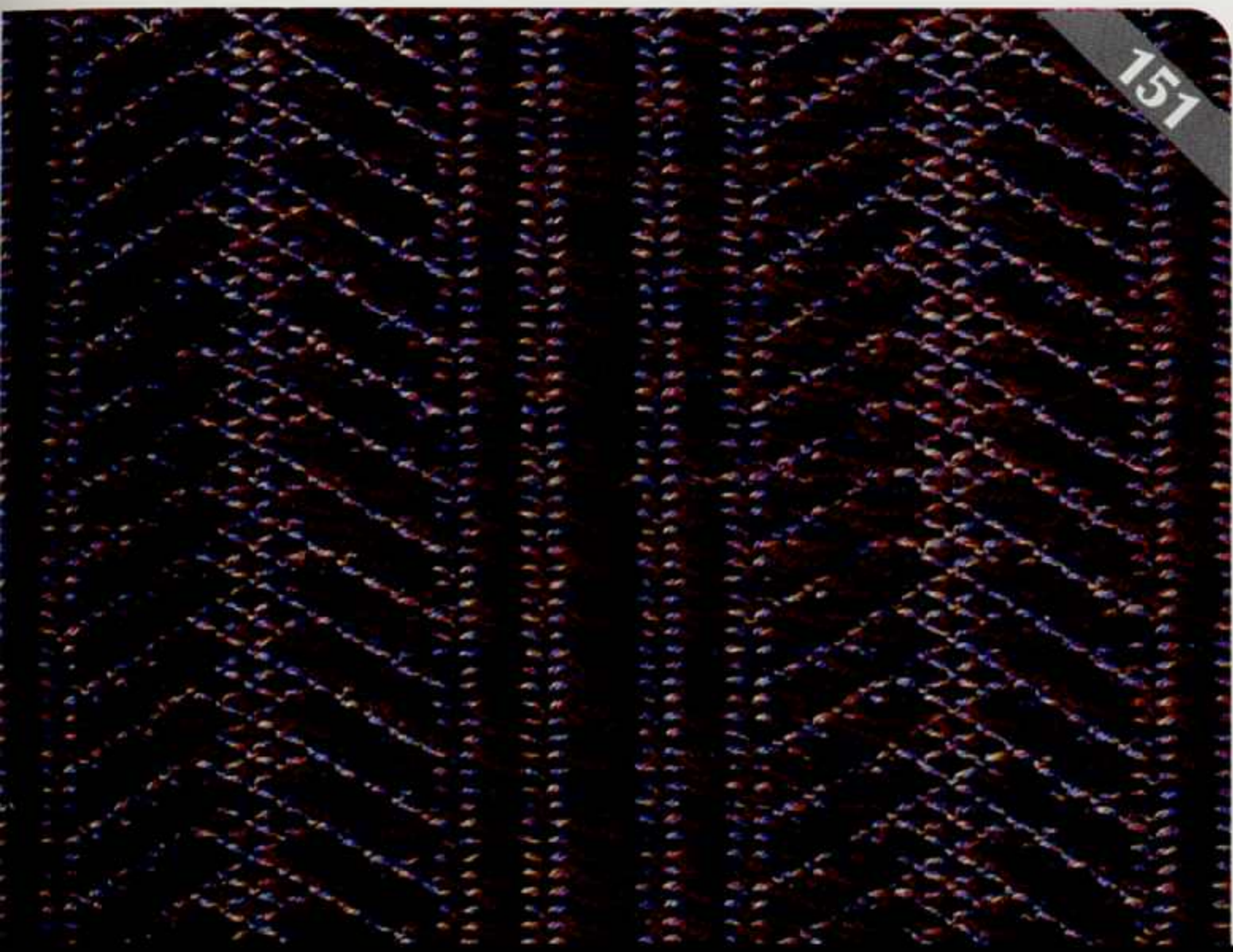
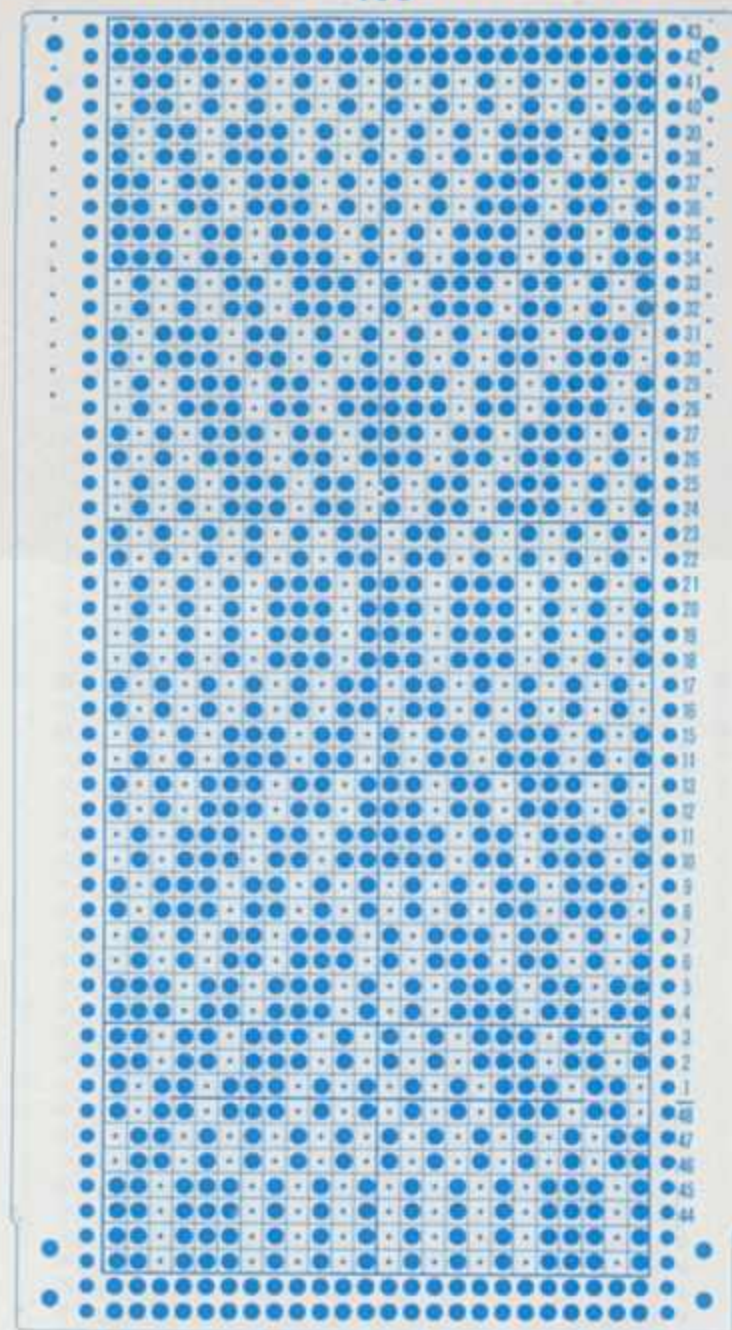
151



152



150



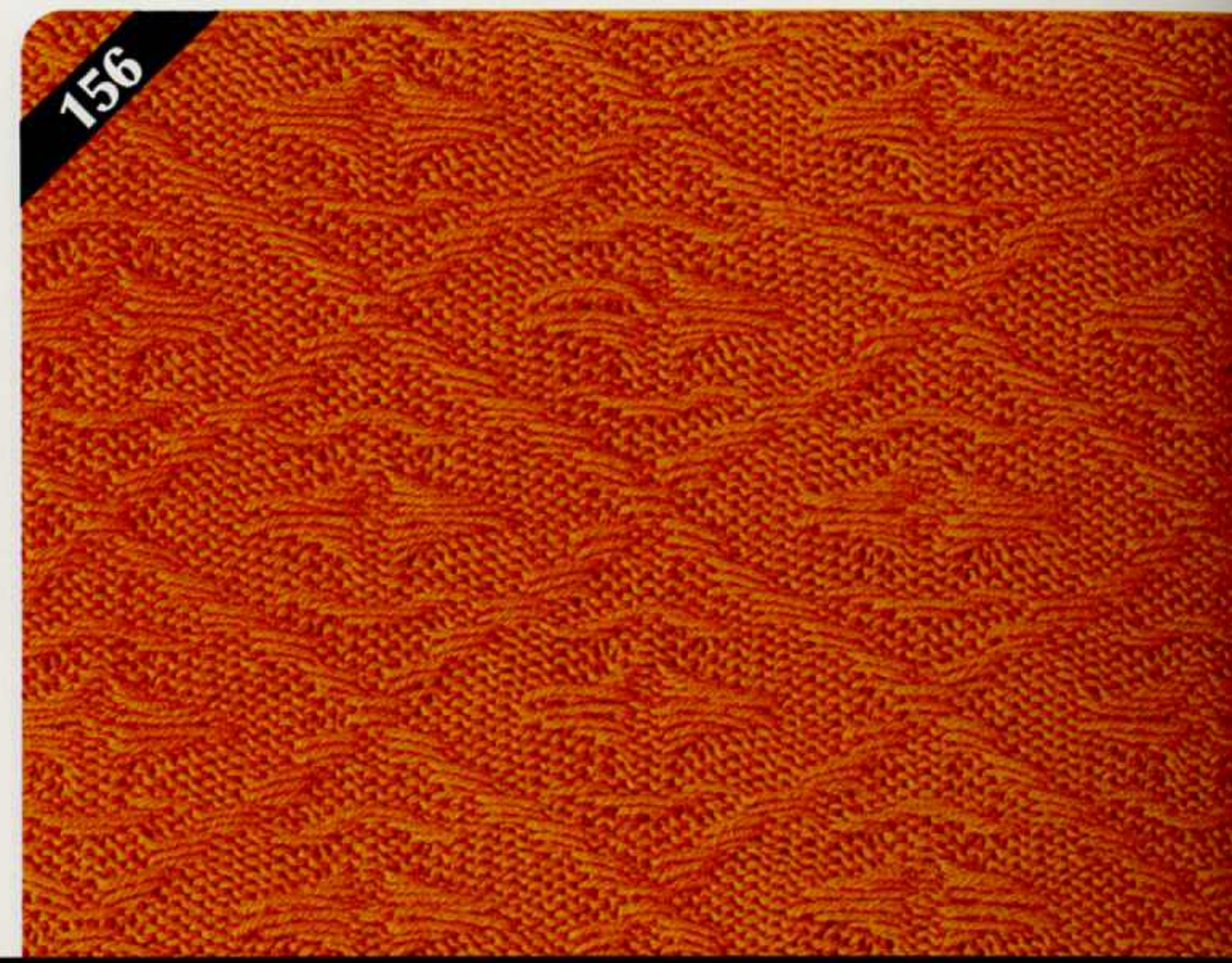
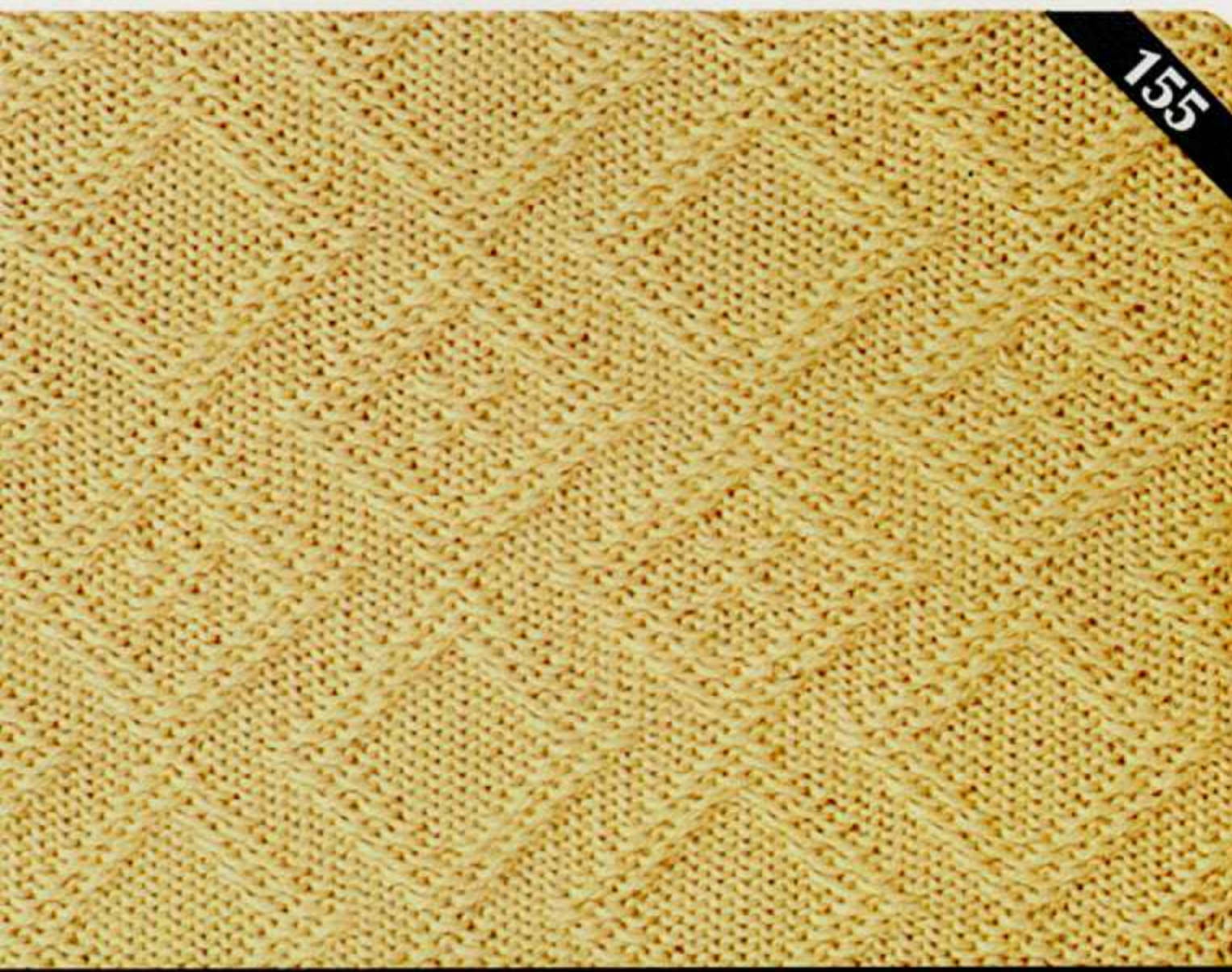
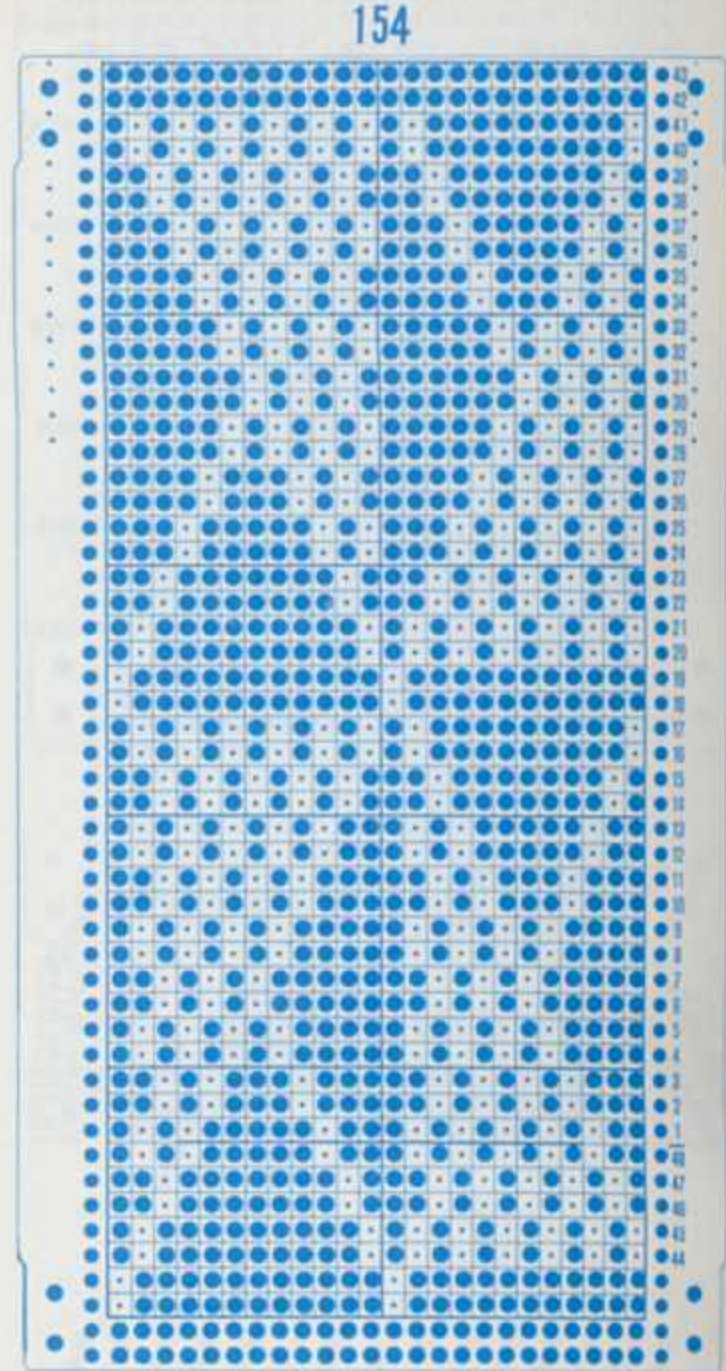
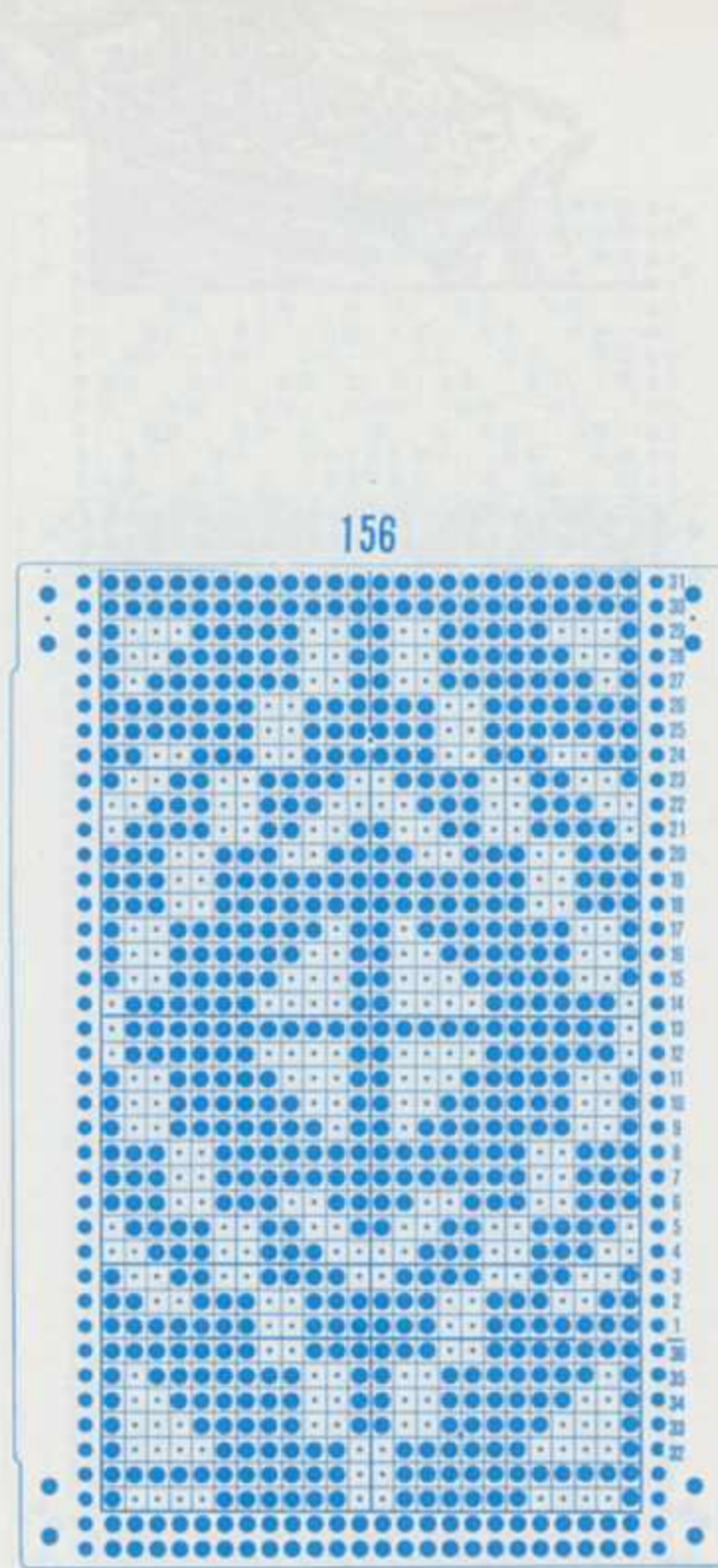
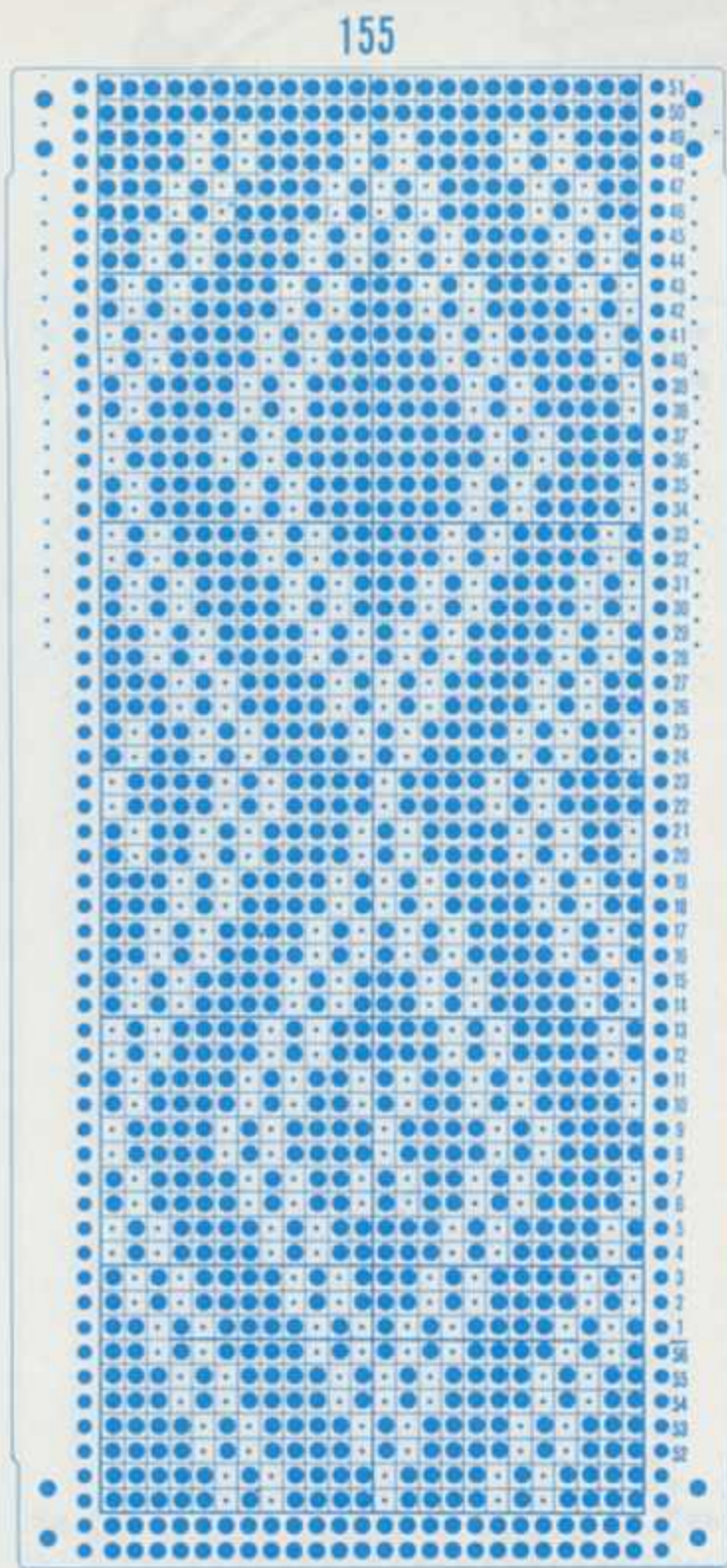
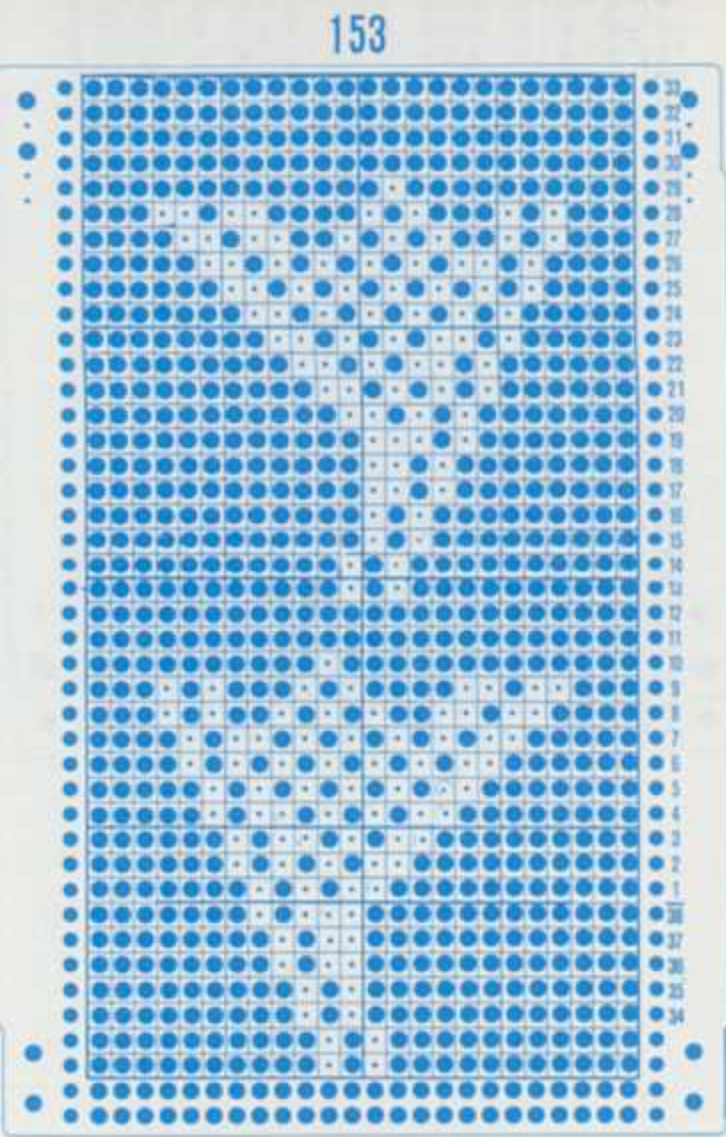
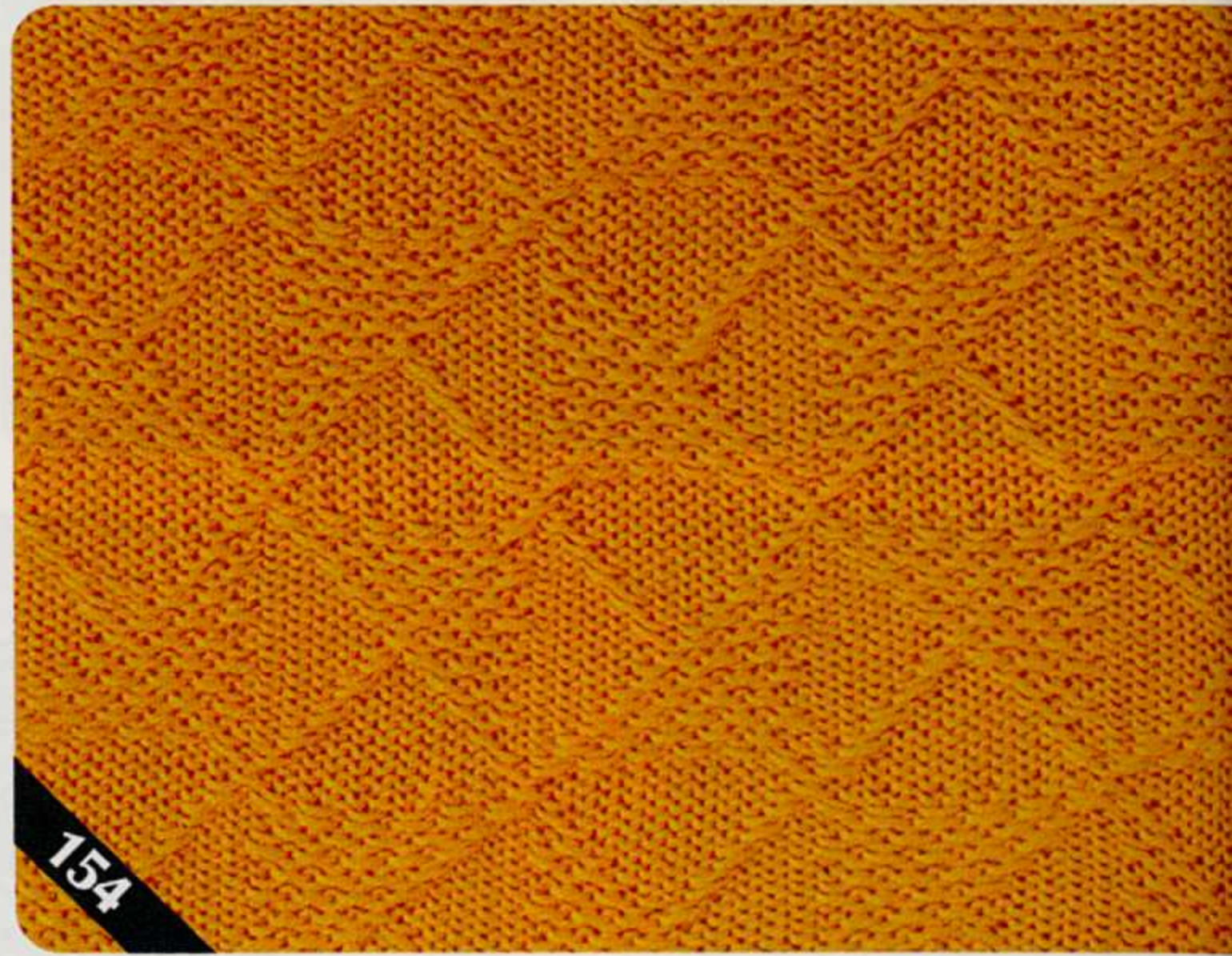
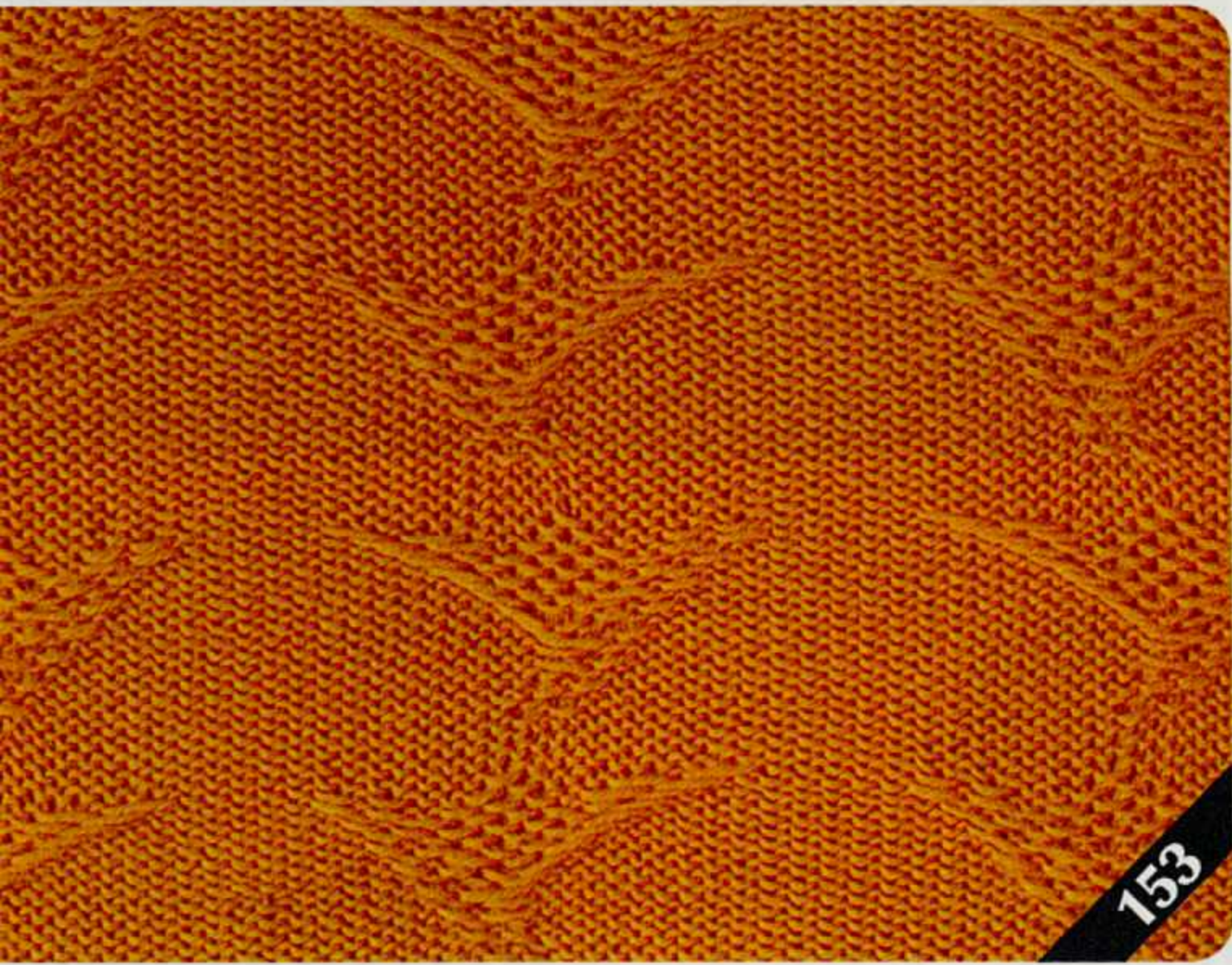
151

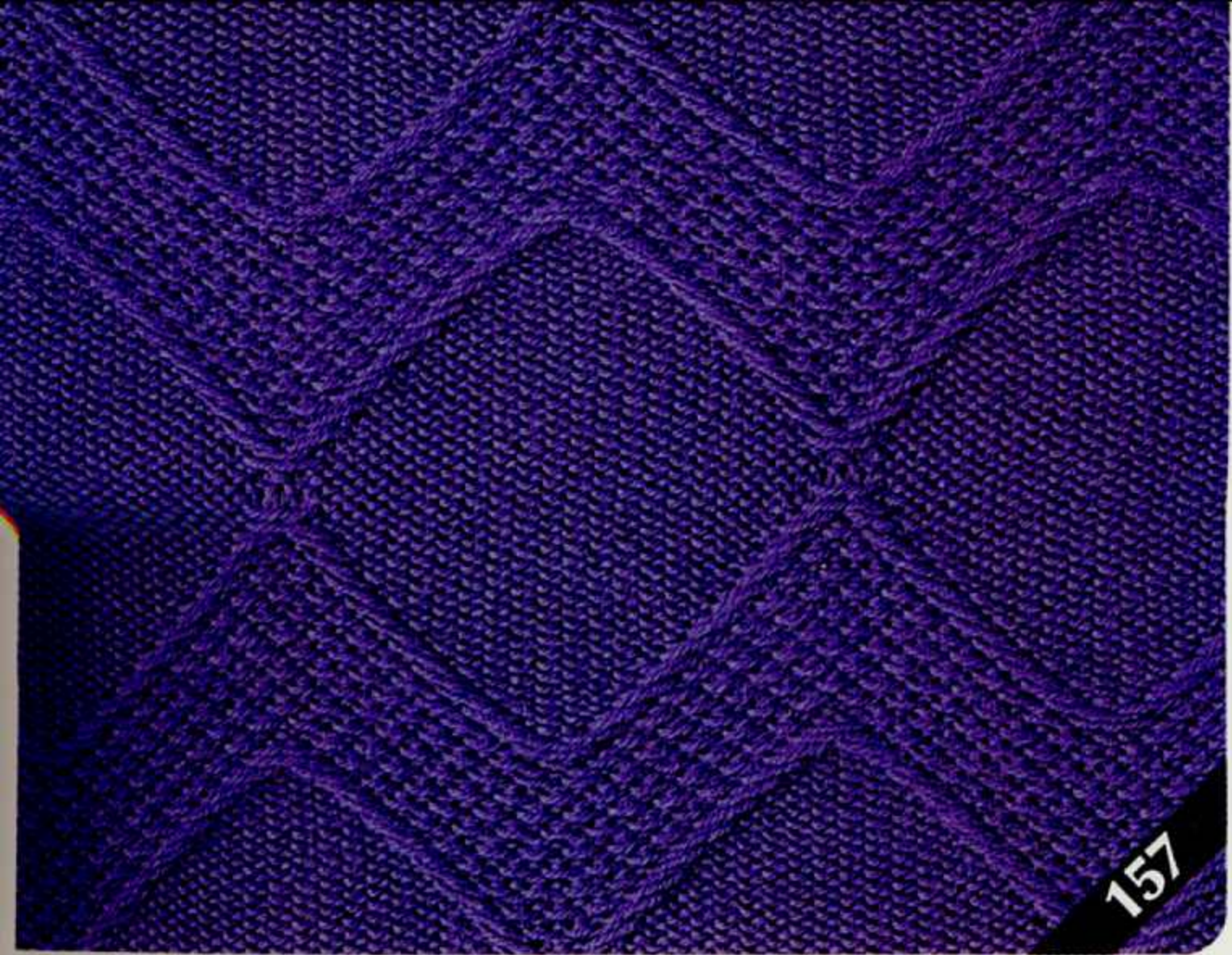


152

SLIP STITCH PATTERNS

MODELOS PARA COMBINAR
MOTIFS A MAILLE GLISSEE
SLIPSTEEKPATRONEN
VORLEGEMUSTER
PUNTO SLIP



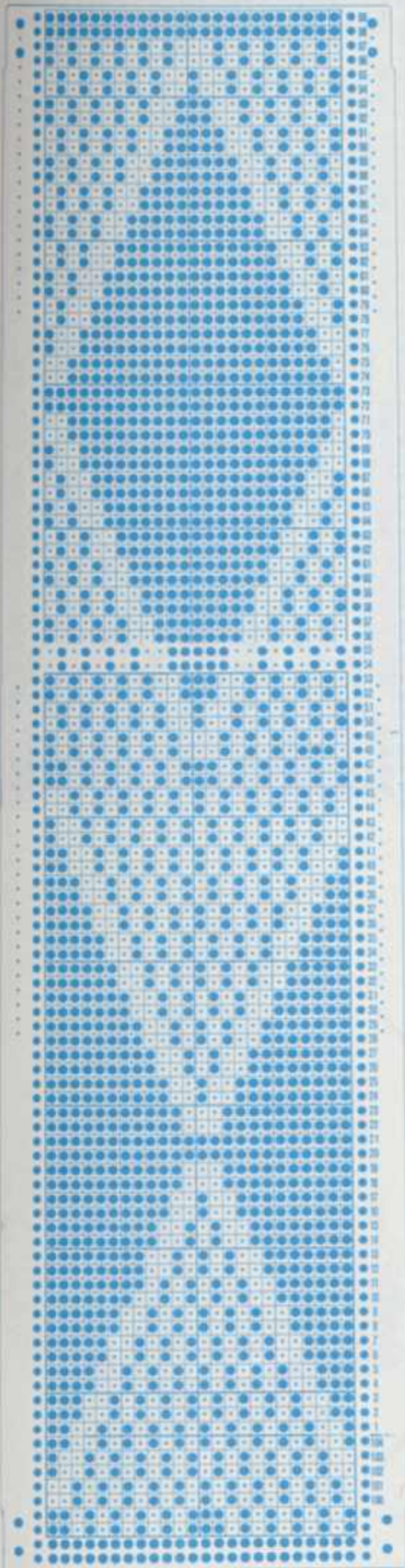


157

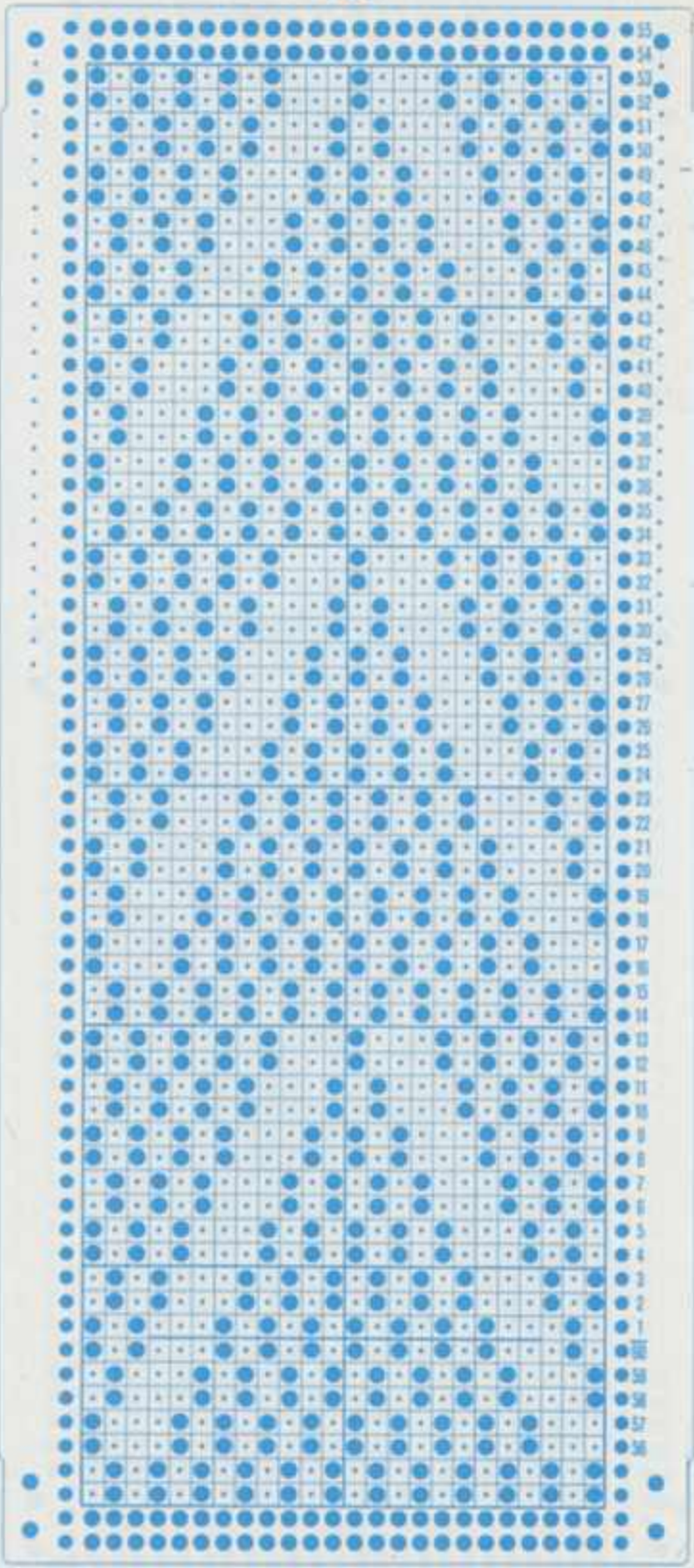


158

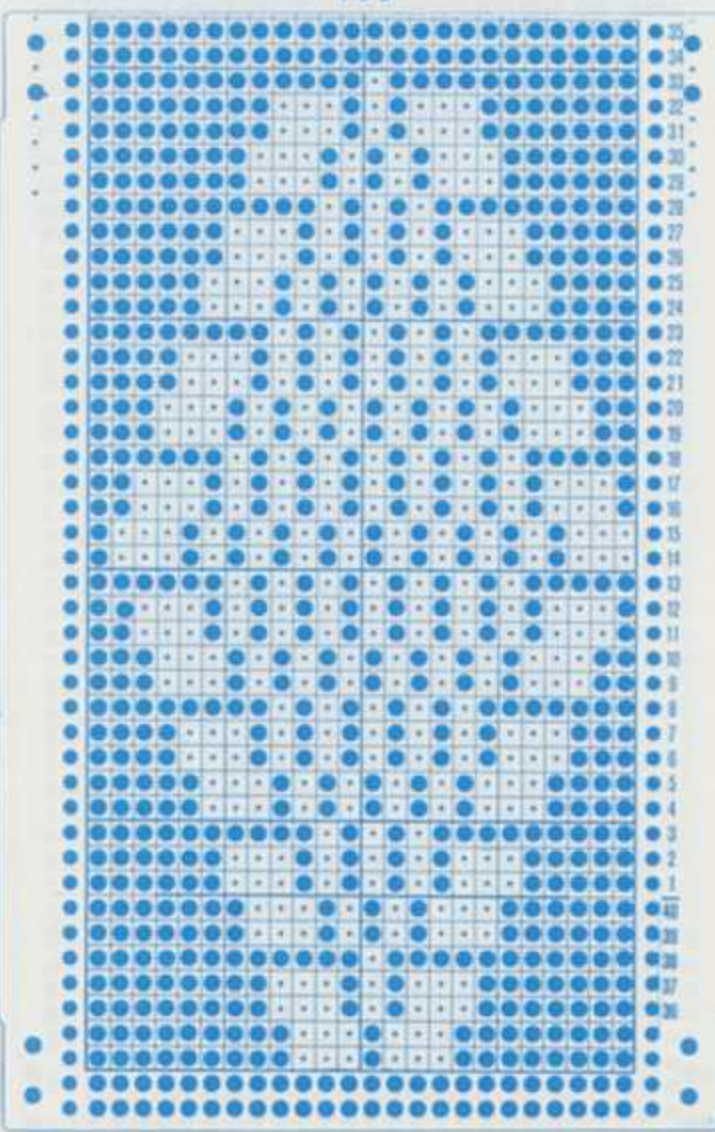
157



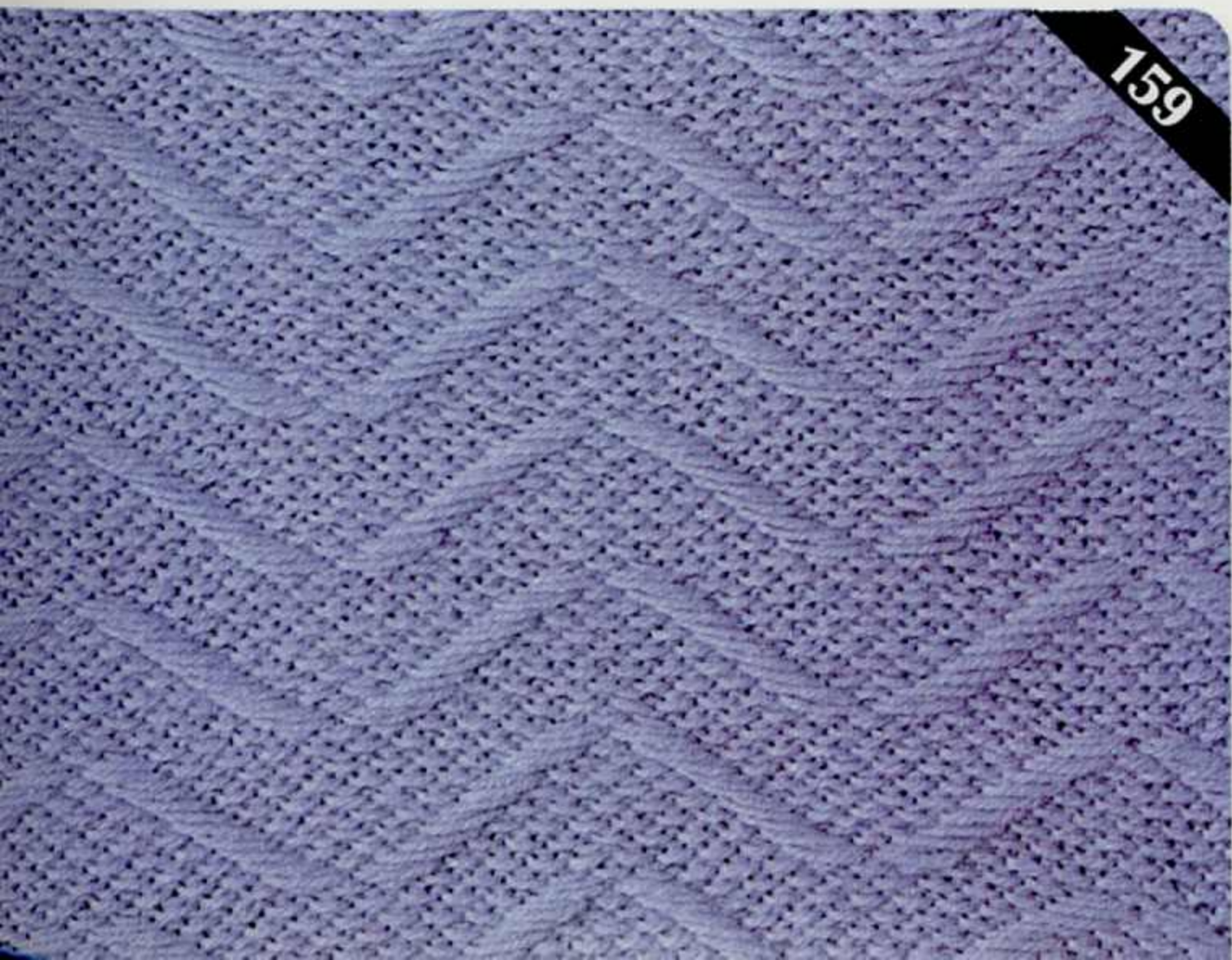
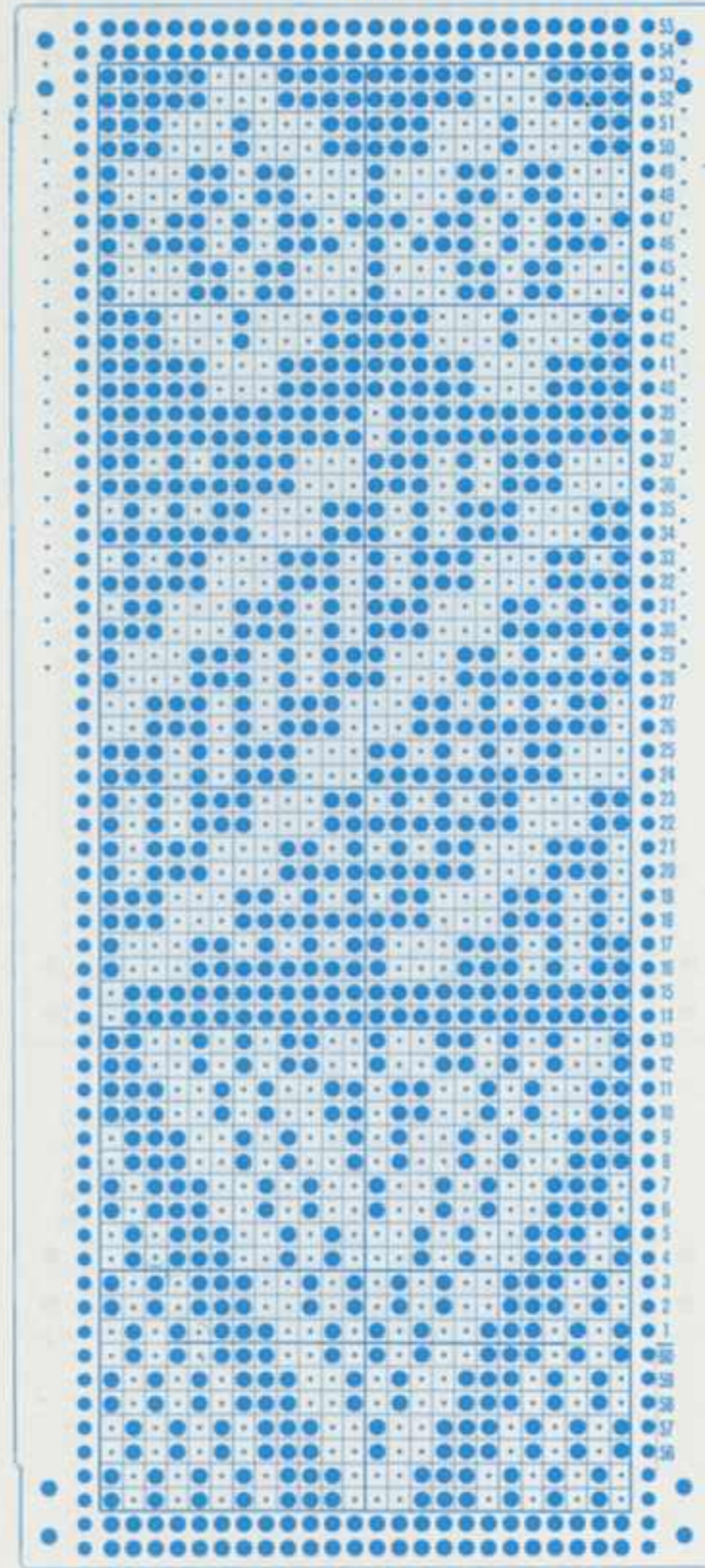
159



160



158



159

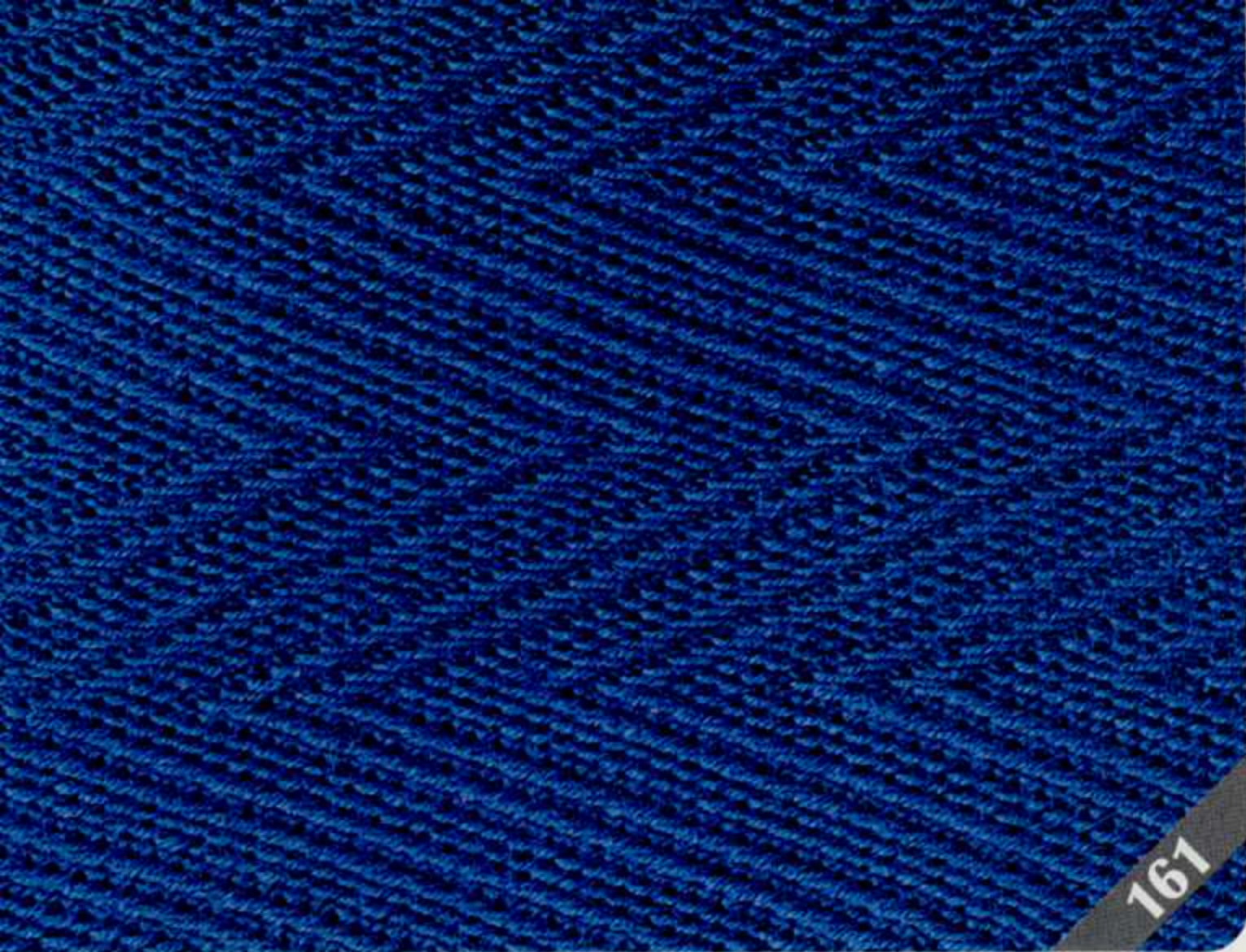


160

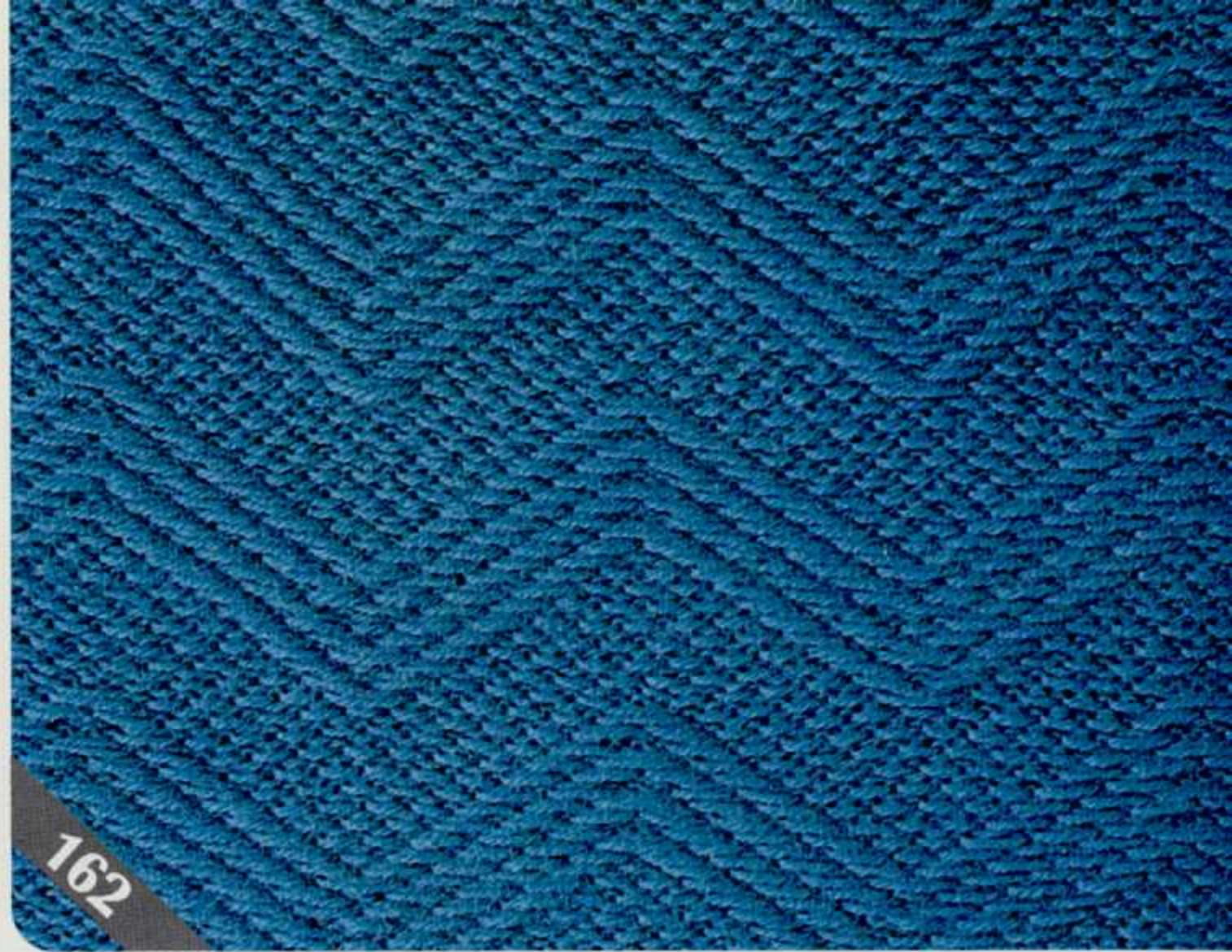
FAIRISLE PATTERNS

MODELOS DE FANTASIA
JACQUARD
JACQUARDPATRONEN
NORWEGERMUSTER
JACQUARD



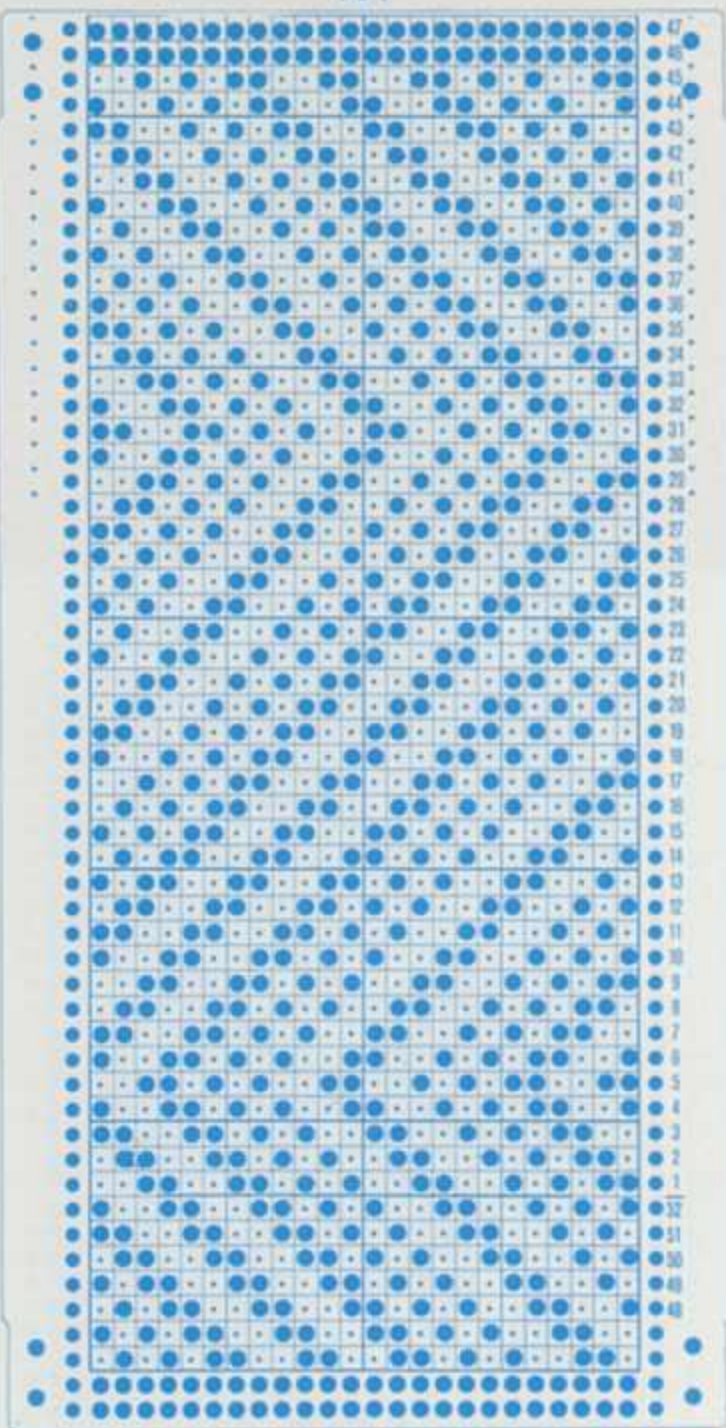


161

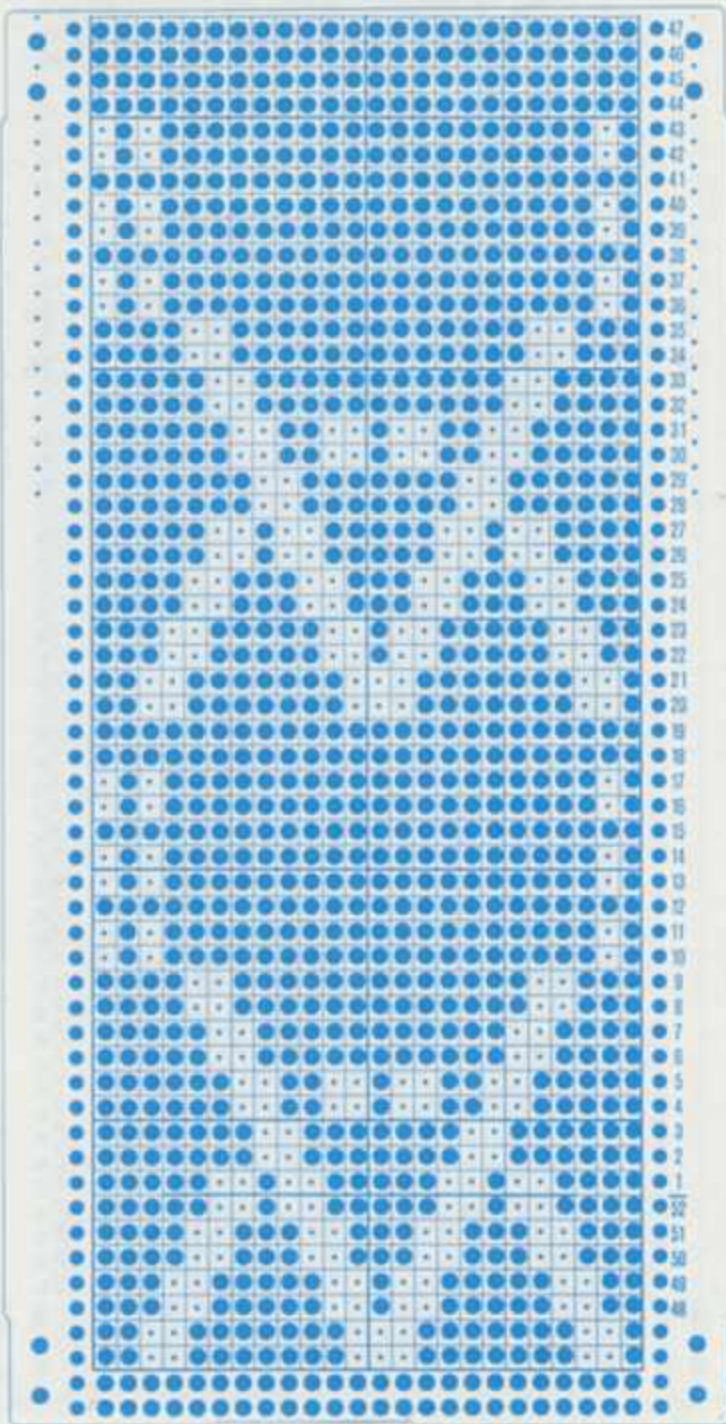


162

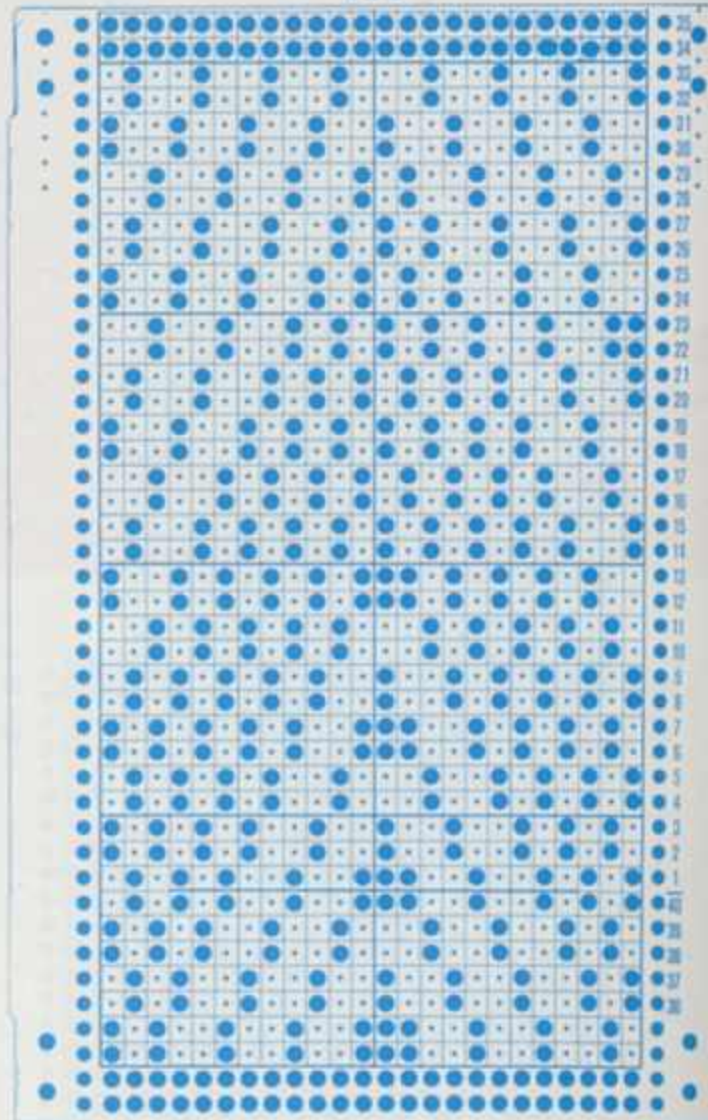
161



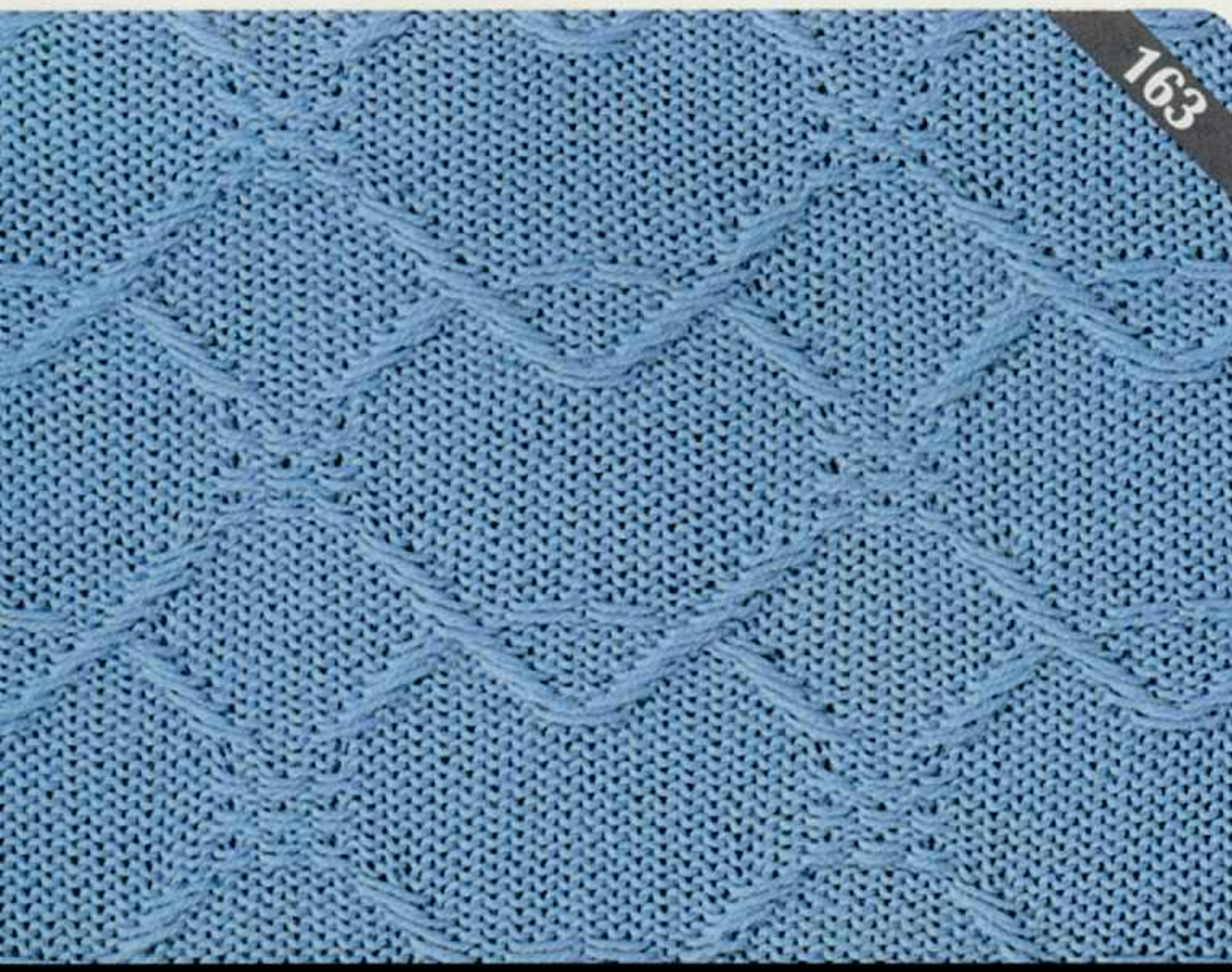
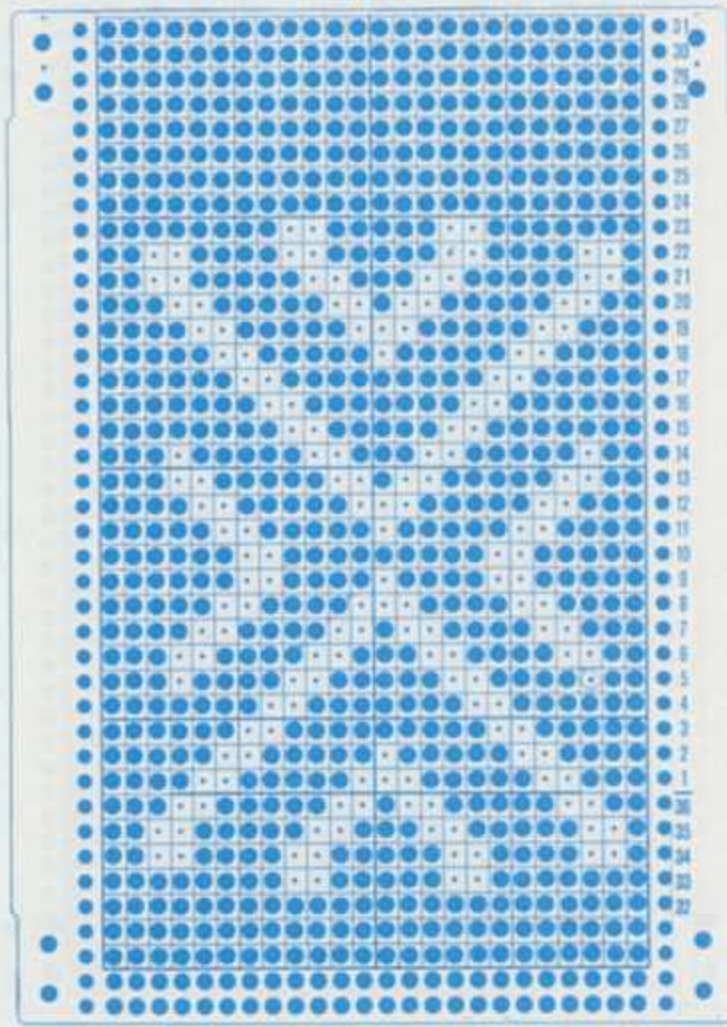
163



162



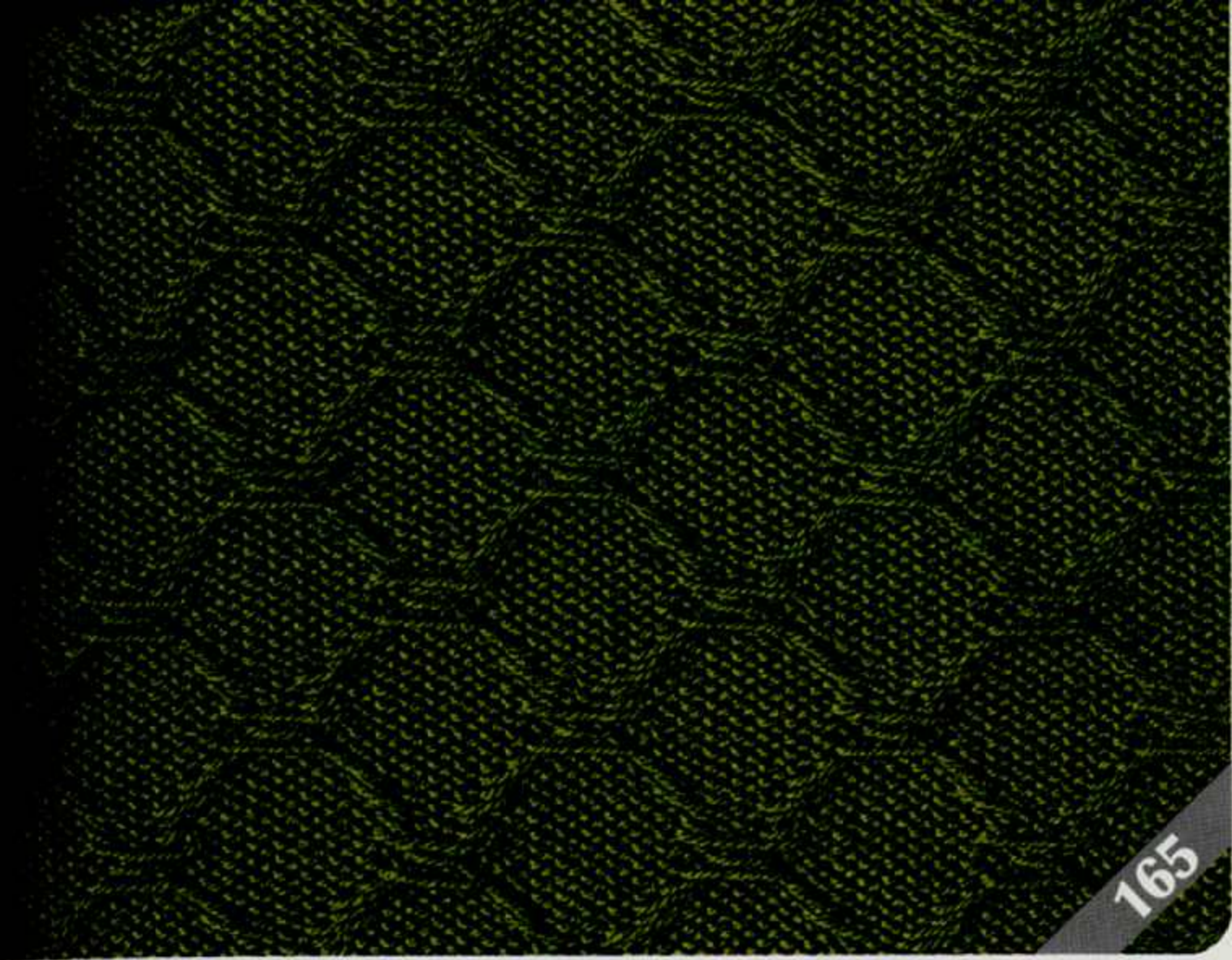
164



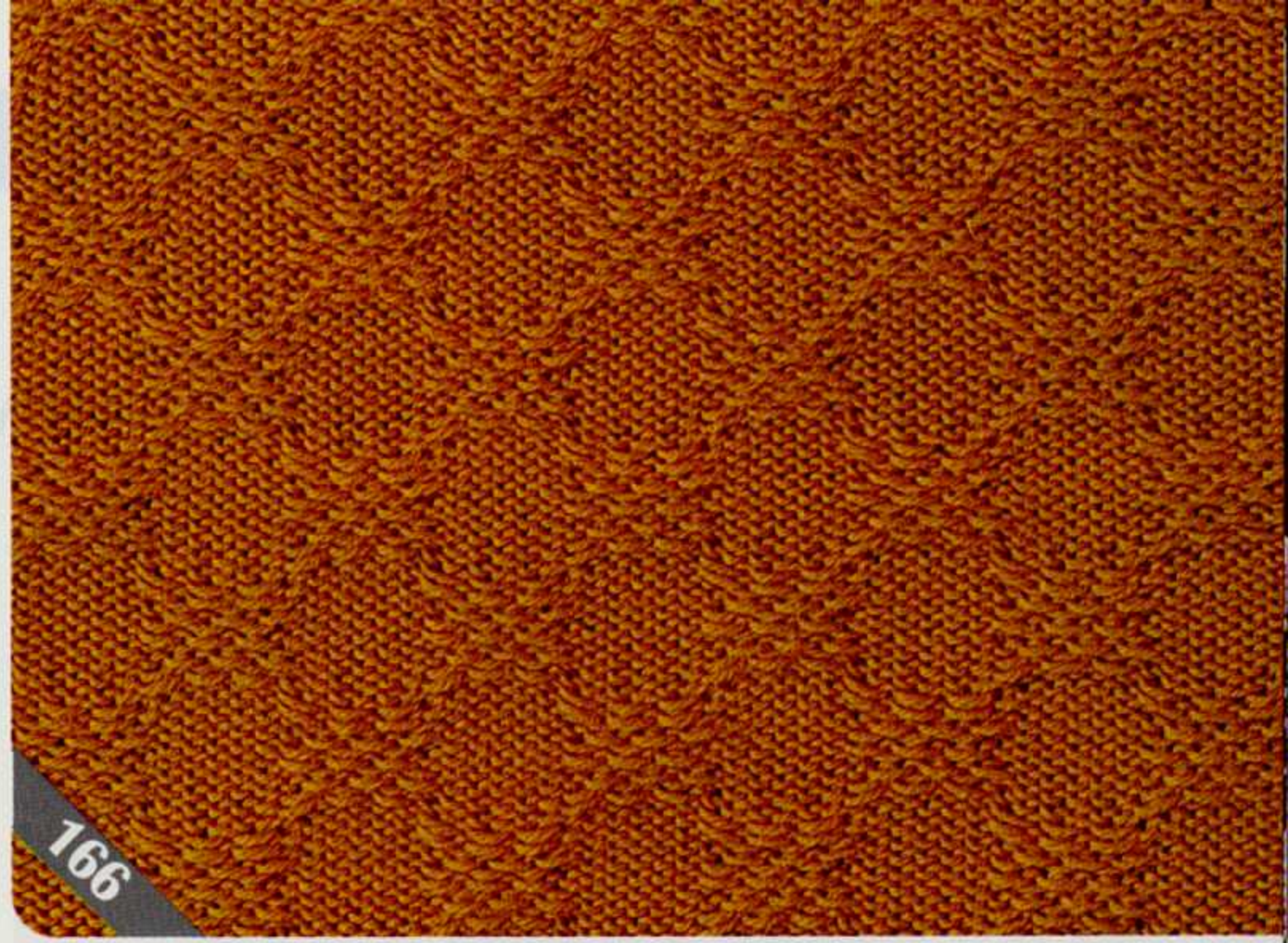
163



164

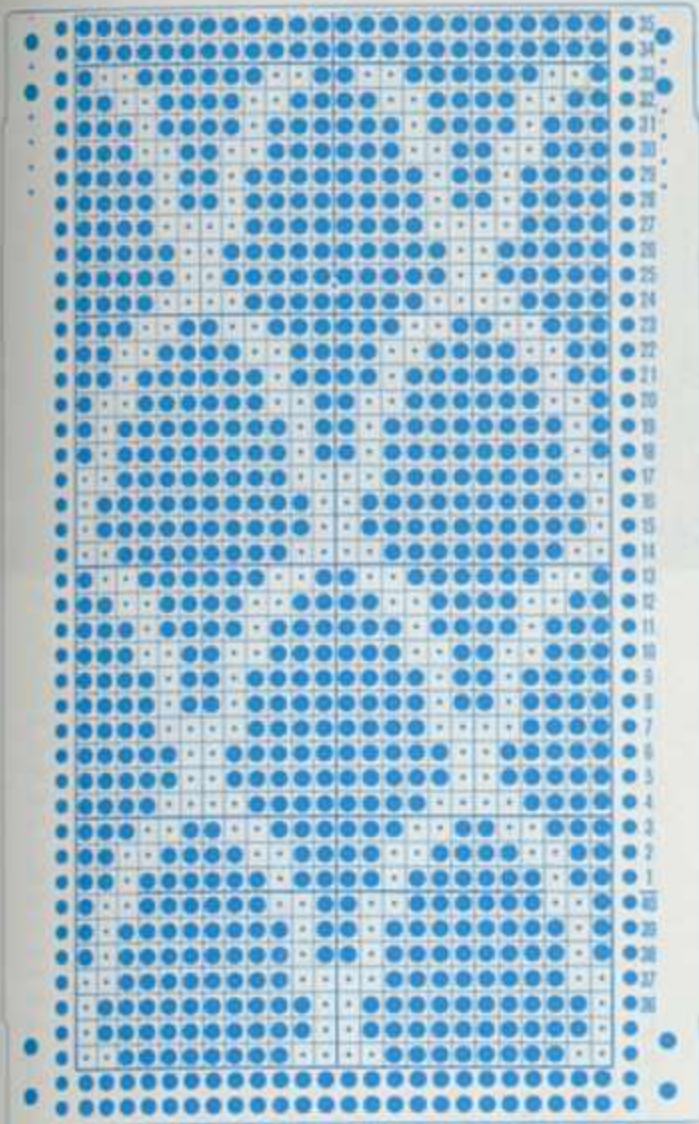


165

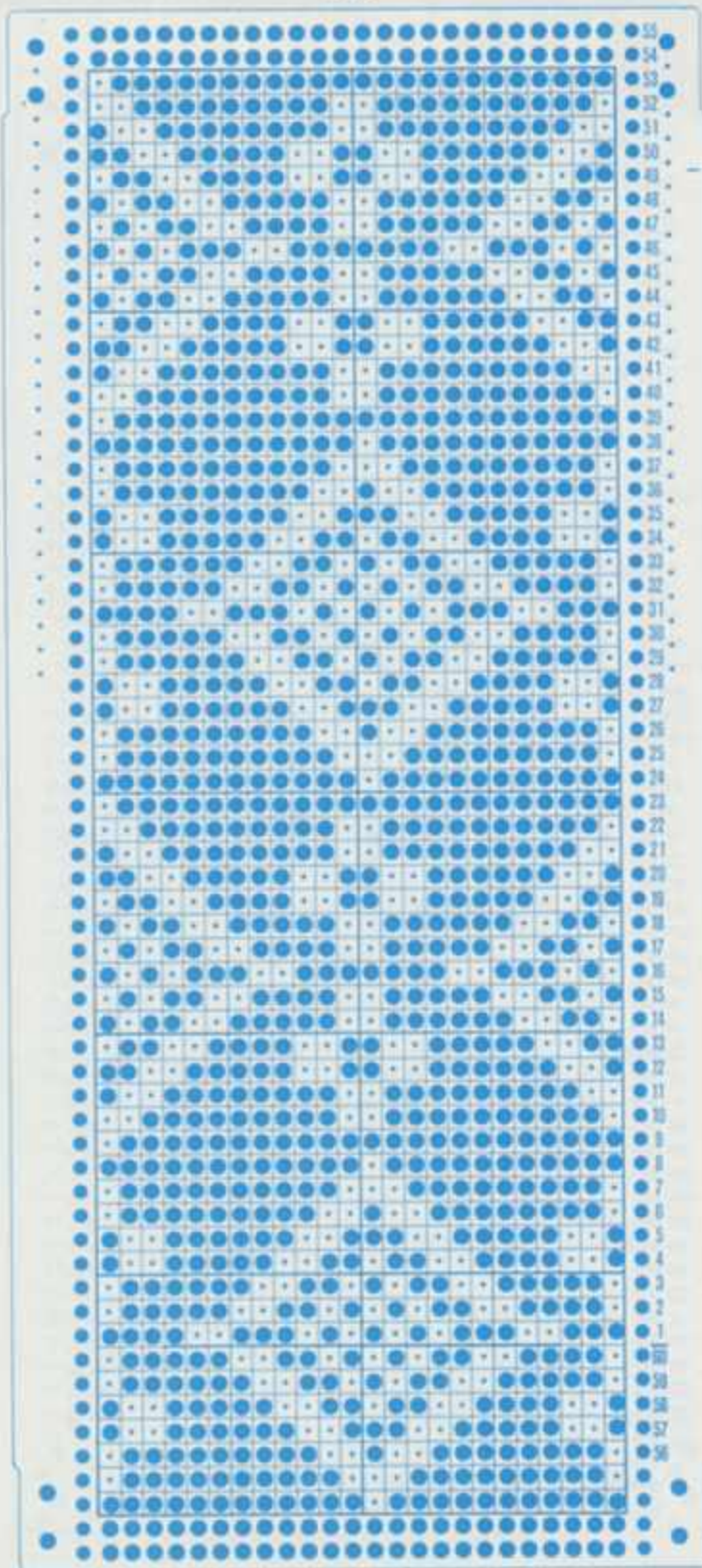


166

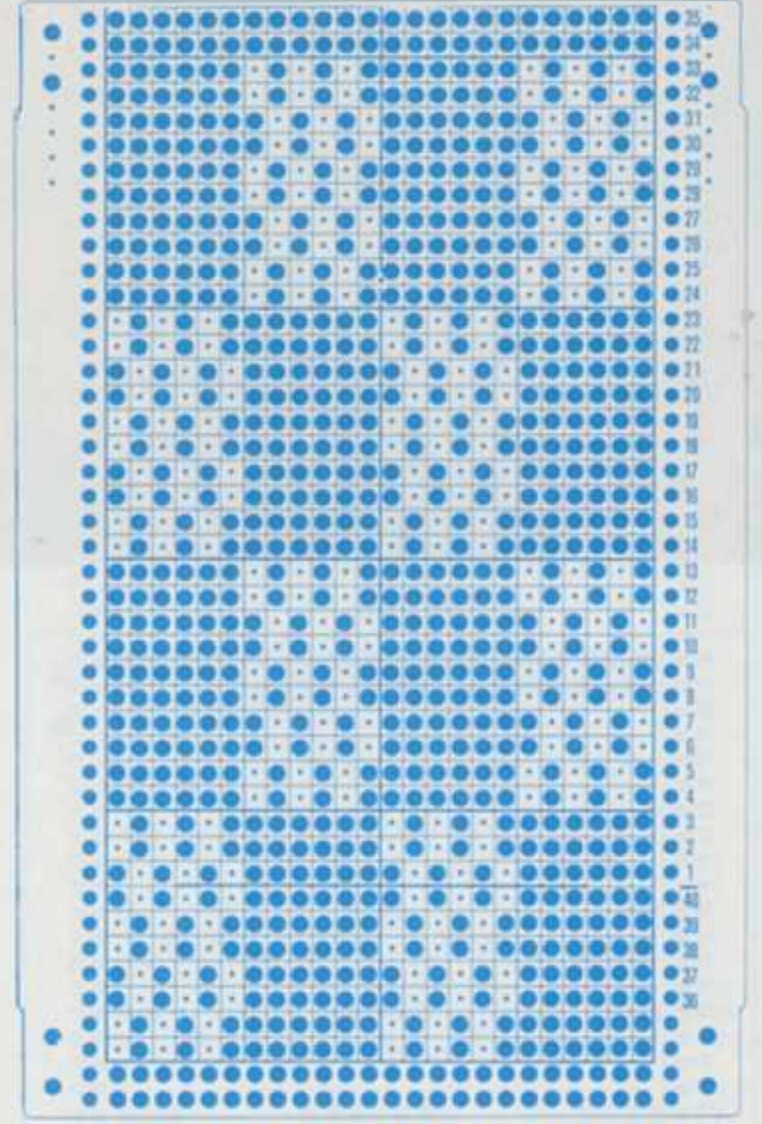
165



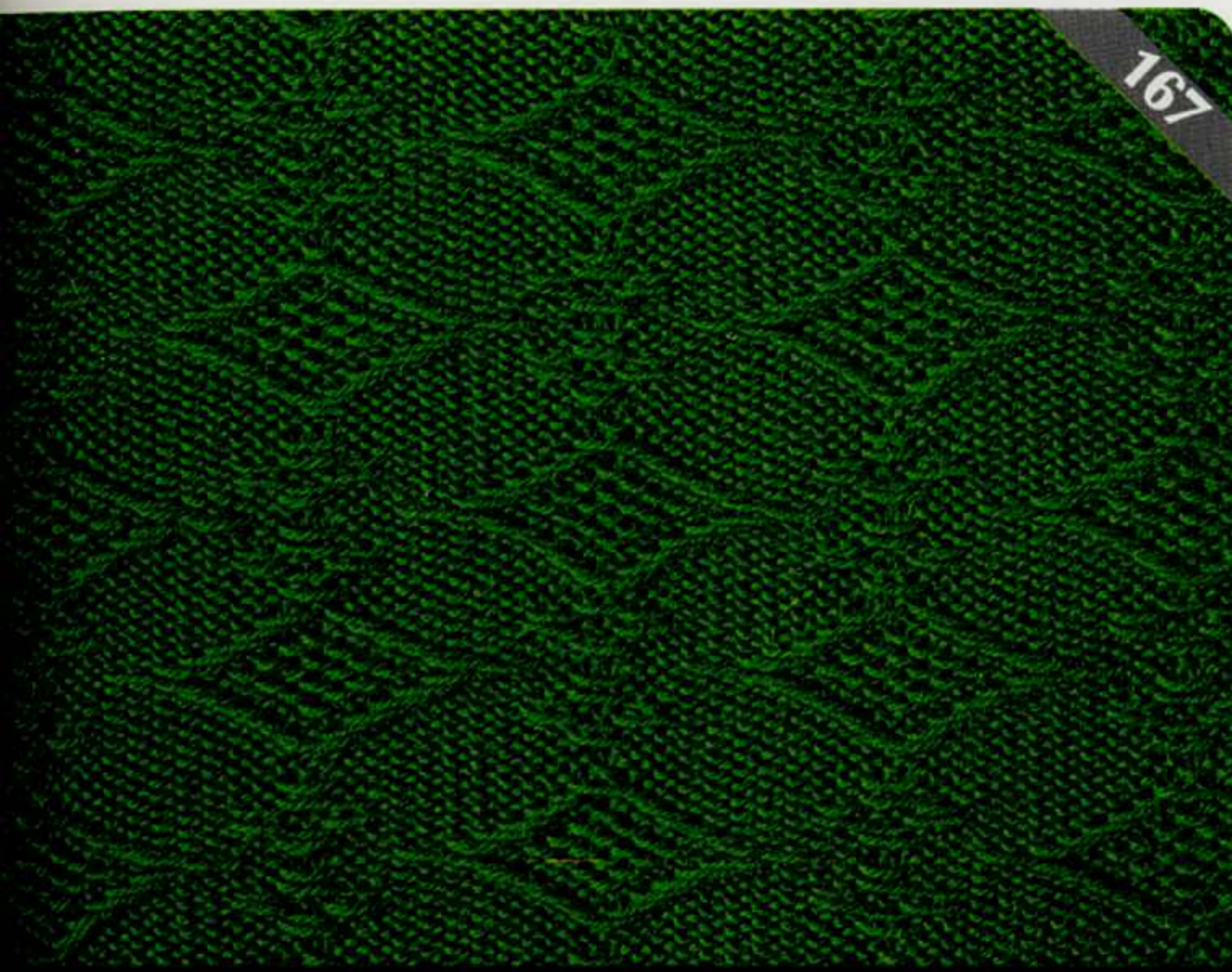
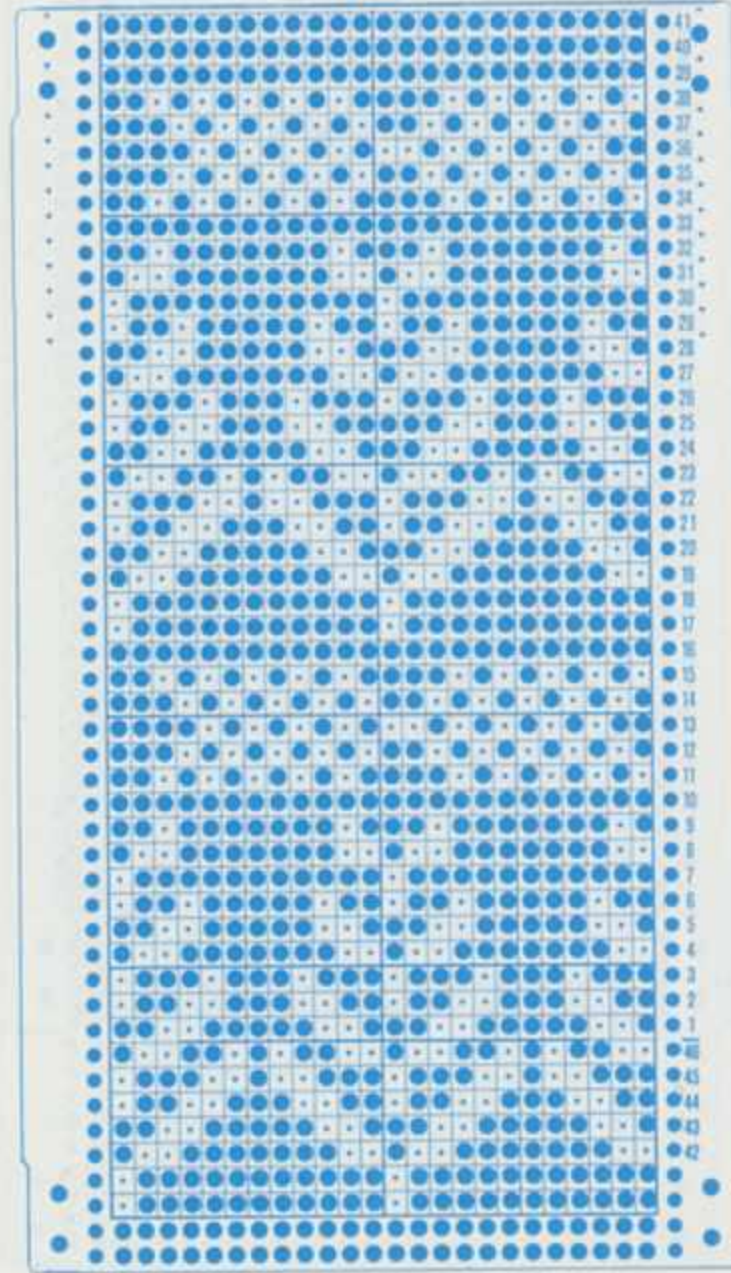
167



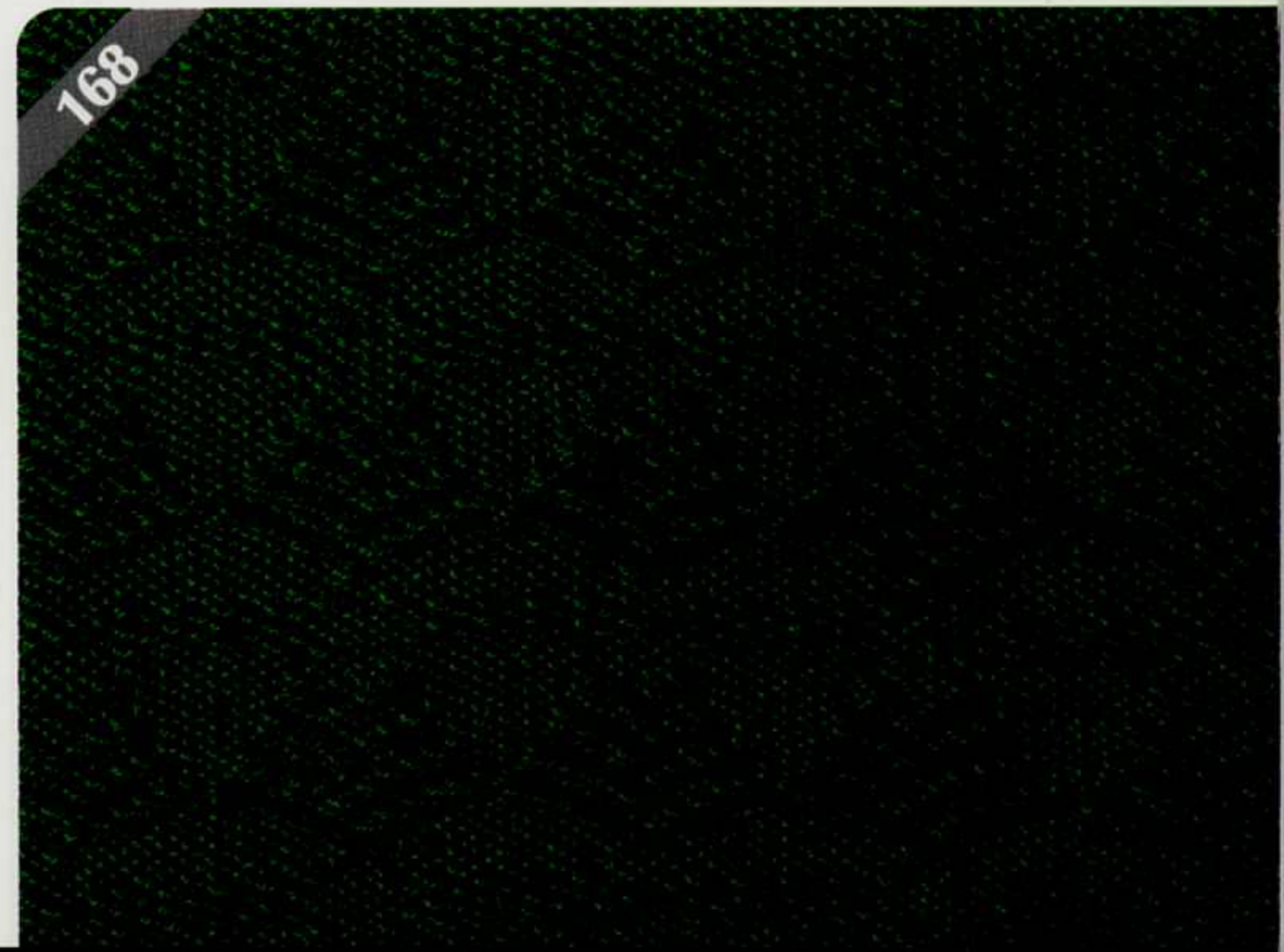
166



168



167



168

COMBINATION PATTERNS

PATRONES COMBINADOS
 MOTIFS COMBINES
 GEKOMBINEERDE PATRONEN
 KOMBINIERTE SPITZENMUSTER
 SCHEDE CON COMBINAZIONI DI MOTIVI

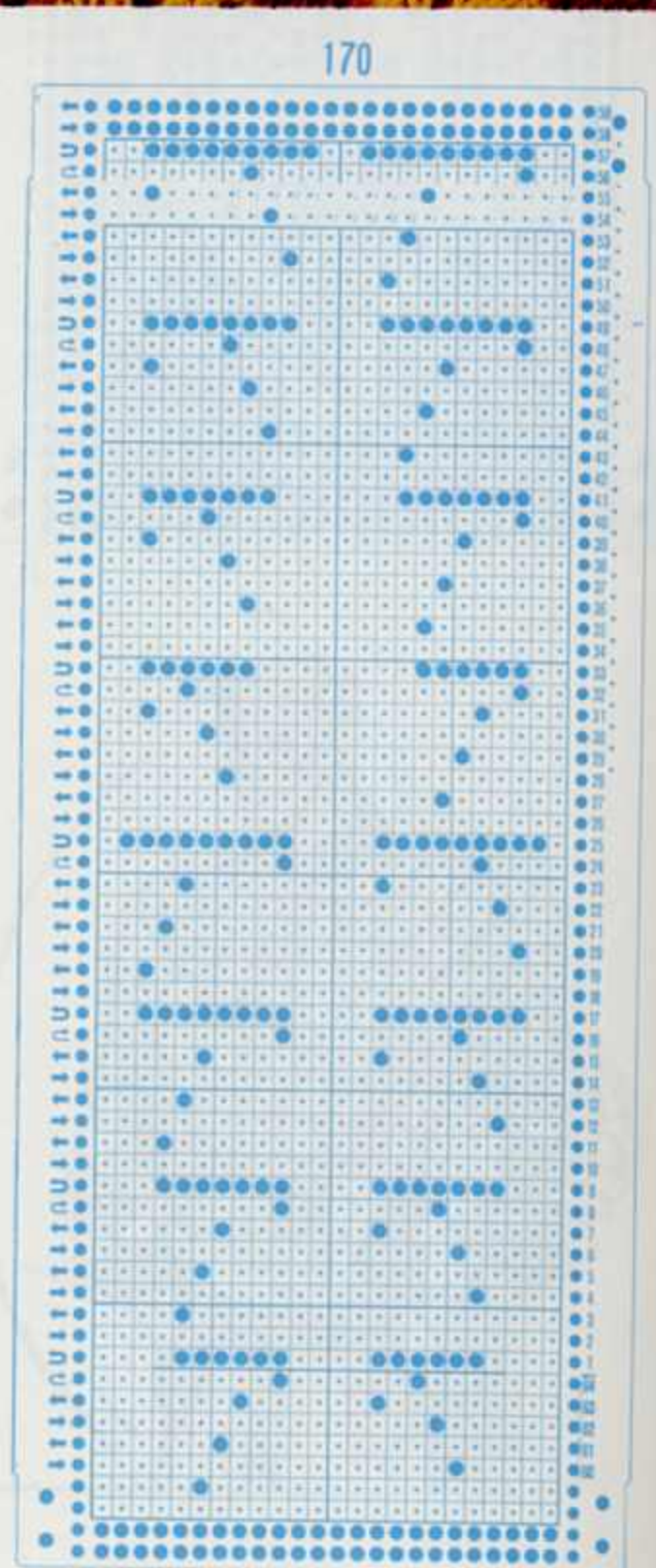
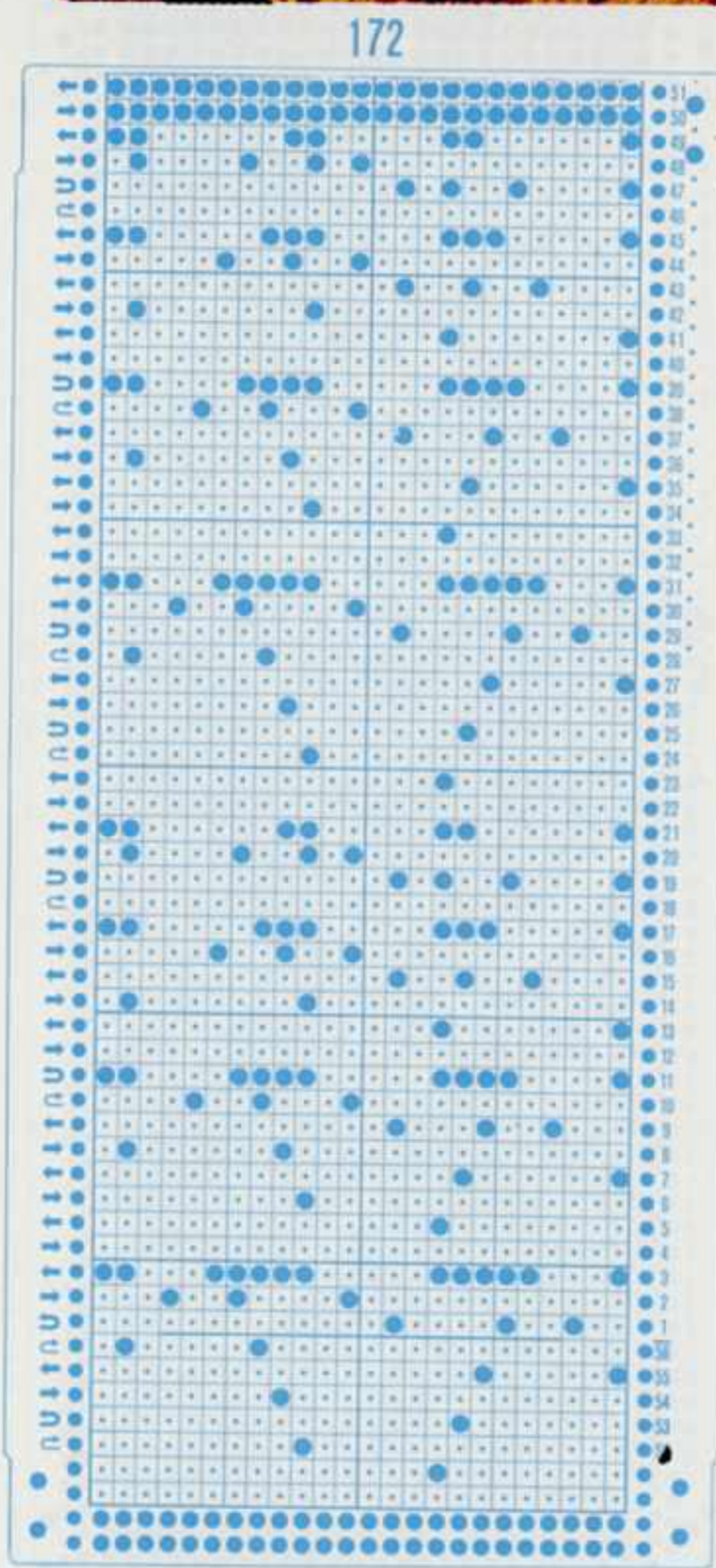
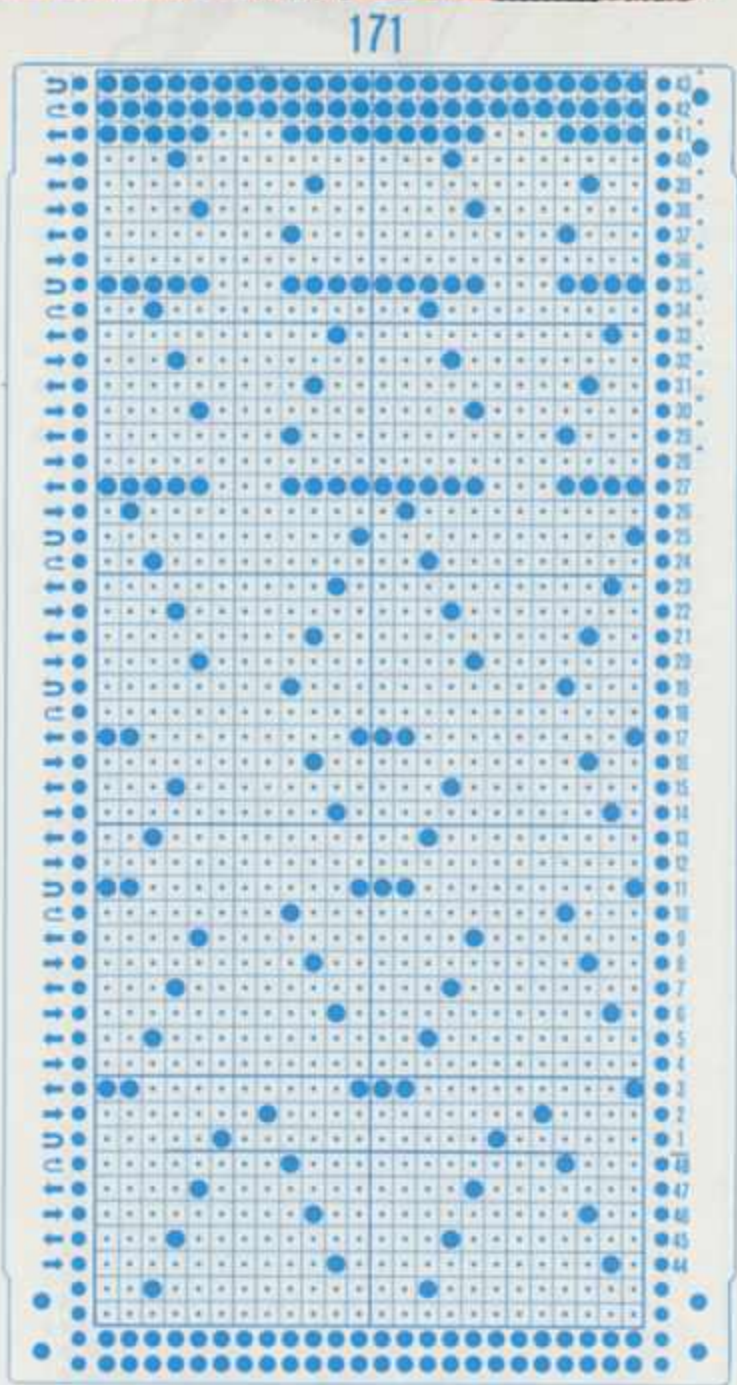
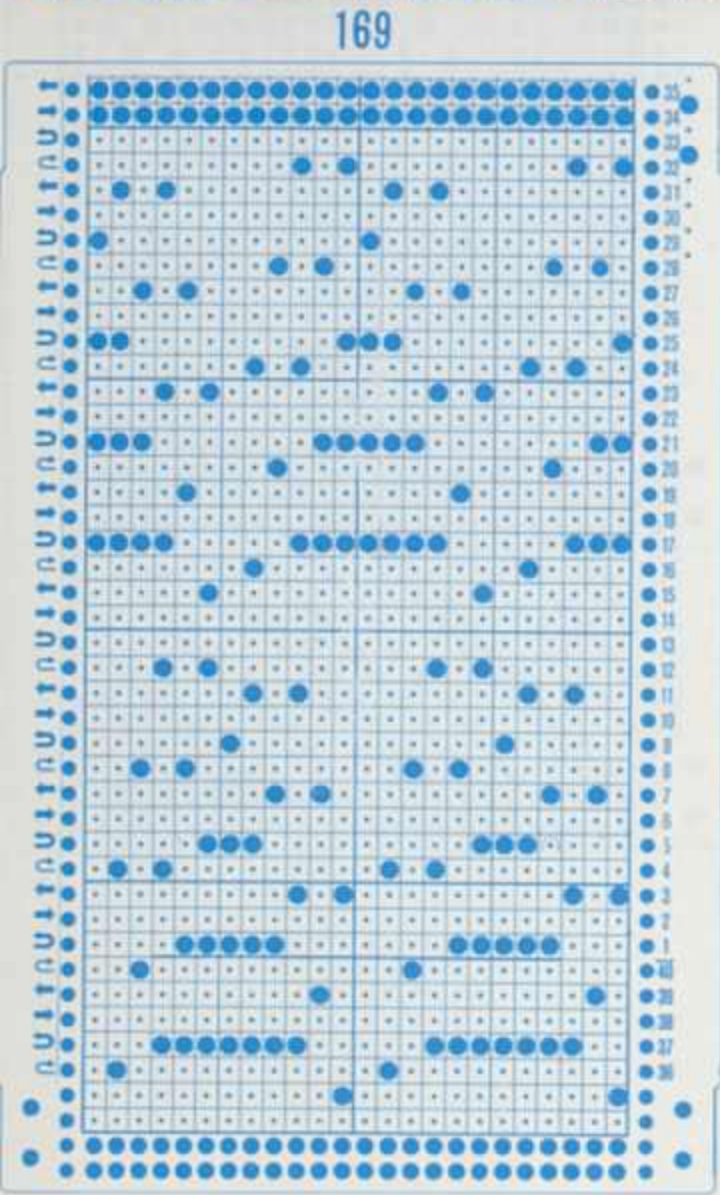
※ This pattern can be used only for Model KS901.
 ※ See page 68 for knitting instructions.



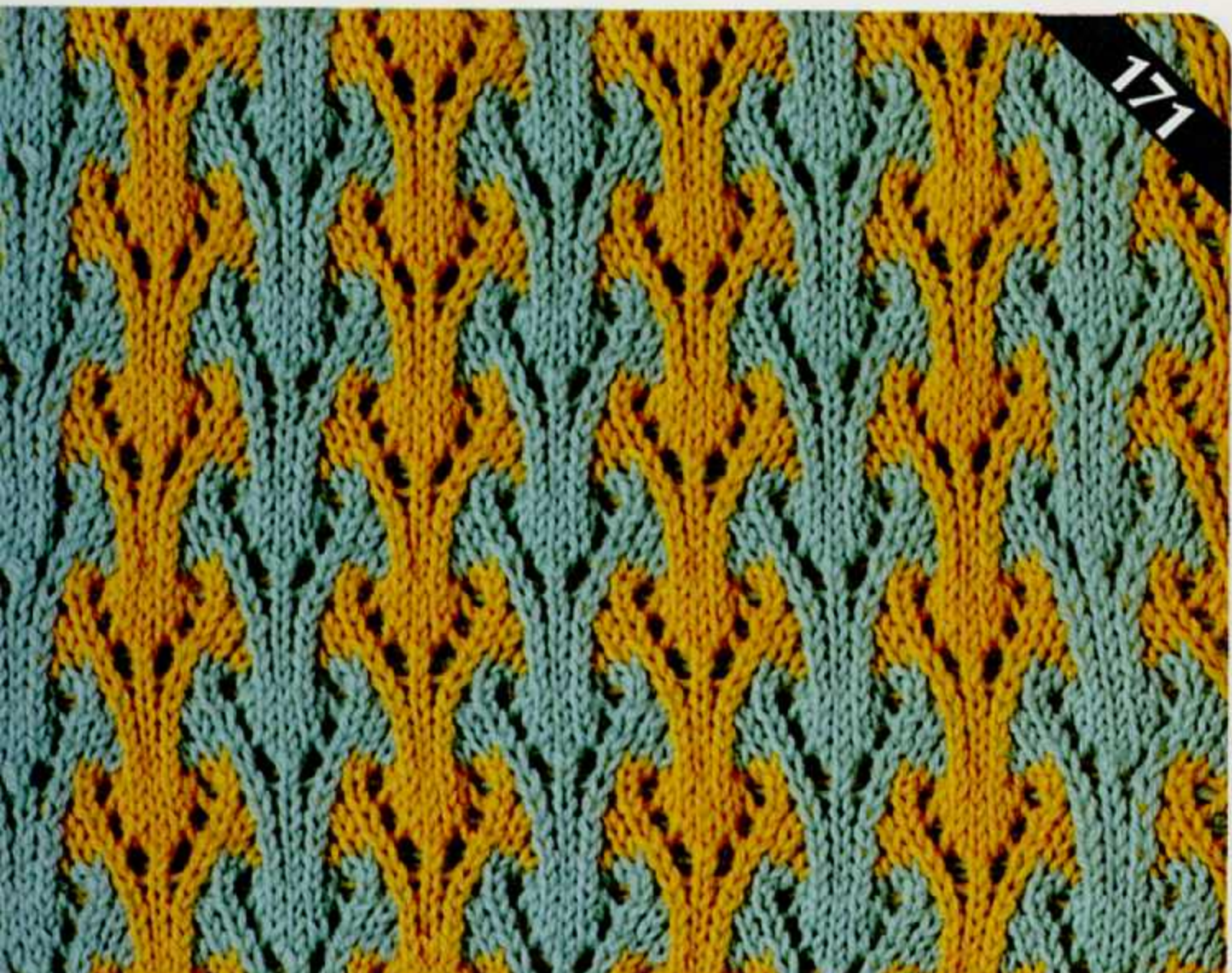
169



170



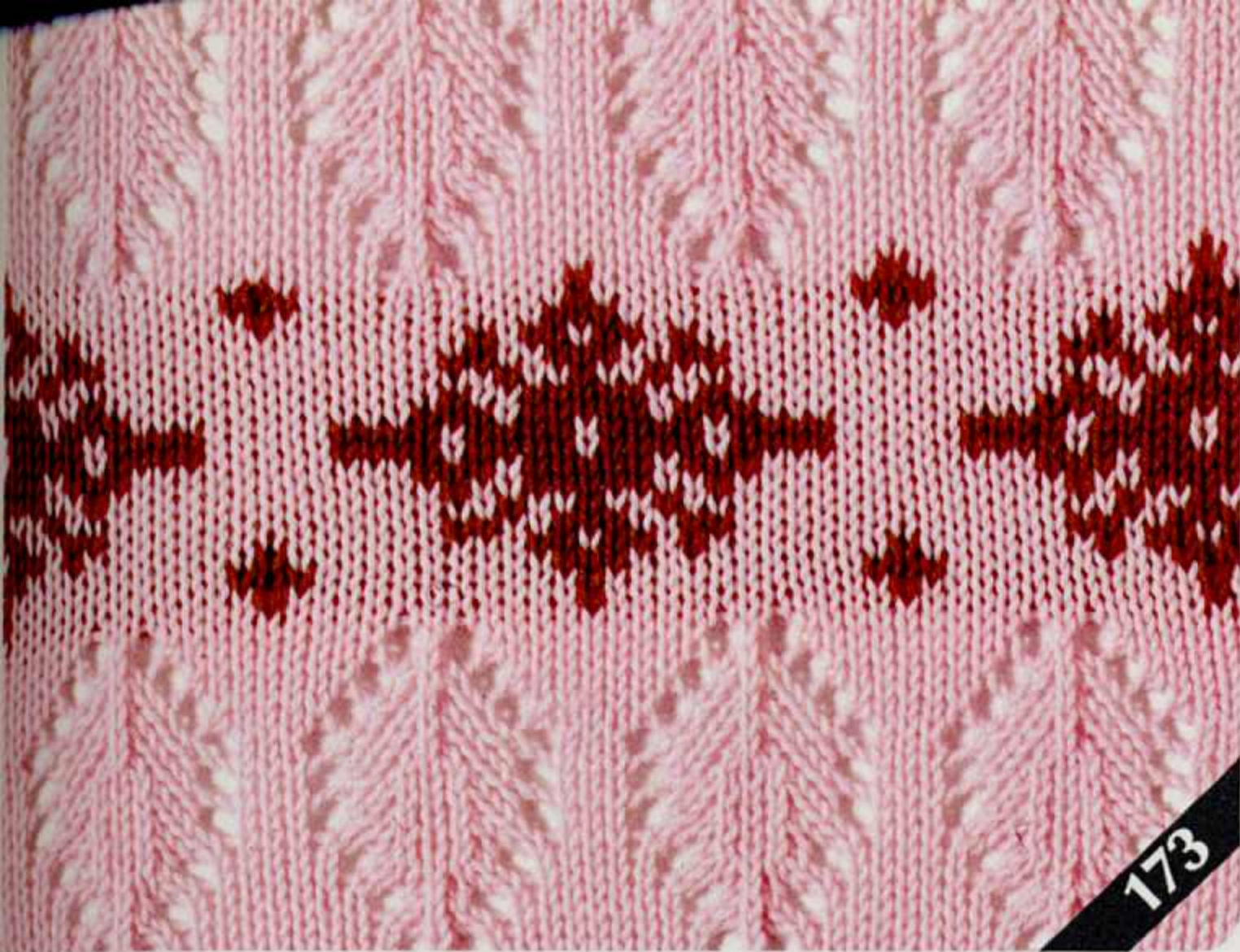
•46•



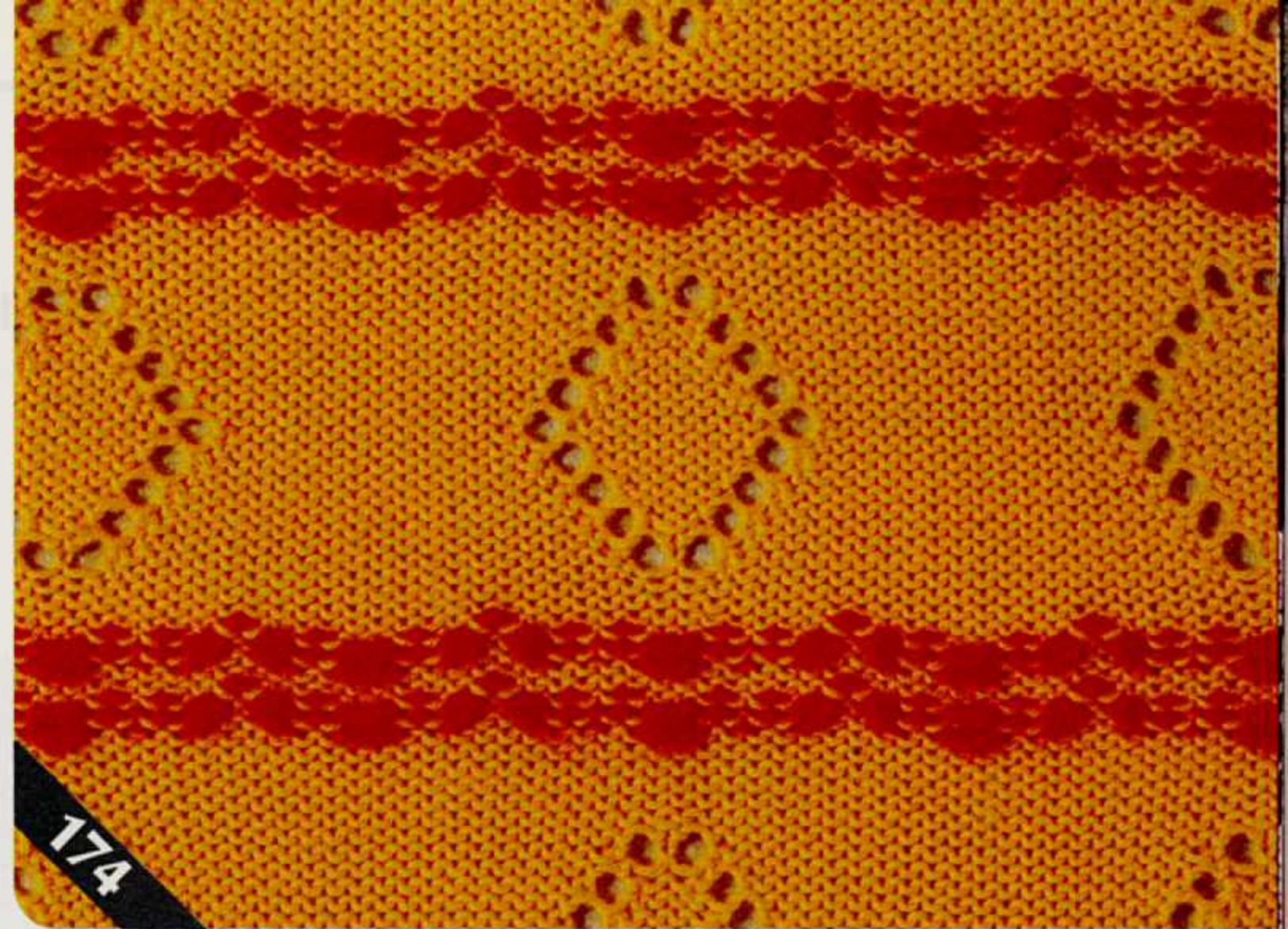
171



172

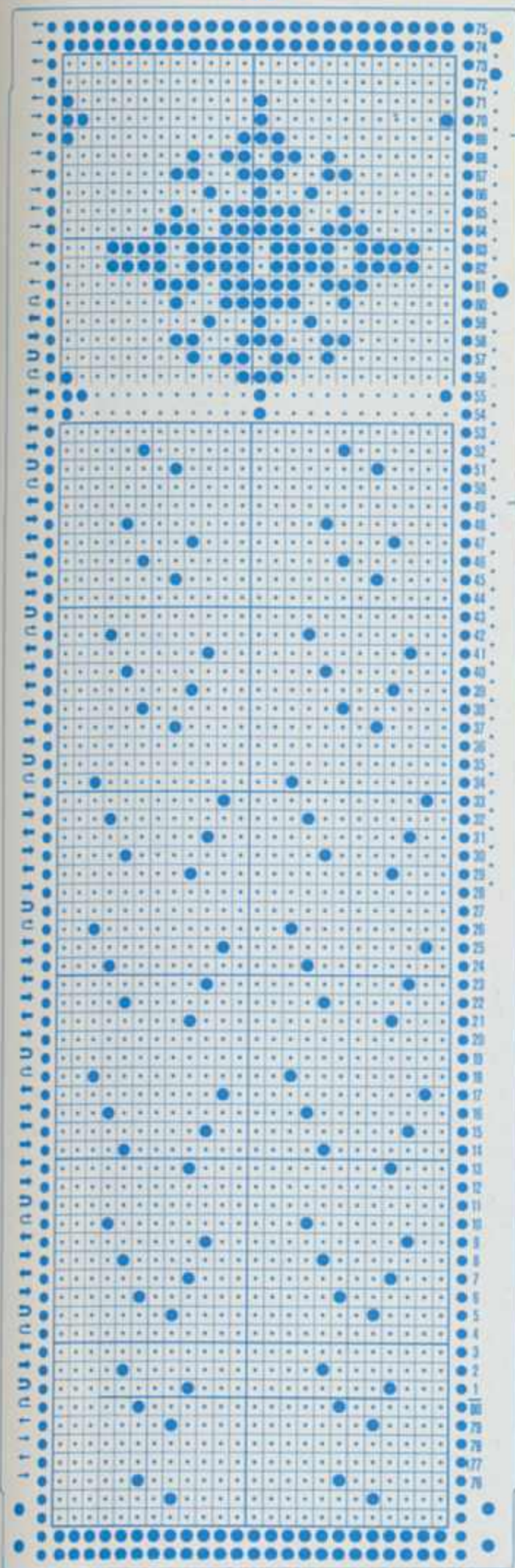


173



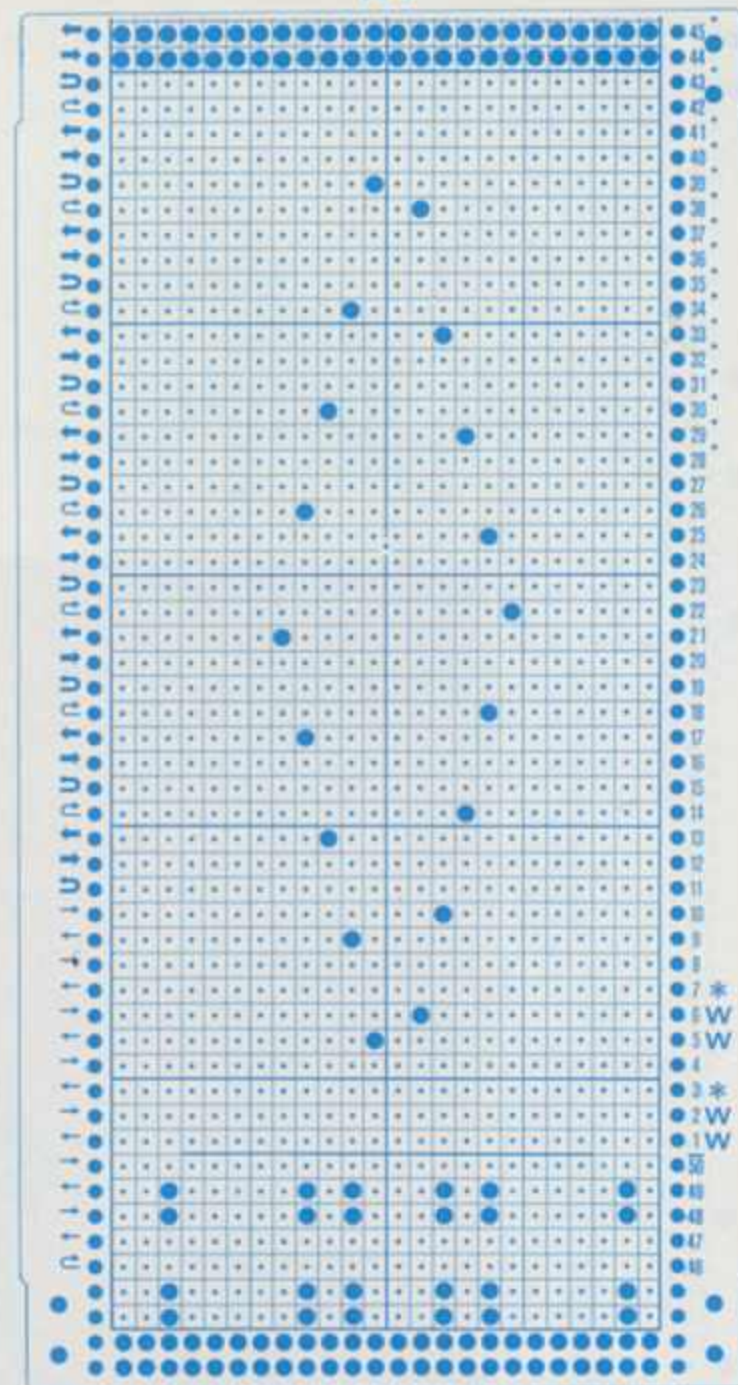
174

173

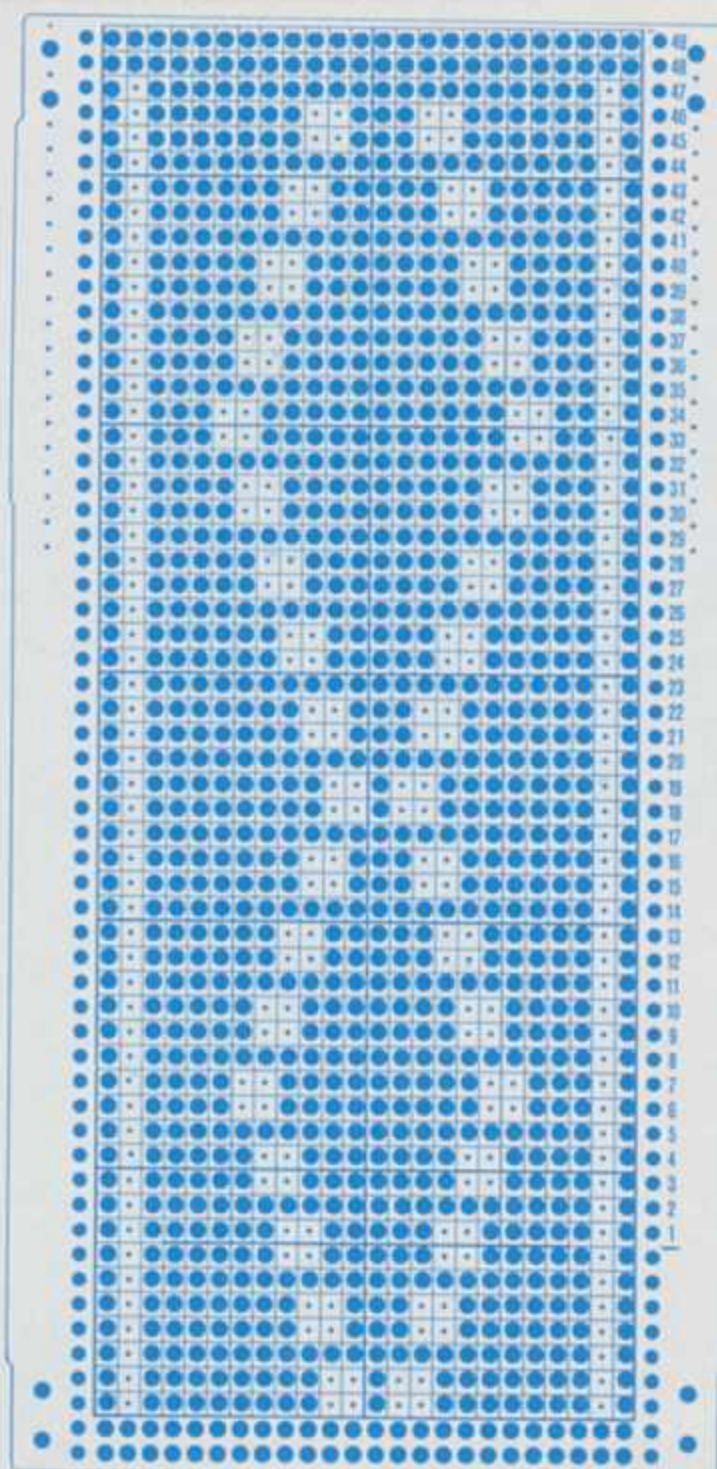
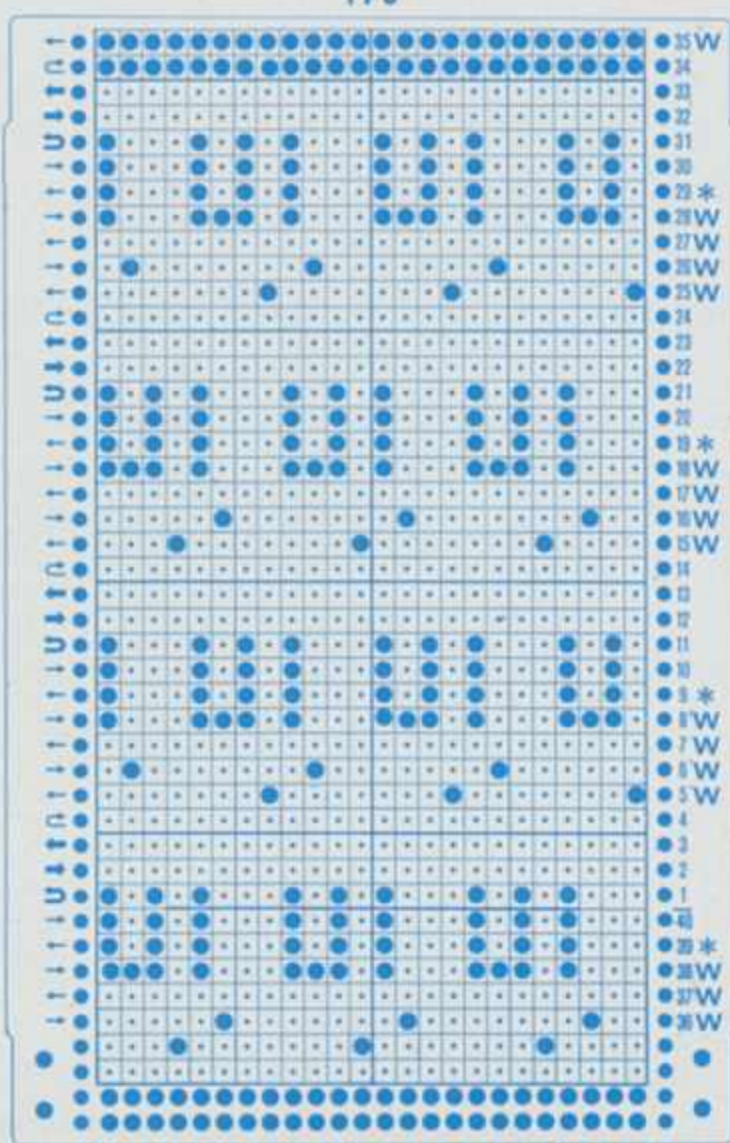


176

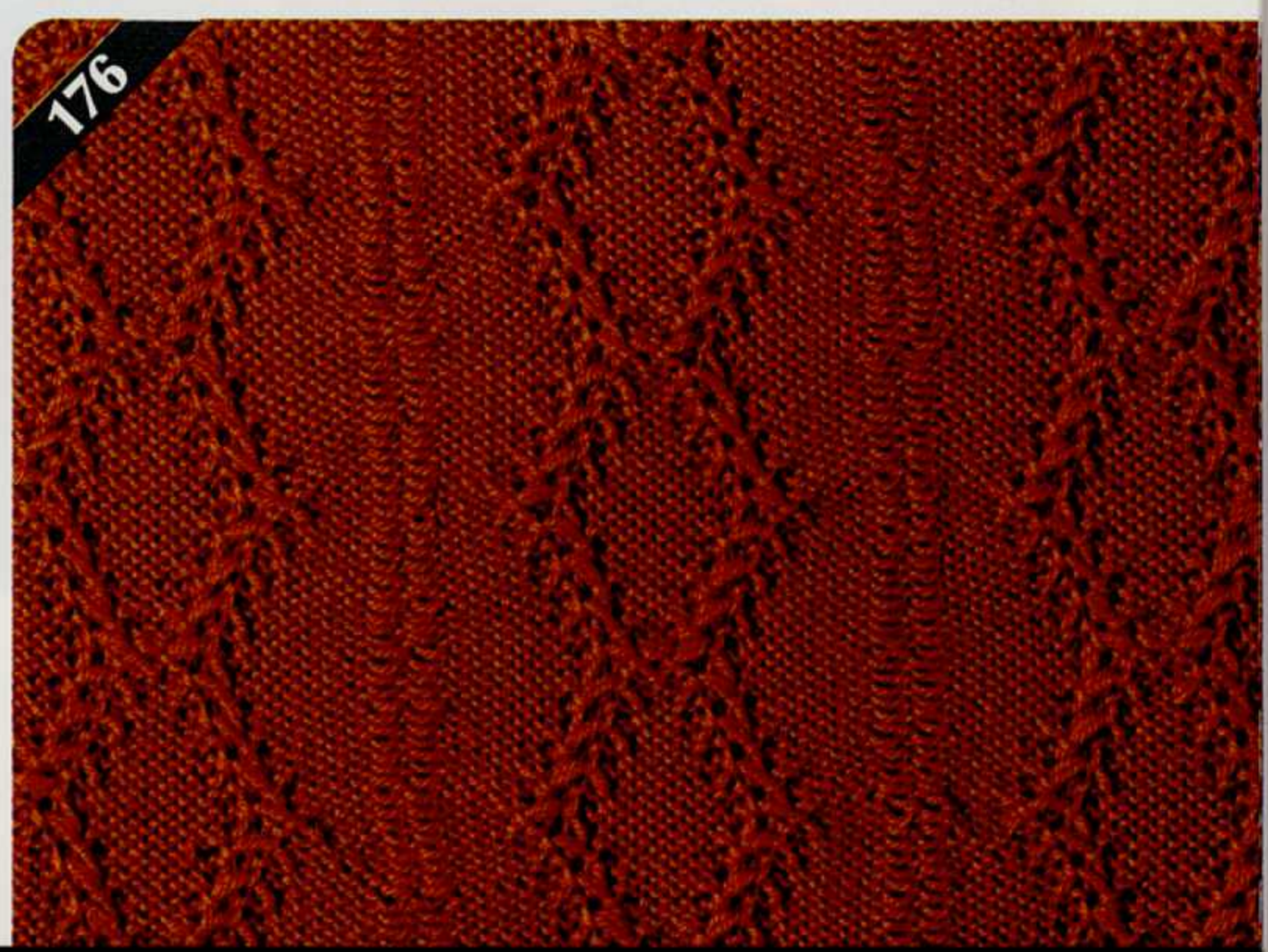
174



175



175



176

SIMULKNIT PATTERNS

MODELOS DE IMITACION
MOTIFS DE SIMULKNIT
PATRONEN VOOR HET SIMULKNITBREIEN
KOMBINIERTE JACARD-MUSTER
LAVORAZIONI IN SIMULKNIT



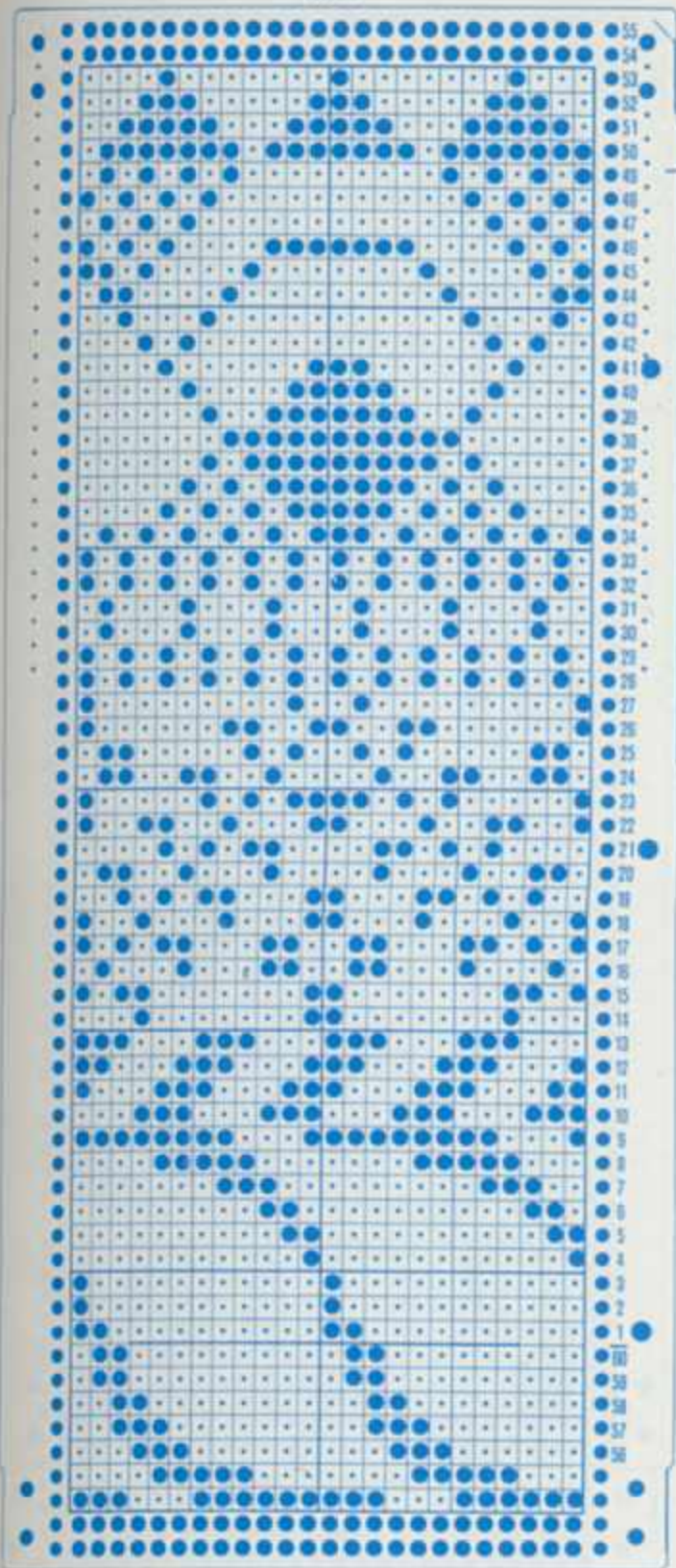
Reverse side



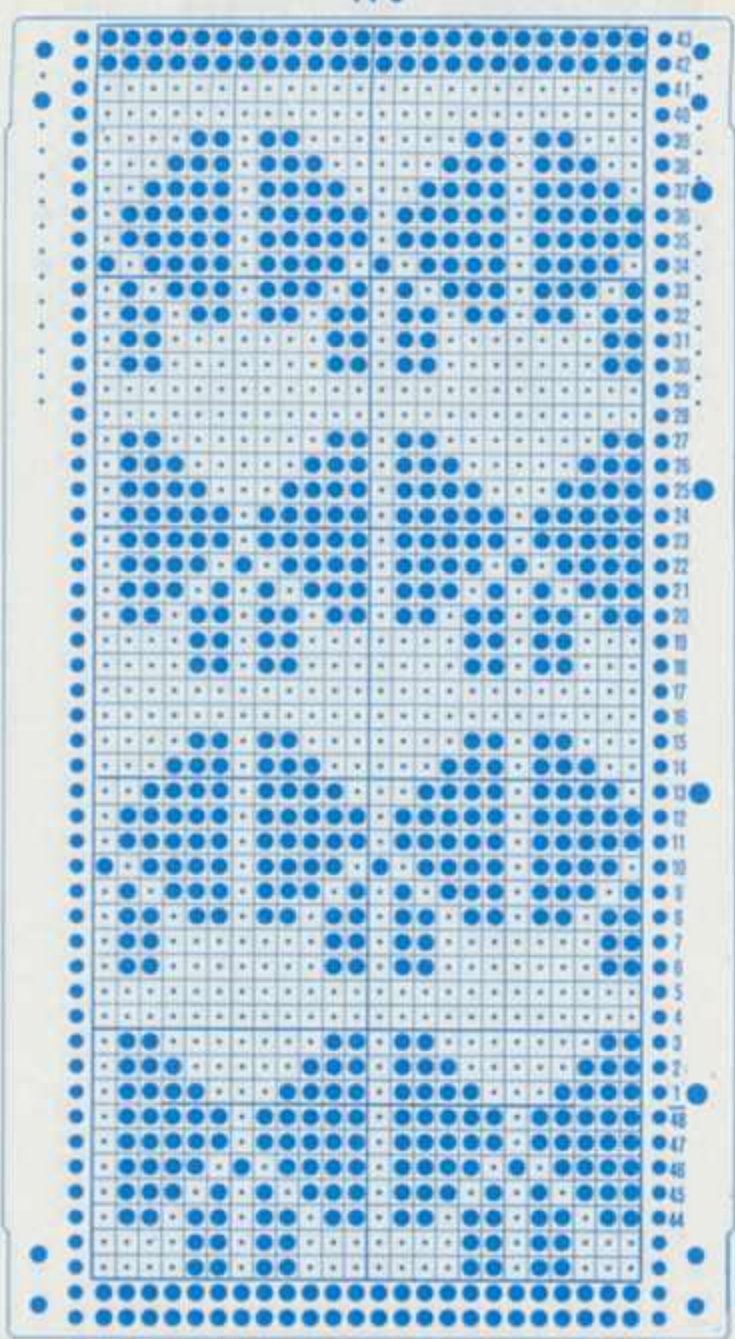
177



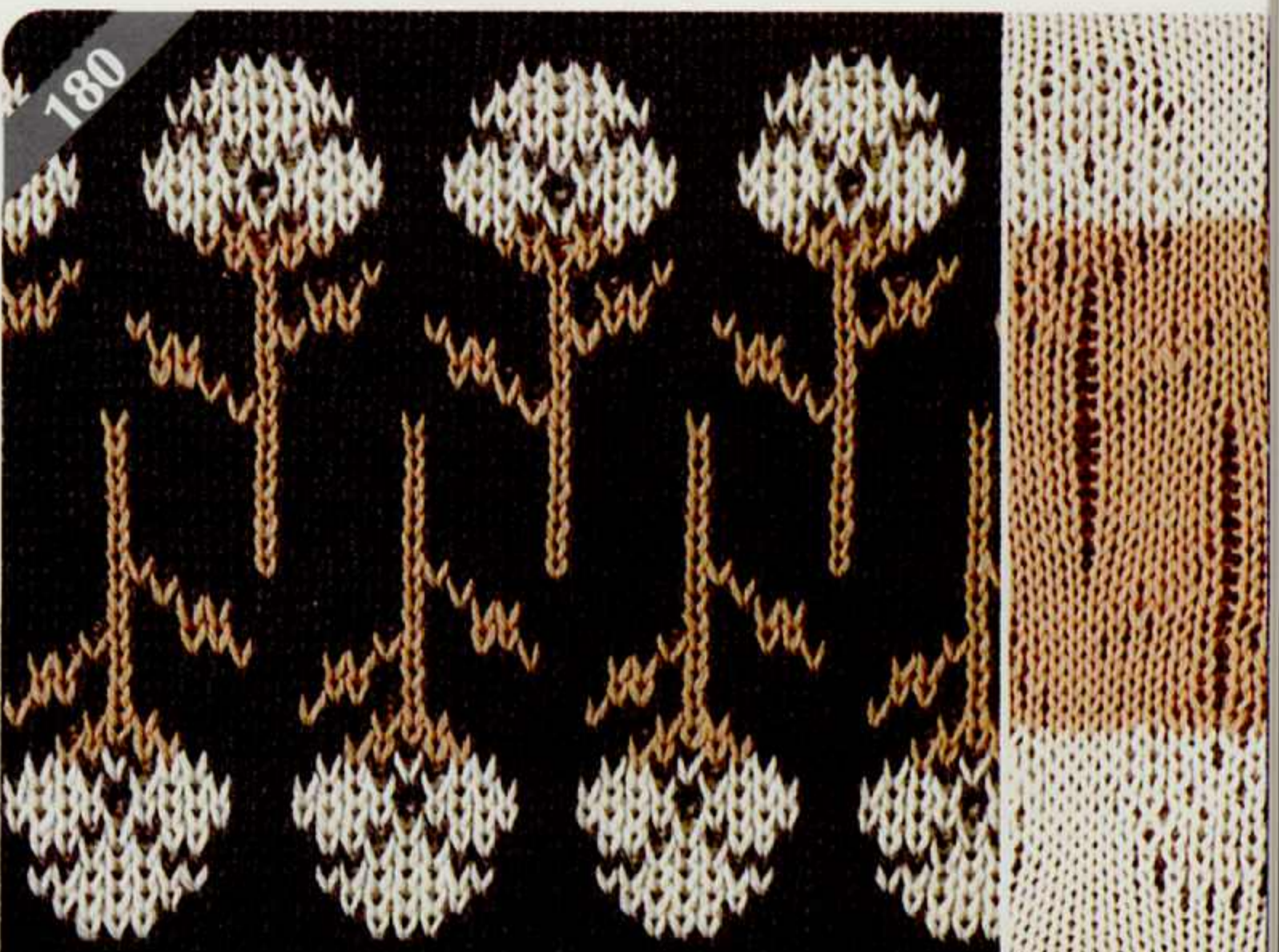
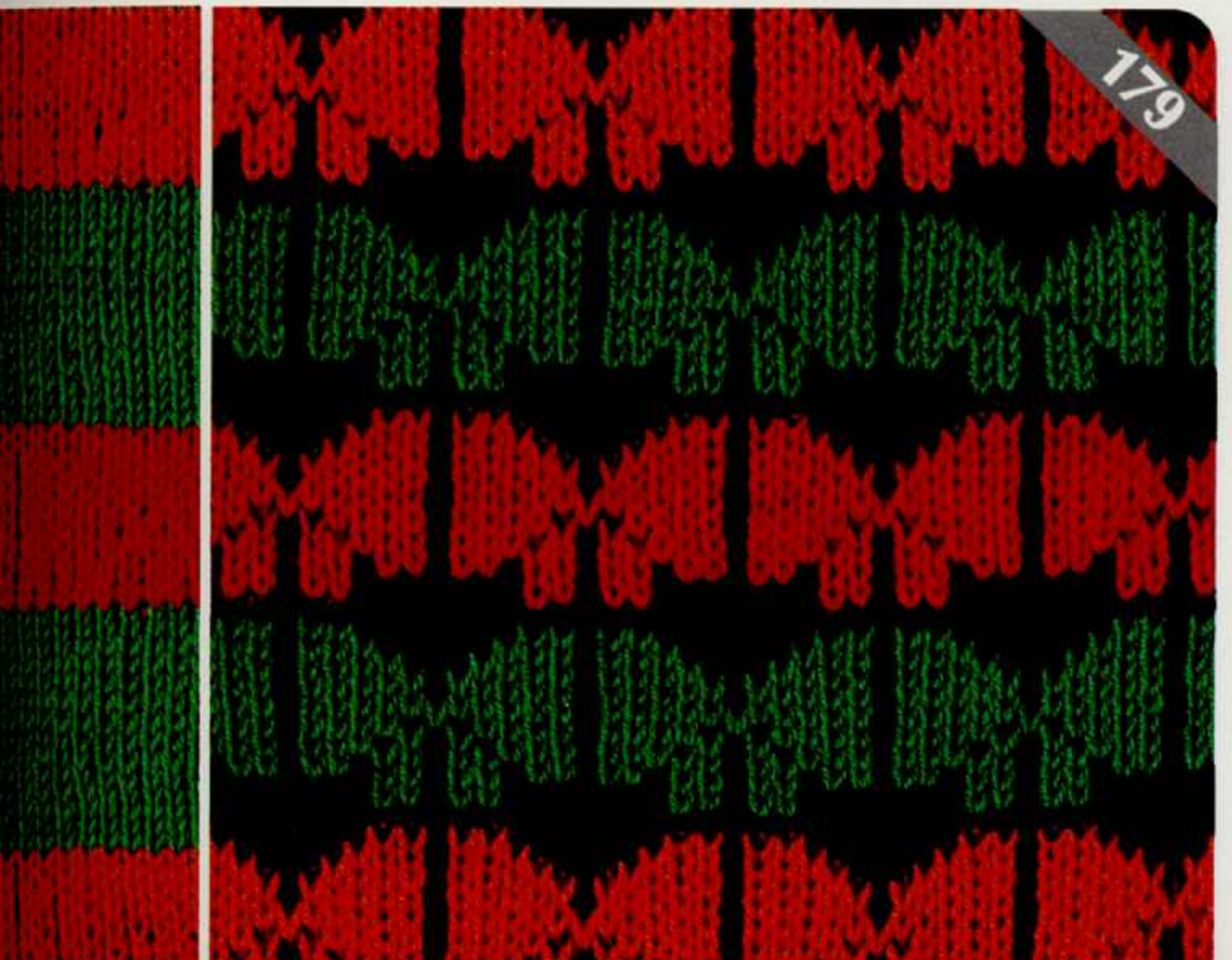
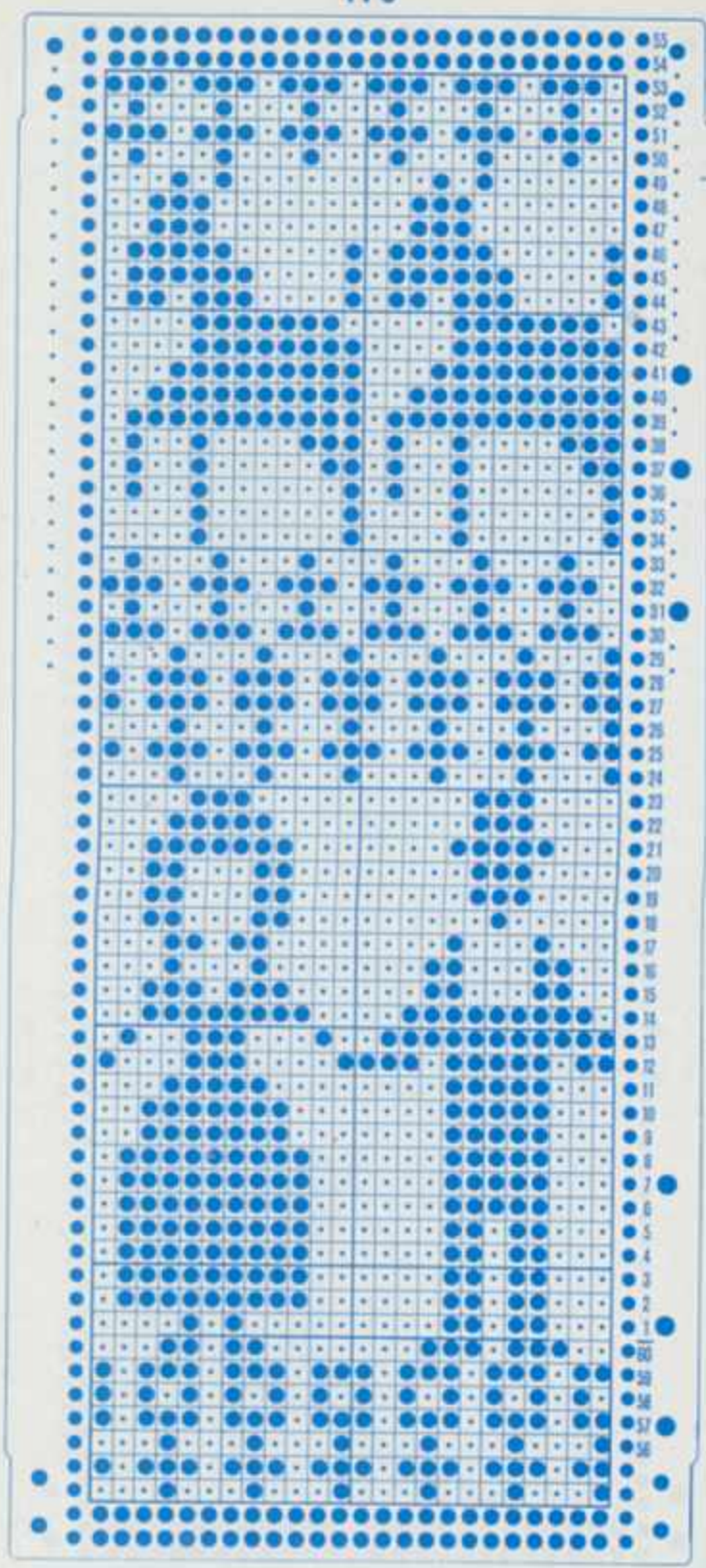
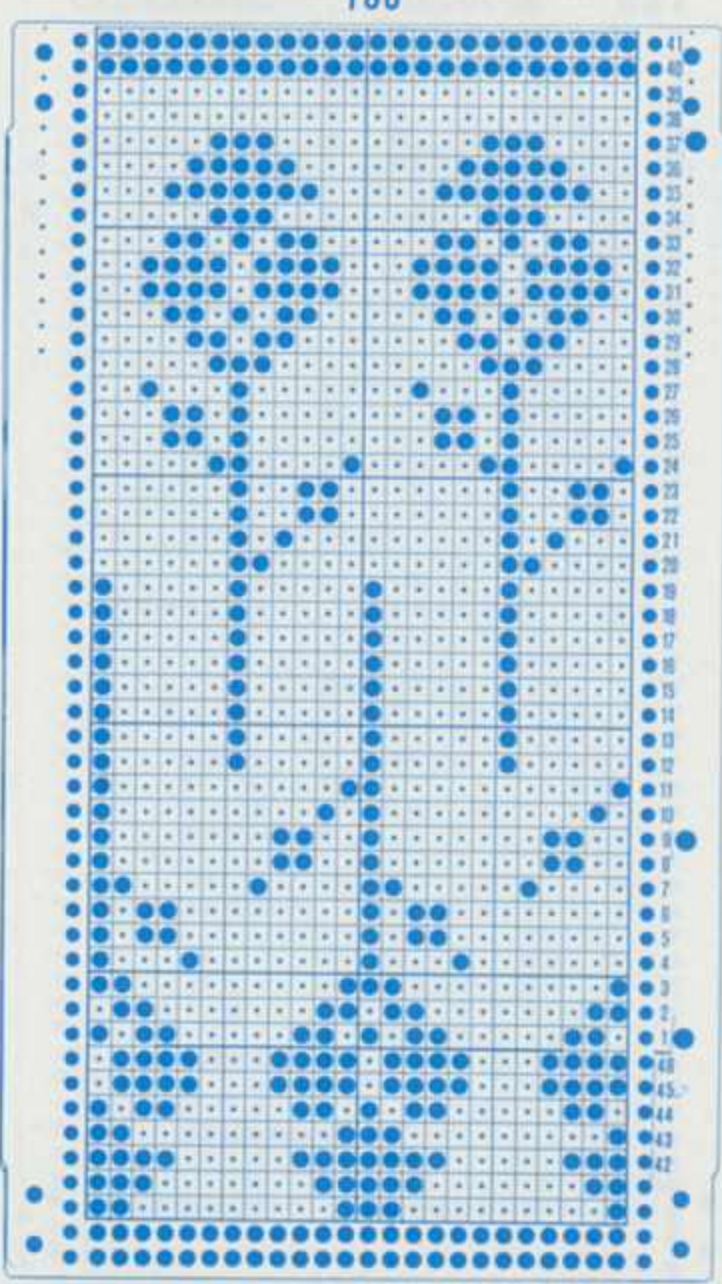
178

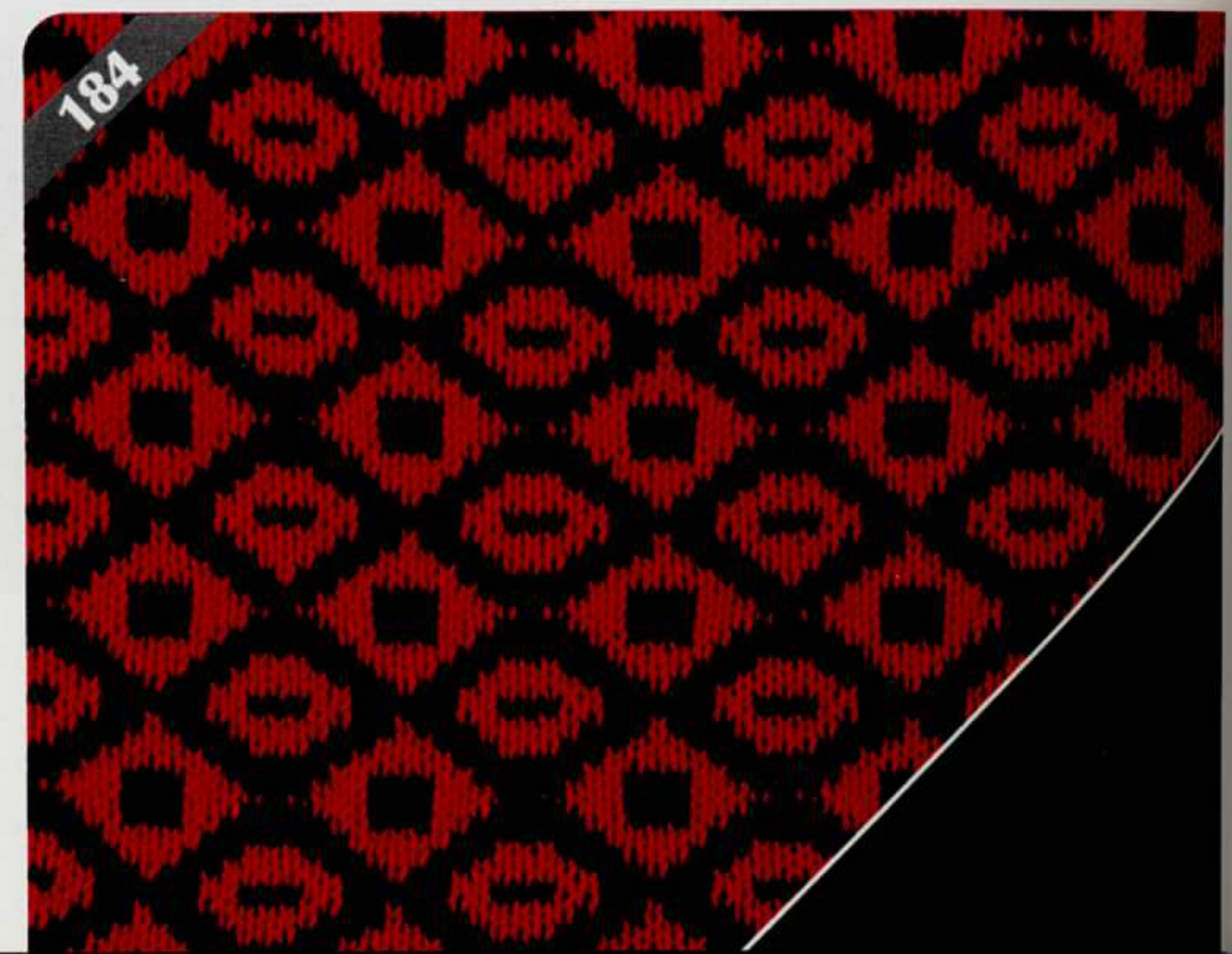
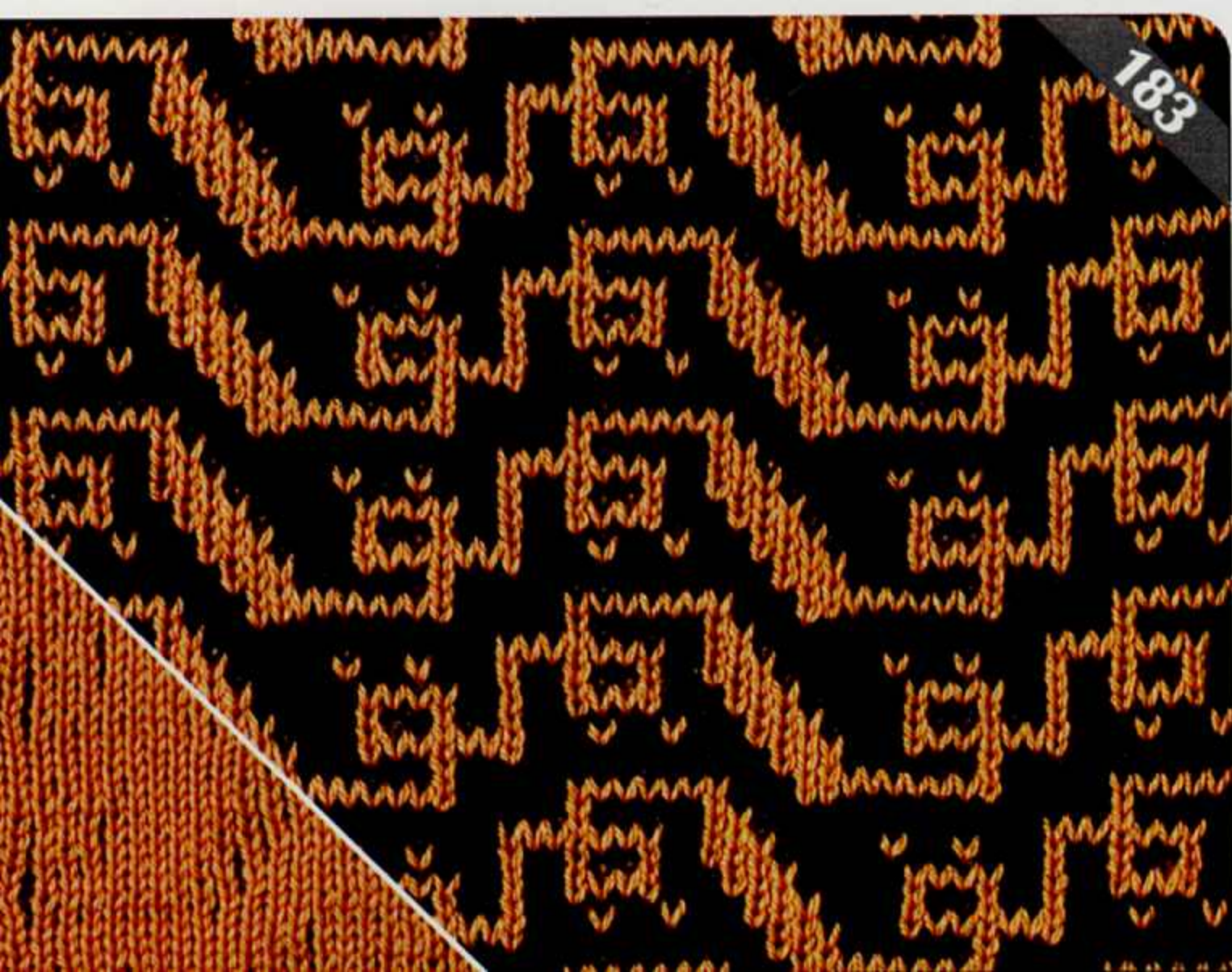
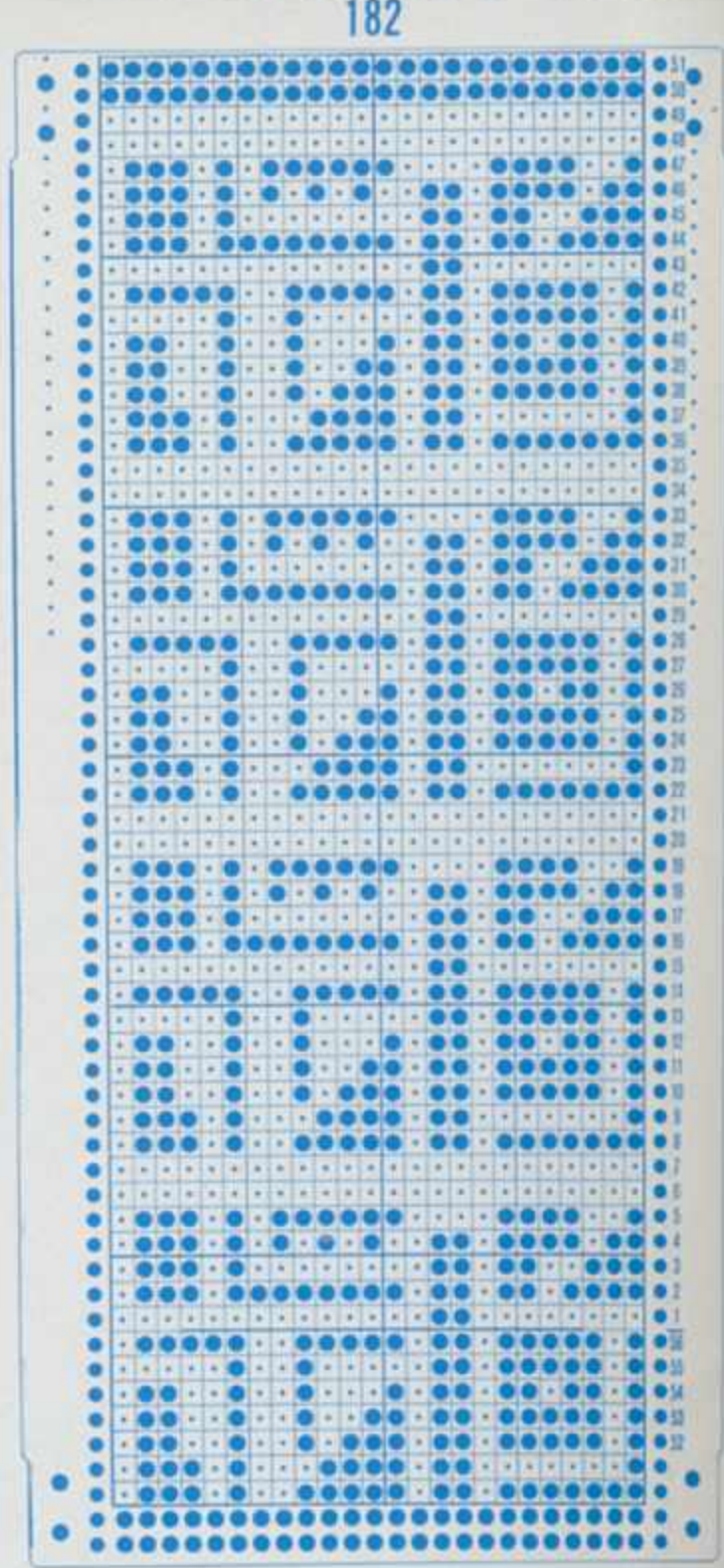
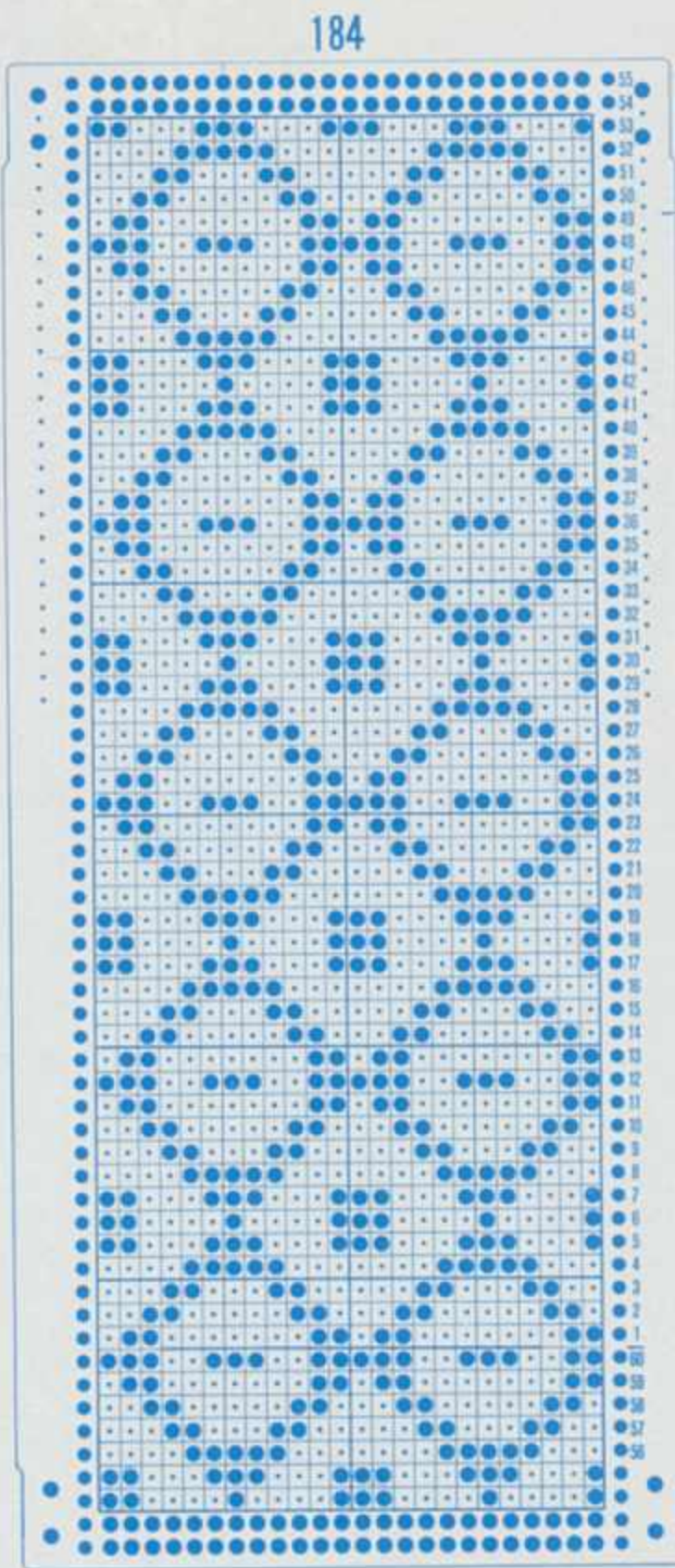
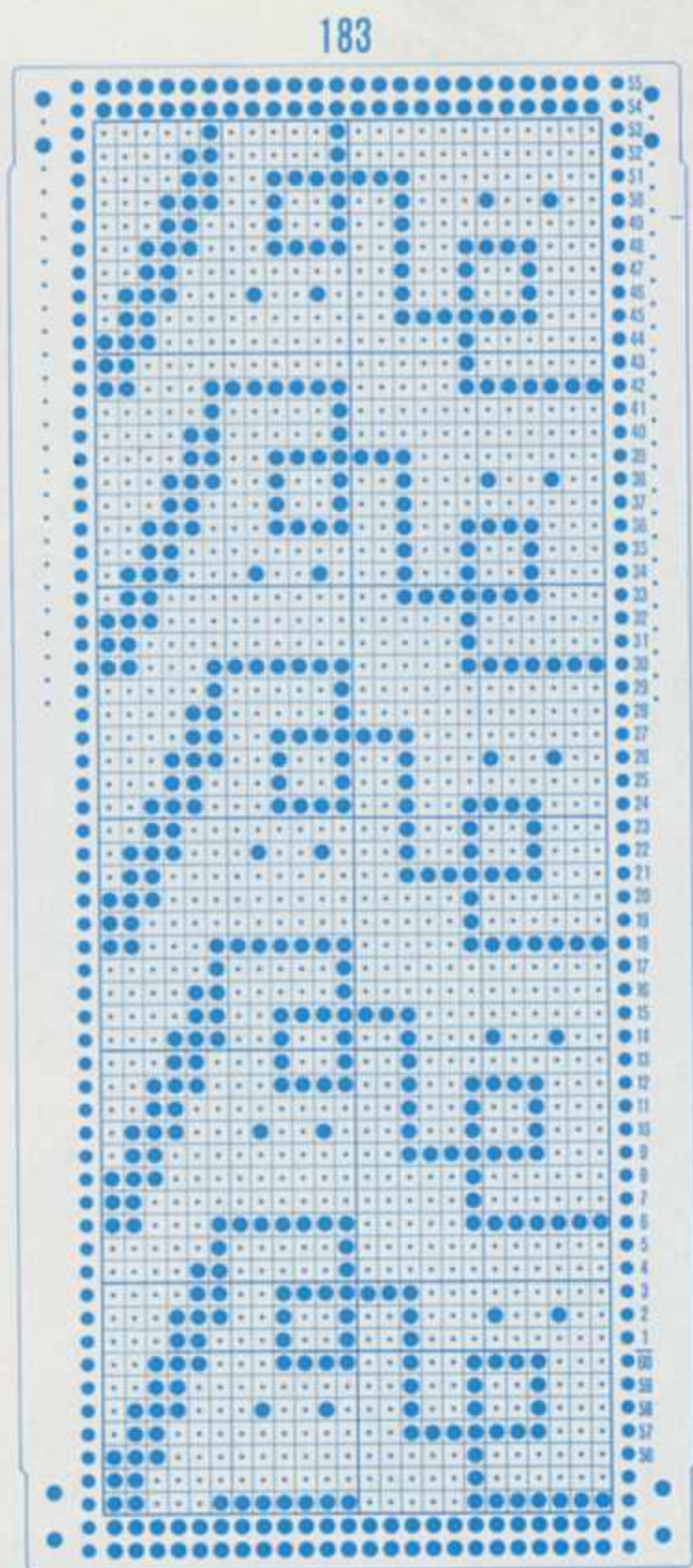
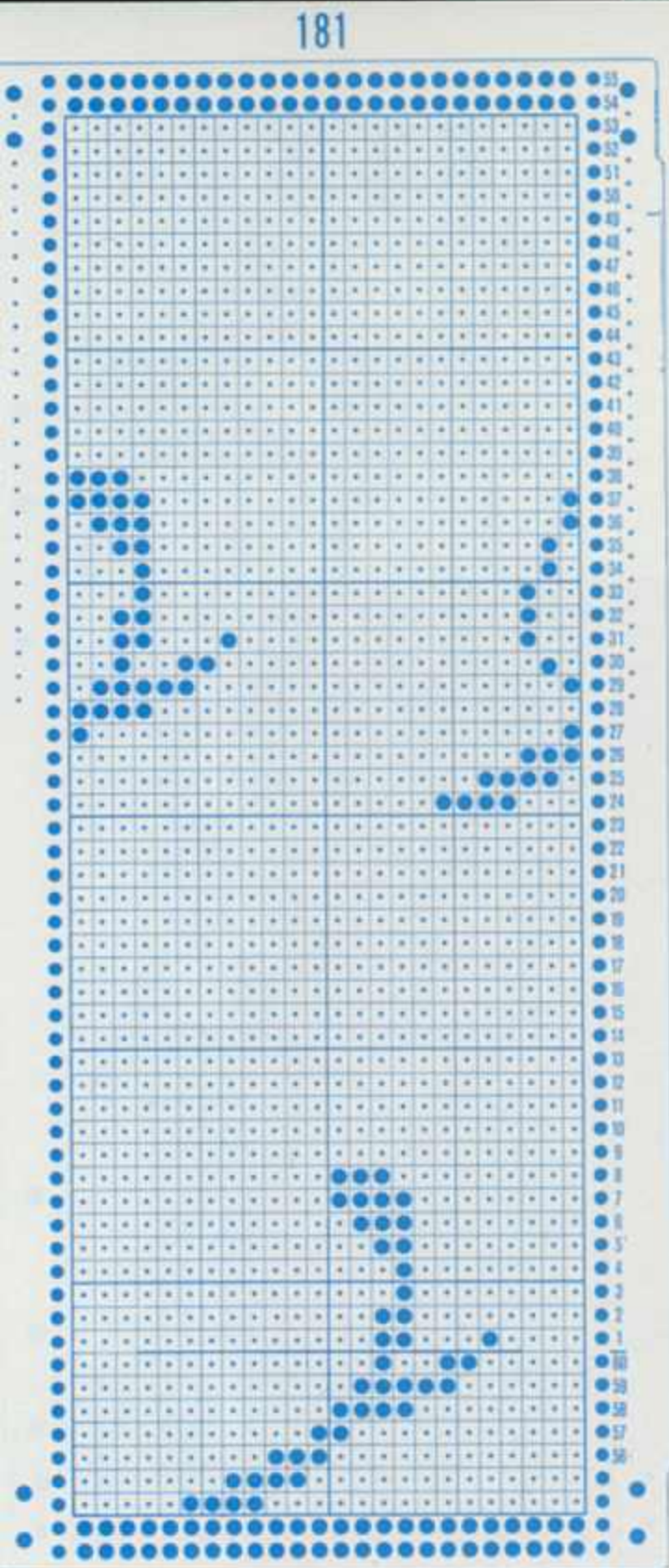
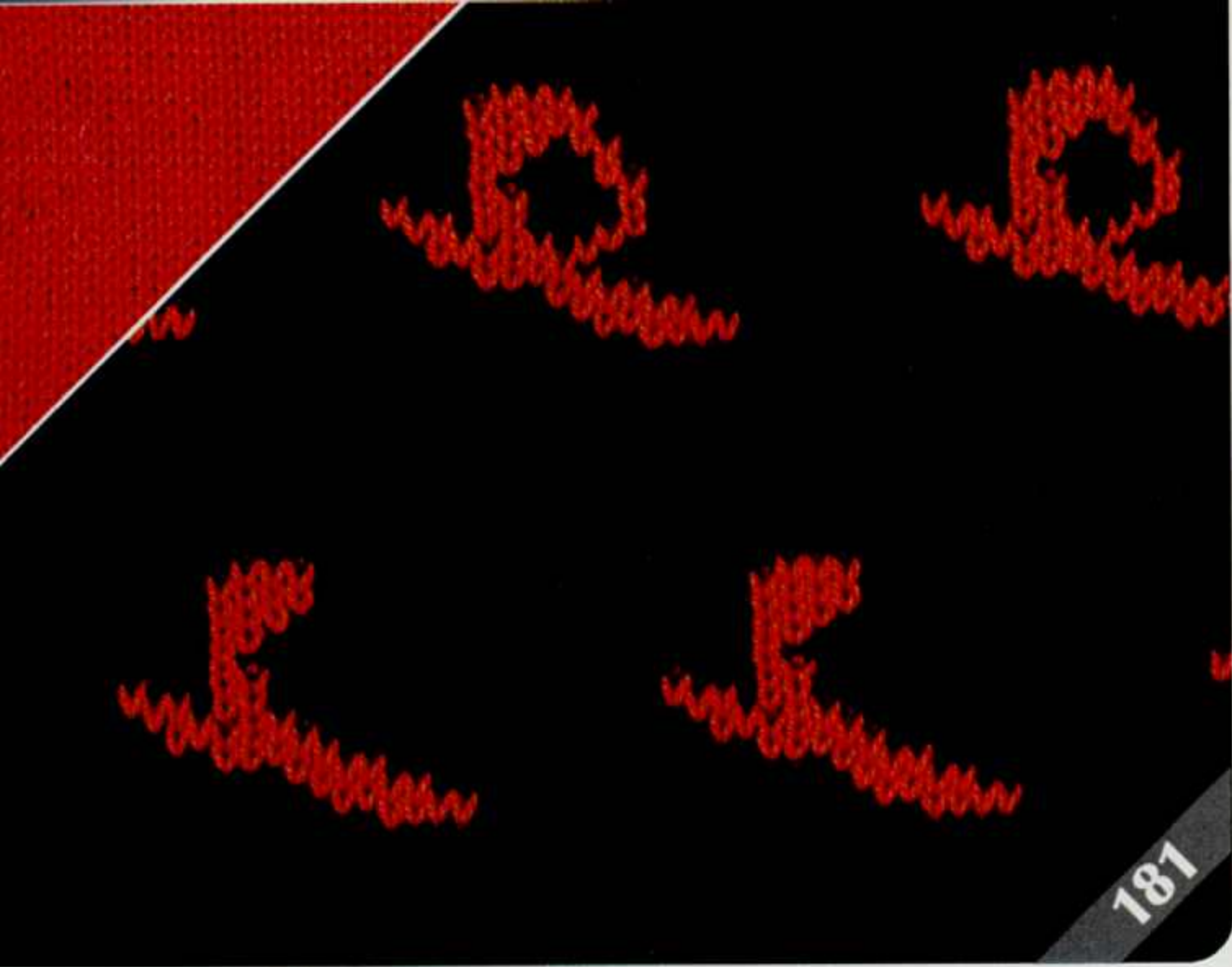


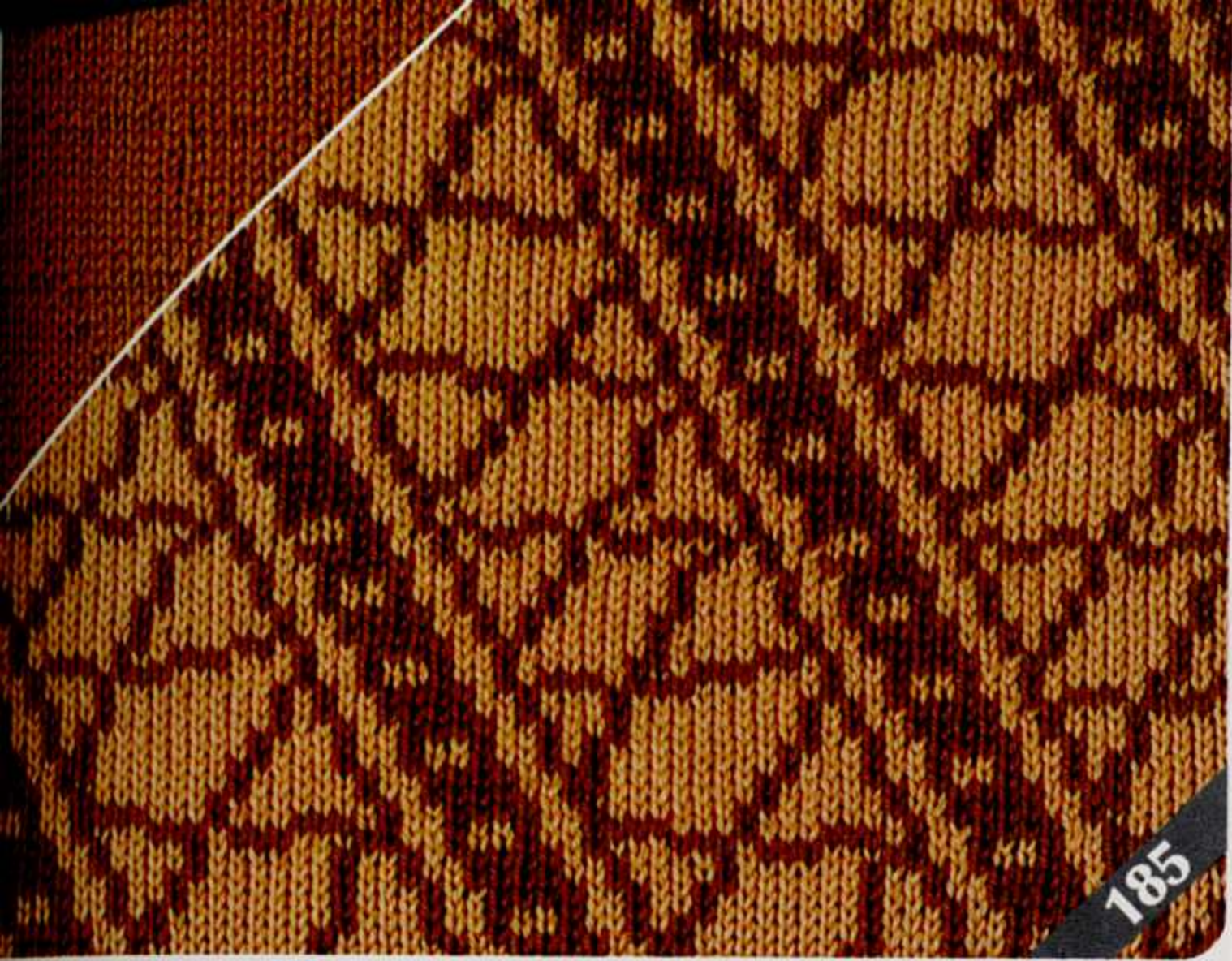
179



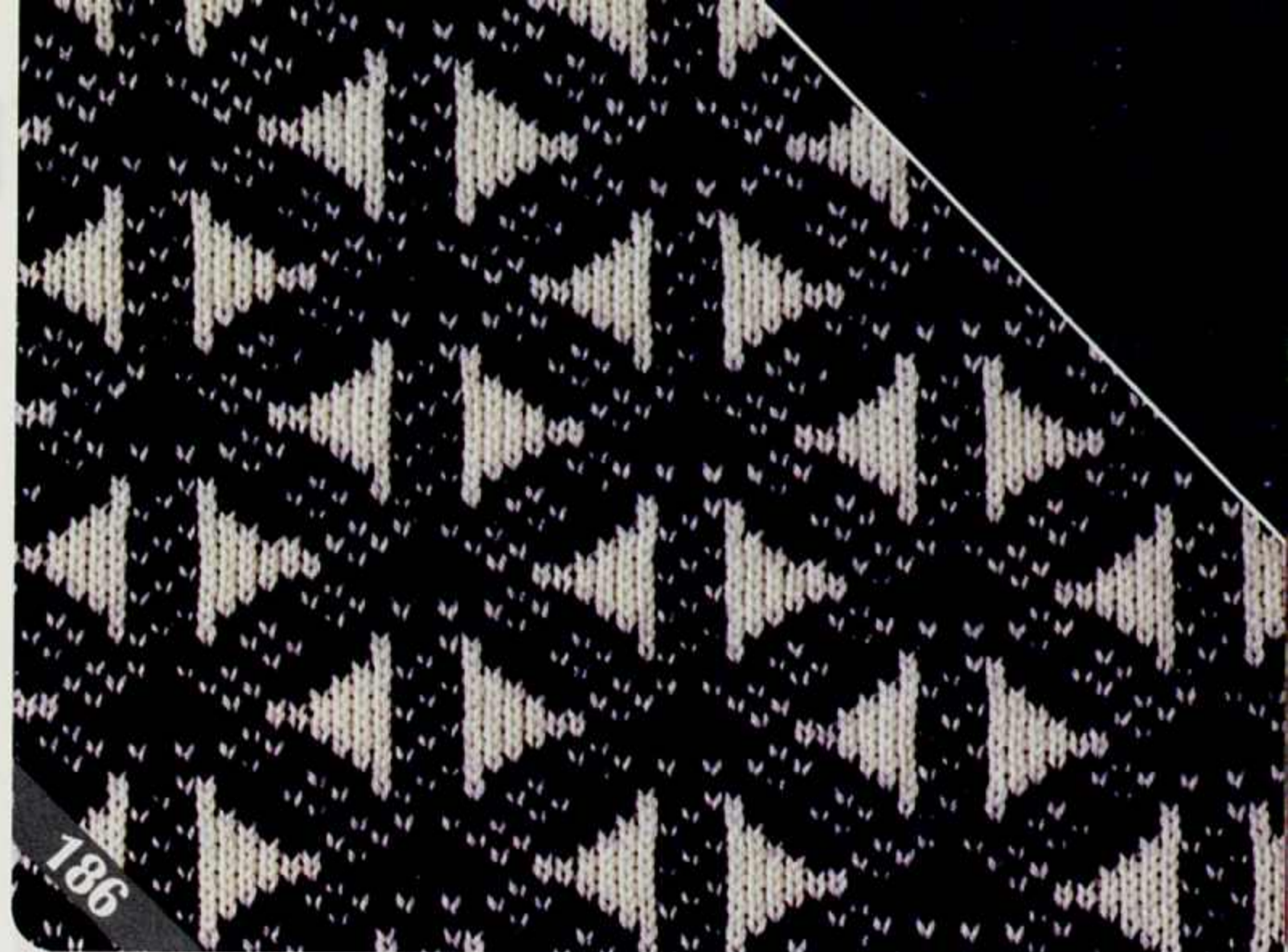
180







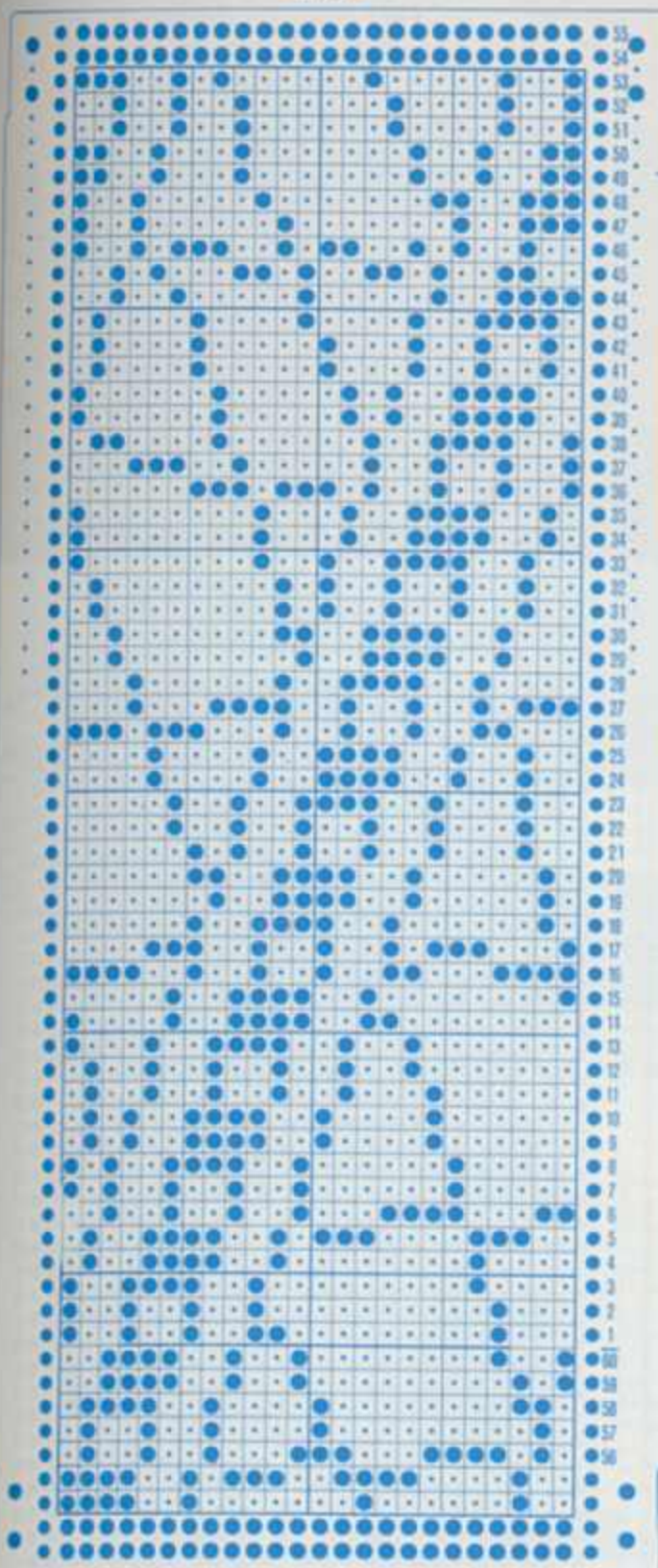
185



186

185

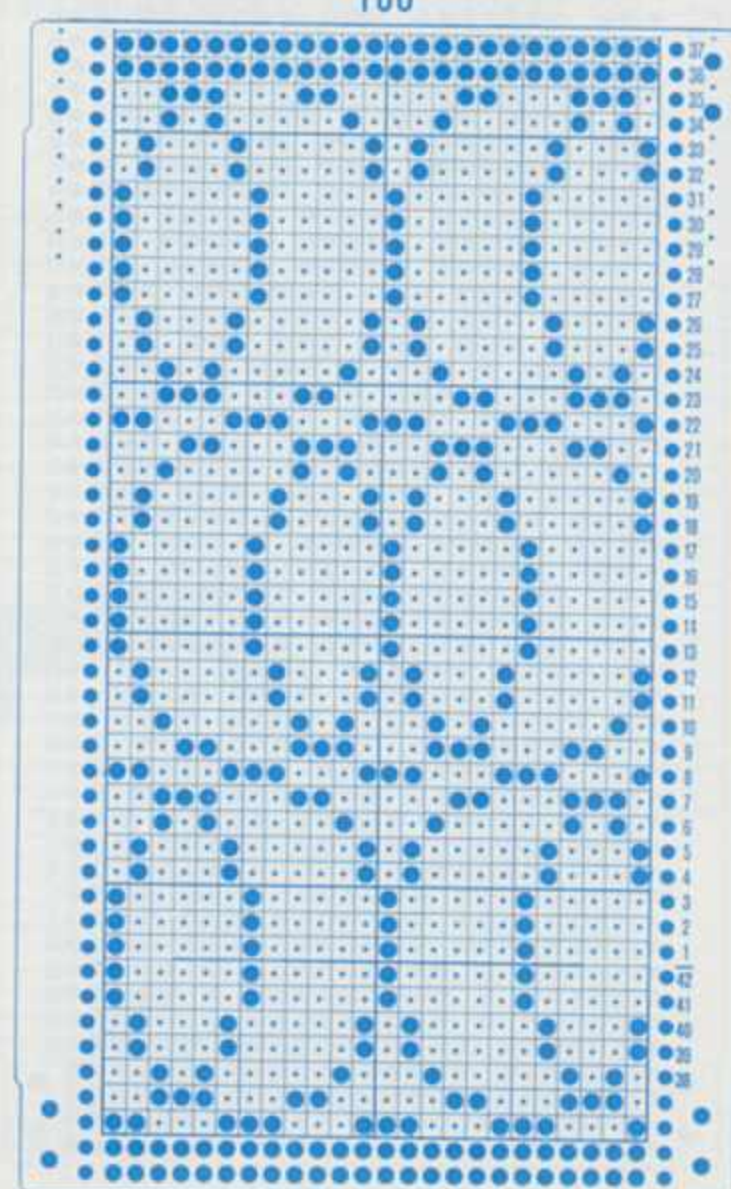
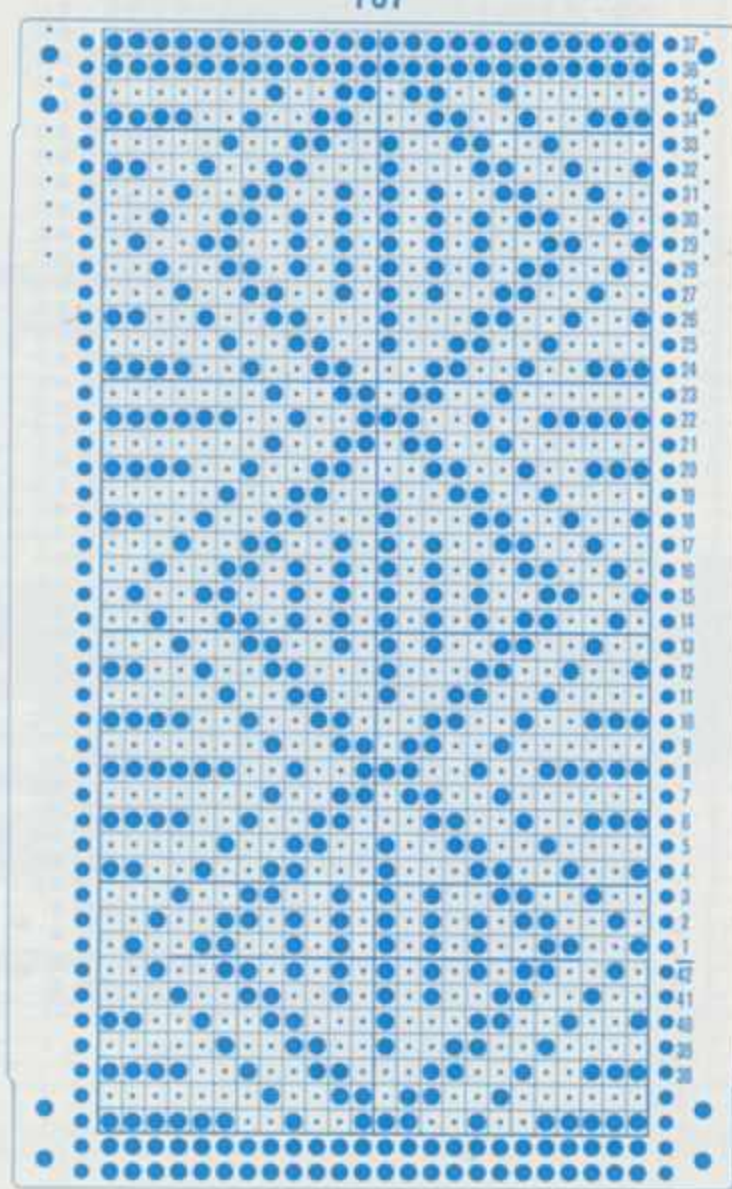
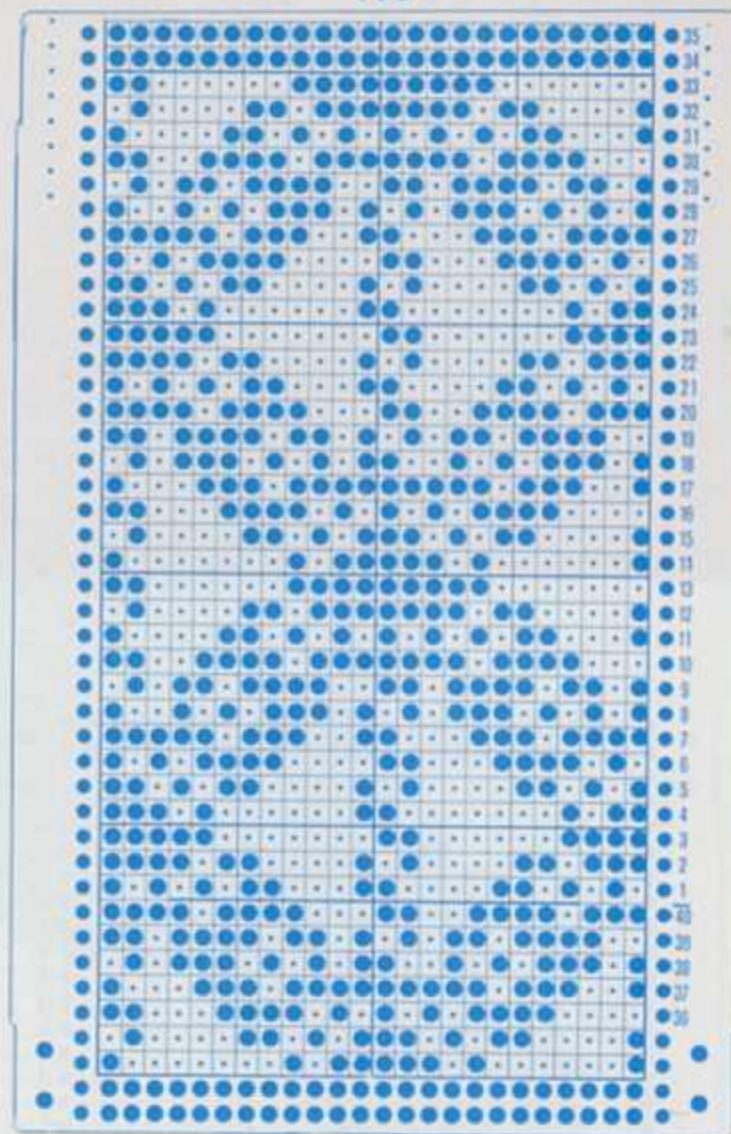
186



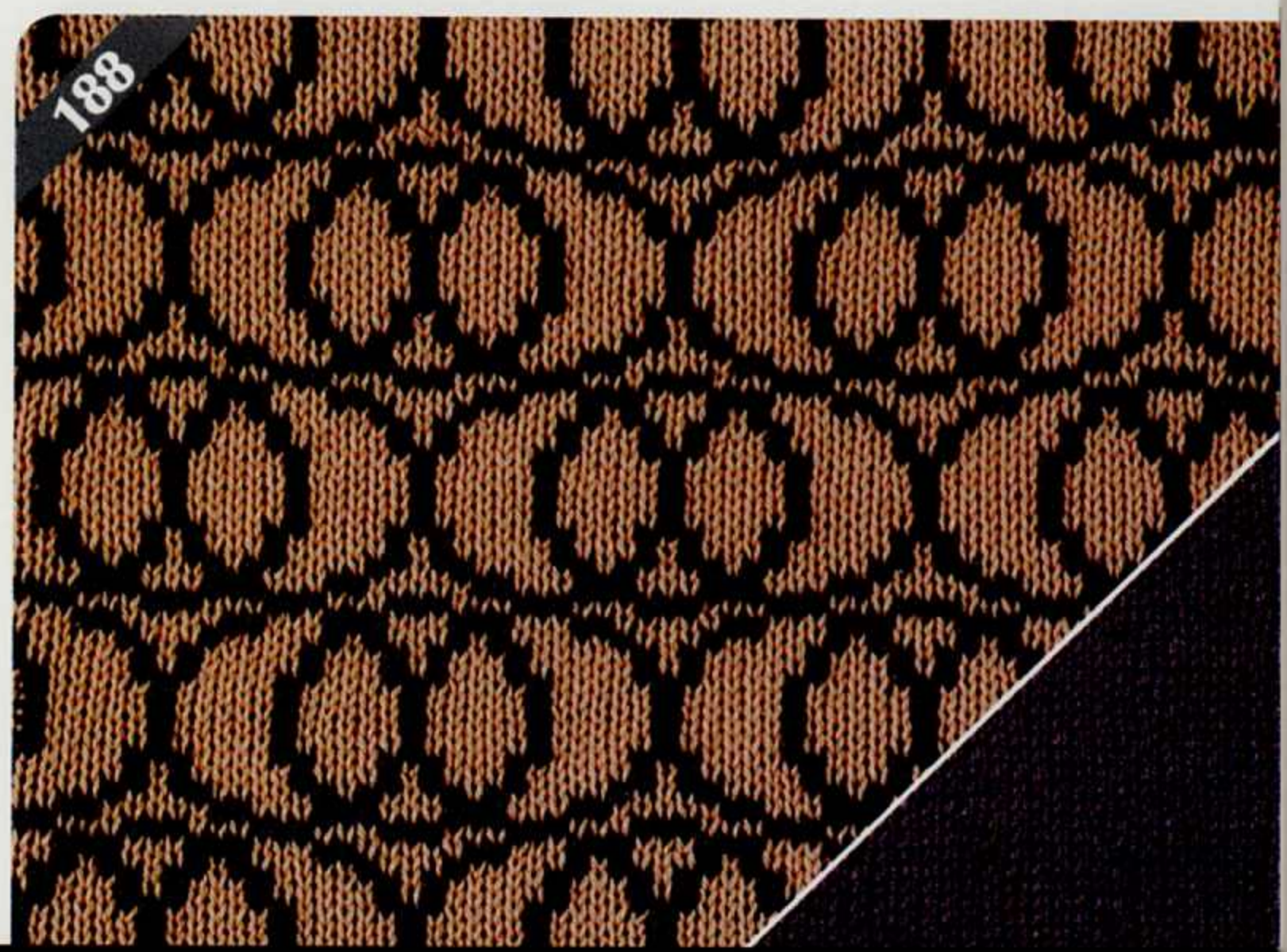
187



188



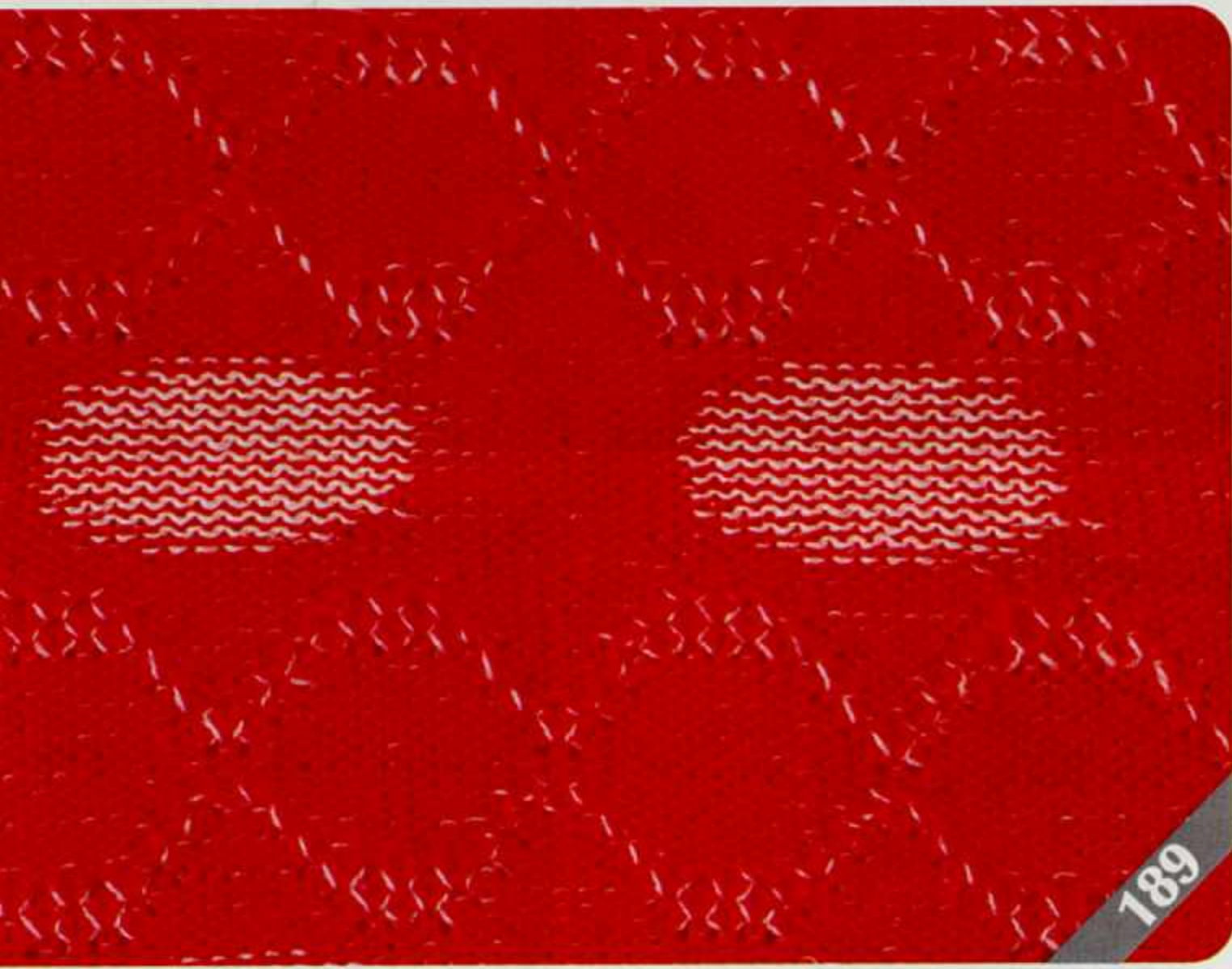
187



188

PLAITING PATTERNS

TRENZADO
MOTIFS TRESSES
PATRONEN VOOR DE PLAITING
PLATTIEREN
DUAL-MAGIC

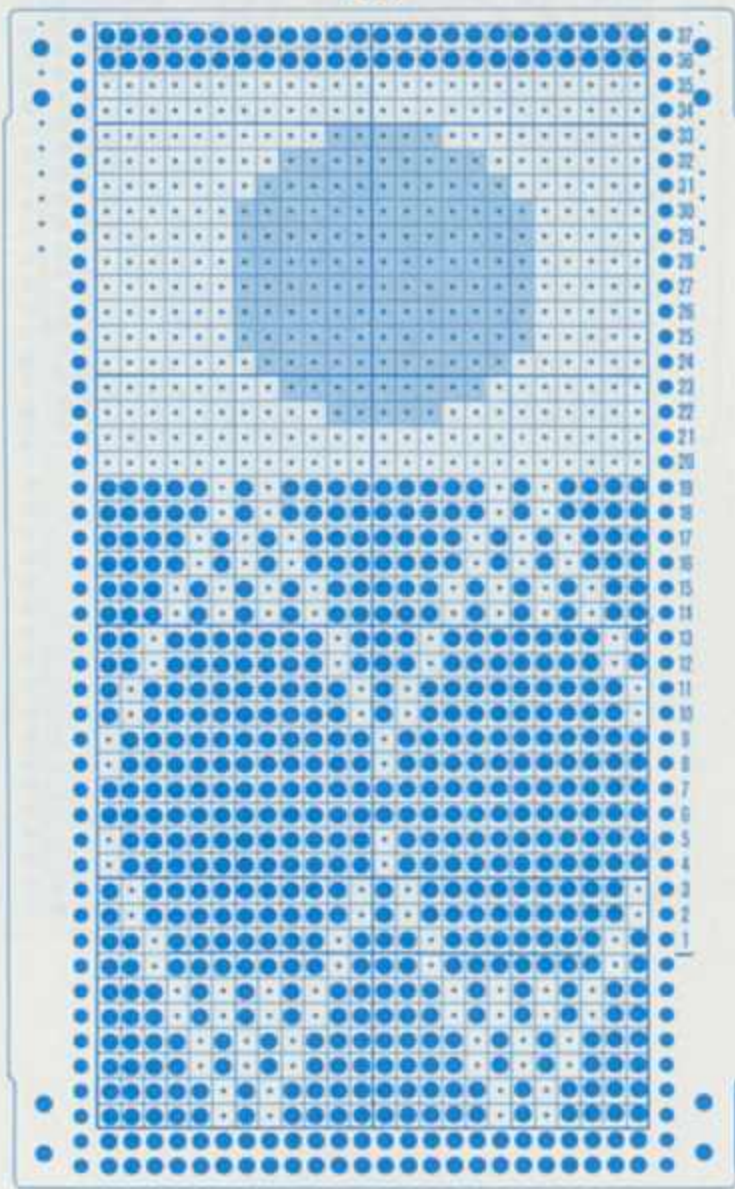


189

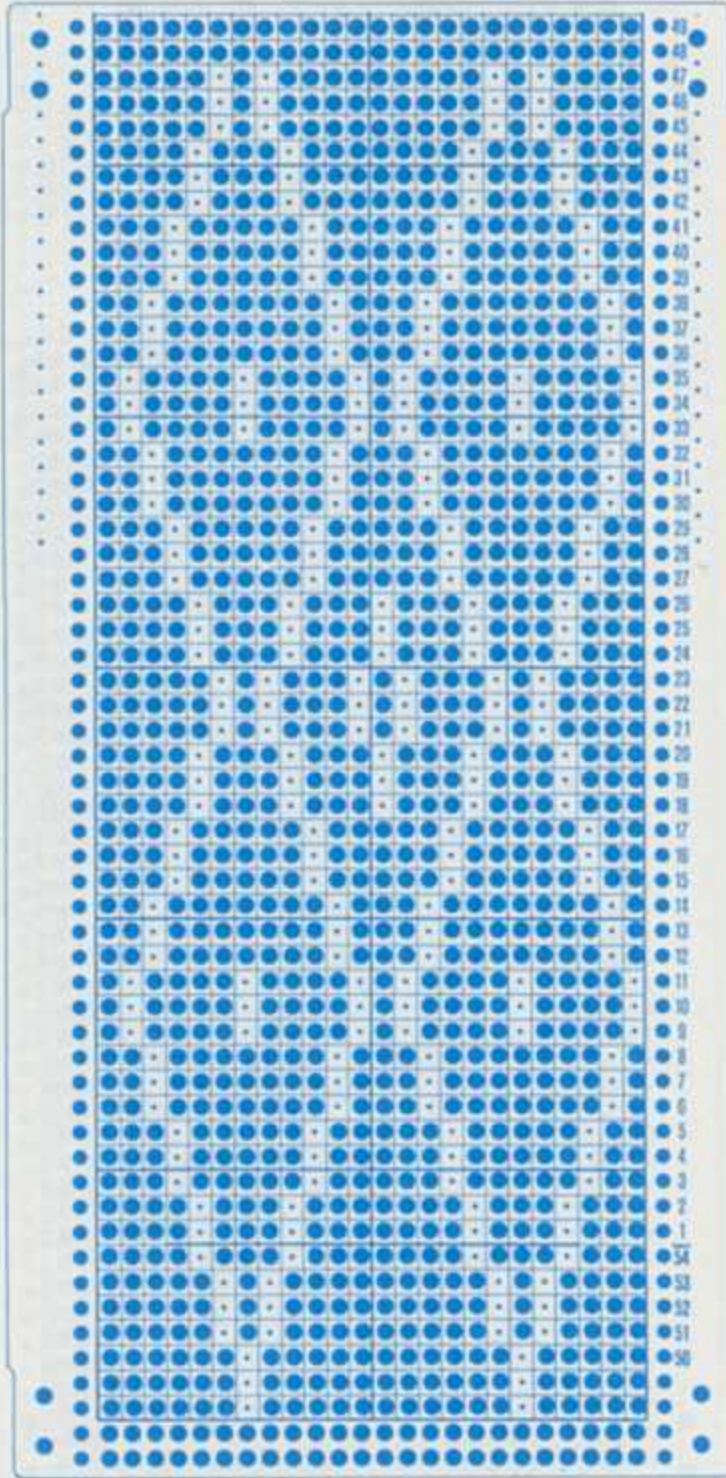


190

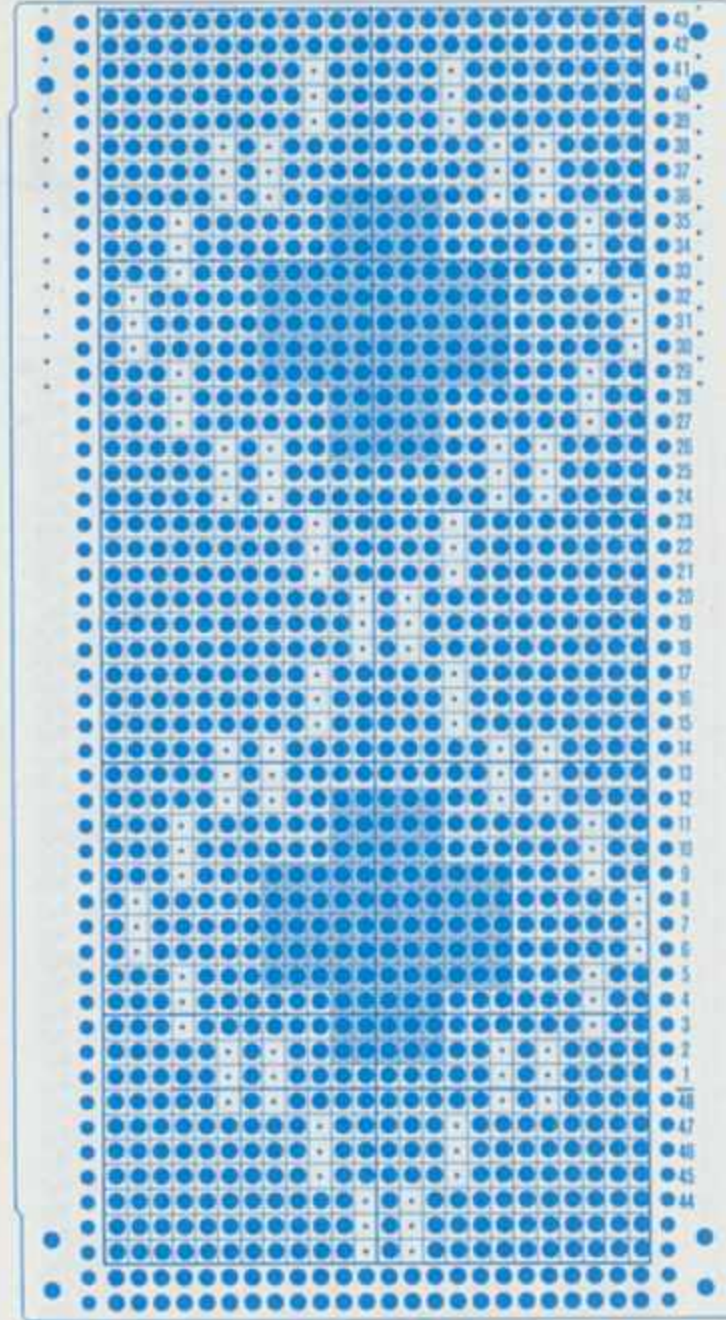
189



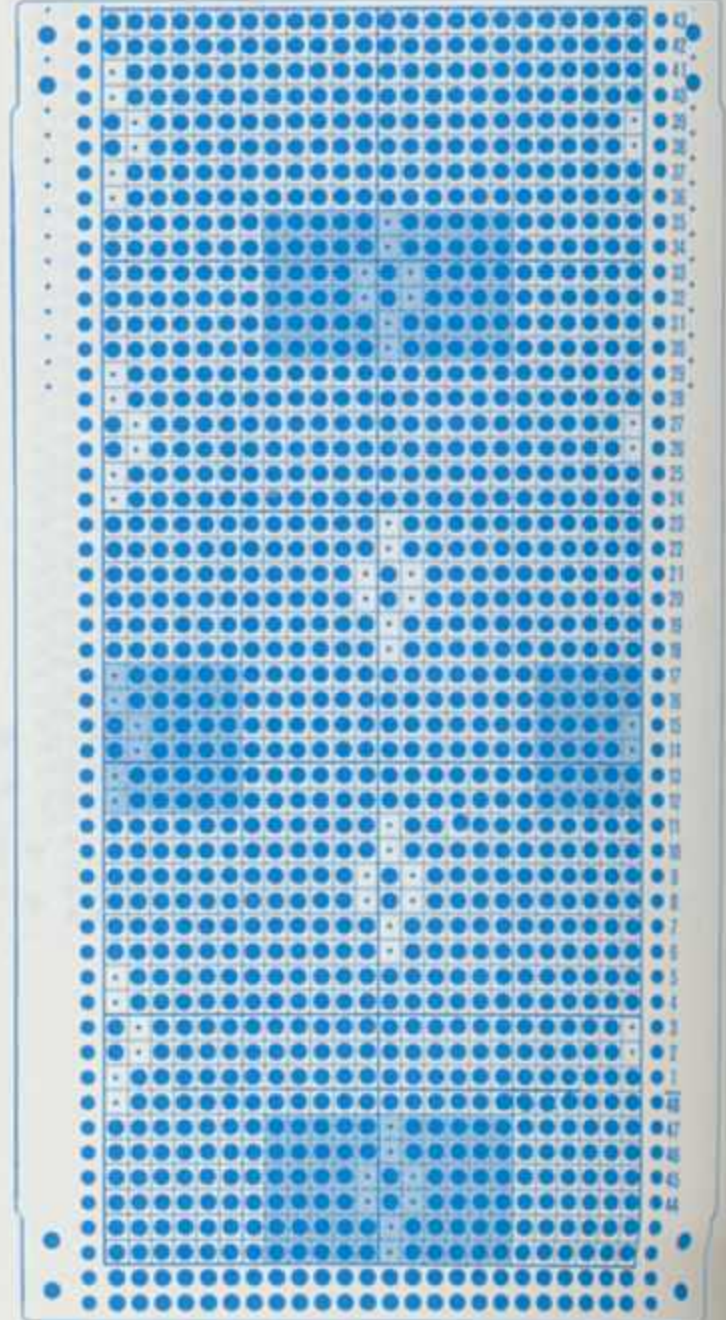
191



192



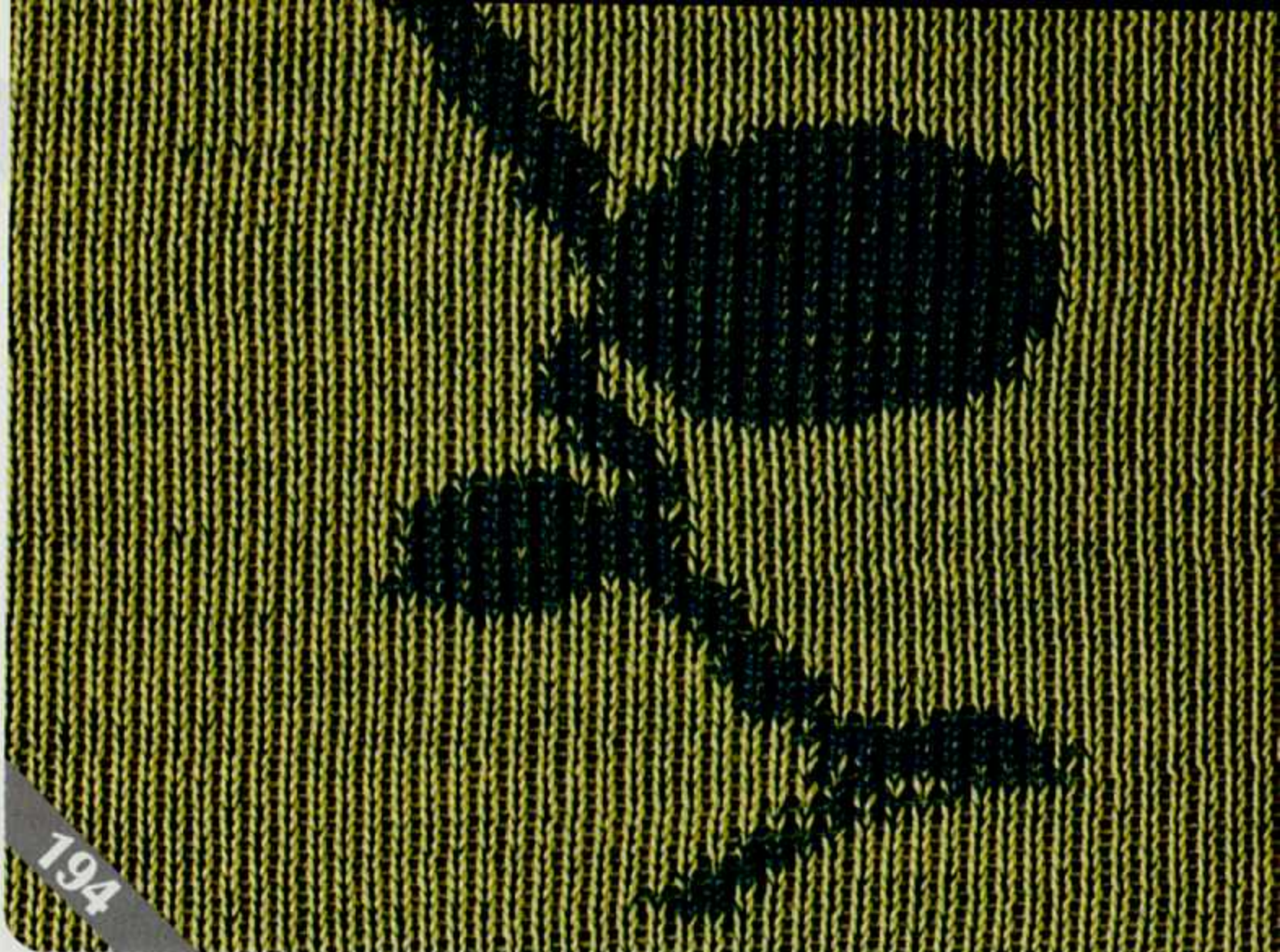
190



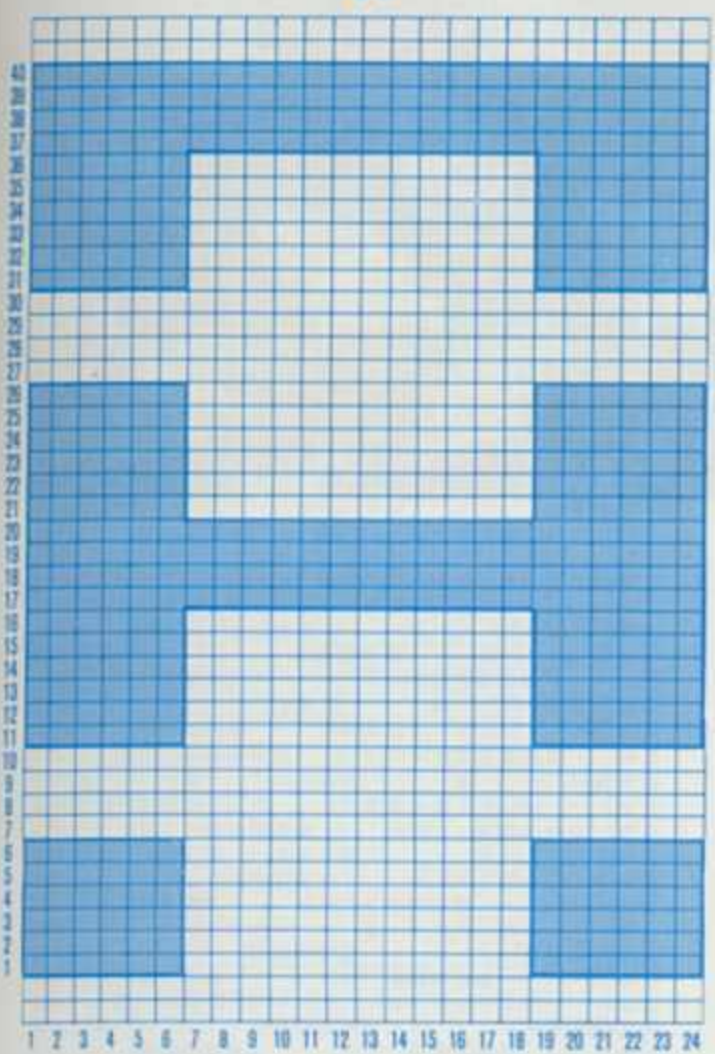
191



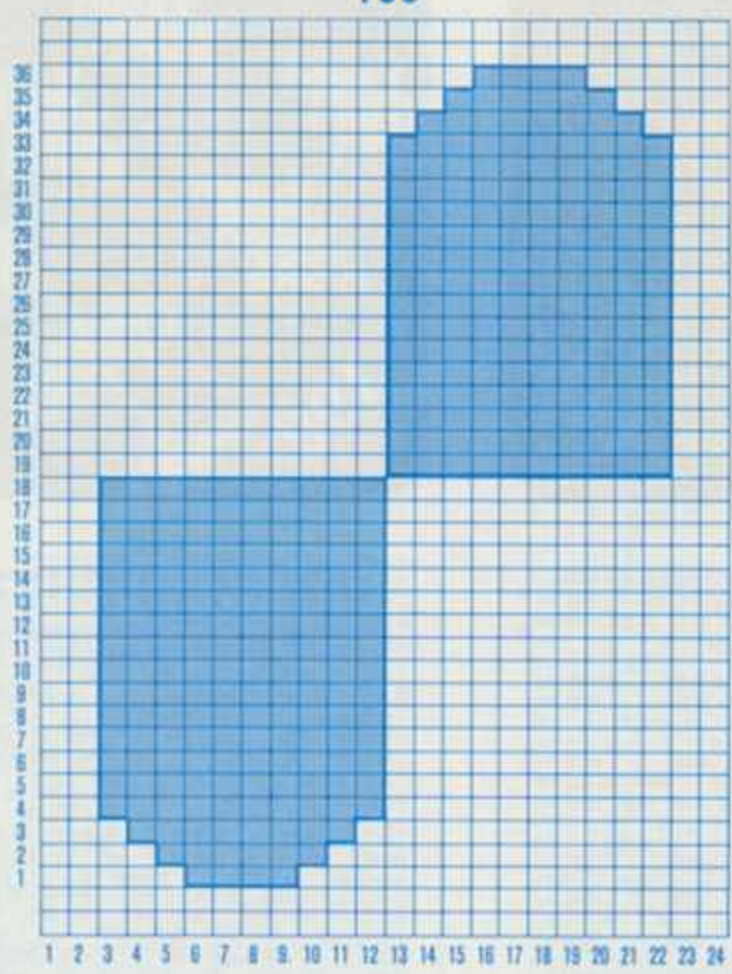
192



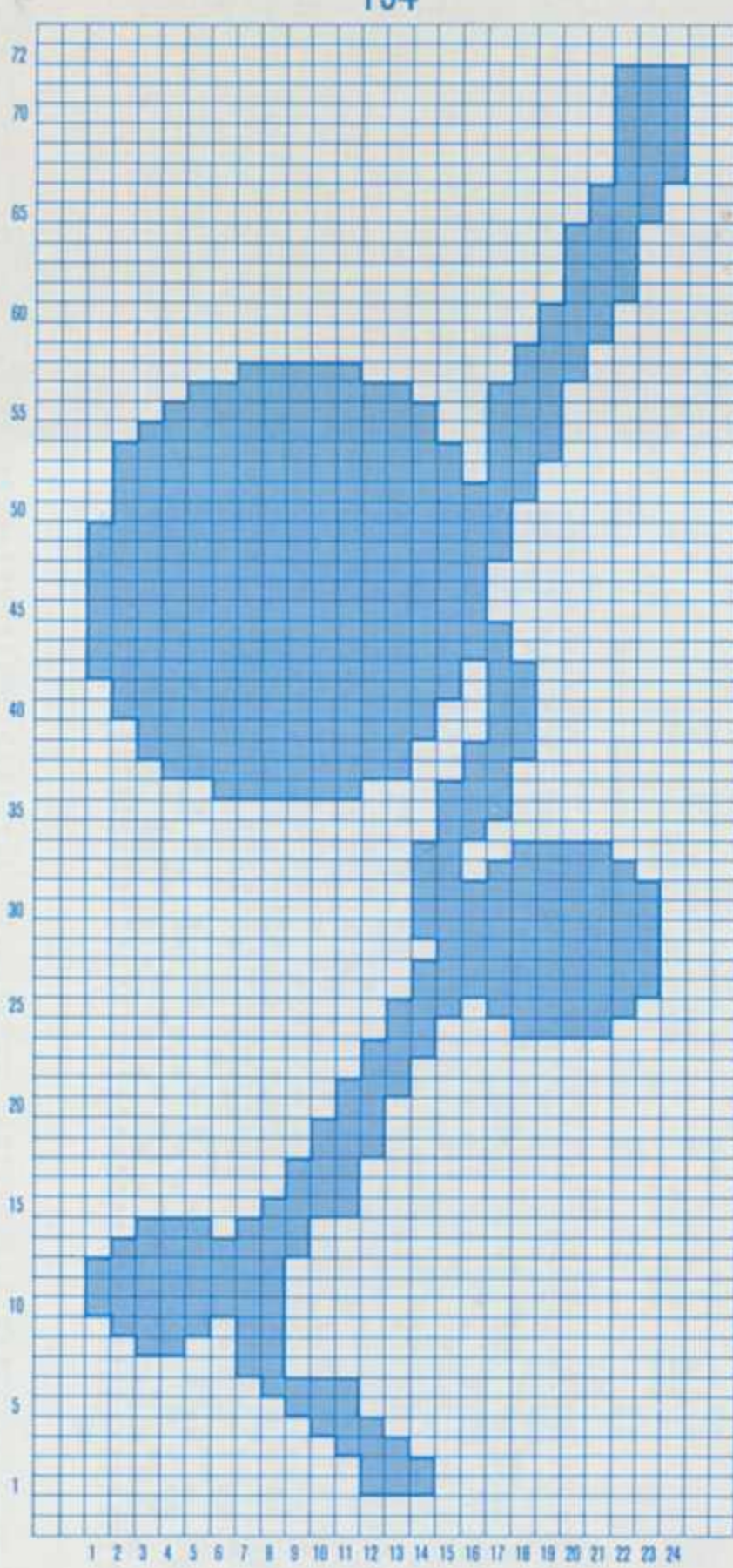
195



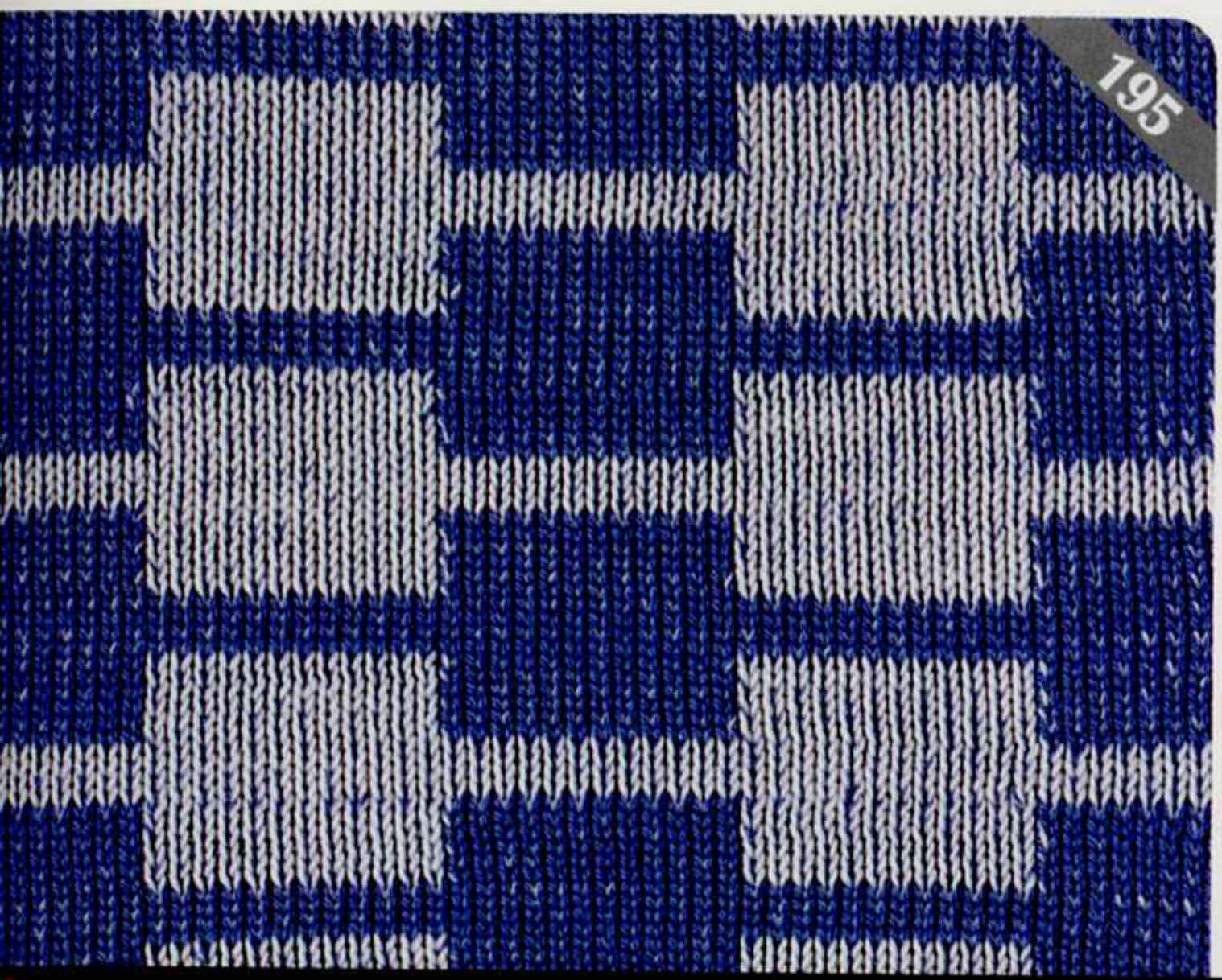
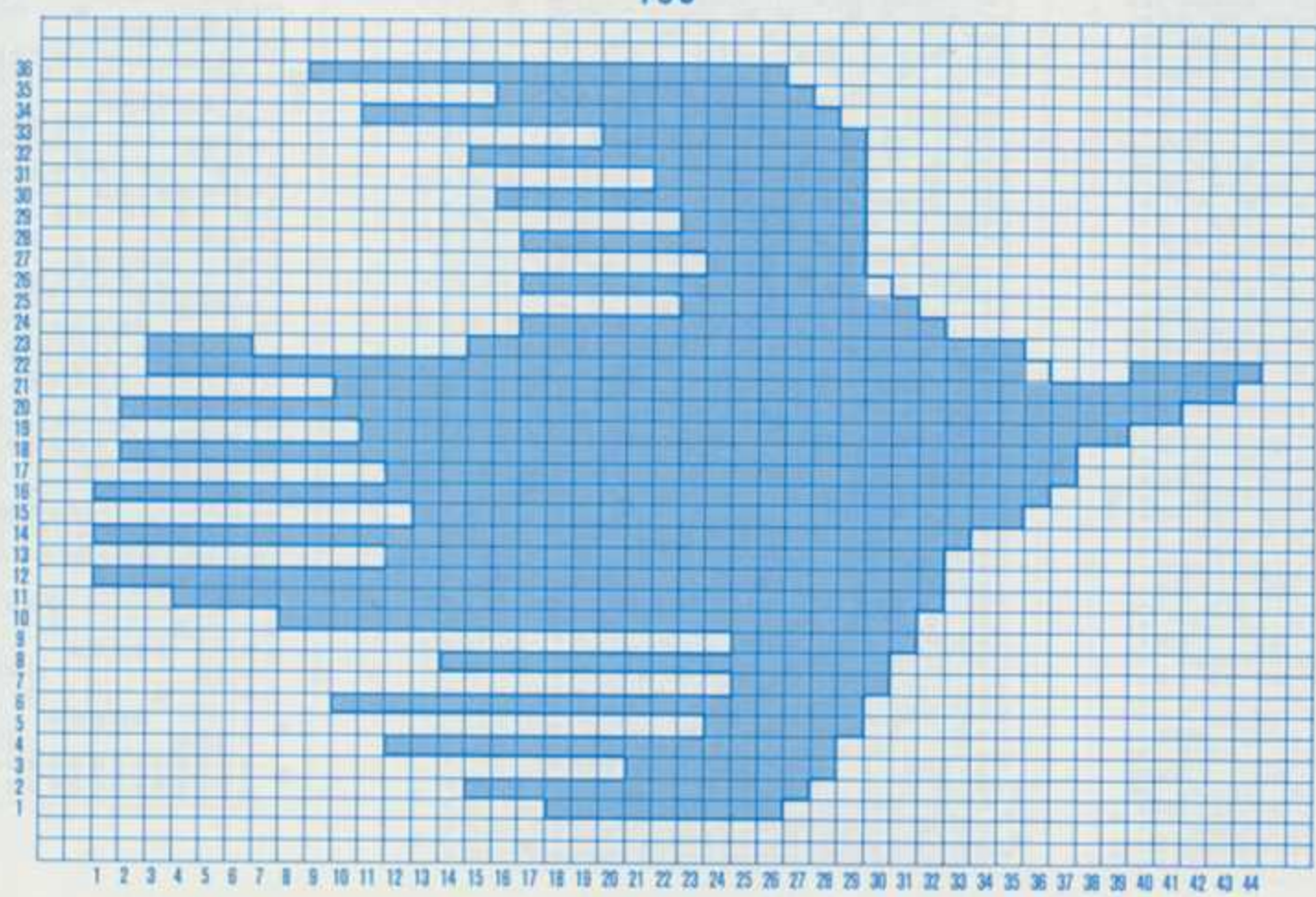
193

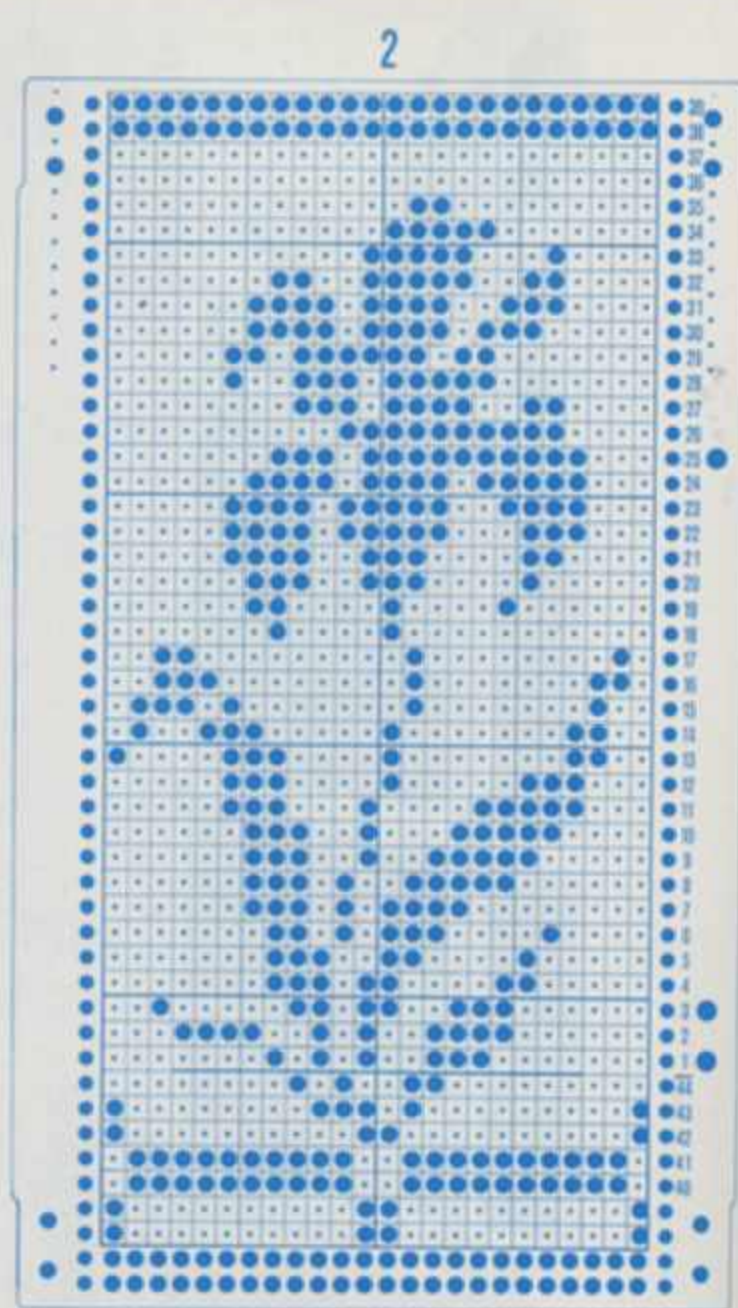
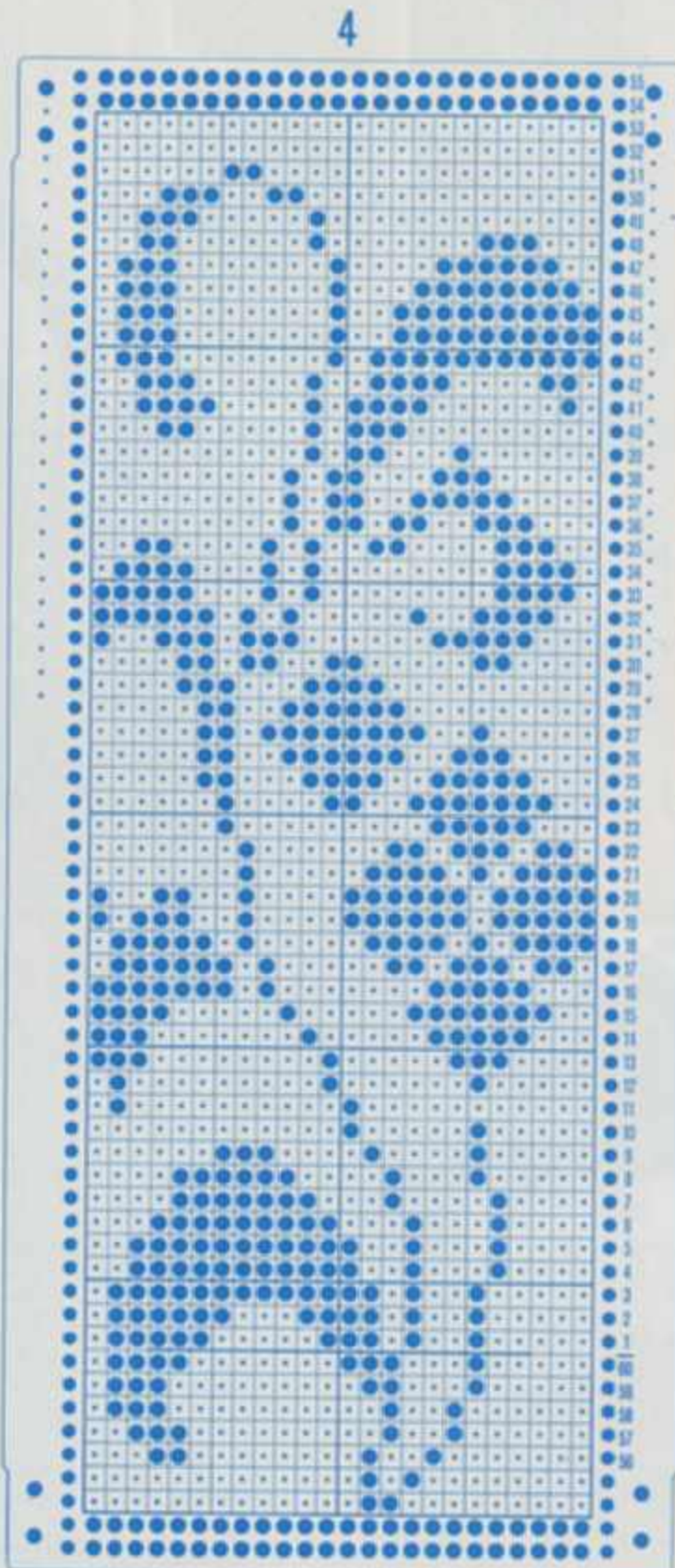
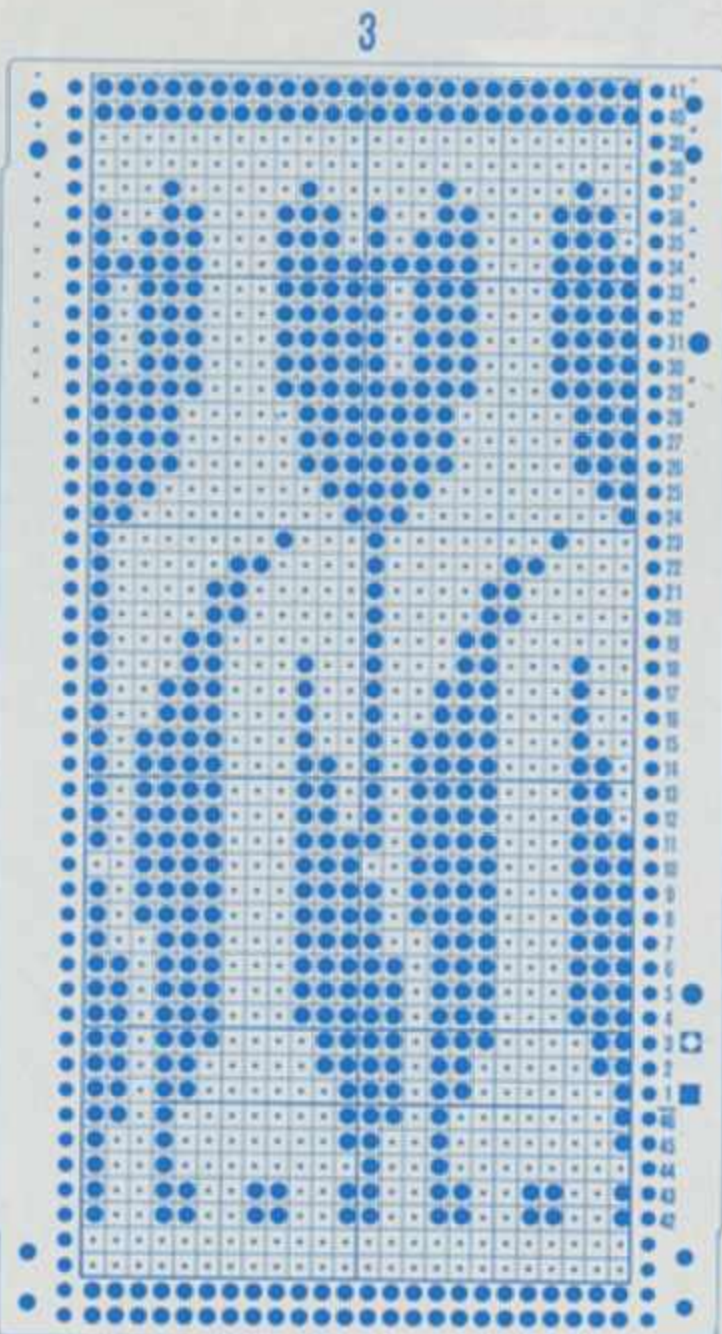
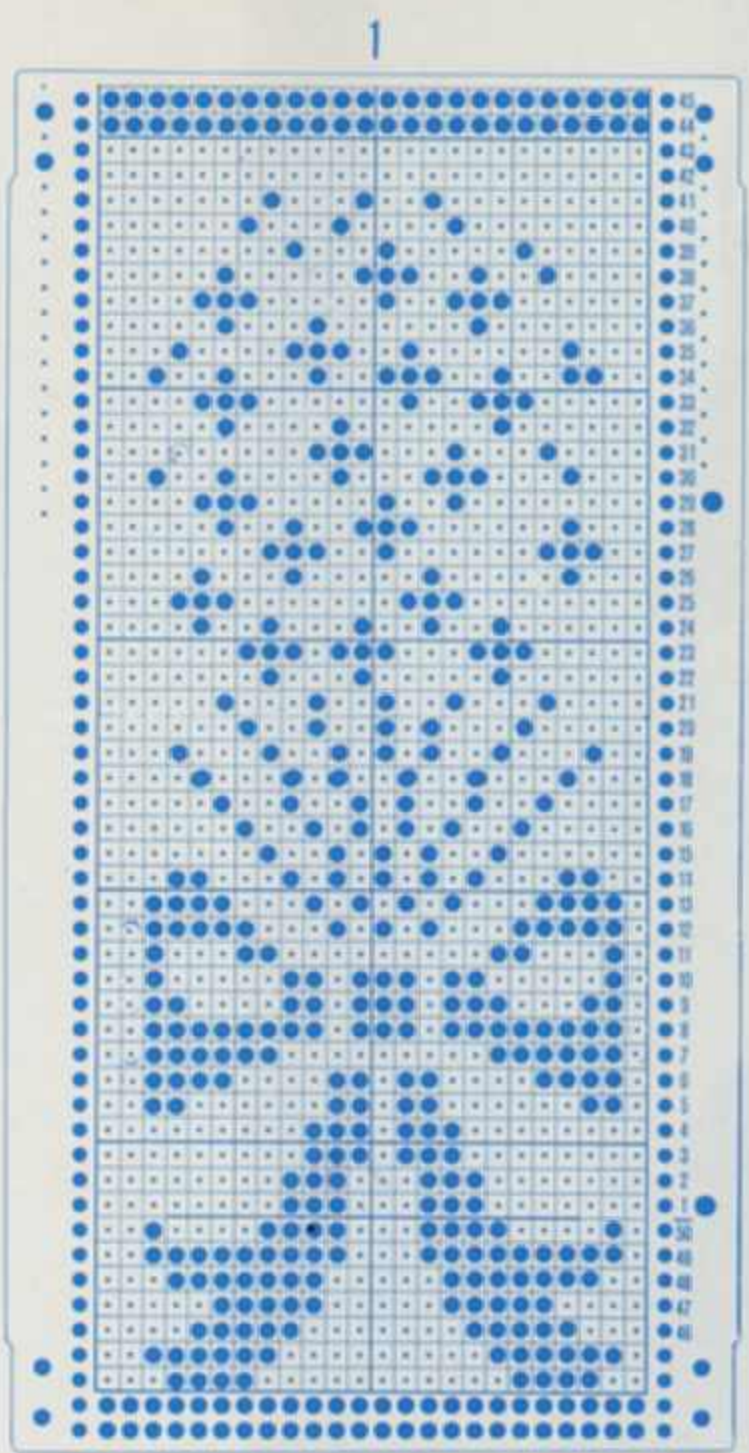


194



196





•2•

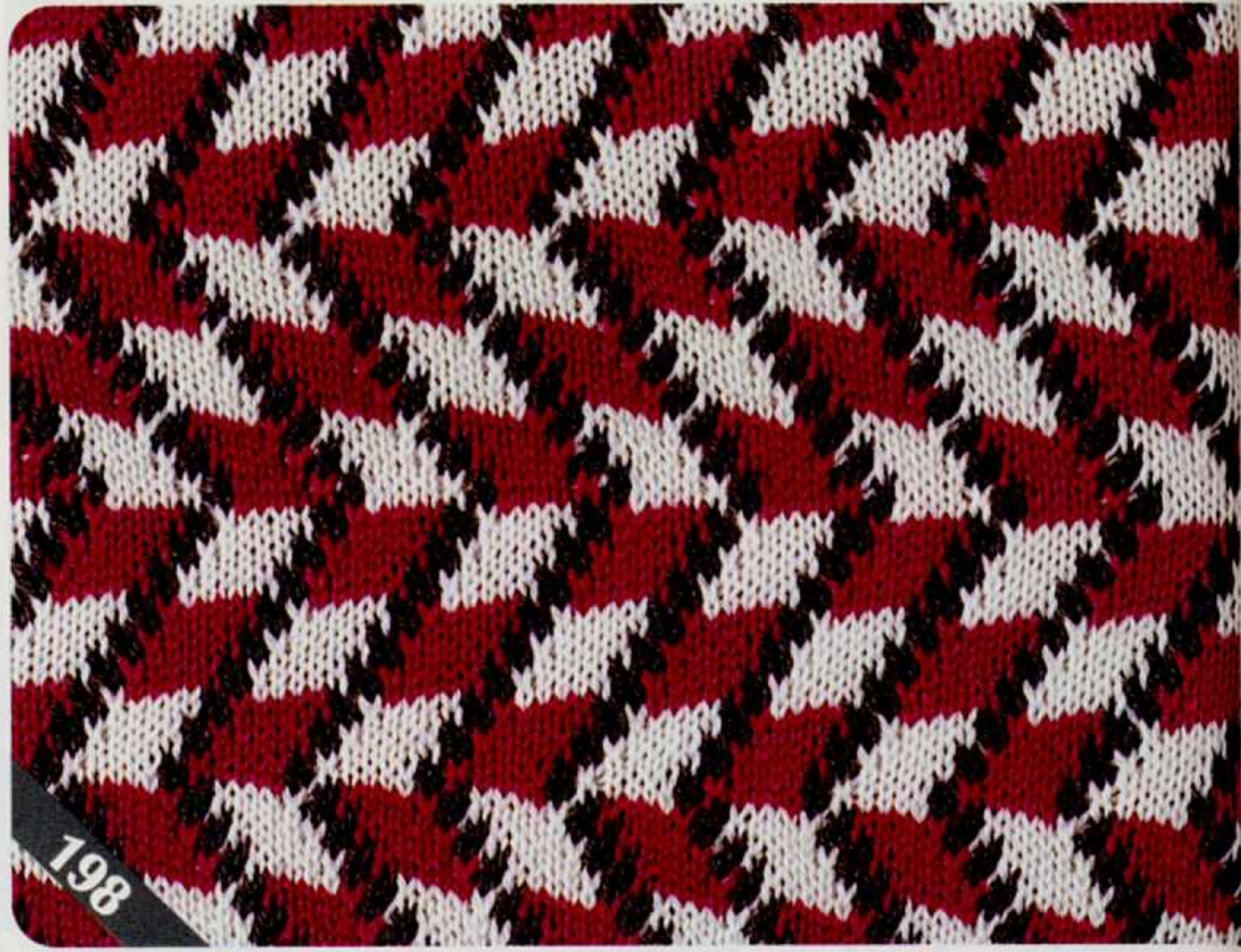


SUPER CHANGER PATTERNS

SUPER CAMBIA-COLORES
 CHANGEUR 4 COULEURS
 VIER KLEURENWISSELAAR
 MEHRFARBWECHSLER
 SUPERCAMBIACOLOR



197



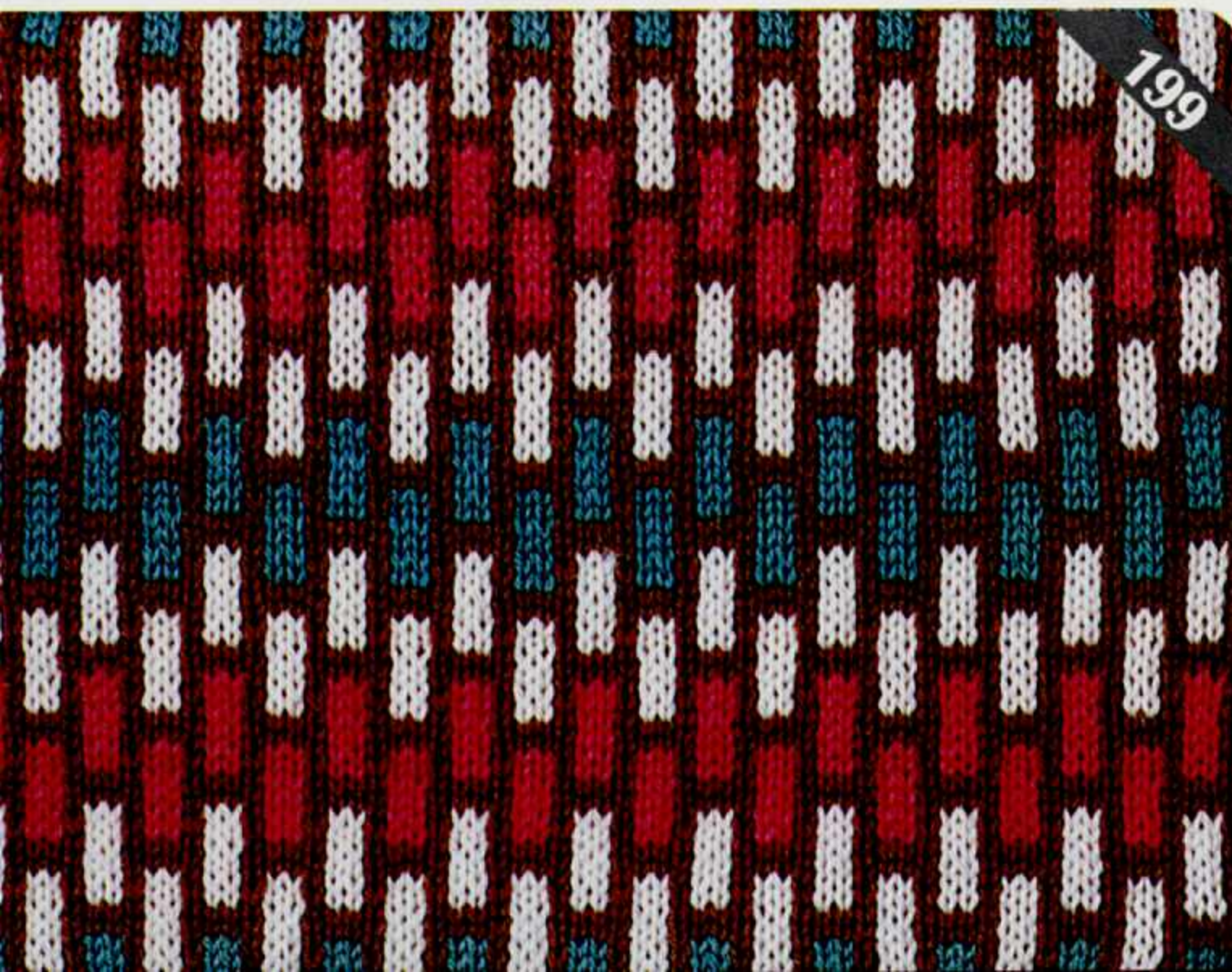
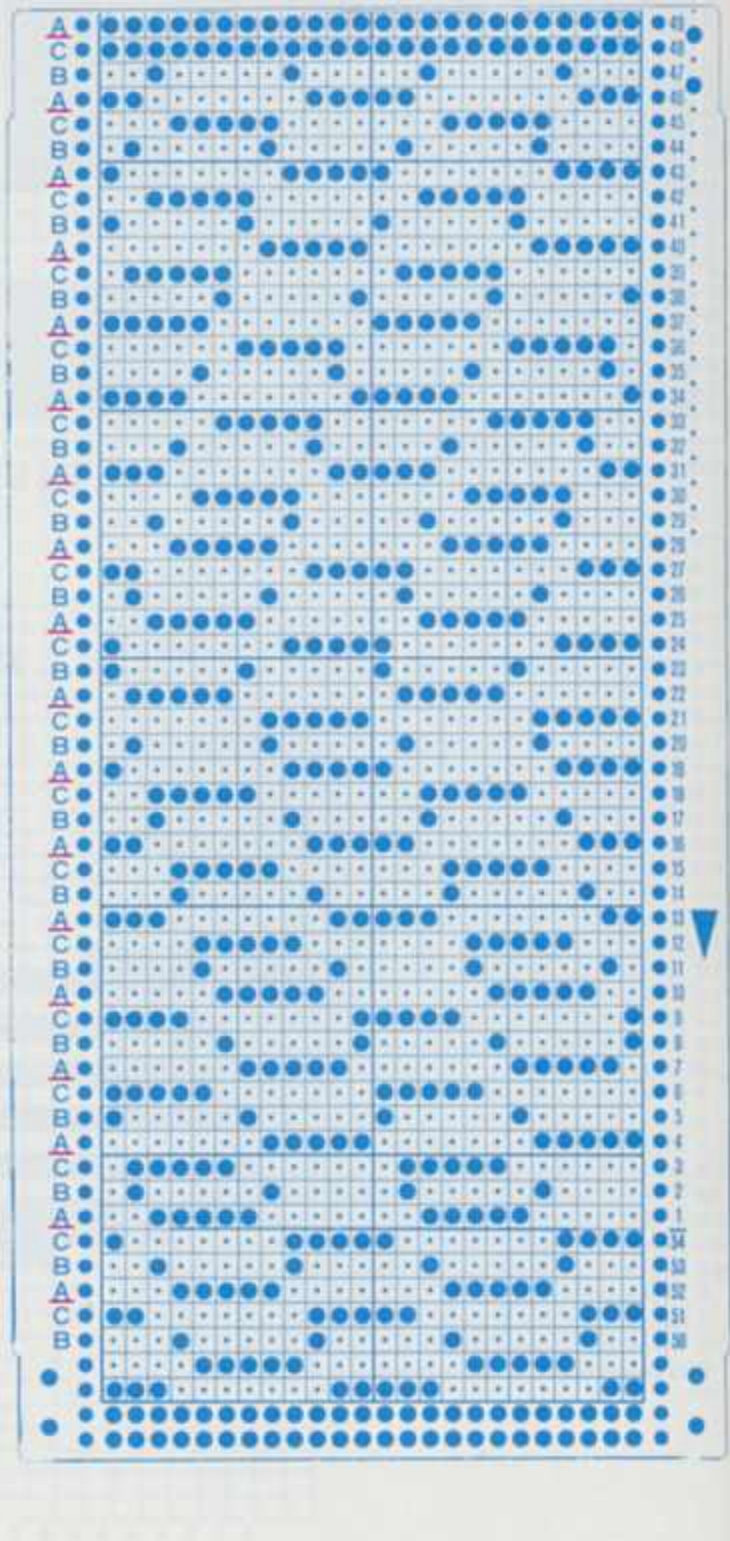
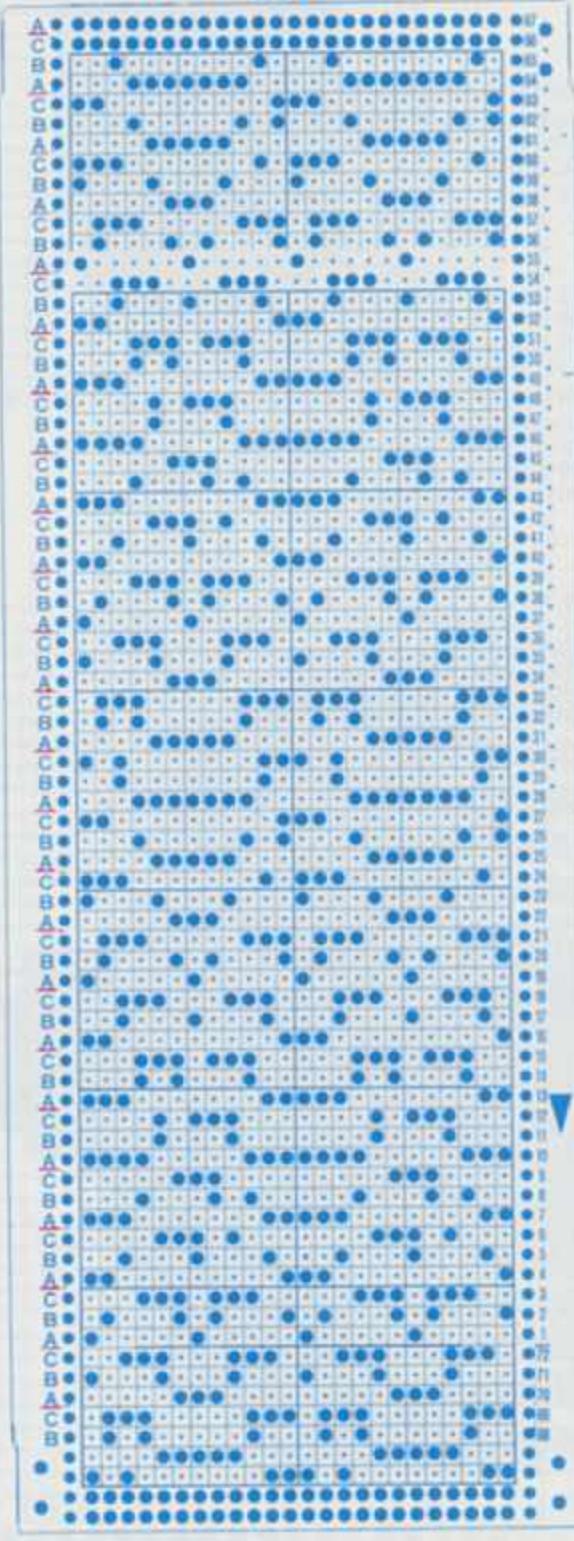
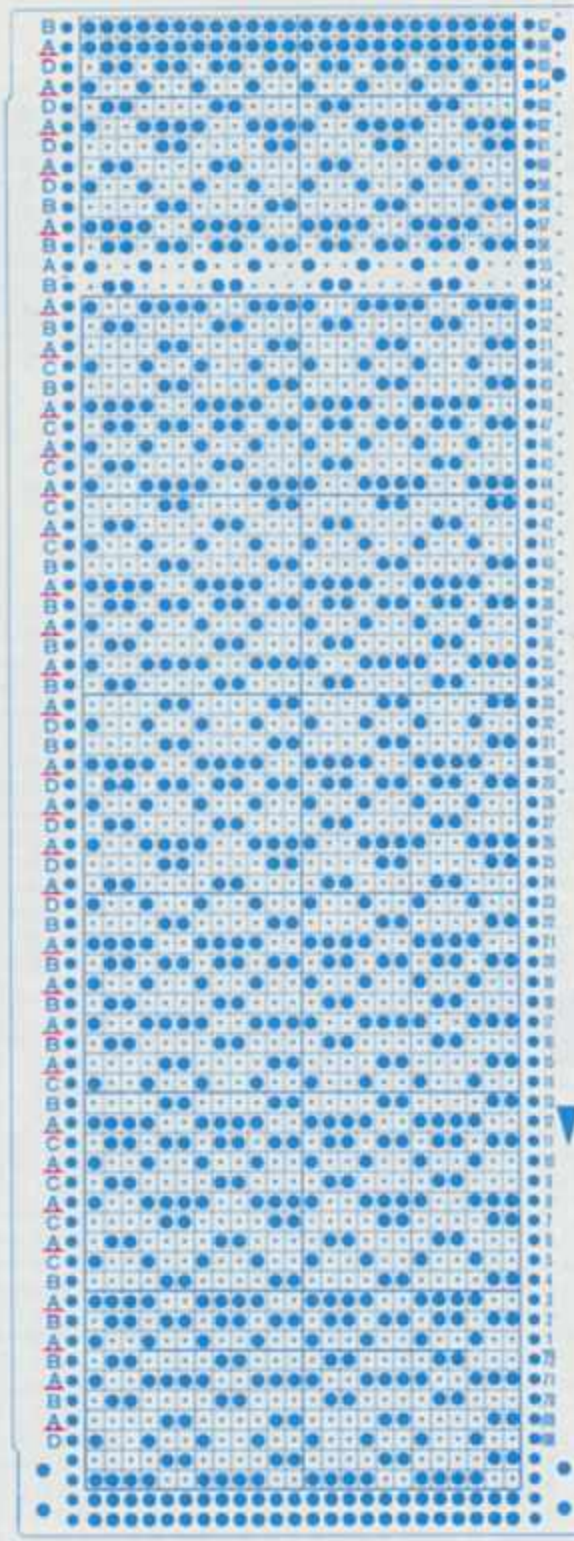
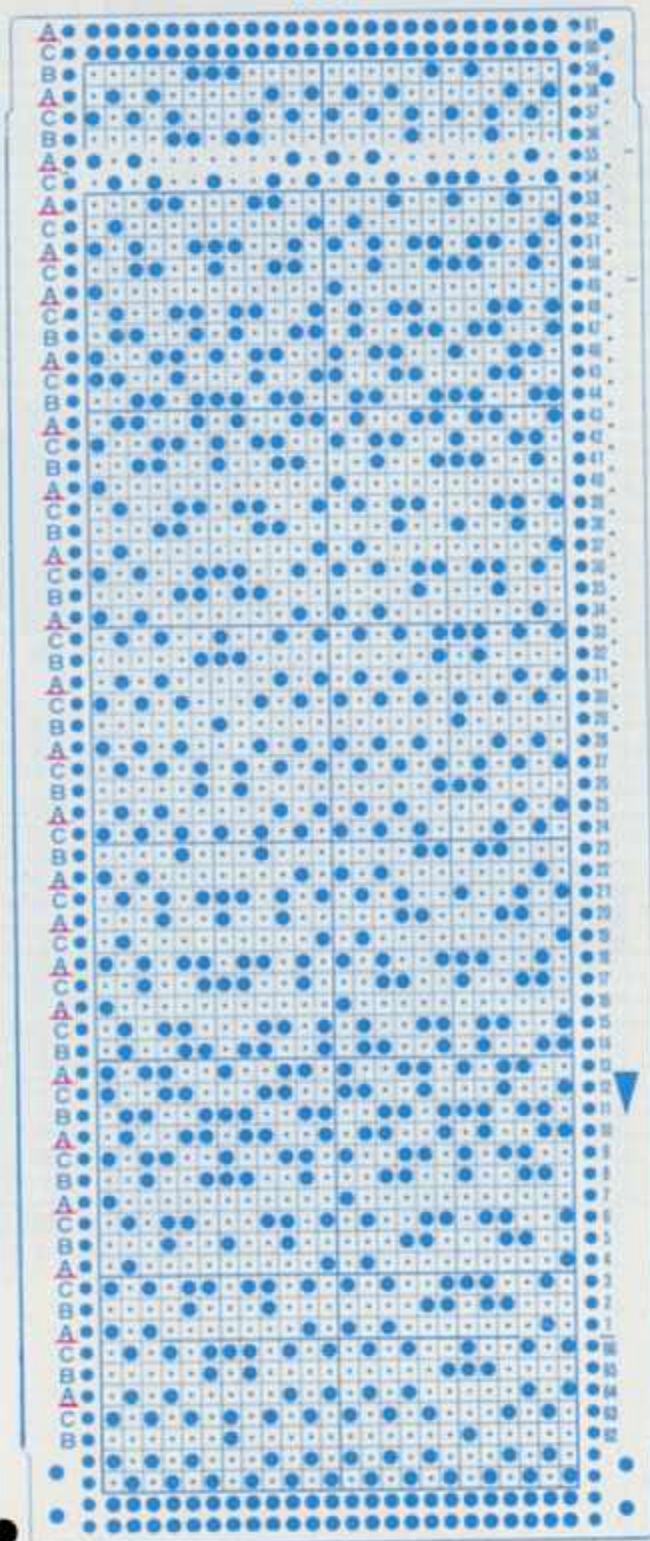
198

197

199

200

198



199



200

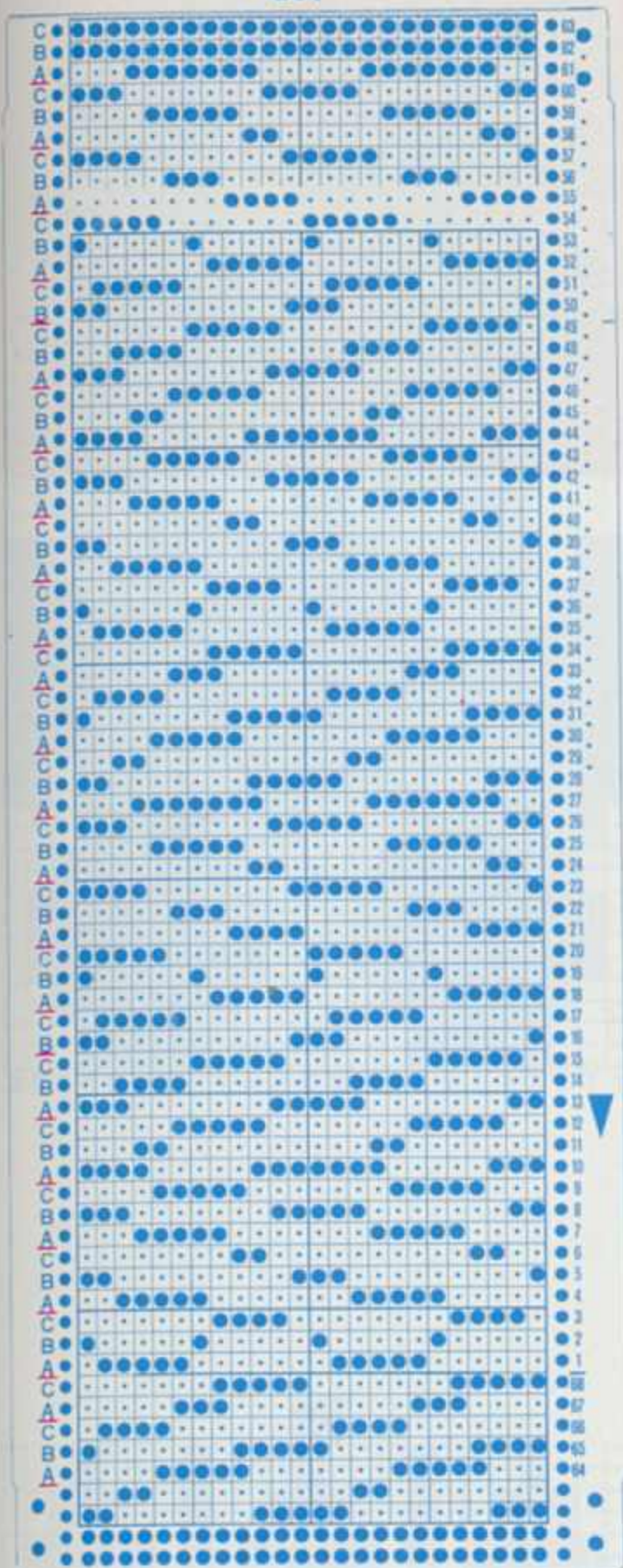


201

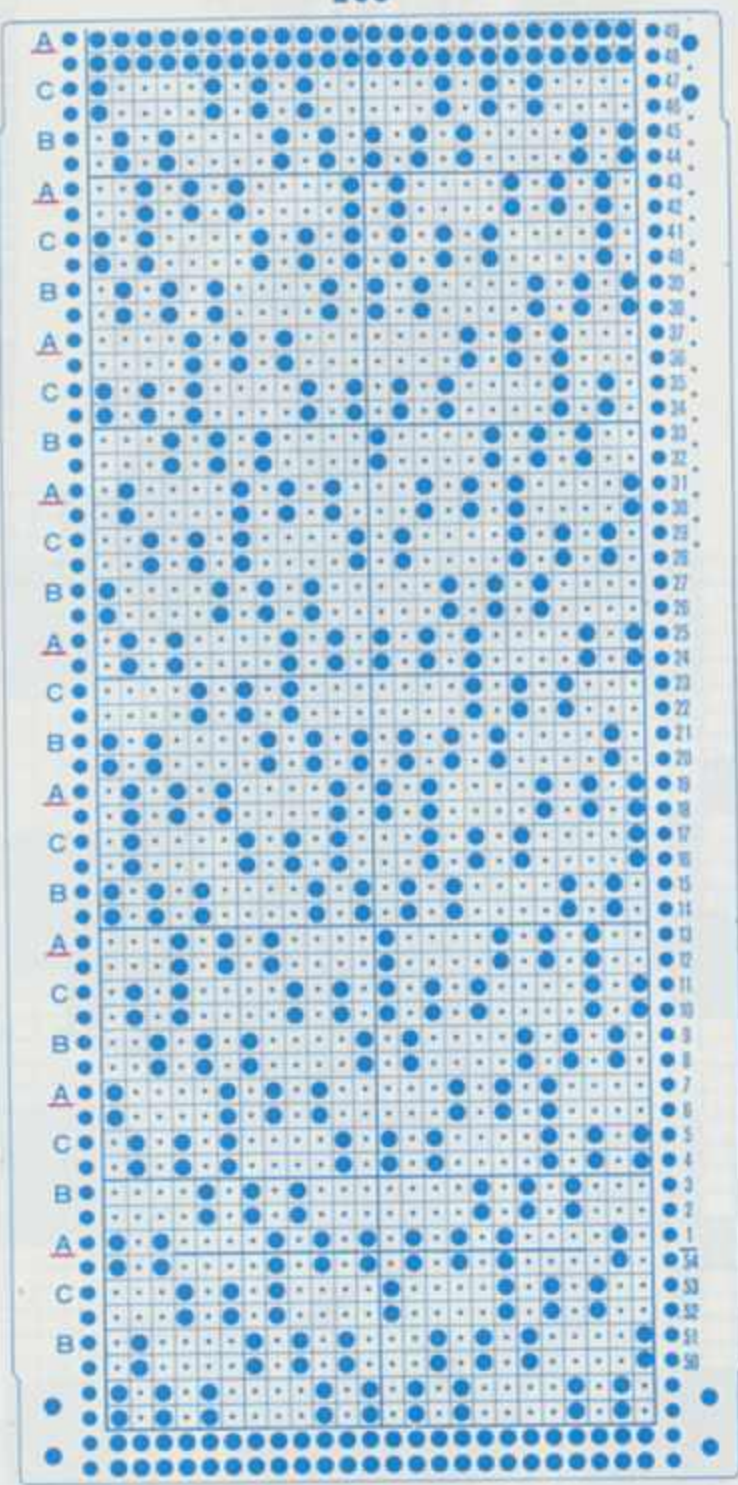


202

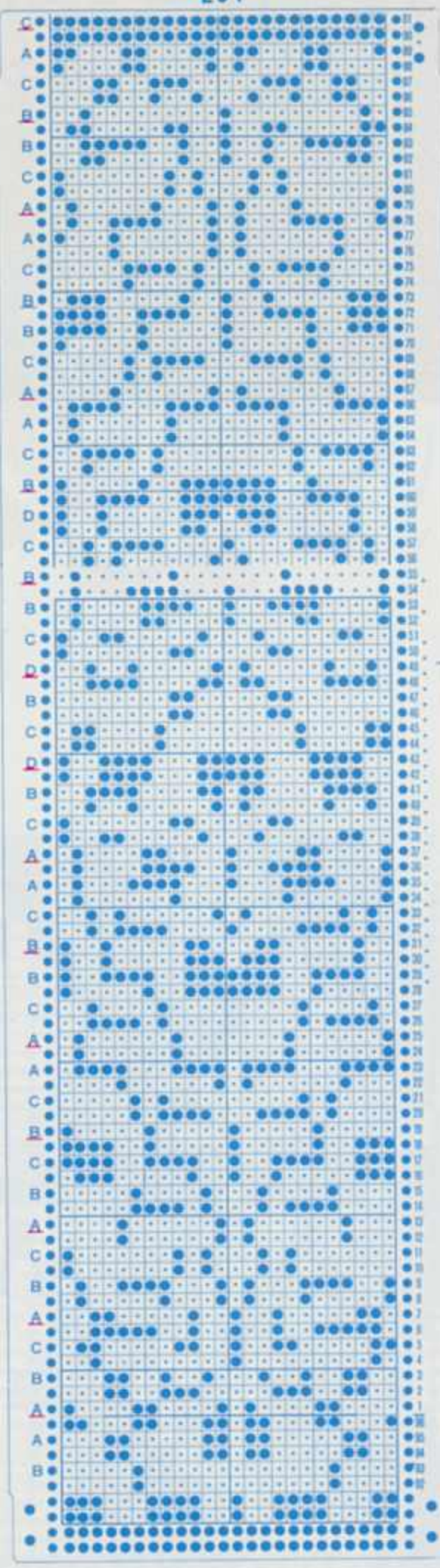
201



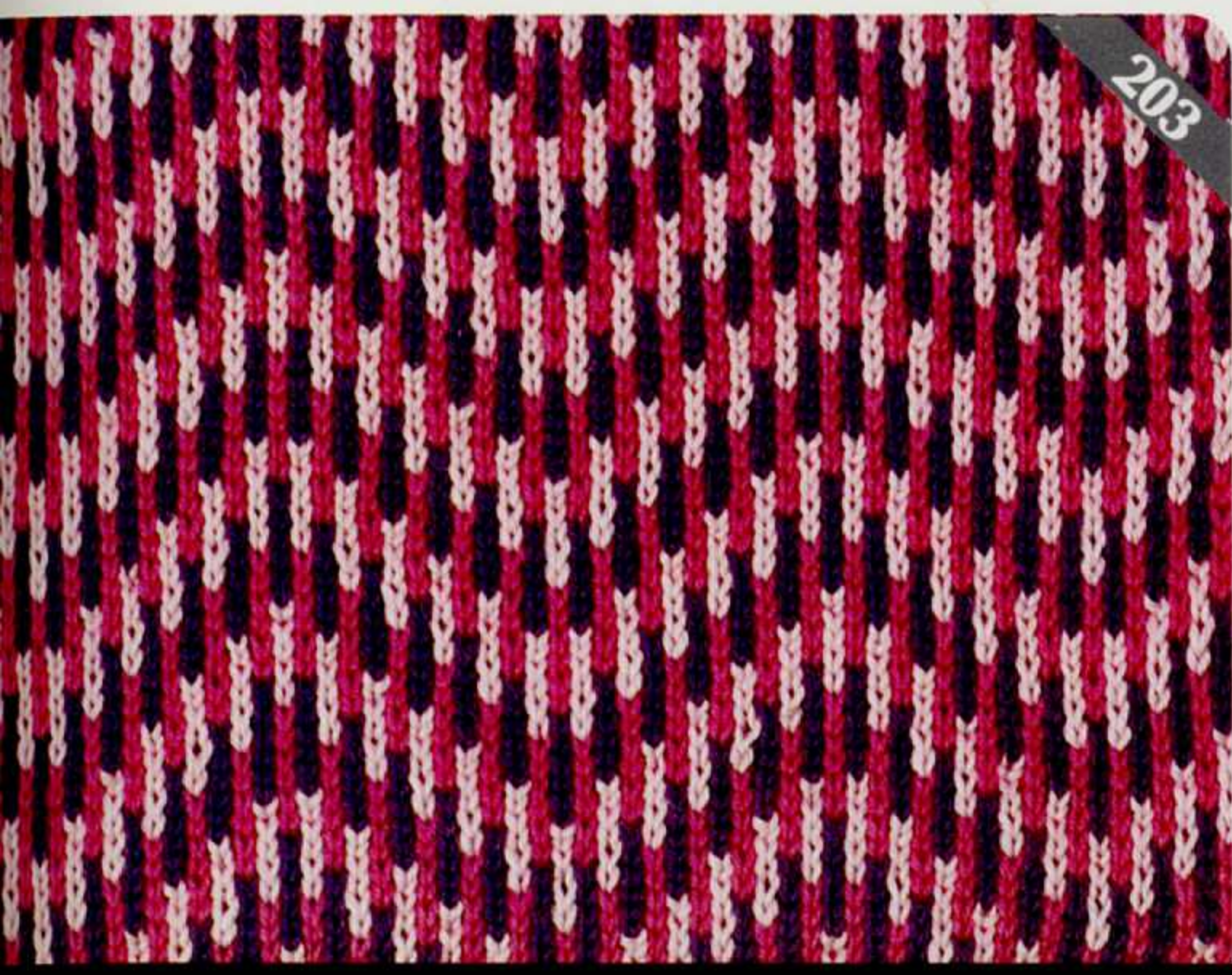
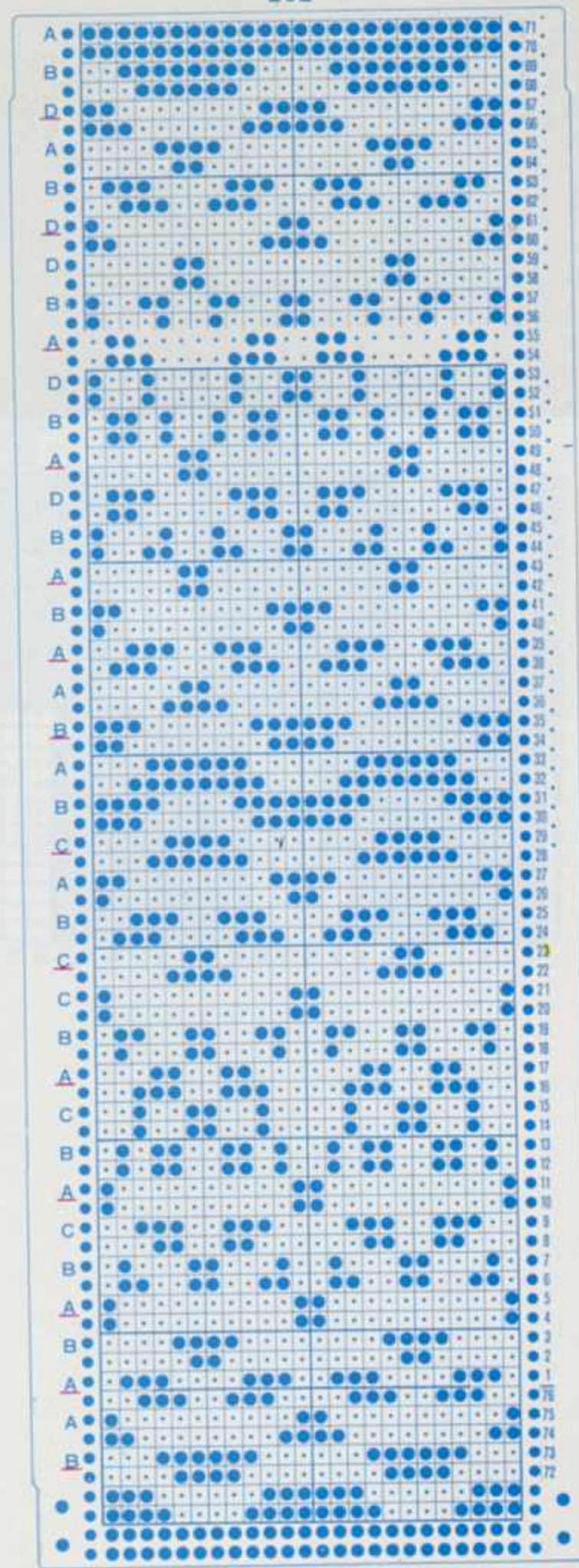
203



204



202



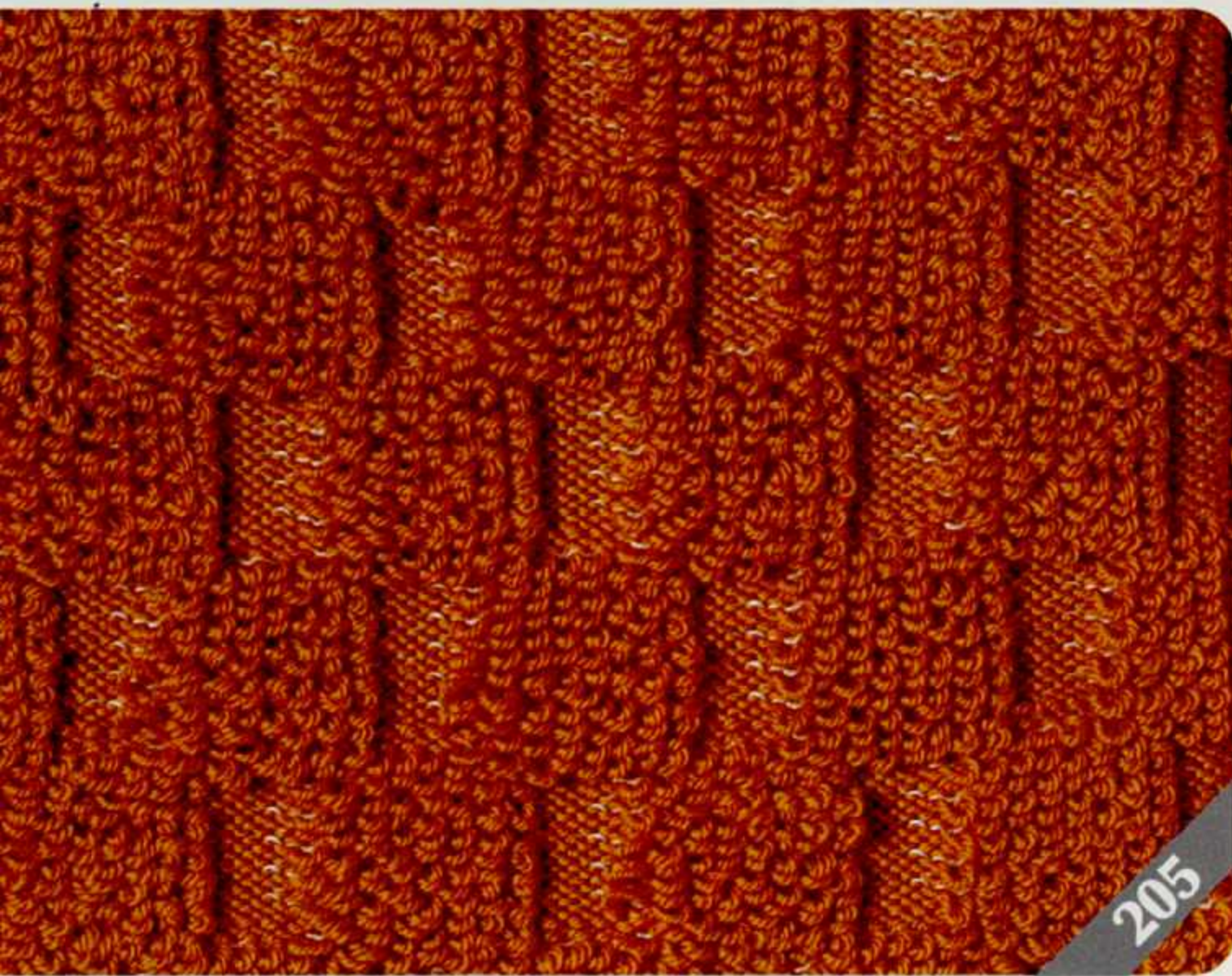
203



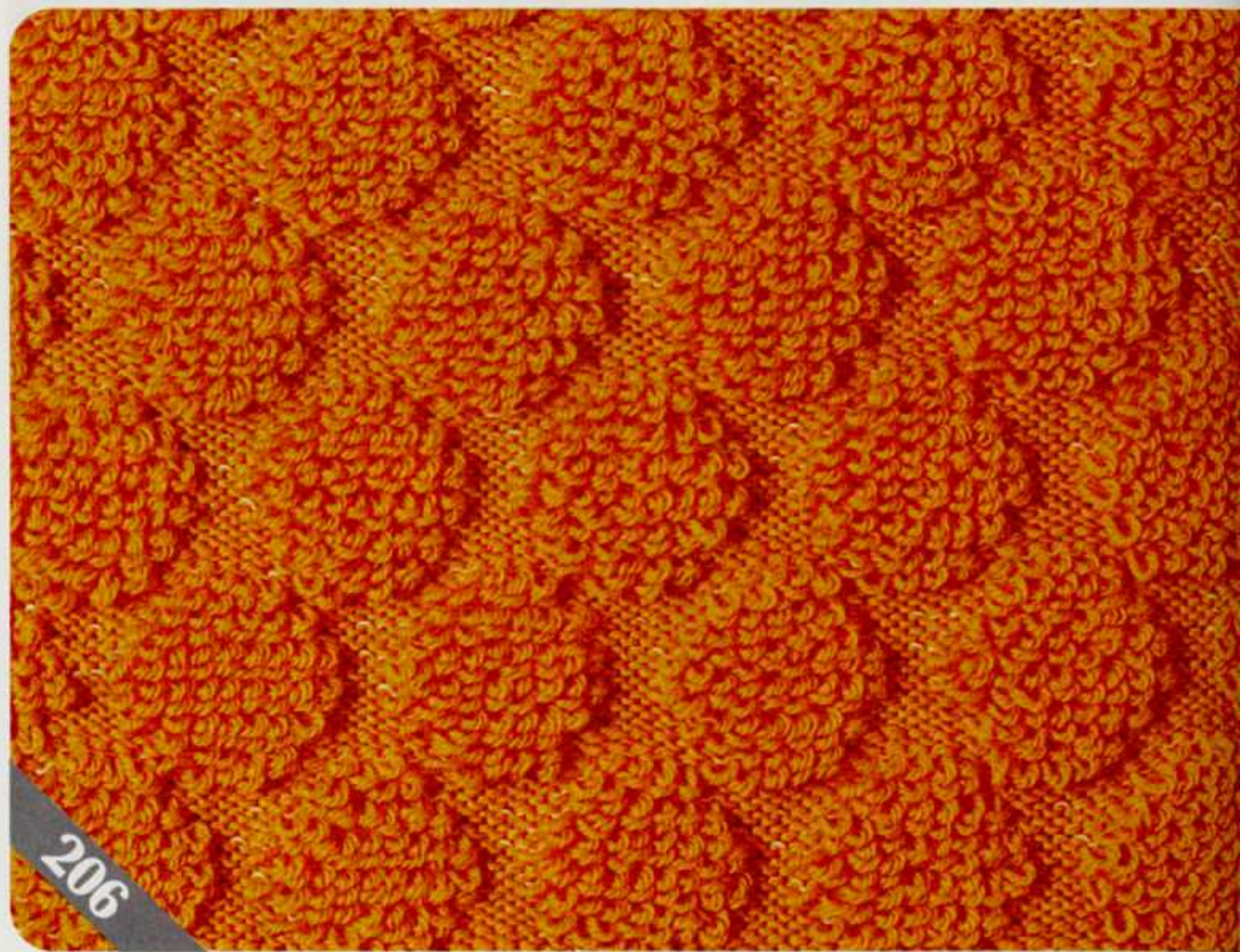
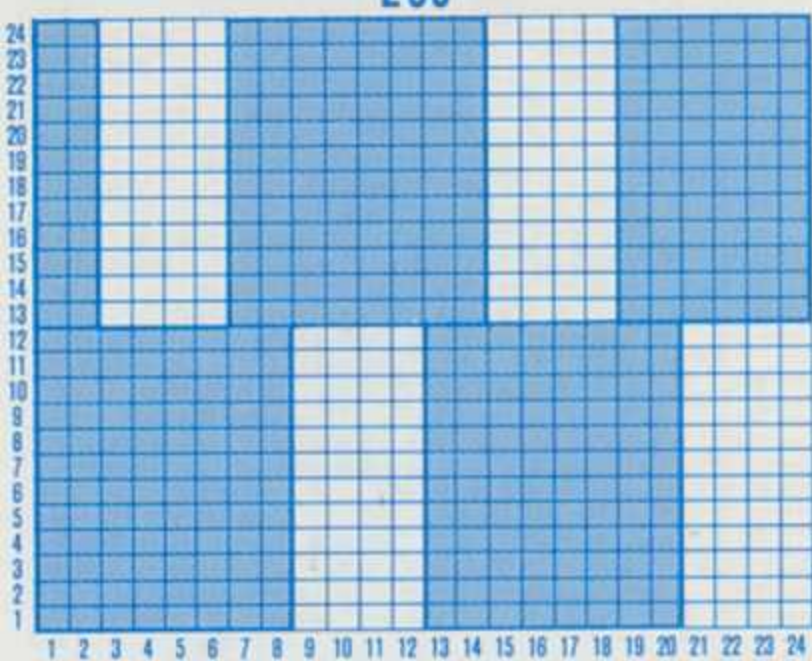
204

PILE STITCH PATTERNS

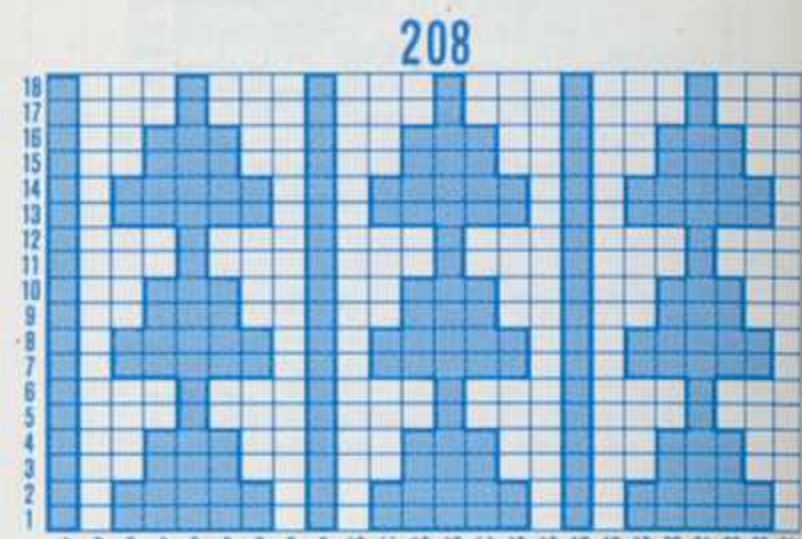
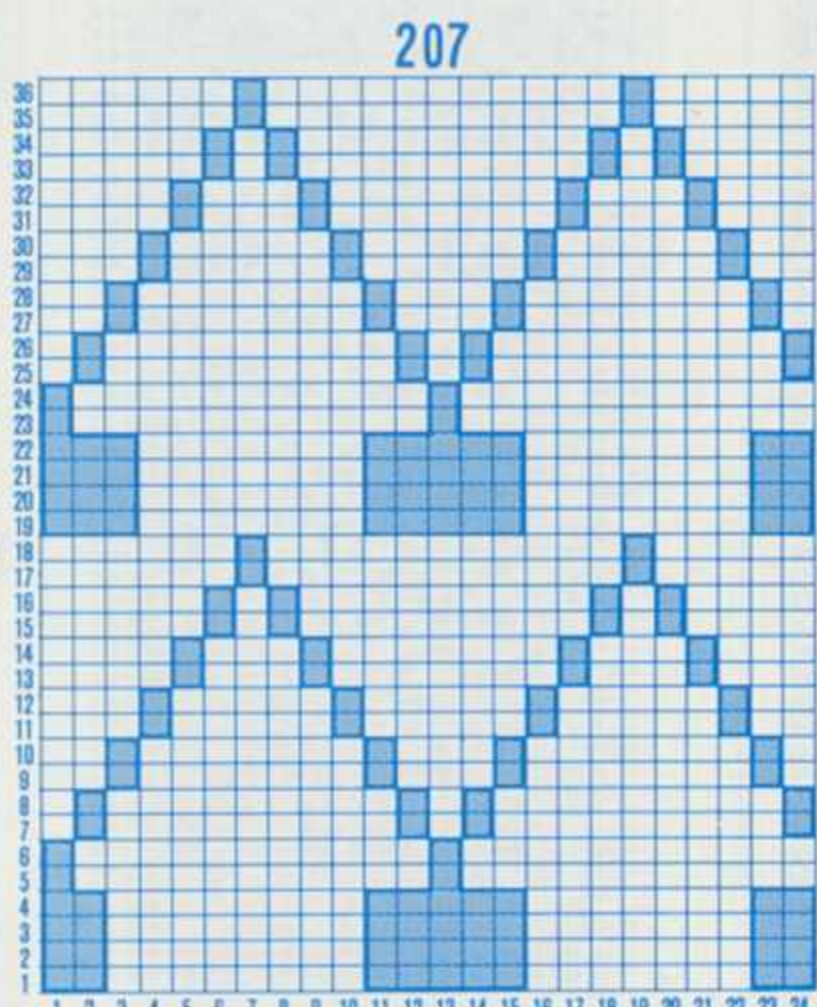
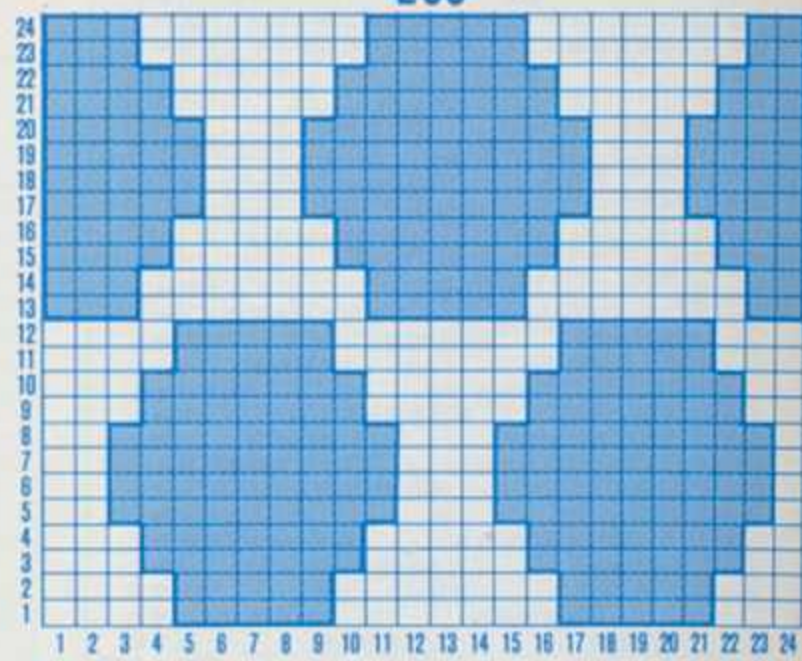
TRICOTADO AFELPADO
 DISPOSITIF POUR POINT TAPIS
 LUSJES BREIWERK
 FROTTEEMUSTER
 GARRELLO PUNTO SPUGNA

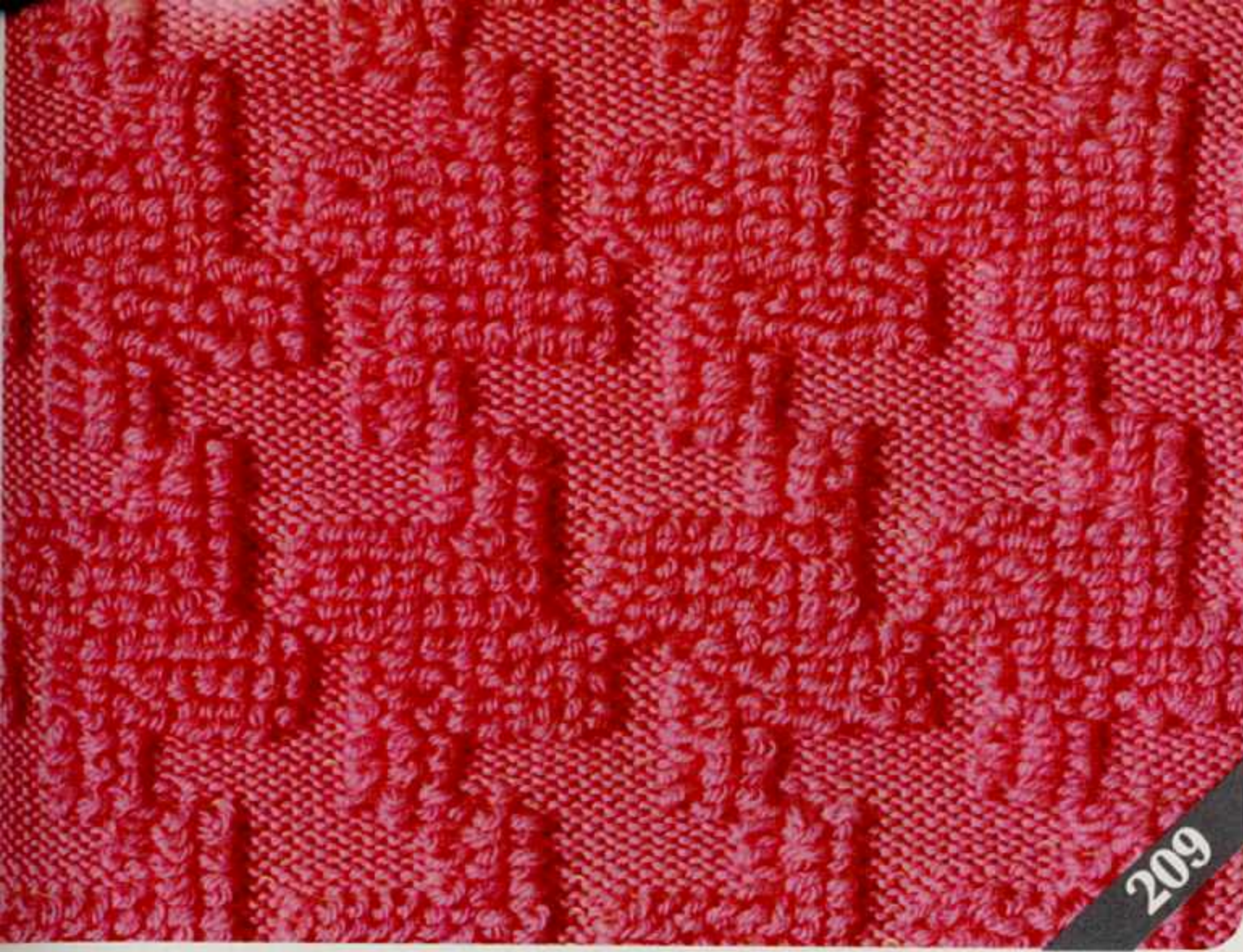


205

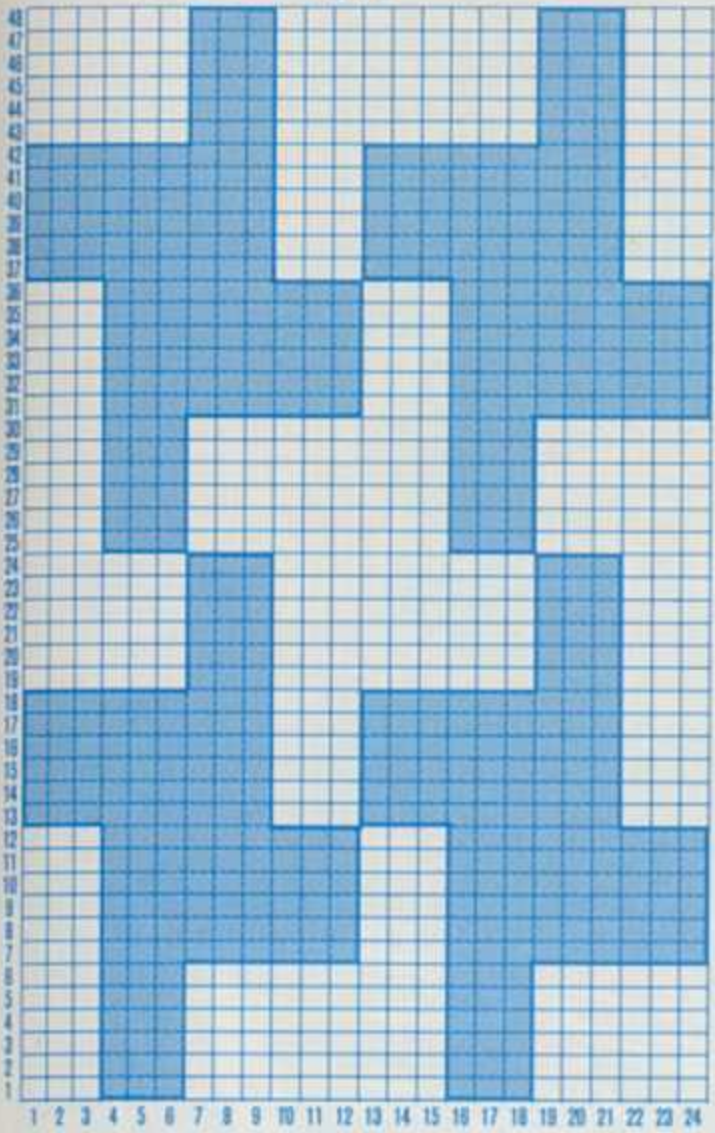


206

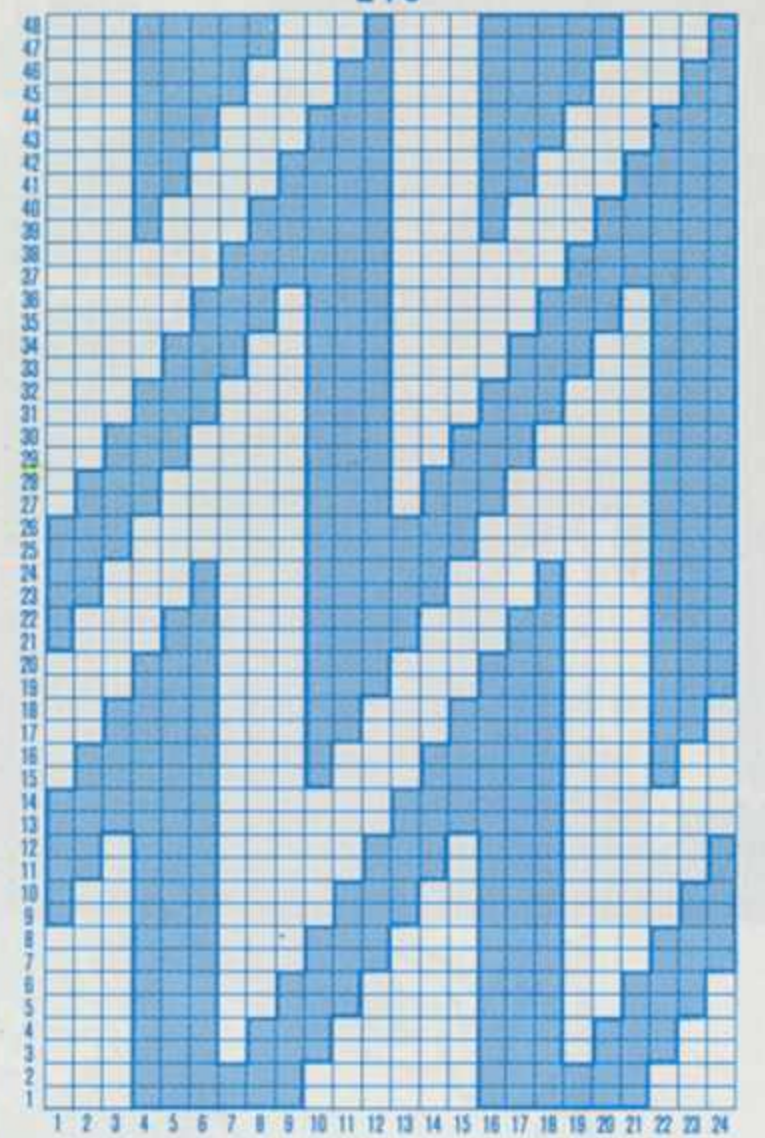




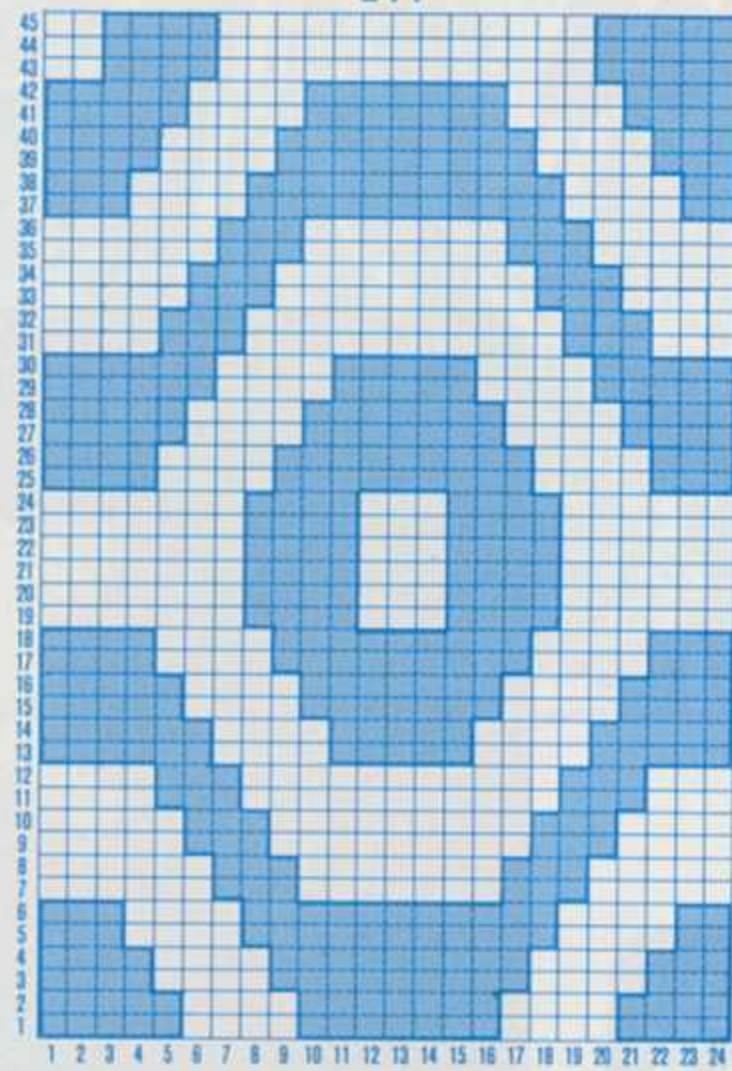
209



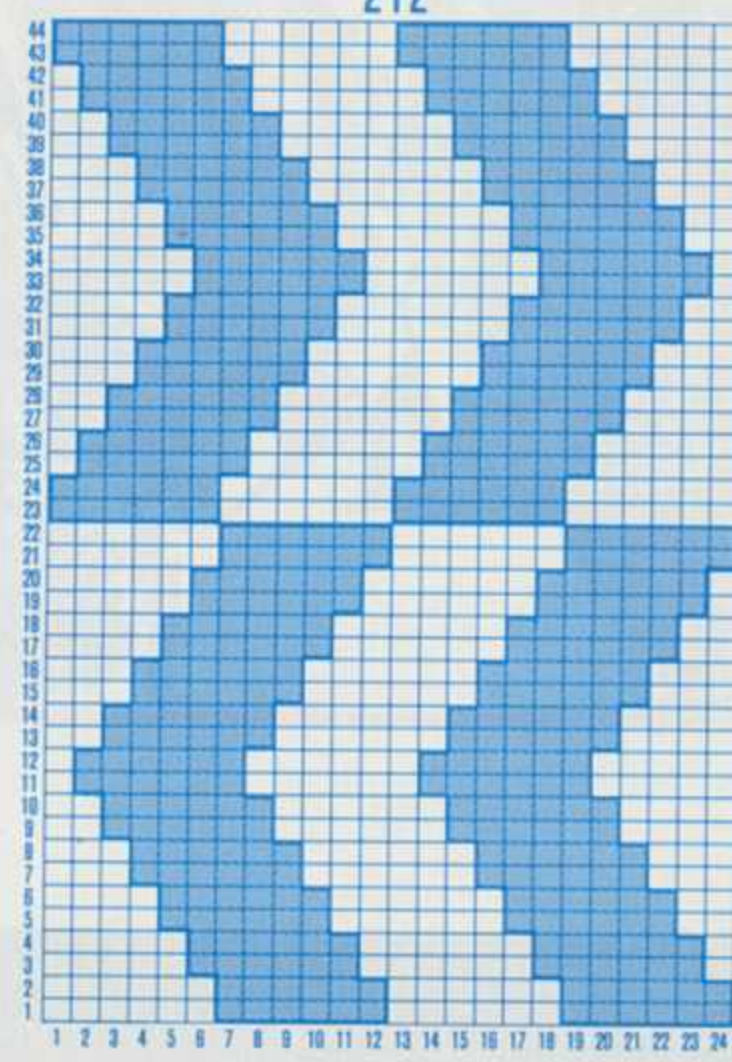
210



211

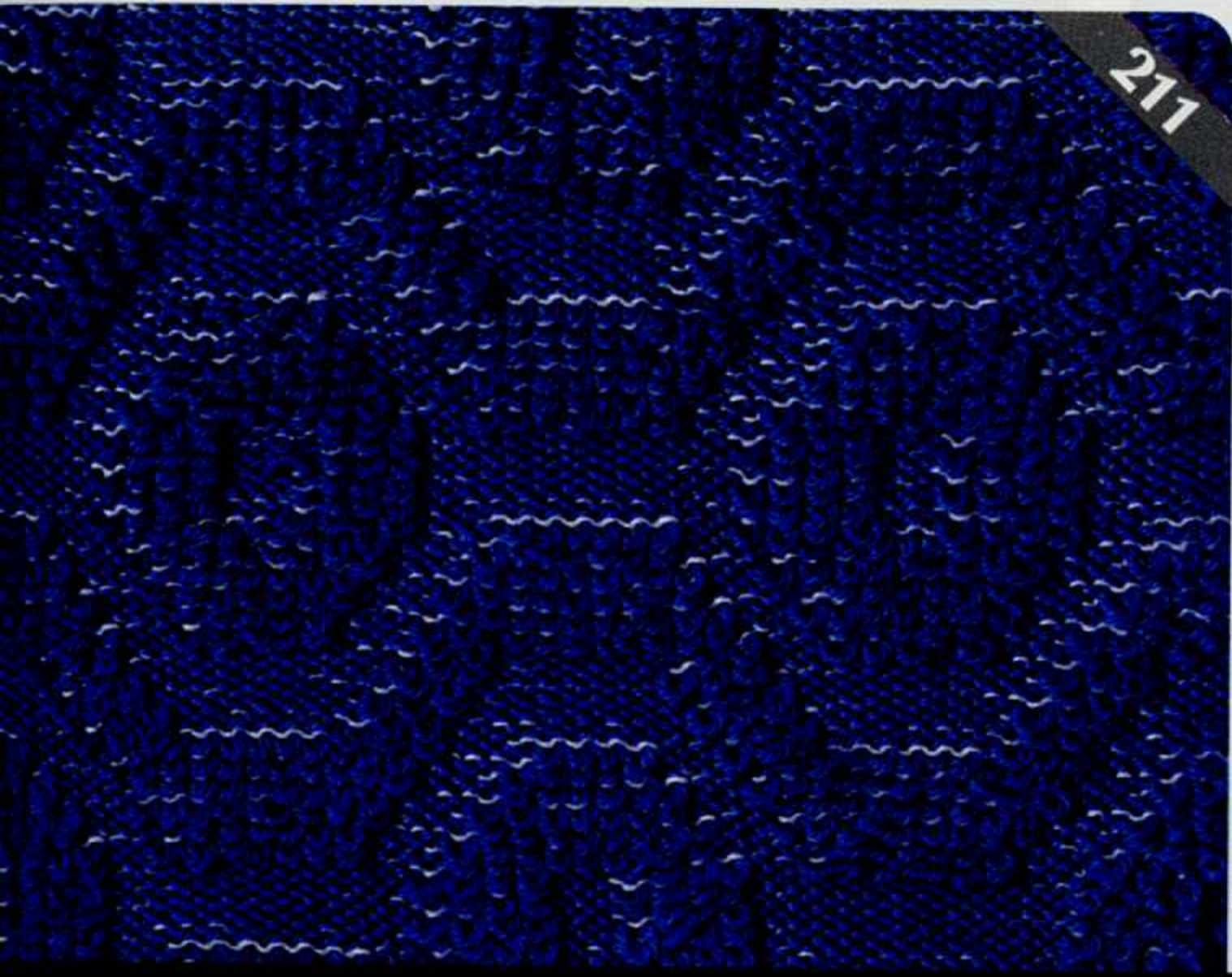


212



•88•

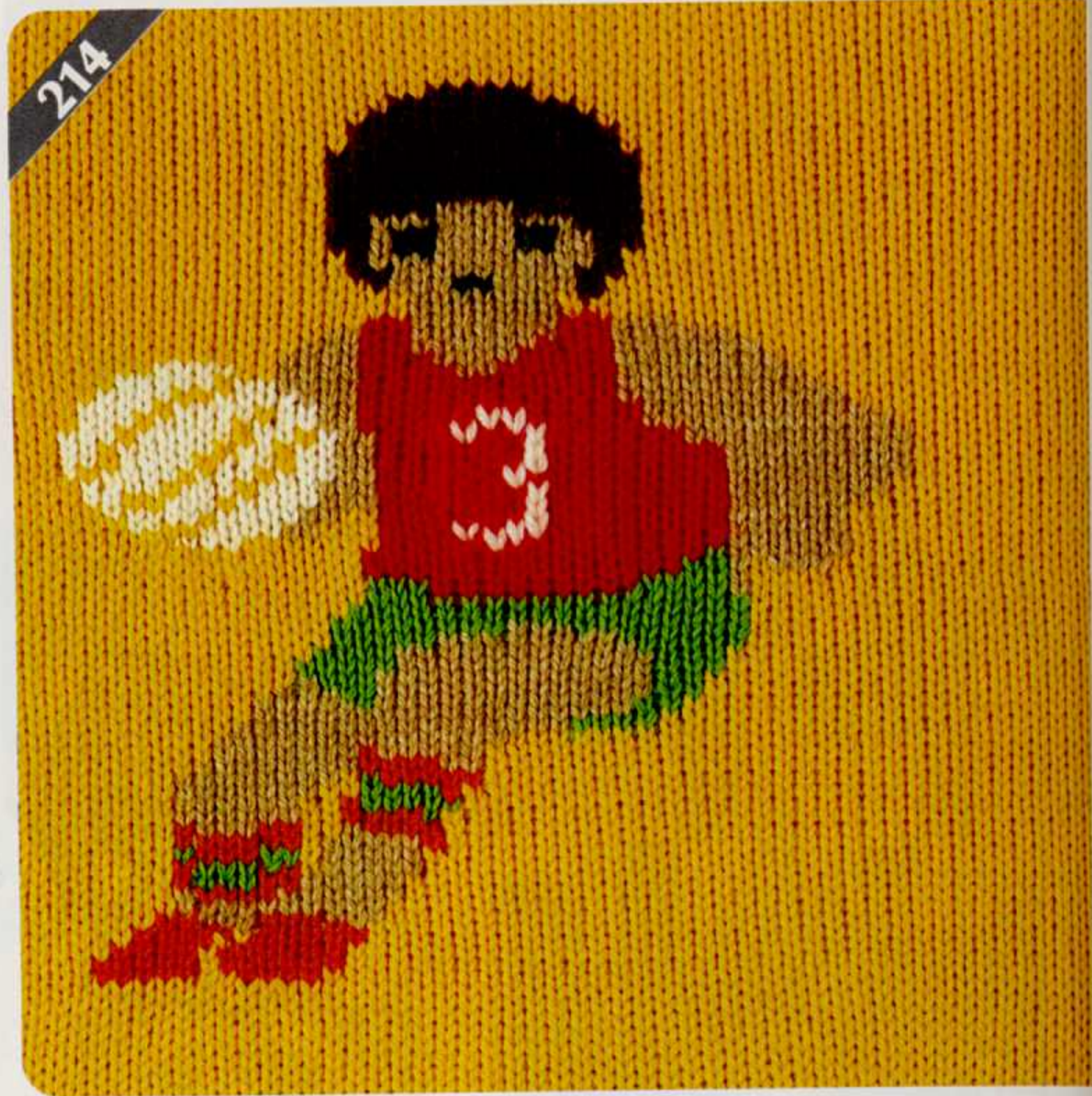
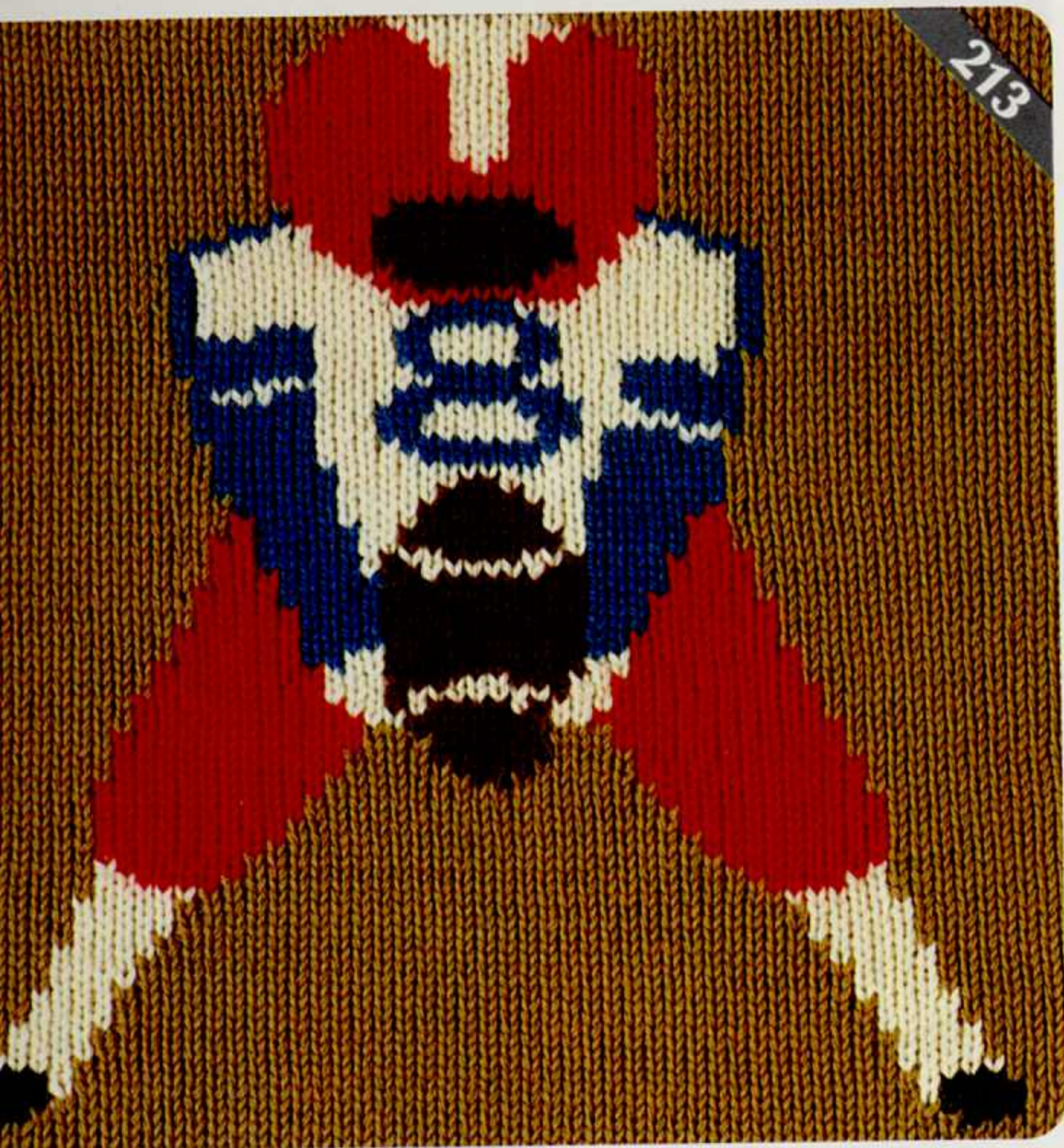
•57•



INTARSIA DESIGNS

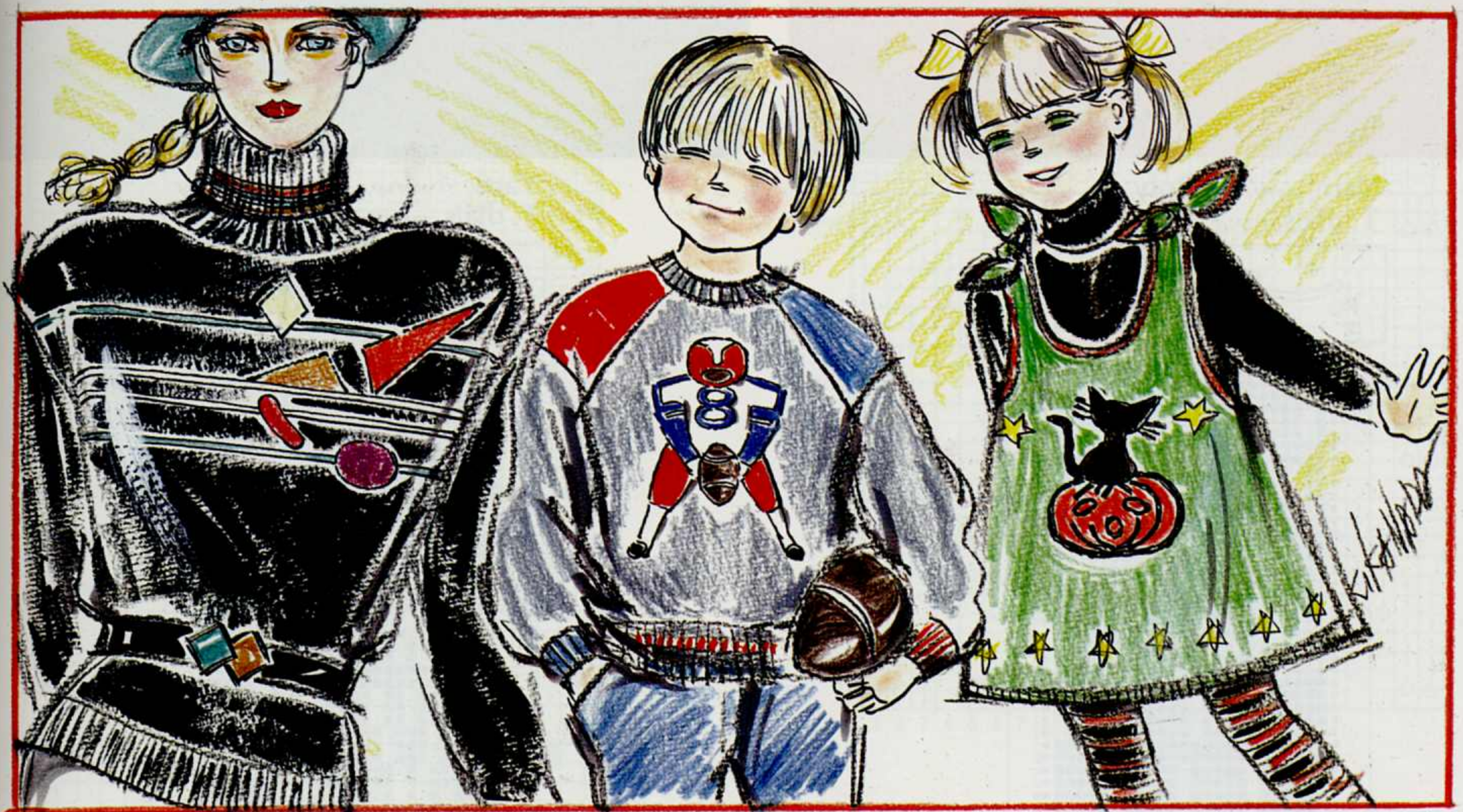
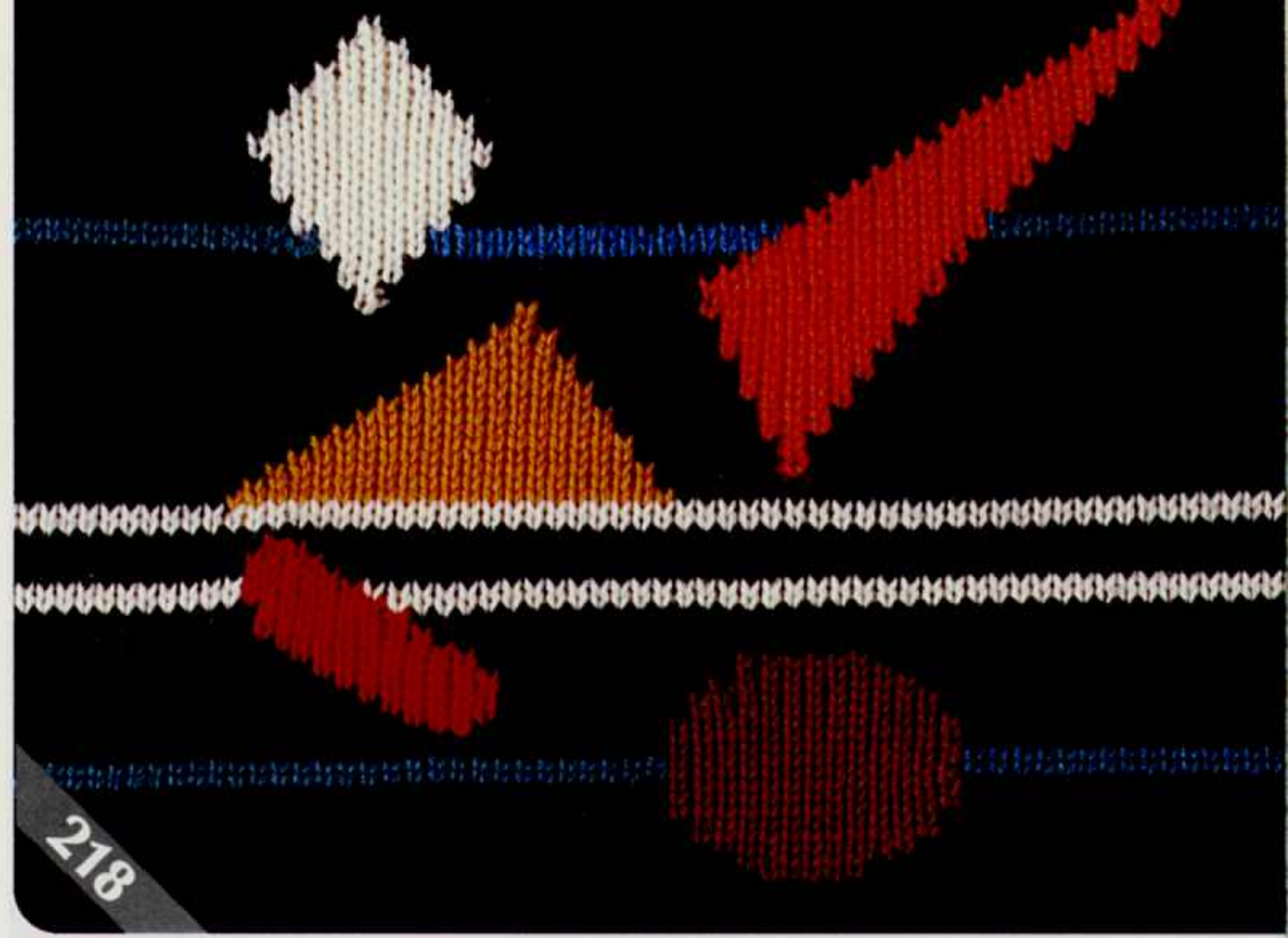
TRICOTADO INTARSIA
MOTIFS INTARSIA
INTARSIAPATROON
INTARSIEN-ARBEIT
LAVORO AD INTARSIO

※ See page 69 to 71 for Diagrams.



•58•

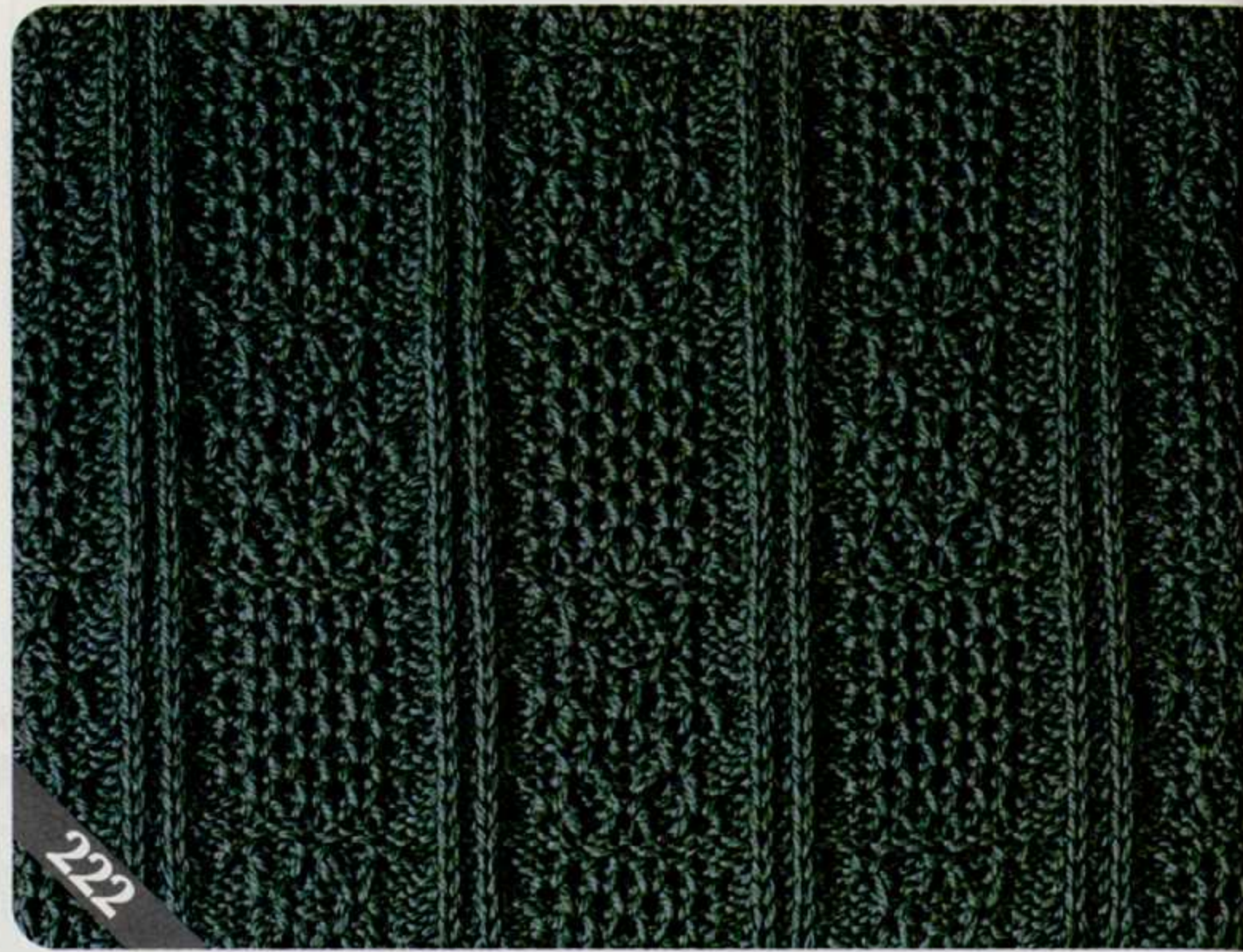




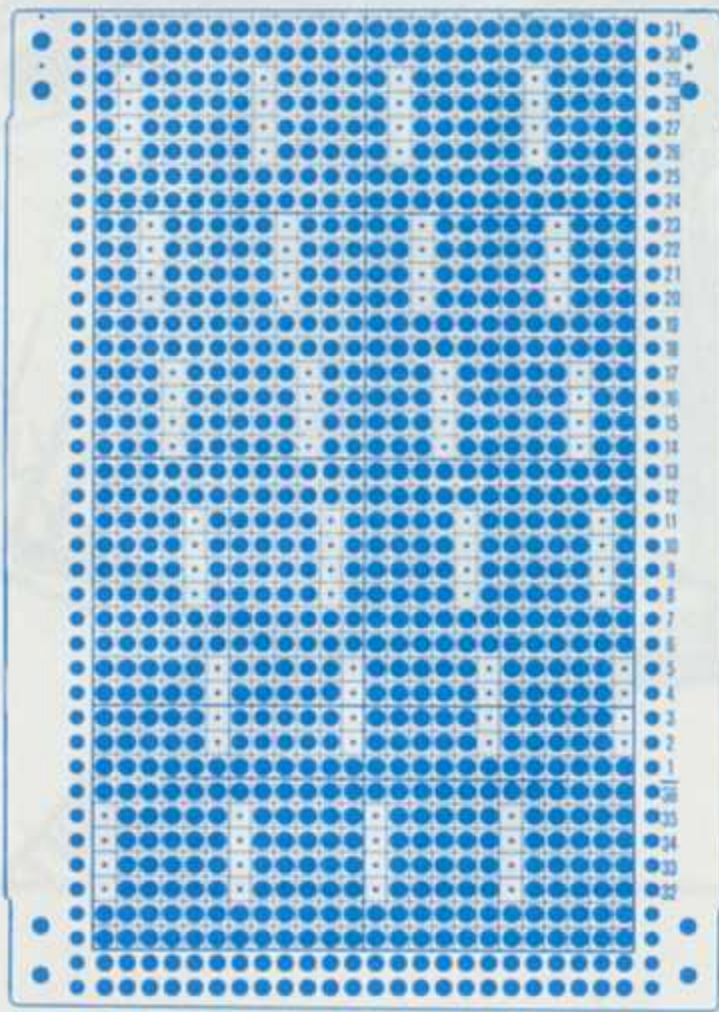
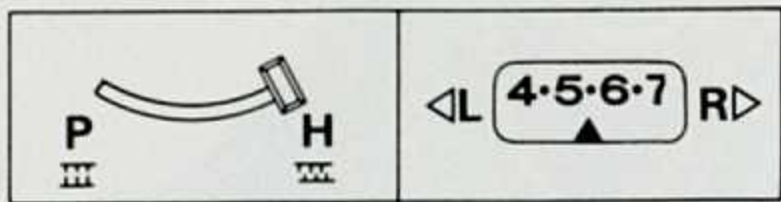
PATTERN RIB

MODELOS DE CANALE
COTES
PATRONEN VOOR HET RIBBED
RIPPENMUSTER
LAVORI PER LA 2 FONTURA

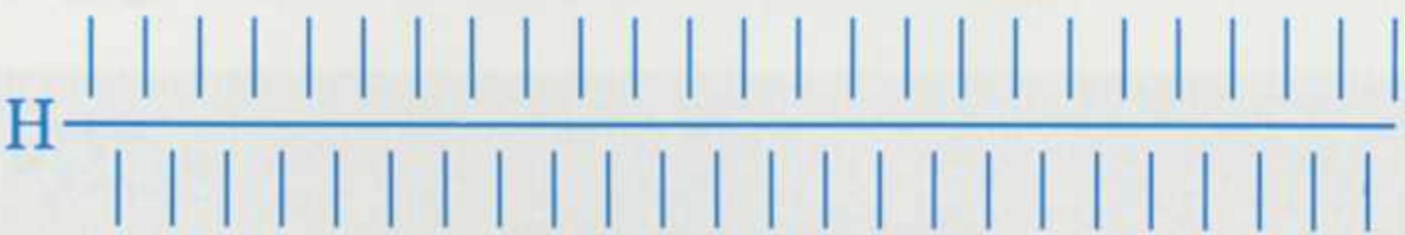
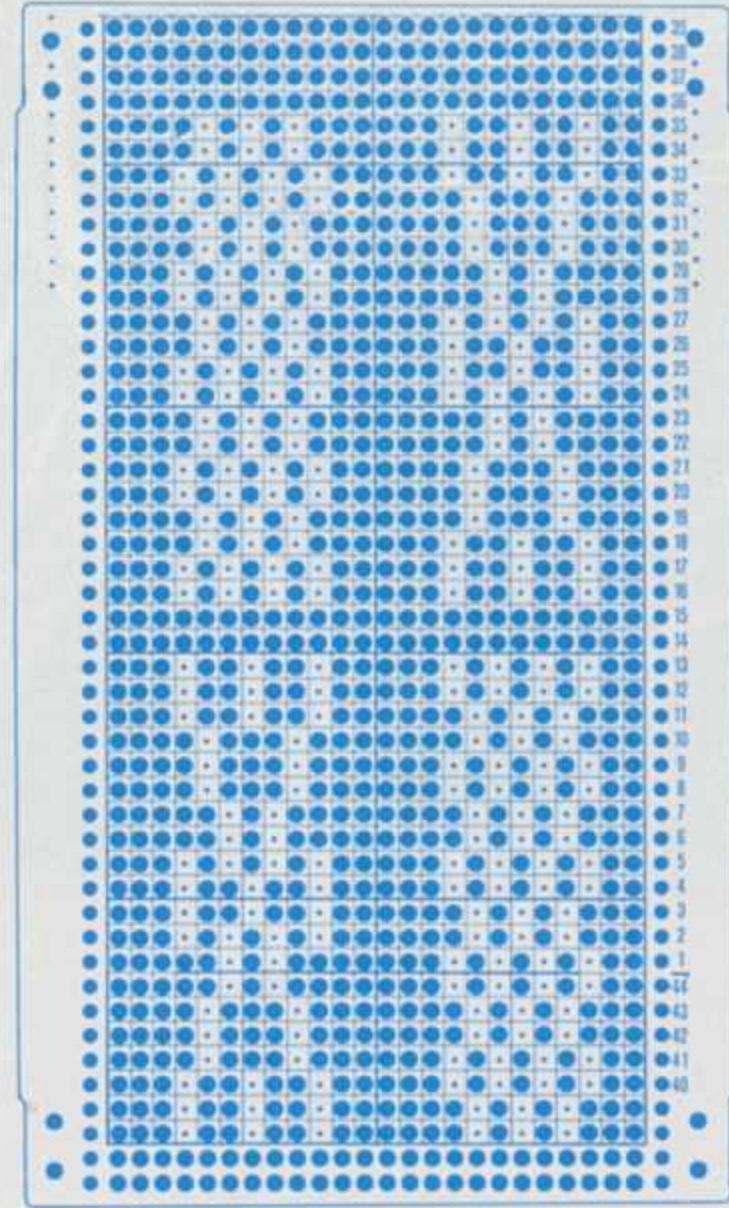
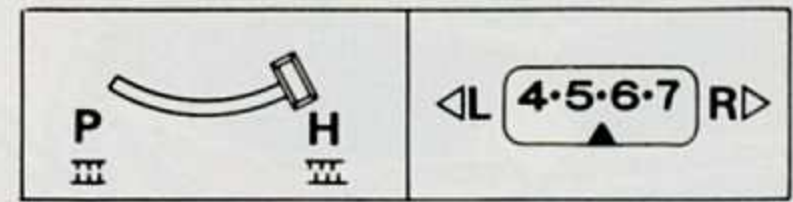
※ When you make a garment, cast on one row and be sure to knit three rows of circular knitting, then follow the directions shown on each pattern.
In case of punch card knitting, after 2nd row of circular knitting, set the punch card. Knit the 3rd row, and re-set carriages.
※ See page 72 for Stitch Symbols.



Yarn 3ply
T. dials 1/1, 3.1/1

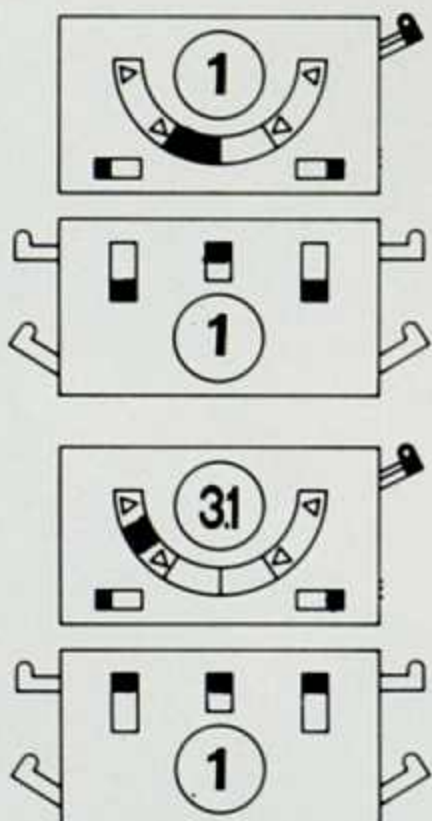


Yarn Medium 4ply
T. dials 5/3



Carriages are at left.
Set the punch card and knit one row to select needles.

•60•

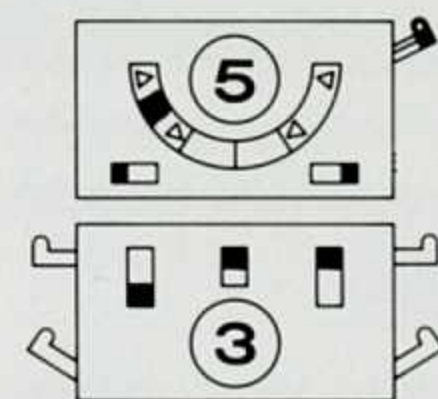


Set carriages.
Knit two rows.

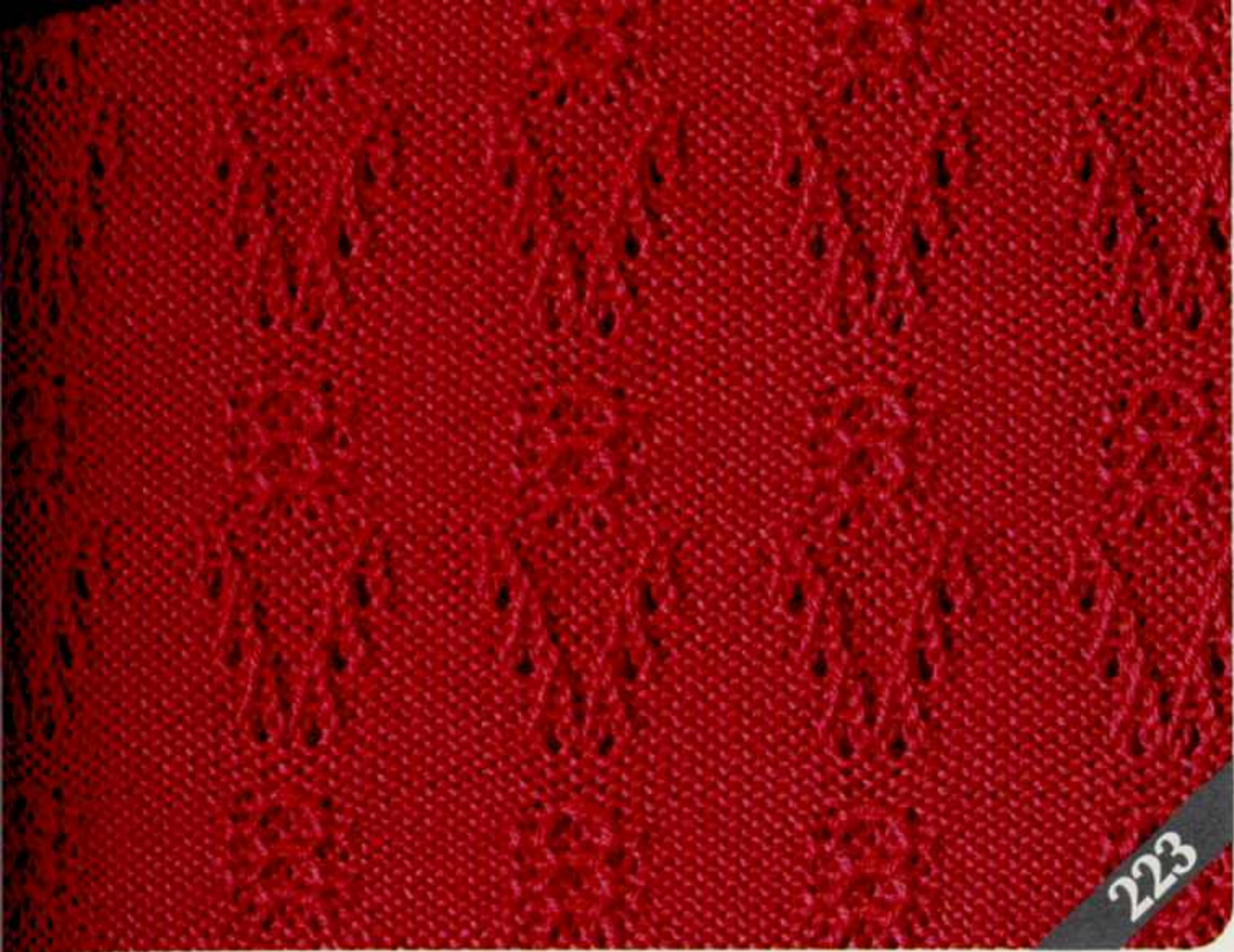
Re-set rib carriage and T. dials.
knit two rows. Repeat above steps.



Carriages are at left.
Set the punch card and knit one row to select needles.

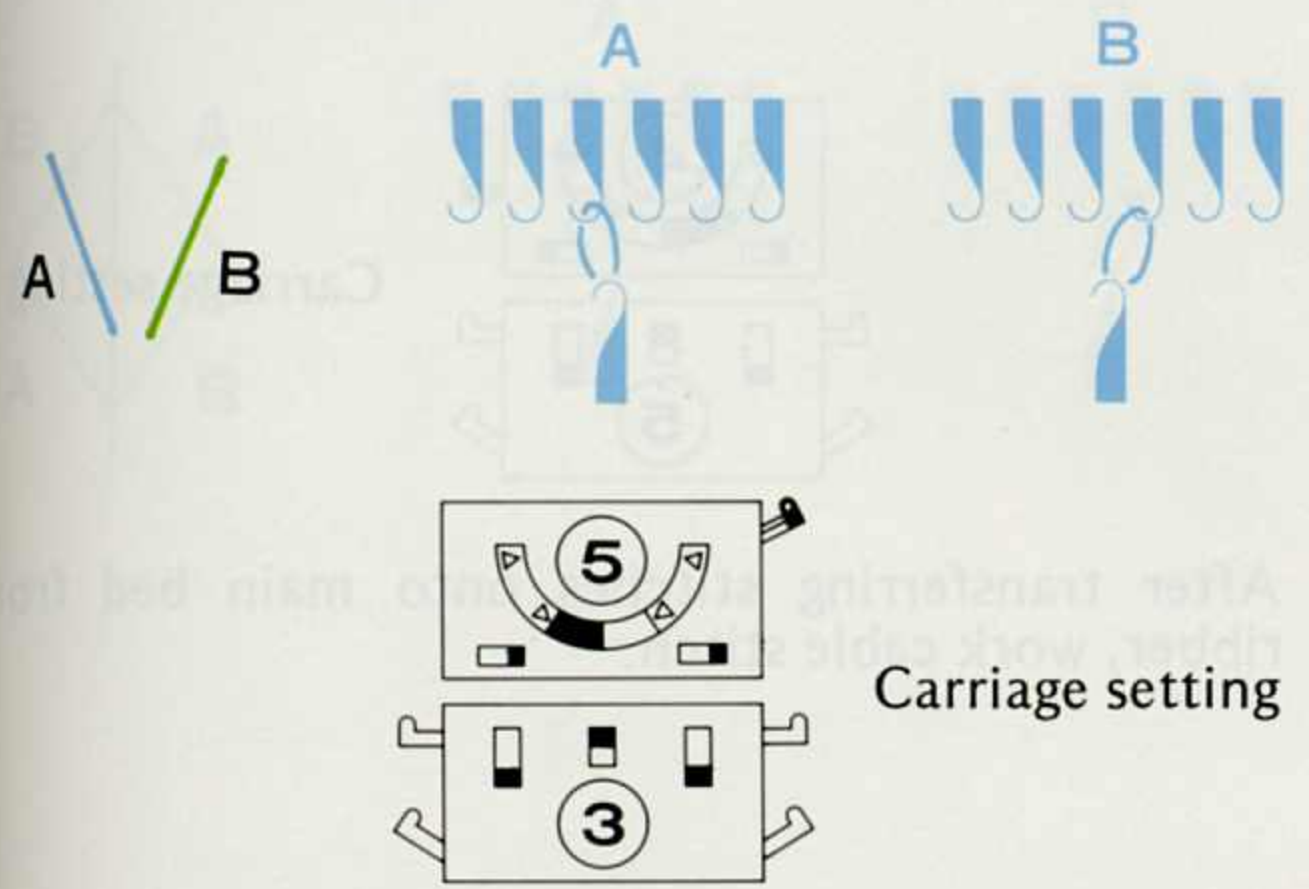
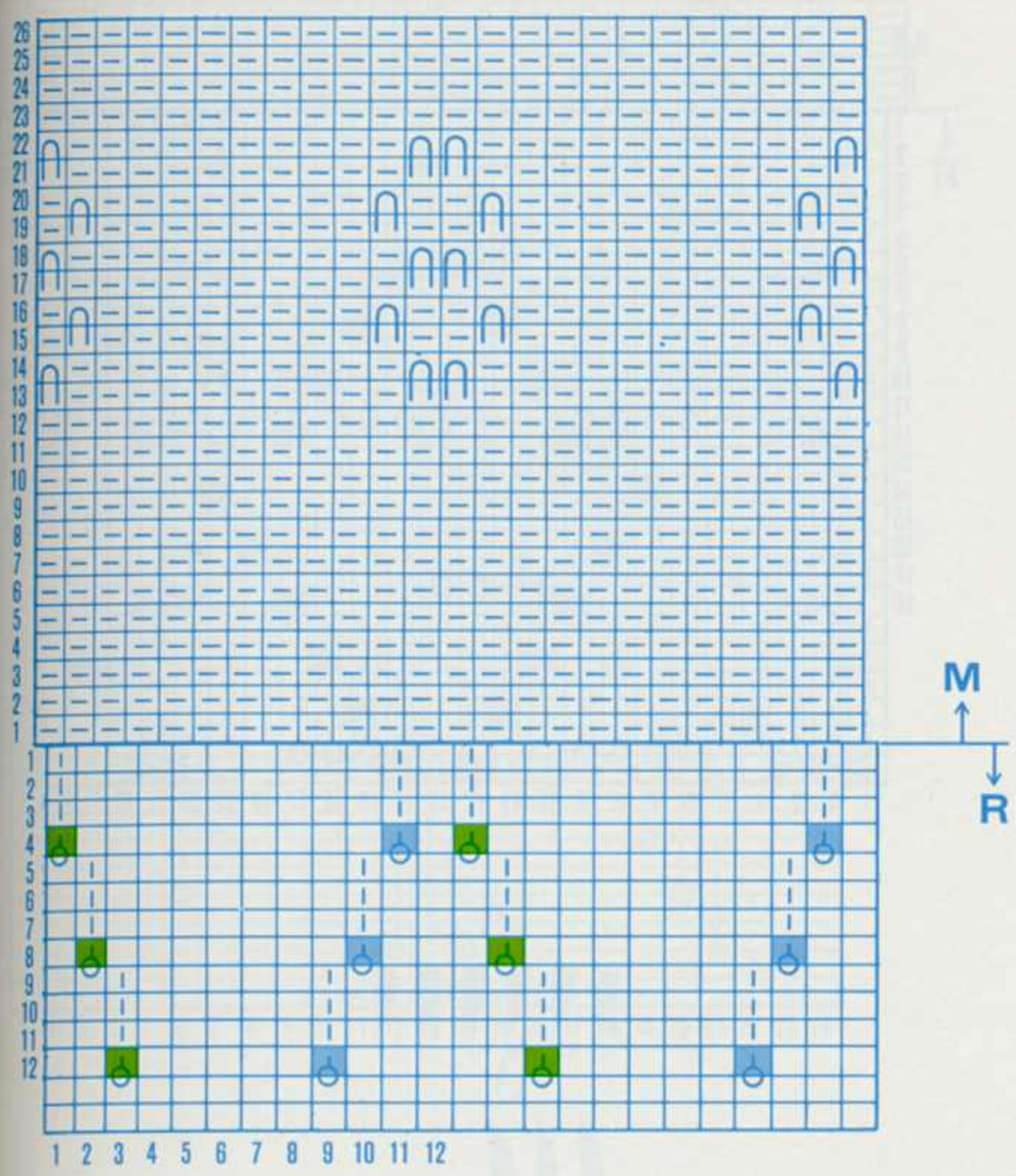
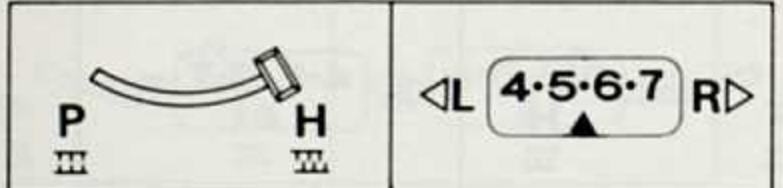


Carriage setting



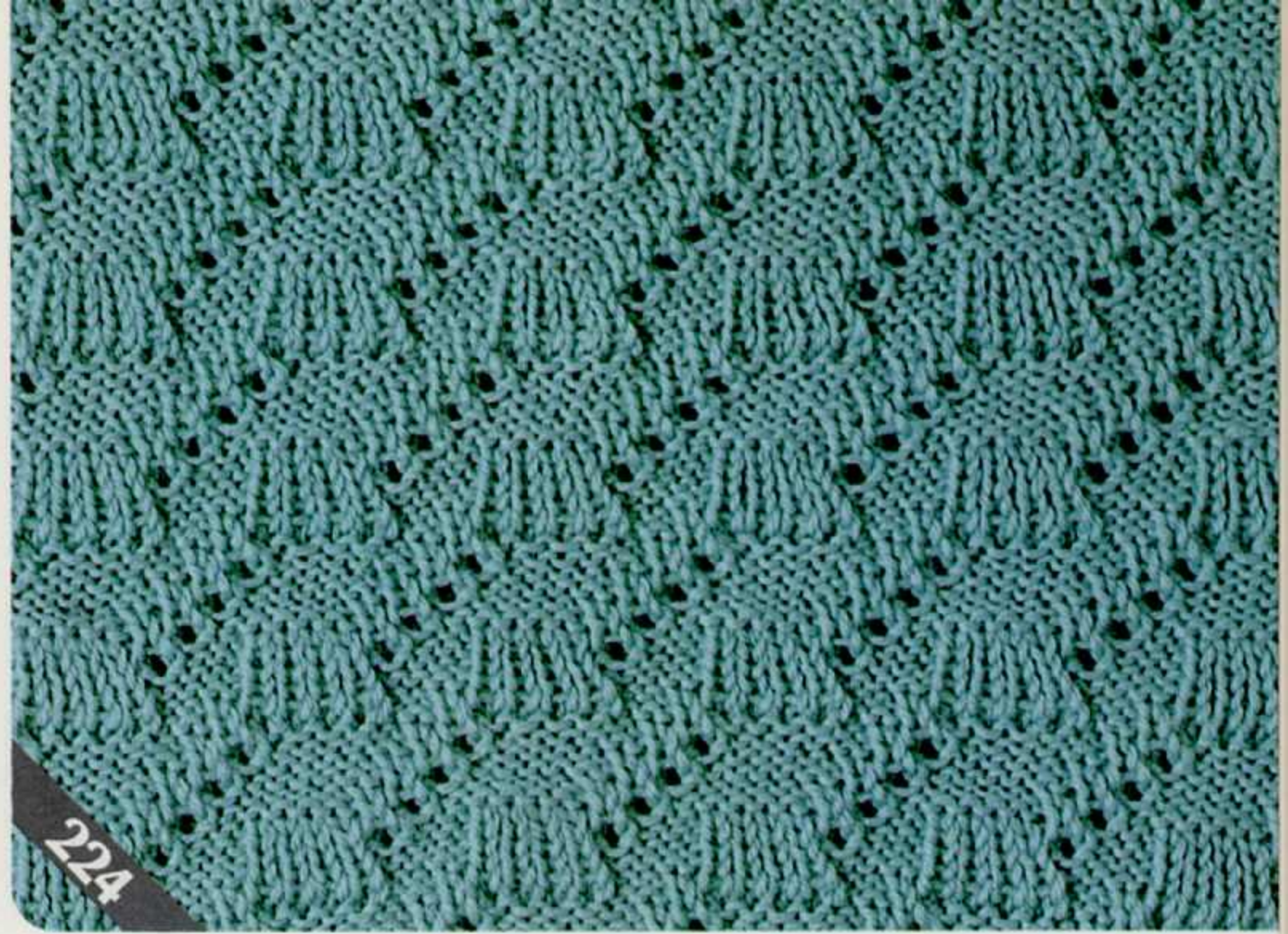
223

Yarn 4ply
T. dials 5/3



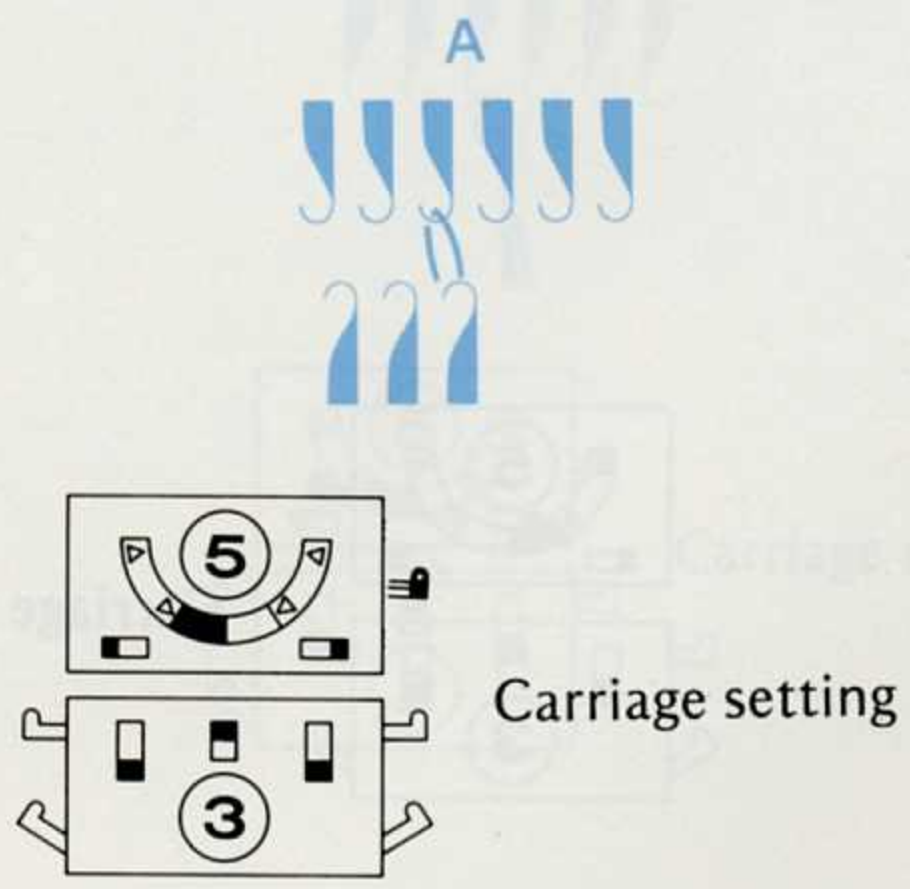
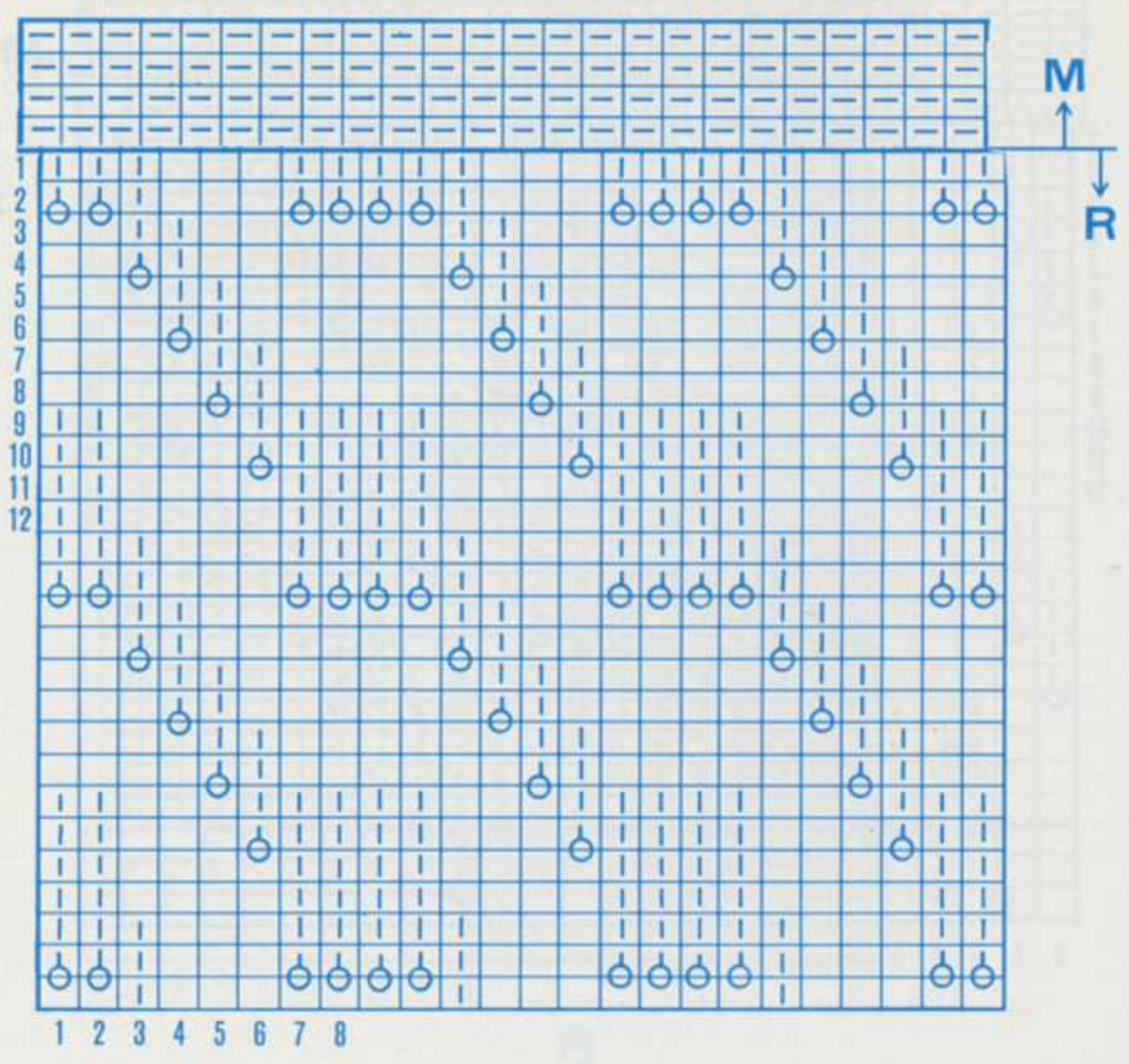
To make tuck stitch, select the indicated needles on main bed to E position.

Set partial knit lever to I.



224

Yarn Medium 4ply
T. dials 5/3

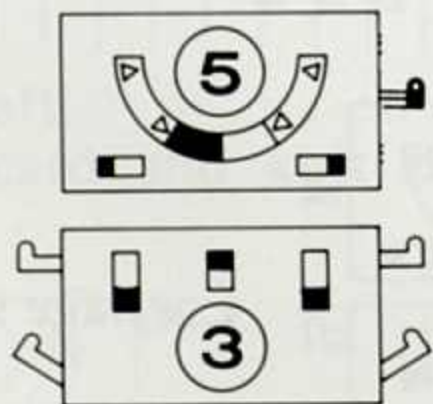
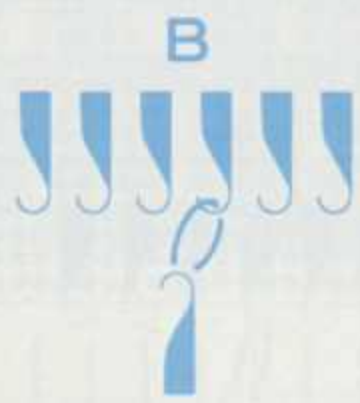
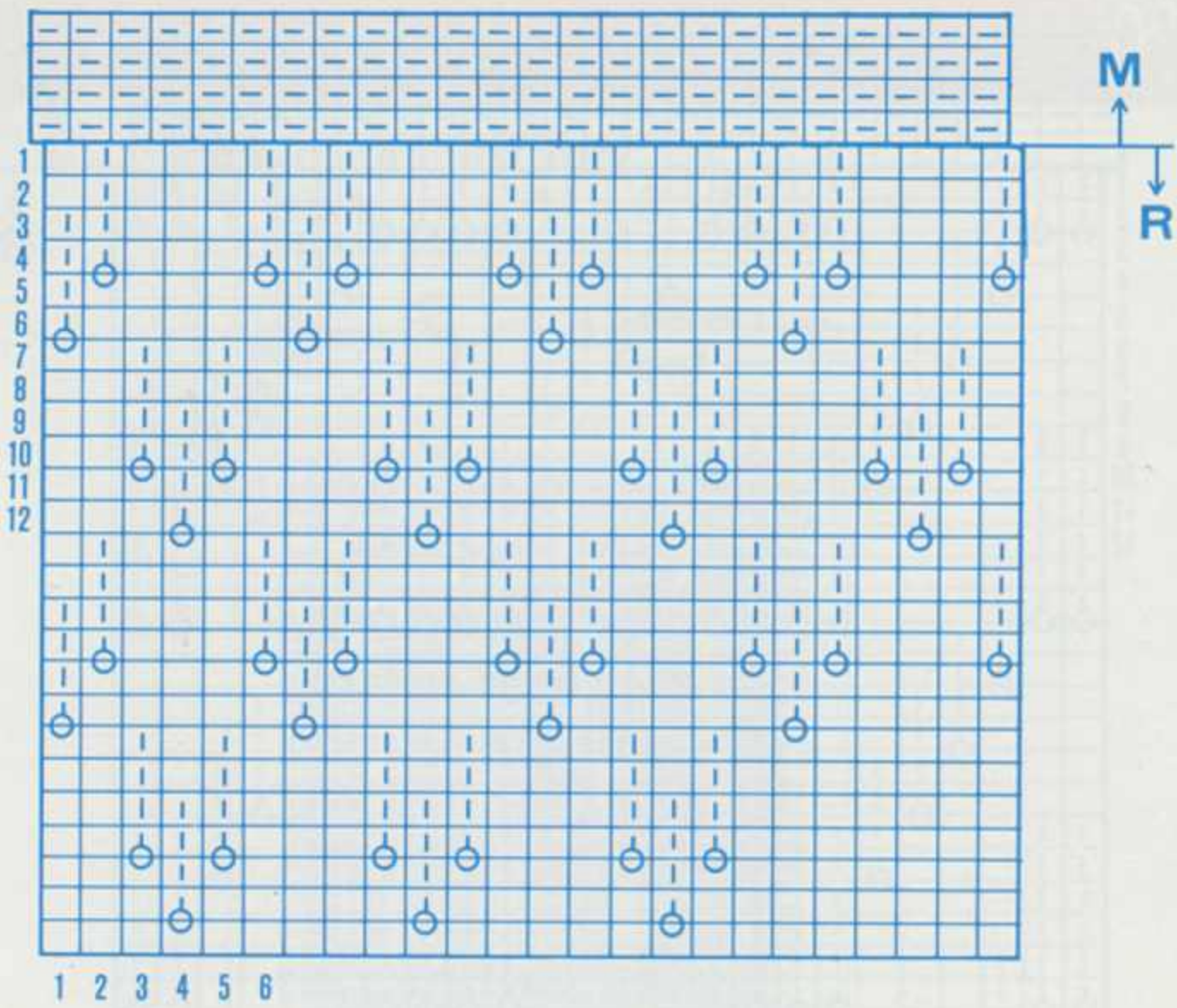
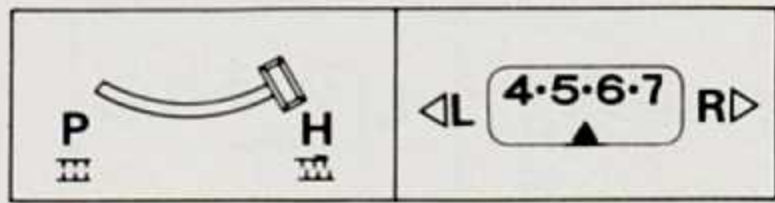


Optional transfer carriage (K65) is a very helpful accessory with which to transfer stitches.



225

Yarn Medium 4ply
T. dials 5/3

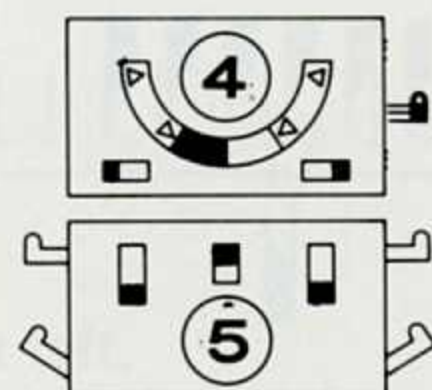
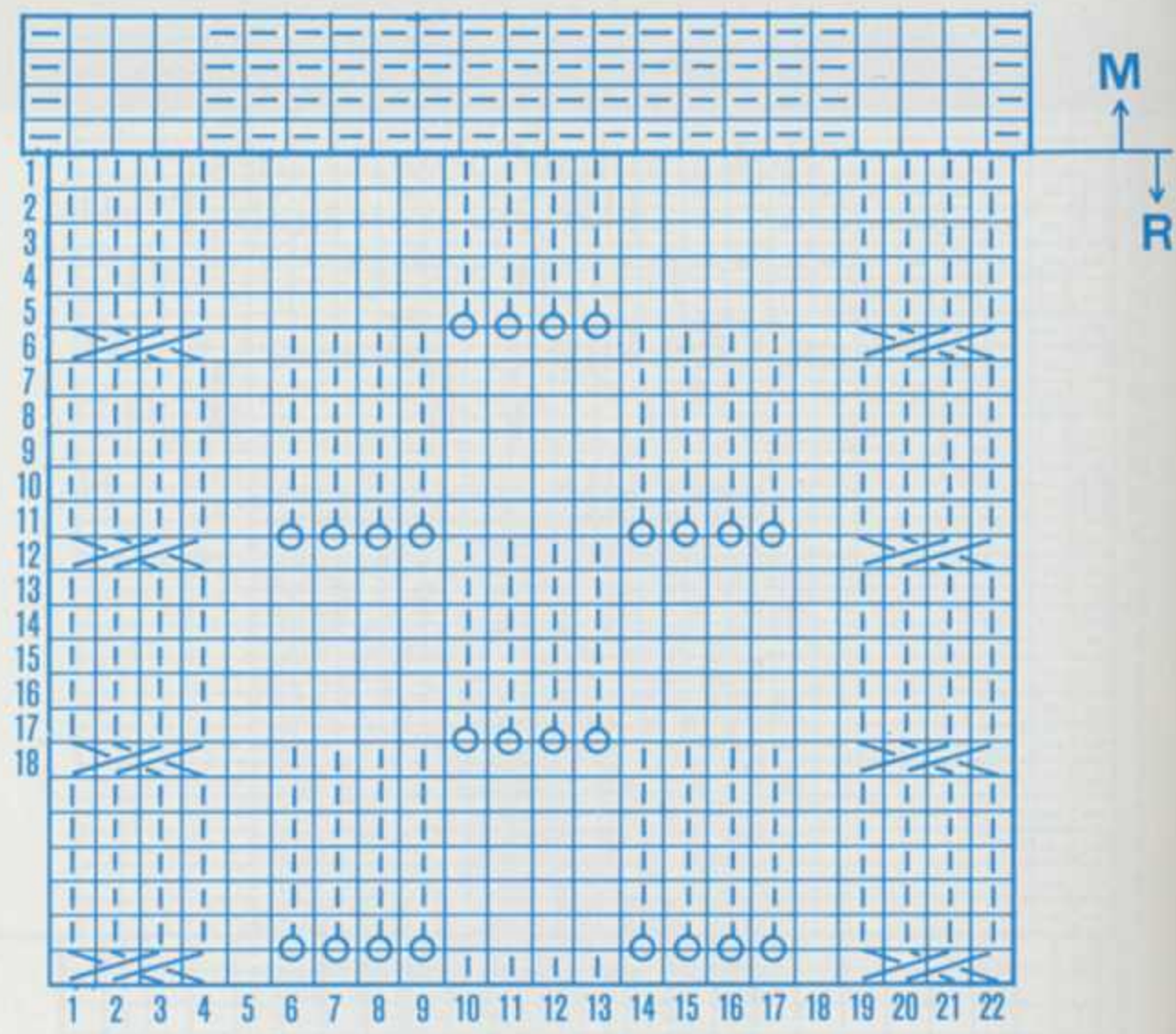
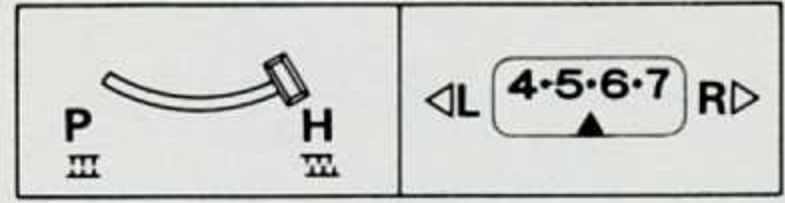


Carriage setting



226

Yarn Medium 4ply
T. dials 4/5

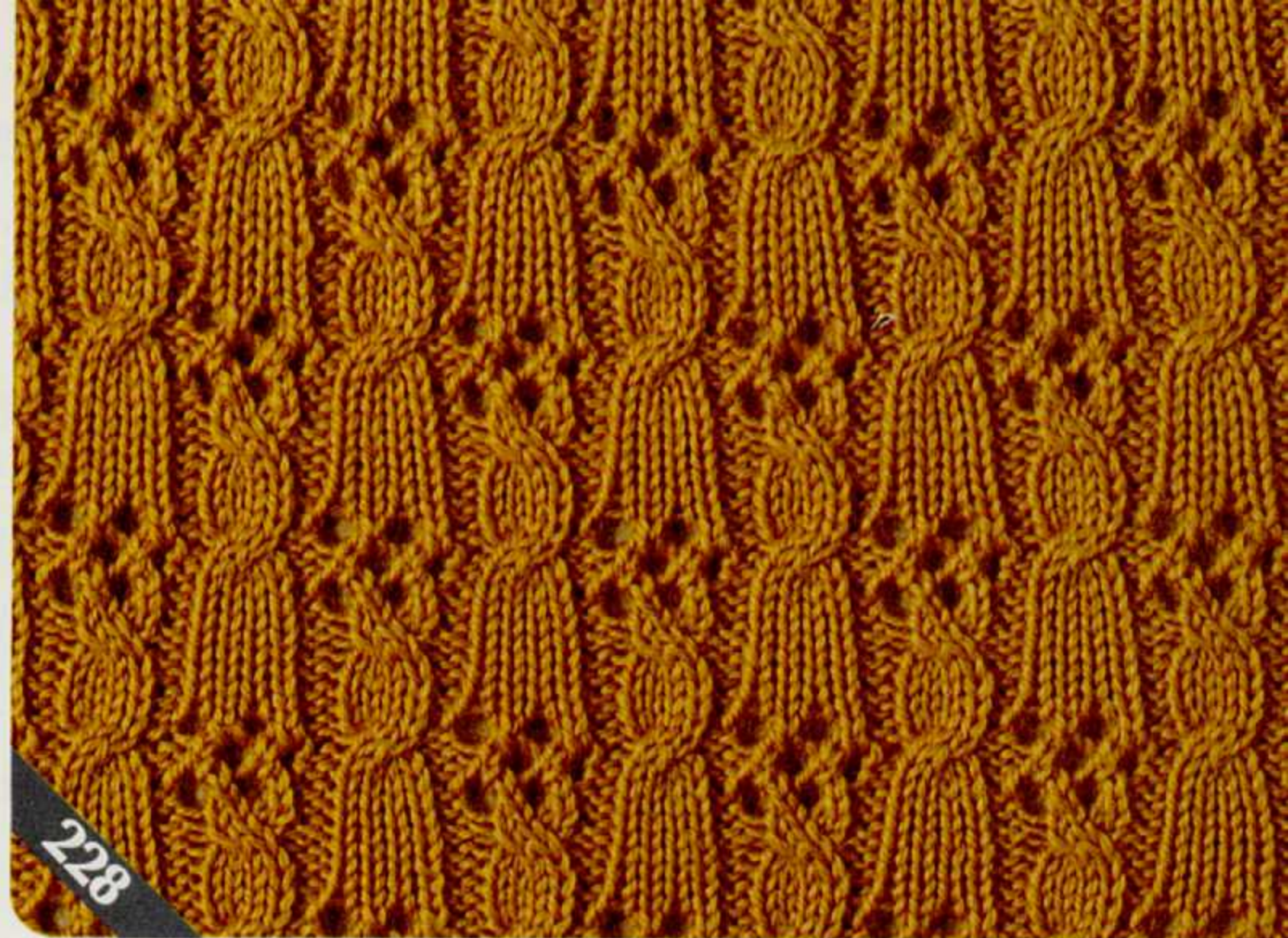


Carriage setting

After transferring stitches onto main bed from ribber, work cable stitch.

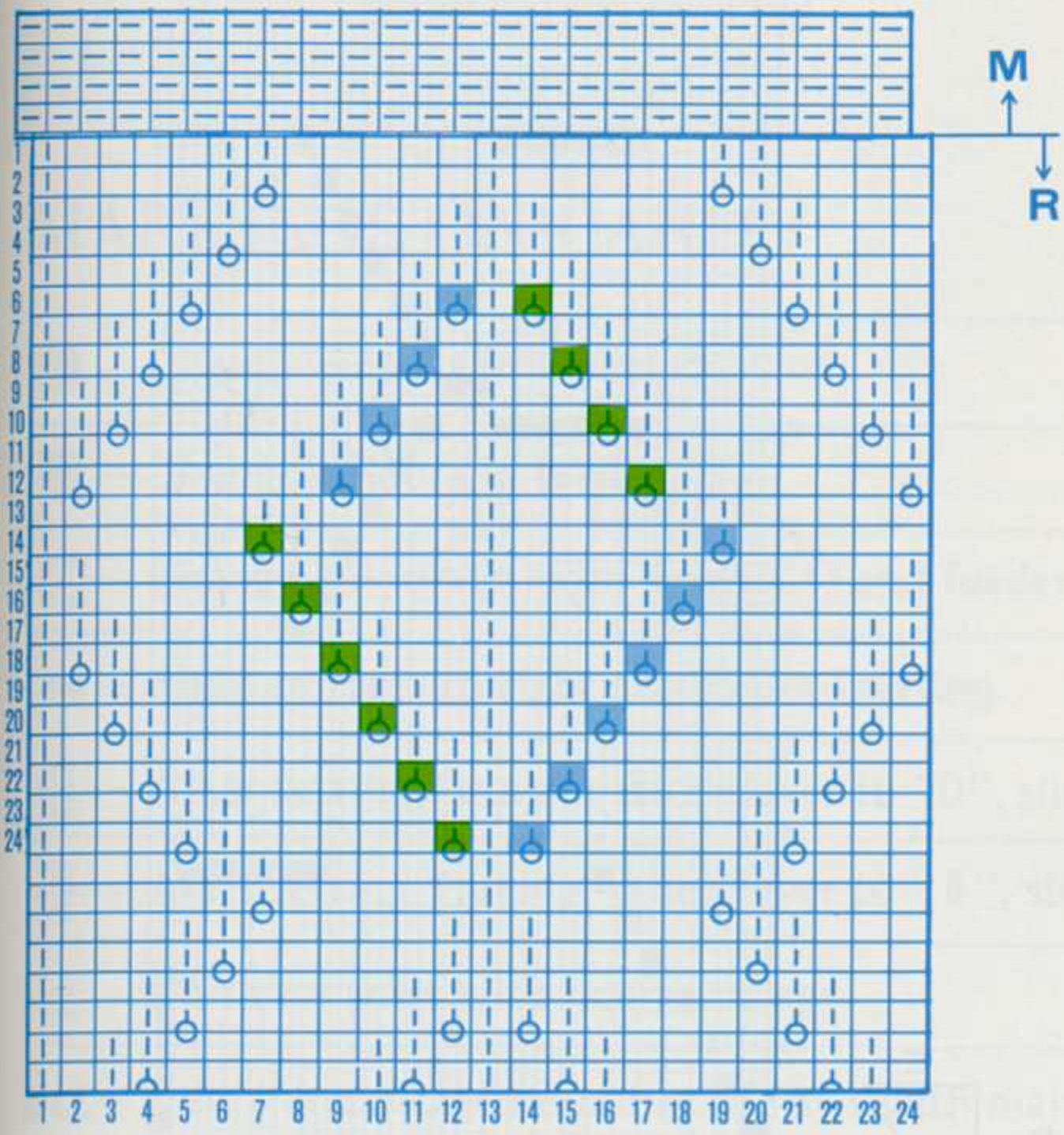
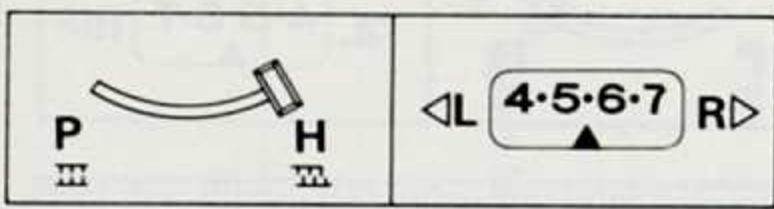


227

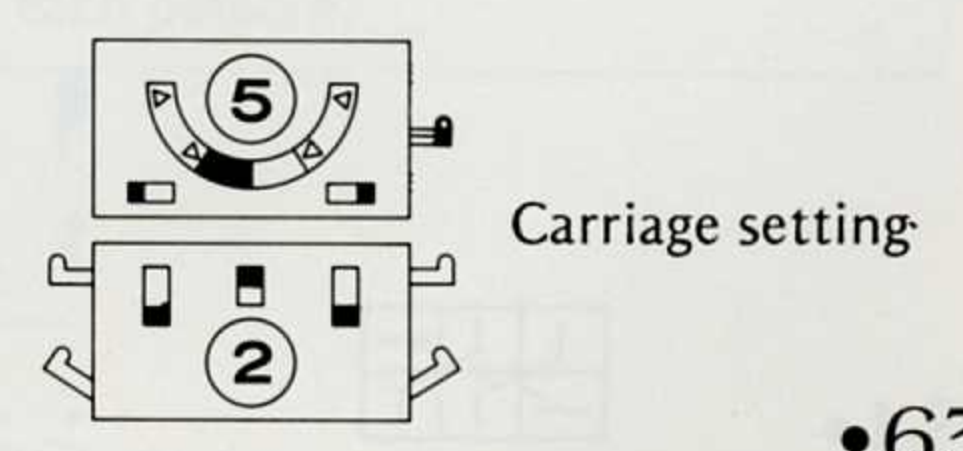
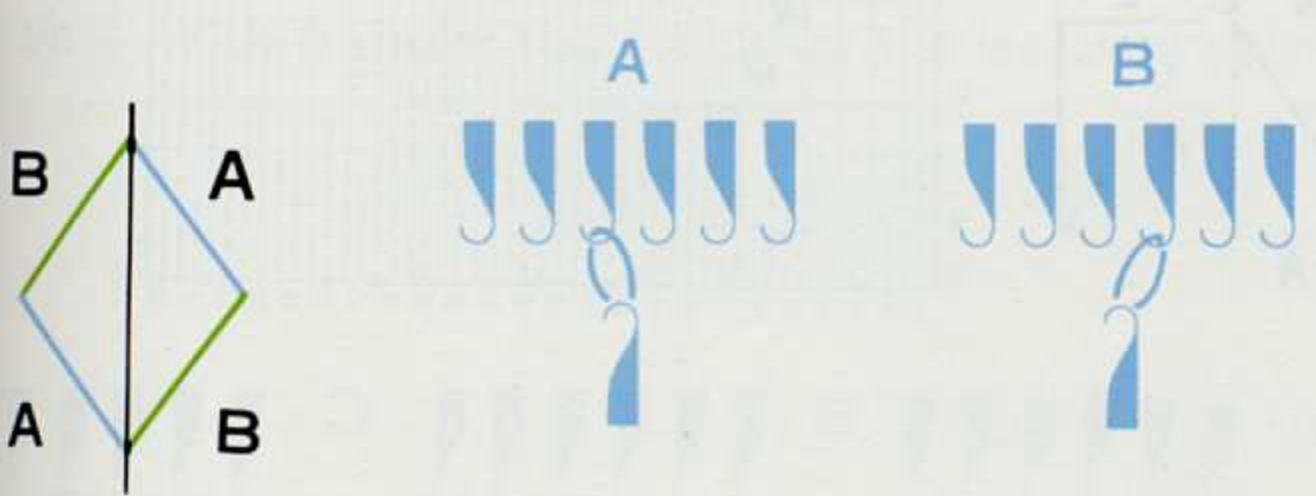
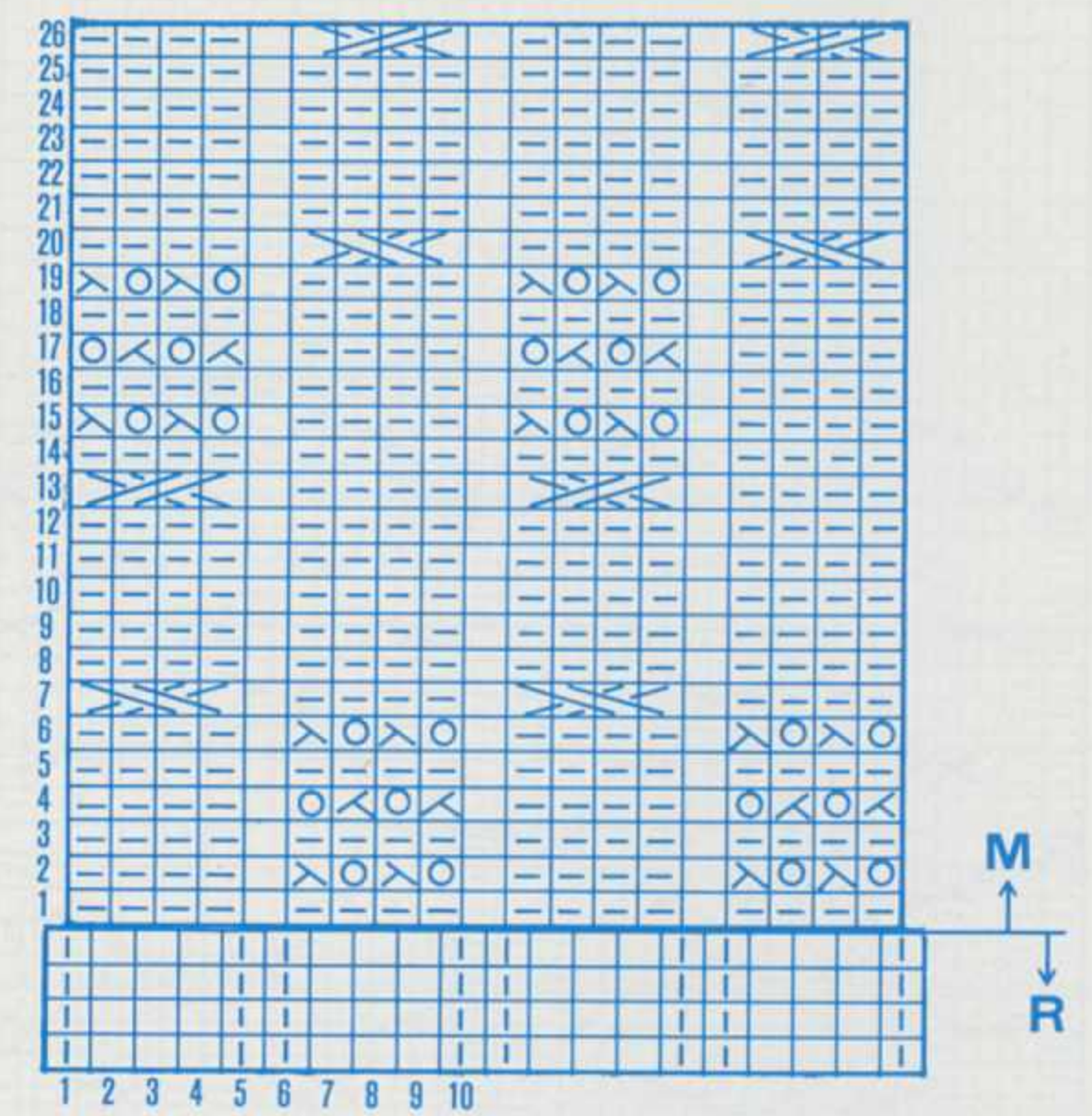
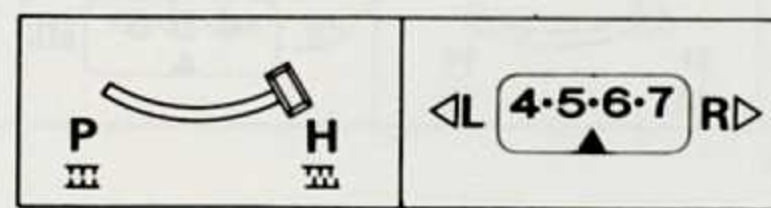


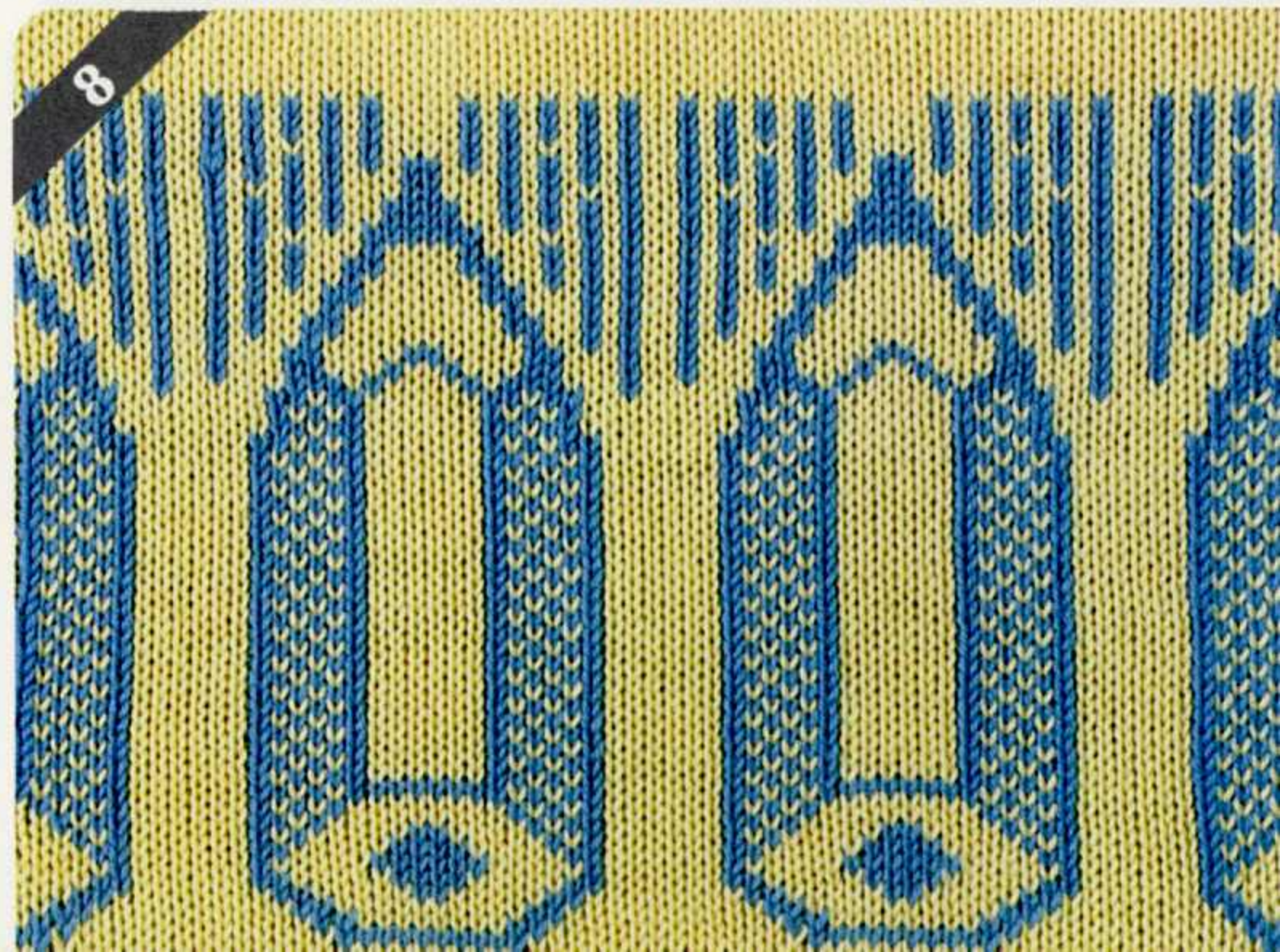
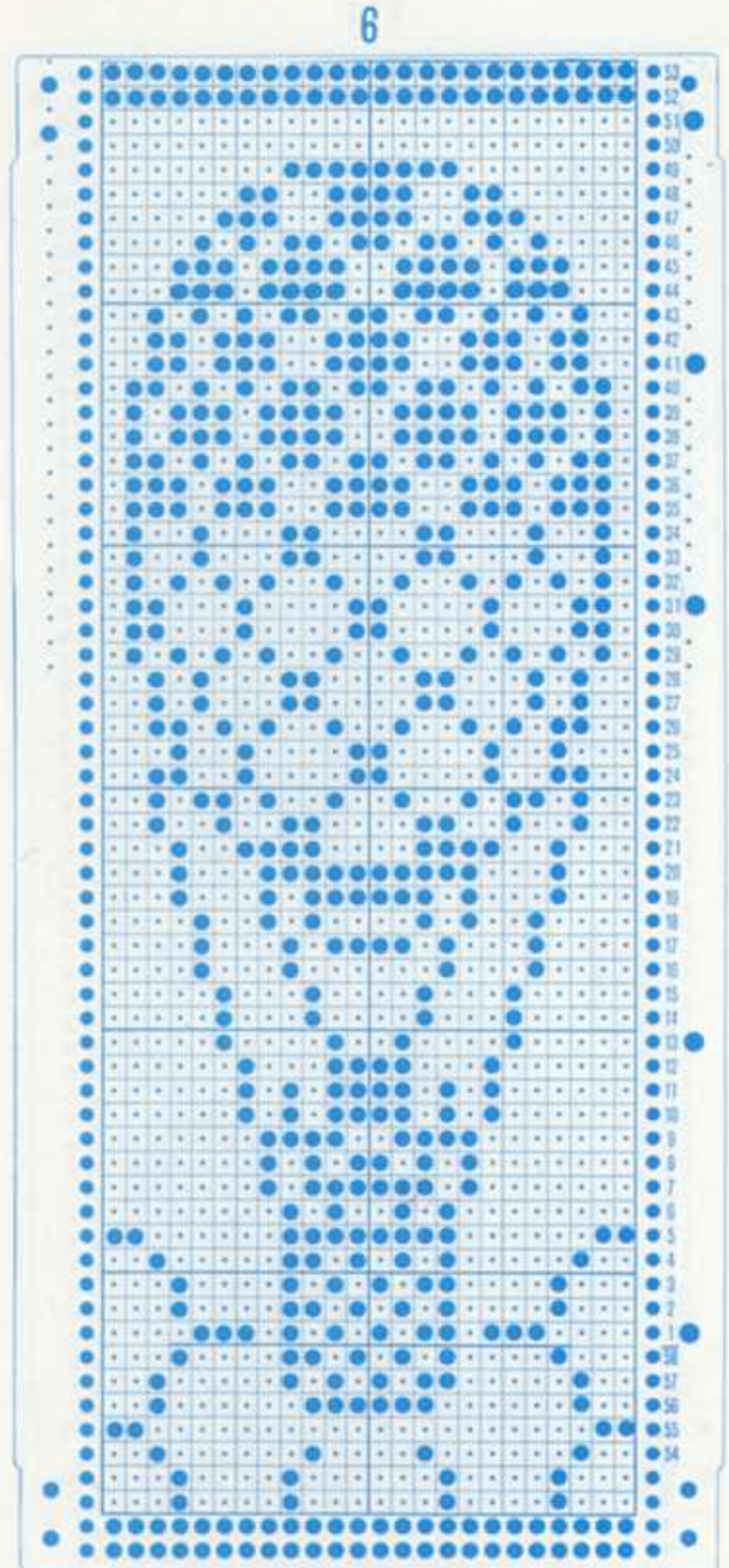
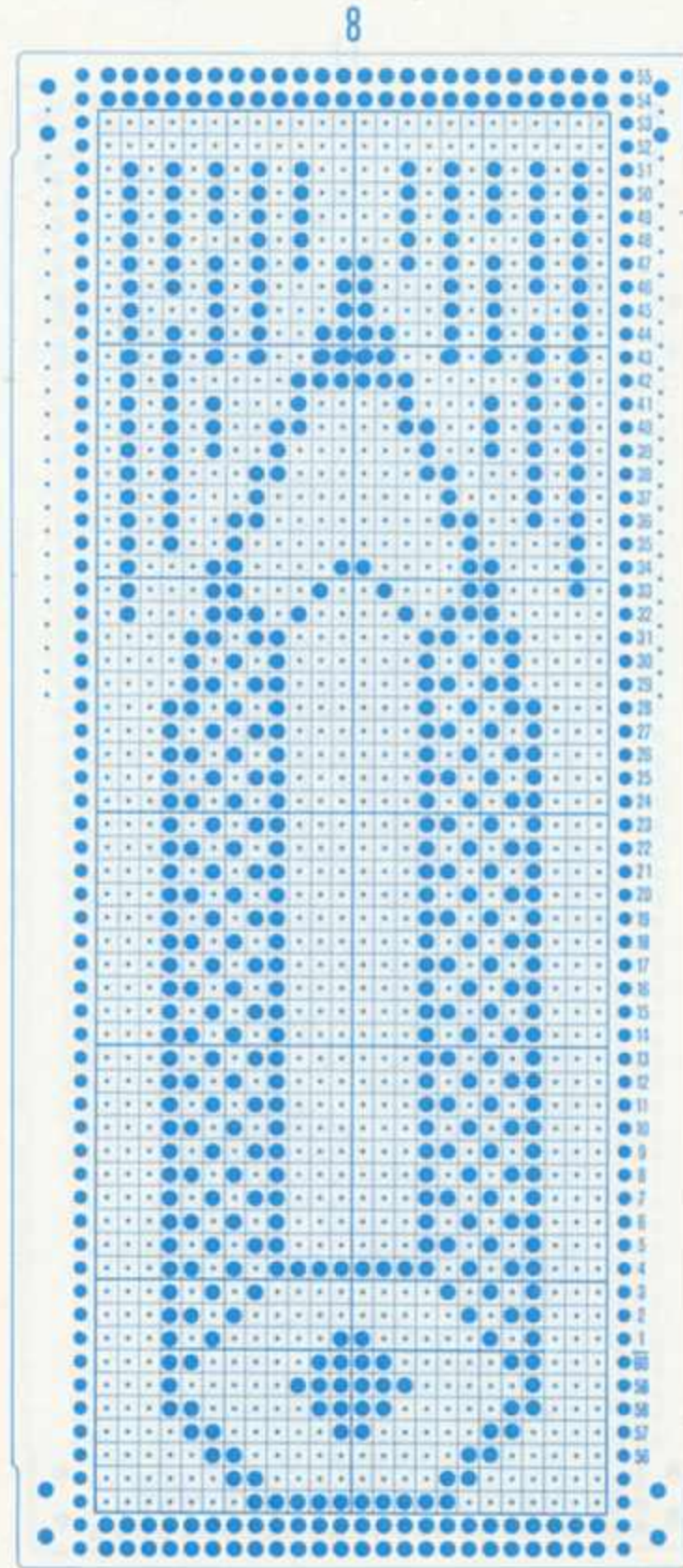
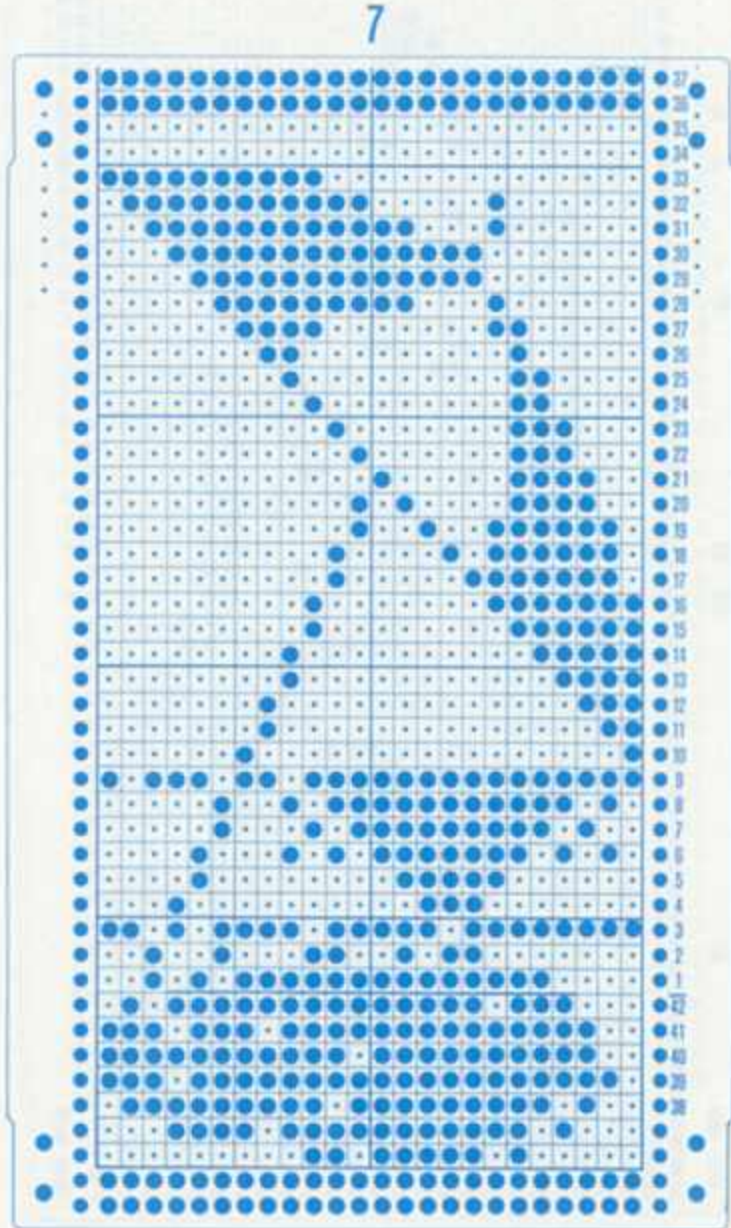
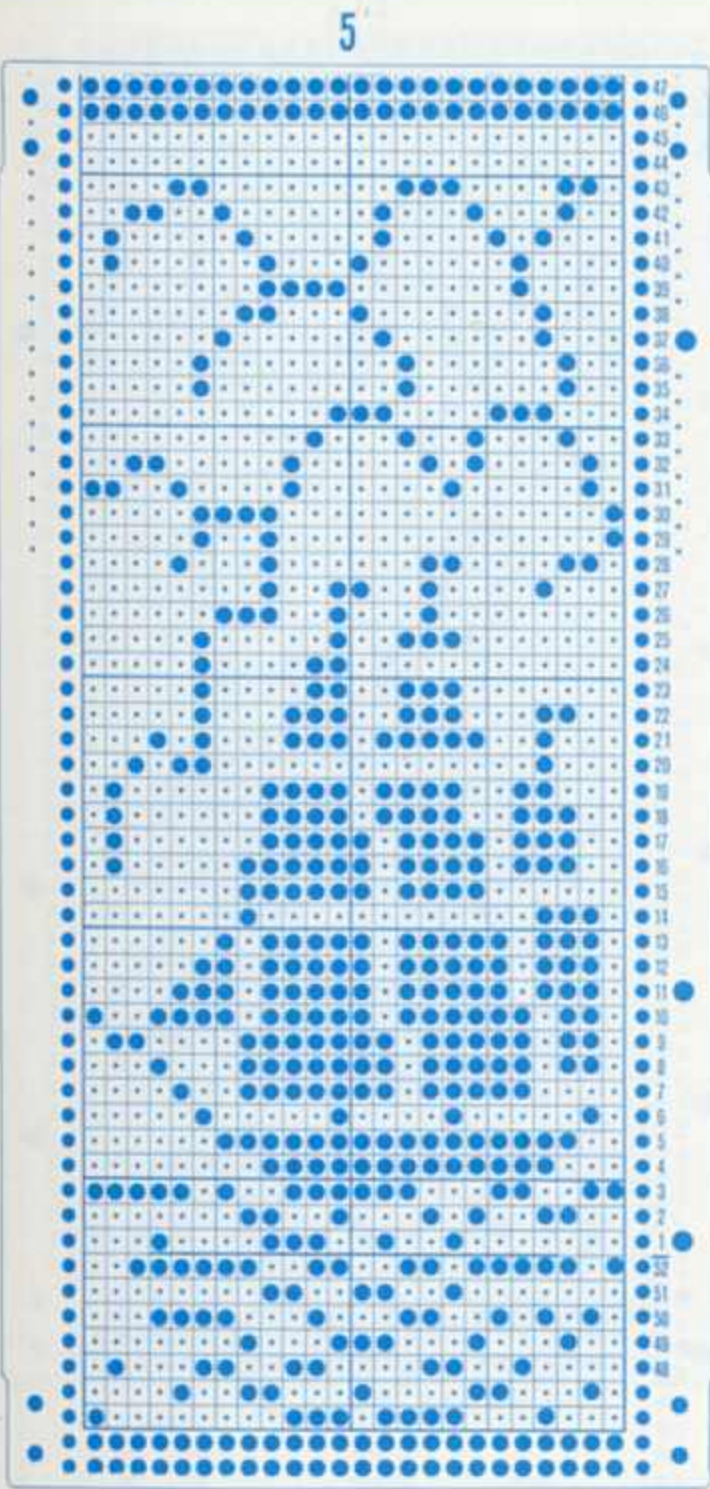
228

Yarn Medium 4ply
T. dials 5/2



Yarn Medium 4ply
T. dials 5/3

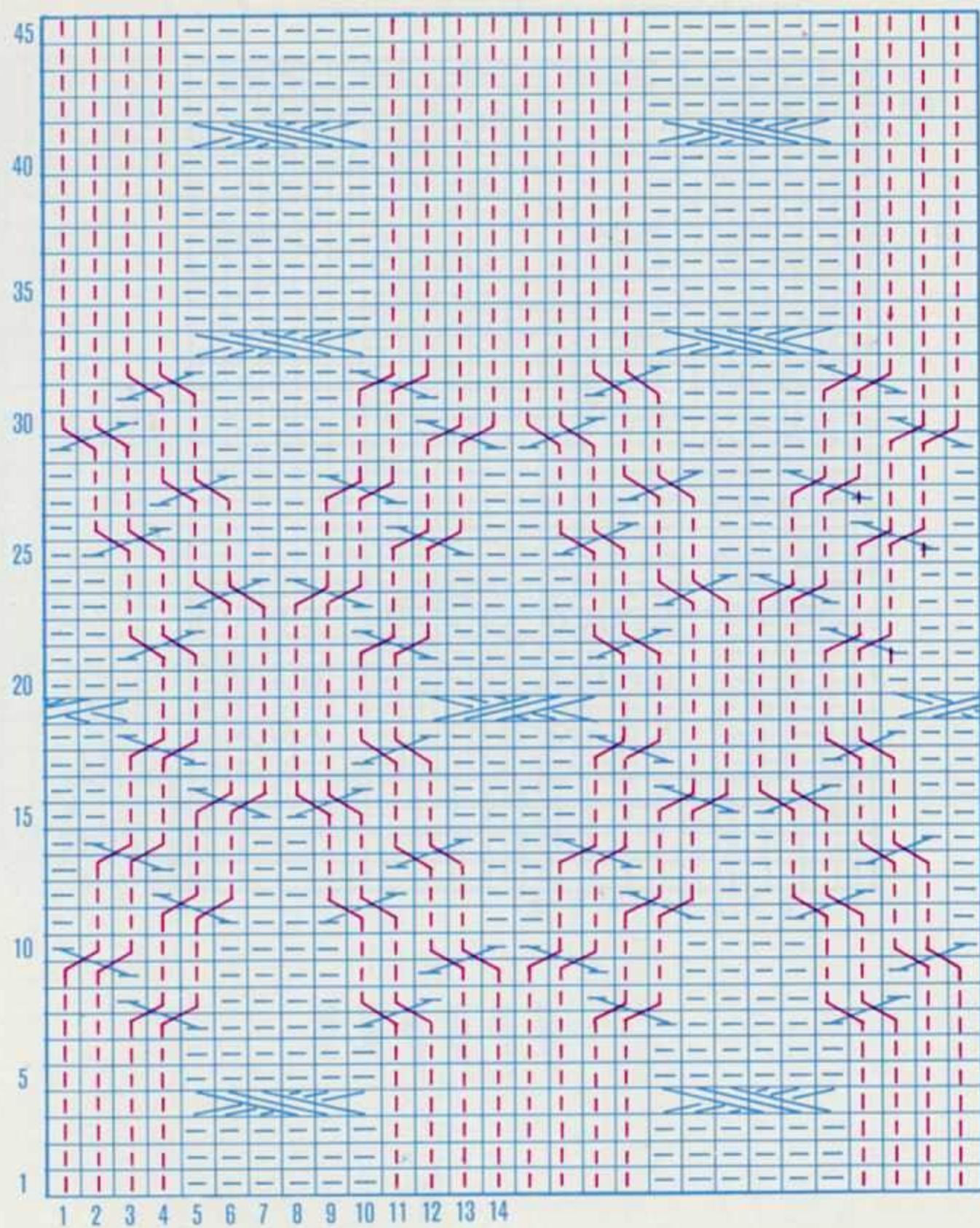






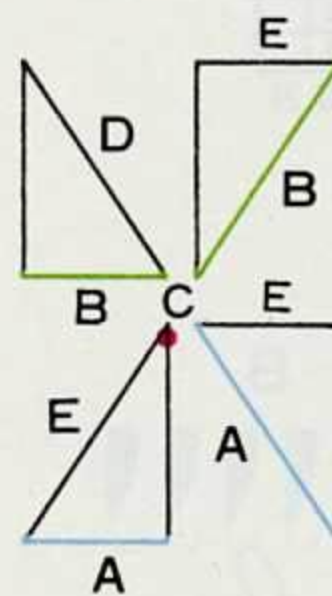
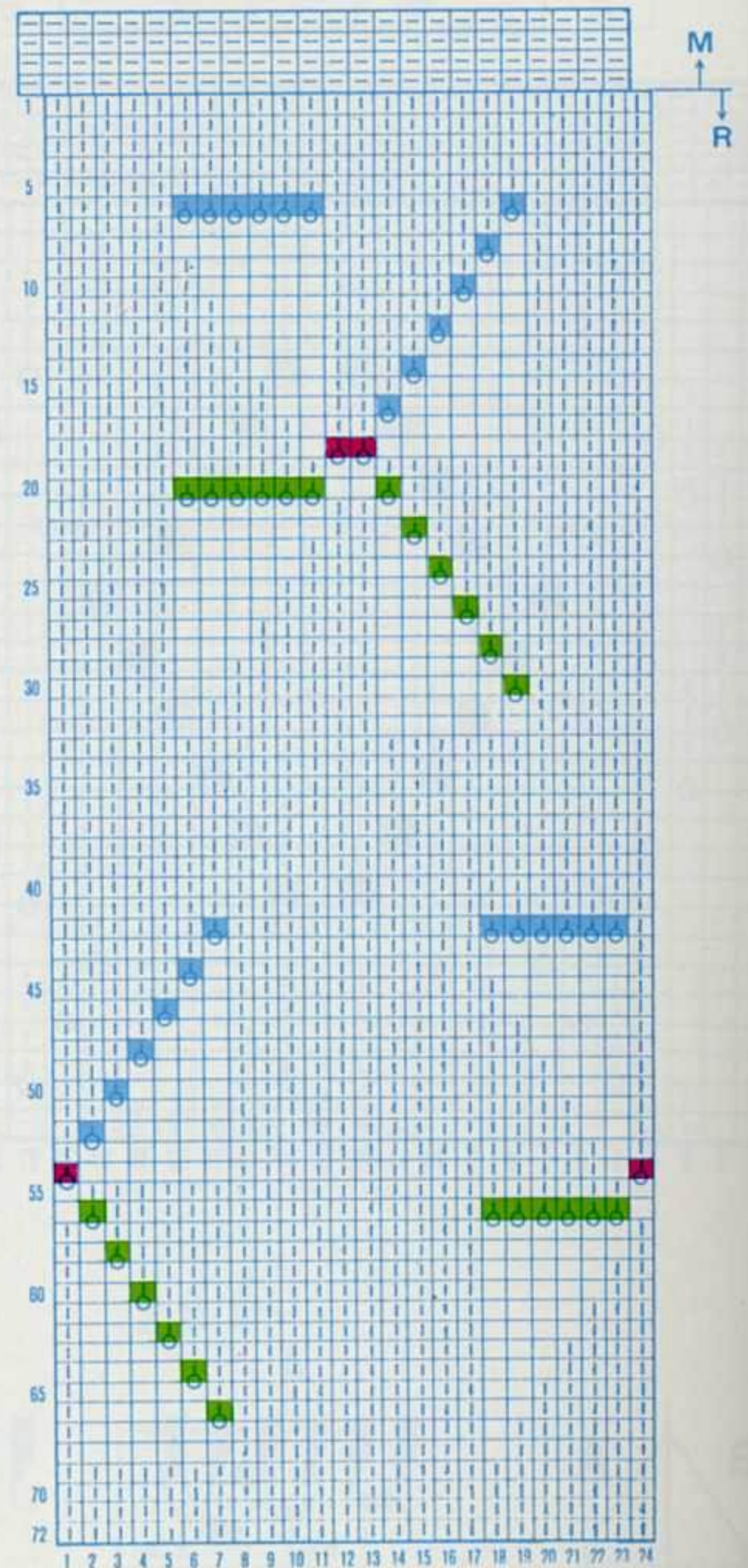
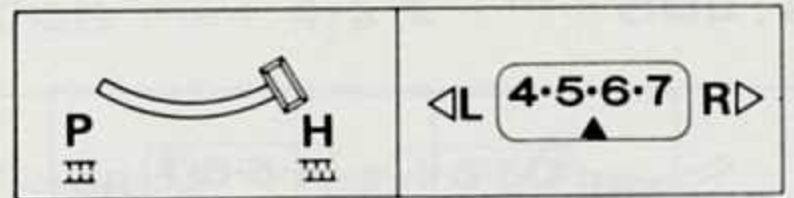
229

Yarn 6ply
T. dials 9/9



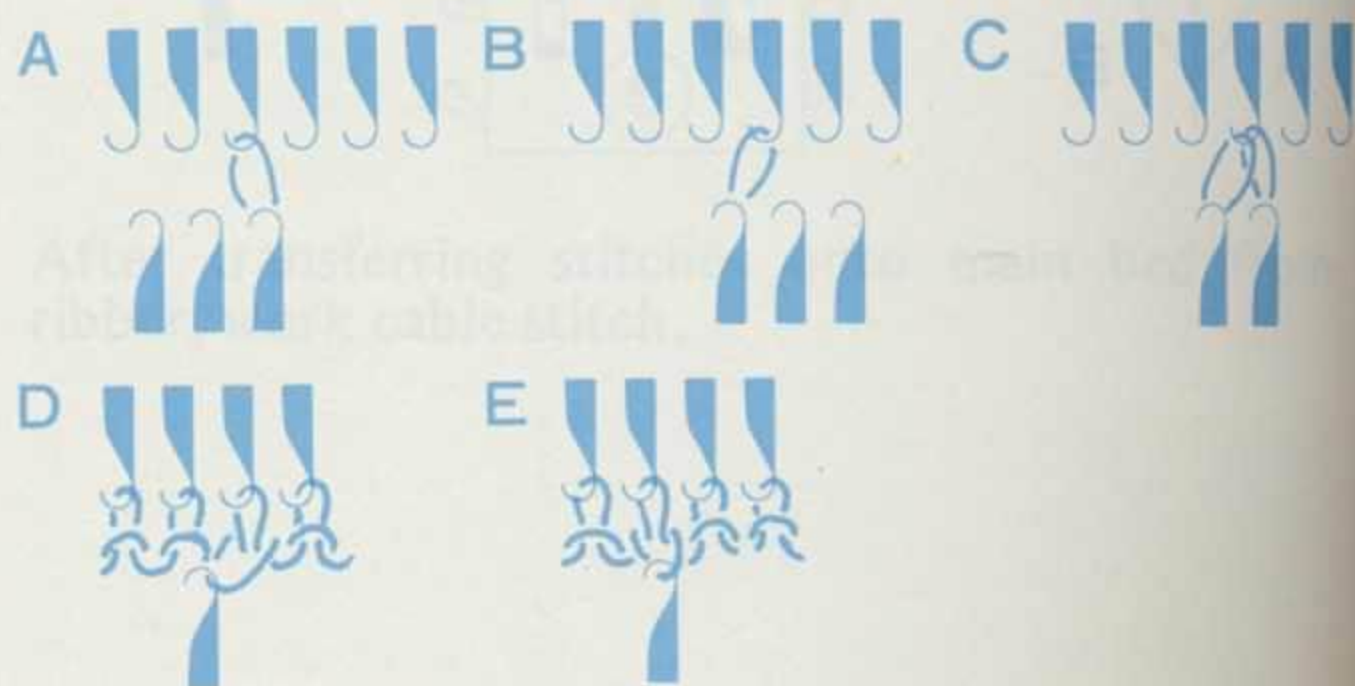
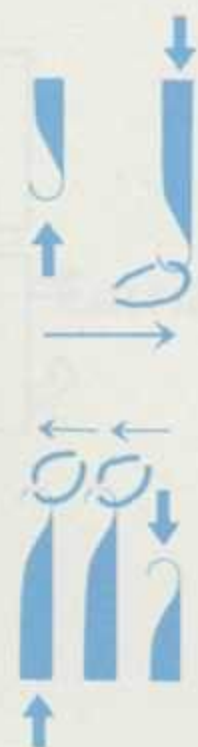
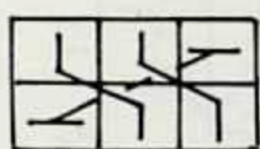
230

Yarn 3ply
T. dials 2/2



<http://madam.sytes.net>
Free Library

•64•



Pick up the loop on main bed, then hook it onto the needle on ribber.

THINGS TO REMEMBER BEFORE MAKING A PUNCH CARD

* This pattern book is made in the main for Model KS950. The users of KS901, KS858, KS777 and KS895 are requested to make a punch card following the directions below.

KS901 — Punch all patterns exactly in the same way as for Model KS950 except Lace patterns.
See page 74 to 81 for your Lace pattern.
Combination pattern can be made only with Model KS901.

KS858
KS777
KS895 } All the 12 stitch patterns out of KS950 patterns are collected together on page 82 to 89.

* Each pattern on the carriage is indicated as on the chart below.

KS950	KS901/KS858/KS777/KS895
P.L	PLAIN
C	COLOUR
T	TUCK
E	EMPTY

MARKINGS ON CARD

● — Change colours in feeder ②.

■ — Change colours in feeder ①.

◊ — Change colours in both feeder ① and feeder ②

➡ — Slide carriage to right across the knitting.

⊕ — After setting Transfer stitch lever to “0”, slide carriage to left.

⊞ — After setting Transfer stitch lever to “II”, slide carriage to left.

↺ — Knit two rows with main carriage.

6↺ — Knit the indicated number of rows with main carriage. (ex. Knit 6 rows.)

W — Work Weaving.

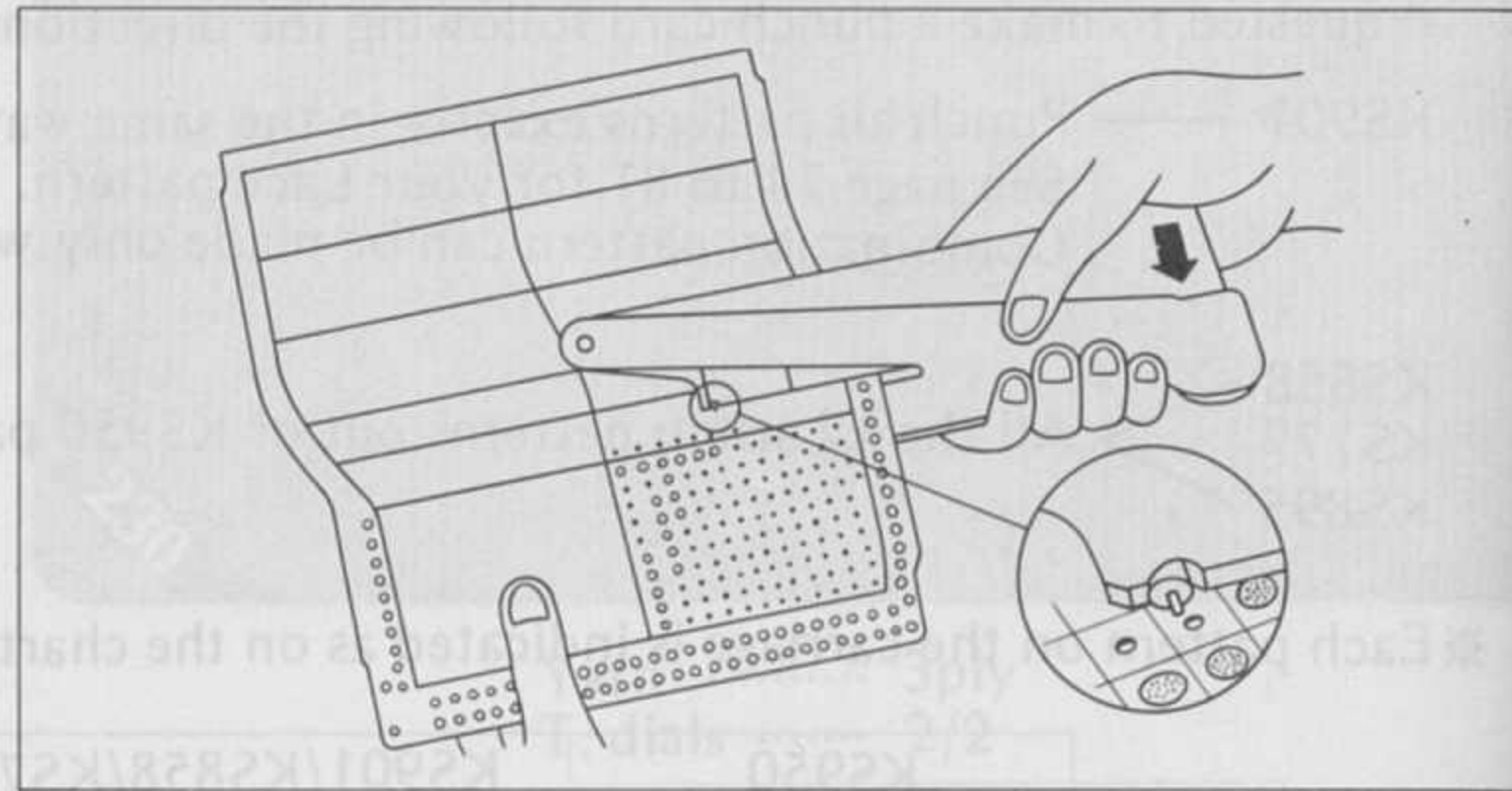
* — With transfer tool, pick up the weaving yarn onto needles as shown in each pattern.

HOW TO MAKE A PUNCH CARD

1. Take a blank punch card and mark the boxes to be punched.
2. Put the pin of the Pop Punch into a small hole on the punch card and punch.
3. Mark the instructions on the punch card, such as the arrows of carriage movement, changing colours, etc.

- KS950 > On each card, the punched position will be selected.
 KS901 > The 13th needle from left is the centre of one pattern.
- KS858 > On each card, the position that is not punched will be selected.
 KS777 > The 7th needle from left is the centre of one pattern.
 KS895 >

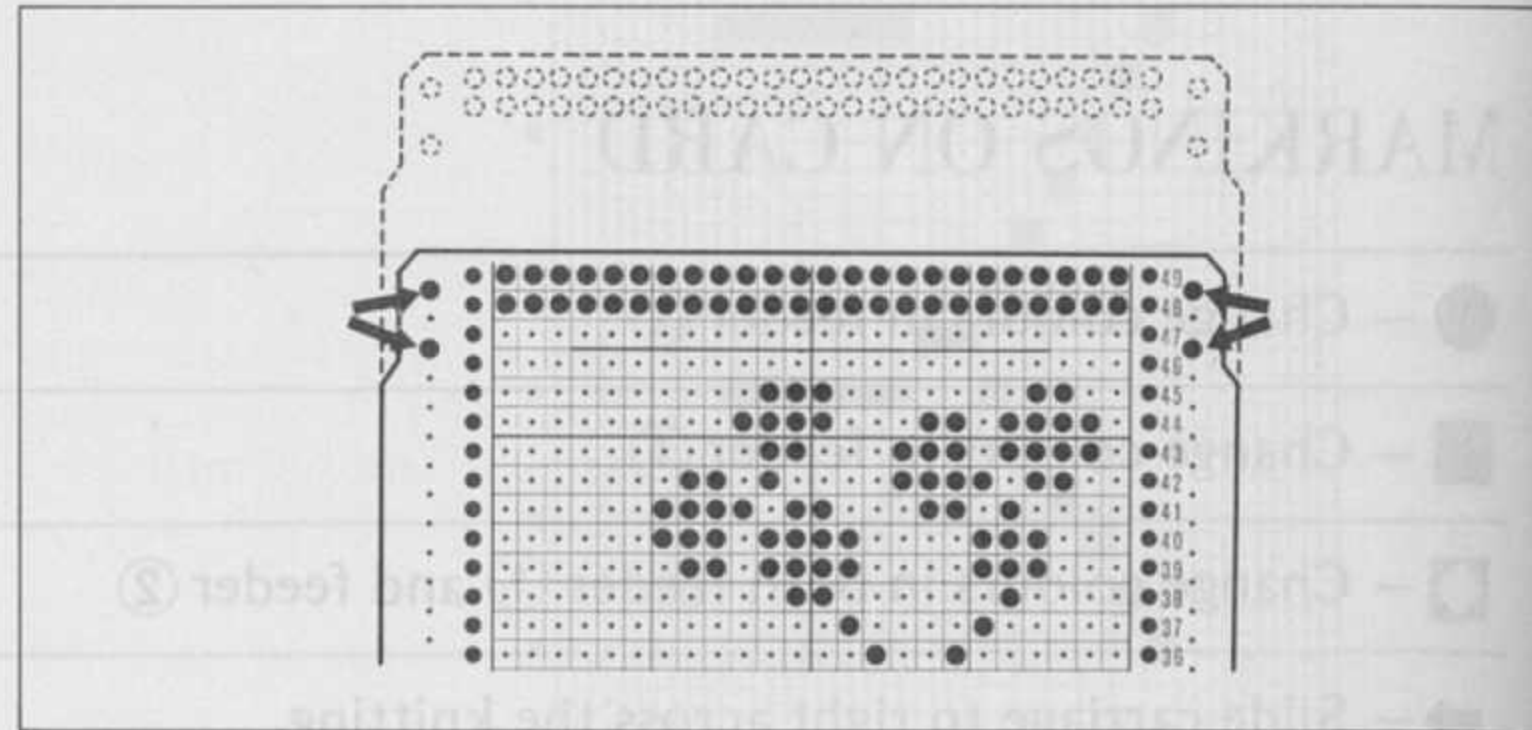
Fig. 1



TO MAKE A PATTERN SHORTER THAN 60 ROWS

1. After the pattern is punched, punch 2 complete rows and also the card snap holes.
 2. Cut the end as in Fig. 2. Be sure that the shapes of the edges are the same as those of the original ones.
- * The pattern must be longer than 36 rows to revolve the punch card.

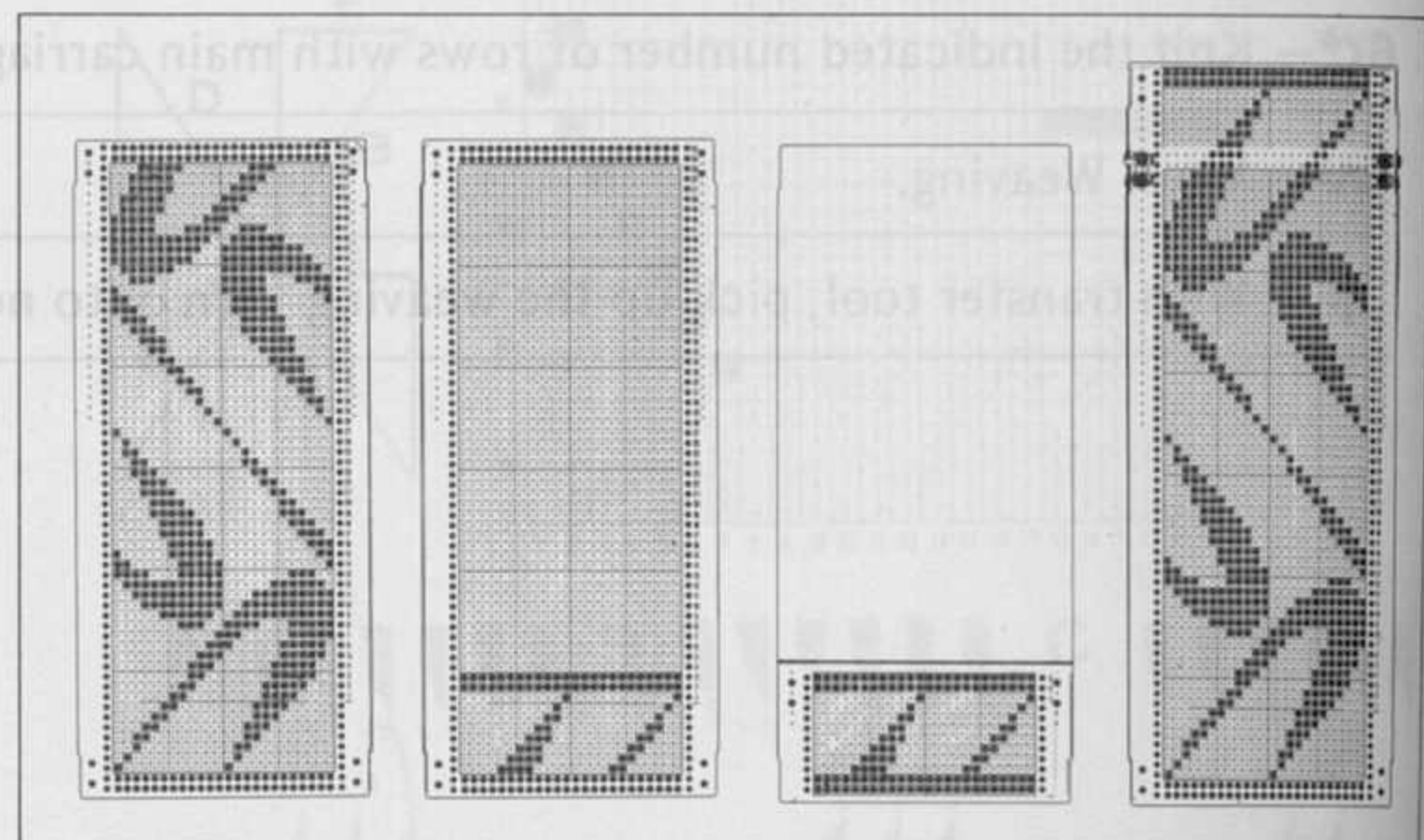
Fig. 2



TO MAKE A PATTERN LONGER THAN 60 ROWS

1. Complete punching the pattern up to 60 rows.
2. Take another card to punch the continuation.
3. As explained above, punch 2 rows at the end of the pattern and also the card snap holes. Cut the end.
4. Join these cards together with card snaps or transparent adhesive tape. Overlap the card ends, the first card on top of the second card.

Fig. 3



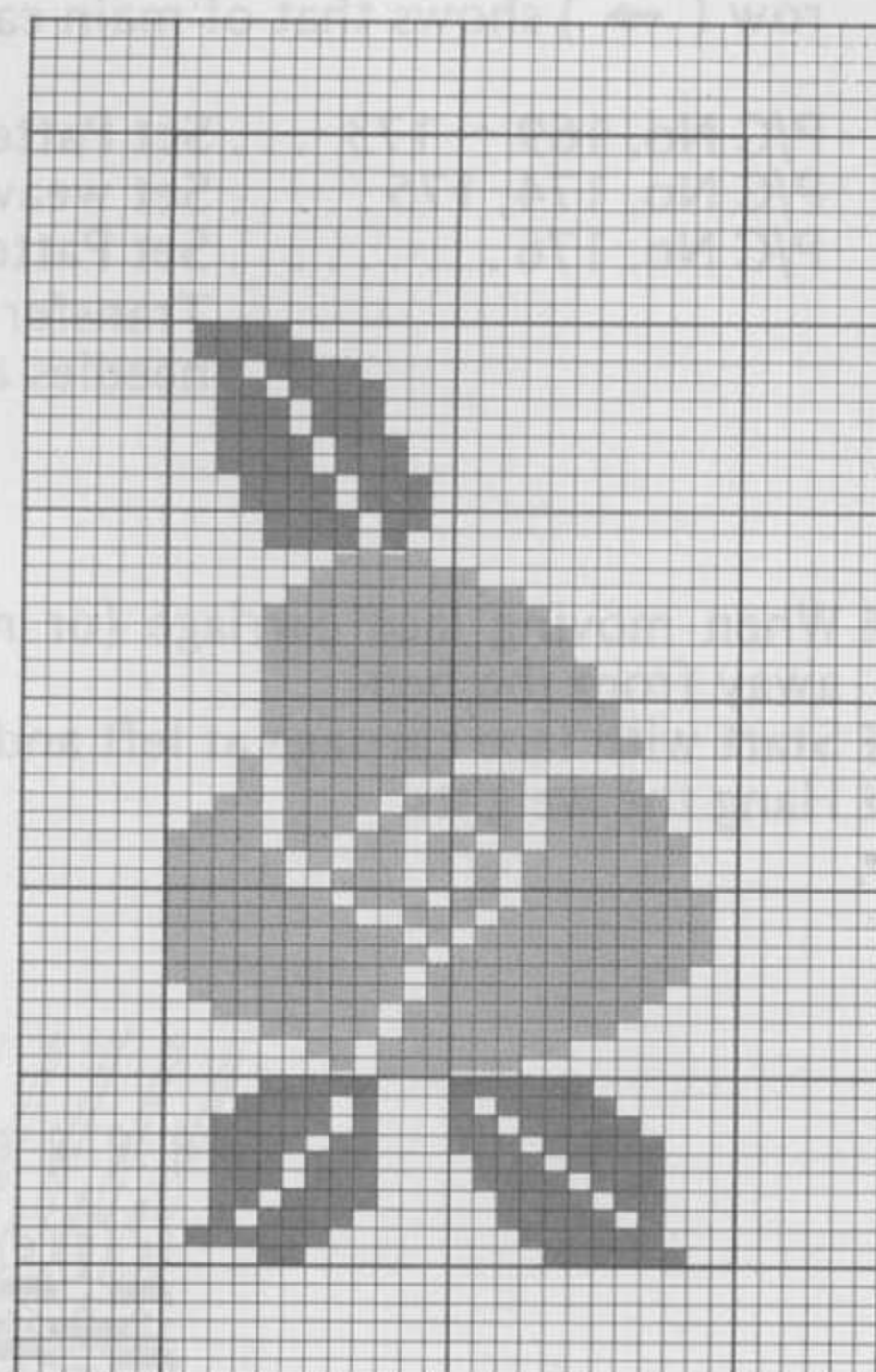
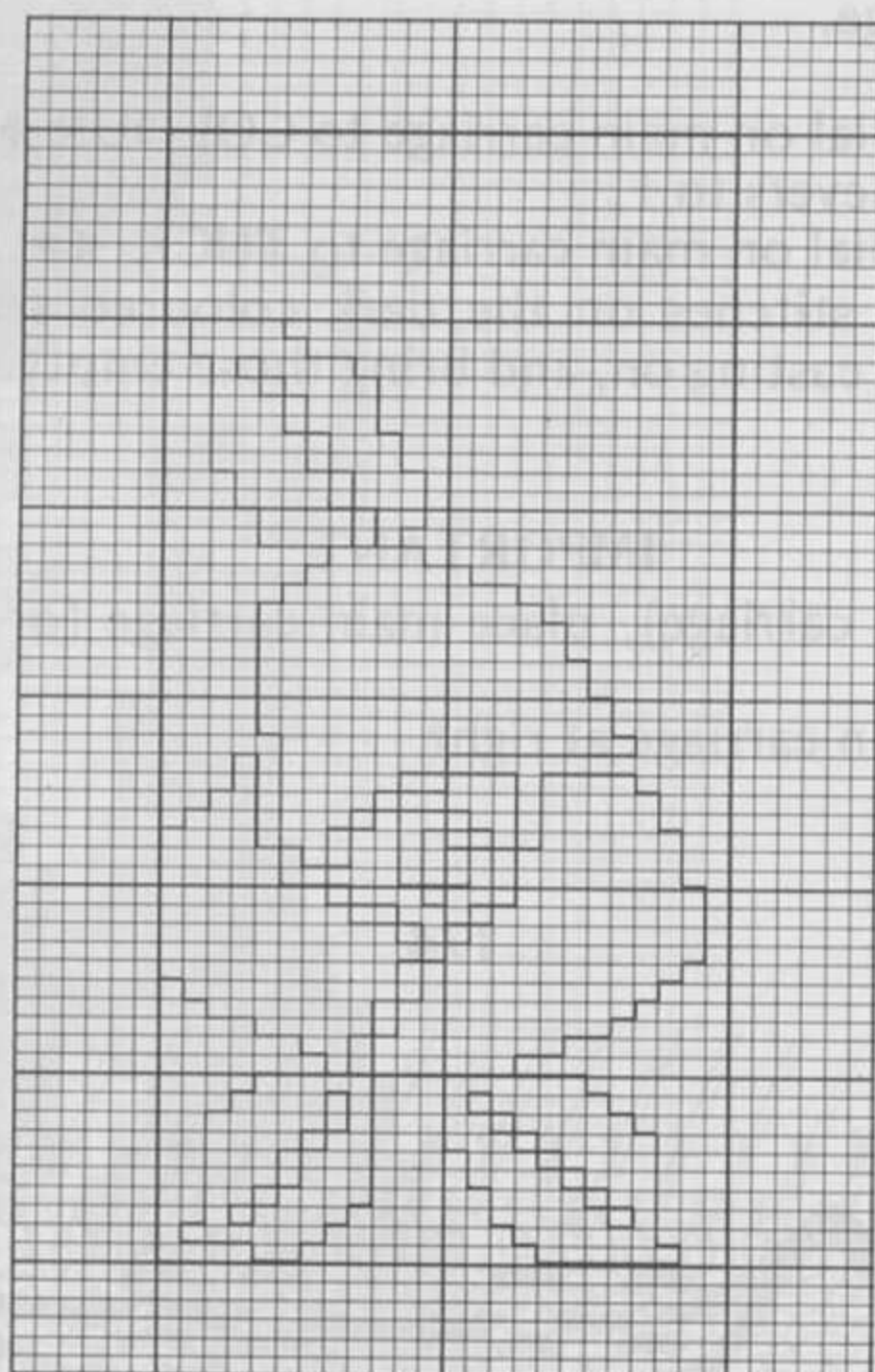
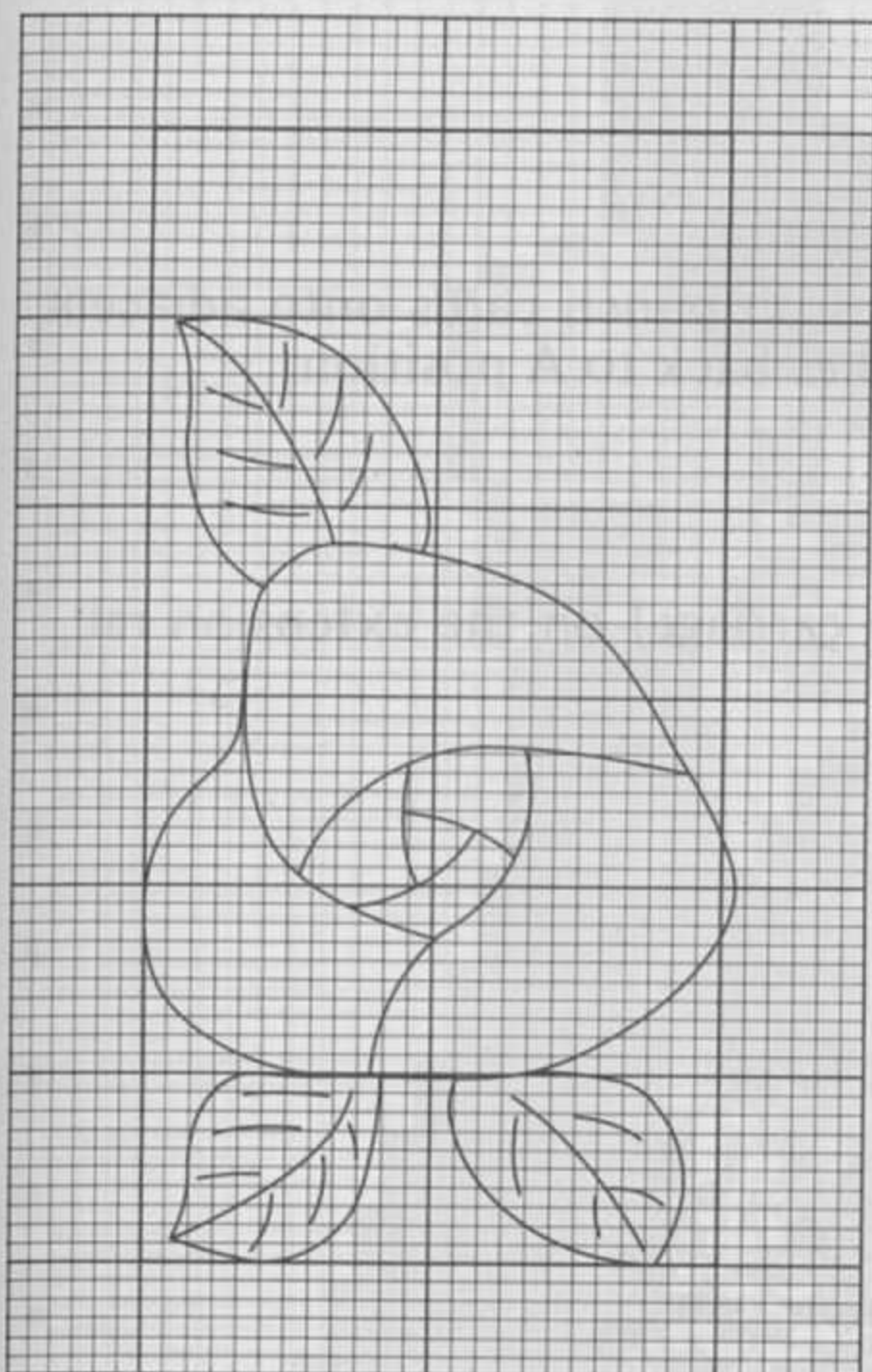
TO REPAIR A MISTAKE IN PUNCHING

1. Cover the hole with transparent adhesive tape on the right side.
 2. Turn the card over, put a punched piece in the hole.
 3. Put the adhesive tape over it.
- * Do not cover other holes.

Pick up the loop on main bed, then hook it onto the needle on ribber.

TO MAKE A PUNCH CARD FOR YOUR ORIGINAL PATTERN

When you wish to knit a pattern (fairisle knitting) from a book or your original pattern, follow the directions below. The pattern must be longer than 36 rows to revolve the punch card.



1. Draw the pattern on the graph paper supplied with the blank cards.

2. Follow the boxes on the graph paper according to the line of the pattern.

3. Colour the pattern for easy reading.



4. The pattern may be used as a single motif, or repeated across the work.

TO KNIT COMBINATION PATTERNS (For KS901 ONLY)

Both main and lace carriages select the needles and make patterns.

1. Set card stop lever to ■ and card levers to C on main carriage.
2. Following the arrow, move lace carriage to right. Re-set card stop lever to ▼. Move lace carriage to left (↶).
3. Follow the direction the arrow shows. Large arrow (➡) shows the movement of lace carriage and thin arrow (→) shows that of main carriage.

P/C No. 169 ~ 173 ... Set Pattern dial on main carriage to COLOUR ◆

P/C No. 174, 175 ... Set weaving levers to +.

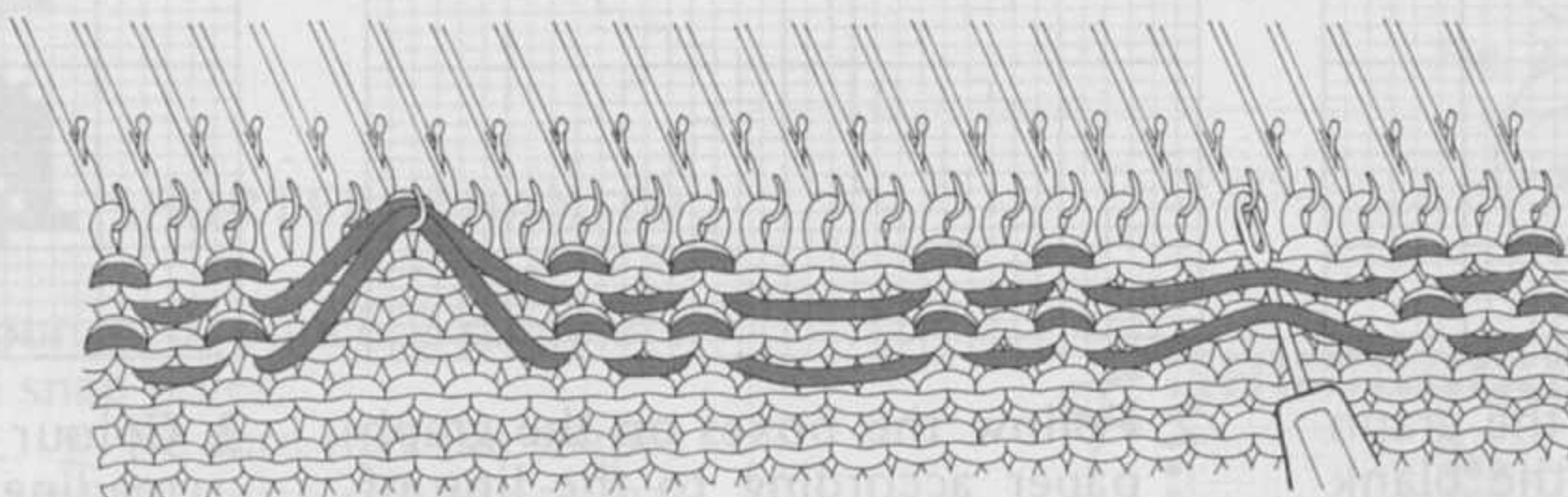
P/C No. 176 ... Set Pattern dial on main carriage to TUCK ◀▶

Transfer the stitches on the dark coloured sections on punch cards onto adjacent needles after casting on, and bring those empty needles back to A position.

IMPORTANT

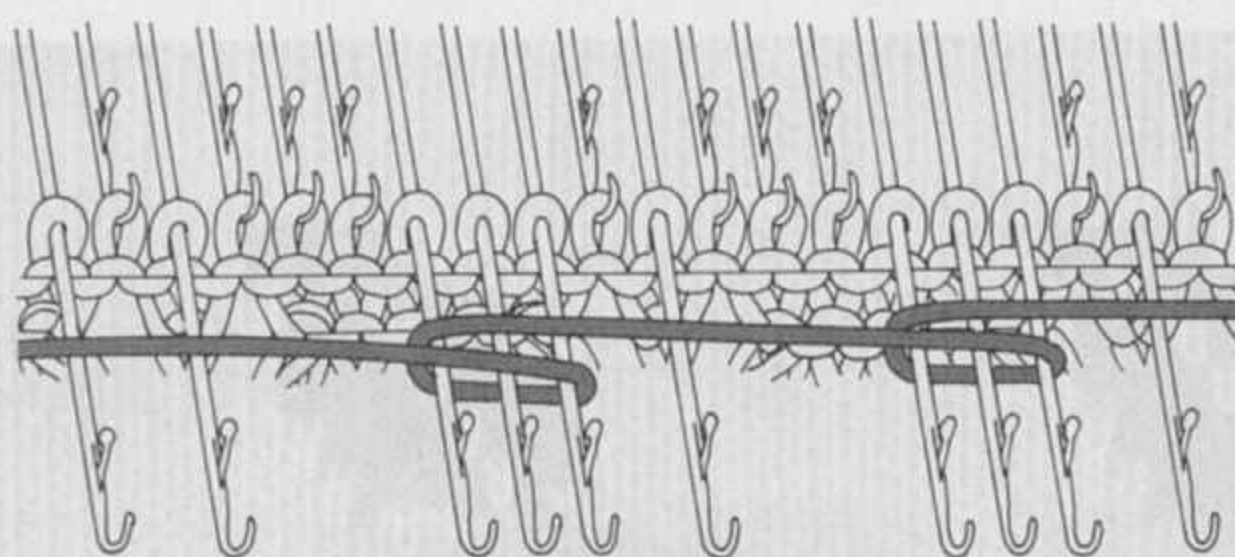
- ※ When moving lace carriage (or main carriage), place main carriage (or lace carriage) on the extension rail, away from the bed.
- ※ Start with lace carriage at left and main carriage at right.
- ※ Hang the weights.

174

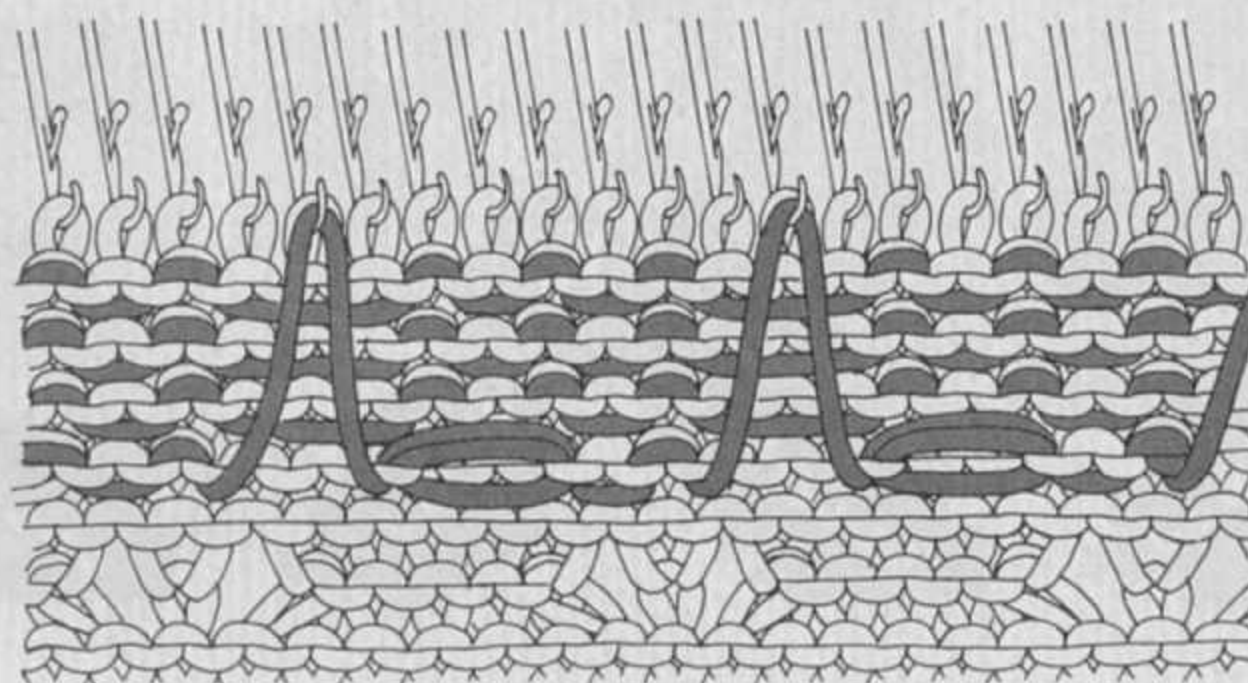


175

①

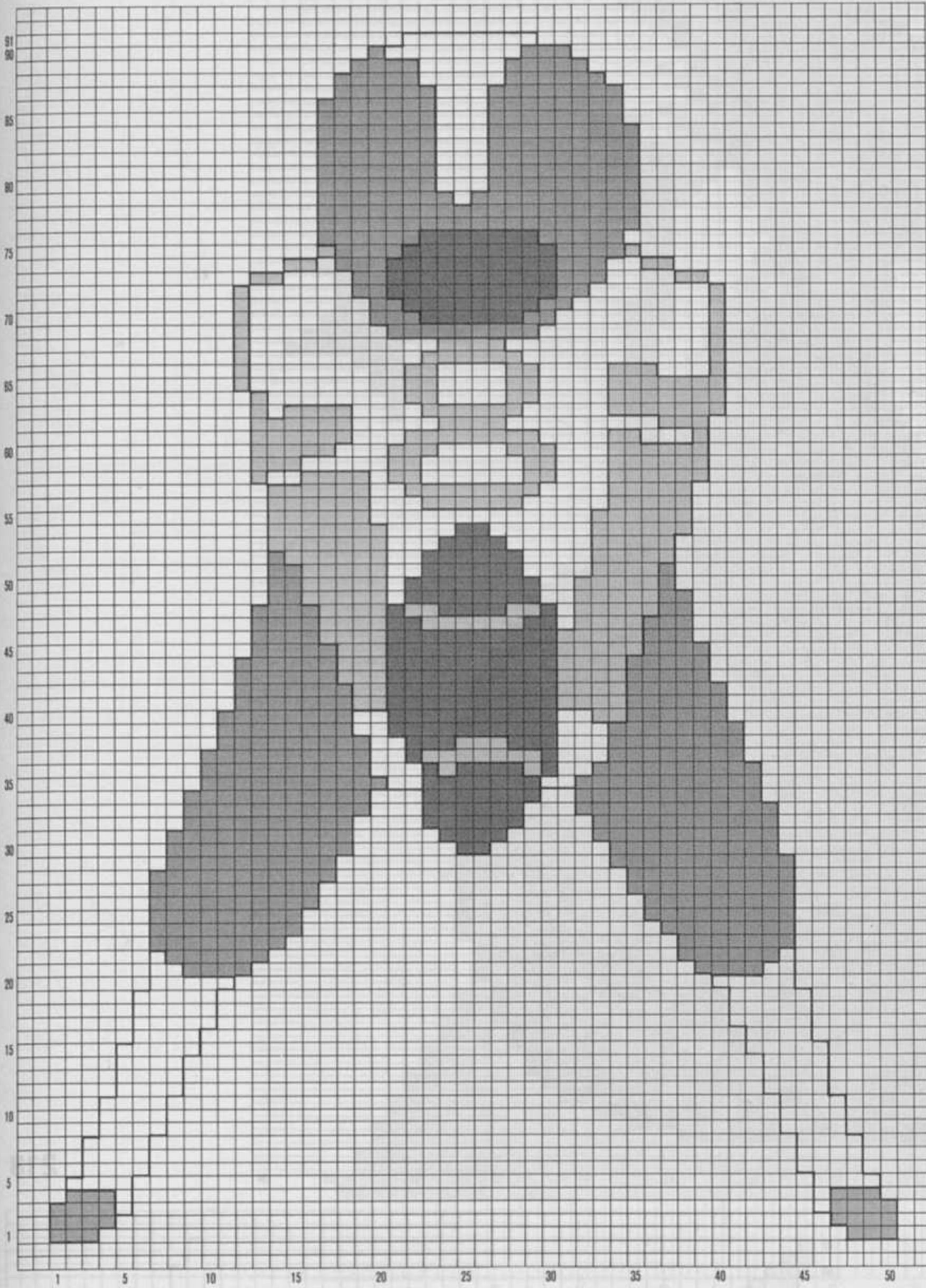


②

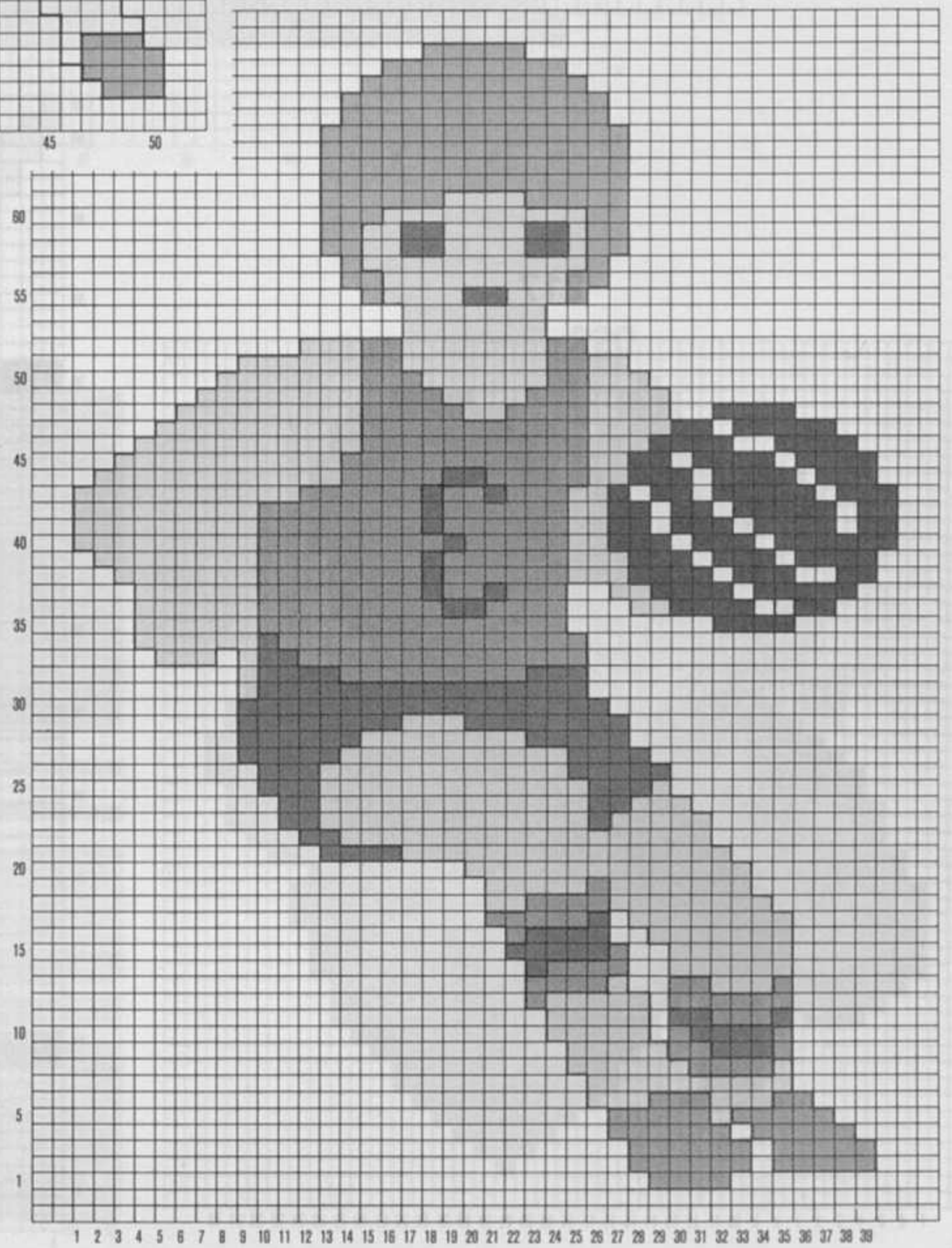


INTARSIA DESIGN CHARTS

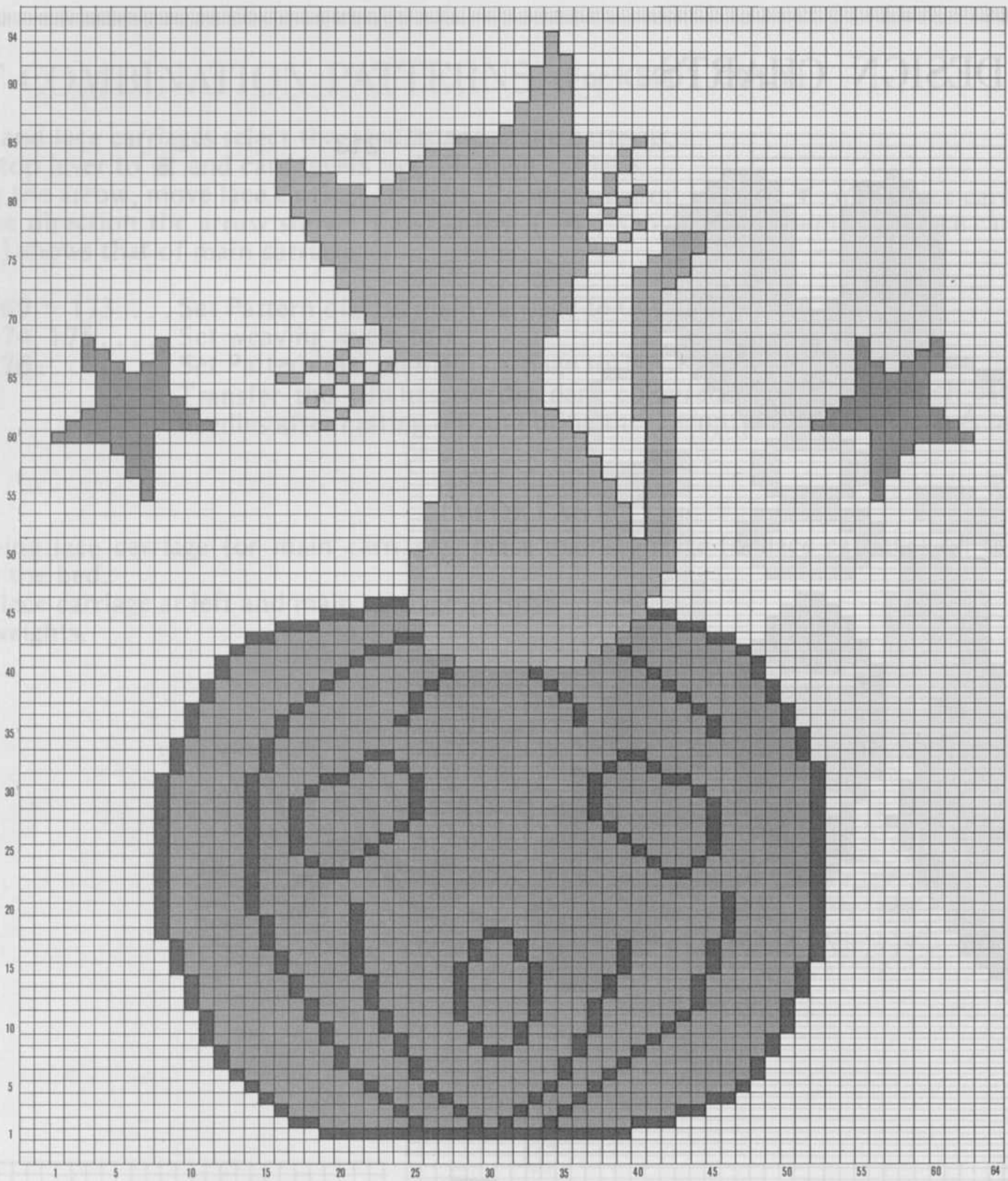
213



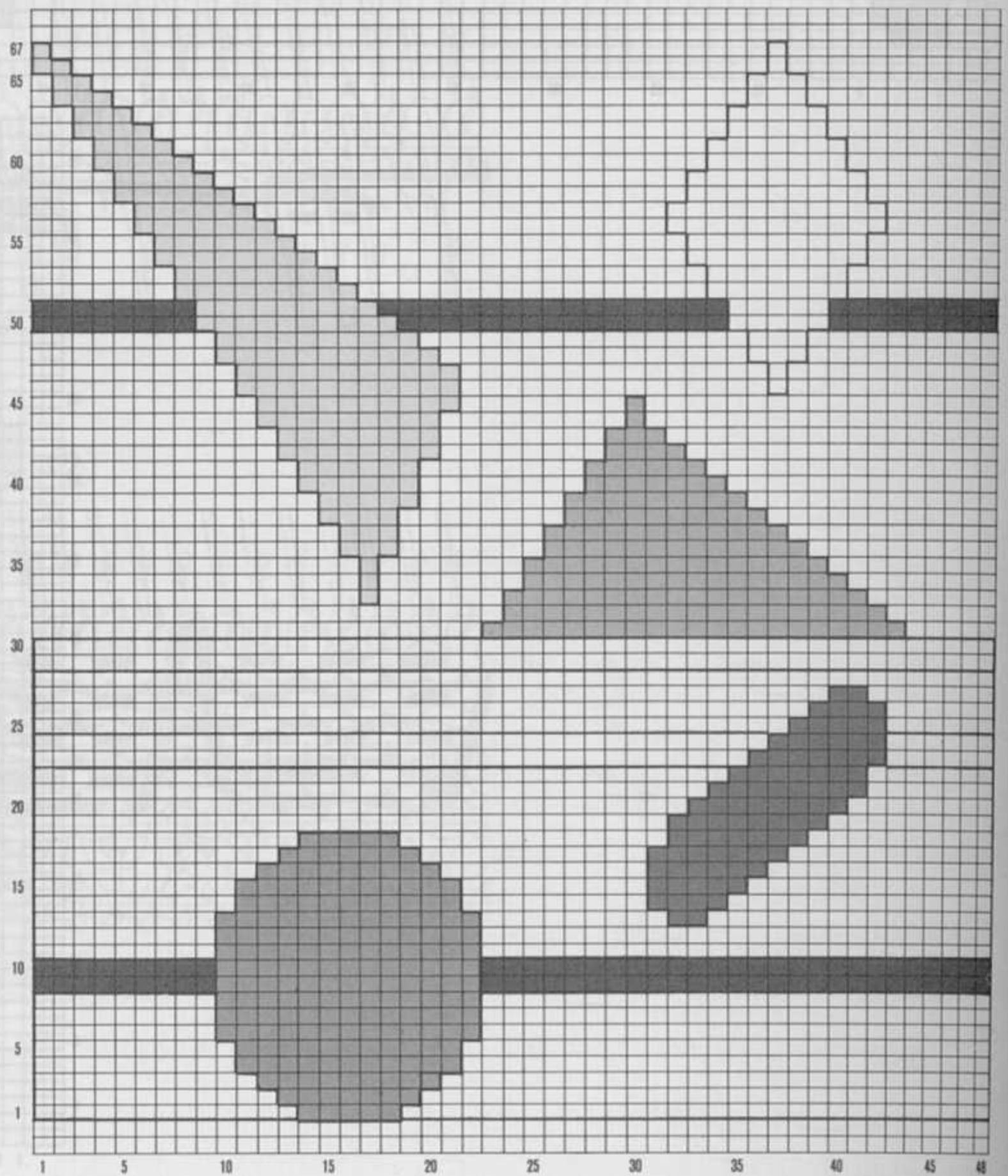
214



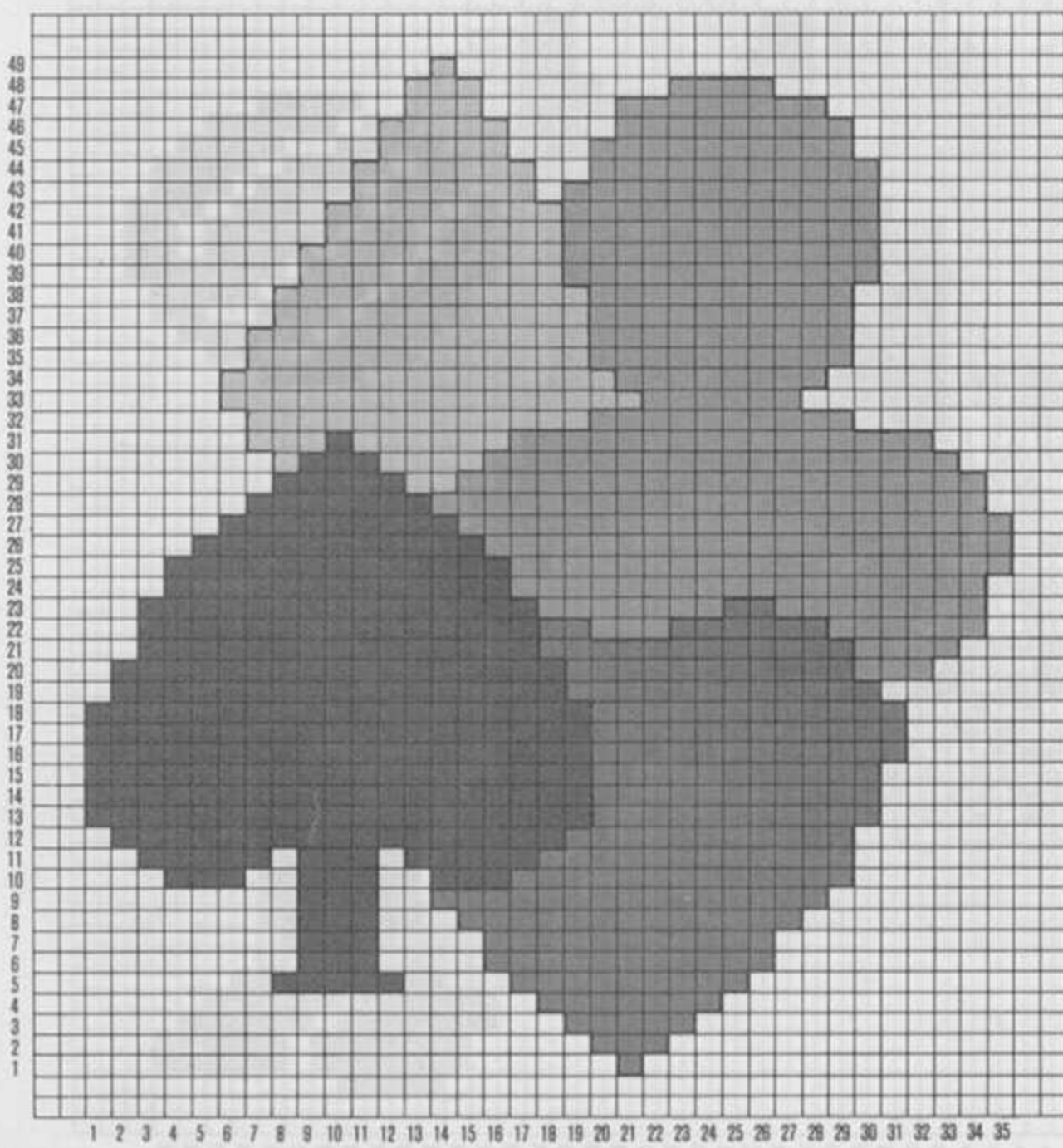
215

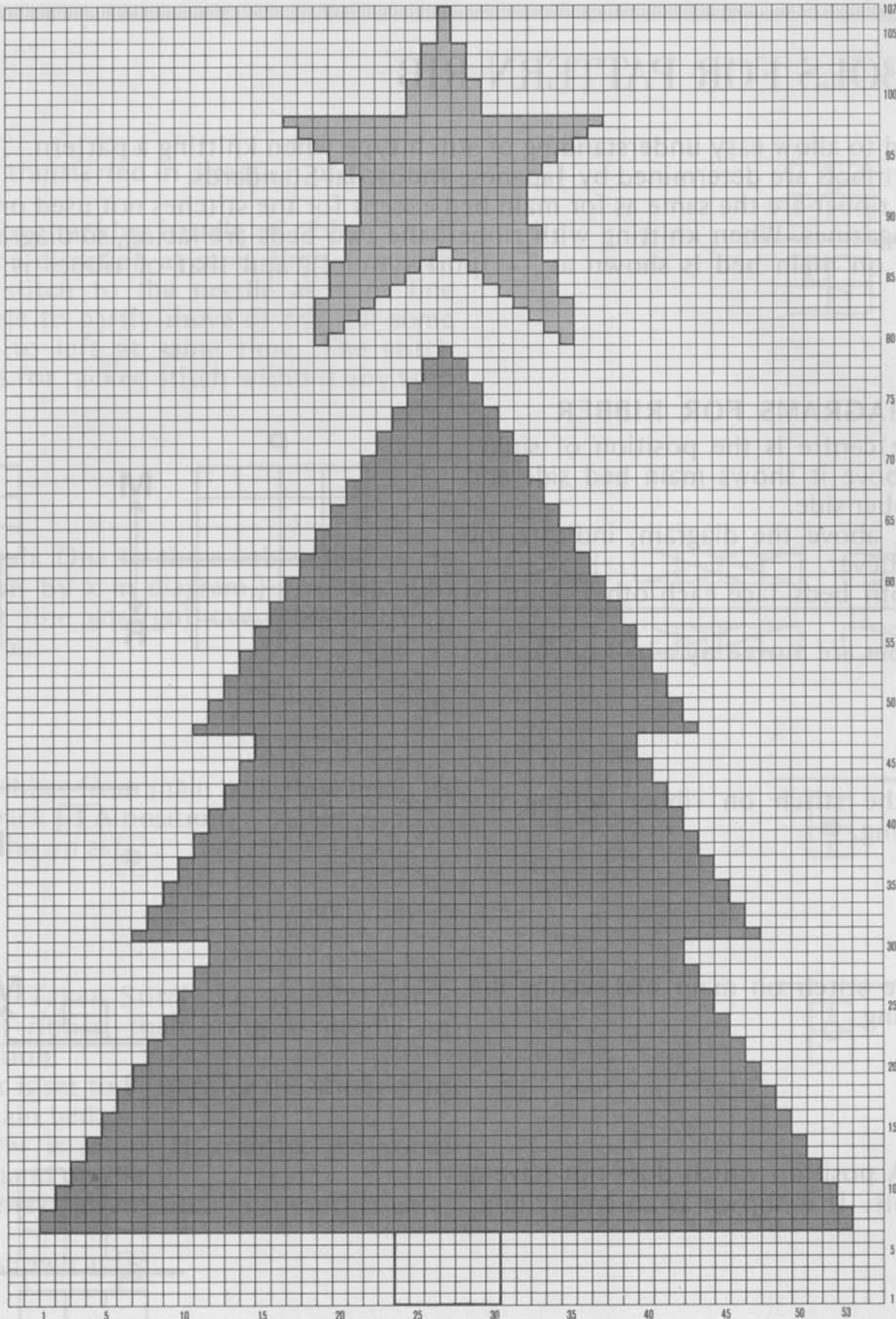


218

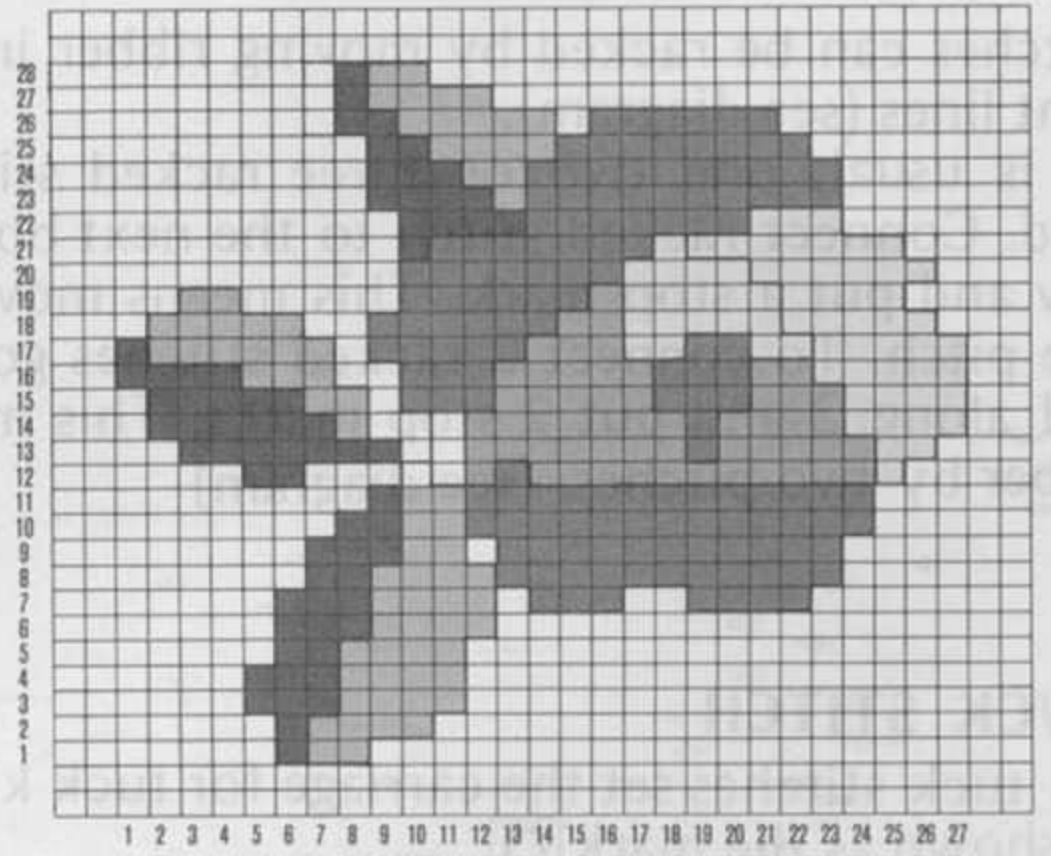
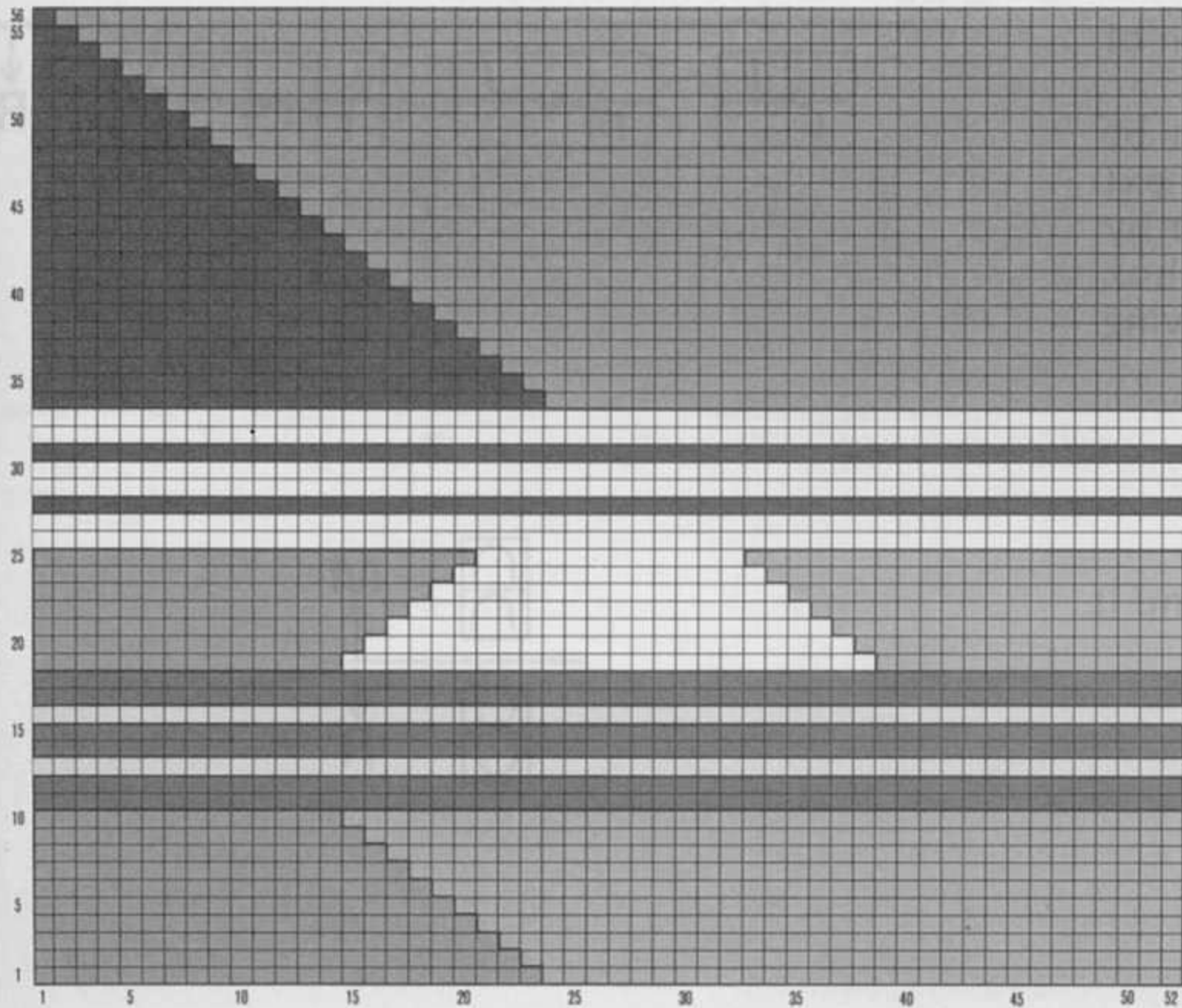


217







<http://madam.sytes.net>
Free Library



STITCH SYMBOLS FOR PATTERN RIB

Stitch symbols are used to allow easy understanding of stitch type when knitting a pattern.

The following stitch symbols are determined by Japanese Industrial Standards.

All stitch symbols for ribber are the same as for main bed except for the stitches not used on main bed, all other symbols as used in magazines. When knitting with ribber, the two beds are facing, so diagrams are separated up and down. The stitch on main bed is shown as  (purl symbol), and that of ribber is shown as  (plain symbol).

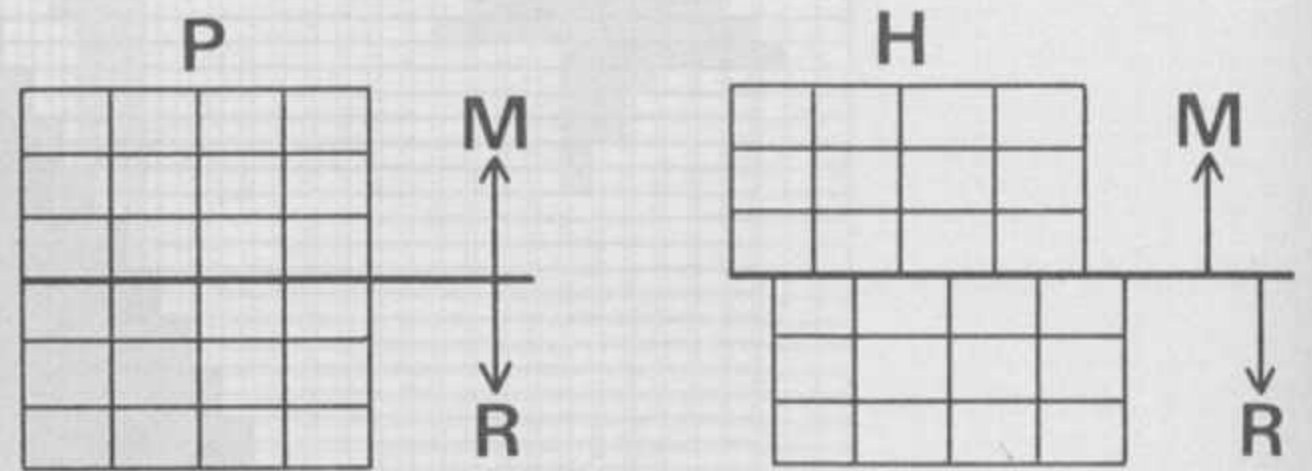
STITCH SYMBOL DIAGRAMS FOR RIBBER

The thick line in the centre is the position of sinker hooks, the diagram above it shows main bed side and that under it shows ribber side.

Letters "P" and "H", above the diagram, indicate the position of Half Pitch Lever.

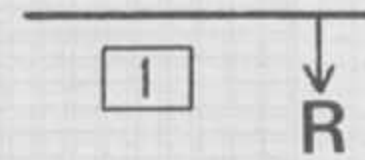
"P" ... Needles on both beds face each other point to point.

"H" ... Needles on ribber are moved by a half pitch.



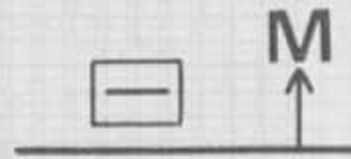
PLAIN SYMBOL

This symbol shows the stitch on ribber setting the carriage for plain knitting.



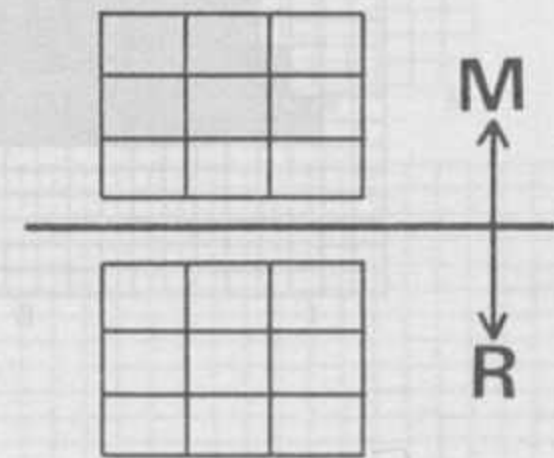
PURL SYMBOL

This symbol shows the stitch on main bed setting the carriage for plain knitting.



EMPTY NEEDLE

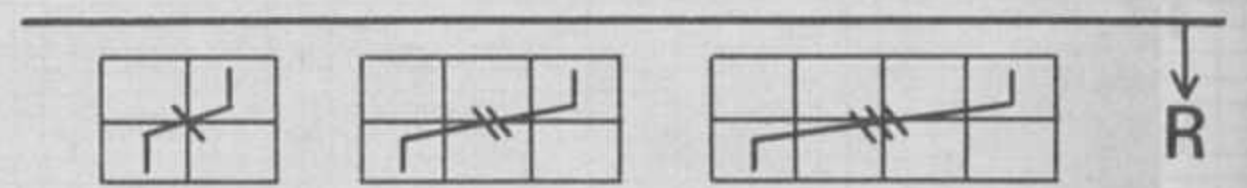
This is the needle in A position which does not have a stitch and does not knit. It is shown as an empty box.




RACKED STITCH

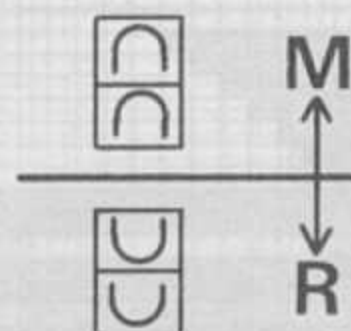
Stitches can be racked by moving ribber in direction of slant lines (see diagram).

As is usual, one two or three racked stitches can be used. Connect racked stitch to the next box in the next row and put a stop mark. This means moving ribber by one pitch. To connect 2 racked stitches go up one box and along 2 and put 2 stop marks. This means moving ribber by two pitches. (see diagram)



TUCK STITCH

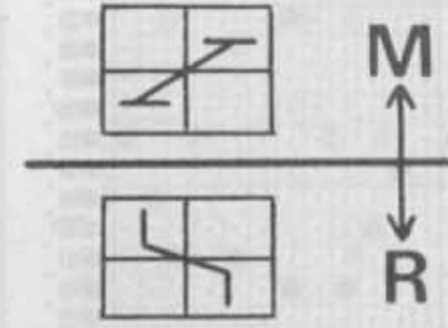
To tuck stitches set the carriage for tuck knitting, and it is shown as the mark .



LEAN STITCH

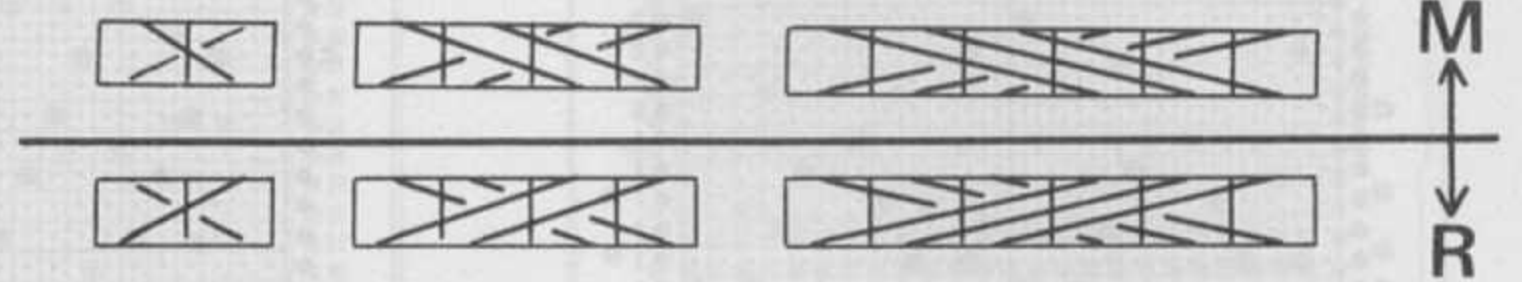
This is a stitch to be transferred in direction of the slant line. (see diagram)

For racked stitch; move racking handle of ribber, so all stitches move in same direction at same time. For lean stitch; transfer the stitch to the needle as slant line shows, so it is possible to partly move or transfer some stitches to right or to left at same time. The stitch symbol is the same as for racked stitch without any stop mark.




CABLE STITCH

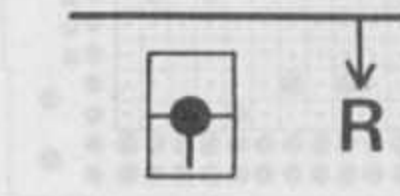
This is a crossed stitch. One to three cable stitches are often used. (as shown by x in diagram.) The stitch(es) shown as a straight line goes (go) over the stitch(es) shown as a broken line.



TAKEN STITCH

Transfer stitch onto ribber from main bed, then bring its needle on main bed back to A position.

The stitch symbol is shown as .




GIVEN STITCH

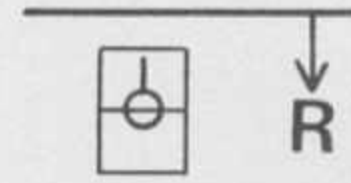
This is the reverse of Taken Stitch. i.e. transfer stitch onto main bed from ribber, then bring its needle on ribber back to A position.

When Half Pitch lever is set to P, transfer the stitch onto opposite needle on main bed.

When Half Pitch lever is set to H, transfer the stitch onto its right or left hand needle.

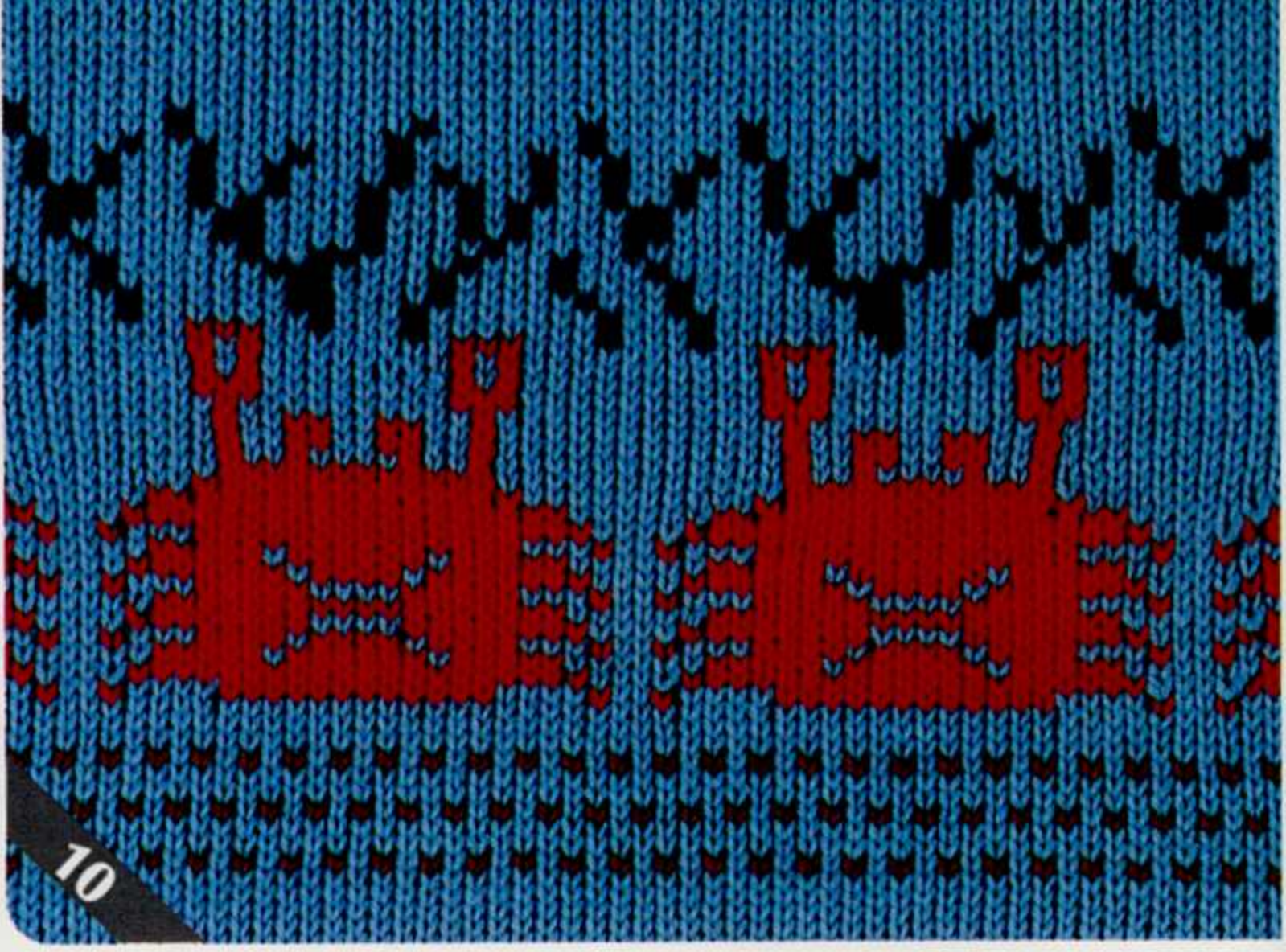
(If it is necessary to make given stitch in any other case, refer to note.)

The stitch symbol is shown as .

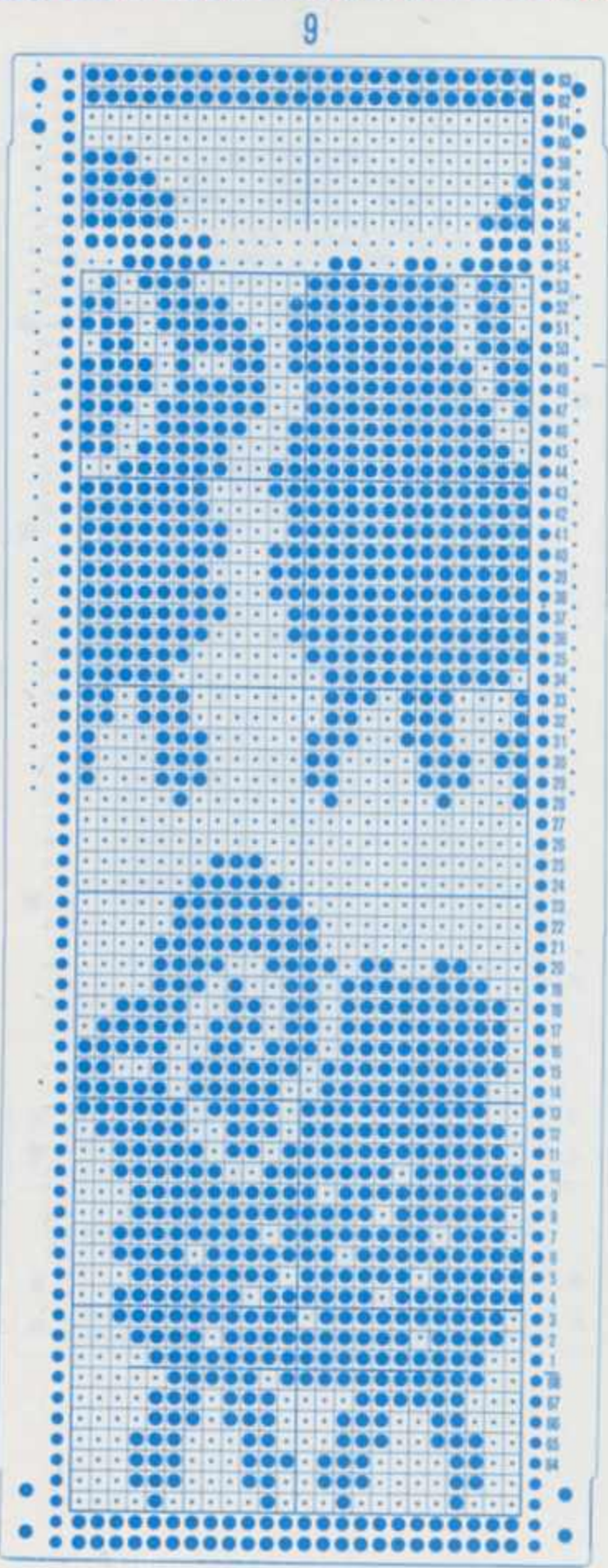




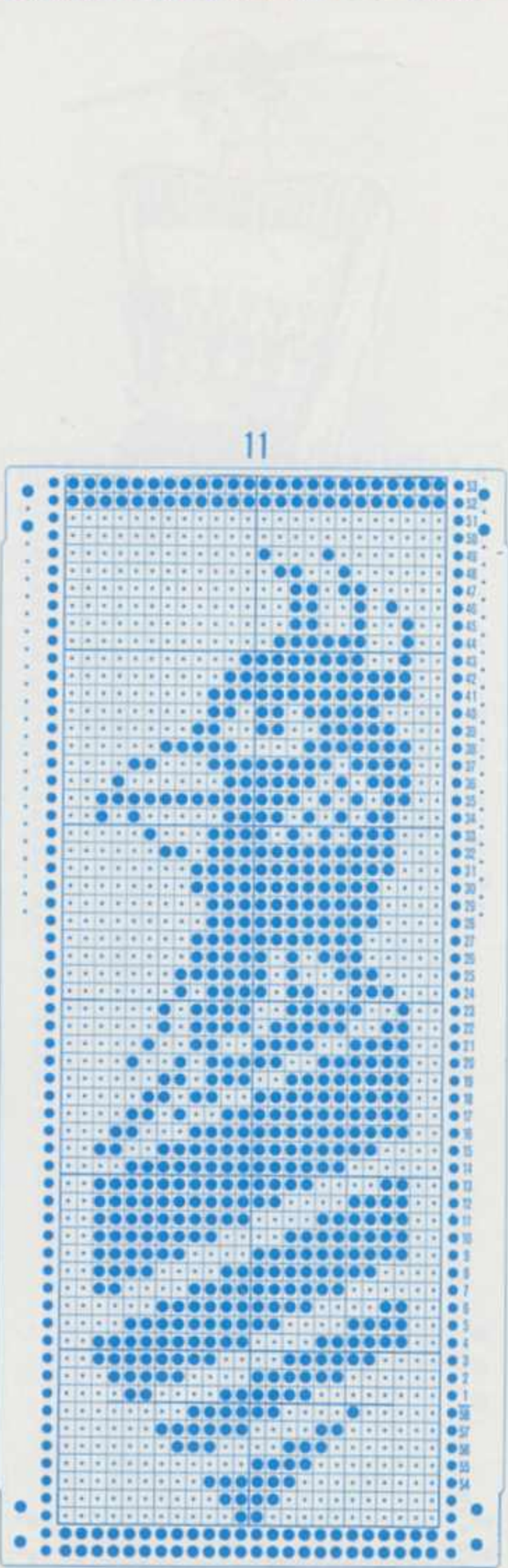
9



10



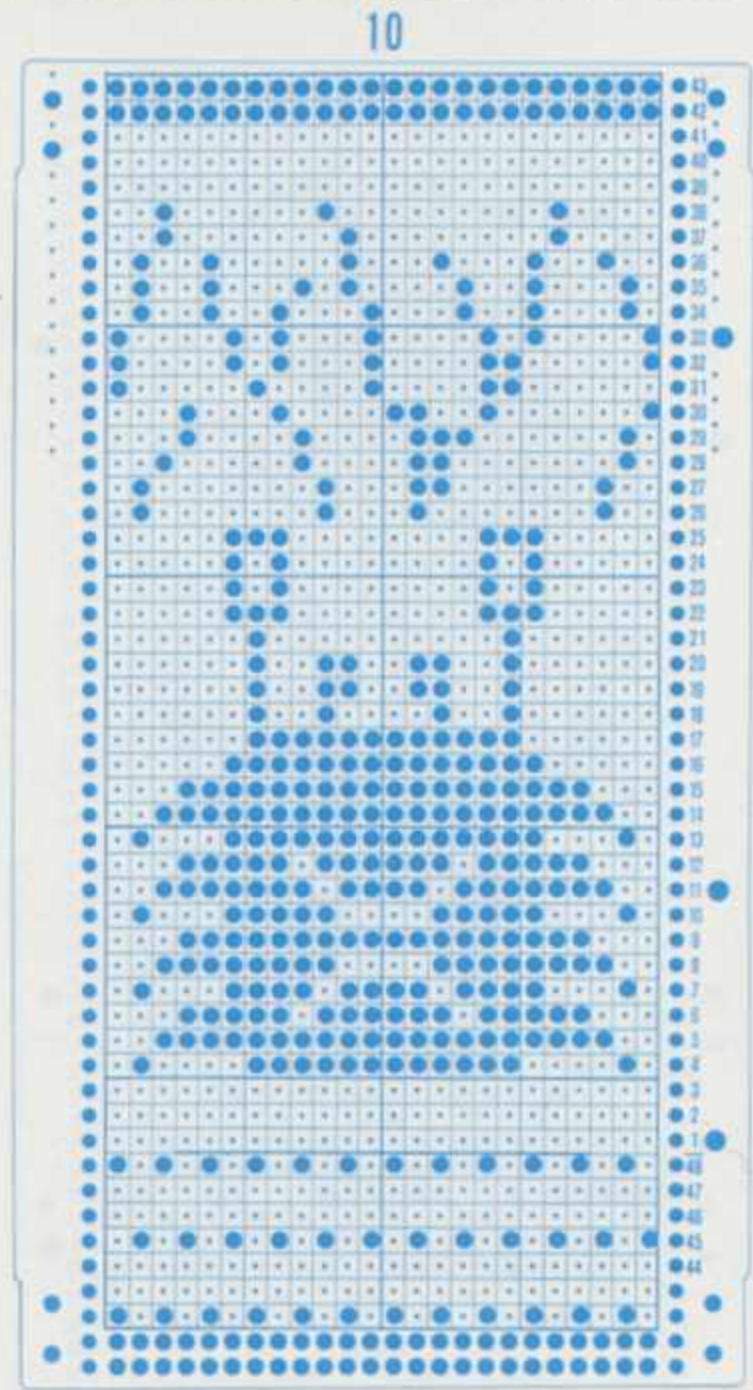
9



11



12



10

•4•



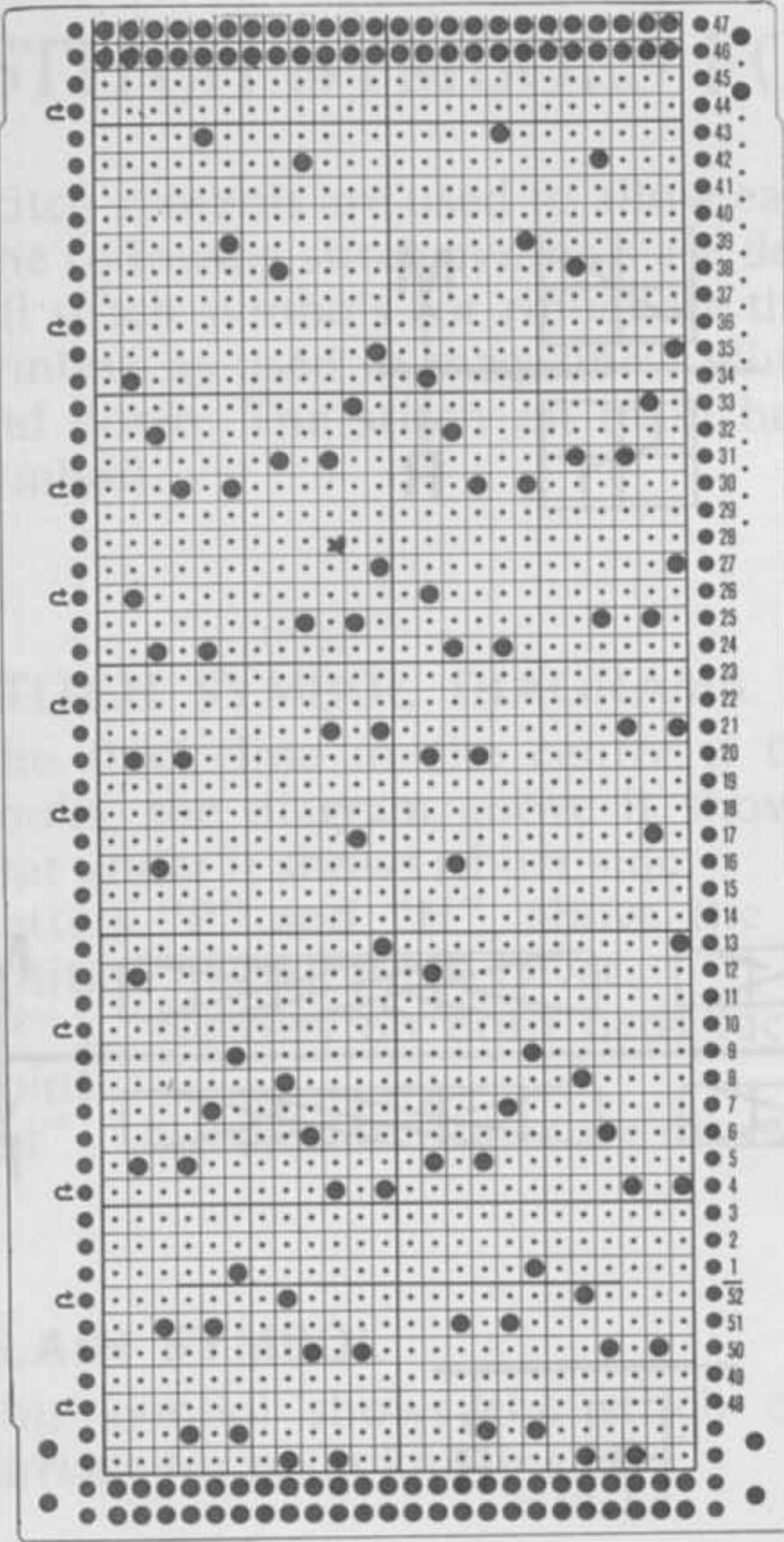
11



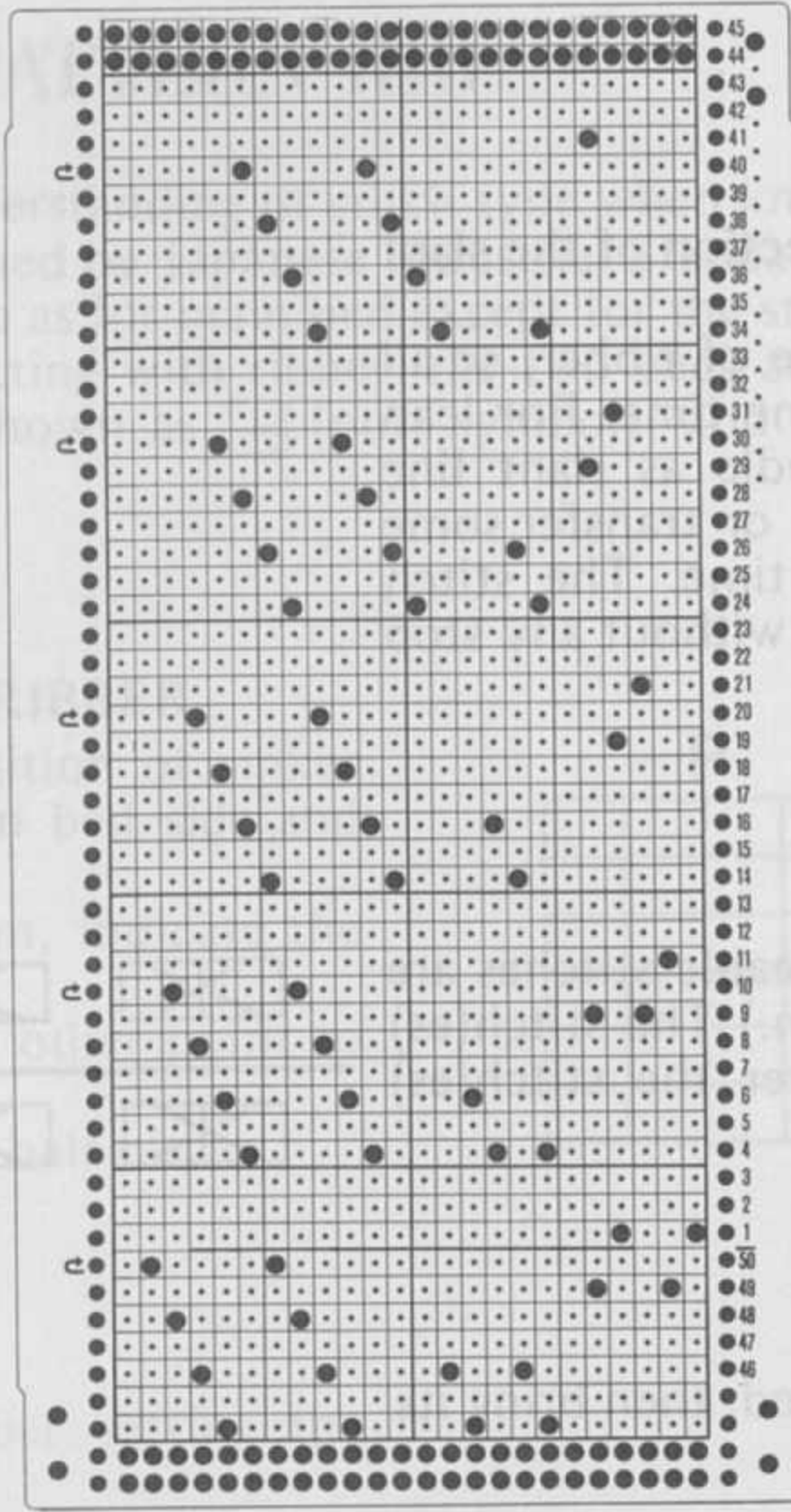
12

PUNCH CARD FOR KS901-LACE PATTERN

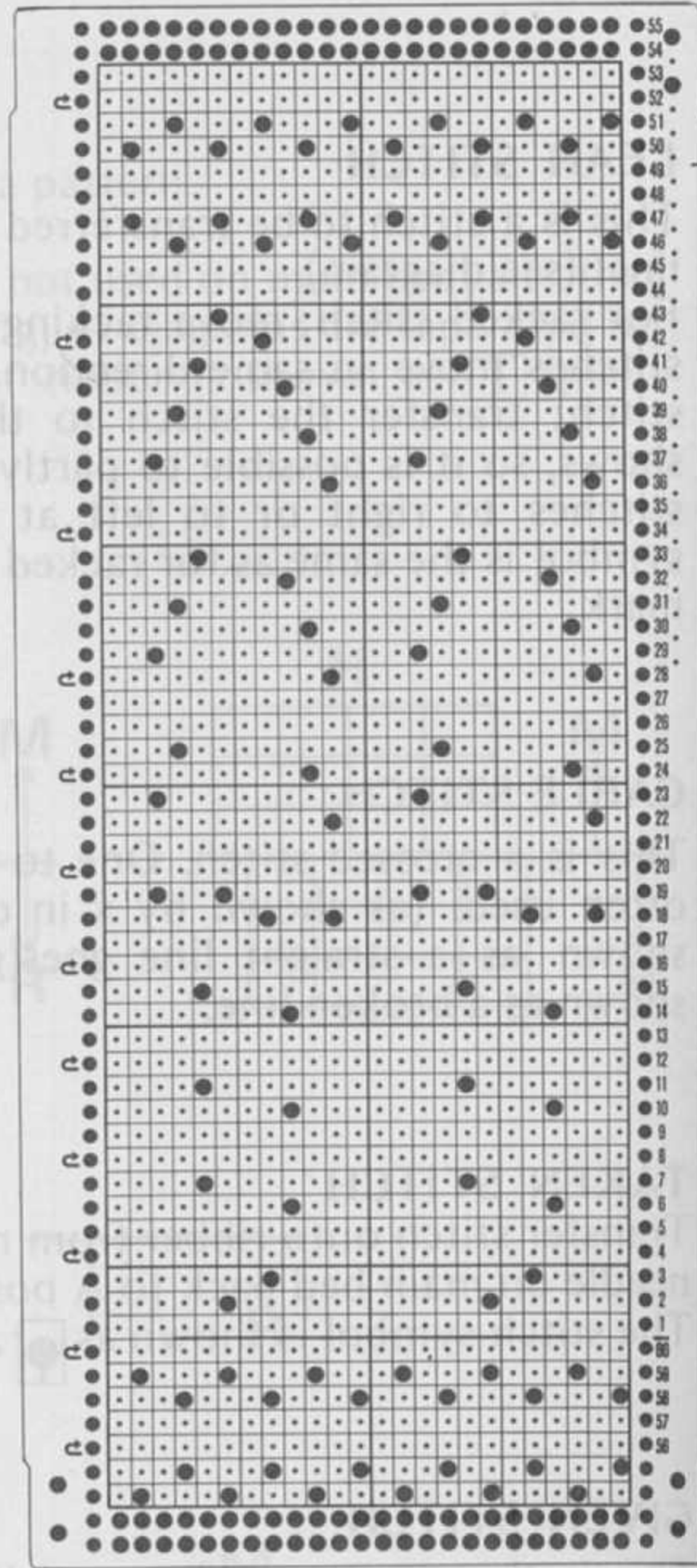
69



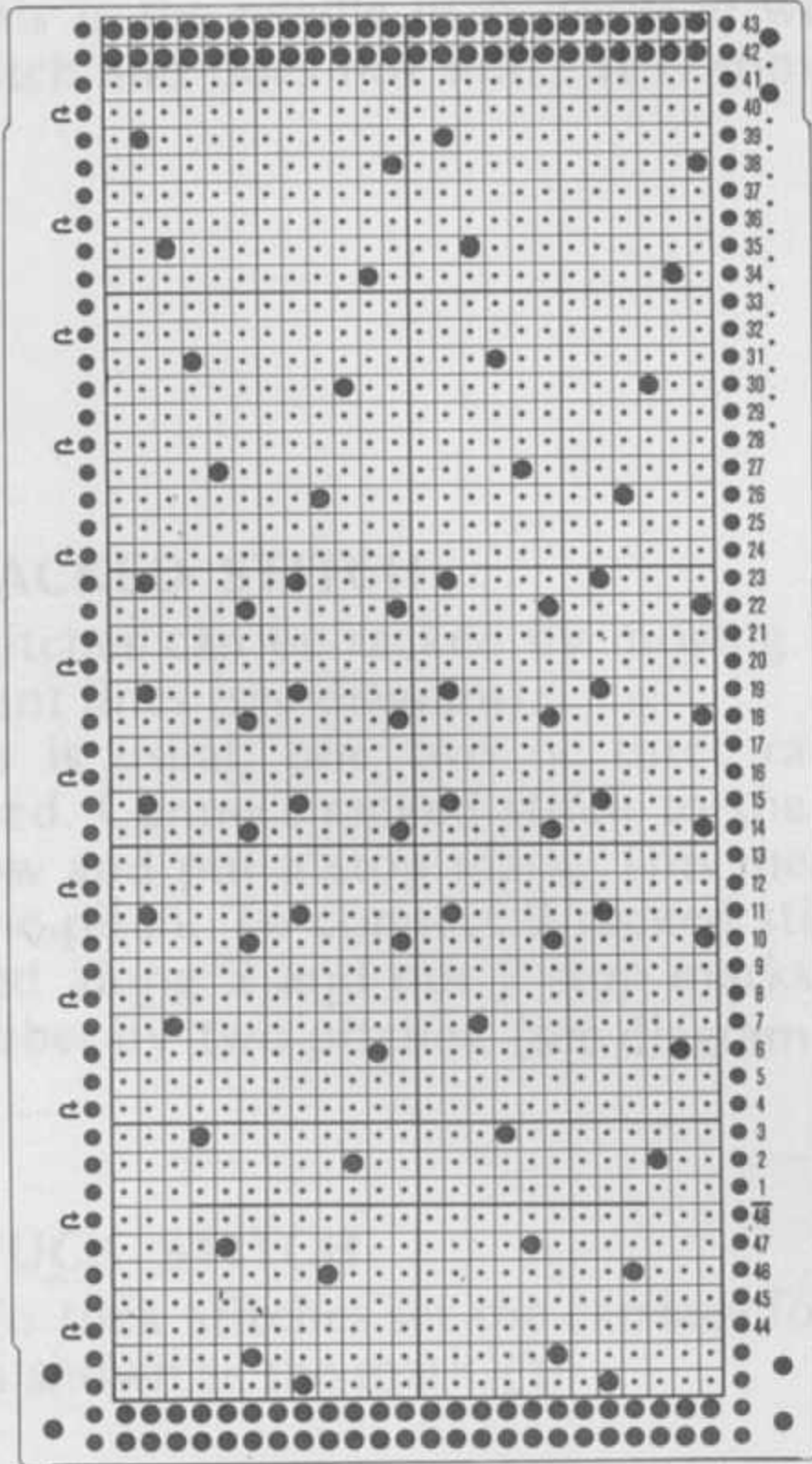
70



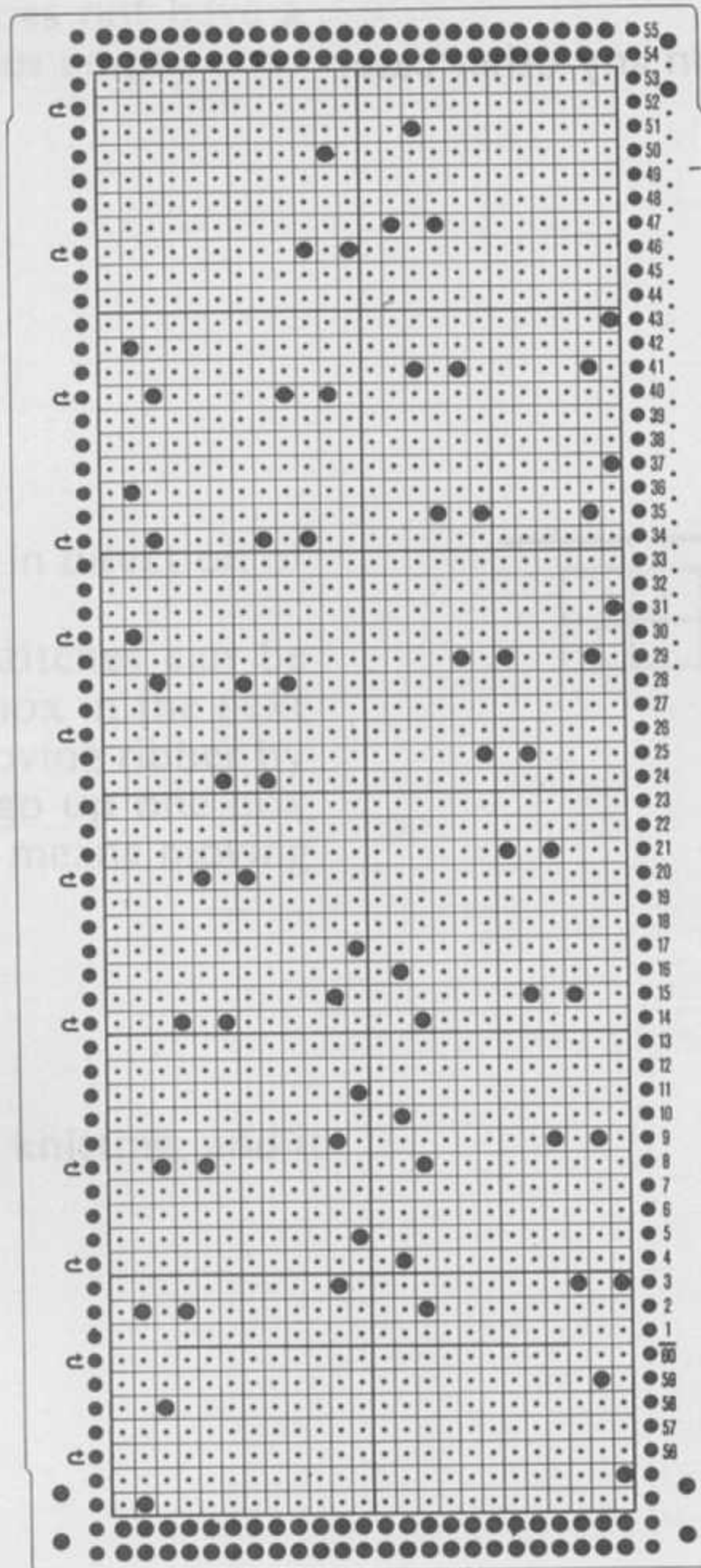
71



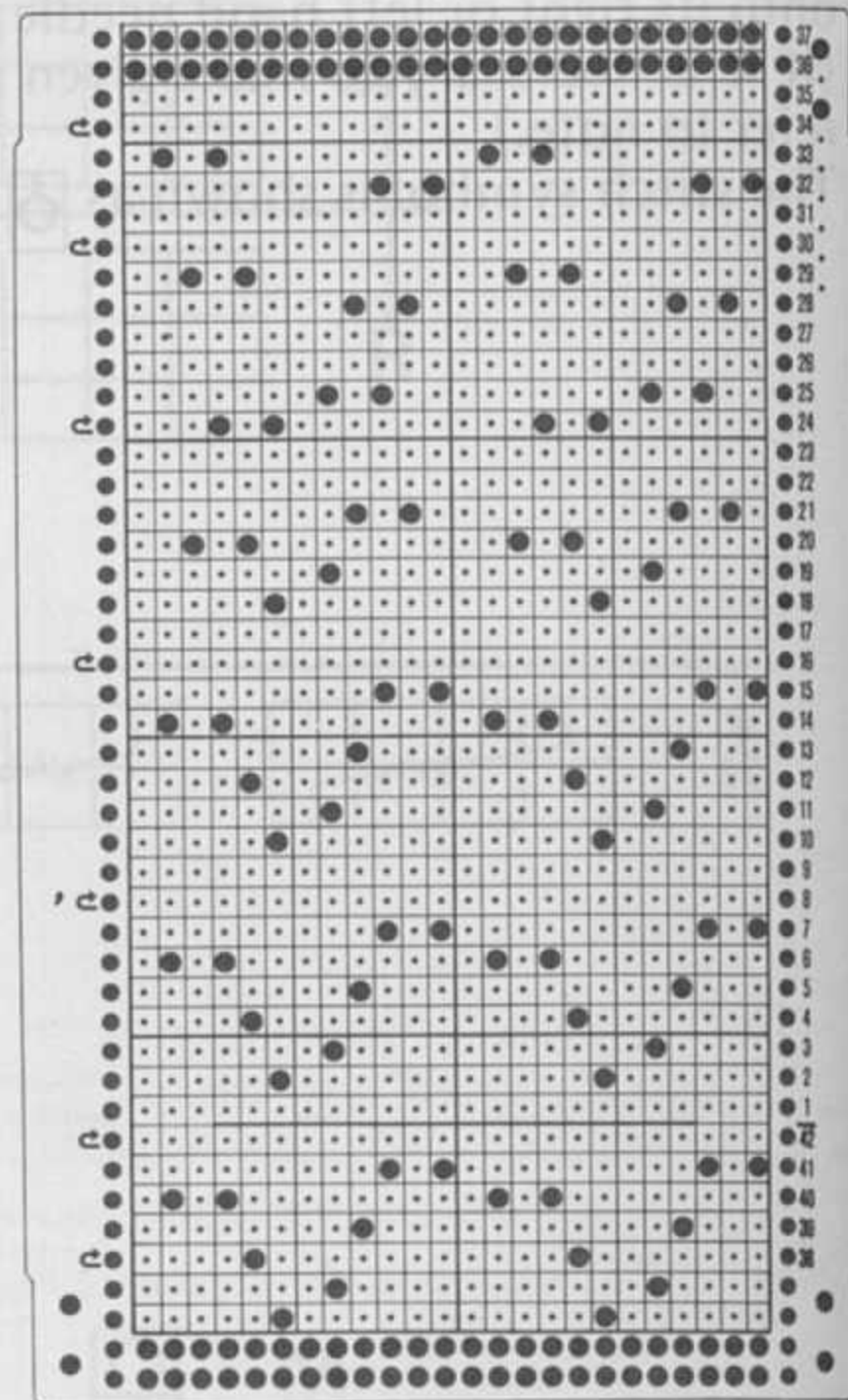
72



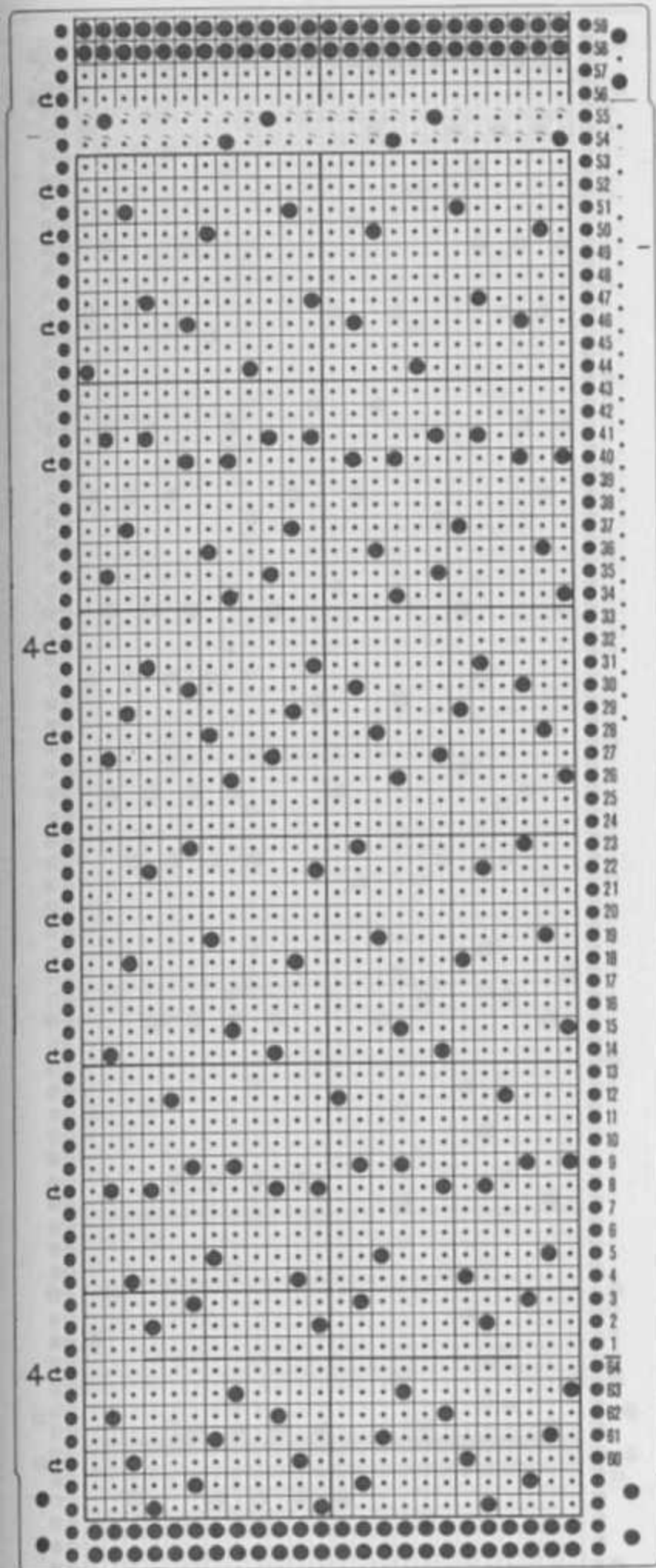
73



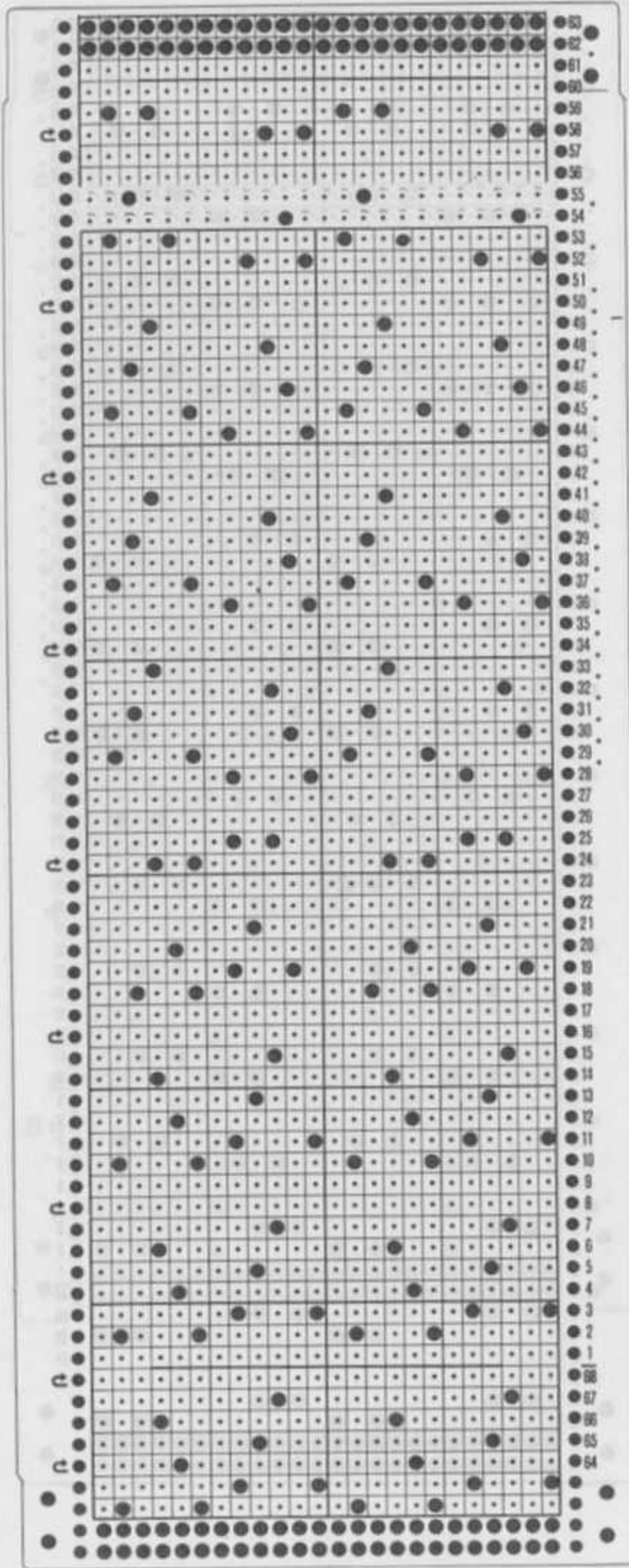
74



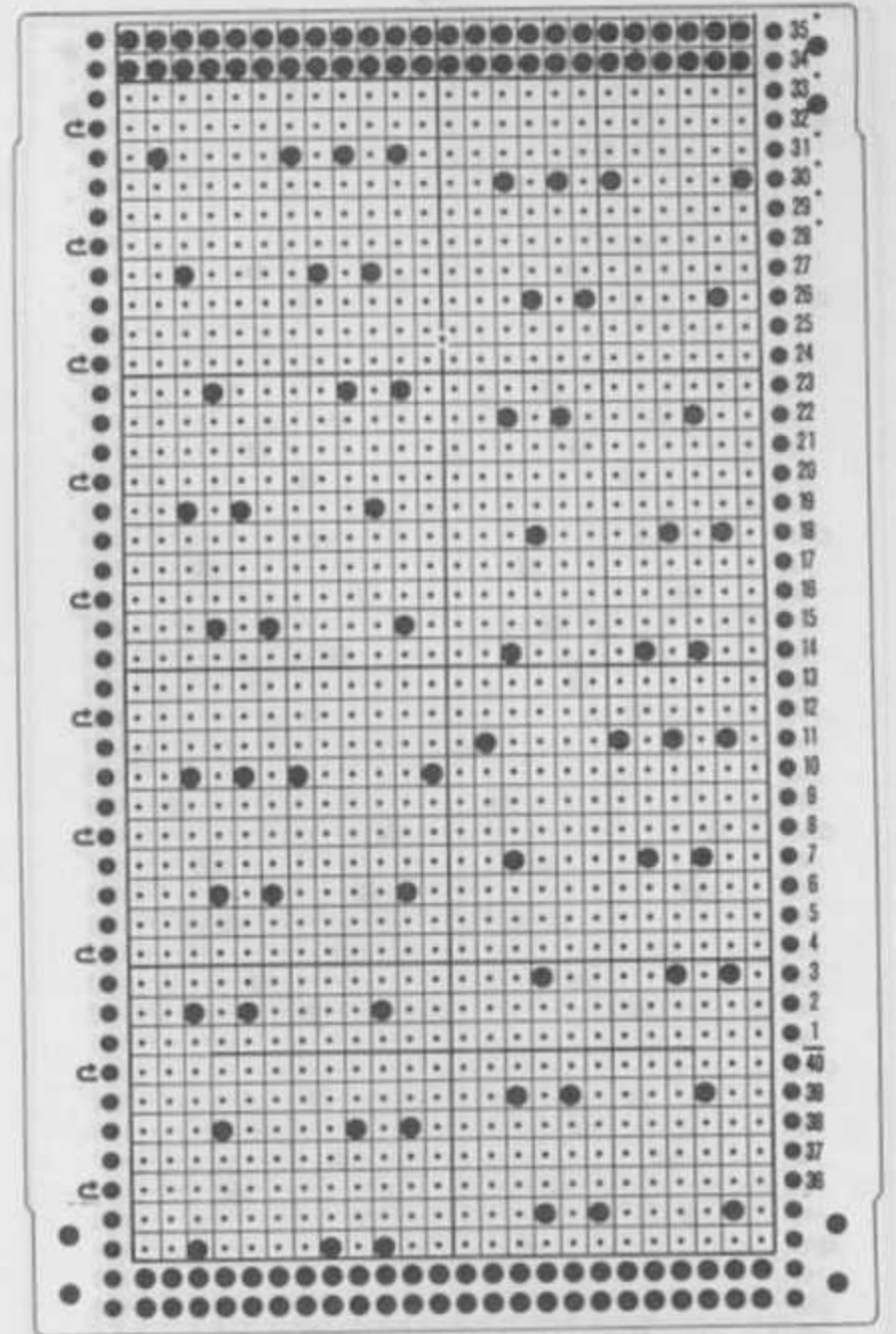
75



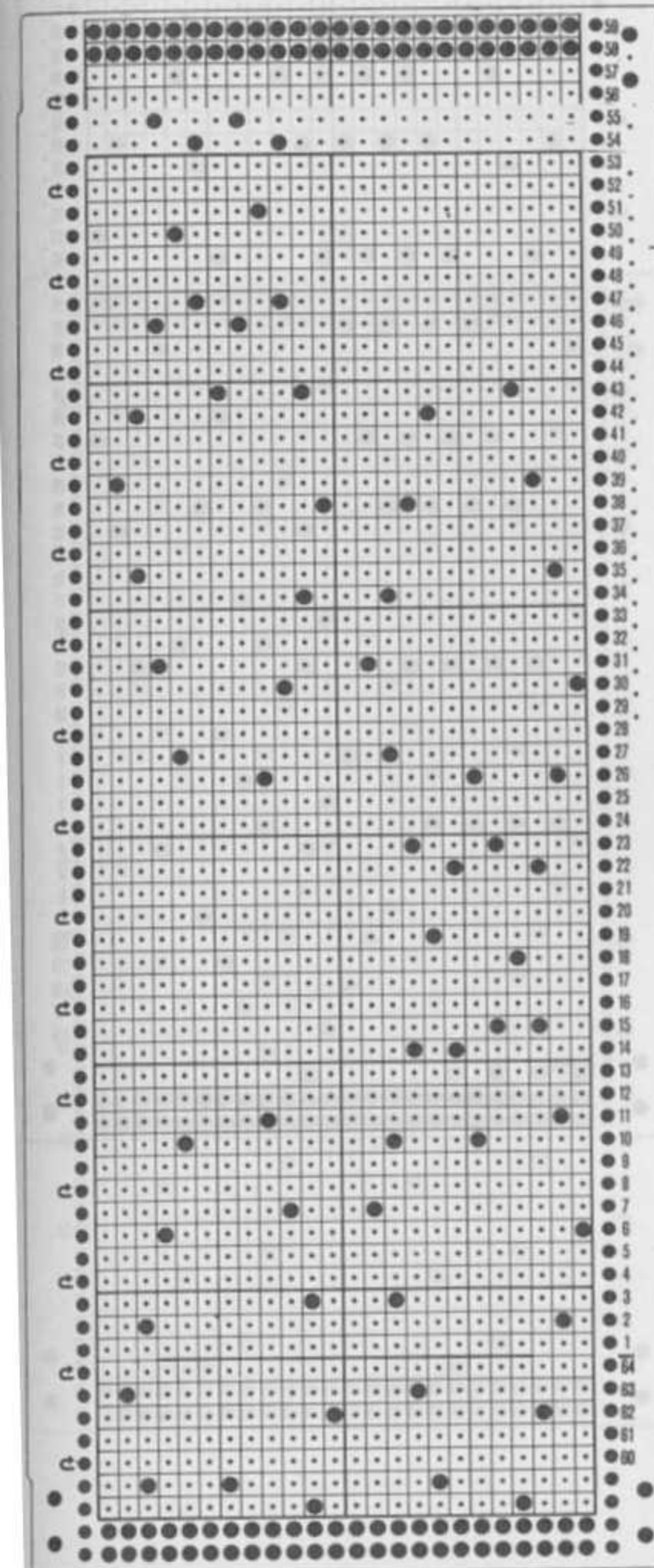
76



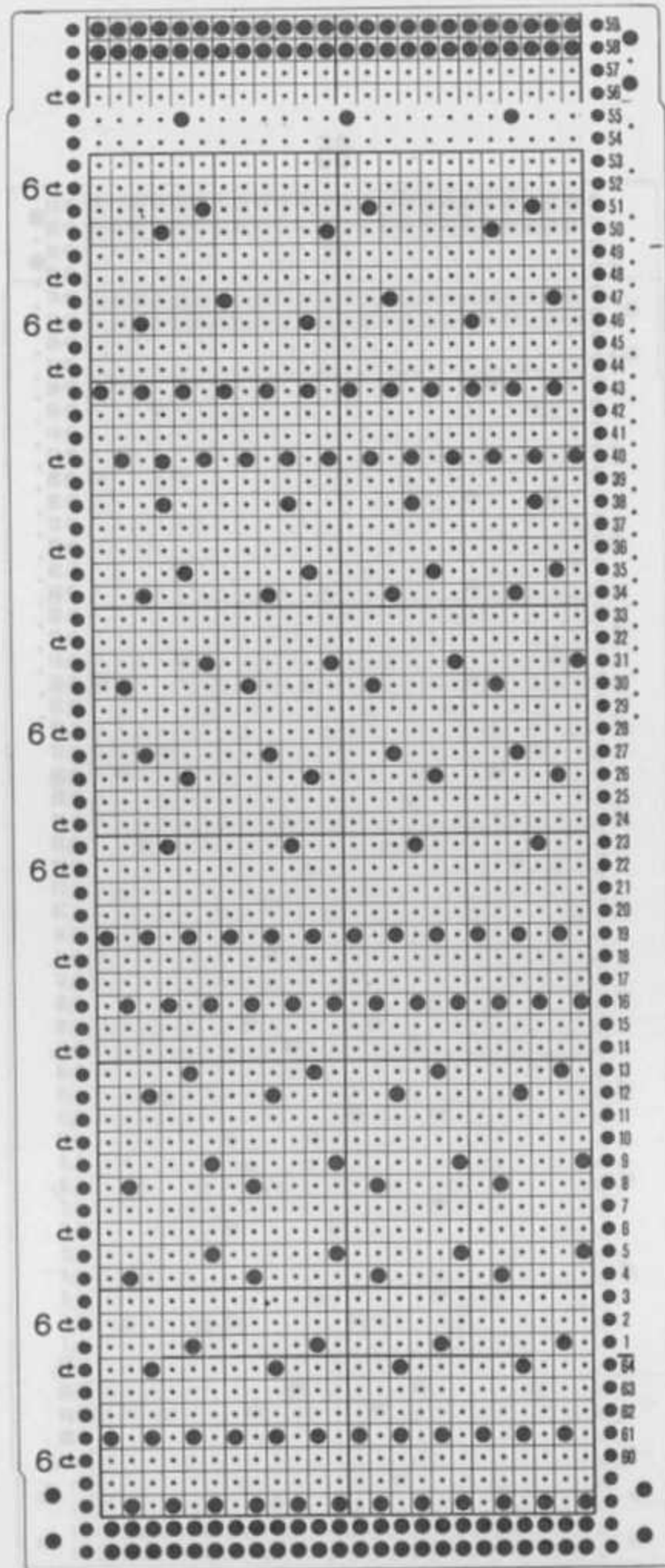
77



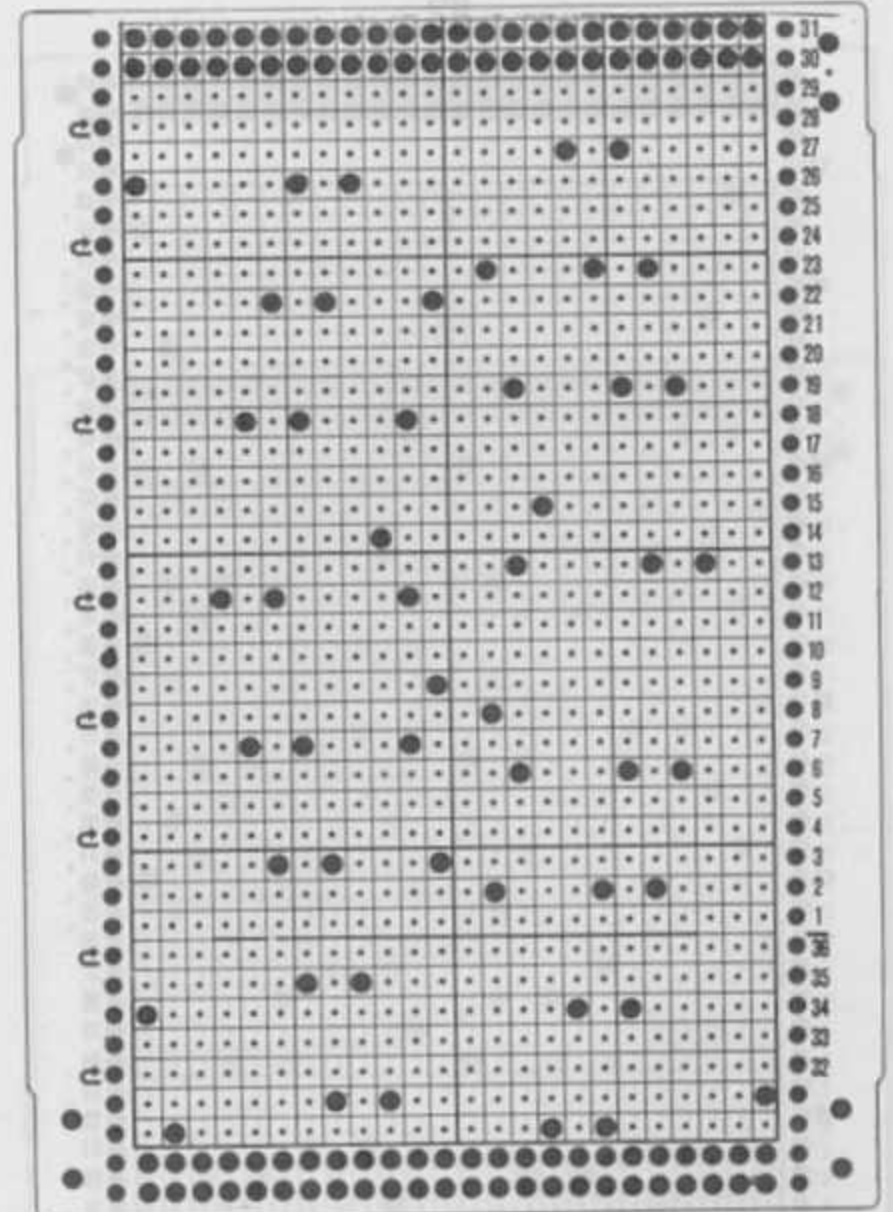
78



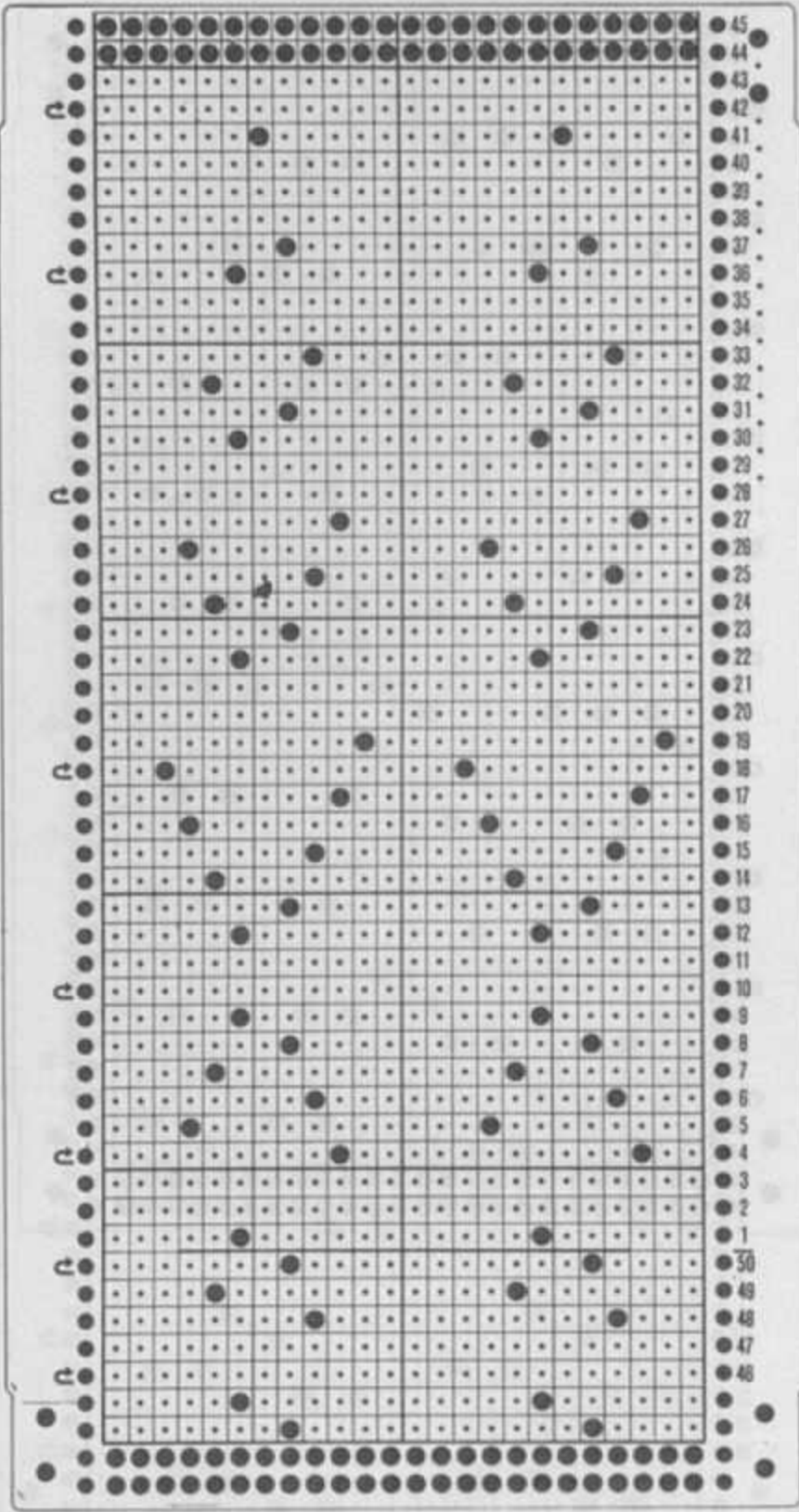
79



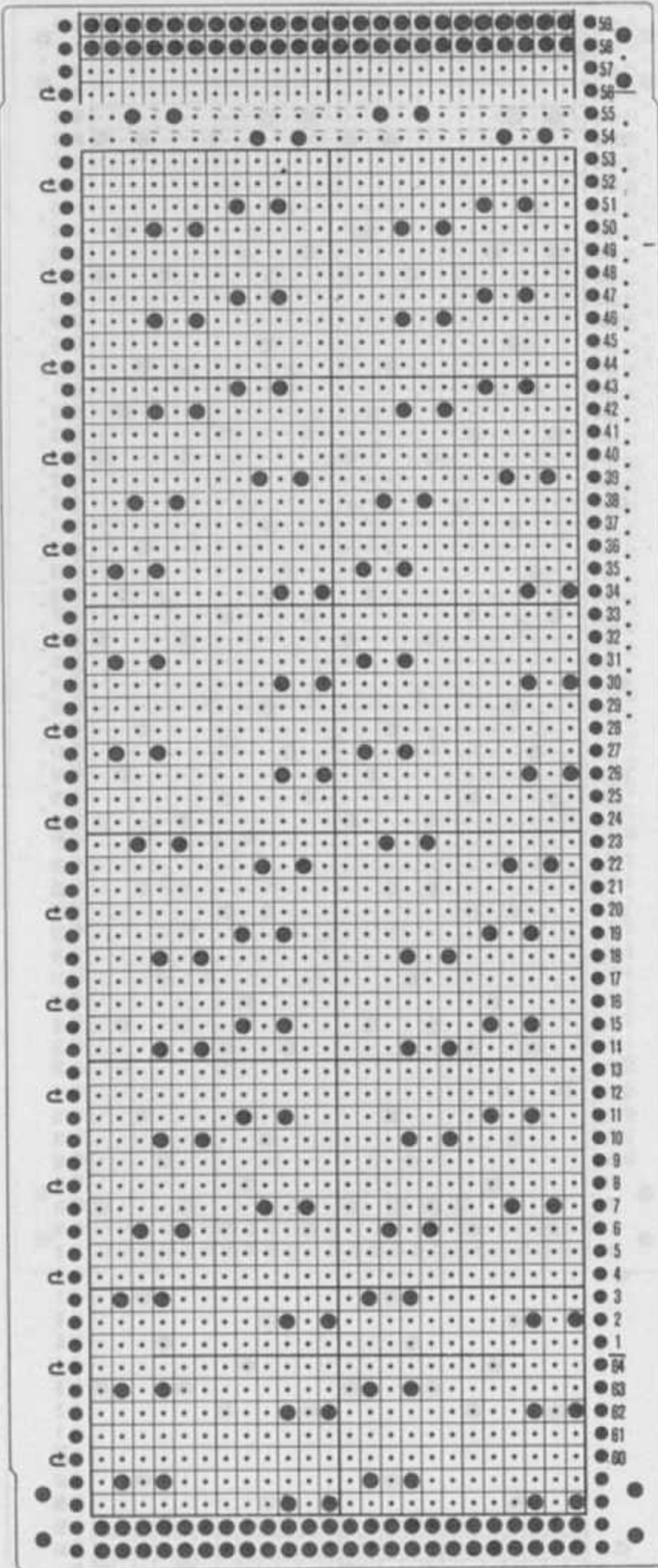
80



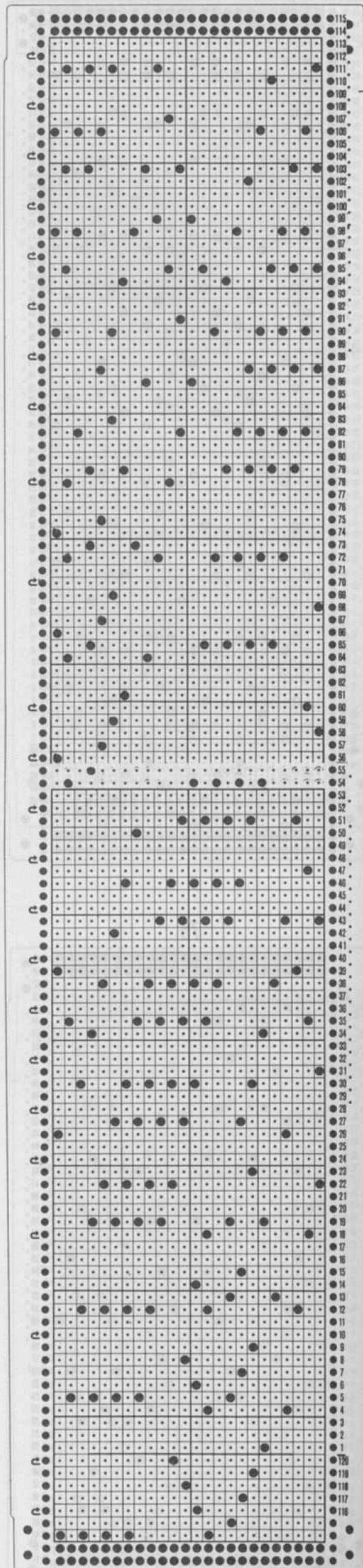
81



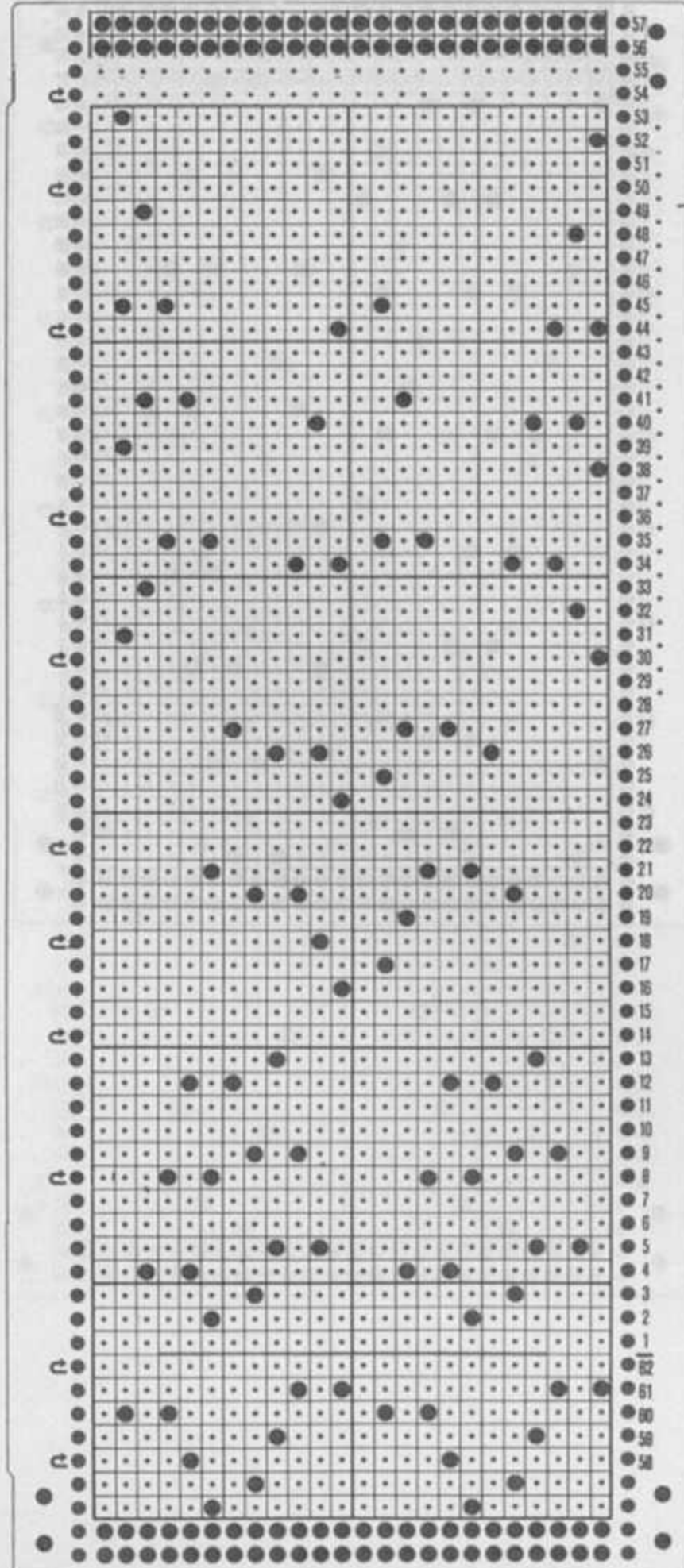
82



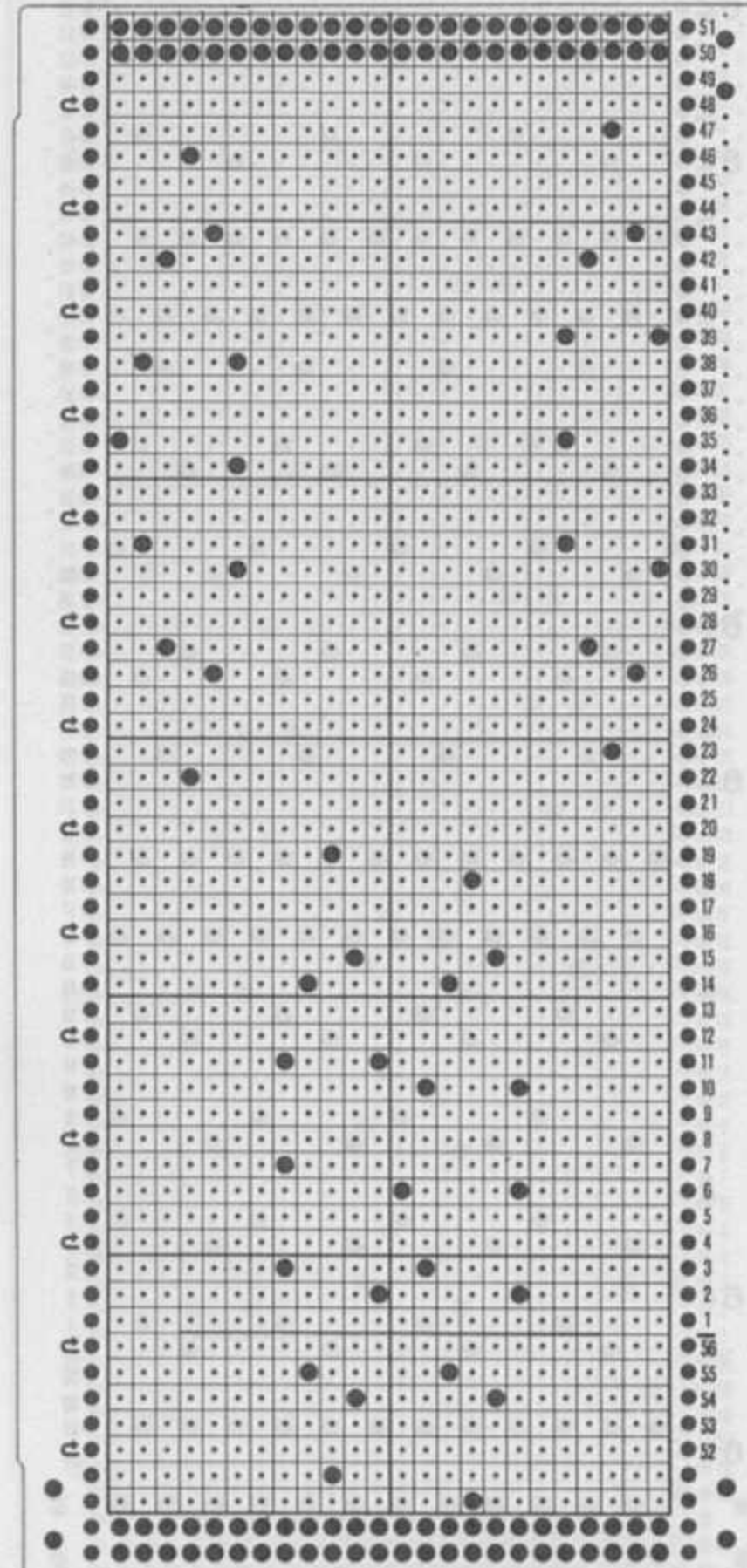
84



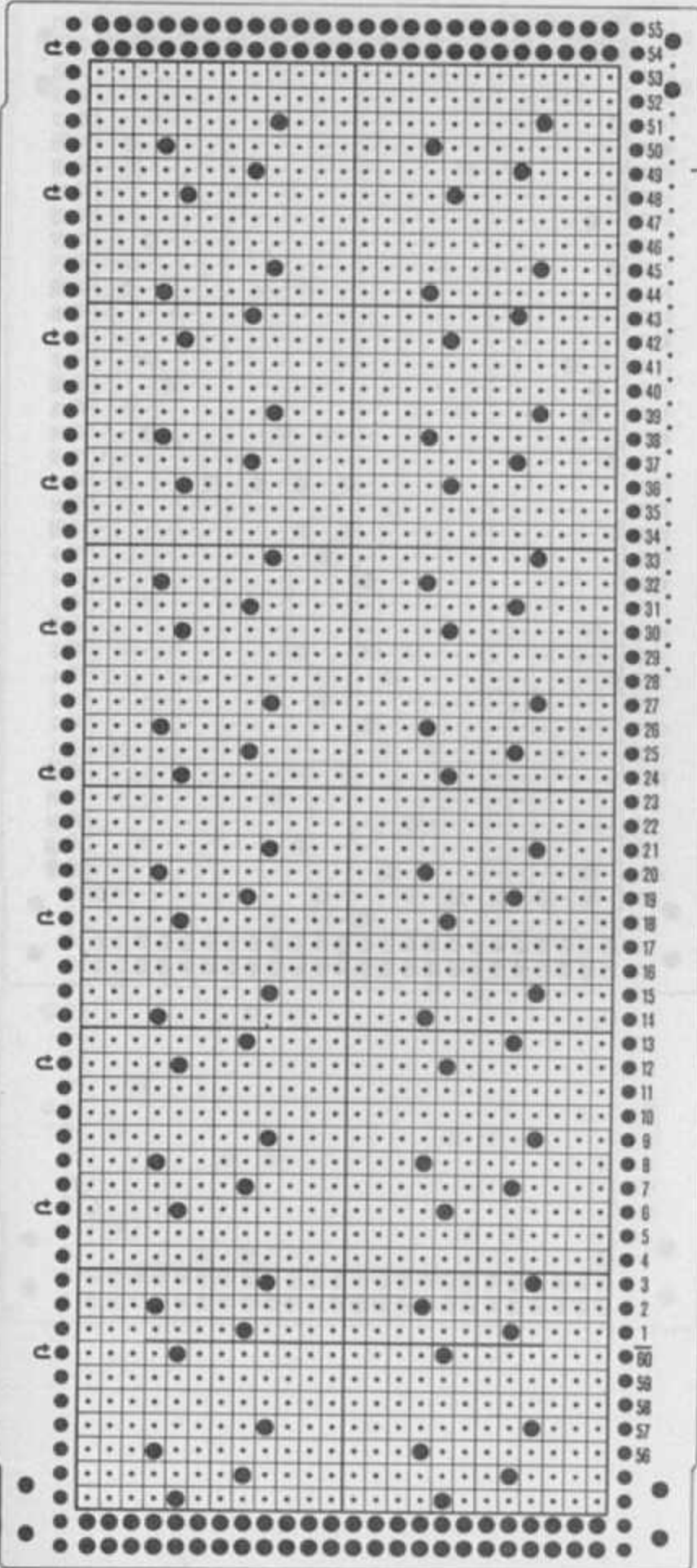
83



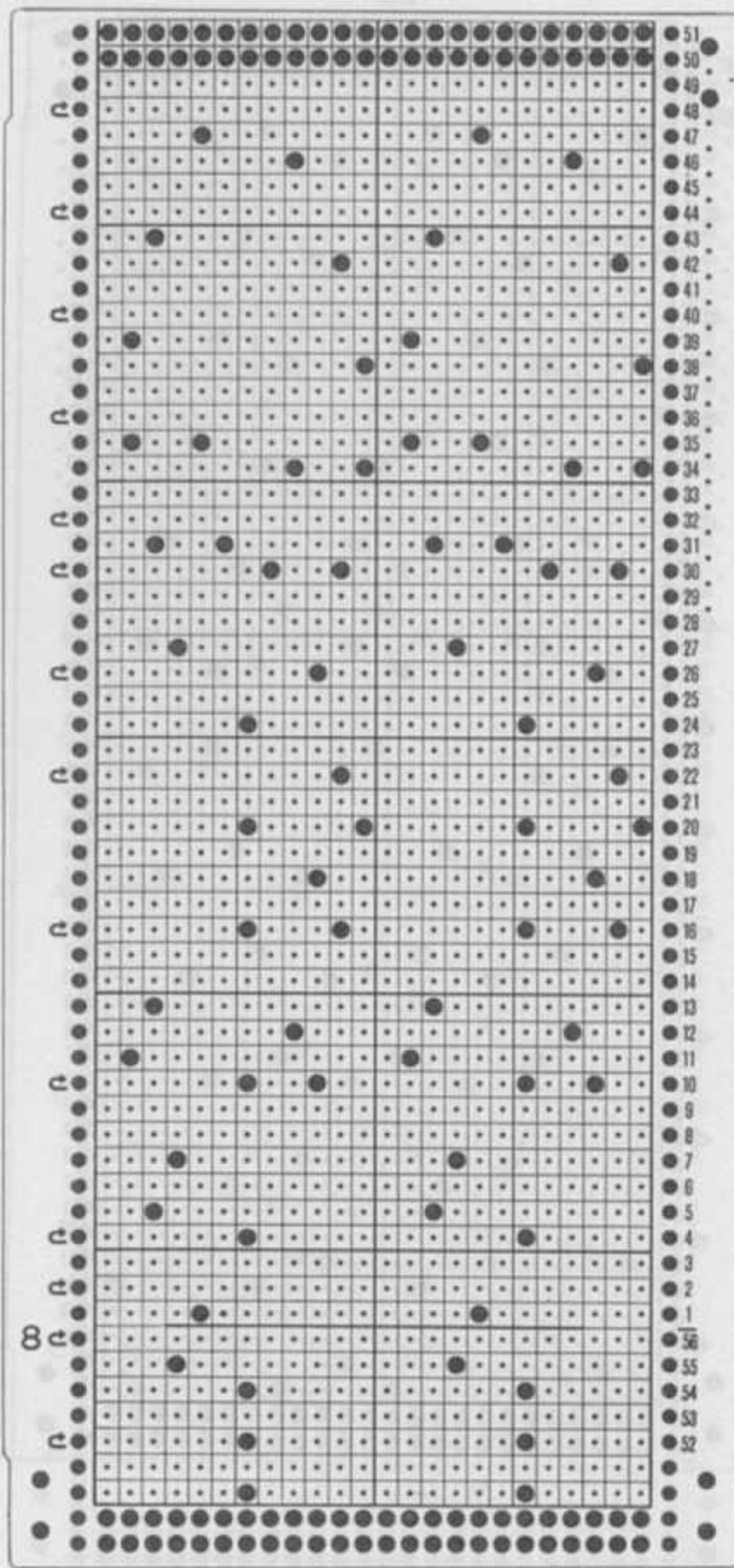
85



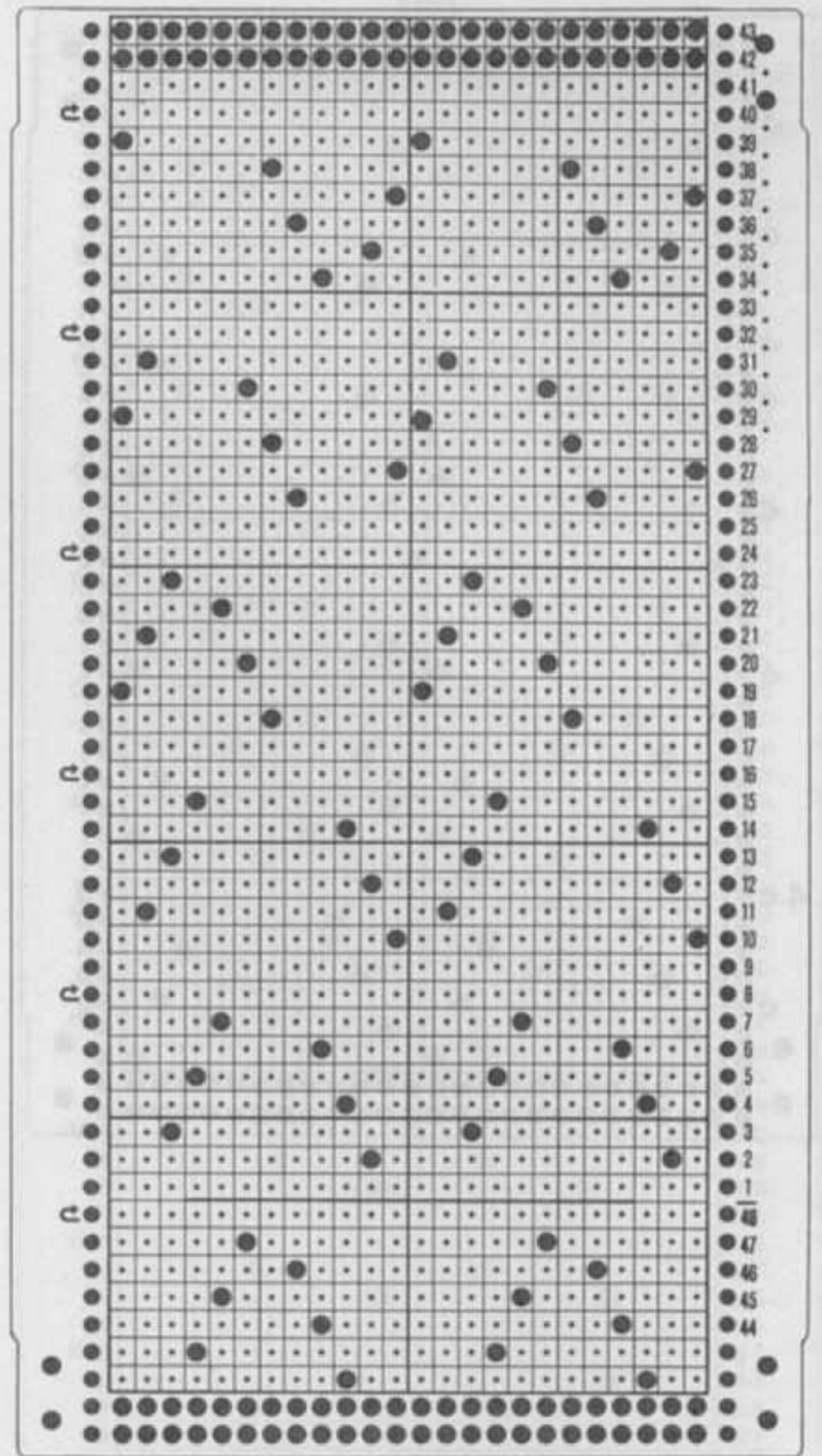
86



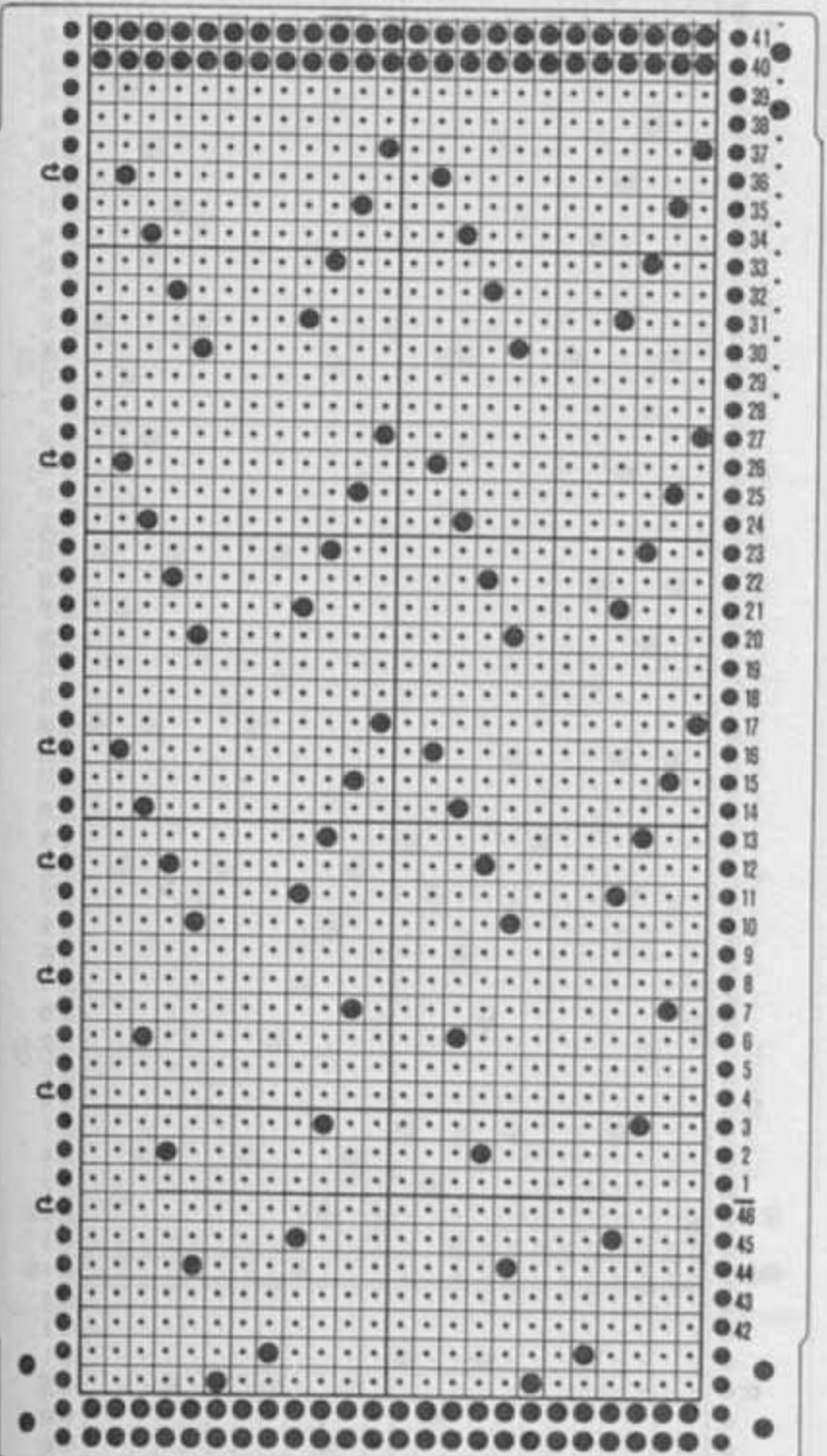
87



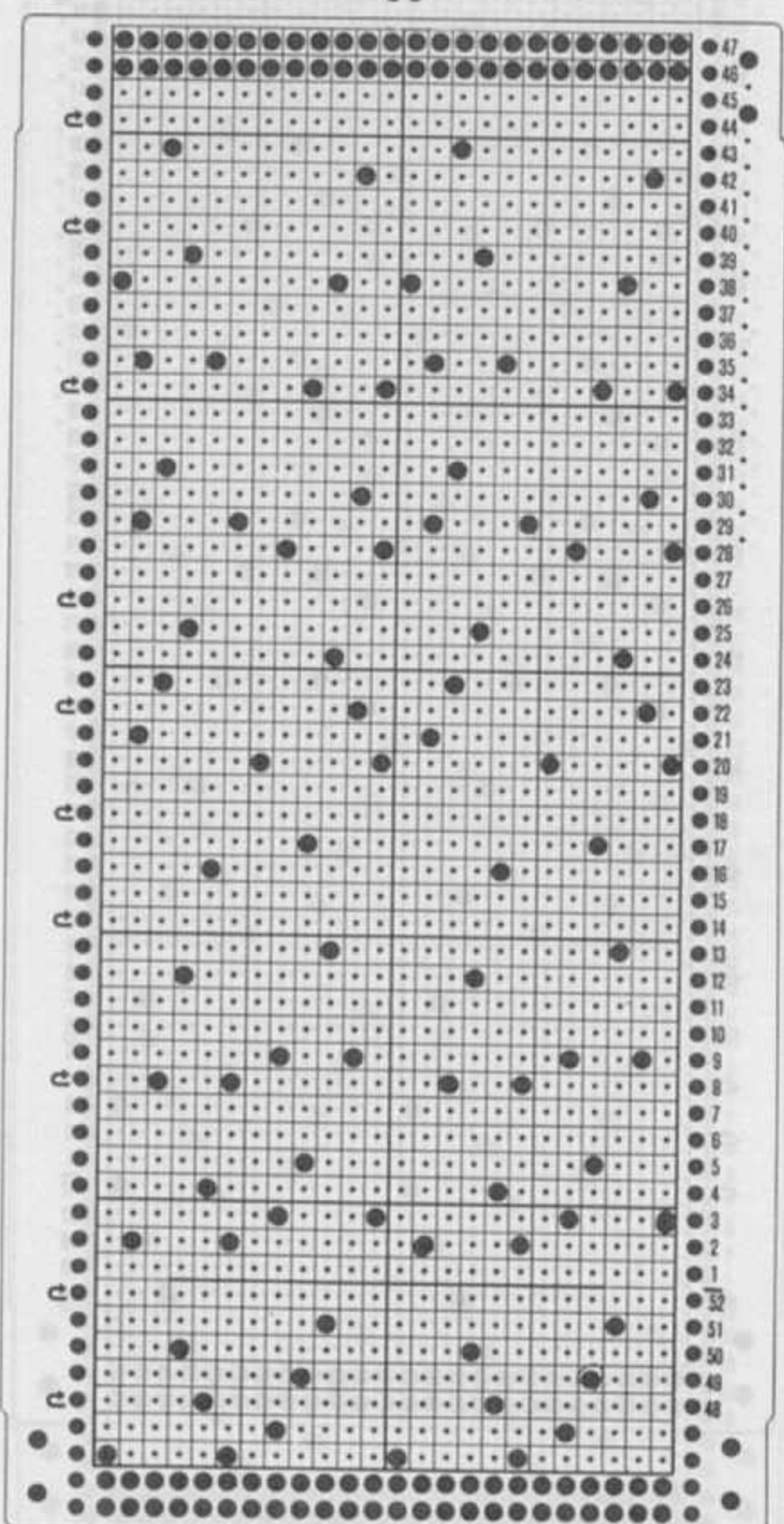
88



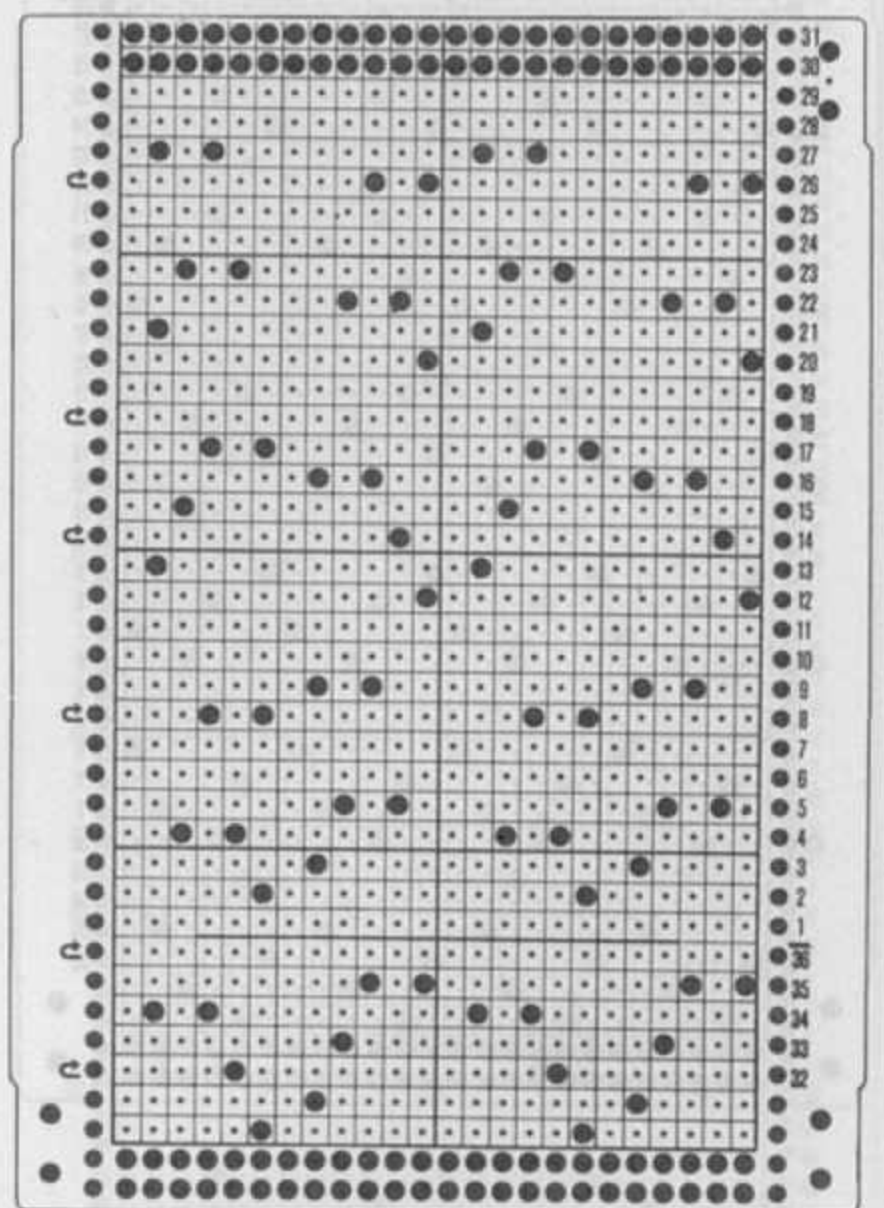
89



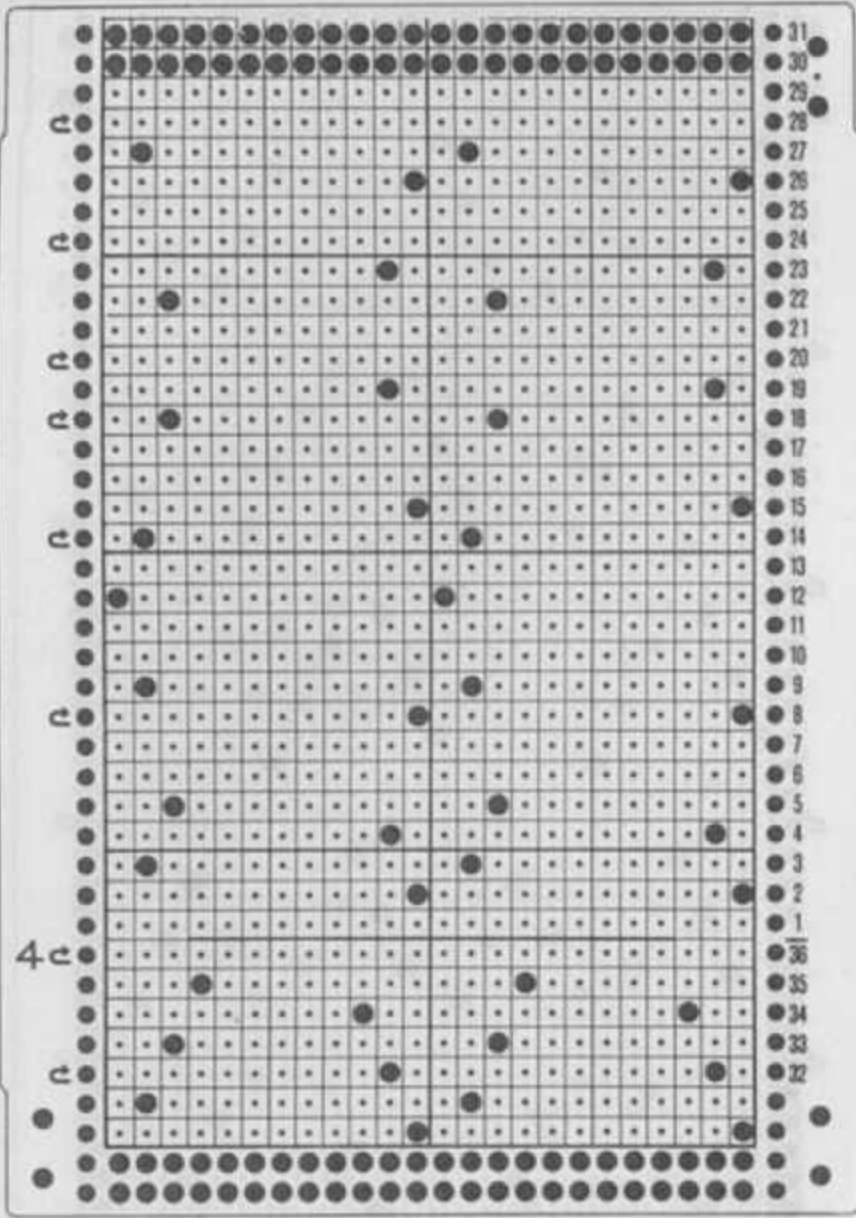
90



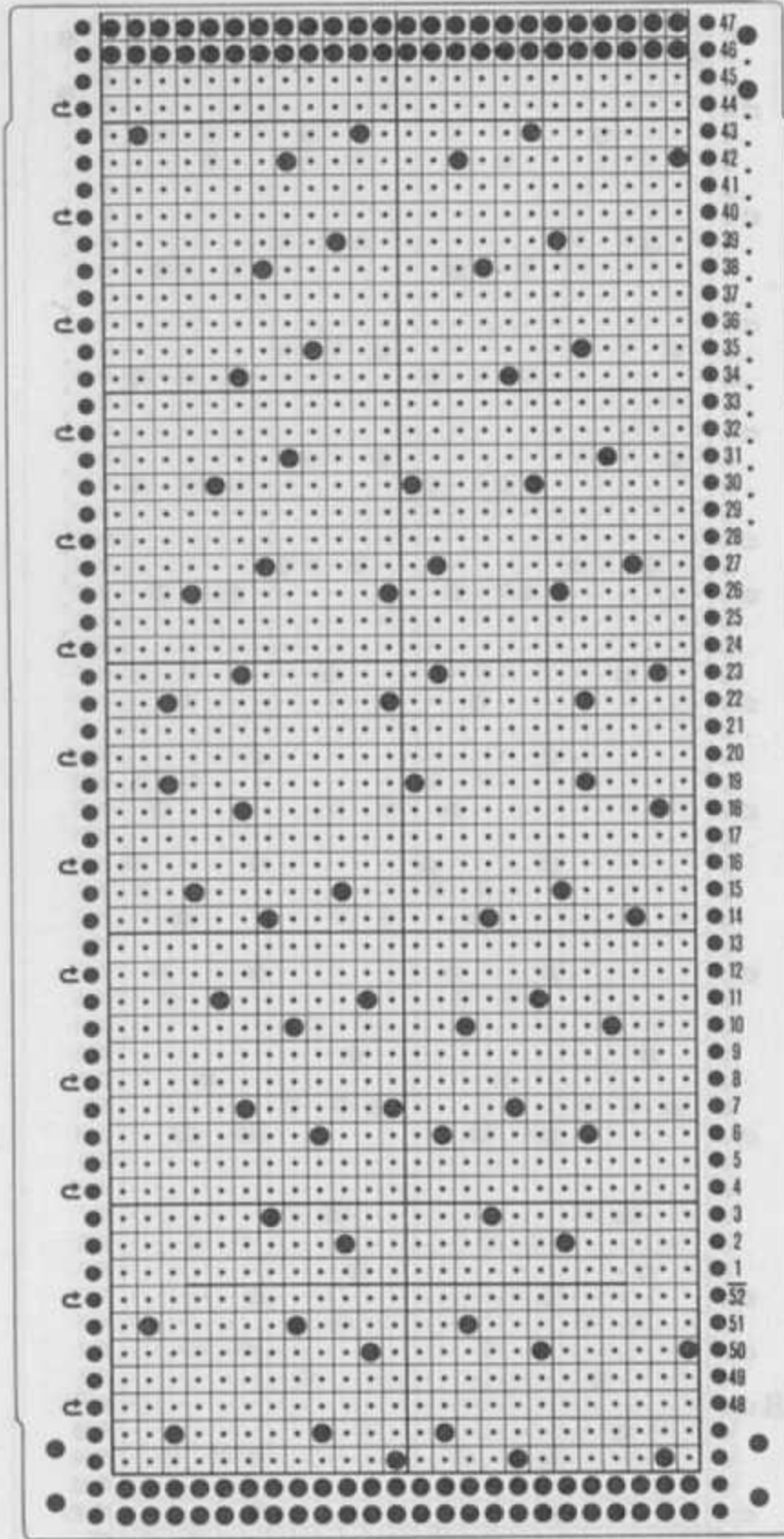
91



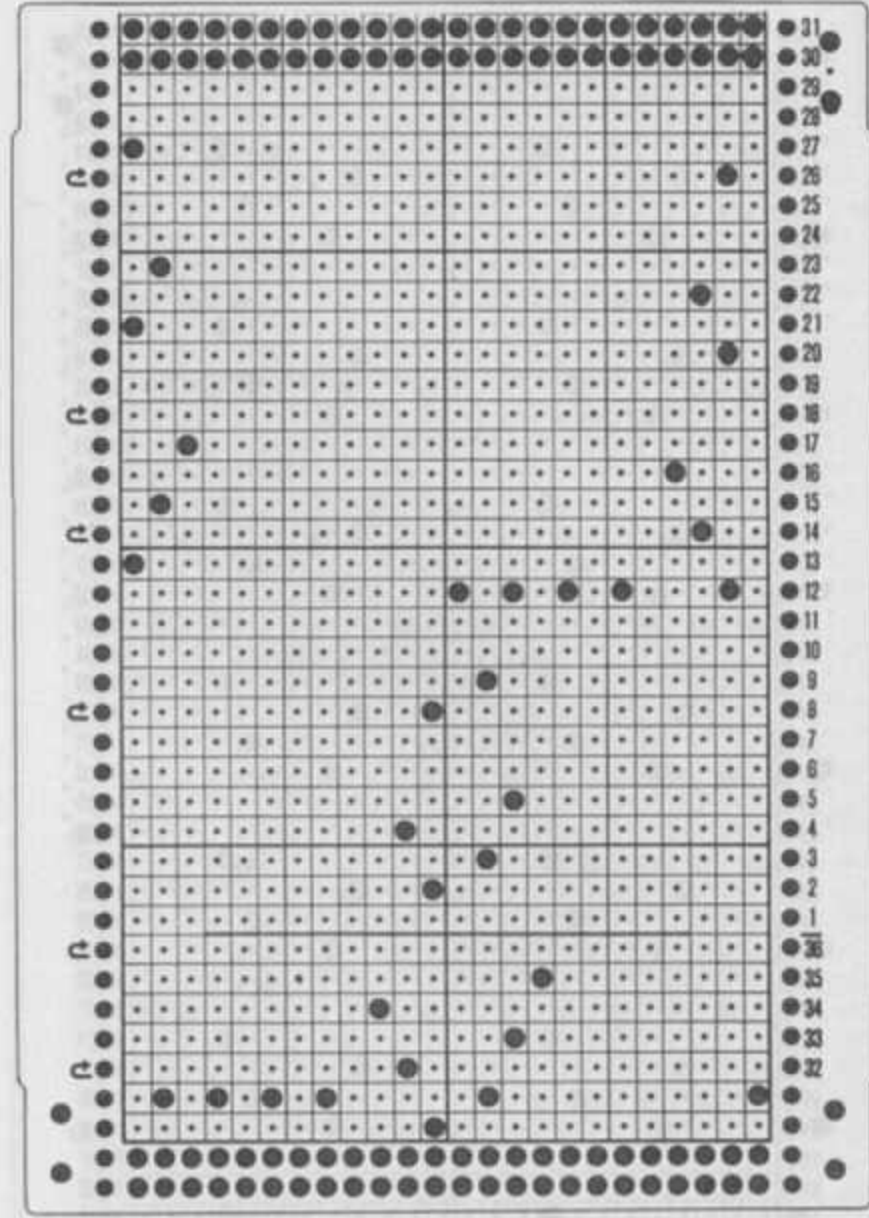
92



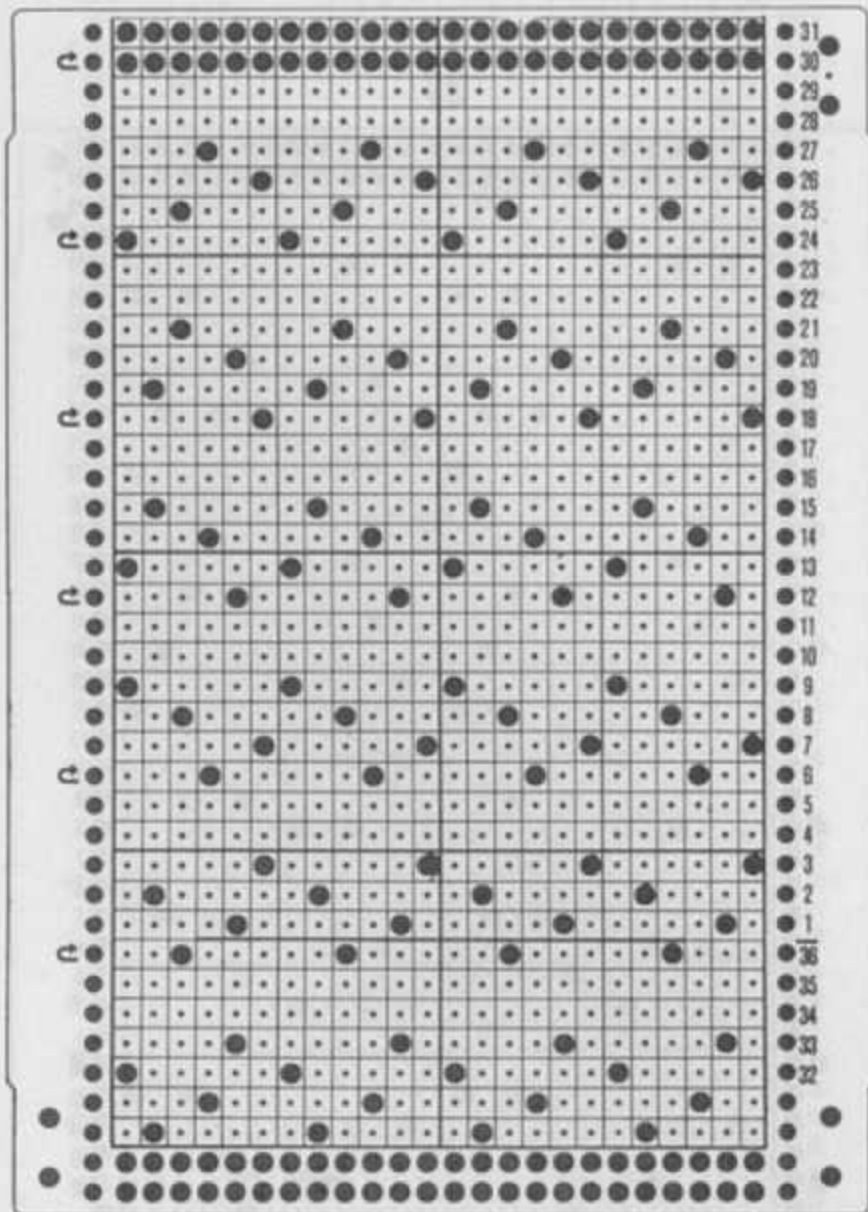
93



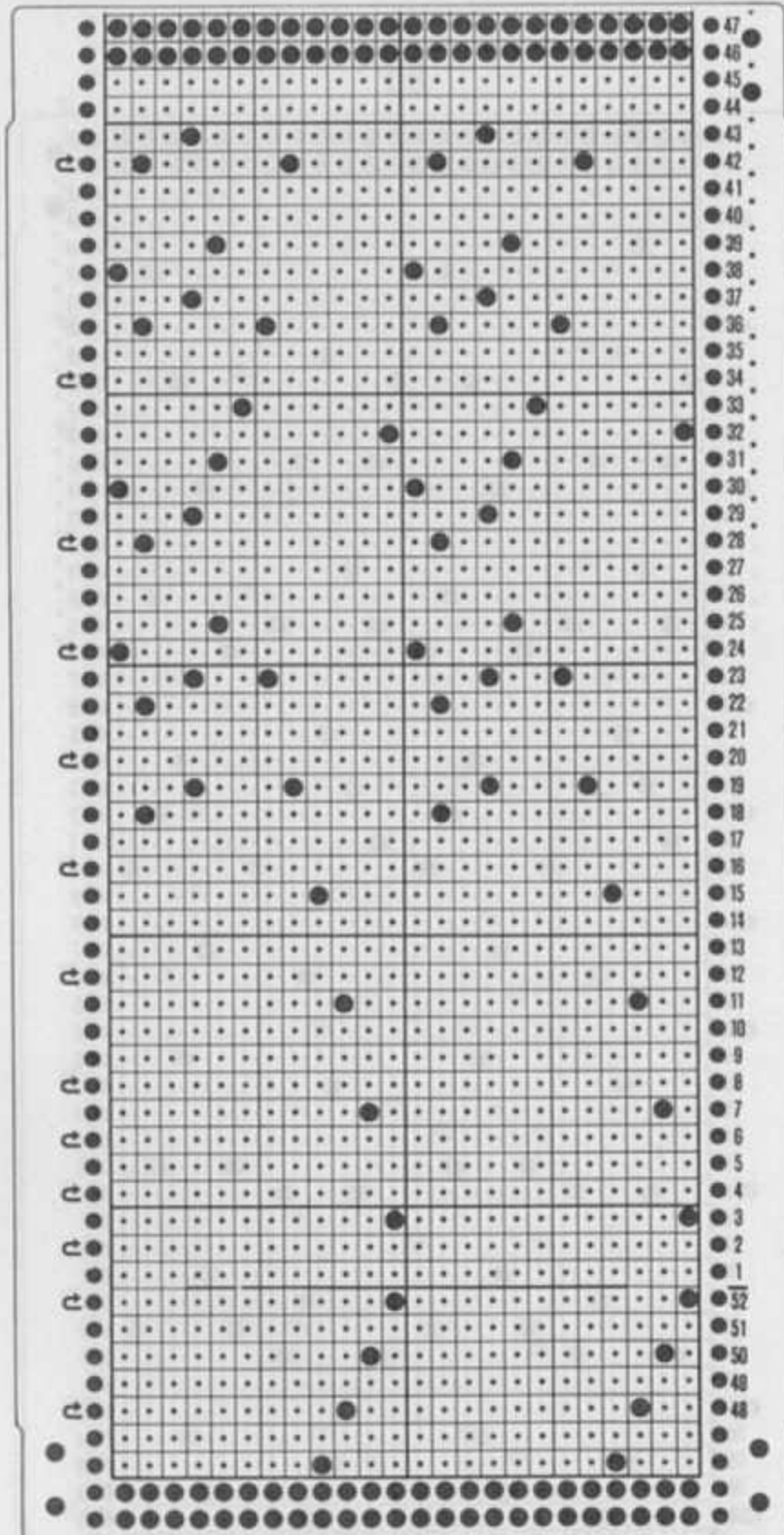
94



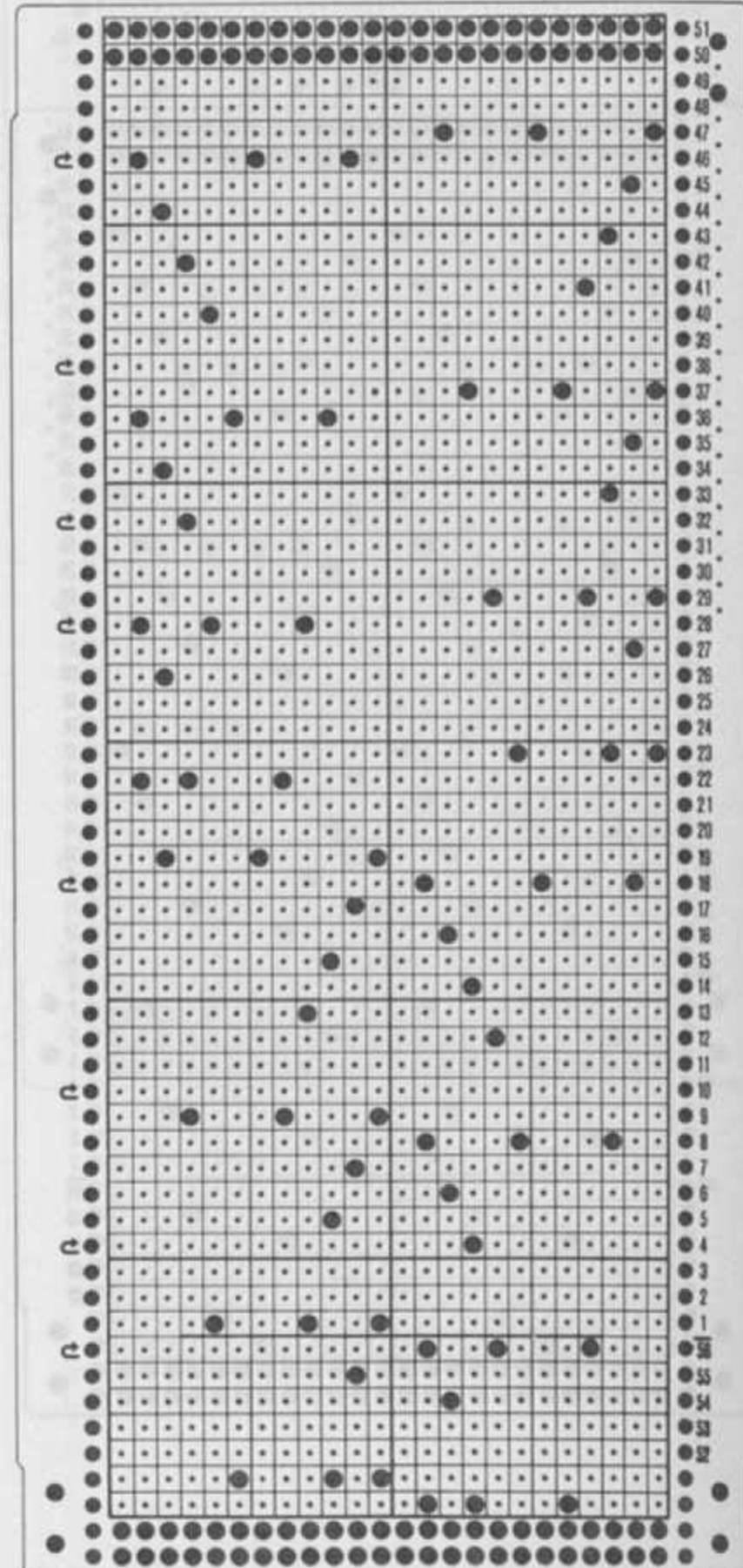
95

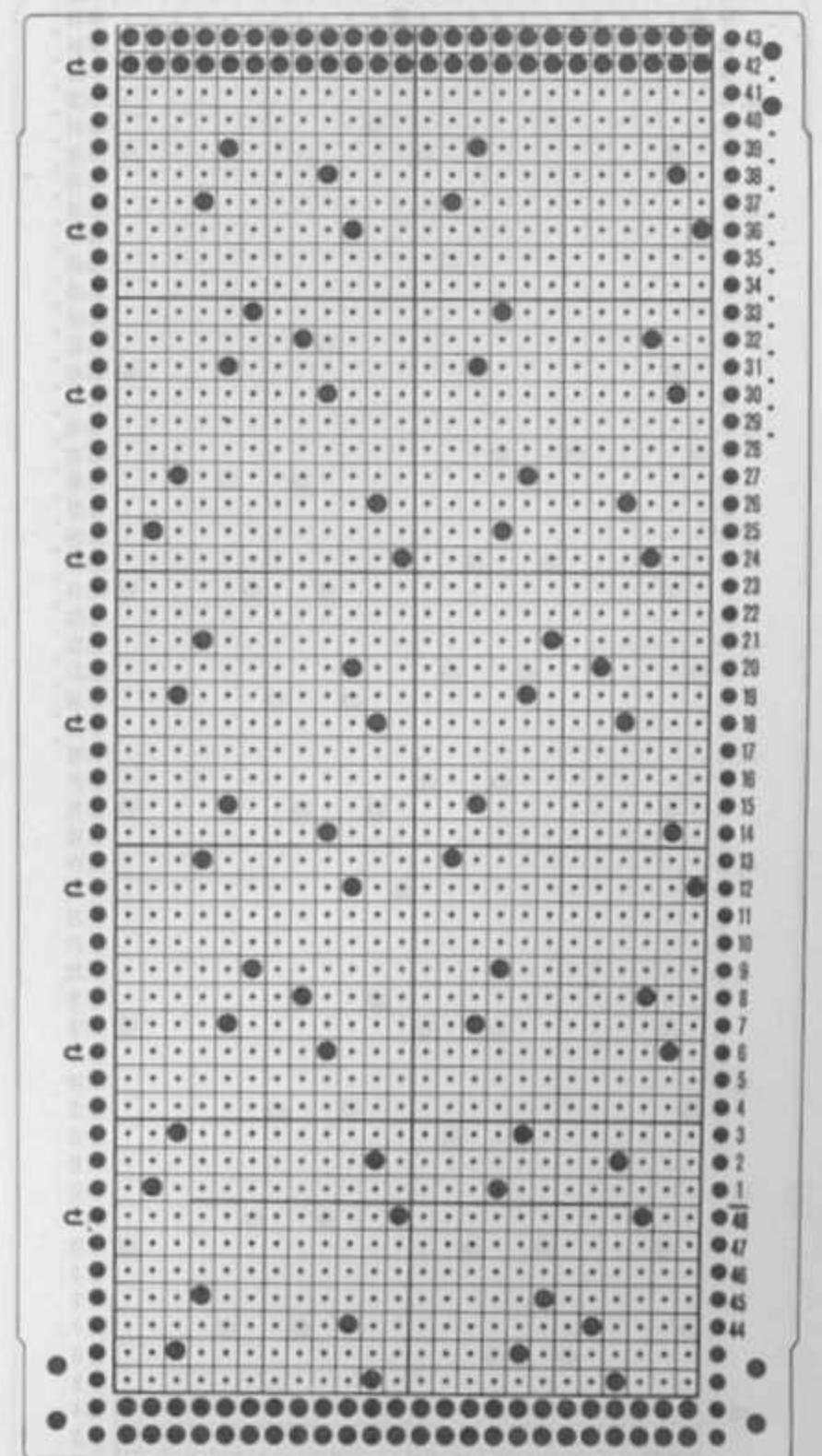
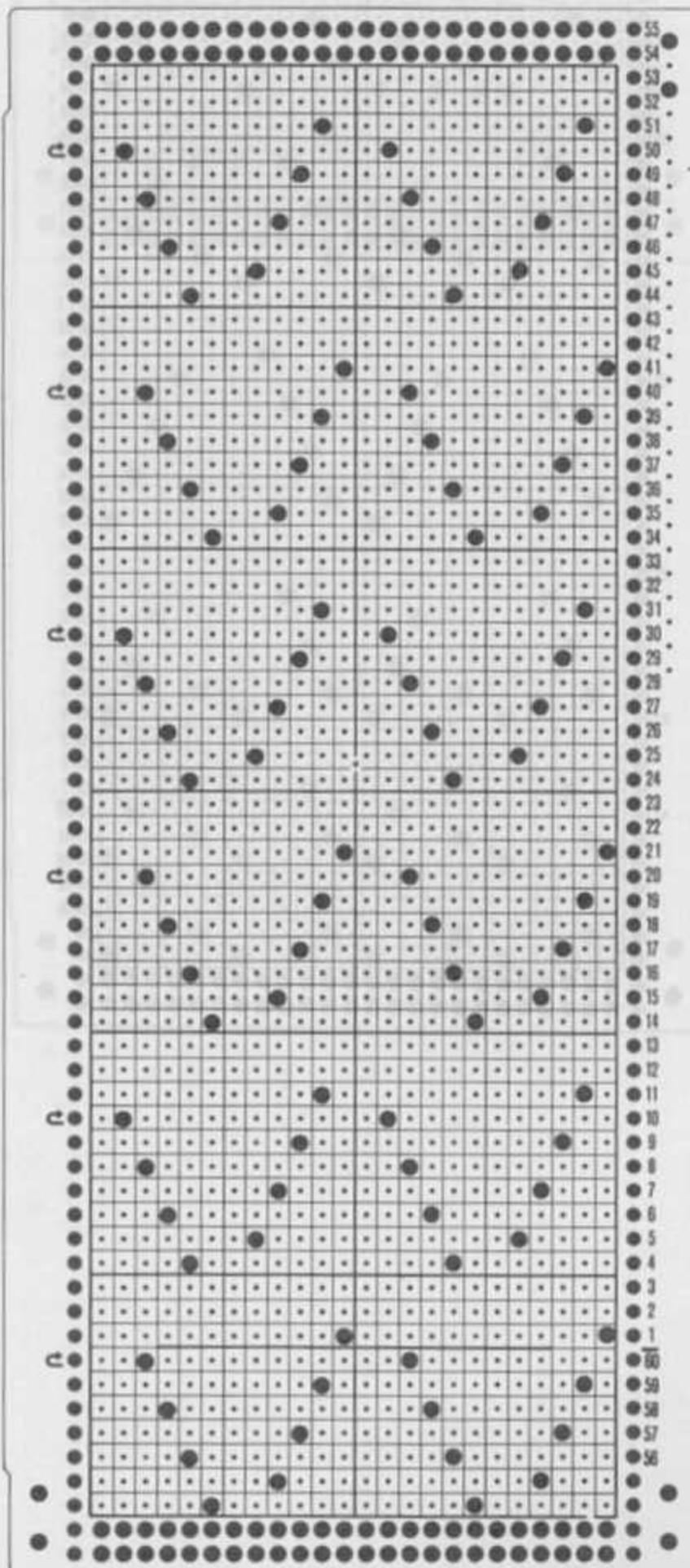
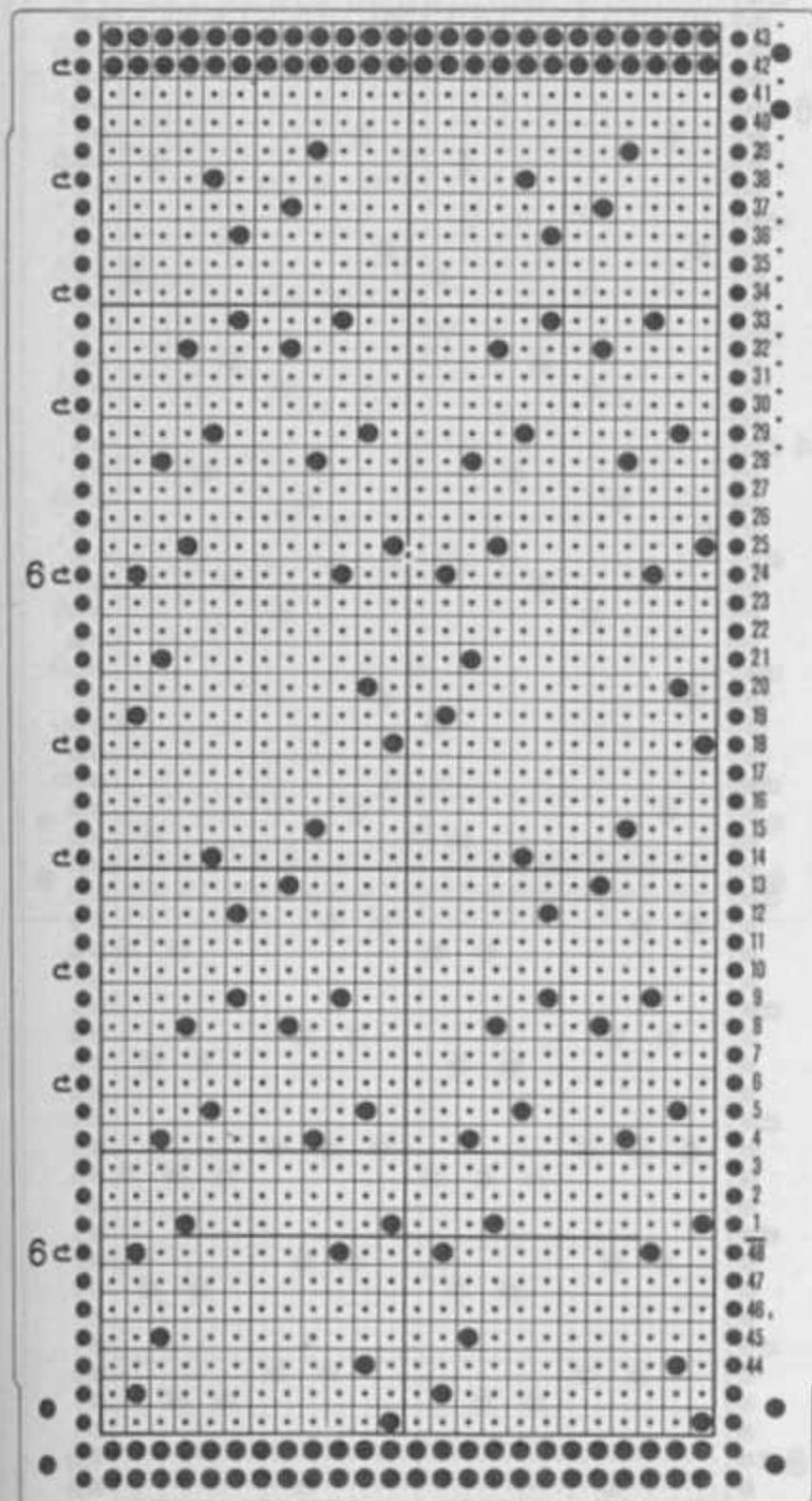
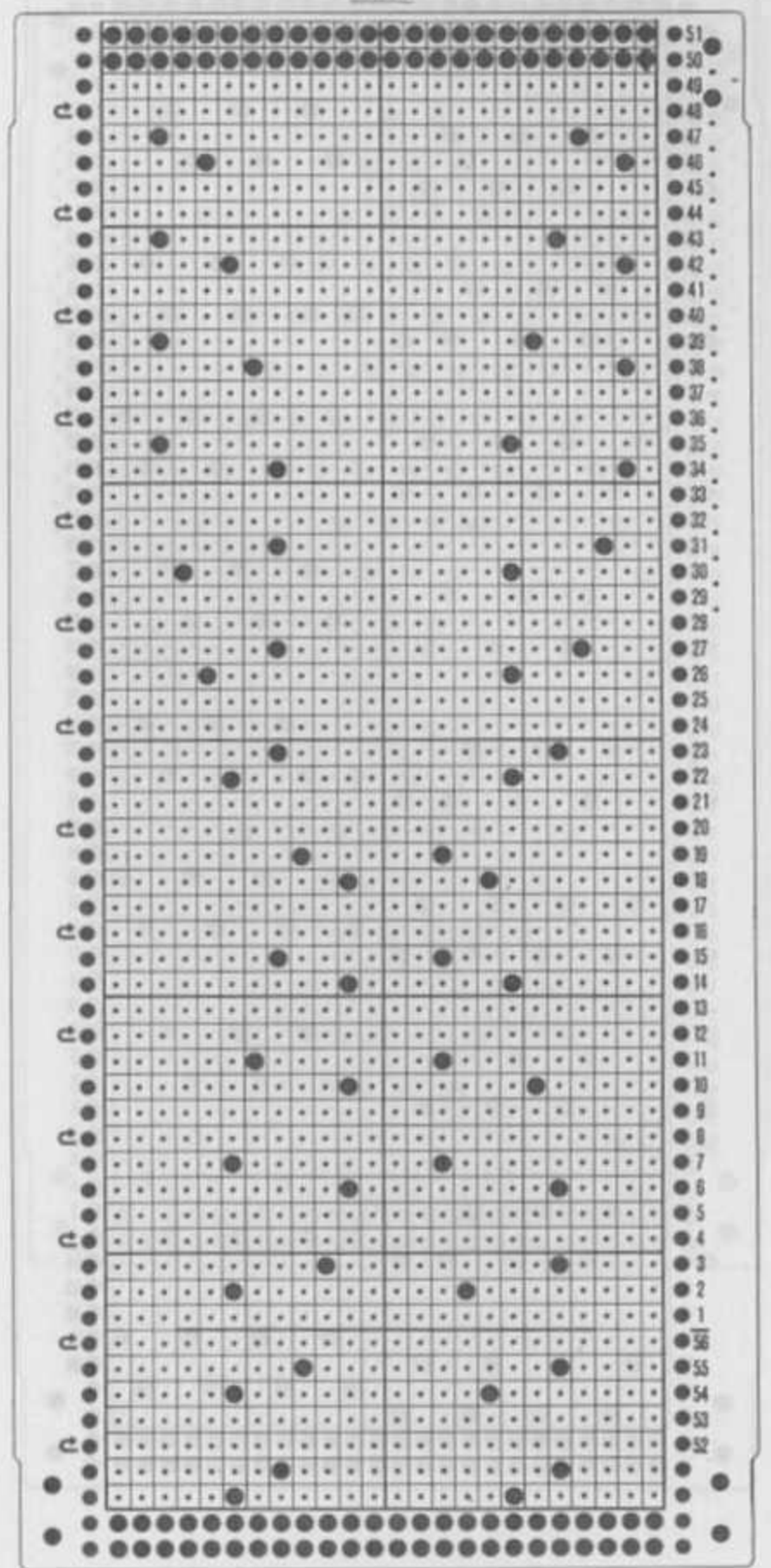
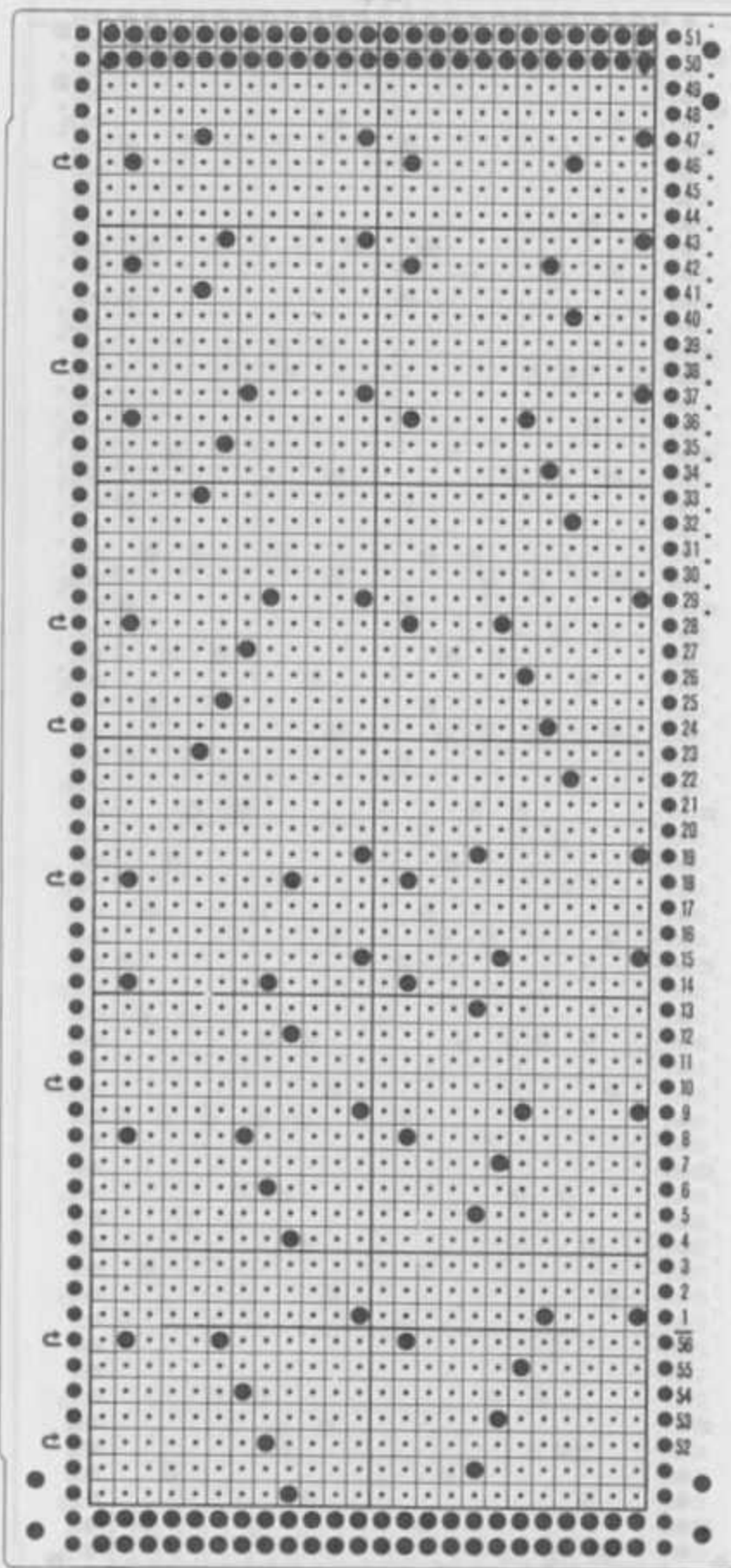
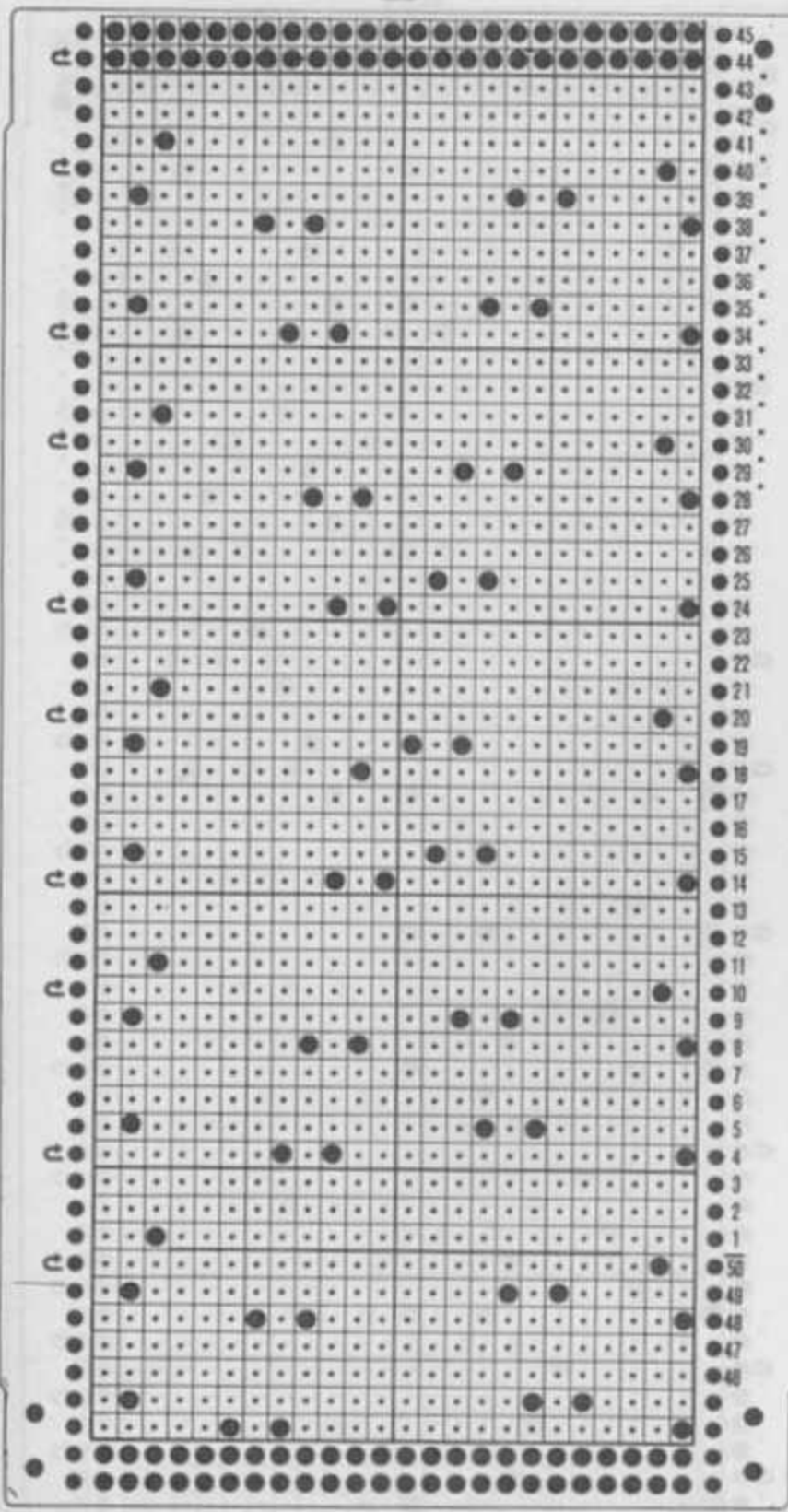


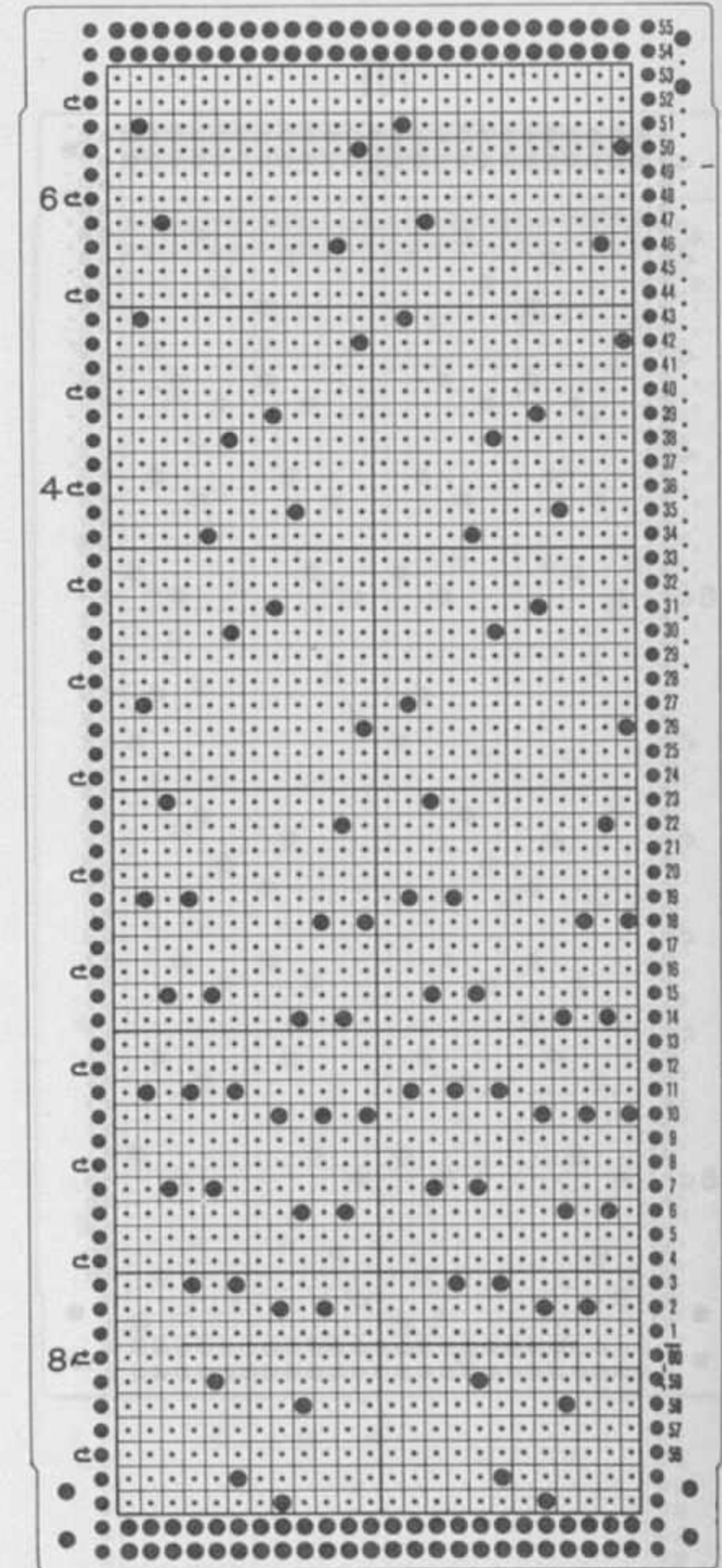
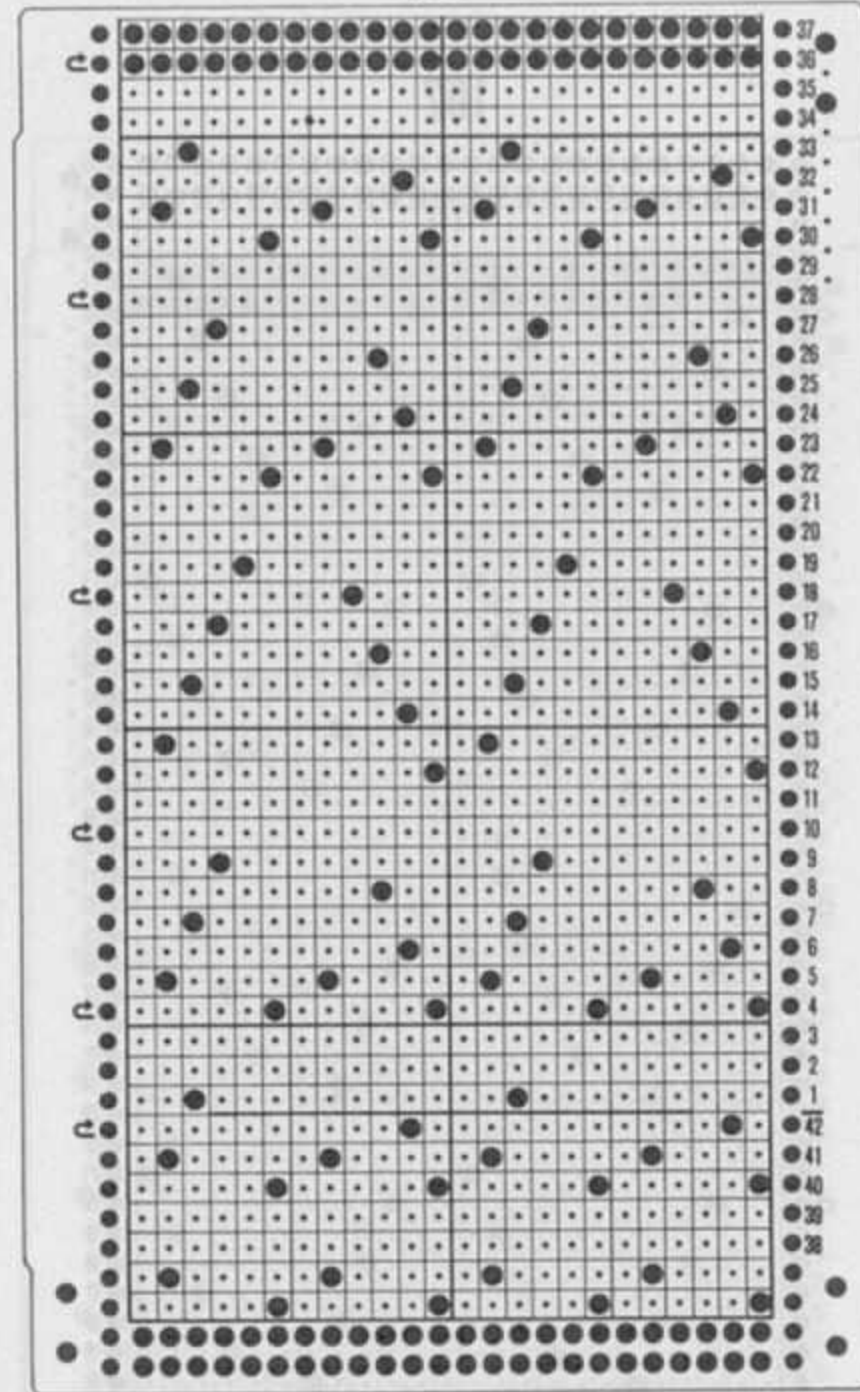
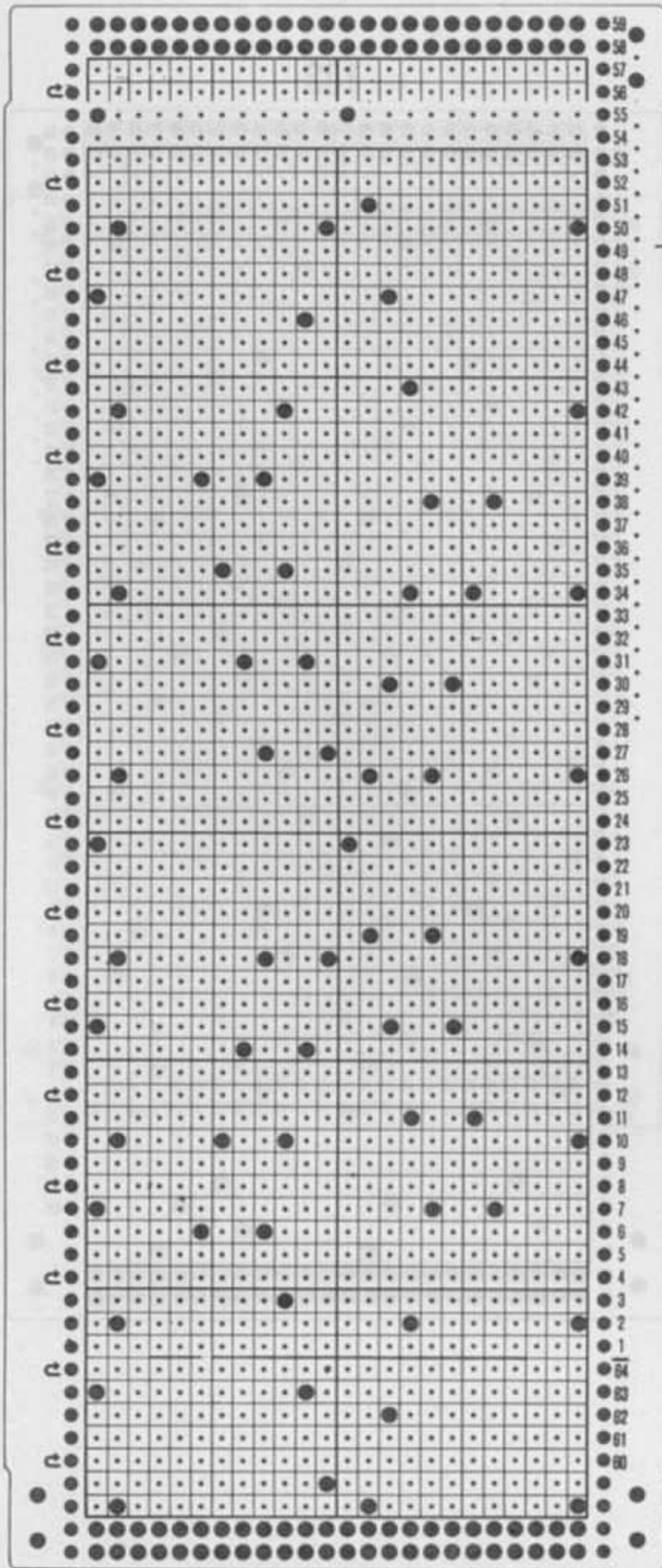
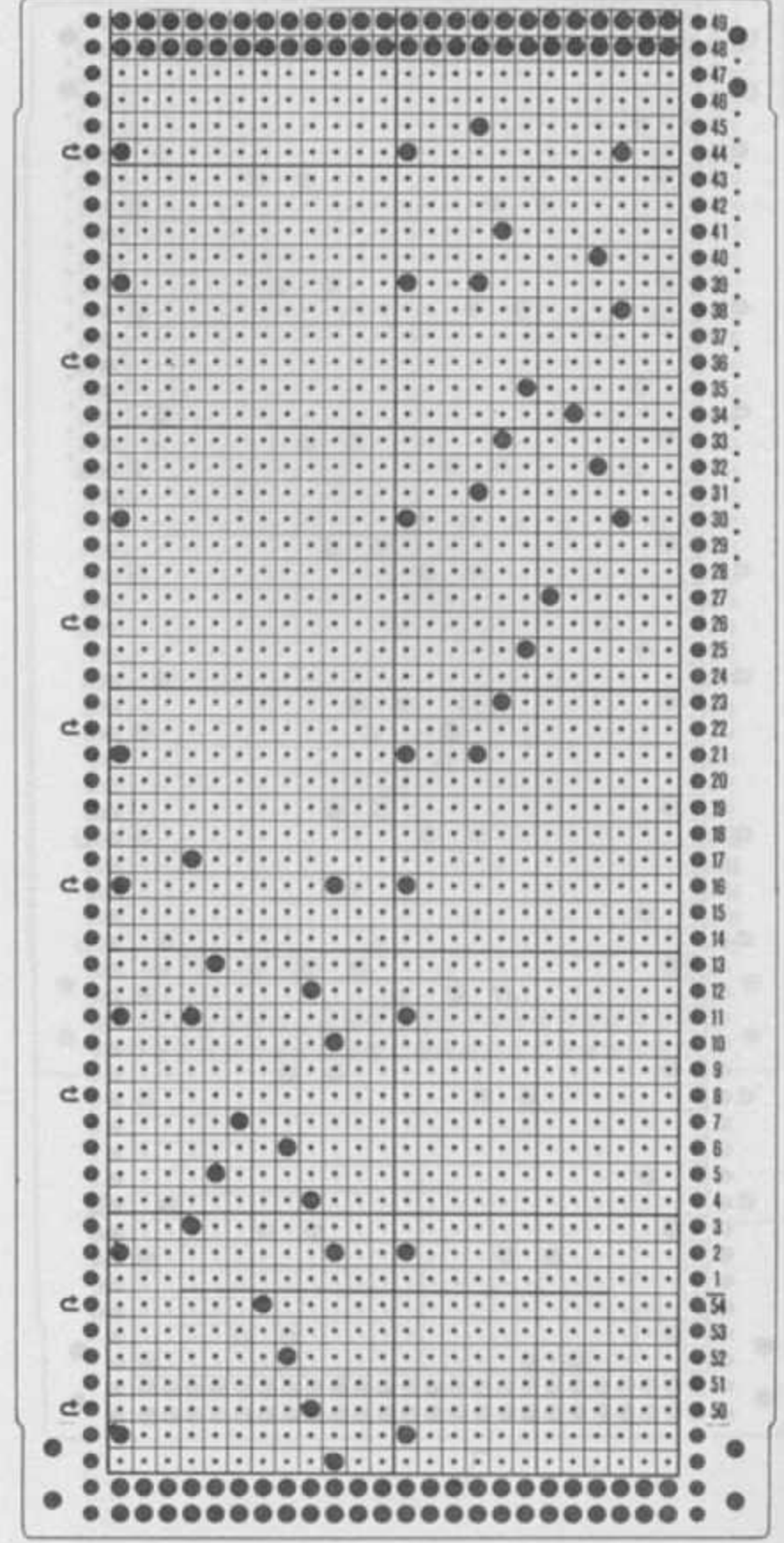
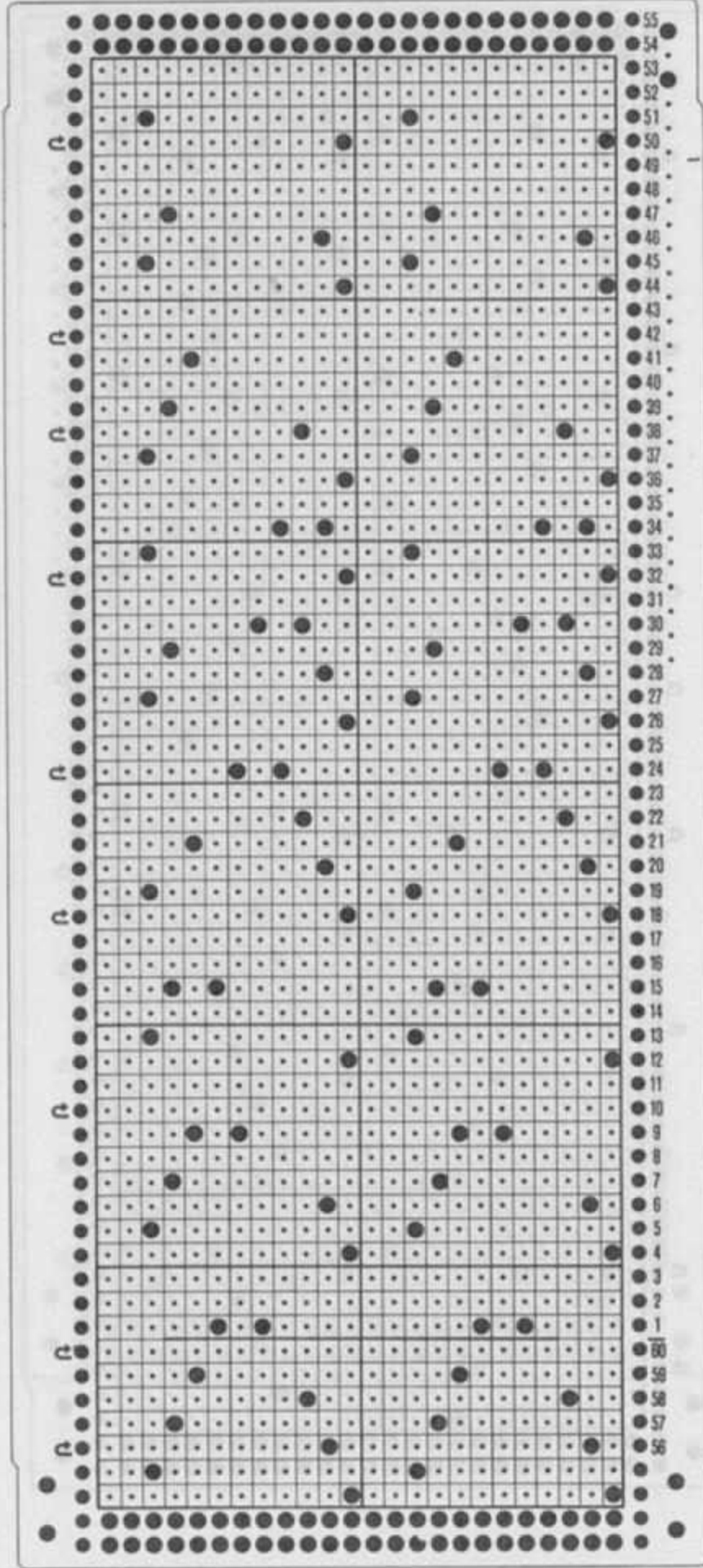
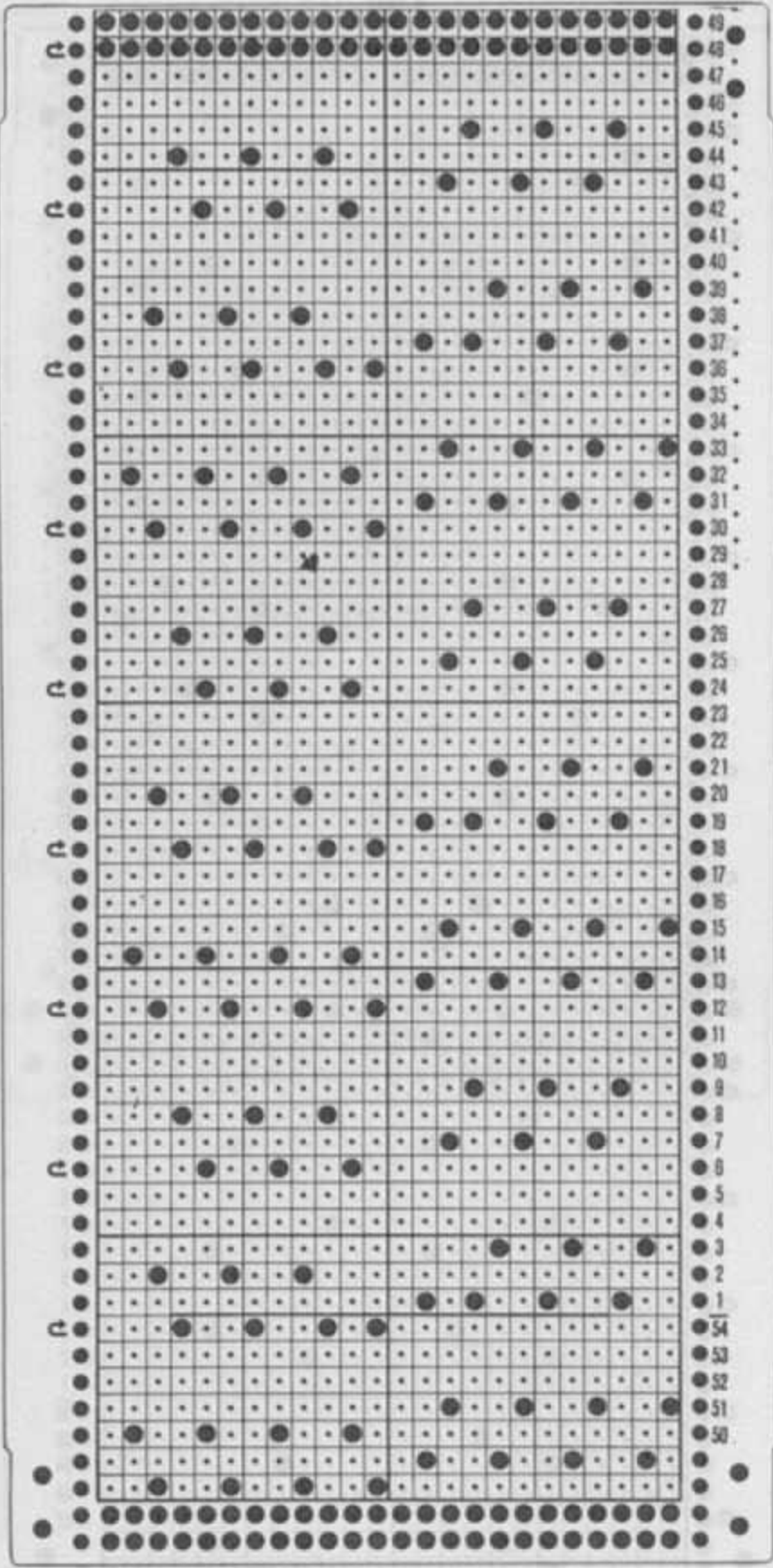
96



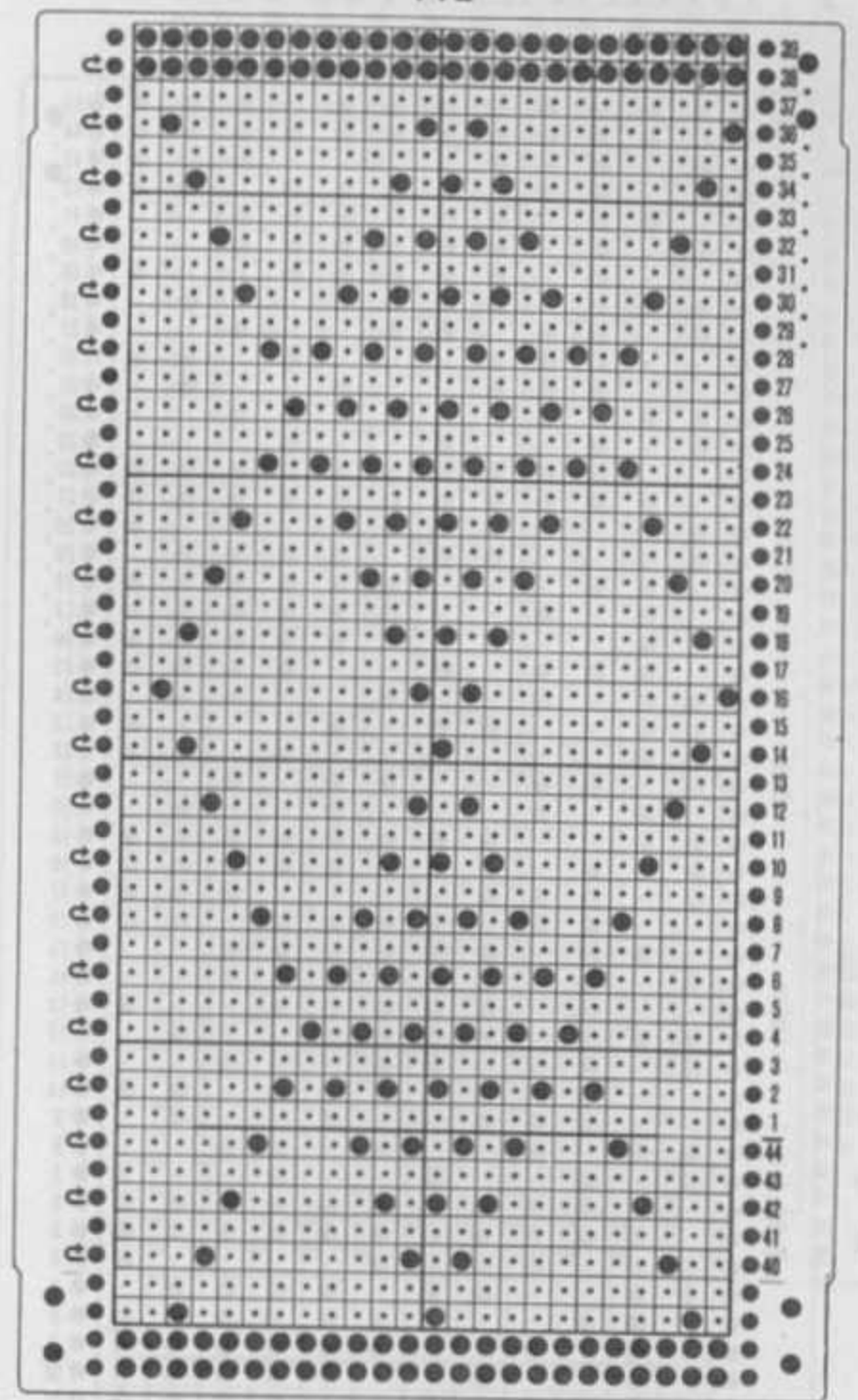
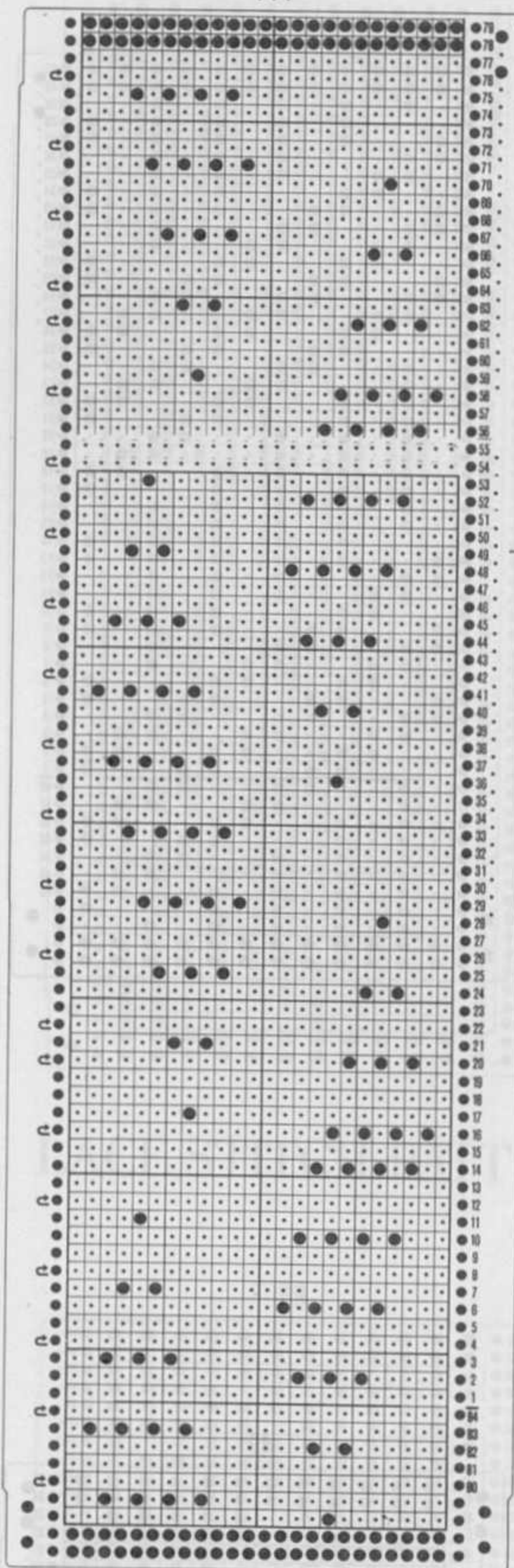
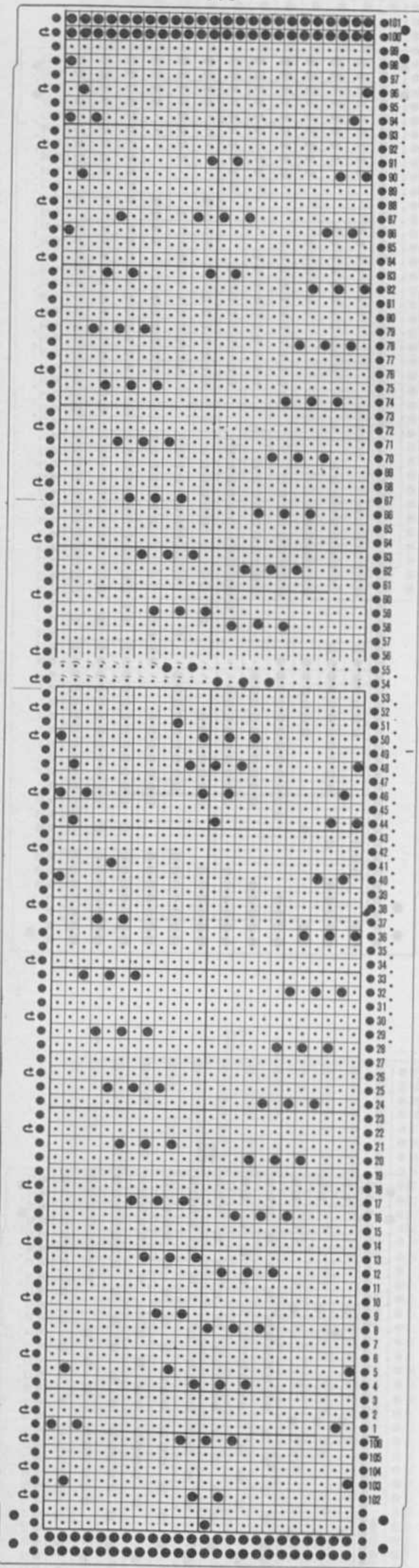
97







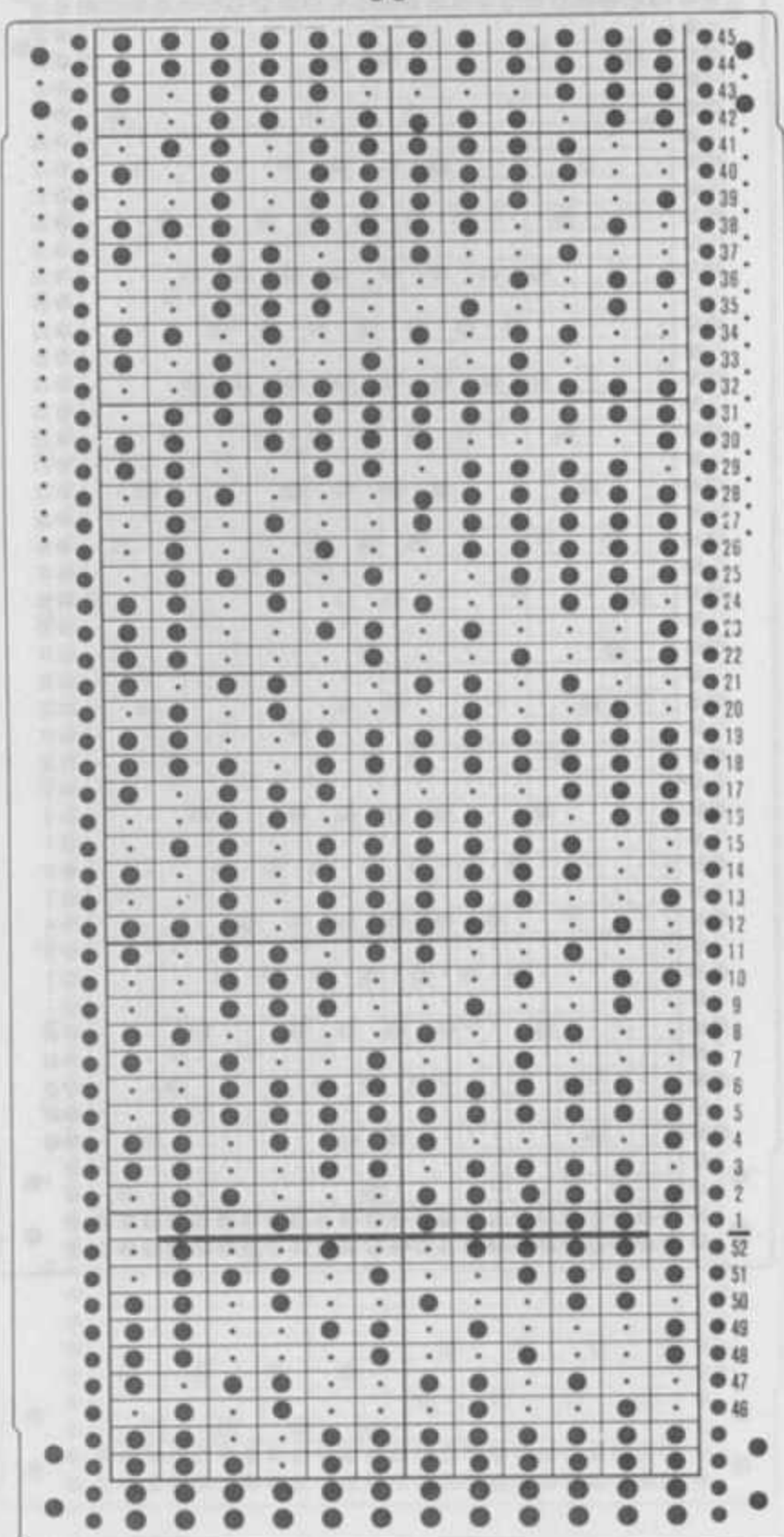
<http://madam.sytes.net>
Free Library



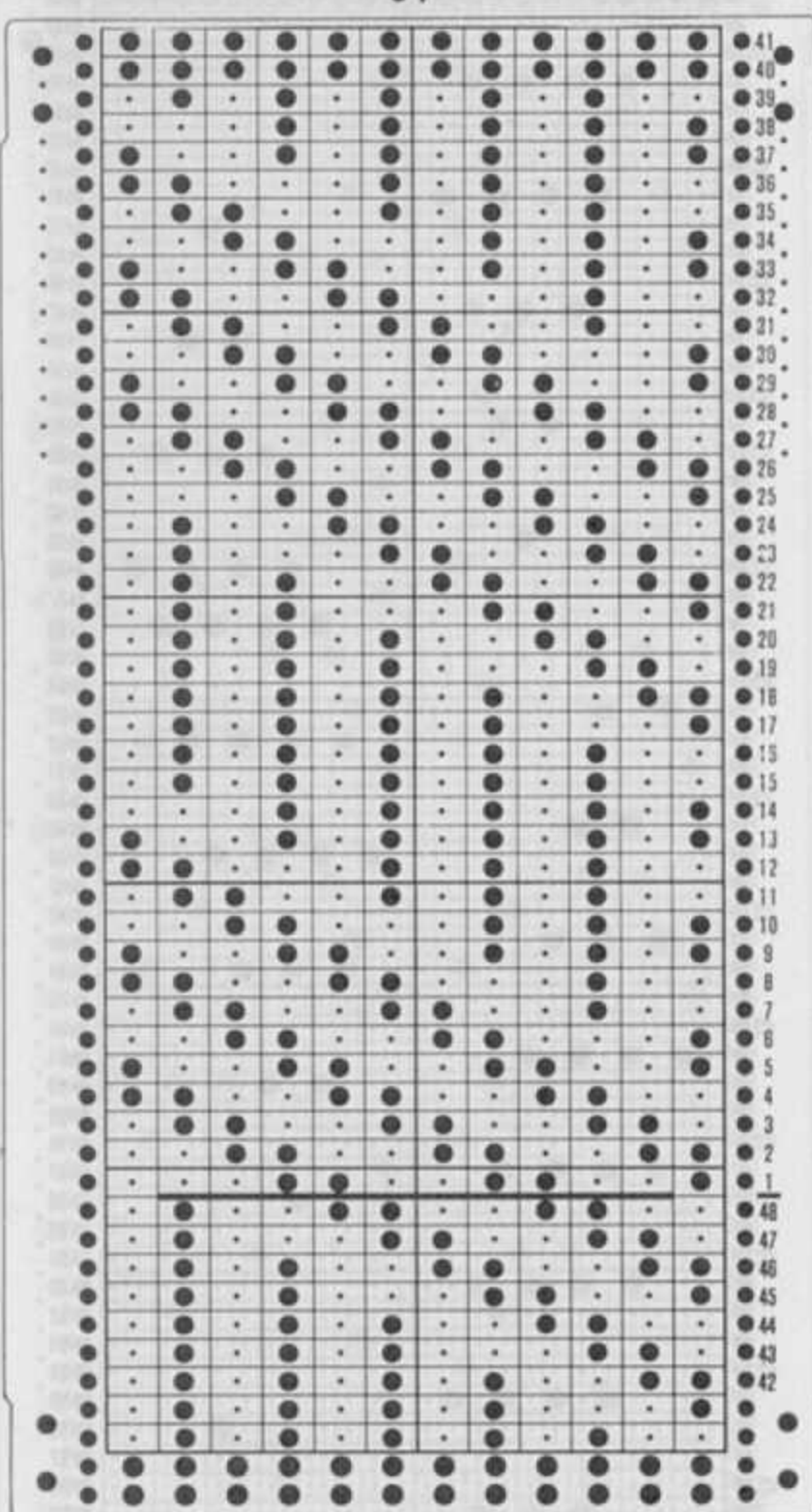
PUNCH CARD FOR KS858 • KS777 • KS895

FAIRISLE PATTERNS

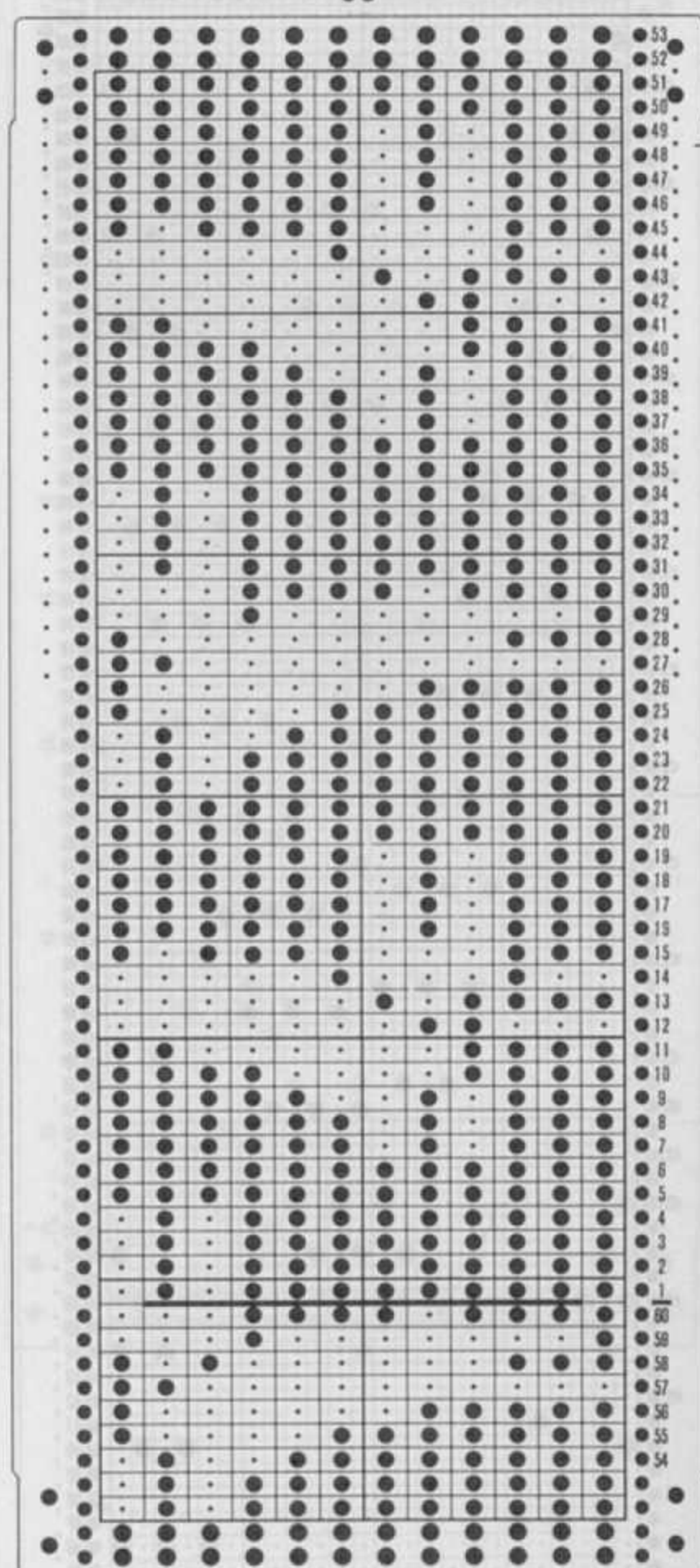
30



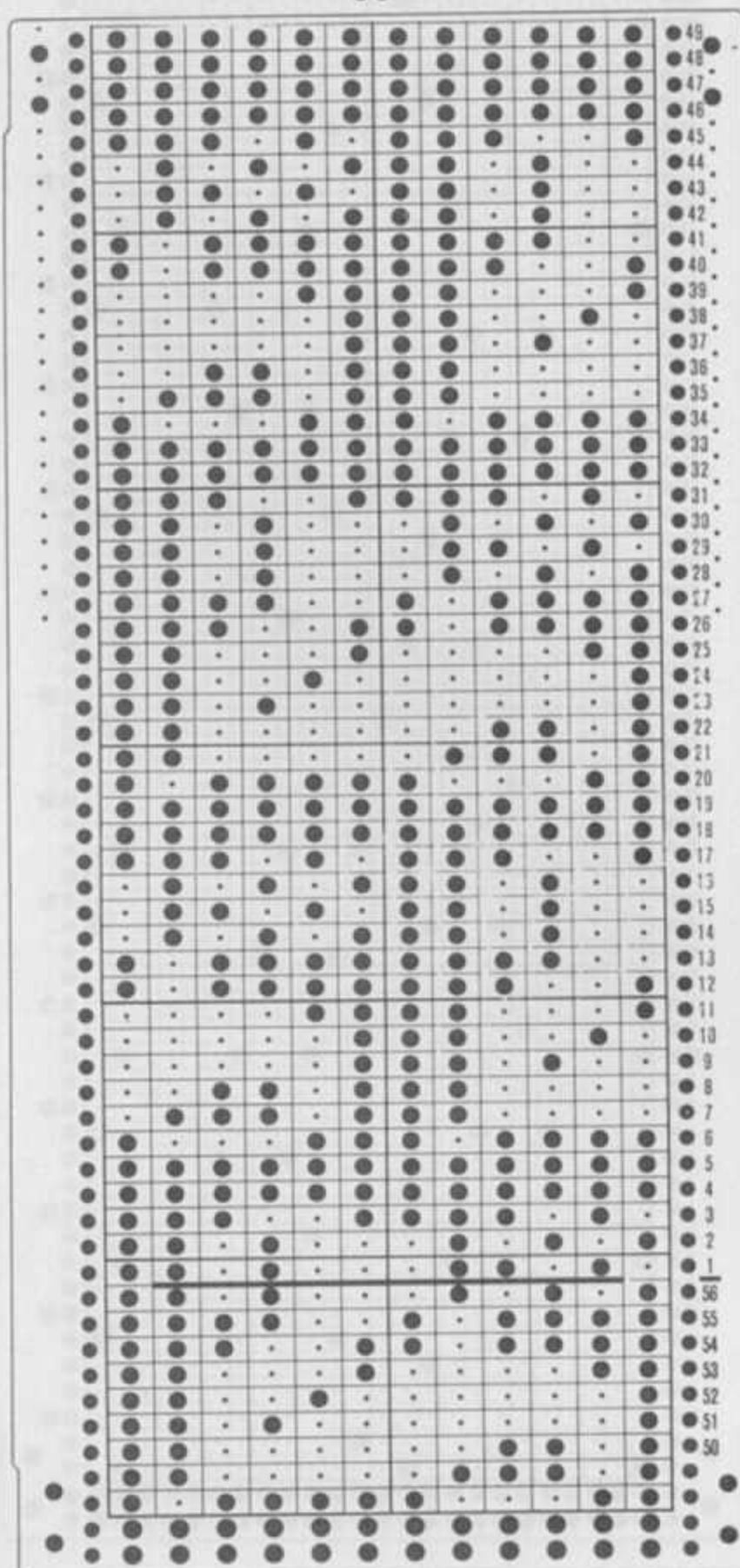
31



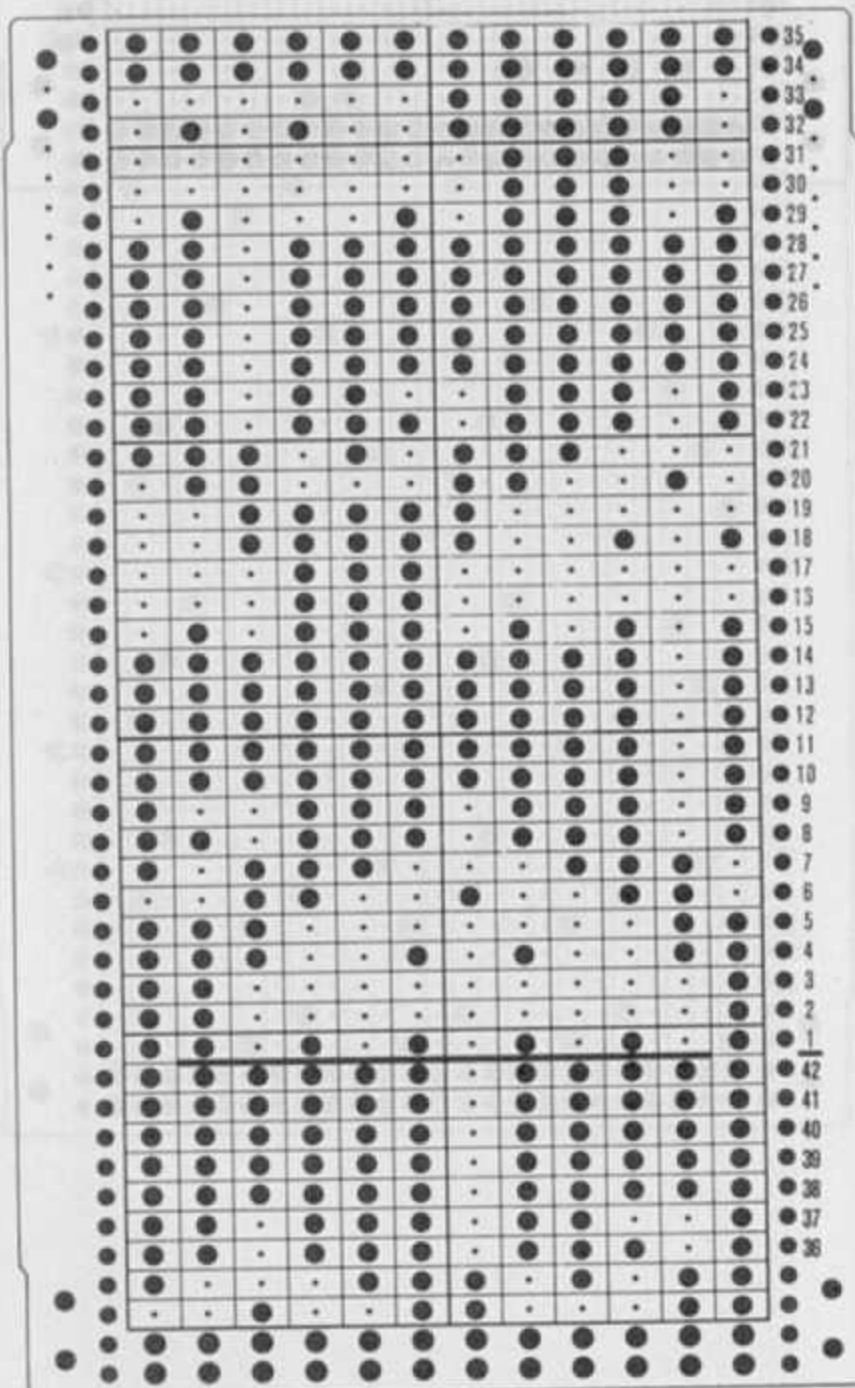
33



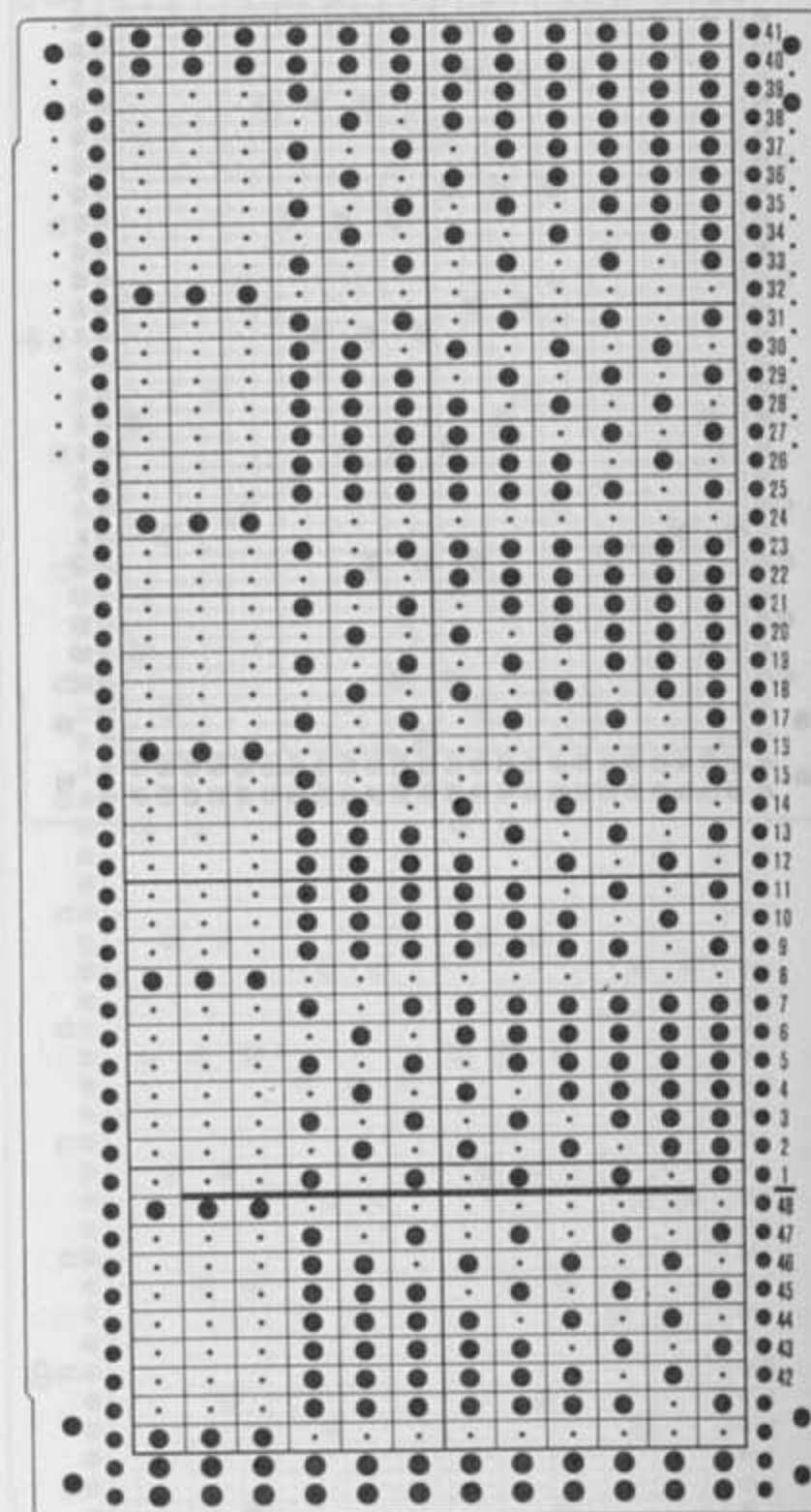
38



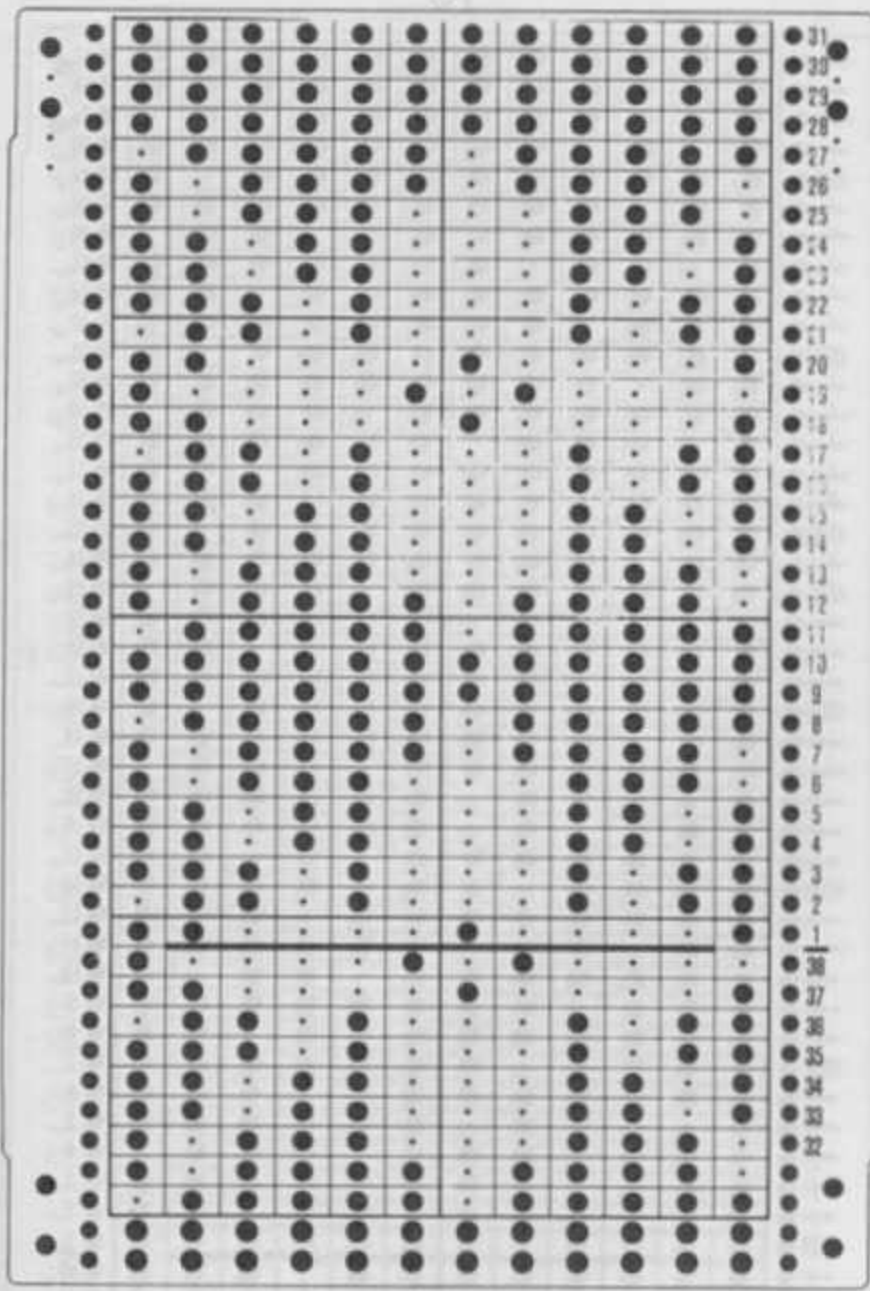
41



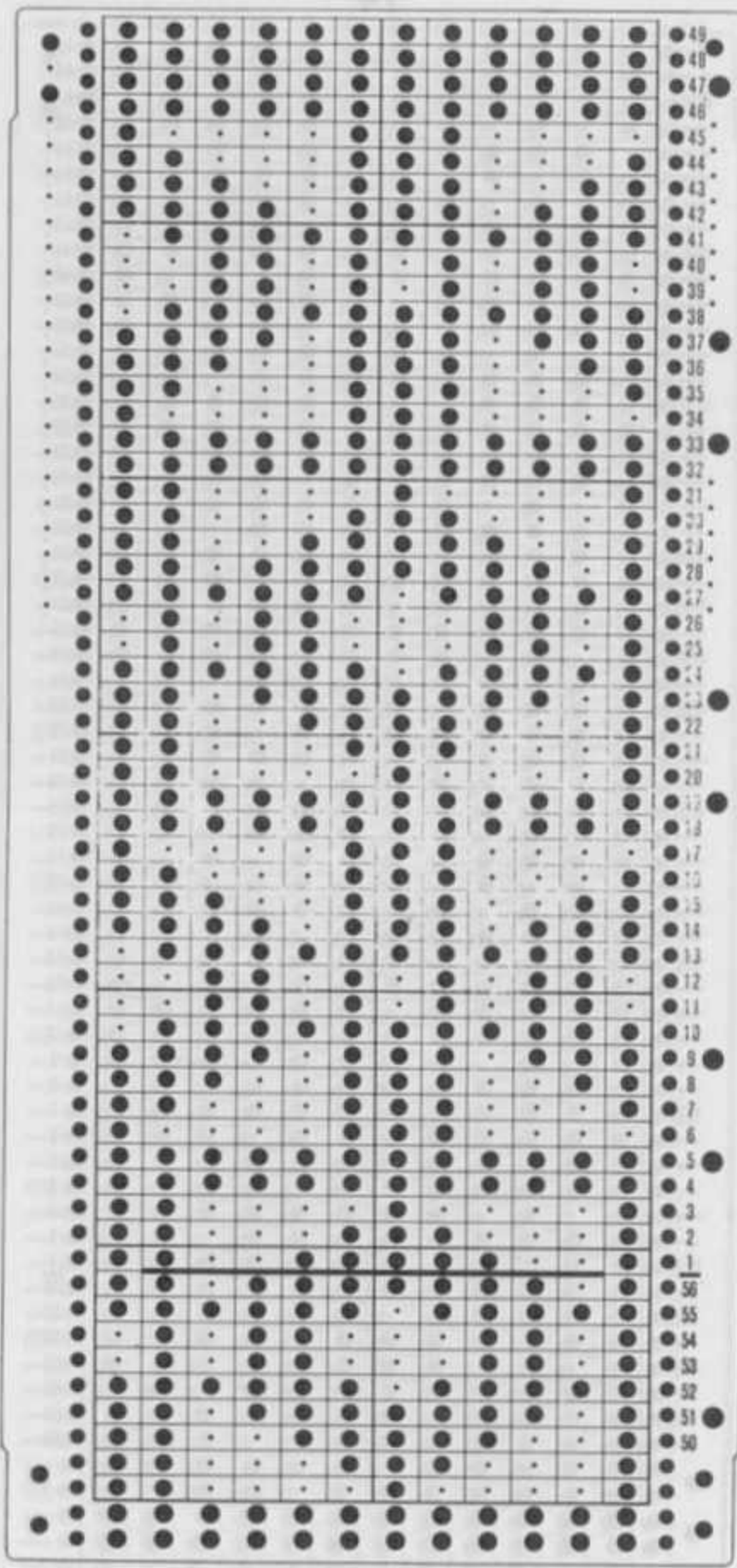
43



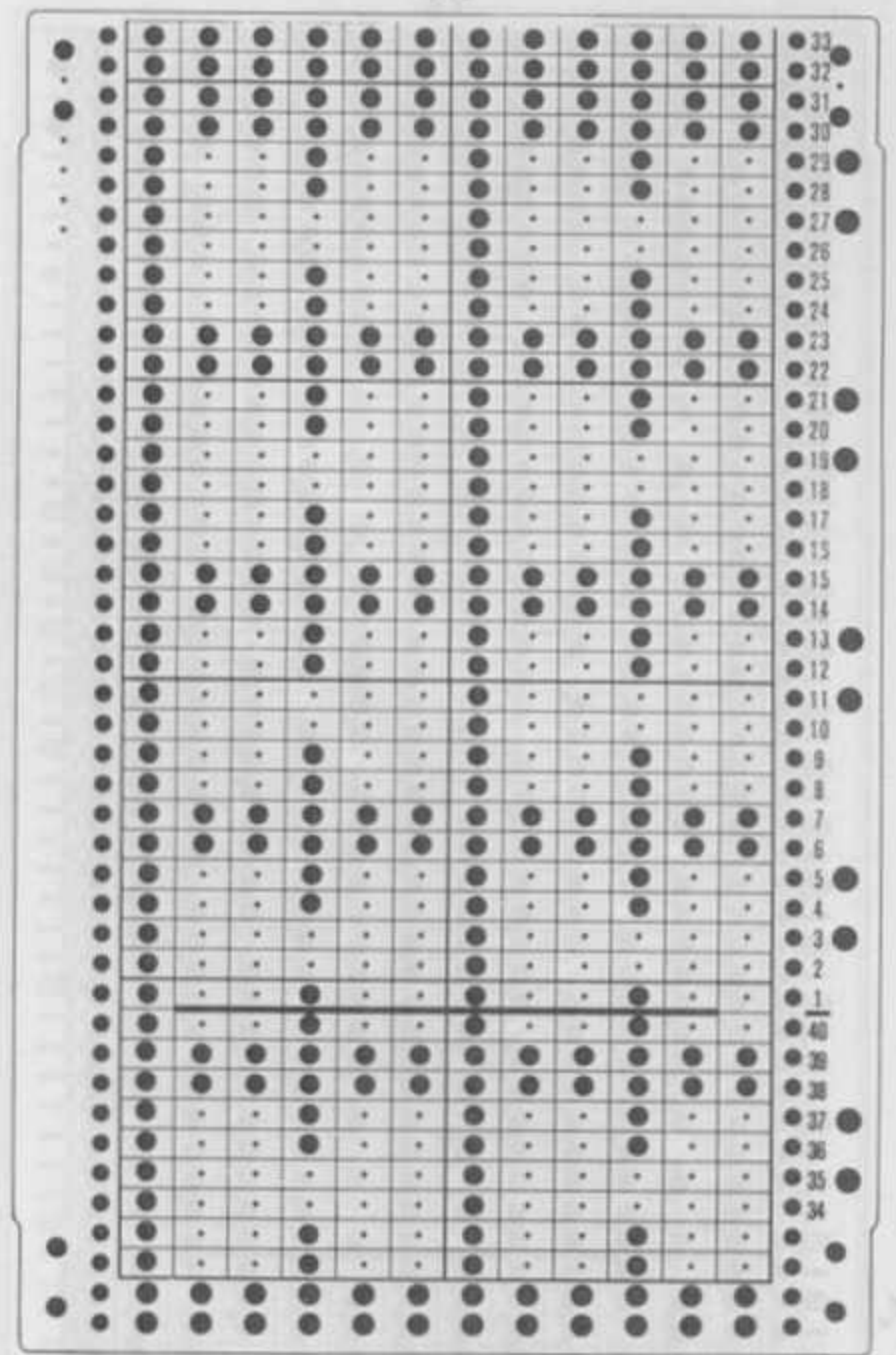
47



63

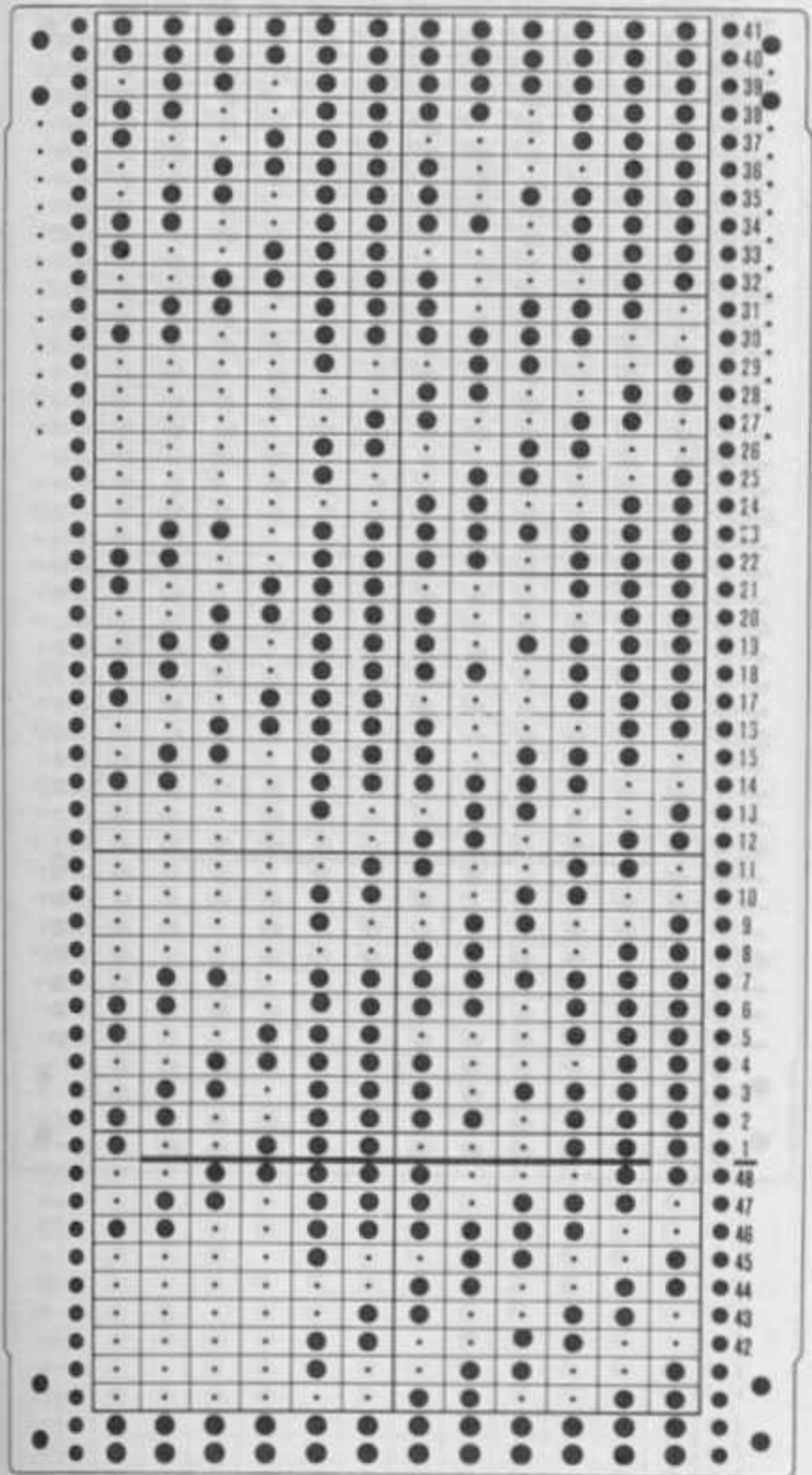


64

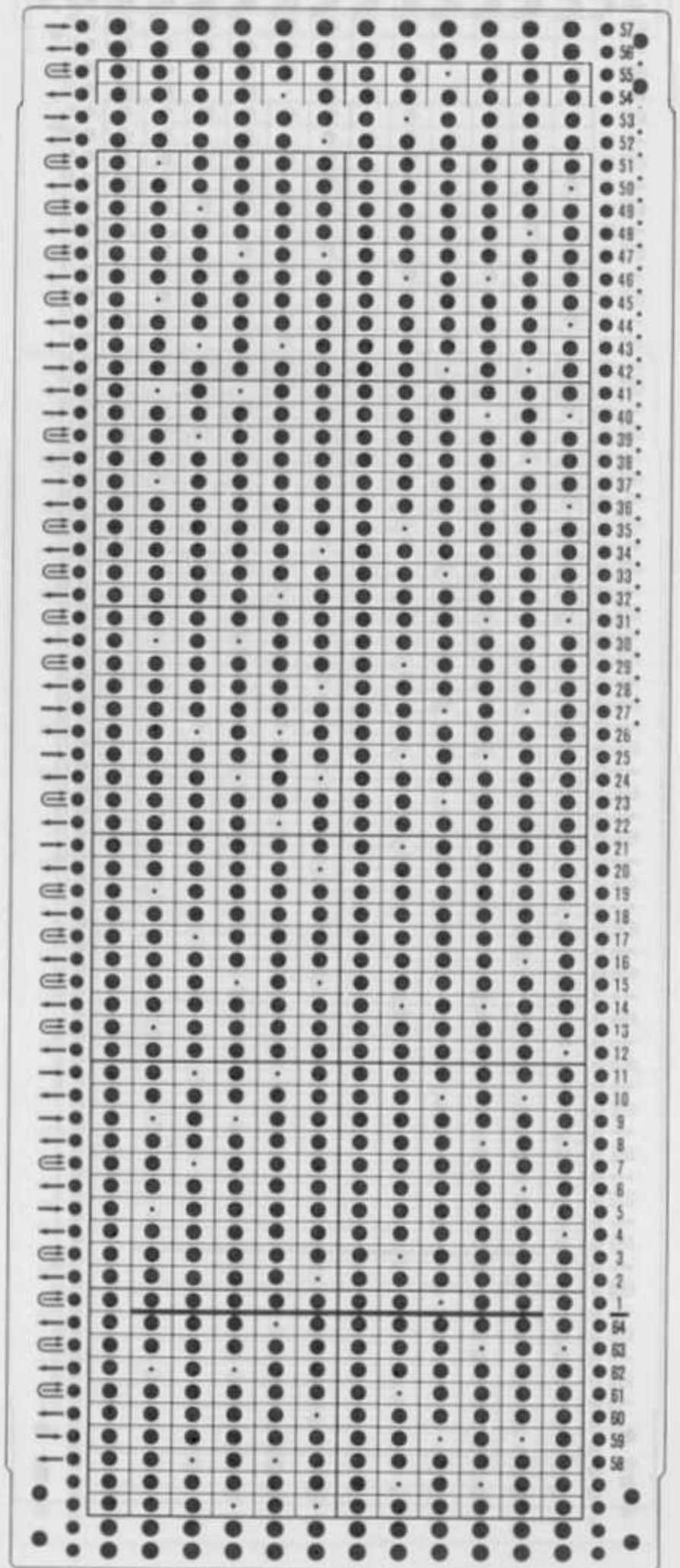


LACE STITCH PATTERNS

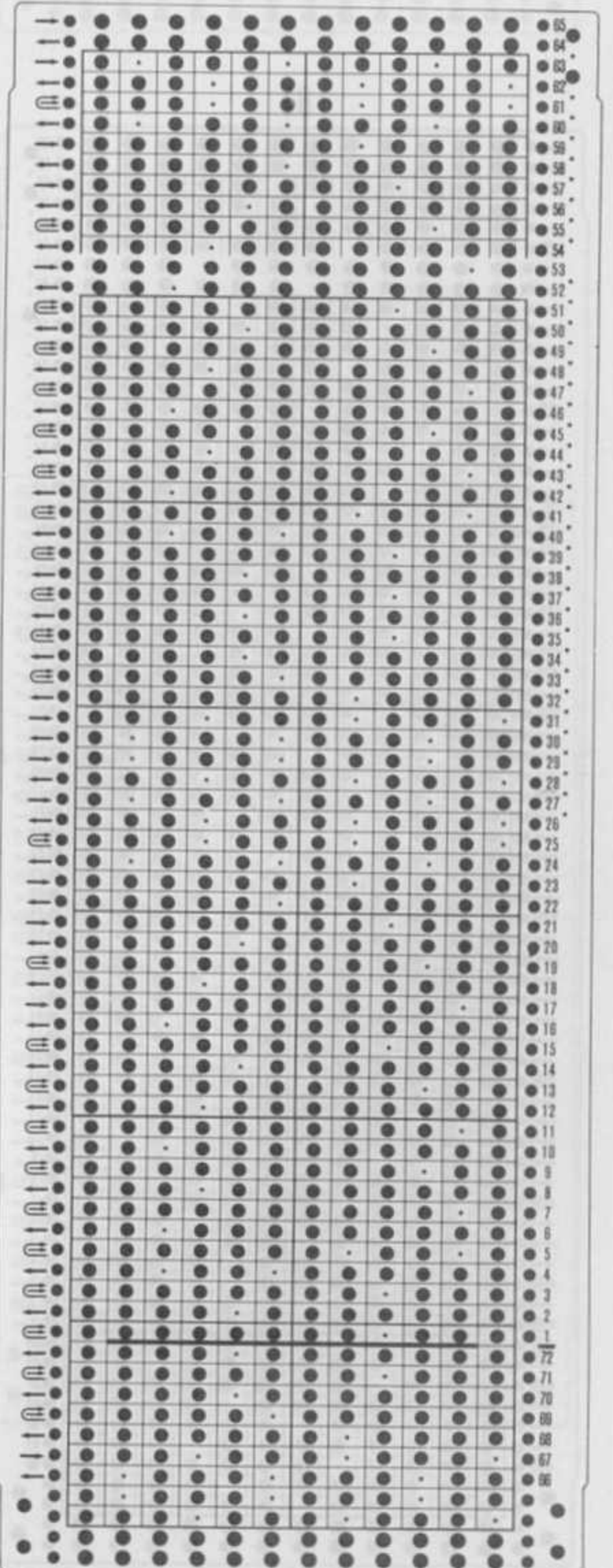
67



69

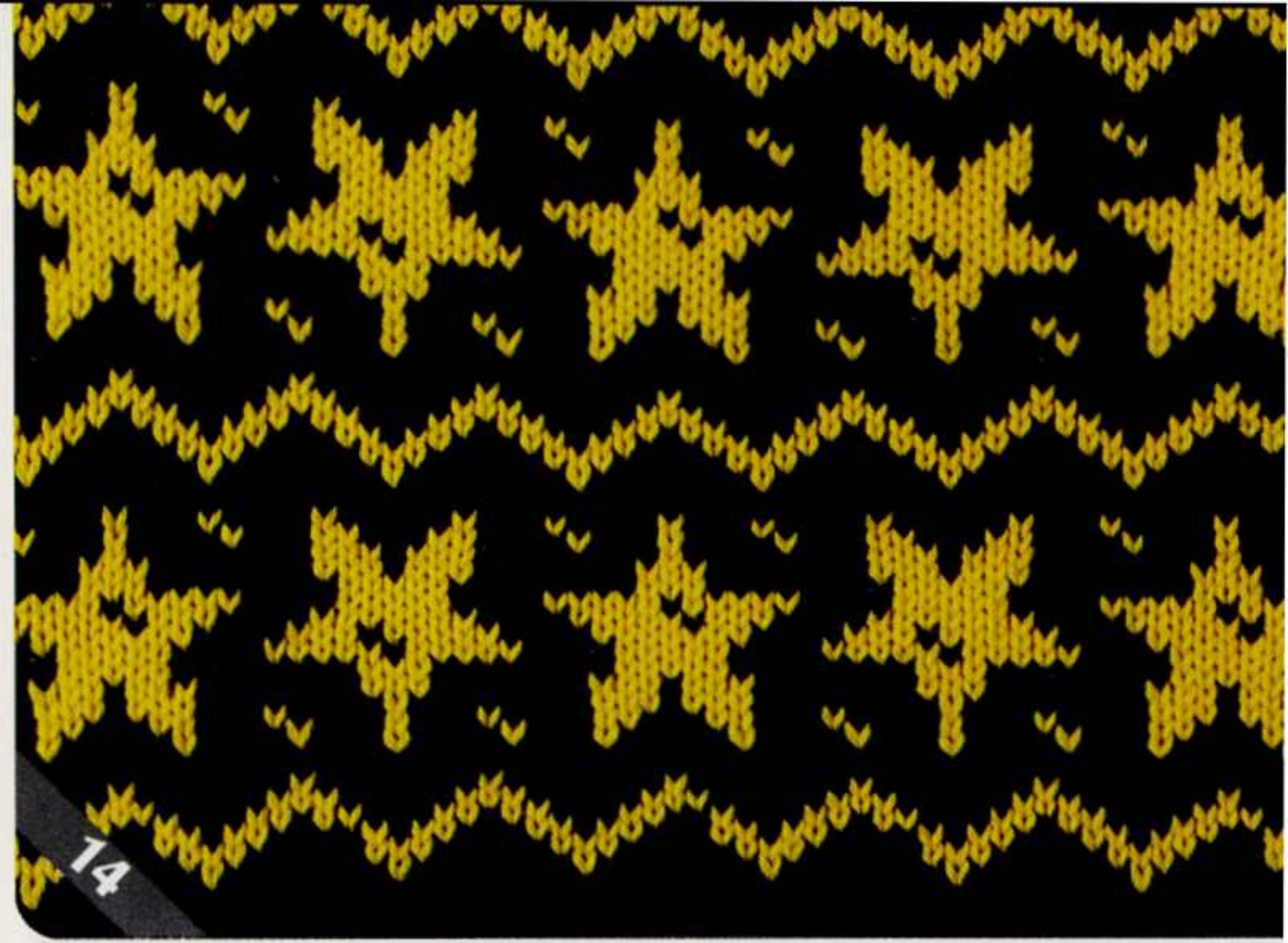


71

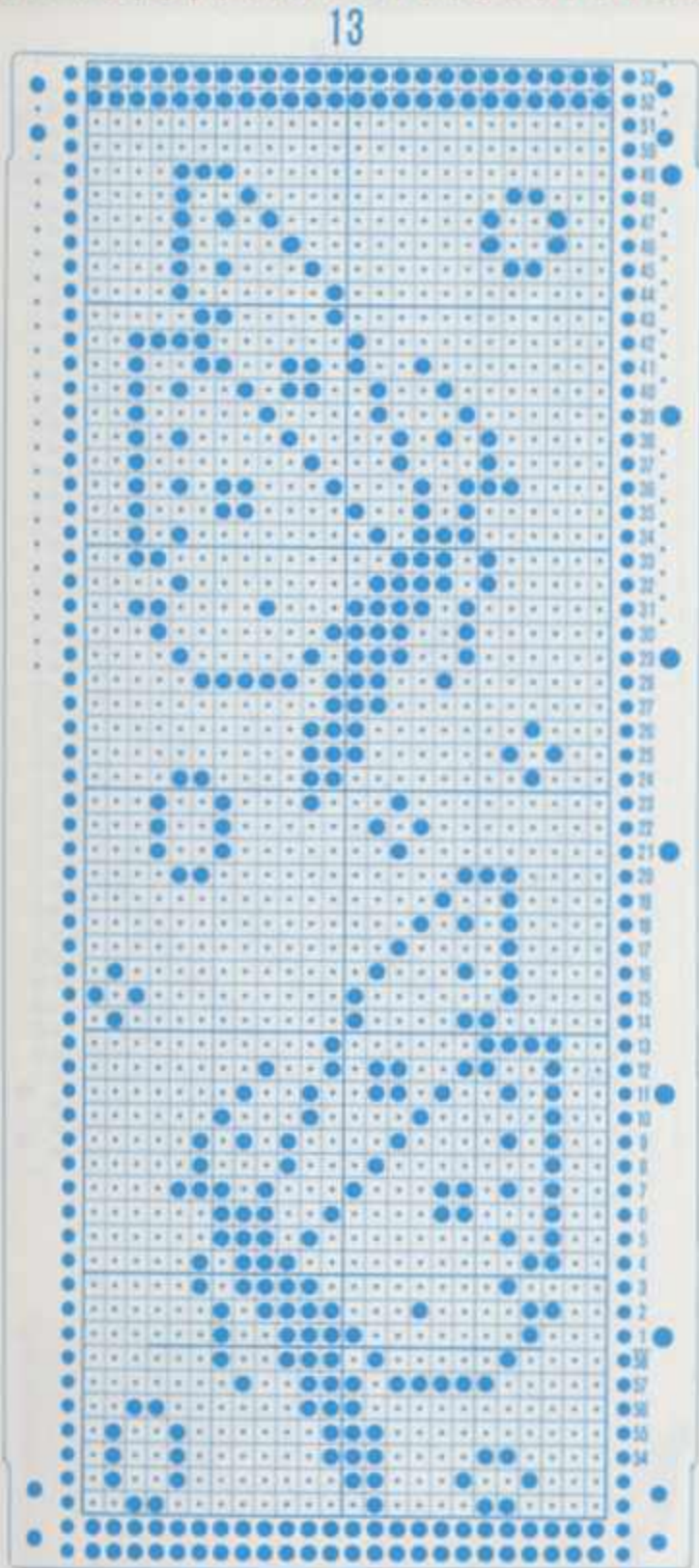




13



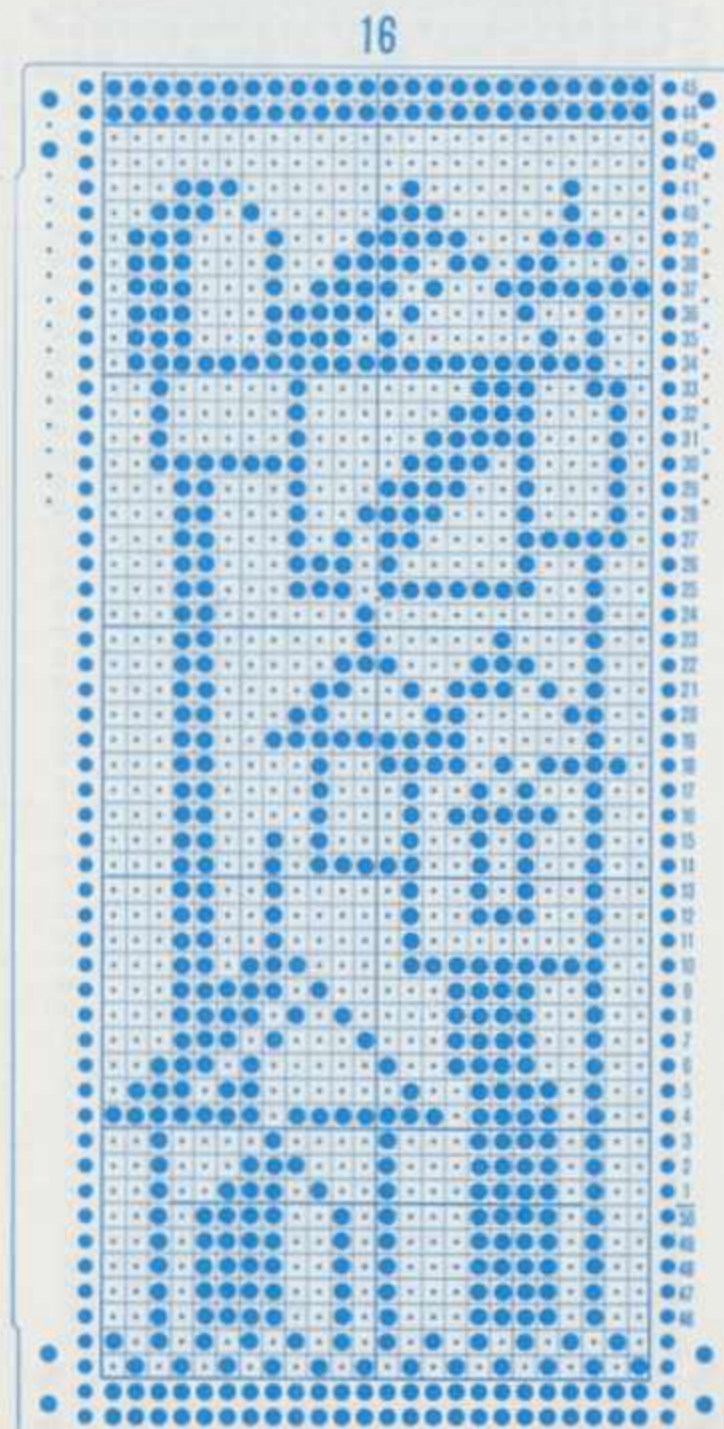
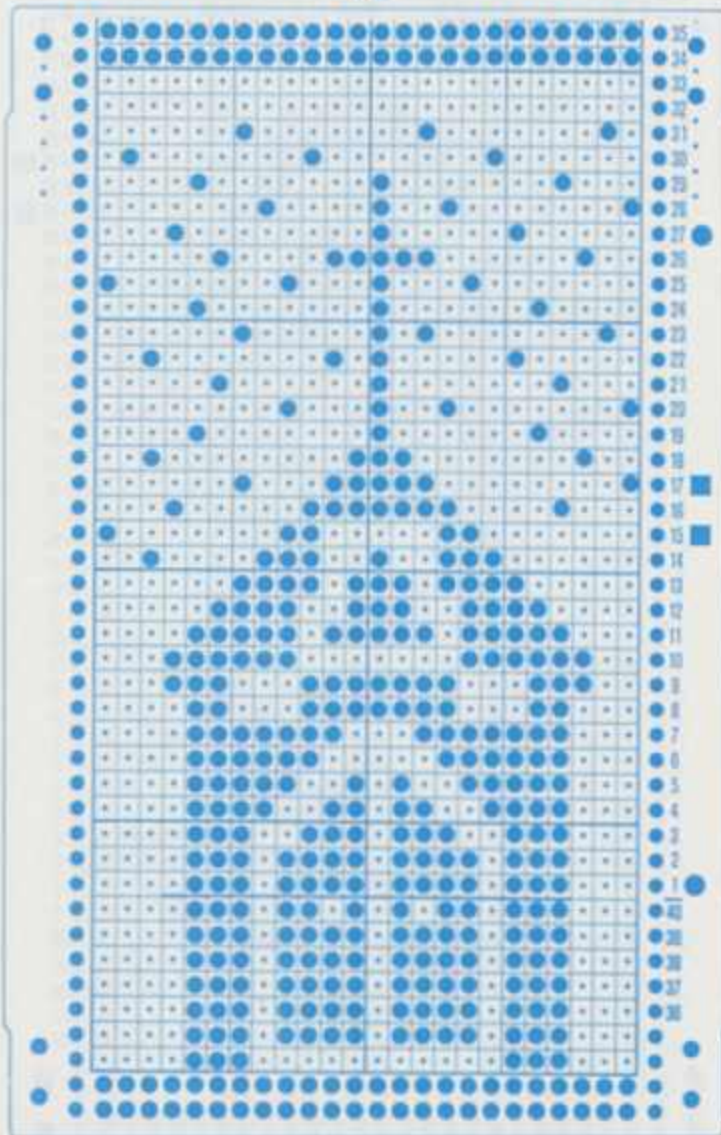
14



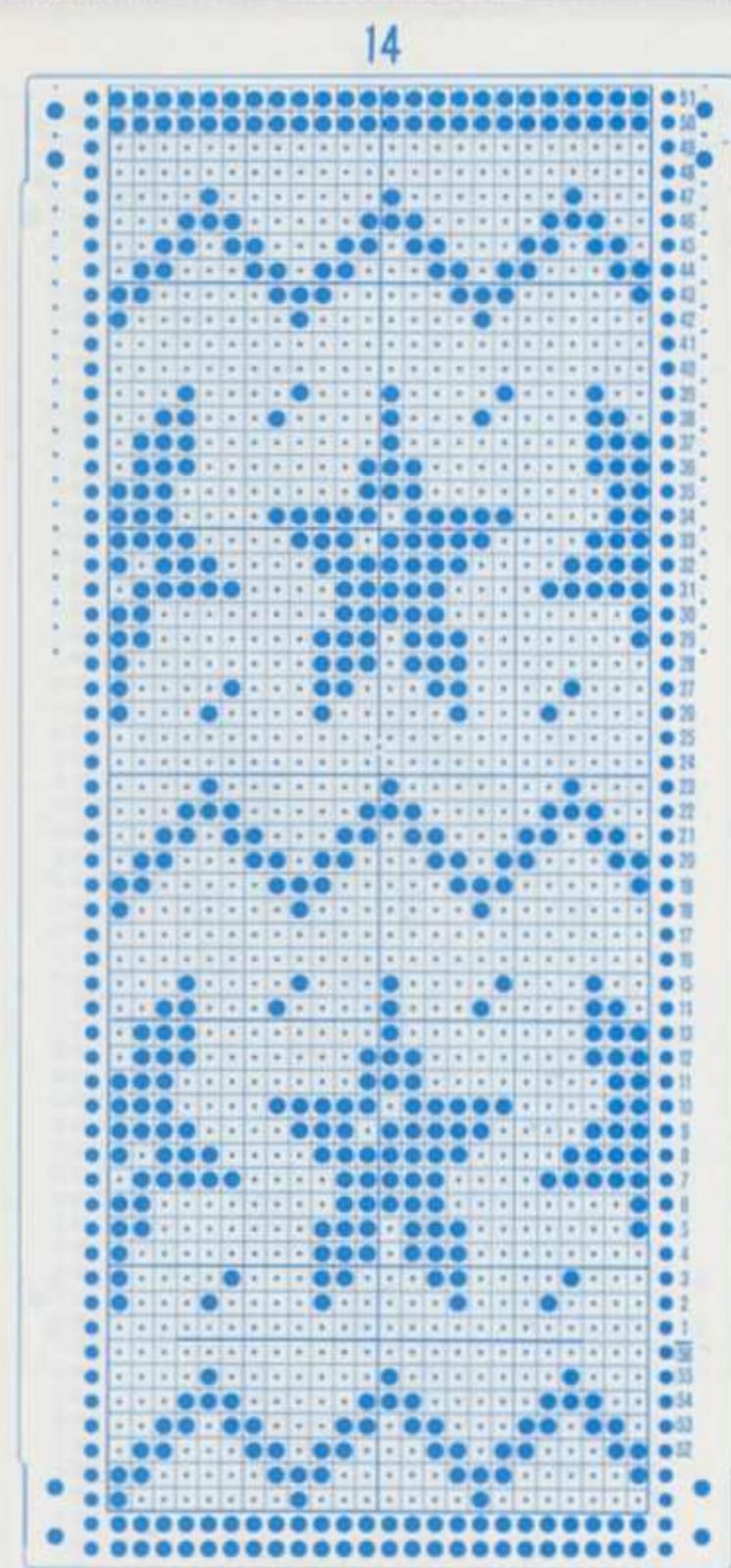
13



15



16



14

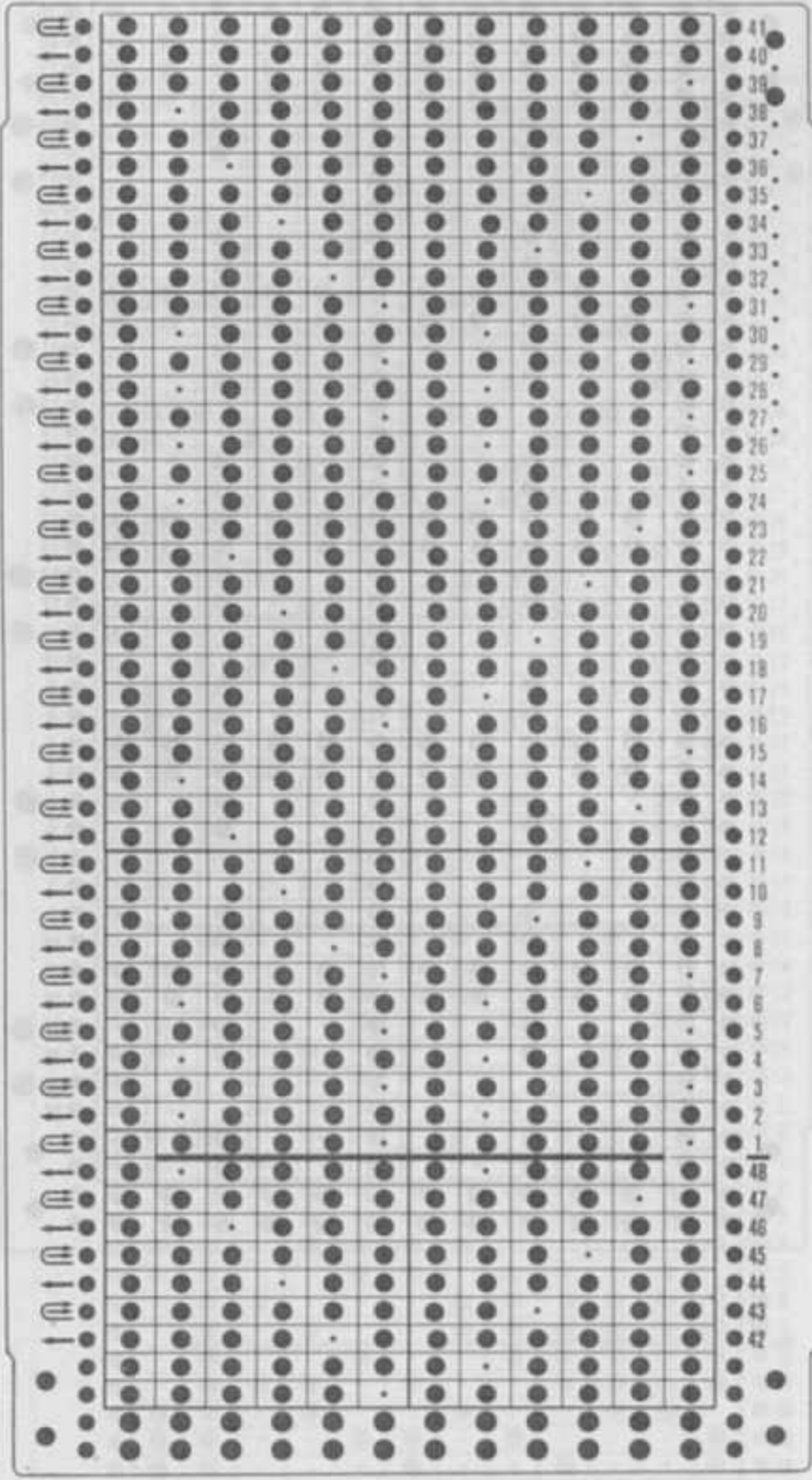


15

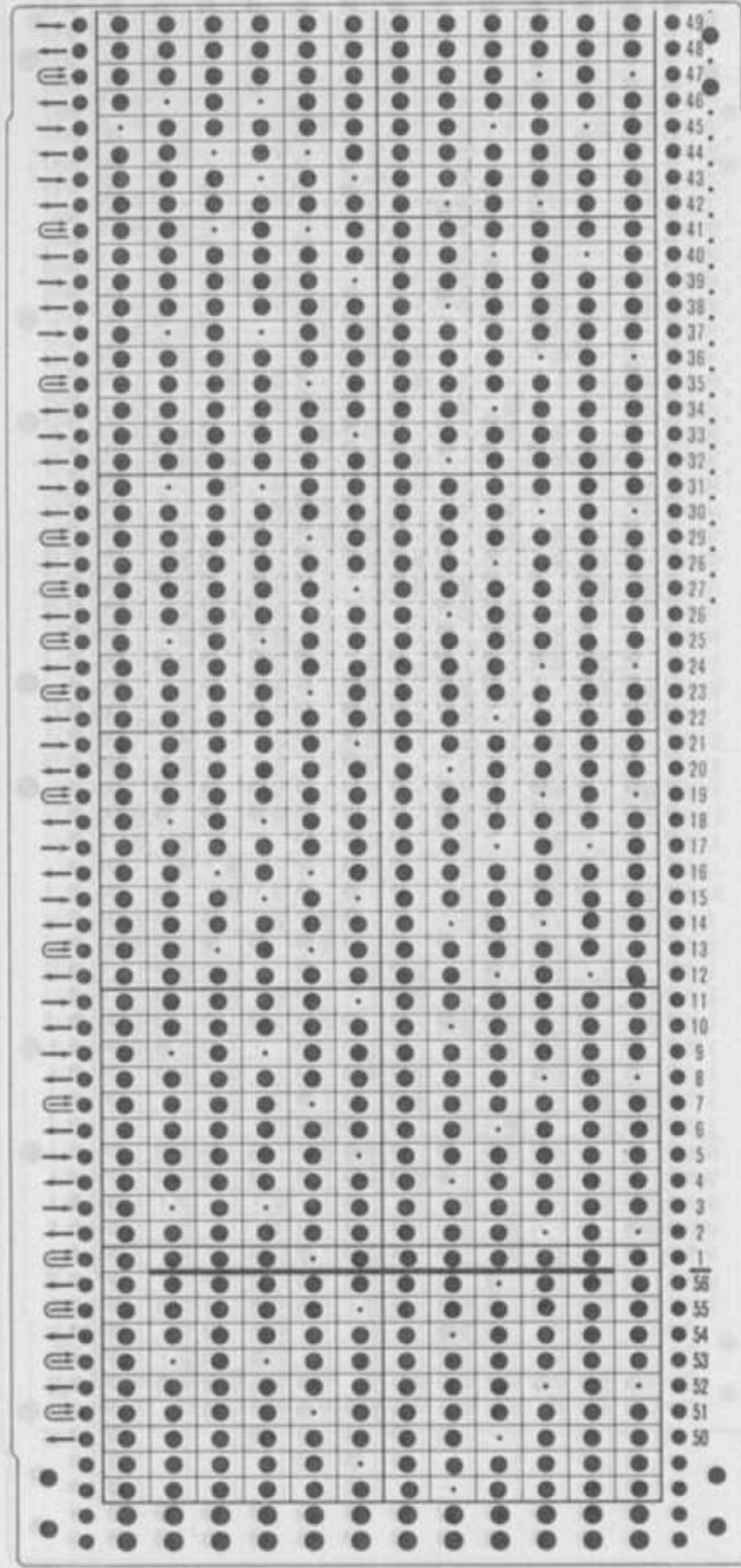


16

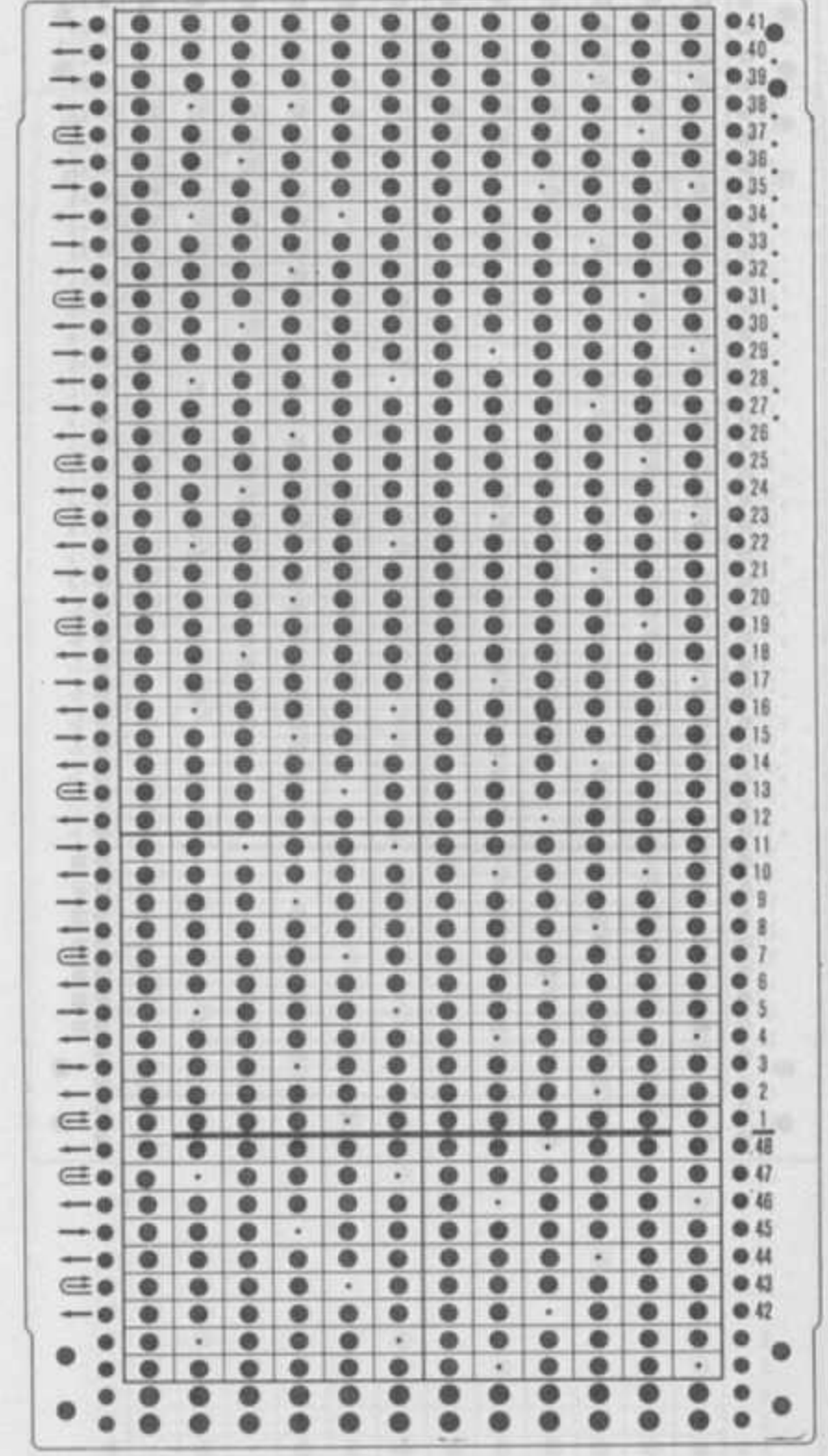
72



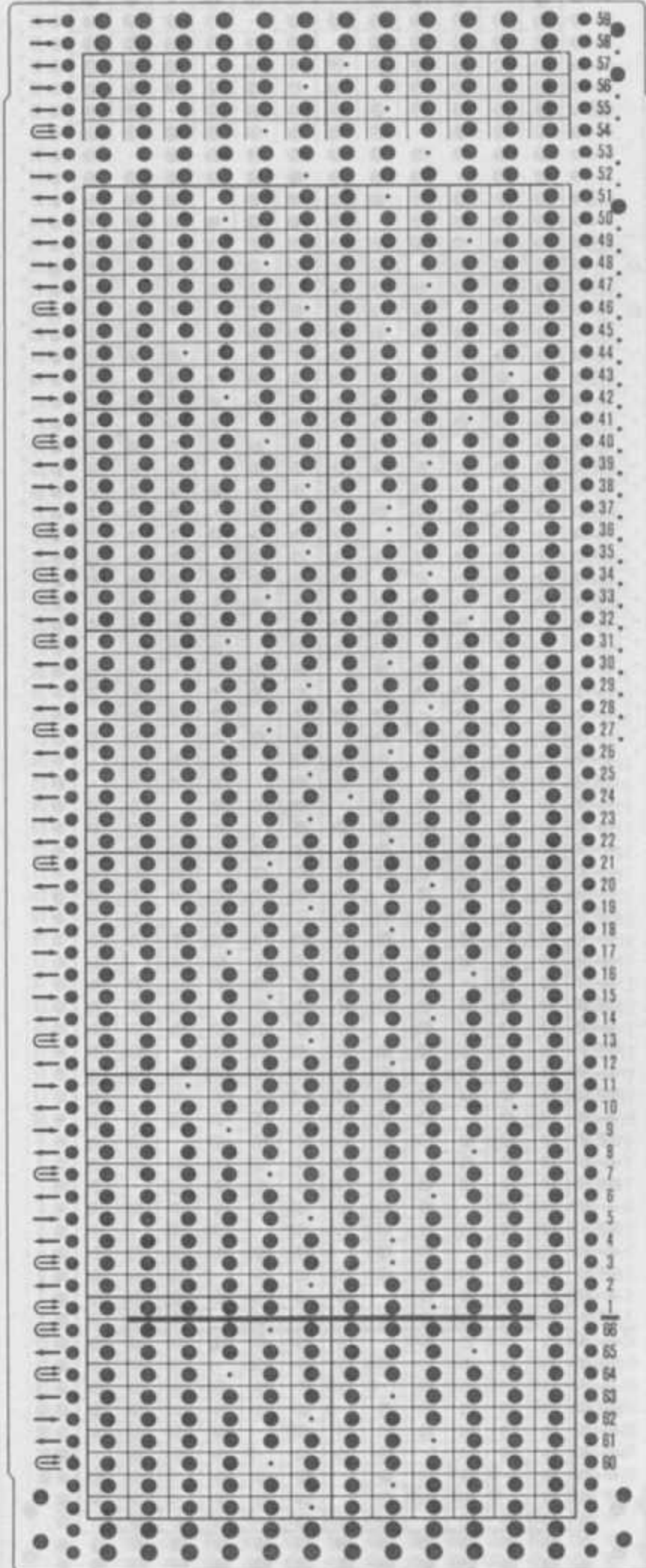
74



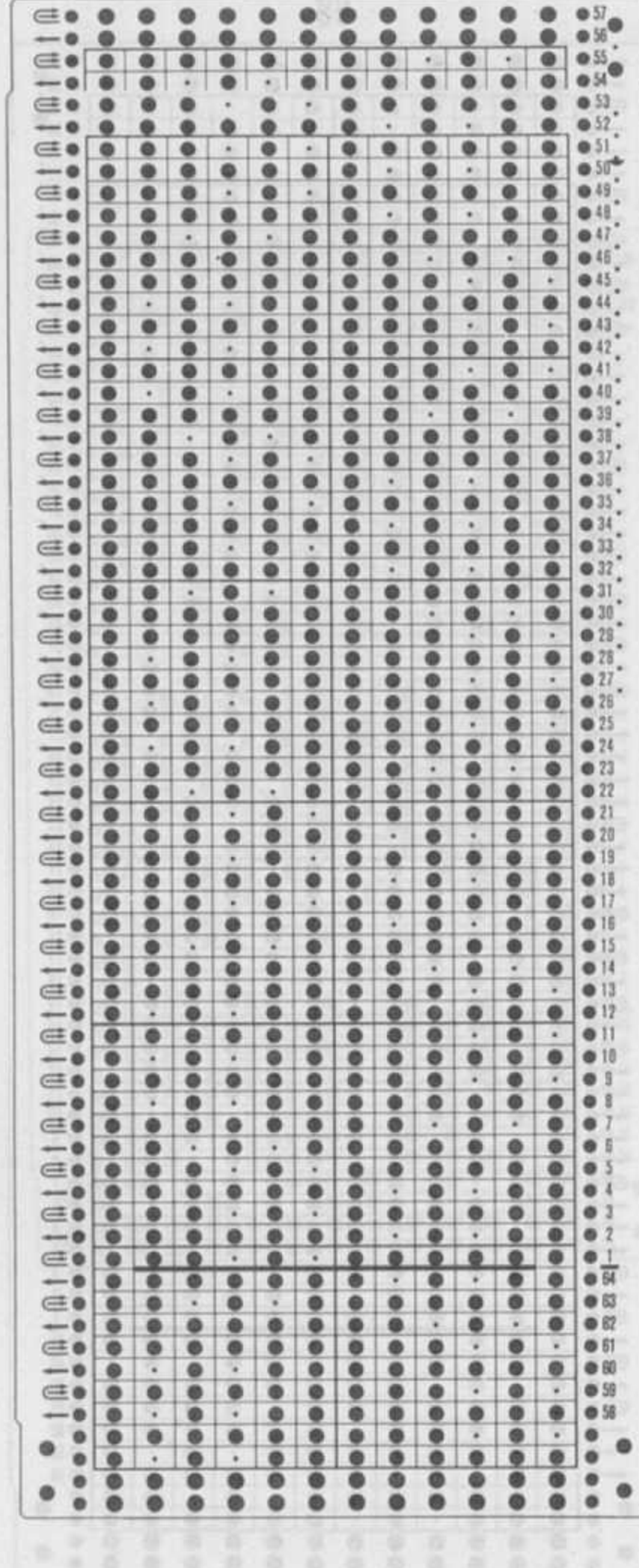
76



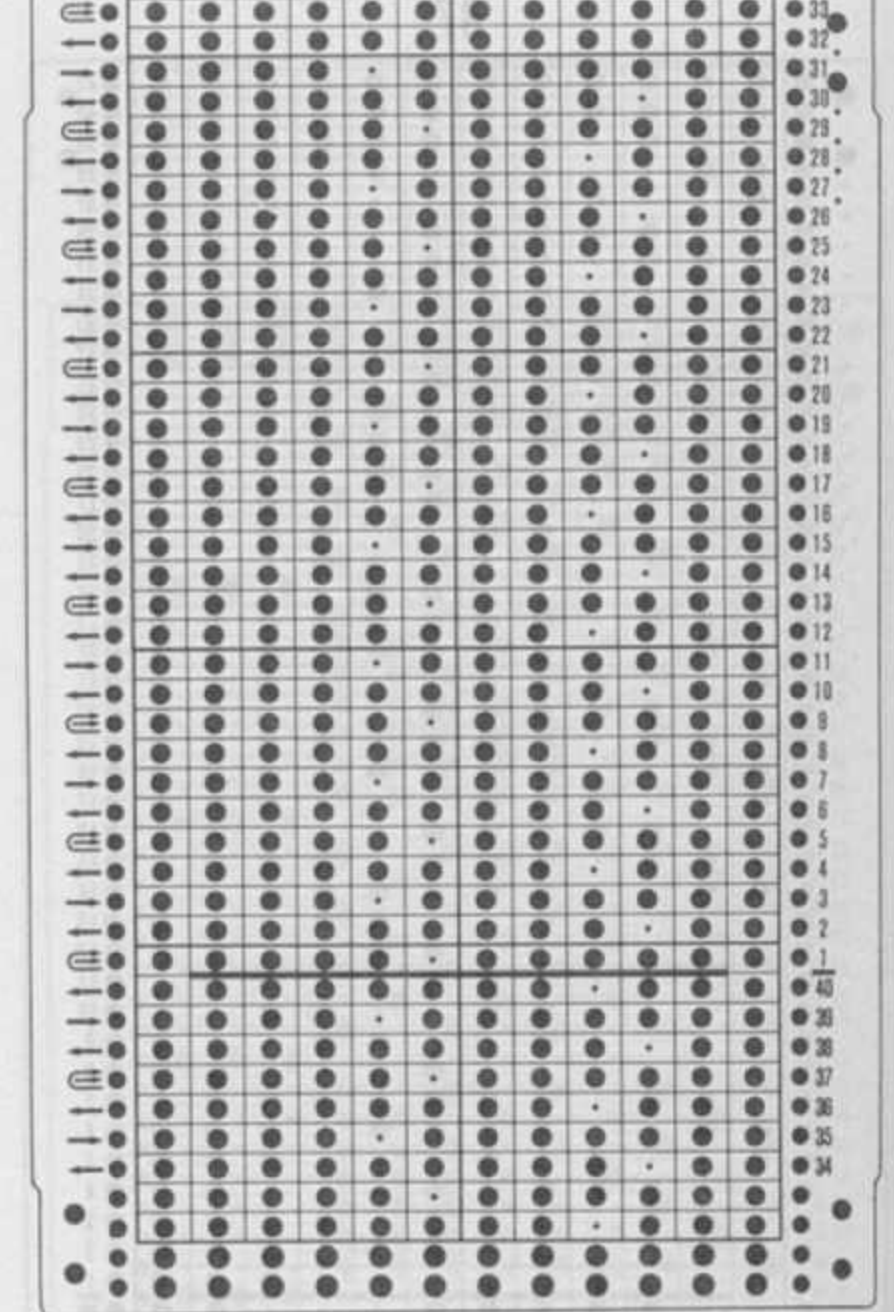
81



82



86

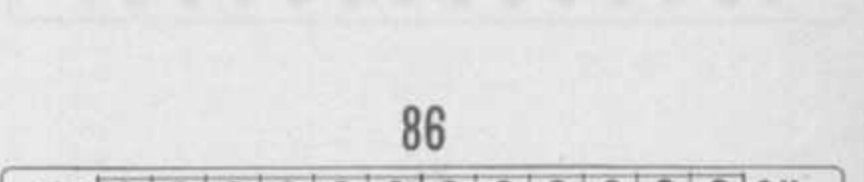


LACE STITCH PATTERNS

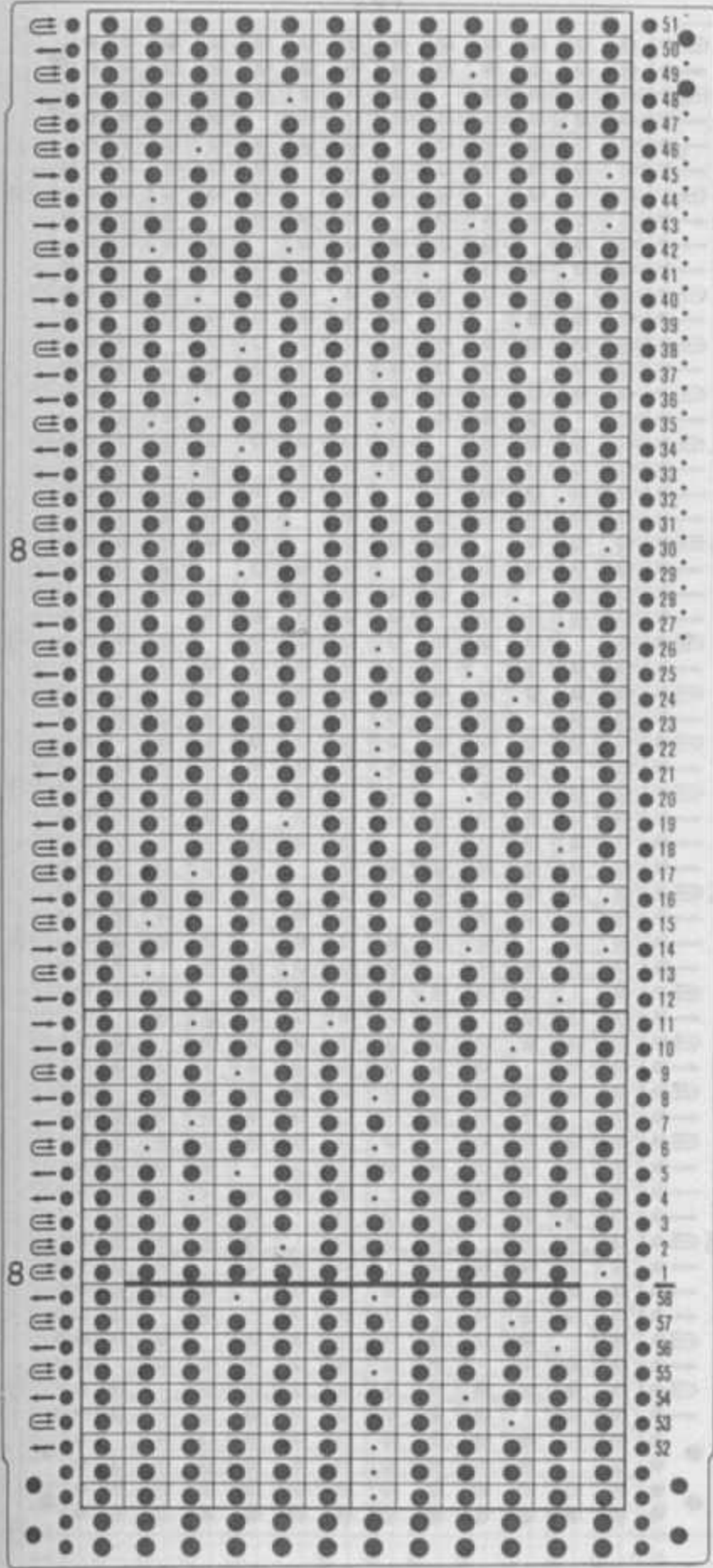
71



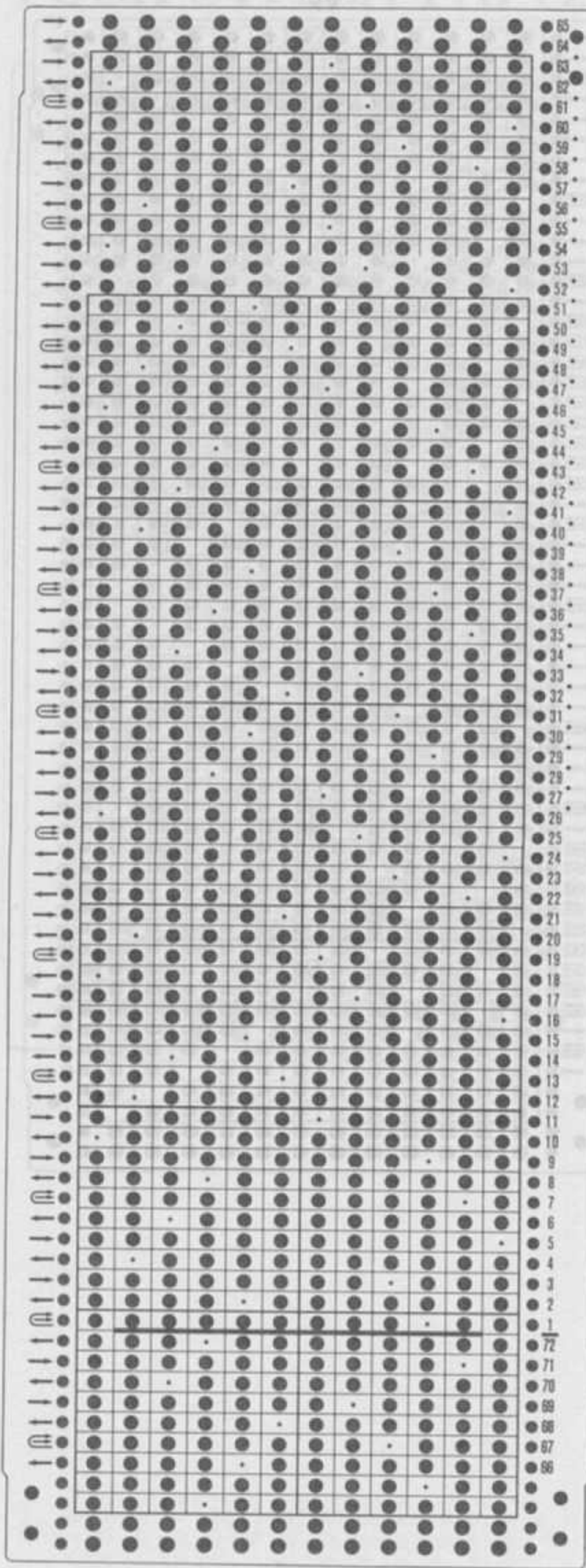
LACE STITCH PATTERNS



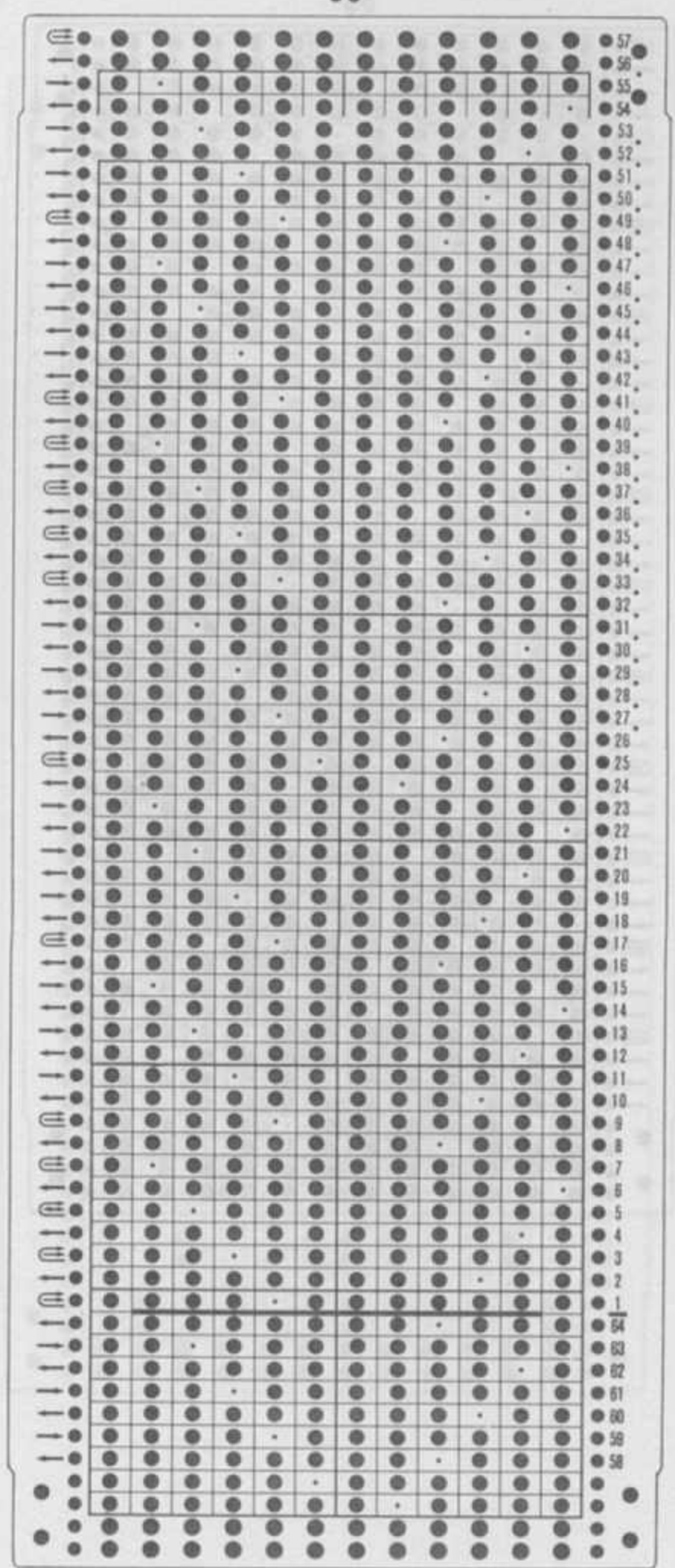
87



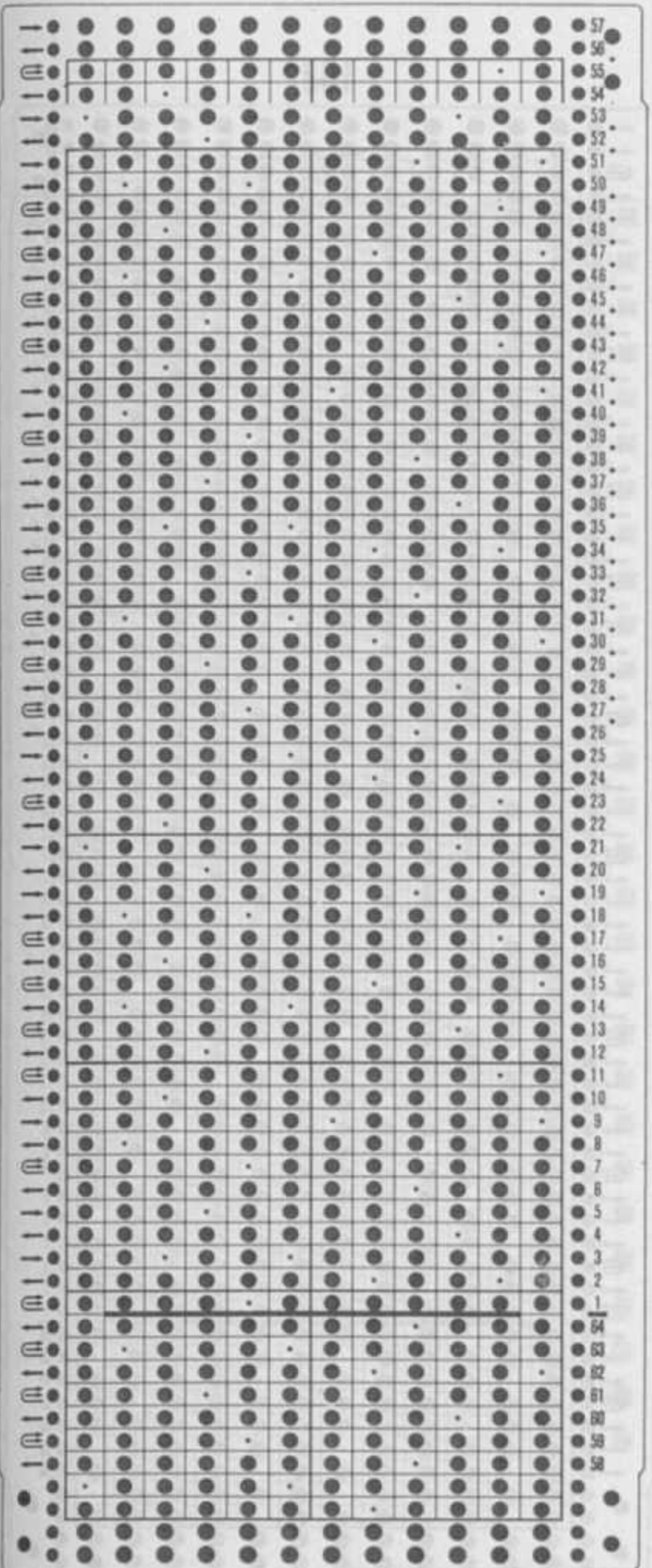
88



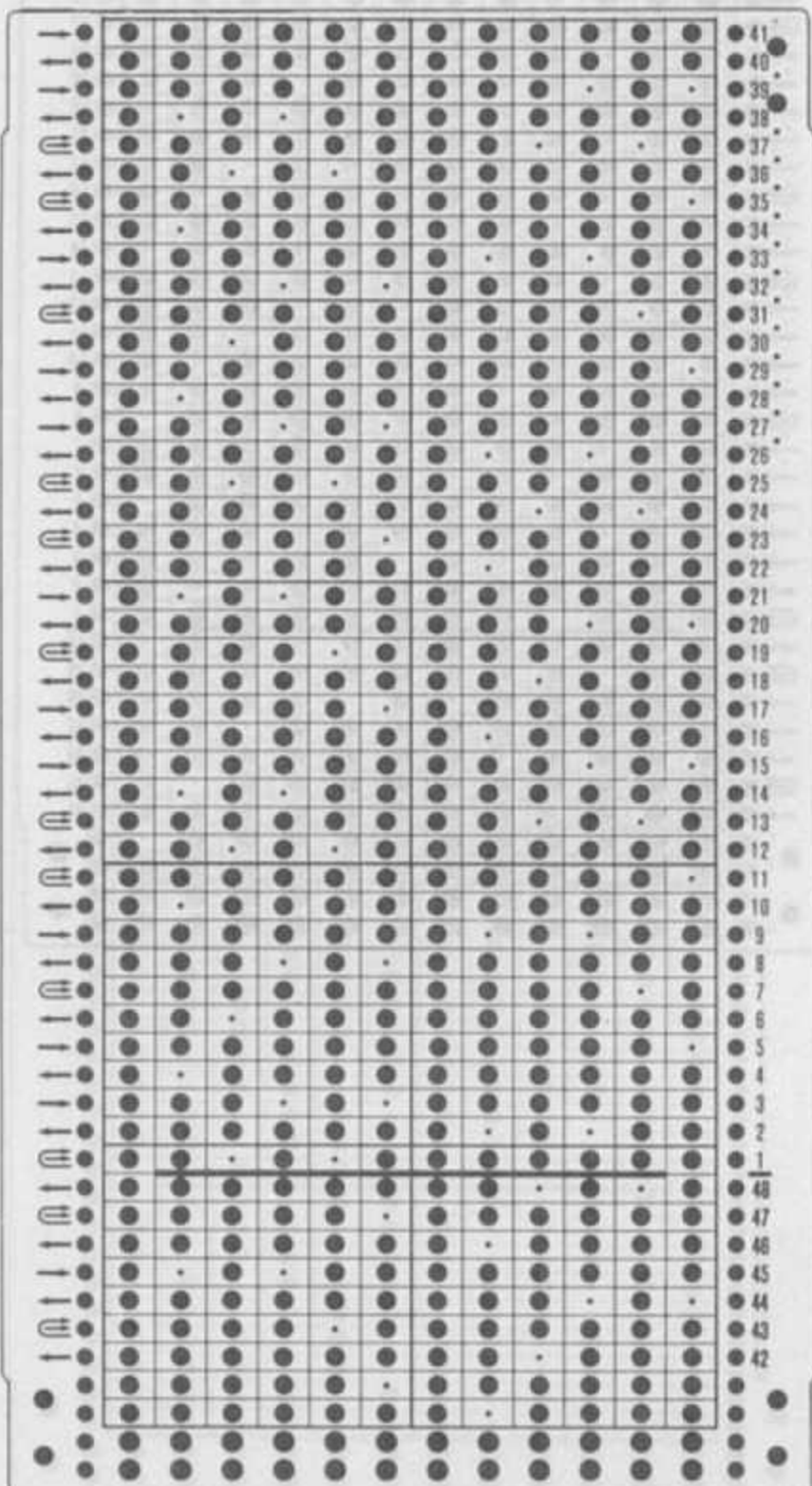
89



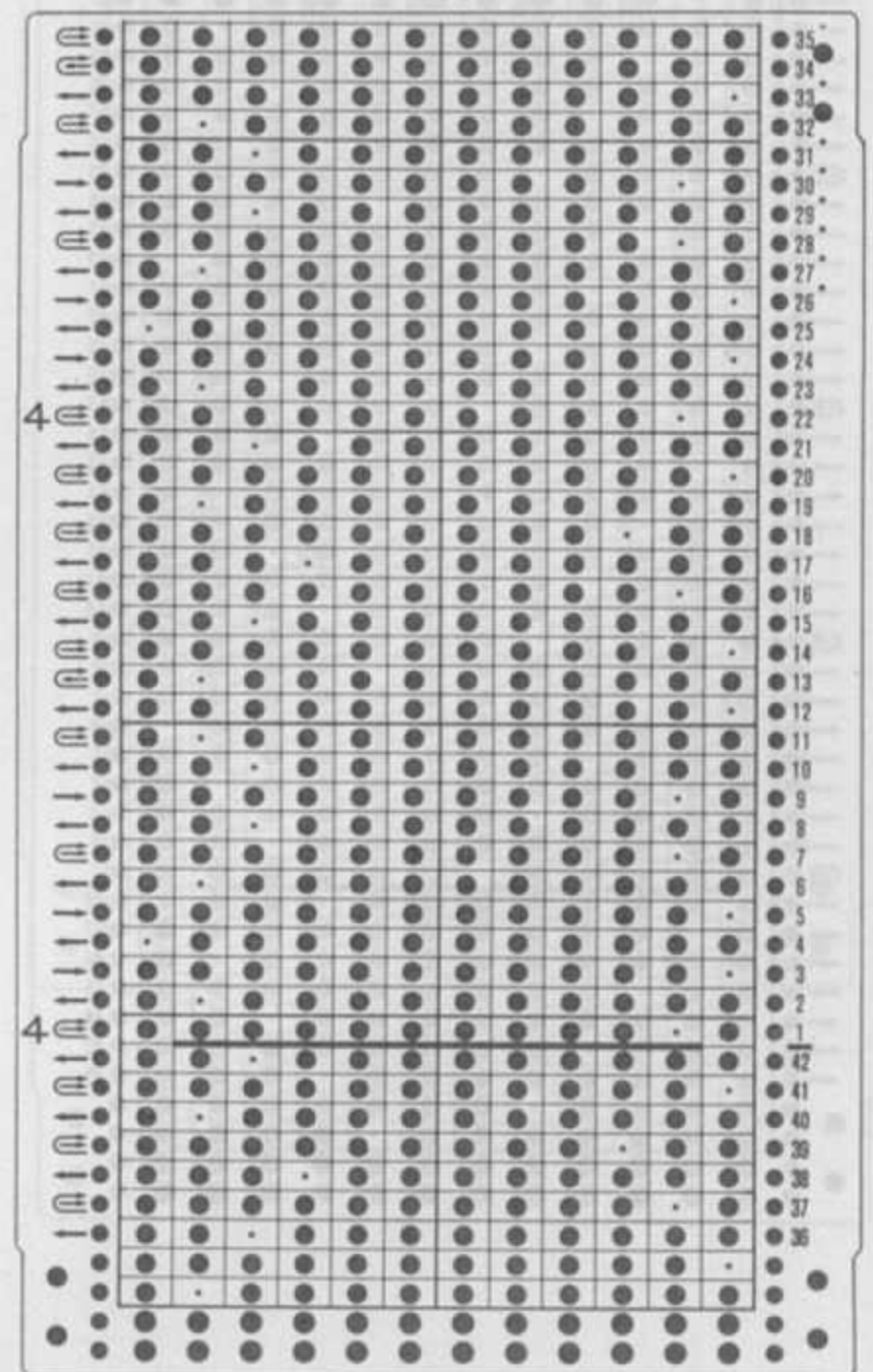
90



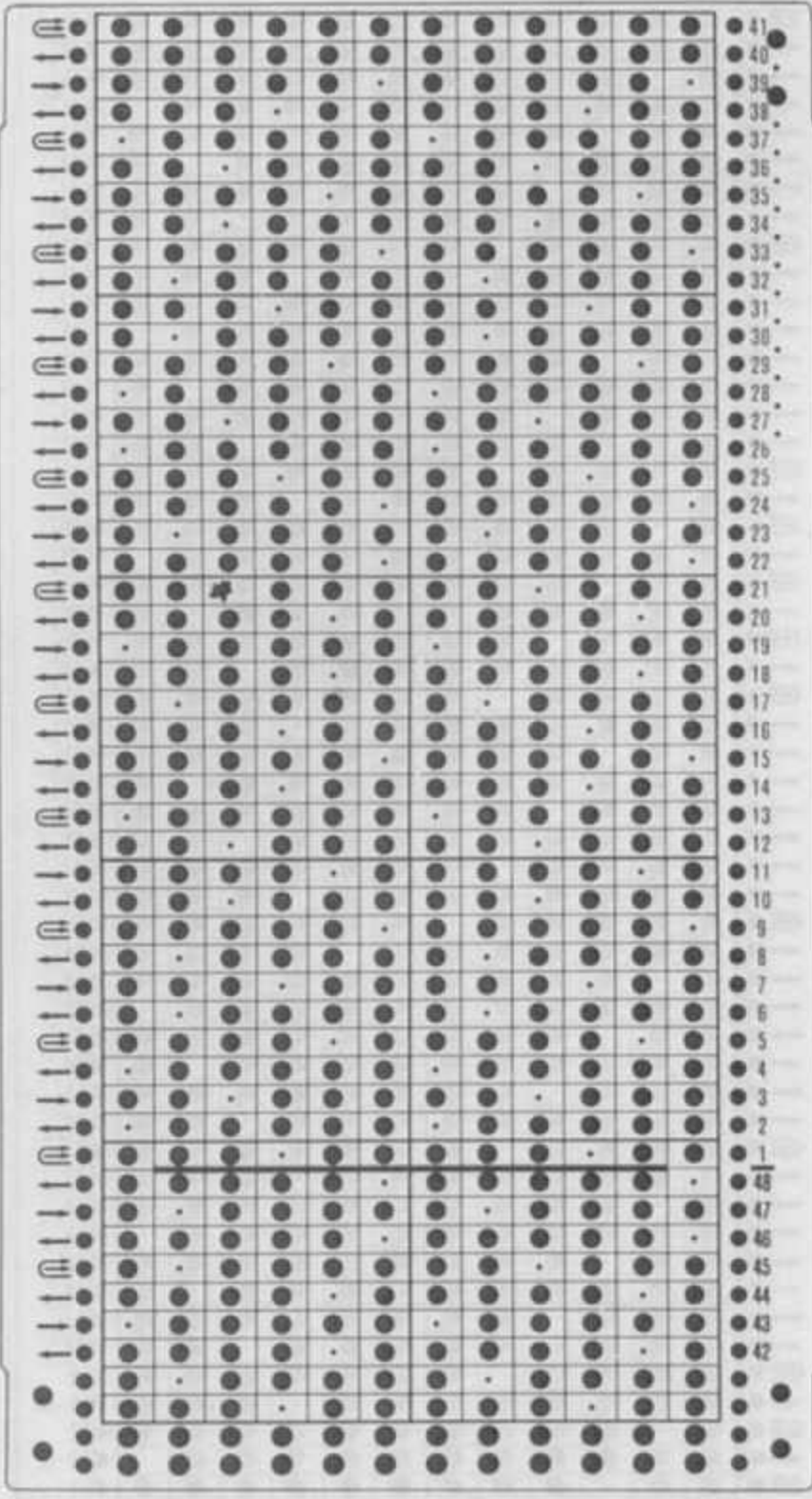
91



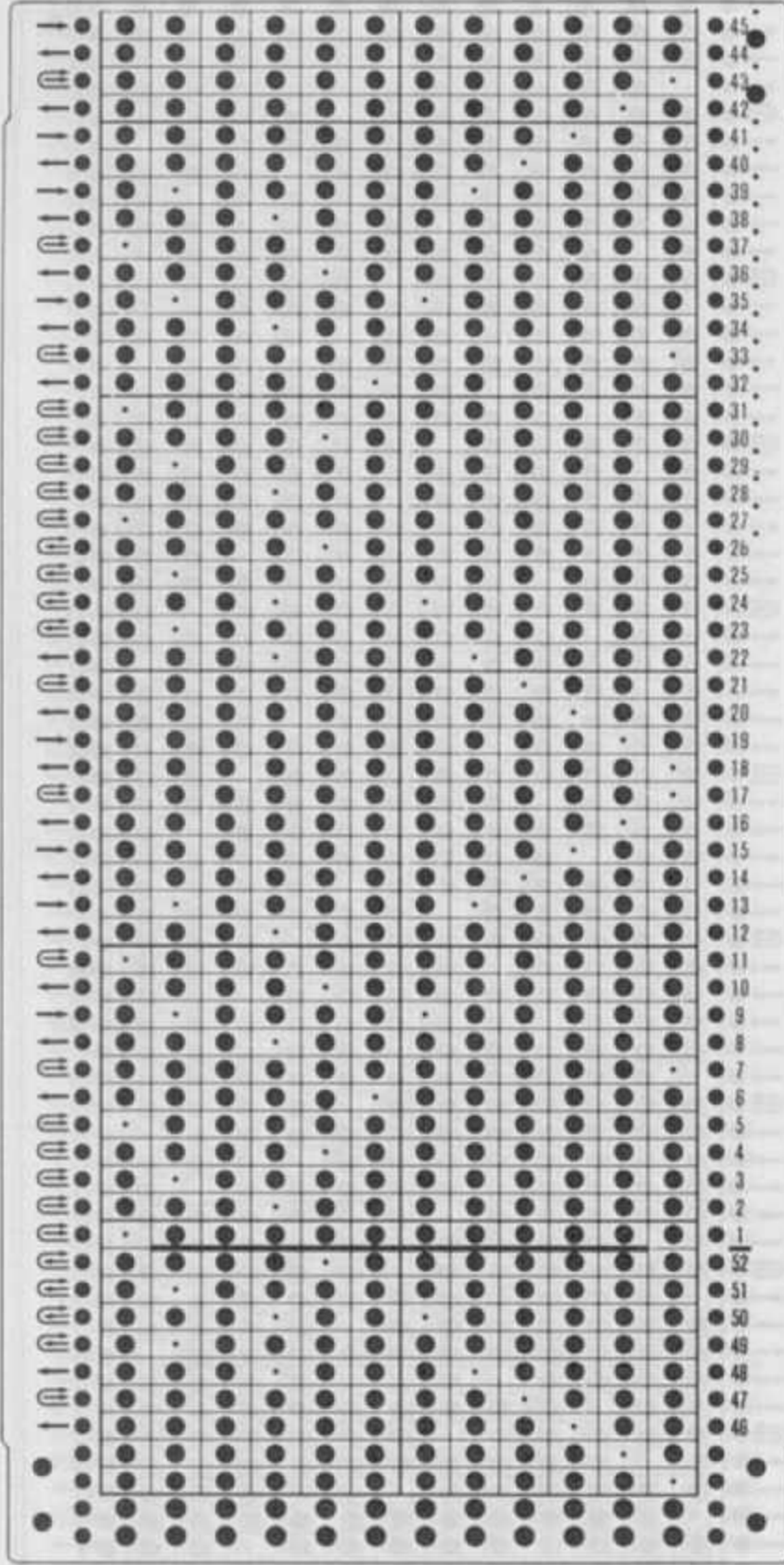
92



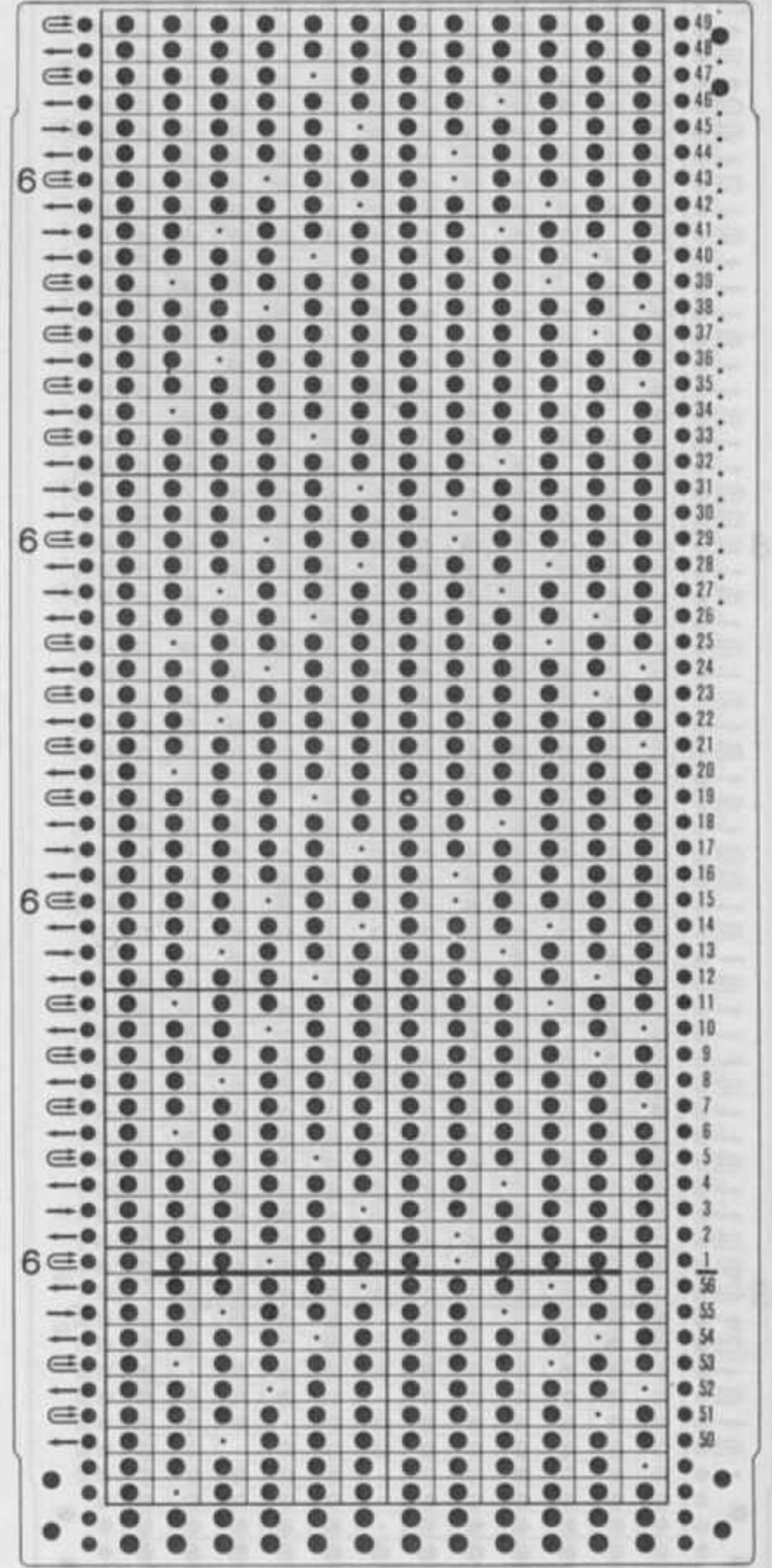
95



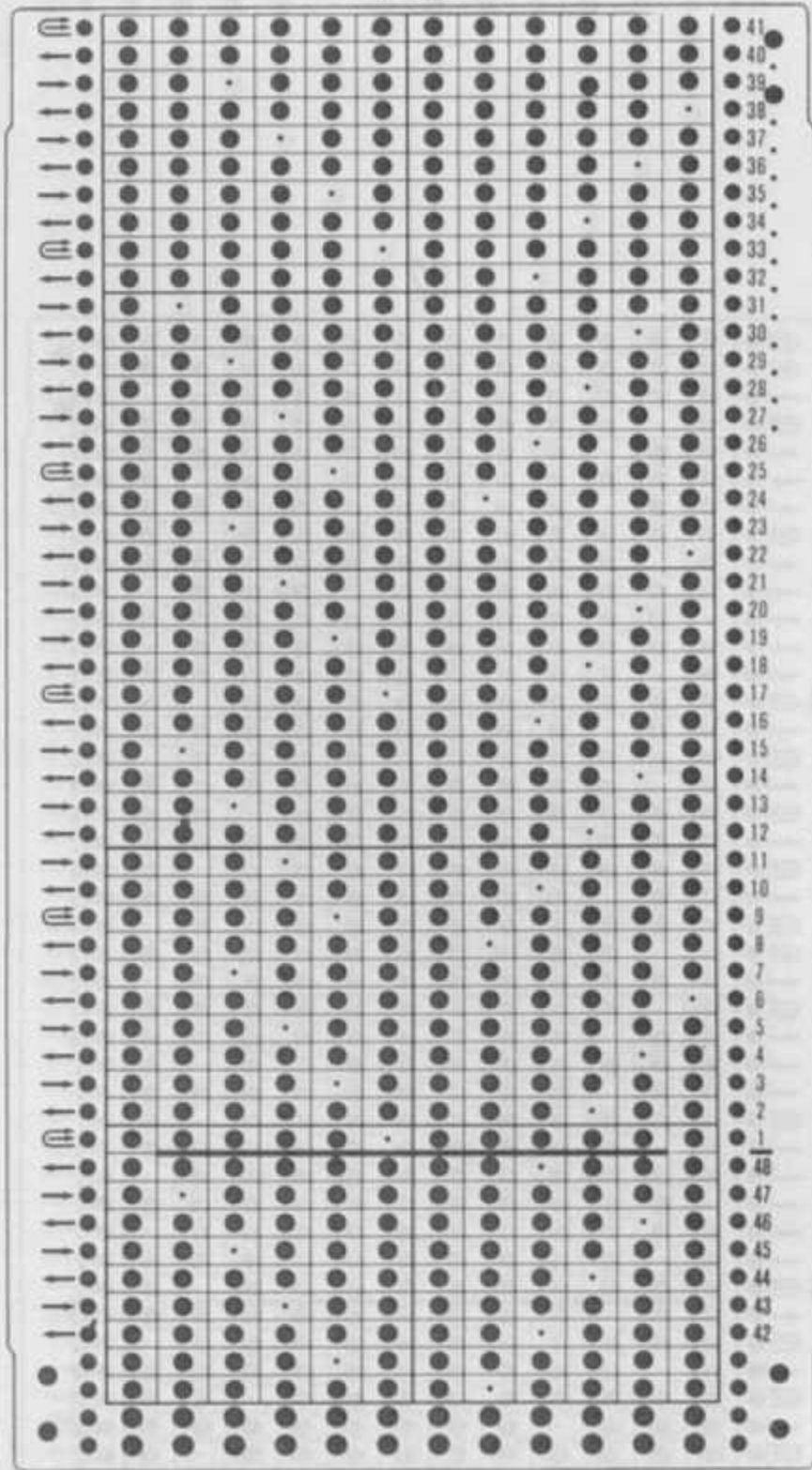
96



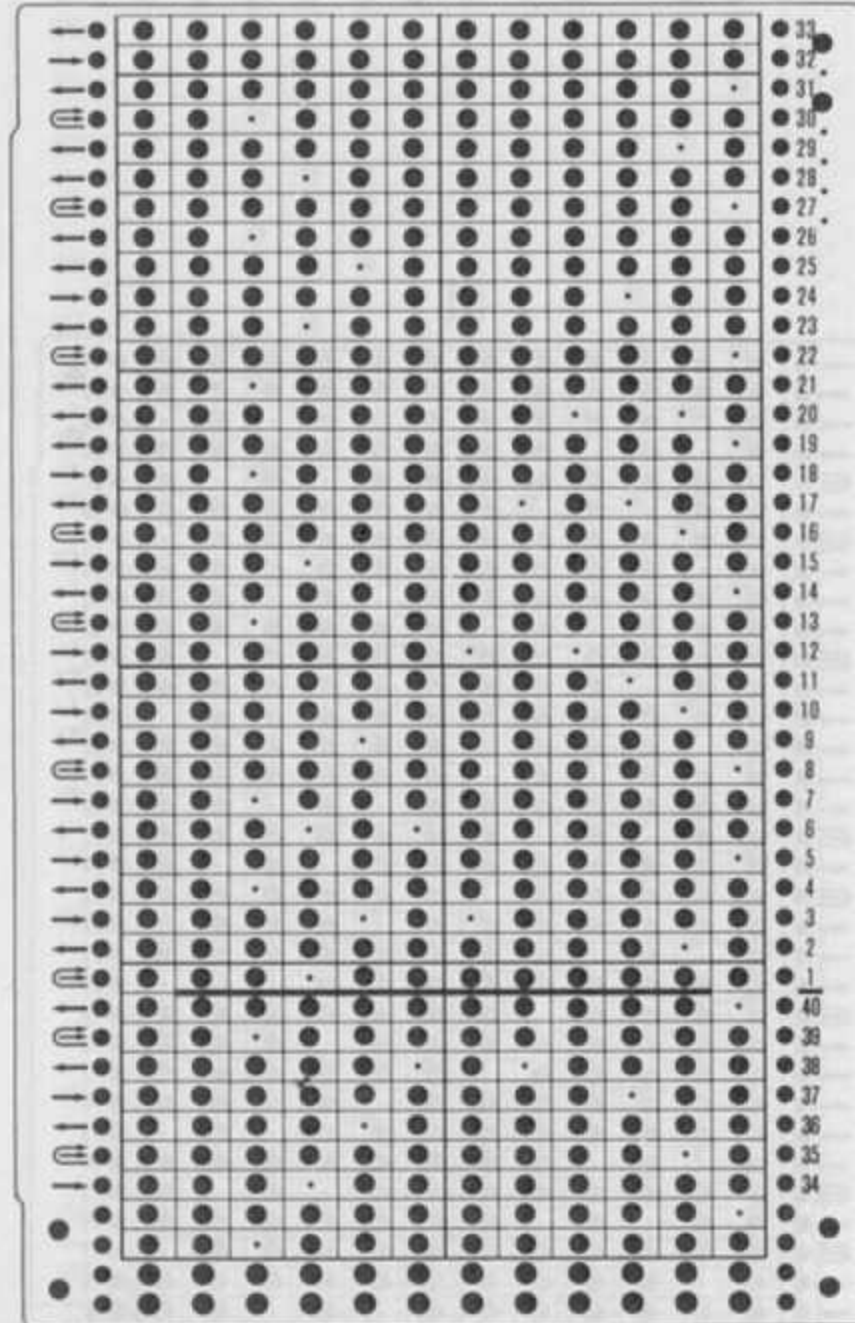
101



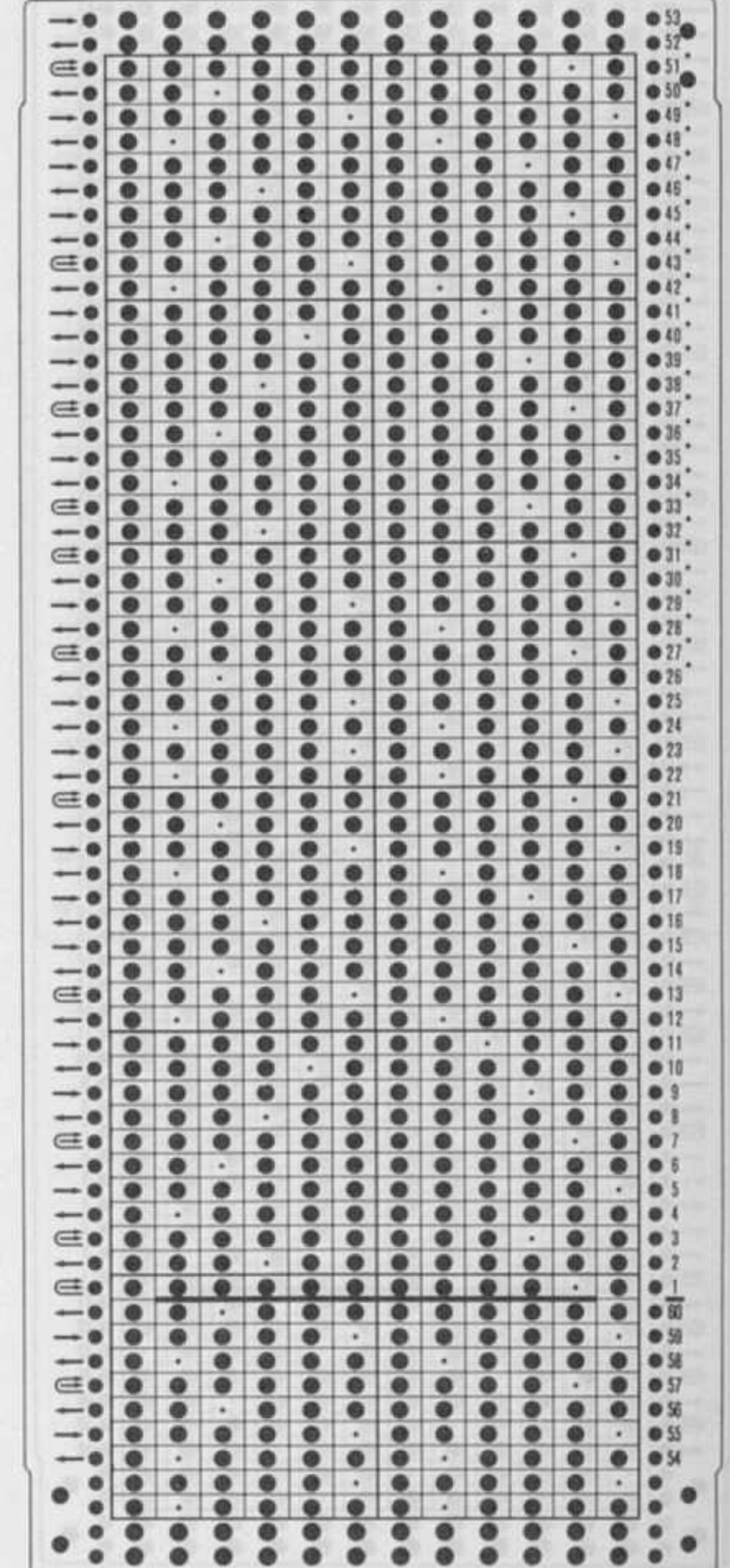
102



105

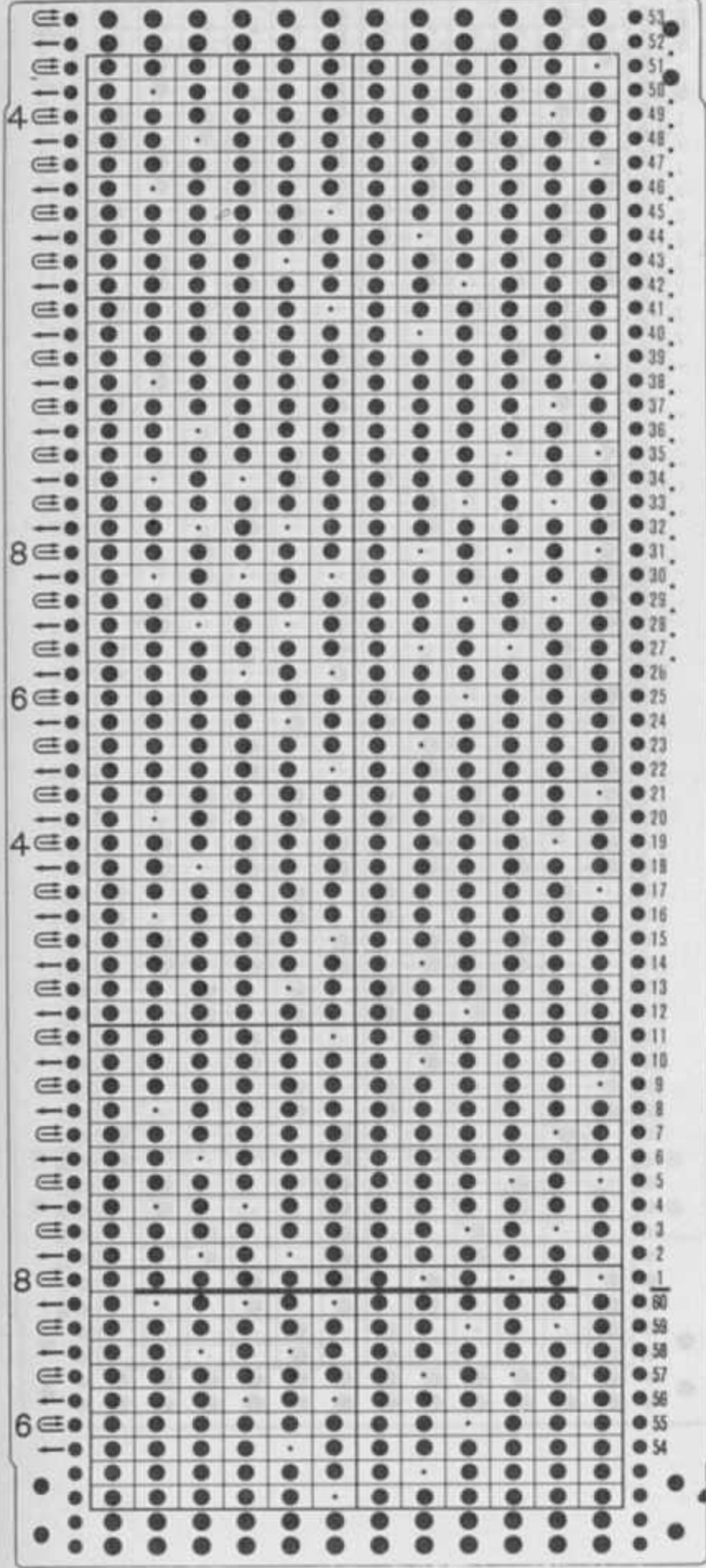


108

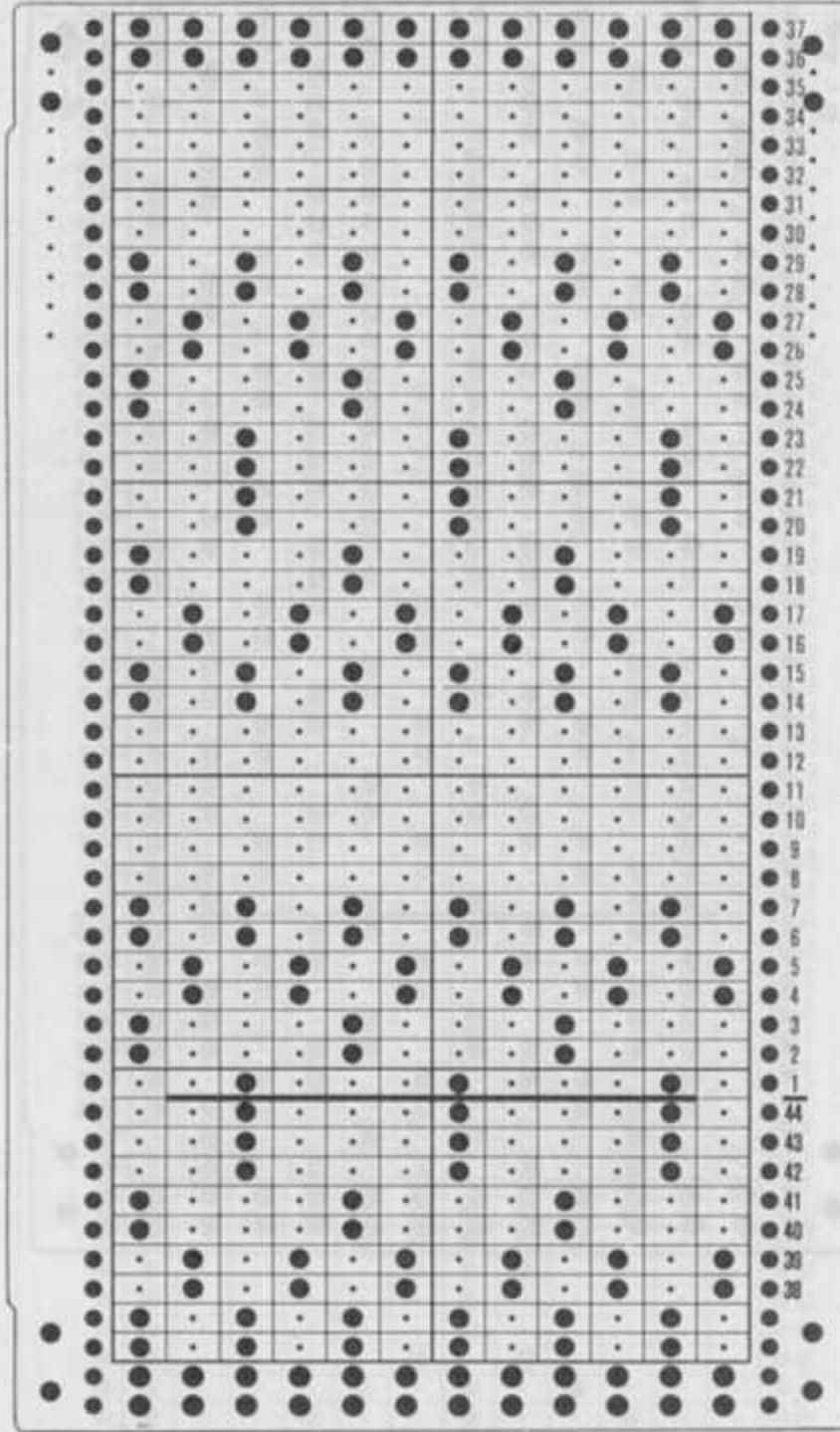


TUCK STITCH PATTERNS

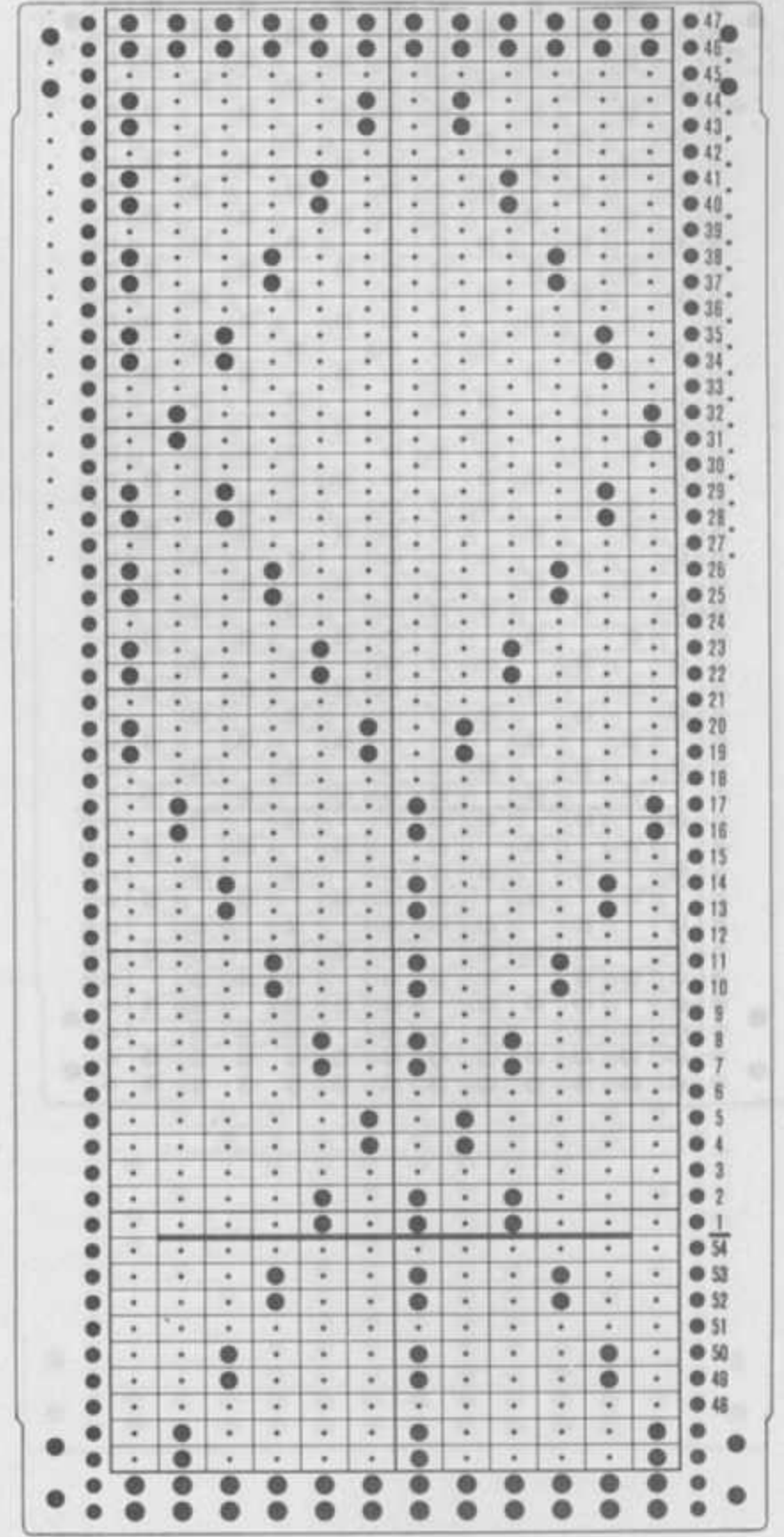
109



122

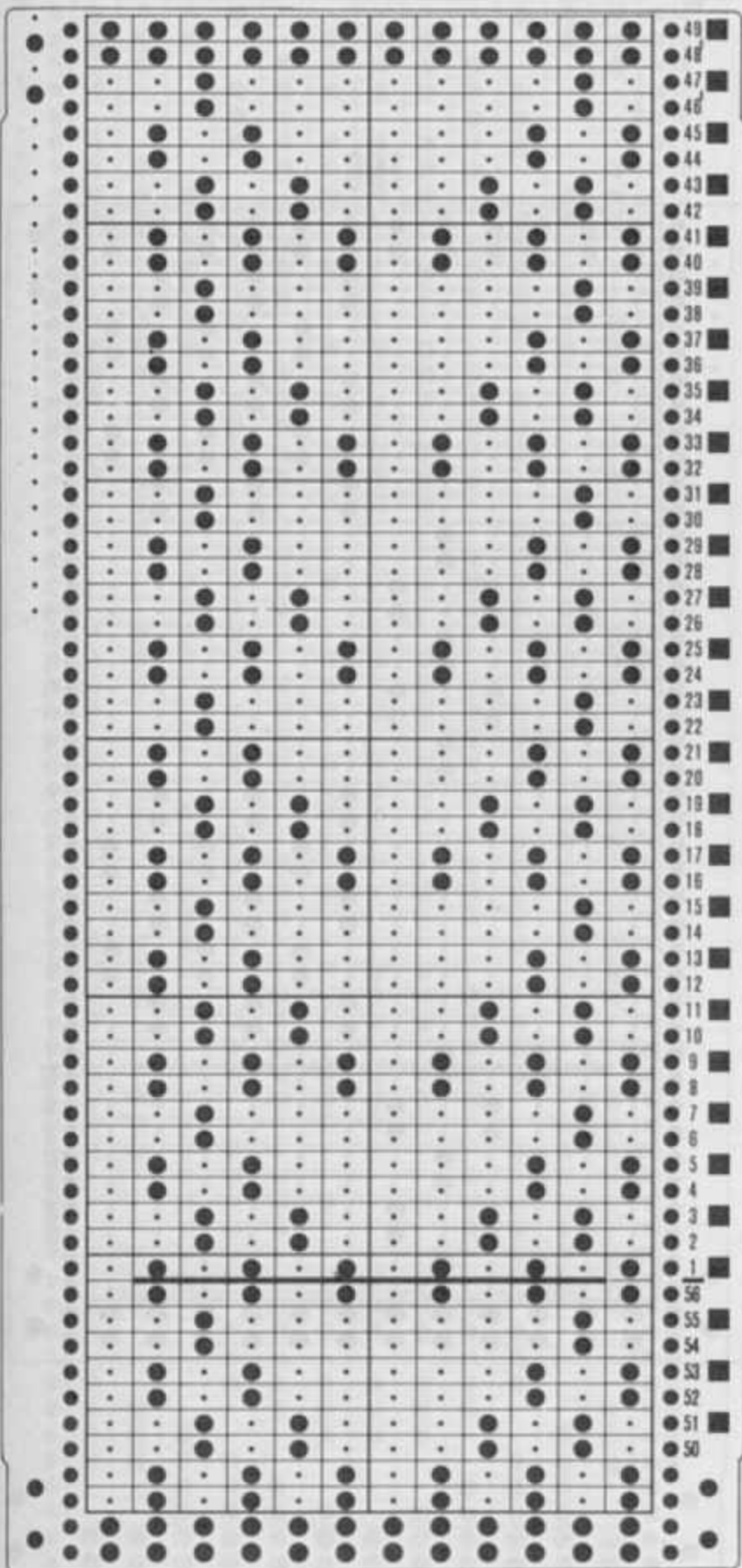


128

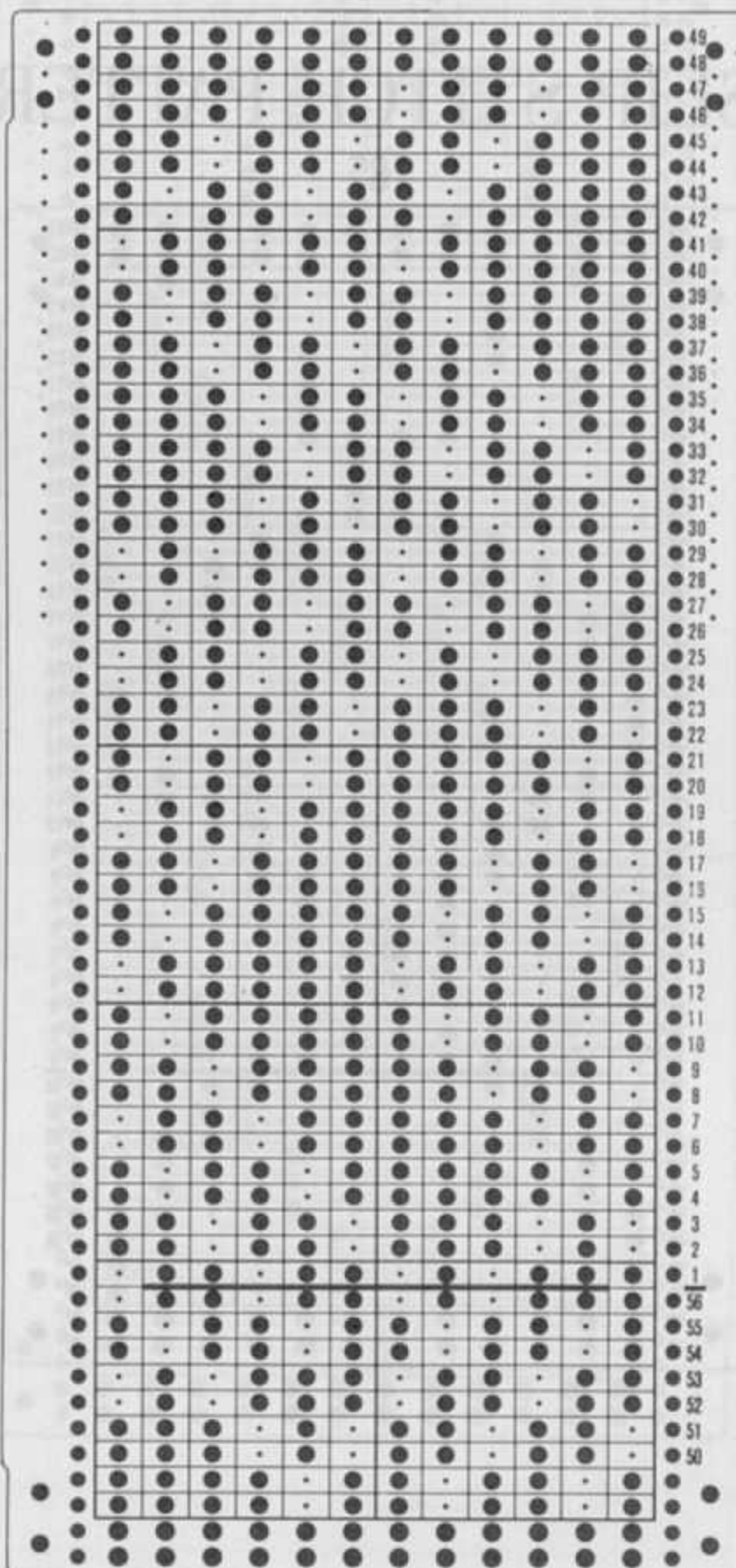


WEAVING PATTERNS

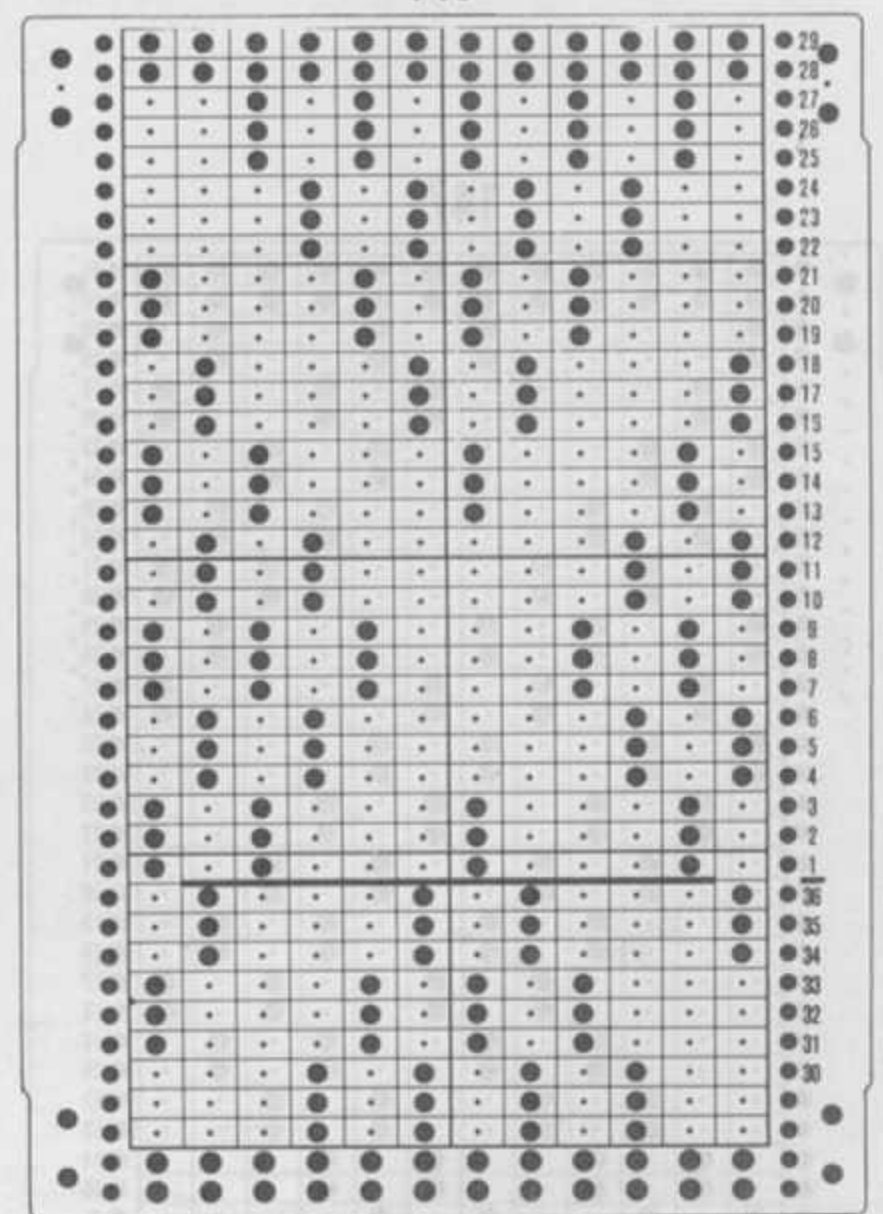
130



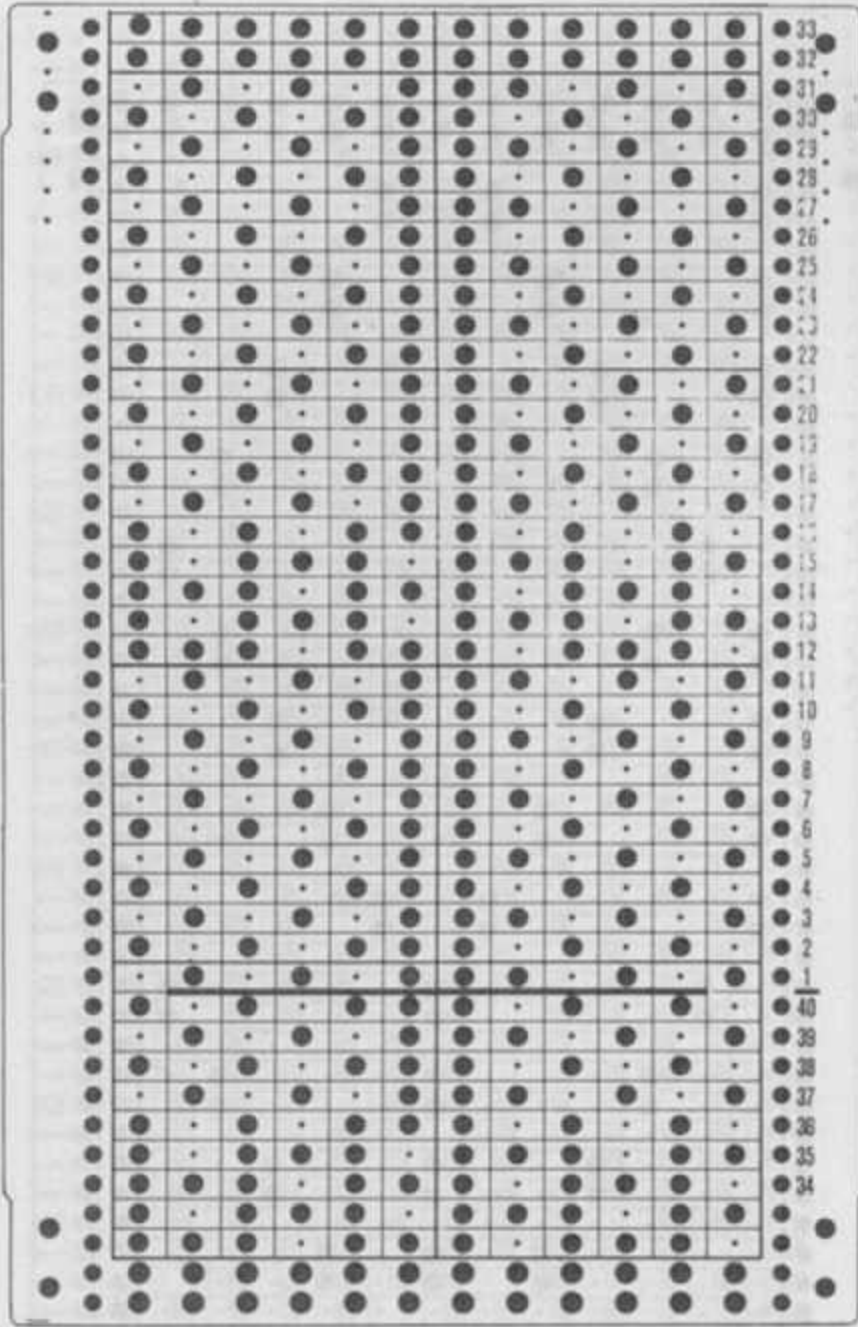
137



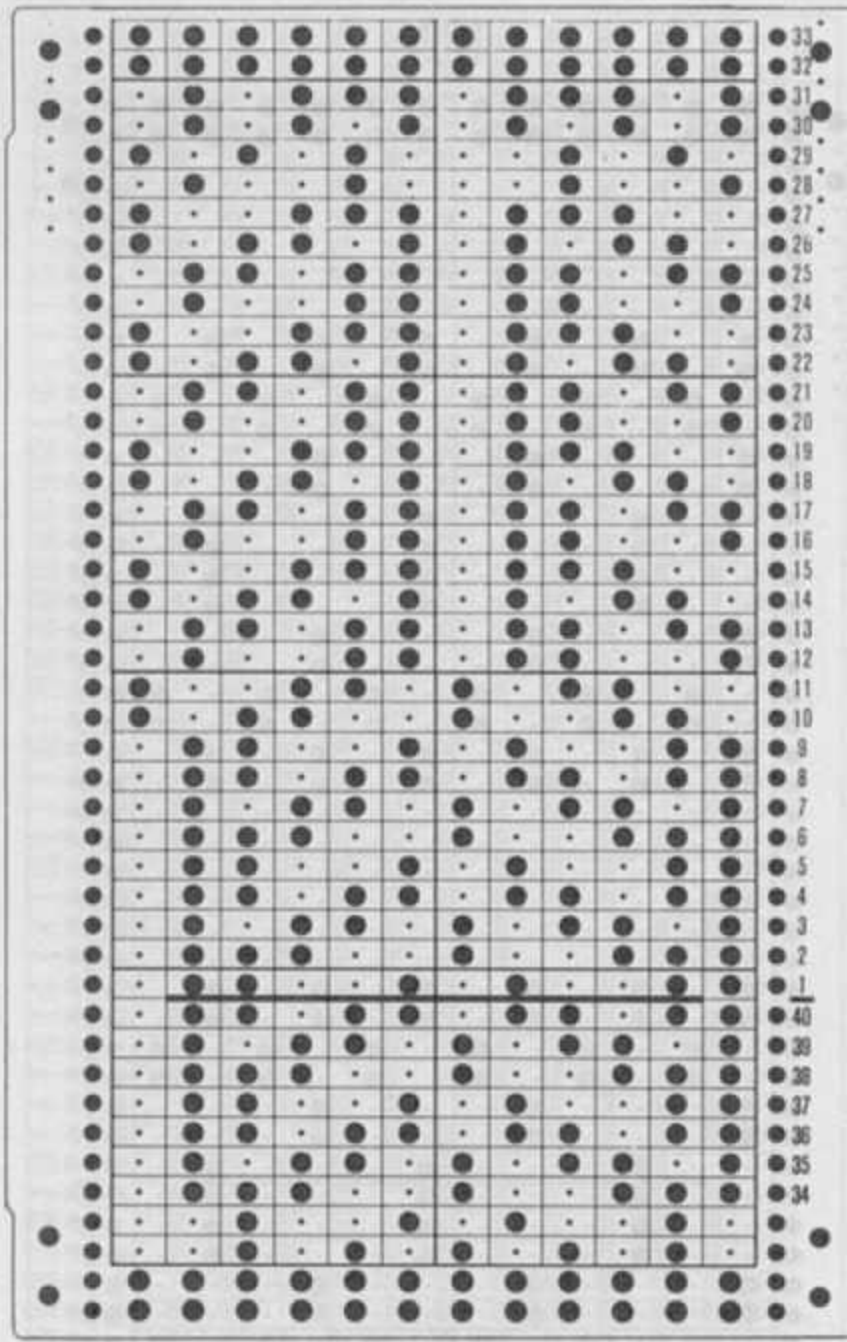
140



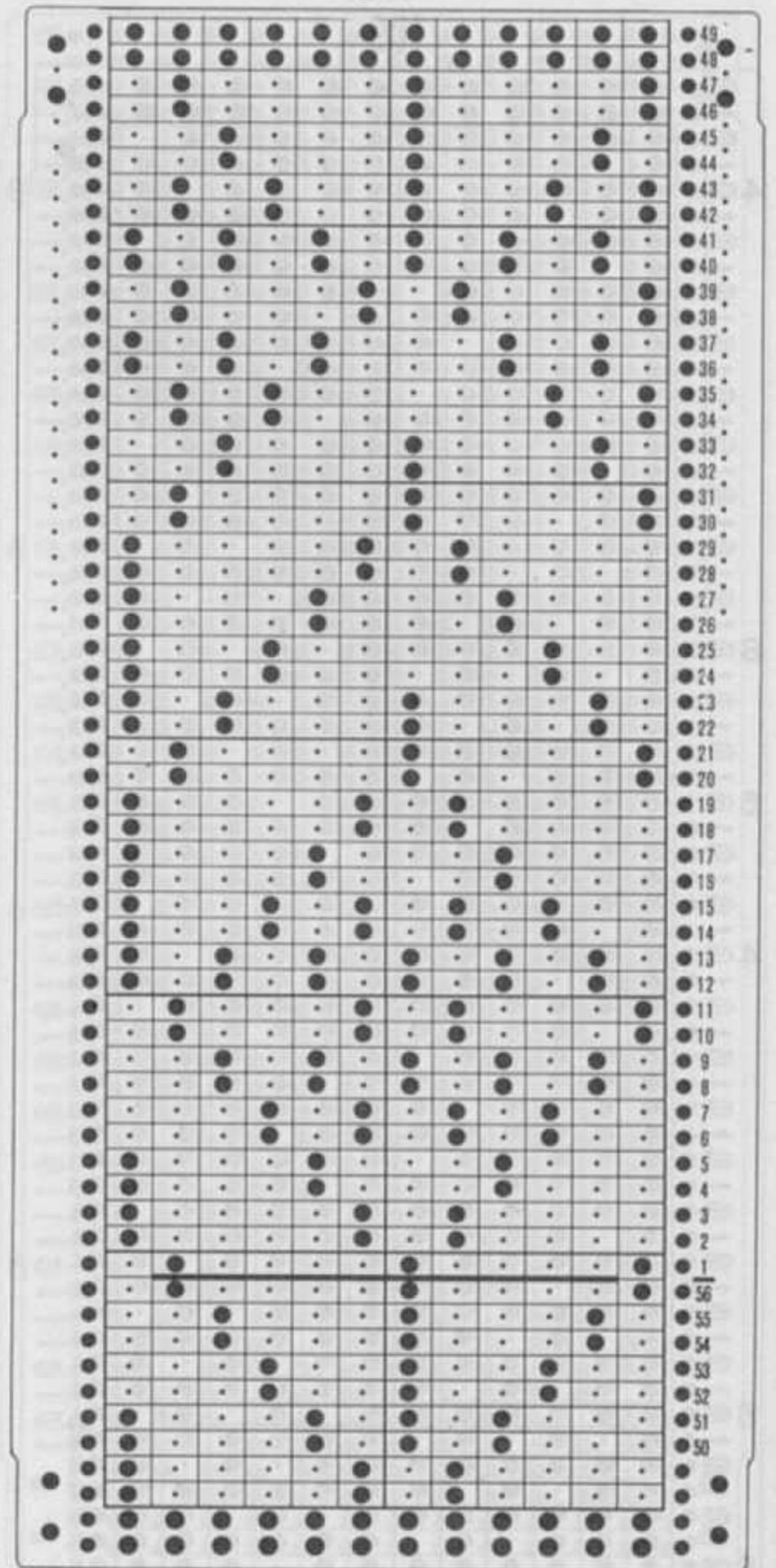
141



142

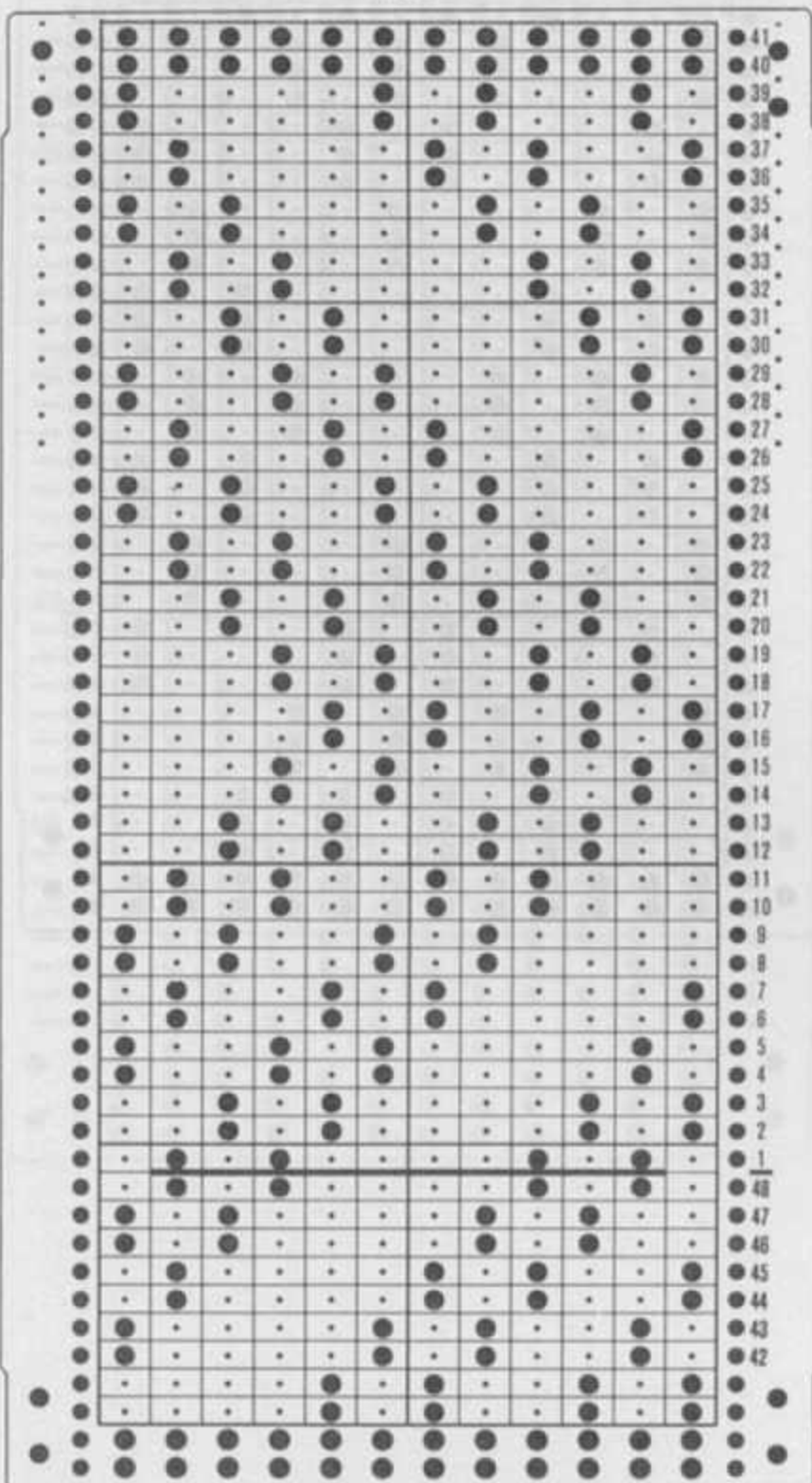


146

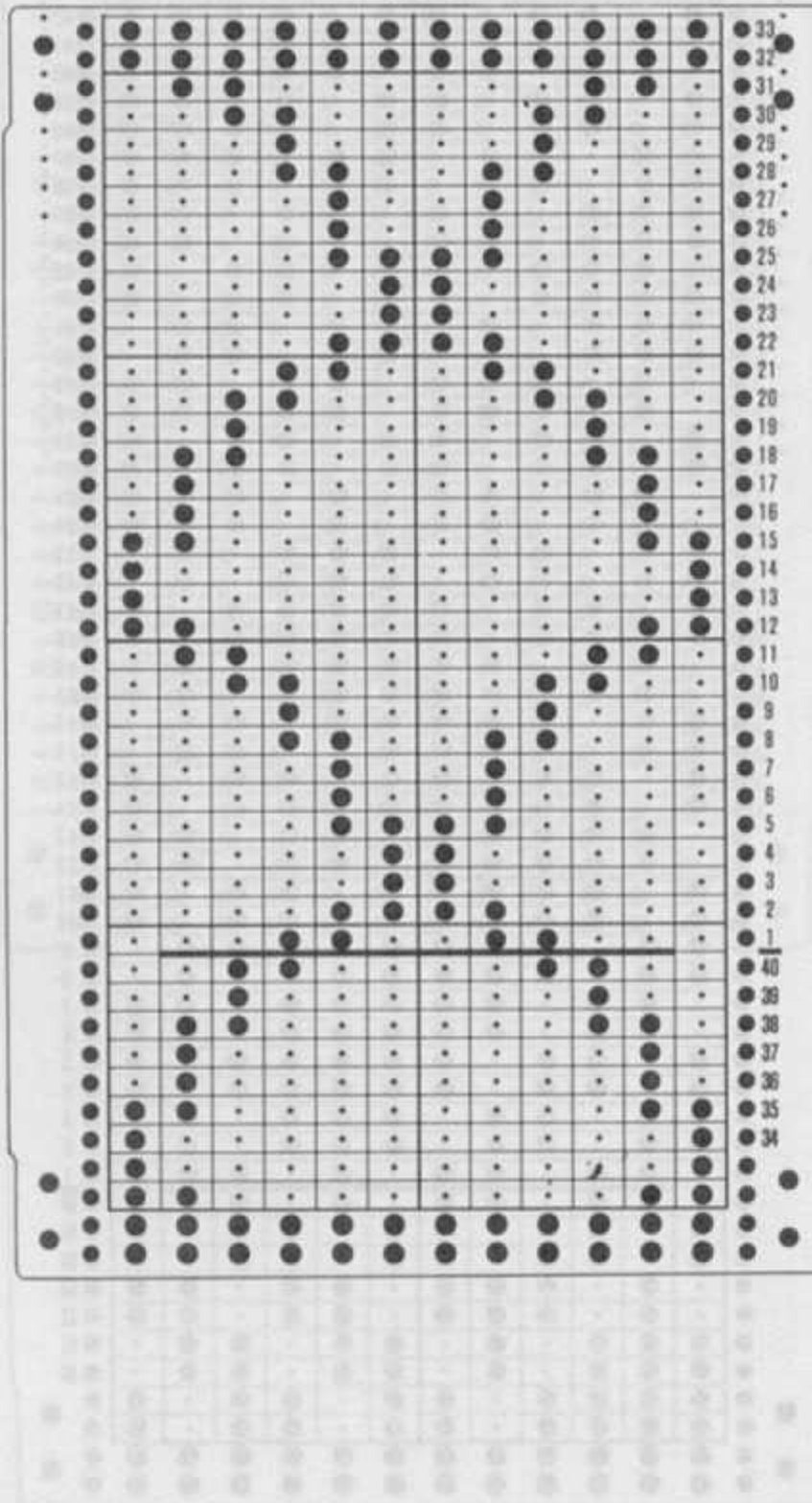


SLIP STITCH PATTERNS

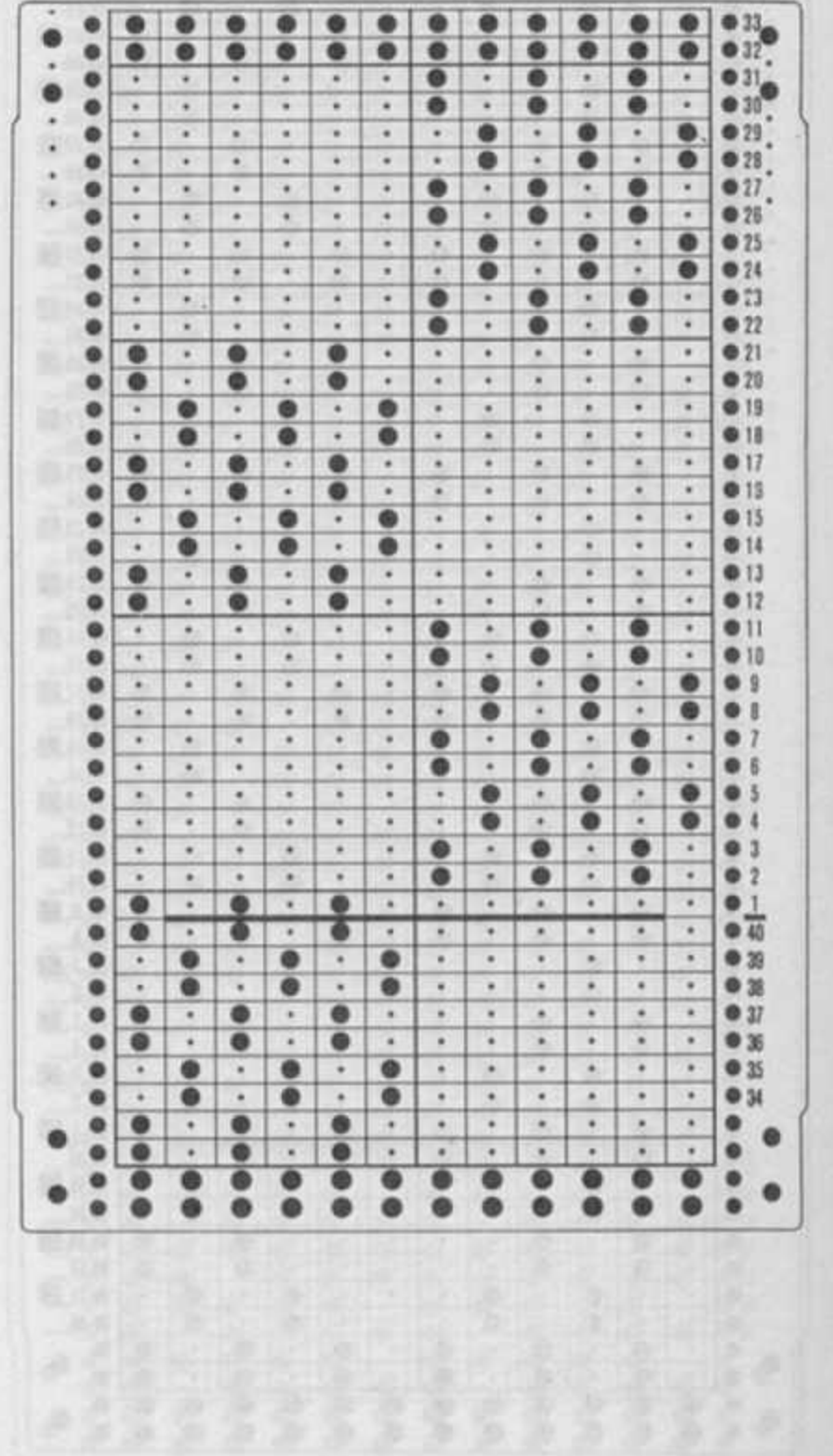
147



165

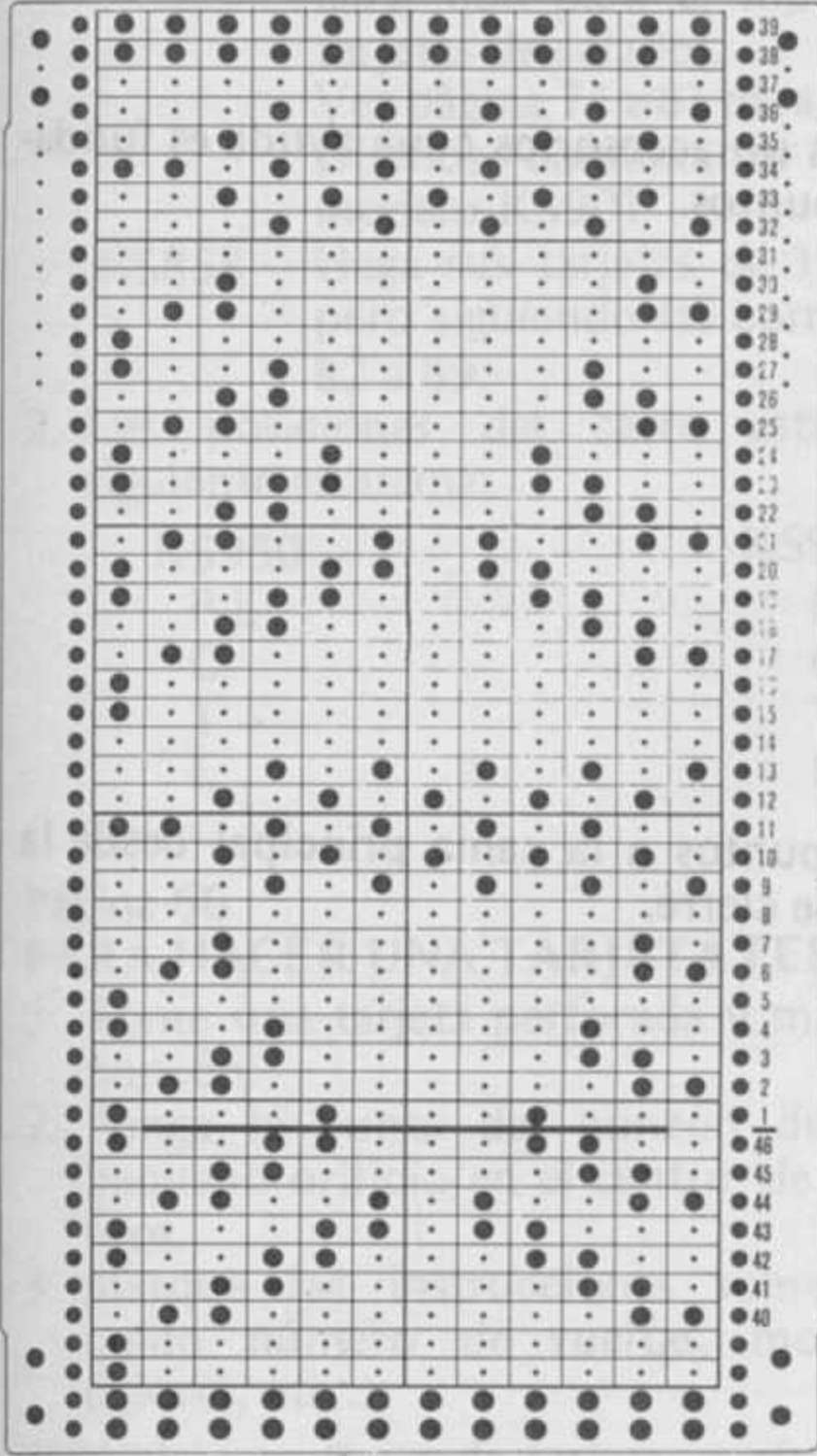


166

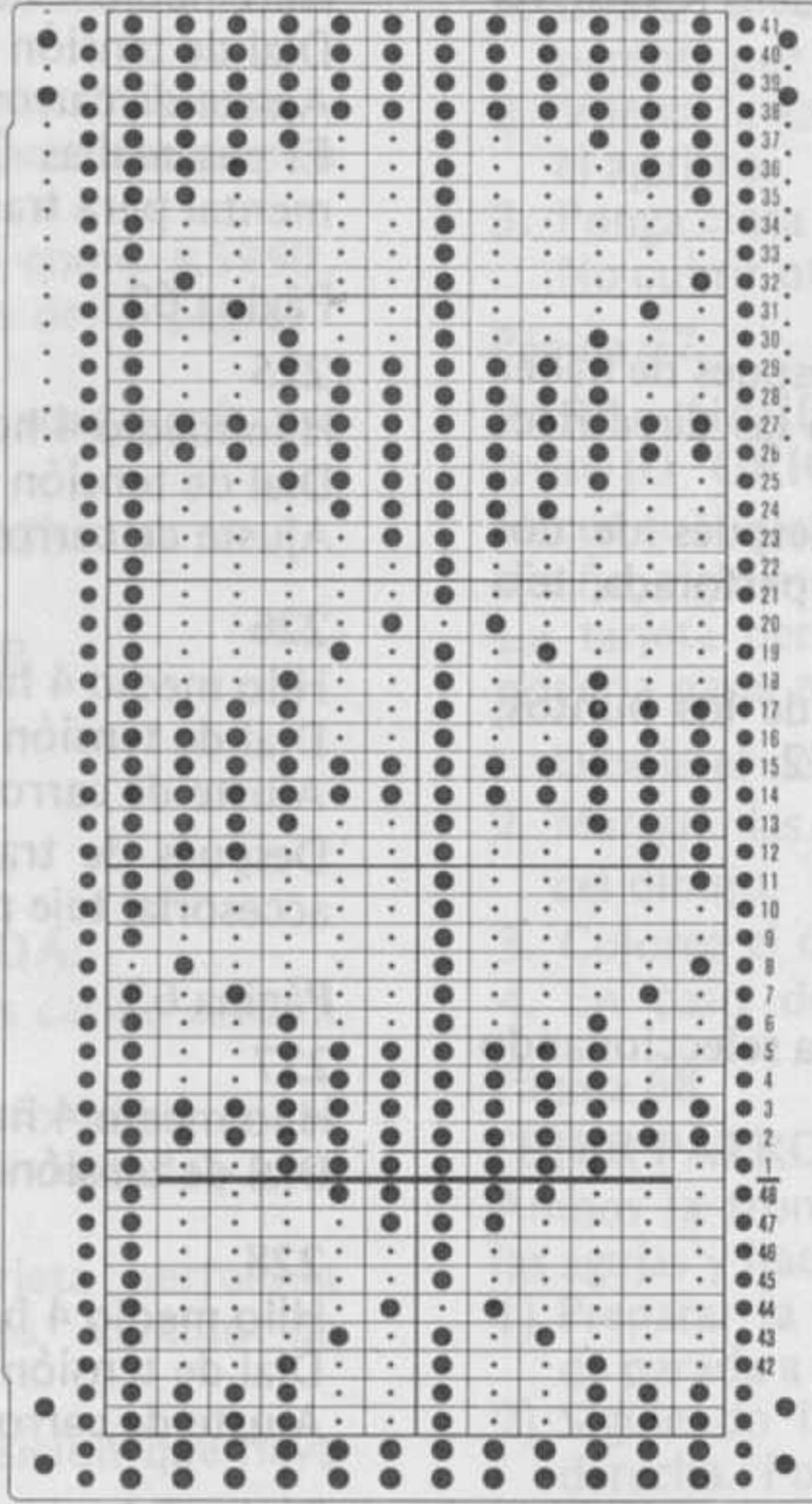


SIMULKNIT PATTERNS

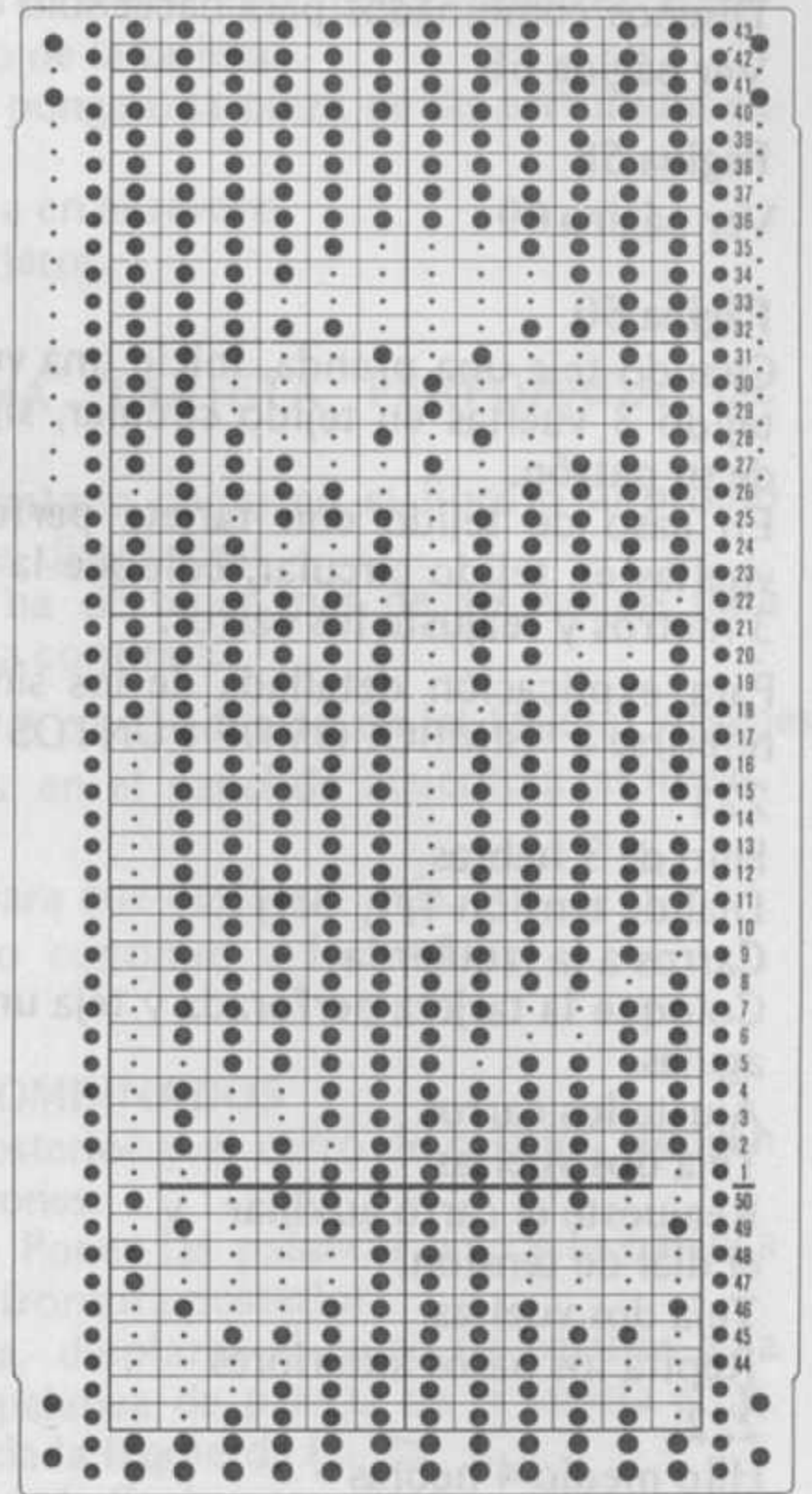
168



179

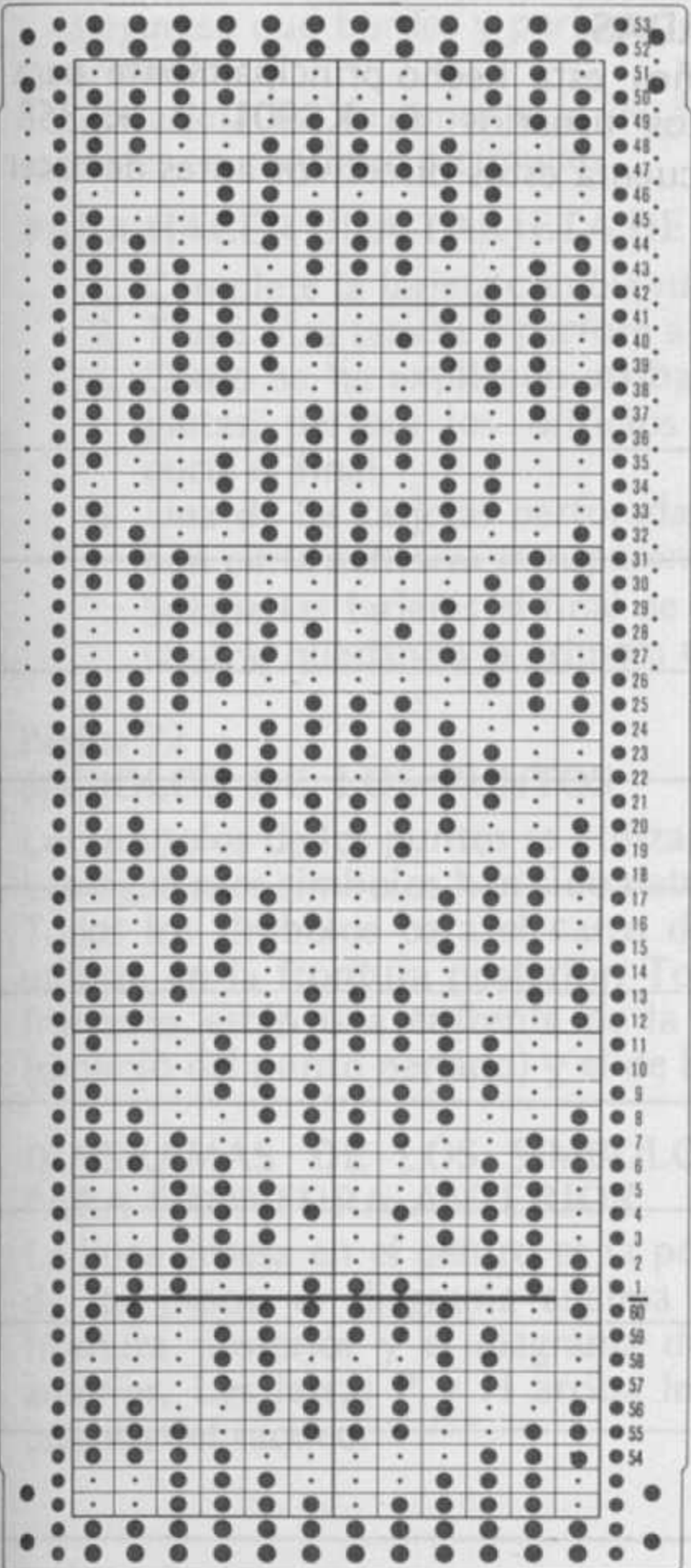


180

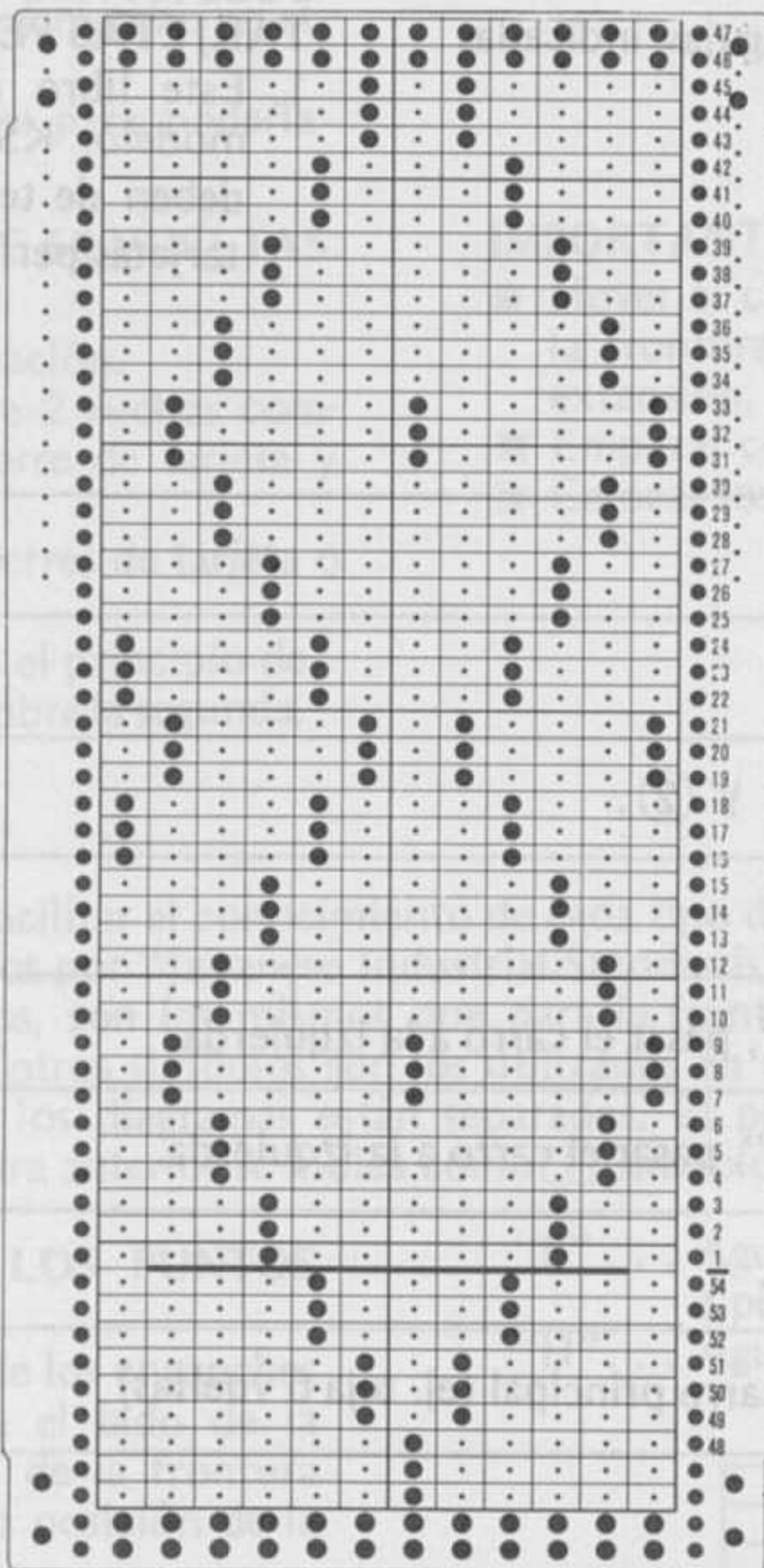


PLAITING PATTERNS

184



191



ESPAÑOL

Página 46

Diseños combinados para hacer solo con modelo KS901 ver Ver página 68

Página 58

Ver página 69

Página 60

Cuando teje una prenda, inicie una vuelta después de haber tejido 3 vueltas en tejido circular, siguiendo las directrices de su patrón.

En caso de tejido con tarjeta perforada después de dos vueltas en tejido circular, coloque la tarjeta perforada, teja 3 metros y reajuste los carros.

Para explicación detallada de los símbolos de los puntos, referirse a "SIMBOLOS DE PUNTOS" pag. 72.

221

Hilo de 3 hebras

Dial de tensión 1/1, 3.1/1.

Carros a la izquierda

Coloque la tarjeta perforada y teja una vuelta seleccionando agujas.

Ajuste los carros

Teja dos vueltas

Reajuste el carro auxiliar y el dial de tensión.

Teja dos vueltas.

Repita los pasos anteriores

222

Hilo medio 4 hebras

Dial de tensión 5/3

Carros a la izquierda

Coloque la tarjeta perforada y teja una vuelta seleccionando agujas.

Ajuste de carros

Página 61

223

Hilo medio 4 hebras

Dial de tensión 5/3

Ajuste de carros

Para hacer tejido recogido, seleccione las agujas indicadas en la cama principal en posición "E".

Nivel de tejido principal en "I".

224

Hilo medio 4 hebras

Dial de tensión 5/3

Ajuste de carros

El pasamallas (K65) es un accesorios cuya ayuda es fundamental para transferir puntos.

Página 62

225

Hilo medio 4 hebras

Dial de tensión 5/3

Ajuste de carros.

226

Hilo medio 4 hebras

Dial de tensión 4/5

Ajuste de carros

Después de transferir puntos a la cama principal desde la accesorio, teje puntos de cierre.

Página 63

227

Hilo medio 4 hebras

Dial de tensión 5/2

228

Hilo medio 4 hebras

Dial de tensión 5/3

Ajuste de carros.

Página 64

229

Hilo 6 hebras

Dial de tensión 9/9

230

Hilo 3 hebras

Dial de tensión 2/2

Tome un bucle de hilo de la cama principal y enganchelo con un menguador a la aguja de la frontura auxiliar.

Página 65

CUESTIONES A RECORDAR ANTE DE REALIZAR TARJETAS PERFORADAS:

1. Este libro de diseños esta hecho principalmente para modelo KS950. Los usuarios de KS901 Y KS858 deben de tener en cuenta estos directivos antes de hacer tarjetas perforadas.

Página 65

MARCAS EN LA TARJETA:

● — Cambie el color en el enhebrador ②.

■ — Cambie el color en el enhebrador ①.

◆ — Cambie el color en los enhebrados ① y ②.

➡ — Pase el carro sobre la tarjeta.

⊕ — Después de pasar el nivel de tejido "0", pasar el carro a la izquierda.

⊕ — Después de pasar el nivel de tejido "II", pasar el carro a la izquierda.

↻ — Teja dos vueltas con el carro principal.

6↻ — Teja el nº indicado de vueltas con el carro principal (ej. teja 6 vueltas)

W — Siga tejiendo.

* — Con el pasamallas pase el hilo de tejido sobre las agujas en el principio del dibujo.

KS901 — Realice sus tarjetas perforadas exactamente igual que para el modelo KS950, salvo las tarjetas de calados. Vea página 74 a 81 para sus tarjetas de calados. Diseños combinados para hacer solo con modelo KS901

KS858 — Haga sus tarjetas de 12 agujas como KS950, pero siguiendo las correcciones de la página 82 a 89.

2. Las posiciones del carro están indicadas según el siguiente esquema:

KS950	KS901/KS858
P-L	PLAN
C	COLOUR
T	TUCK
E	EMPTY

Página 66

PARA HACER UNA TARJETA PERFORADA:

1. Tome una tarjeta perforada y marque las casilla con un punzón.
2. Ponga la punta del punzón de su perforadora en el pequeño orificio en el centro de la casilla deseada y perforo.
3. Marque las instrucciones sobre la tarjeta perforada como número de vueltas, movimientos, cambio de colores, etc...

KS950 — En cada tarjeta, perfore la posición que haya seleccionado.

KS901 — La 13ª aguja hacia la izquierda es el centro de un dibujo.

KS858 — Por cada cartas, la position no perforada sera seleccionada. La 7ª aguja hacia la izquierda es el centro de un dibujo.

PARA HACER UN DIBUJO MAS CORTO DE 60 VUELTAS:

1. Después de perforar su tarjeta perfore 2 vueltas completas e incluso las perforaciones laterales para los cierres de tarjeta.
2. Corte las esquinas y el final como en la fig. nº 2, asegurese que bordes y perforaciones quedan como en el original. La tarjeta ha de tener más de 36 vueltas para poderla poner en continuo o circular.

PARA HACER UNA TARJETA DE MAS DE 60 VUELTAS:



1. Complete la tarjeta con 60 vueltas.
2. Tome otra tarjeta y perfore a continuación.
3. Como se ha explicado arriba, perfore 2 vueltas completas, perfore los orificios para cierre de tarjeta y corte el final.
4. Una de las tarjetas perforadas con cierres de tarjeta o con cinta adhesiva transparente. Solape las tarjetas el final de una con el principio de la otra, quedando la primera tarjeta sobre la segunda.

Página 72

SIMBOLOS DE LOS PUNTOS

Los simbolos de los puntos se utilizan para facilitar el conocimiento de cada tipo de punto al tejer un patrón.

Los siguientes simbolos han sido determinados por "Japanese Industrial Standards".

Todos los simbolos para el carro de calados, son los mismos que para la frontura posterior, exceptuando los puntos que no se utilizan en la frontura posterior. Todos los otros simbolos son los utilizados en revistas. Al tejer con la frontura anterior, las dos fronturas están una enfrente de la otra, y los diagramas están separados. El punto de la frontura posterior se indica como  (simbolo del punto perlado) y el de la frontura anterior se indica como  (simbolo del punto liso).

DIAGRAMAS DE LOS SIMBOLOS DE LOS PUNTOS PARA FRONTURA ANTERIOR

La línea gruesa en el centro es la posición de los enganches de los pesos, el diagrama encima muestra el lado de la frontura posterior y el diagrama debajo el de la frontura anterior. Les letras P y H arriba indican la posición de la palanca del raqueo.

PARA CORREGIR UN ERROR EN LA PERFORACION:

1. Cubra el agujero erroneo con cinta adhesiva transparente por derecho de la tarjeta.
2. Vuelva la tarjeta y ponga una pieza de las perforadas en el agujero.
3. Ponga cinta adhesiva en el revero. No cubrir otros agujeros.

Página 67

PARA HACER UNA TARJETA PERFORADA DE DIBUJO ORIGINAL.

Hacer su tarjeta de fantasia como en el libro o su propio diseño, siguiendo estas directrices:






La tarjeta perforada ha de tener más de 36 vueltas para poderla pasar en tarjeta continua.


1. Dibuje el diseño en el papel adjunto en las tarjetas virgenes.
2. Marque las casillas en el papel de acuerdo a las líneas del dibujo.
3. Coloree el dibujo para que destaque más.
4. En caso de dibujo continuo a lo ancho.

Página 68


TEJER PATRONES COMBINADOS

Ambos la frontura posterior y el carro de calados escogen las agujas y hacen patrones.

- 1) Preparar la tarjeta. Poner las palancas a C y la palanca de parada a  en la frontura posterior.
- 2) Siguiendo la flecha, desplazar el carro de calados a la derecha. Poner la palanca de parada de la tarjeta en . Desplazar carro hacia la izquierda ().
- 3) Seguir la dirección de la flecha. La flecha grande () indica el movimiento del carro de calados y la flecha fina indica el de la frontura posterior. ().

P/C nº 169 ~ 173... Poner el botón de la frontura posterior a "COLOUR" 

P/C nº 174, 175... Poner las palancas de tejer en +

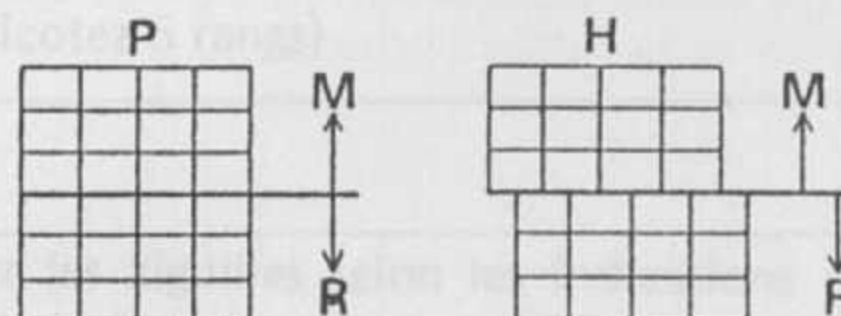
P/C nº 176... Poner botón de patrones en frontura posterior a TUCK 

"Transportar los puntos de las secciones oscuras de las tarjetas perforadas a las agujas adyacentes después de enhebrar, y devolver las agujas vacias a la posición A".

IMPORTANTE:

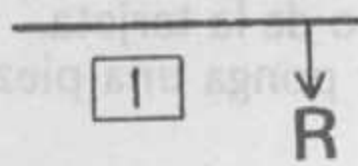
- ✳ Mover el carro de calados (o frontura posterior) colocar la frontura posterior (o carro de calados) en el rail de extensión, lejos de la máquina.
- ✳ Empezar con el carro de calados a la izquierda.
- ✳ Colocar los pesos.

<http://madam.sytes.net>
Free Library



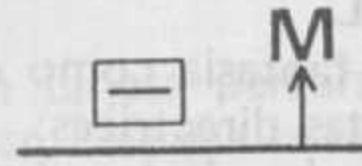
SIMBOLO DE PUNTO LISO

Este simbolo indica el punto en la frontura anterior colocando el carro para punto liso.



SIMBOLO DE PUNTO PERLADO

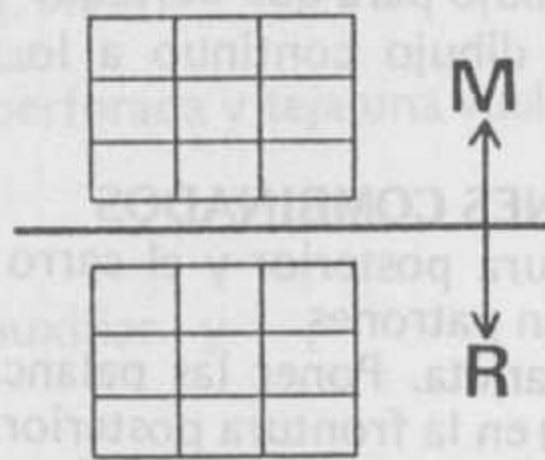
Este simbolo indica el punto en la frontura posterior dejando carro para punto liso.



Página 72

AGUJA VACIA

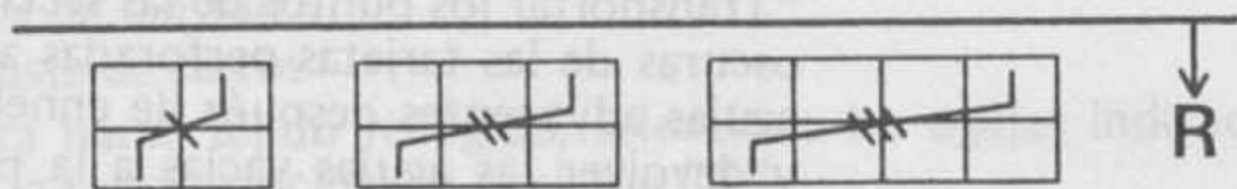
Esta es la aguja en pos. A, que no tiene ningún punto y no teje. Se indica como una caja vacía.



PUNTO RAQUEADO

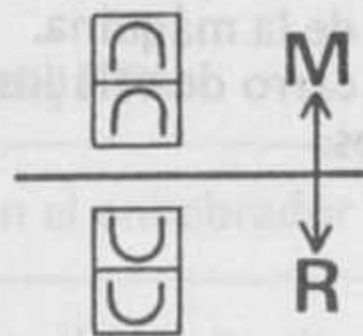
Puntos pueden ser raqueados desplazando la frontura anterior en la dirección de las líneas diagonales (ver diagrama).

Como es usual, se pueden utilizar uno, dos o tres puntos raqueados. Conectar el punto raqueado a la caja siguiente en la vuelta siguiente e insertar un serial de parada. Esto significa desplazar la frontura anterior un punto. Para conectar dos puntos raqueados subir una caja y avanzar dos e insertar dos señales de parada. Para esto hay que desplazar la frontura anterior por puntos (ver diagrama).



PUNTO DE RECOGIDA

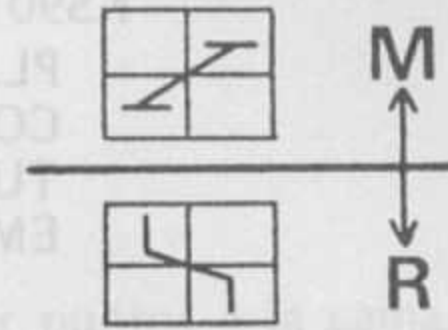
Para recoger puntos preparar la frontura para tejido con recogidos, indicado como .



Página 73.

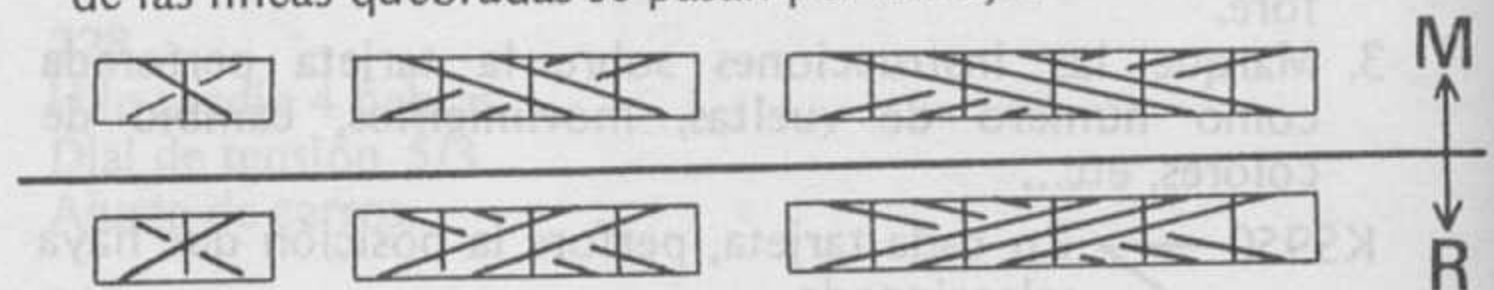
PUNTO ONDULADO

Este es un punto que se transfiere en la dirección de la línea diagonal (ver diagrama). Para un punto raqueado mover palanca de raqueado de la frontura, para que todos los puntos se muevan en la misma dirección, al mismo tiempo. Para el punto ondulado transferir el punto a la aguja tal como se indica por la línea diagonal, para que sea posible transferir algunos puntos a la derecha o a la izquierda al mismo tiempo. El simbolo de este punto es el mismo que para punto raqueado, sin ninguna señal de parada.



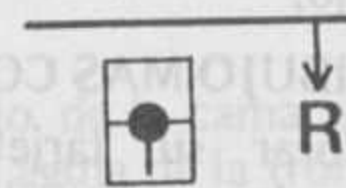
PUNTO CABLE U OCHOS

Este es un punto cruzado. A menudo se utiliza uno a tres puntos cable, (indicado en el diagrama por x). Los puntos de las líneas rectas se pasan por encima y los otros puntos de las líneas quebradas se pasan por debajo.



PUNTO COGIDO

Transferir punto a la frontura anterior de la frontura posterior, luego llenar su aguja otra vez a la frontura posterior a la posición A. El simbolo se indica como .



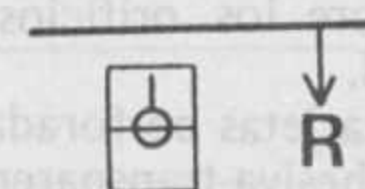
PUNTO CEDIDO

Este punto es lo opuesto del punto anterior i.e. transferir el punto a la frontura posterior de la frontura anterior y luego devolver su aguja en la frontura anterior a la pos. A.

Cuando la palanca de raqueo está en P, transferir el punto a la aguja opuesta en la frontura posterior.

Cuando la palanca de raqueo está en H, transferir el punto a su aguja de la derecha e izquierda. (Si es necesario ceder un punto en cualquier otro caso, referir a la nota).

El simbolo del punto se indica como .



FRANÇAIS

Page 46

La combinaison de motifs ne peut être réalisée qu'avec la KS901.

Voir page 68

Page 58

Voir page 69

Page 60

Lorsque vous réalisez un vêtement, montez un rang et assurez-vous de tricoter 3 rangs de tricot circulaire, puis suivez les indications de chaque motif.

En cas de tricot avec carte perforée, après le second rang de tricot circulaire, placez la carte perforée. Tricotez le 3ème rang et remplacez les chariots.

221

Voir page 72

Fil 3 vrillés

Boutons tension 1/1, 3.1/1

Les chariots sont à gauche.

Placez la carte perforée et tricotez un rang pour sélectionner les aiguilles.

Positionnez les chariots.

Tricotez 2 rangs.

Remplacez le chariot à côtes et les boutons de tension.

Tricotez 2 rangs.

Répétez les opérations précédentes.

222

Fil Moyen 4 vrillés

Boutons tension 5/3

Les chariots sont à gauche.

Placez la carte perforée et tricotez un rang pour sélectionner les aiguilles.

Réglage des chariots.

Page 61

223

Fil Moyen 4 vrillés

Boutons tension 5/3

Réglage des chariots

Pour réaliser le point tuck, sélectionnez les aiguilles indiquées sur la fonture principale, en position E.

Placez le levier de tricot partiel sur I.

224

Fil Moyen 4 vrillés

Boutons tension 5/3

Réglage des chariots.

Le chariot de transfert (K65) en option, est un accessoire très utile pour le transfert des mailles.

MARQUES REPERES SUR LES CARTES

● — Changer de fil dans le guide fil n° ②.

■ — Changer de fil dans le guide fil n° ①.

◆ — Changer de fil dans les deux guides fils n° ① et n° ②.

➡ — Faites glisser le chariot vers la droite par-dessus le tricot.

⊕ — Après avoir positionné le levier de transfert de points sur "0", faites glisser le chariot vers la gauche.

⊕ — Après avoir positionné le levier de transfert de points sur "II", faites glisser le chariot vers la gauche.

↻ — Tricotez deux rangs avec le chariot principal

6↻ — Tricotez le nombre de rangs indiqué avec le chariot principal. (Ex: Tricotez 6 rangs)

W — Travail de tissage

* — Au moyen du report maille, accrochez le fil de motif de tissage sur les aiguilles selon les indications données pour chaque motif

Page 62

225

Fil Moyen 4 vrillés

Boutons tension 5/2

Réglage des chariots

226

Fil Moyen 4 vrillés

Boutons tension 4/5

Réglage des chariots.

Après avoir transféré les mailles de la deuxième fonture sur la première, travaillez avec le fil attaché.

Page 63

227

Fil Moyen 4 vrillés

Boutons tension 5/3

228

Fil Moyen 4 vrillés

Boutons tension 5/2

Réglage des chariots.

Page 64

229

Fil Moyen 6 vrillés

Boutons tension 9/9

230

Fil Moyen 3 vrillés

Boutons tension 2/2

Prenez la boucle sur la fonture principale, puis accrochez-la sur l'aiguille de la fonture à côtes.

Page 65

A NE PAS OUBLIER AVANT DE REALISER UNE CARTE PERFOREE

Ce livre de motifs concerne principalement le modèle KS 950. Les utilisateurs de KS901 et KS858 devront opérer de la façon suivante:

KS901—Perforer tous les motifs exactement de la même façon que pour le modèle KS950 sauf pour les motifs dentelle.

Voir de la page 74 à 81 pour vos motifs dentelle.

La combinaison de motifs ne peut être réalisée qu'avec la KS901.

KS858—Tous les motifs à 12 points provenant des motifs de la KS950 sont corrigés en même temps de la page 82 à 89.

Chaque motif du chariot est indiqué comme sur le schéma suivant.

KS950	KS901/KS858
P · L	PLAIN
C	COULEUR
T	TUCK
E	EMPTY